

LEON



CUPRA

MANUAL DE
UTILIZARE

Date despre autovehicul

Model:
Înregistrare:
Numărul de identificare a autovehiculului:
Înregistrare sau dată livrare autovehicul:
Service oficial SEAT/service autorizat CUPRA:
Consilierul de service:
Telefon:

Confirmarea primirii documentelor și cheilor cu telecomandă

Atașat la autovehicul:	DA	NU
Documentația autovehiculului	☐	☐
Prima cheie	☐	☐
A doua cheie	☐	☐
Cheile au fost verificate cu privire la funcționarea corectă	☐	☐
Locul:		
Data:		
Semnătura proprietarului autovehiculului:		

Vă mulțumim pentru încrederea acordată

Cu nou dumneavoastră CUPRA vă veți putea bucura de un autovehicul cu tehnologie de avangardă și echipamente de înaltă calitate.

Pentru a afla mai multe despre autovehiculul dvs., vă recomandăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare, pentru a vă putea bucura de toate funcțiile acestuia, în timpul utilizării zilnice.

Informațiile despre manipulare sunt complete cu instrucțiuni privind utilizarea și întreținerea autovehiculului, pentru a promova siguranța și păstrarea valorii acestuia. Mai mult, dorim să vă oferim recomandări și sfaturi utile de exploatare eficientă a autovehiculului și de respectare a mediului înconjurător.

Dorim să aveți experiențe de conducere sigure și plăcute.

CUPRA

ATENȚIE

Citiți și respectați întotdeauna informațiile de siguranță cu privire la airbagul frontal al pasagerului față >>> pag. 68, *Montarea și utilizarea scaunelor pentru copii.*

Index

Despre acest manual de instrucțiuni

Prezentare generală a autovehiculului

Vedere exterioară din față (Leon)	6
Vedere exterioară din față (Leon Sportstourer)	6
Vedere exterioară din spate (Leon)	7
Vedere exterioară din spate (Leon Sportstourer)	8
Vedere interioară	9
Prezentare generală (cu volan pe stânga)	10
Prezentare generală (cu volan pe dreapta)	11

Informații pentru șofer

Lămpile de control	13
Panoul de bord	17
Avertizare oboseală	28
Sistem de avertizare atenție șofer	30
Sistemul de detectare a indicatoarelor rutiere	33
Operarea panoului de bord	36
Operare și afișaje sistem Infotainment	37

Siguranța

Conducerea în siguranță	45
Poziția de așezare corectă a ocupanților autovehiculului	45
Centurile de siguranță	46
Sistemul de siguranță PreCrash	49
Sistemul de airbaguri	55
Transportul copiilor în siguranță	57
În caz de urgență	66

Bateria de înaltă tensiune	83
Instrucțiuni de siguranță	83
Conservarea bateriei de înaltă tensiune	85
Încărcarea bateriei de înaltă tensiune	86
Setări de încărcare	94
Cablul de încărcare	99

Deschiderea și închiderea

Setul de chei cu telecomandă	103
Keyless Access	103
Închiderea centralizată	106
Instalație de alarmă antifurt	109
Ușile	114
Hayonul	116
Comenzile geamurilor	118
Trapa	123

Volanul

Volanul multifuncțional	125
-------------------------	-----

Scaunele și tetierele

Scaunele din față	129
Bancheta	129
Tetiera	131
Funcțiile scaunului	133

Luminile

Luminile autovehiculului	136
Luminile interioare	139

Vizibilitatea

Ștergătoarele de parbriz și de lunetă	148
Oglinzile	148
Protecția împotriva soarelui	150

Climatizarea

Încălzirea, ventilația și răcirea	153
Climatizarea în staționare	155

Conducerea autovehiculului	168
Indicații de conducere	168
Pornirea și oprirea motorului	174
Deplasarea cu propulsie electrică	178
Sistemul Start-Stop	183
Cutia de viteze manuală	186
Transmisia automată DSG	187
Conducerea în pante	193
Dirrecția	193
Profile de conducere	194
Sistemul de frânare	196
Sistemele de asistență la frânare	198

Sisteme de asistență

Instrucțiuni generale	202
Senzori de asistență la conducere și camere	202
Tempomatul	203
Limitatorul de viteză	206
Limitator de viteză cu reglare proactivă a vitezei	208
Asistență Eco	209
ACC - tempomatul adaptiv	211
Reglare predictivă a vitezei	212
Sistemul de asistare la frânarea de urgență (Front Assist)	218
Sistemul Lane Assist	220
Asistența la conducere (Travel Assist)	224
Emergency Assist	226
Avertizarea la părăsirea benzii de rulare (Side Assist)	231

Parcare și manevrare

Parcarea autovehiculului	232
Frâna de parcare electronică	236
Informații generale despre sistemele de parcare	237
Control distanță la parcare Plus (Park Pilot)	240

Sistemul de asistență la parcare cu spatele Intelligent Park Assist (IPA) sistemul de parcare automat	245 246	Curățarea combustibilului și tratarea gazelor arse	335	Îngrijirea și curățarea autovehiculului	402
Asistența la deplasarea în marșarier (camera retrovizoare)	251	Alimentarea cu combustibil	335	Accesorii, piesele de schimb și lucrările de reparație	407
Rear Cross Traffic Alert)	254	Tipurile de combustibil	337	Informații pentru utilizator	410
Exit Warning	255	AdBlue®	339	Garanția	410
Echipări practice	258	Sistemul de management al motorului și de control al emisiilor	341	Informațiile stocate în unitățile de comandă	410
Compartimentul de depozitare	258	Diverse situații	344	Antenele autovehiculului	411
Prizele electrice	260	Trusa de scule a autovehiculului	344	Fluidele de lucru din instalația de climatizare	411
Transmisiuni de date	263	Înlocuirea lamelor ștergătoarelor de parbriz	344	Informații despre Regulamentul UE privind substanțele chimice REACH	412
Actualizare over-the-air	263	Pornirea asistată	346	Materiale și informații despre reciclare	412
CUPRA CONNECT	265	Tractarea autovehiculului	348	Predarea și casarea autovehiculelor uzate	415
Mod confidențialitate	270	Siguranțele	353	Declarație de conformitate	415
Punctul de acces WLAN	271	Înlocuirea becurilor	357	Echipamentul radioelectric	416
Full Link	272	Verificarea și completarea nivelurilor de lichide	358	Date tehnice	420
Conexiuni cu fir și wireless	275	Compartimentul motor	358	Indicații privind datele tehnice	420
Sistemul Infotainment	277	Lichidele și consumabilele	361	Specificații motor	422
Primii pași	277	Sistemul de răcire	361	Dimensiuni	426
Prezentarea și comenzile	280	Lichidul de frână	365	Index alfabetic	429
Instrucțiuni generale de utilizare	281	Rezervorul spălătorului de parbriz	366		
CUPRA Assistant	286	Uleiul de motor	367		
Modul radio	289	Bateria de 12 V	372		
Modul media	293	Bateria de 48 V	377		
Navigația	296	Management energetic	379		
Interfața pentru telefon	304	Roțile și anvelopele	381		
Depozitarea obiectelor	311	Informații importante despre roți și anvelope	381		
Poziționarea bagajelor și încărcăturii	311	Înlocuirea unei roți	388		
Portbagajul	312	Sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope	394		
Plasa de separare	316	Repararea anvelopelor	395		
Echiparea portbagajului	318	Întreținere	399		
Suport portbagaj de acoperiș	321	Service	399		
Modul remorcă	324	Oferte de service suplimentare	401		

Despre acest manual de instrucțiuni

Acest manual de instrucțiuni este valabil pentru toate variantele și versiunile modelului dumneavoastră CUPRA. Acesta descrie toate echipările și modelele, fără a specifica dacă în cazul caracteristicilor lor este vorba despre echipări opționale sau variante de modele. Prin urmare, este posibil să fie descrise echipări care nu sunt instalate în autovehiculul dumneavoastră sau care sunt disponibile numai în anumite țări. Informați-vă cu privire la echipările autovehiculului dumneavoastră din documentația furnizată împreună cu acesta și luați legătura cu service-ul dumneavoastră specializat CUPRA sau service-ul oficial SEAT, dacă aveți nevoie de informații mai detaliate.

Toate informațiile furnizate în acest manual de instrucțiuni corespund informațiilor disponibile la momentul tipăririi. Deoarece autovehiculul se află în continuă dezvoltare, pot exista diferențe față de datele incluse în acest manual. Din acest motiv sunt excluse solicitările rezultate din diferența de date, ilustrații și descrieri.

Asigurați-vă că documentația autovehiculului rămâne permanent la bord, dacă vindeți autovehiculul sau îl împrumutați unor terțe părți. În plus, CUPRA recomandă resetarea sistemului Infotainment la setările din fabrică, pentru a șterge toate datele personale.

Este posibil ca unele detalii ale **desenelor** să difere față de autovehiculul dumneavoastră și trebuie interpretate ca o reprezentare standard.

Dacă nu se precizează altceva, **indicațiile de direcție** (stânga, dreapta, înainte, înapoi) din acest manual se referă la direcția de deplasare a autovehiculului.

Acest manual de instrucțiuni a fost elaborat pentru **autovehiculele cu volan pe stânga**. La autovehiculele cu volan pe partea dreaptă, amplasarea comenzilor diferă parțial de cea prezentată în ilustrații sau descrisă în texte.

Modificările tehnice ale autovehiculului sau aspectele critice pentru siguranță apărute după momentul tipăririi vor fi incluse într-un supliment al documentației autovehiculului.

® **Mărcile comerciale** sunt marcate cu ®. Absența acestui simbol nu garantează că termenul nu este o marcă comercială.

Puteți accesa informațiile din acest manual, utilizând:

- Cuprinsul tematic ce urmărește structura generală pe capitole a manualului.
- Cuprinsul în imagini, ce utilizează elemente vizuale pentru a indica paginile care conțin informații „importante”, detaliate în capitolele corespunzătoare.
- Indexul alfabetic cu un număr mare de termeni și sinonime care vă ajută să găsiți informațiile.

ATENȚIE

Textele care urmează după acest simbol conțin informații privind siguranța și vă avertizează cu privire la eventualele riscuri de accident sau de rănire.

INDICAȚIE

Textele care urmează după acest simbol indică o posibilă defectare a autovehiculului.

Notă cu privire la mediu

Textele de după acest simbol conțin informații referitoare la protecția mediului.

Notă

Textele care urmează după acest simbol conțin informații suplimentare.

Manual de utilizare digital

Versiunea digitală a manualului poate fi găsită pe pagina web oficială CUPRA:



- scanați codul QR.
- **SAU** introduceți următoarea adresă de pagină web în browser-ul dvs.:
<https://www.cupraofficial.com/owners/your-cupra/cupra-cars-manuals.html>
și selectați autovehiculul dvs.

Manual digital în Infotainment ¹⁾

Când se efectuează o resetare la setările din fabrică, manualul digital este dezinstalat din sistemul Infotainment.

Procedați după cum urmează pentru a reinstala manualul digital:

- Apăsați pictograma de notificare amplasată pe bara de sus a sistemului Infotainment. Va apărea o fereastră pop-up.
- Apăsați **OK** pentru a începe procesul de instalare.

Dacă aveți dubii, contactați service-ul dumneavoastră oficial SEAT sau un atelier specializat.

Notă

Manualul de bord digital poate fi actualizat numai când autovehiculul este în modul Online >>> pag. 270. Este posibil ca în modul Offline conținutul să nu fie la zi.

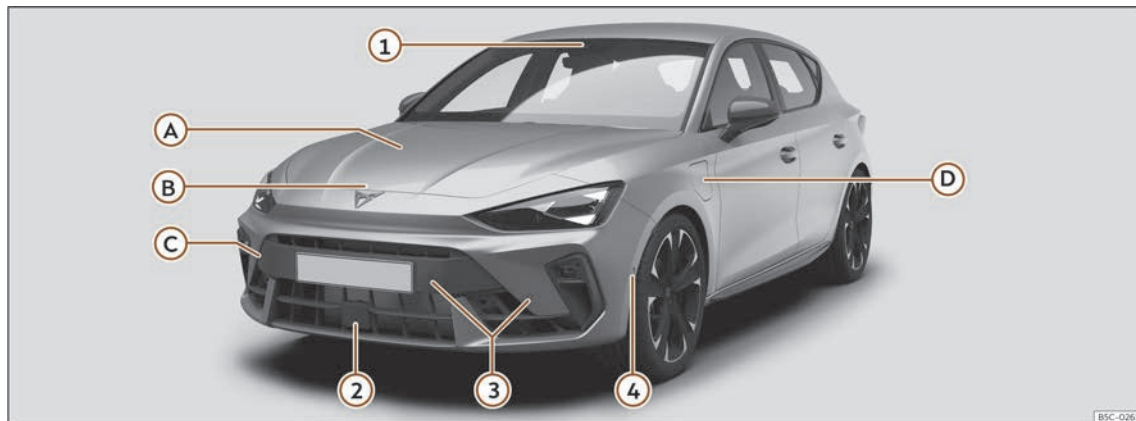
Valabil pentru piața olandeză

Numai service-urile autorizate CUPRA pot repara autovehiculele CUPRA și oferi servicii și garanție.

¹⁾ În funcție de versiune.

Prezentare generală a autovehiculului

Vedere exterioară din față (Leon)



Senzori de asistență la conducere

>>> pag. 202

- ① Cameră multifuncțională față
- ② Radar frontal
- ③ Senzori control distanță la parcare
- ④ Senzor de asistență la parcare
- Ⓐ Controlul nivelurilor

Uleiul >>> pag. 367

Lichidul de frână >>> pag. 365

Bateria >>> pag. 372

Ⓑ Capota

Maneta de deblocare >>> pag. 360

Deschiderea/închiderea >>> pag. 360

Ⓒ Tractarea autovehiculului

Pornirea prin împingere >>> pag. 350

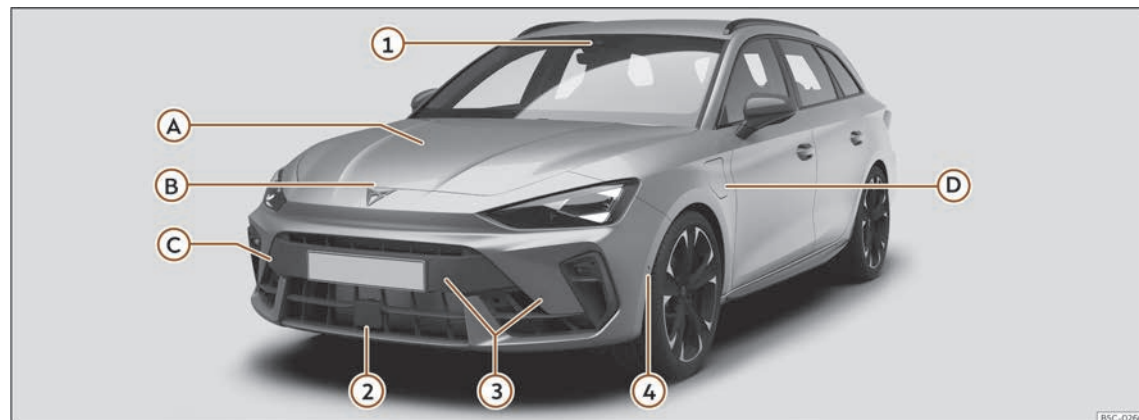
Inel de tractare >>> pag. 351

Ⓓ Priză de încărcare (autovehicule hibride)

Indicator proces de încărcare >>> pag. 90

Descuierea de urgență >>> pag. 93

Vedere exterioară din față (Leon Sportstourer)



Senzori de asistență la conducere

>>> pag. 202

- ① Cameră multifuncțională față
- ② Radar frontal
- ③ Senzori control distanță la parcare
- ④ Senzor de asistență la parcare
- Ⓐ **Controlul nivelurilor**

Uleiul >>> pag. 367

Lichidul de frână >>> pag. 365

Bateria >>> pag. 372

Ⓑ Capota

Maneta de deblocare >>> pag. 360

Deschiderea/închiderea >>> pag. 360

Ⓒ Tractarea autovehiculului

Pornirea prin împingere >>> pag. 350

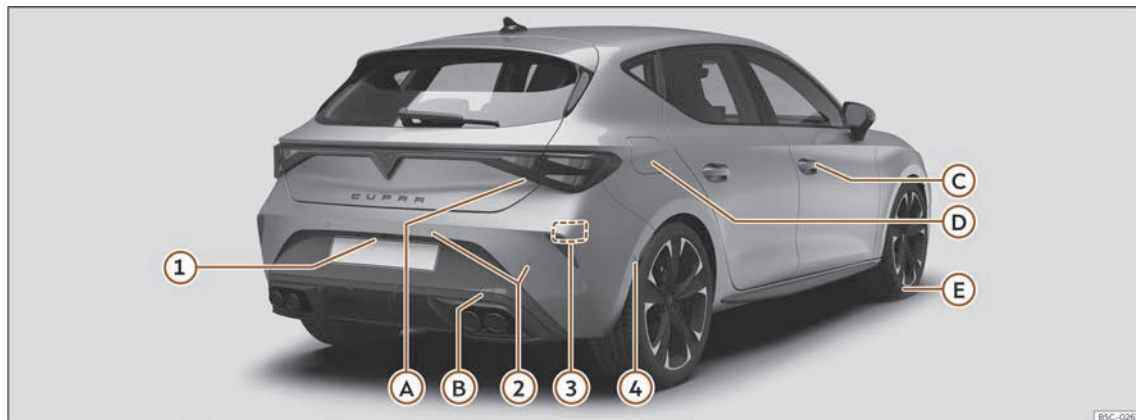
Inel de tractare >>> pag. 351

Ⓓ Priză de încărcare (autovehicule hibride)

Indicator proces de încărcare >>> pag. 90

Descuierea de urgență >>> pag. 93

Vedere exterioară din spate (Leon)



Senzori de asistență la conducere

>>> pag. 202

- ① Camera retrovizoare
- ② Senzori control distanță la parcare
- ③ Radare spate
- ④ Senzor de asistență la parcare

A Hayonul

Deschiderea din exterior >>> pag. 119

Deschiderea de urgență >>> pag. 122

B Tractarea autovehiculului

Pornirea prin împingere >>> pag. 350

Inel de tractare >>> pag. 352

C Deschiderea și închiderea

Ușile >>> pag. 116

Închiderea centralizată >>> pag. 110

Încuierea de urgență >>> pag. 117

D Rezervorul de combustibil

Capacitatea rezervorului de combustibil
>>> pag. 420

Deschiderea/închiderea capacului

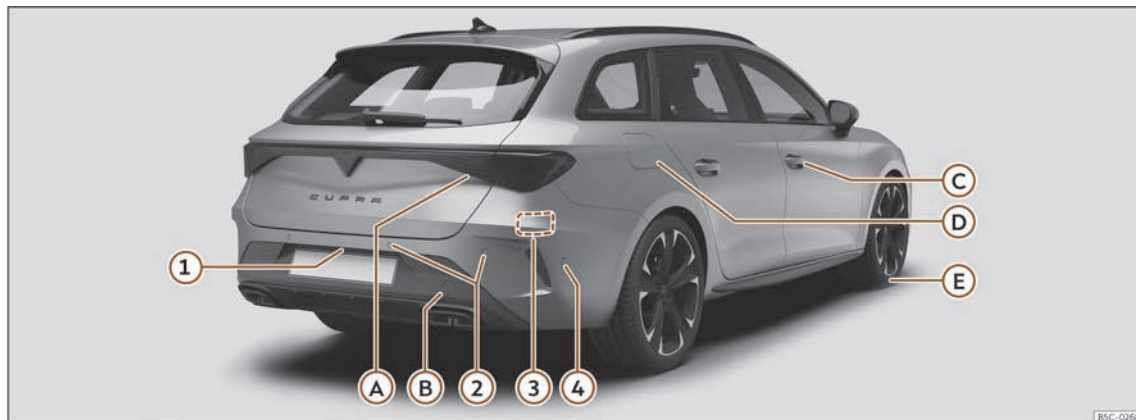
>>> pag. 336

E Acțiuni în cazul unei pene de cauciuc

Kitul de reparație anvelope în caz de pană
>>> pag. 395

Schimbarea roții >>> pag. 388

Vedere exterioră din spate (Leon Sportstourer)



Senzori de asistență la conducere

>>> pag. 202

- ① Camera retrovizoare
- ② Senzori control distanță la parcare
- ③ Radare spate
- ④ Senzor de asistență la parcare

A Hayonul

Deschiderea din exterior >>> pag. 119

Deschiderea de urgență >>> pag. 122

B Tractarea autovehiculului

Pornirea prin împingere >>> pag. 350

Inel de tractare >>> pag. 352

C Deschiderea și închiderea

Ușile >>> pag. 116

Închiderea centralizată >>> pag. 110

Încuierea de urgență >>> pag. 117

D Rezervorul de combustibil

Capacitatea rezervorului de combustibil
>>> pag. 420

Deschiderea/închiderea capacului

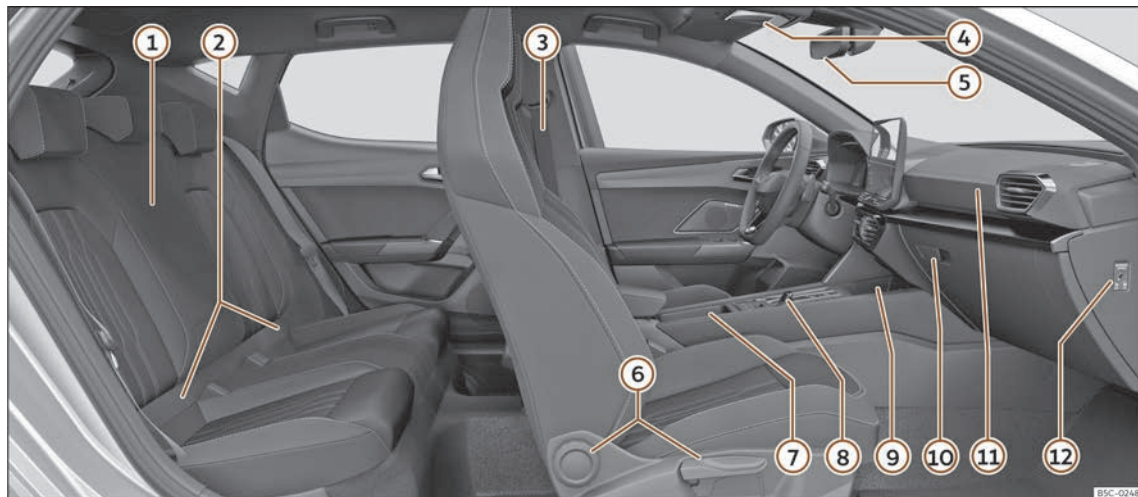
>>> pag. 336

E Acțiuni în cazul unei pene de cauciuc

Kitul de reparație anvelope în caz de pană
>>> pag. 395

Schimbarea roții >>> pag. 388

Vedere interioară



① Cotieră >>> pag. 137

② Ancorele Isofix >>> pag. 69

③ Centurile de siguranță >>> pag. 50

④ Trapa >>> pag. 125

⑤ Oglinda interioară >>> pag. 151

⑥ Reglarea scaunului >>> pag. 131

⑦ Pornirea de urgență >>> pag. 178

⑧ Transmise automată DSG >>> pag. 187 /
Cutie de viteze manuală >>> pag. 186

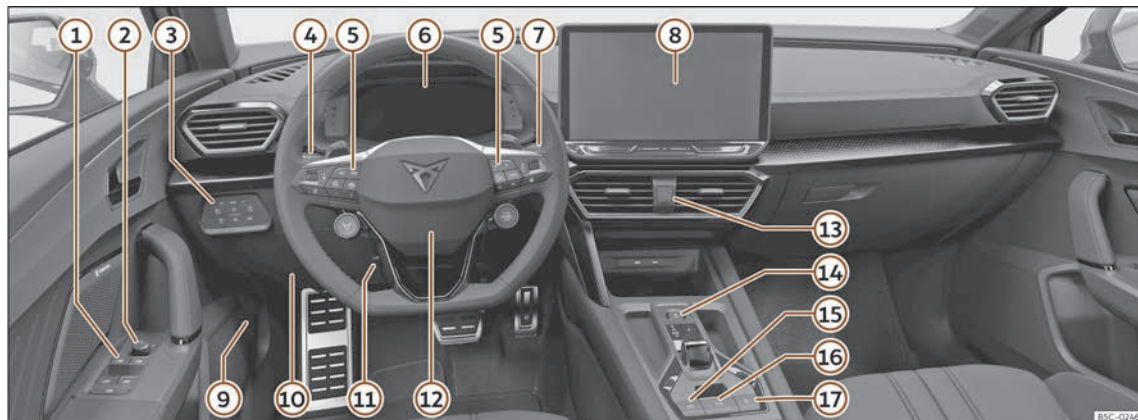
⑨ Connectivity Box / Wireless Charger
>>> pag. 308

⑩ Torpedoul >>> pag. 258

⑪ Airbagul frontal pentru pasager
>>> pag. 60

⑫ Deconectarea airbagului frontal al pasagerului față >>> pag. 61

Prezentare generală (cu volan pe stânga)

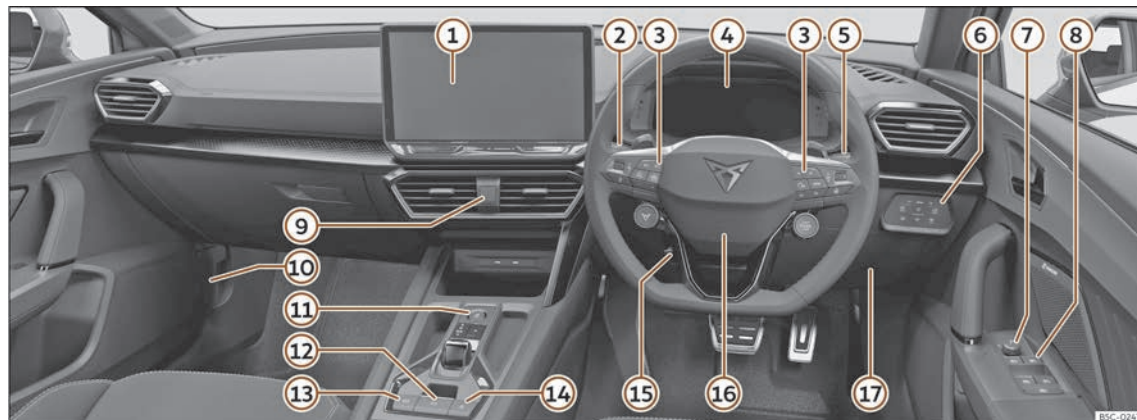


- ① Geamurile acționate electric >>> pag. 123
- ② Reglarea oglinzilor retrovizoare exterioare >>> pag. 152
- ③ Comenzile pentru lumini și dezaburirea geamurilor >>> pag. 139
- ④ Maneta pentru semnalizarea direcției și faza lungă >>> pag. 141
- ⑤ Panouri de comandă volan multifuncțional >>> pag. 129
- ⑥ Digital Cockpit >>> pag. 18
- Lămpi de control >>> pag. 23

- ⑦ Ștergătoarele de parbriz și de lunetă >>> pag. 148
- ⑧ Sistemul Infotainment >>> pag. 37, >>> pag. 277
- ⑨ Maneta de deschidere a capotei >>> pag. 360
- ⑩ Siguranțele >>> pag. 353
- ⑪ Reglarea volanului >>> pag. 130
- ⑫ Volanul cu claxon și airbag pentru șofer >>> pag. 60 / Padelele pentru schimbarea treptelor la Tiptronic >>> pag. 189

- ⑬ Semnalizarea de avarie >>> pag. 76
- ⑭ ESC >>> pag. 174 butonul start stop >>> pag. 200.
- ⑮ Auto Hold >>> pag. 239
- ⑯ Frâna de parcare electronică >>> pag. 237
- ⑰ Închiderea centralizată >>> pag. 109

Prezentare generală (cu volan pe dreapta)



- | | | |
|--|---|---|
| ① Sistemul Infotainment >>> pag. 37,
>>> pag. 277 | ⑥ Comenzile pentru lumini și dezaburirea
geamurilor >>> pag. 139 | ⑫ Frâna de parcare electronică >>> pag. 237 |
| ② Maneta pentru semnalizarea direcției și
faza lungă >>> pag. 141 | ⑦ Reglarea oglinzilor retrovizoare exterioare
>>> pag. 152 | ⑬ Auto Hold >>> pag. 239 |
| ③ Panouri de comandă volan multifuncțional
>>> pag. 129 | ⑧ Geamurile acționate electric >>> pag. 123 | ⑭ Înciderea centralizată >>> pag. 109 |
| ④ Digital Cockpit >>> pag. 18
Lămpi de control >>> pag. 13 | ⑨ Semnalizarea de avarie >>> pag. 76 | ⑮ Reglarea volanului >>> pag. 130 |
| ⑤ Ștergătoarele de parbriz și de lunetă
>>> pag. 148 | ⑩ Maneta de deschidere a capotei
>>> pag. 360 | ⑯ Volanul cu claxon și airbag pentru șofer
>>> pag. 60 / Padelele pentru schimba-
rea treptelor la Tiptronic >>> pag. 189 |
| | ⑪ ESC >>> pag. 174 butonul start stop
>>> pag. 200. | ⑰ Siguranțele >>> pag. 353 |

Informații pentru șofer

Lămpile de control

Lămpile de control și de avertizare

Lămpile de avertizare și control pot fi aprinse individual sau în combinație și servesc drept avertizare, pentru a indica prezența unei anomalii sau pentru a avertiza cu privire la activarea anumitor funcții. Unele se aprind la cuplarea contactului și trebuie oprite după o anumită perioadă de timp.

În funcție de model, mesajele text suplimentare pot fi vizualizate pe ecranul panoului de instrumente. Acestea pot fi doar informative sau pot recomanda necesitatea luării unor măsuri.



Avertizare cu prioritate 1:

- Lampa de avertizare centrală roșie se aprinde sau clipește și este posibil să fie însoțită de avertizări sonore sau simboluri suplimentare. **Opriți deplasarea! Pericol!** Verificați funcția defectă. Solicitați asistență de specialitate cât mai rapid posibil.



Avertizare cu prioritate 2:

- Lampa de avertizare centrală galbenă se aprinde sau clipește și este posibil să fie însoțită de avertizări sonore sau simboluri suplimentare. Defecțiunile funcționale sau lipsa lichide-

lor de lucru pot provoca deteriorarea sau defecțarea autovehiculului. Verificați funcția defectă cât mai curând posibil și, dacă este cazul, contactați imediat un service specializat.

CUPRA recomandă vizitarea unui service oficial CUPRA.

Lămpi cu alte culori:

- Verde, albastru, alb și gri: Informații despre alte sisteme.

În funcție de echipamentul montat pe autovehicul, uneori este posibil ca pe panoul de instrumente să se afișeze un simbol în locul unei lămpi de avertizare.

Lămpile de control care se aprind pe panoul de comenzi al luminilor sunt explicate în capitolul >>> pag. 139, *Luminile*.

ATENȚIE

Dacă lămpile și mesajele de avertizare sunt ignorate este posibil ca autovehiculul să se defecteze, să se blocheze în trafic în trafic sau să survină accidente și răniiri grave.

- Nu ignorați niciodată lămpile de avertizare sau mesajele text.
- Opriți autovehiculul cât mai curând posibil într-un loc sigur.

Notă

Dacă există mai multe avertizări, simbolurile respective se aprind câteva secunde și rămân aprinse până la eliminarea cauzei.

Dacă la cuplarea contactului apar avertizări cu privire la defecțiunile existente, este posibil ca modificarea setărilor sau afișarea informațiilor conform descrierii să nu fie posibilă. Dacă defecțiunea nu dispăre, consultați un atelier specializat.

CUPRA recomandă vizitarea unui service oficial CUPRA.

Simbol	Definiție
	Opriți deplasarea! Lampa centrală de avertizare >>> pag. 26
	Fixați-vă centura de siguranță >>> pag. 50
	Frâna electronică de parcare cu-plată>>> pag. 237
	Descărcare profundă a bateriei de înaltă tensiune>>> pag. 92

Simbol	Definiție
	Opriiți deplasarea! Defecțiune la sistemul de frânare >>> pag. 198
	Opriiți deplasarea Nivelul lichidului de frână este scăzut>>> pag. 365
	Opriiți deplasarea! Servofrâna electromecanică nu funcționează>>> pag. 201
	Preluati controlul autovehiculului și fiți pregătit să frânați!>>> pag. 213
	Opriiți deplasarea! Defecțiune la sistemul lichidului de răcire al motorului>>> pag. 21
	Opriiți deplasarea! Defecțiune la sistemul lichidului de răcire al sistemului de înaltă tensiune>>> pag. 22
	Presiunea uleiului de motor >>> pag. 371
	Nivel ulei de motor foarte scăzut >>> pag. 371

Simbol	Definiție
	Opriiți deplasarea! Anomalie direcție>>> pag. 194
	Opriiți deplasarea! Defecțiune în sistemul de înaltă tensiune>>> pag. 91
	Opriiți deplasarea! Defecțiune în sistemul de propulsie electrică>>> pag. 182
	Opriiți deplasarea! bateria de 12 V>>> pag. 375
	Opriiți deplasarea! bateria de 48 V>>> pag. 377
	Avertizare de coliziune>>> pag. 221
	Preluati imediat controlul asupra direcției>>> pag. 230
	Nivelul AdBlue® este prea scăzut SAU defecțiune în sistemul SCR . >>> pag. 340 ,>>> pag. 341
	Emergency Assist activ cu ghidare pe banda de rulare>>> pag. 231
	Emergency Assist activ fără ghidare pe banda de rulare>>> pag. 231

Simbol	Definiție
	Lampa centrală de avertizare >>> pag. 26
	Apel de urgență restricționat >>> pag. 81
	Eroare: apel de urgență >>> pag. 81
	Defecțiune la sistemul de airbaguri sau la dispozitivele de pretenționare a centurilor de siguranță >>> pag. 59
	Eroare calculare autonomie >>> pag. 92
OFF	Airbag frontal pasager față dezactivat>>> pag. 59
ON	Airbag frontal pasager față activat >>> pag. 59
	Verificați plăcuța de frână >>> pag. 198
	Se aprinde: defecțiune la controlul electronic al stabilității (ESC) >>> pag. 201
	Clipește: Controlul electronic al stabilității (ESC) sau controlul tracțiunii (ASR) reglează>>> pag. 201
	ASR dezactivat manual, ESC în modul Sport sau ESC oprit manual >>> pag. 200

Lămpile de control

Simbol	Definiție
	ESC deconectat>>> pag. 200
	ABS fault (defecțiune la ABS) >>> pag. 201
	Frână de parcare electronică defectă>>> pag. 239
	Defecțiune la servofrâna electro-mecanică>>> pag. 201
	Asistent menținere bandă indisponibil>>> pag. 230
	Travel Assist nu este disponibil >>> pag. 230
	Defecțiune la sistemul de iluminare al autovehiculului>>> pag. 139
	Defecțiune la sistemul de control al emisiilor>>> pag. 343
	Filtru de particule diesel obturat >>> pag. 343
	Preîncălzire motor diesel; SAU defecțiune la sistemul de management al motorului diesel >>> pag. 343
	Lampa de ceață spate aprinsă >>> pag. 139
	Rezervorul de combustibil este aproape gol>>> pag. 20

Simbol	Definiție
	Nivelul uleiului de motor >>> pag. 371
	Prezența apei în motorină. >>> pag. 20
	Nivel lichid spălare parbriz prea scăzut>>> pag. 150
	Anomalie direcție>>> pag. 194
	Defecțiune la indicatorul de pierdere presiune în anvelope >>> pag. 395
	 Opriți deplasarea! Presiune scăzută în anvelope >>> pag. 395
	Defecțiune în sistemul de propulsie electrică>>> pag. 182
	Defecțiune în sistemul de management al motorului pe benzină >>> pag. 343
	Limitările de putere ale sistemului de propulsie electrică>>> pag. 183
	Defecțiune sunet electronic al motorului>>> pag. 183
	Front Assist indisponibil sau cu limitări>>> pag. 222
	Front Assist dezactivat>>> pag. 223

Simbol	Definiție
	Defecțiune tempomat (GRA) >>> pag. 208
	Limitator de viteză indisponibil >>> pag. 209
	Gearbox fault (defecțiune cutie de viteze)>>> pag. 192,>>> pag. 192
	Tempomatul adaptiv (ACC) nu este disponibil>>> pag. 217
	Emergency Assist indisponibil >>> pag. 232
	Lane Assist nu este disponibil >>> pag. 226
	Asistență limitată pentru șofer acum. Senzori față fără vizibilitate >>> pag. 226
	Lane Assist (sistem de asistență la păstrarea benzii de rulare) reglează. >>> pag. 225
	Lane Assist dezactivat>>> pag. 225
	Avertizare oboseală limitată sau indisponibilă>>> pag. 30
	Sistem de avertizare atenție șofer indisponibil>>> pag. 32
	Defect la sistemul de avertizare atenție șofer>>> pag. 32

Simbol	Definiție
	Avertizare la ieșire indisponibilă >>> pag. 205
	Side Assist (sistem de asistență pentru schimbarea benzii) nu este disponibil>>> pag. 205
	Recunoașterea indicatoarelor rutiere limitată sau indisponibilă >>> pag. 36
	Rear Cross Traffic Alert indisponibil >>> pag. 205
	Bateria / alimentare cu tensiune de 12 V>>> pag. 375
	Bateria / alimentare cu tensiune >>> pag. 378
	Nivel de încărcare redus al bateriei de înaltă tensiune>>> pag. 92
	Baterie de înaltă tensiune descărcată>>> pag. 92
	Nivelul AdBlue® este scăzut SAU sistemul de SCR este defect. >>> pag. 341,>>> pag. 341
AUTO HOLD	Auto Hold activ>>> pag. 239
	Semnalizatoarele de schimbare a direcției>>> pag. 139
	Semnalizarea schimbării direcției la remorcă>>> pag. 139

Simbol	Definiție
	Tempomatul (GRA)>>> pag. 207
	Limitator de viteză activ >>> pag. 208
	Lane Assist (sistem de asistență la păstrarea benzii de rulare) activ. >>> pag. 225
	Apăsăți pedala de frână >>> pag. 192
	Travel Assist activ>>> pag. 227
	Tempomatul adaptiv (ACC) reglează, niciun autovehicul detectat în față>>> pag. 214
	Tempomatul adaptiv (ACC) reglează, autovehicul detectat în față >>> pag. 214
	Vehicle charging (autovehiculul se încarcă)>>> pag. 91
	Faza lungă aprinsă sau semnalizarea activată>>> pag. 139
	Asistență pentru faza lungă activă >>> pag. 139
AUTO HOLD	Auto Hold funcție activată >>> pag. 239
	Tempomatul este pornit, dar reglarea nu este activă>>> pag. 207

Simbol	Definiție
	Limitatorul de viteză nu este activ >>> pag. 208
	Lane Assist nu este pregătit de reglare>>> pag. 225
	Sistemul Start-Stop activat >>> pag. 183
	Sistemul Start-Stop indisponibil >>> pag. 183
	Travel Assist activ, reglarea automată a distanței (ACC) activă și funcție pasivă de ghidare adaptivă pe banda de rulare.>>> pag. 227
	Temperatură exterioară sub +4 °C (+39 °F)>>> pag. 24
	Asistență pentru faza lungă activată >>> pag. 143
	Preluati controlul asupra direcției >>> pag. 230
	Sistem de avertizare depășire viteză dezactivat parțial>>> pag. 36
	Sistemul Front Assist în curs de conectare>>> pag. 222
	Avertizarea pentru distanță >>> pag. 221
	Deplasare în regim electric indisponibil>>> pag. 183

Simbol	Definiție
	Referire la informații din documentația autovehiculului >>> pag. 26
	Afișajul intervalelor de service >>> pag. 27

Panoul de bord

Introducere

După pornirea motorului cu o baterie de 12 V foarte descărcată sau proaspăt încărcată, este posibil ca unele setări ale sistemului (cu ar fi ora, data, setările de confort personalizate și programarea) să se modifice sau să se șteargă. Verificați și corectați aceste setări, după ce bateria s-a încărcat suficient.

ATENȚIE

Orice sursă de distragere a atenției poate conduce la accidente, cu risc de rănire.

- Nu acționați comenzile de pe panoul de instrumente în timpul deplasării.
- Pentru a reduce riscul de rănire și accident, modificați instrucțiunile de pe ecranul panoului de bord și cele de pe afișajul sistemului Infotainment numai atunci când autovehiculul staționează.

Cockpit digital

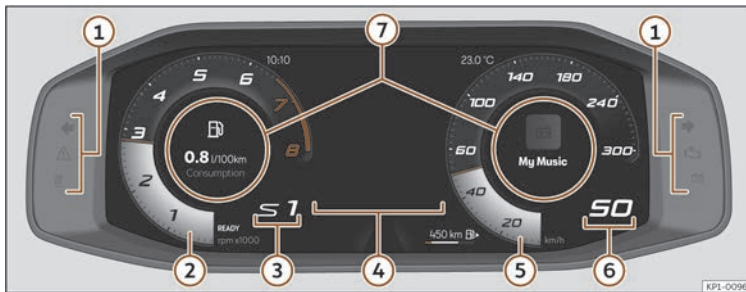


Fig. 1 Digital Cockpit pe panoul de instrumente (afișare clasică).

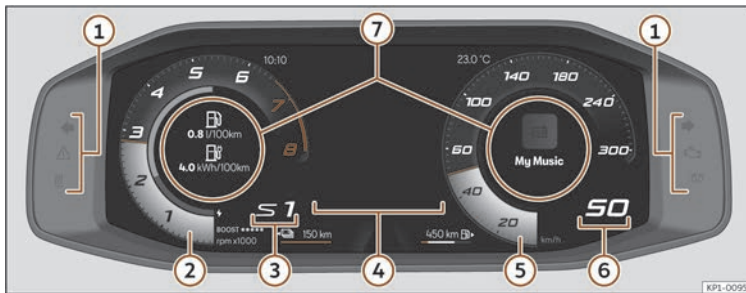


Fig. 2 autovehicule hibride: Digital Cockpit pe panoul de instrumente (afișare clasică).

- ① Lămpile de control și avertizare >>> pag. 13.
- ② Turometru >>> pag. 20.
Indicator de putere (autovehicule hibrid) >>> pag. 22.
- ③ Treaptă de deplasare cuplată sau poziție selector de viteze >>> pag. 187.
- ④ Afișajele de pe ecran >>> pag. 23.
- ⑤ Vitezometrul.

- ⑥ Afișajul digital al vitezei.
- ⑦ Profiluri de informații >>> pag. 19.

Digital Cockpit este un panou de instrumente digital cu ecran TFT color de înaltă rezoluție. Are 4 moduri de vizualizare ce pot fi accesate cu ajutorul butonului **VIEW** de pe volanul multifuncțional.

Prin selectarea diferitelor profiluri de informații pot fi afișate și alte indicații față de instrumentele circulare clasice, cum ar fi datele de navigație, informațiile multimedia sau datele de călătorie.

Cele 4 vizualizări sunt:

- Clasic
- Dinamic
- Navigația
- CUPRA

Toate vizualizările prezintă pe ecran informații despre sistemul audio, telefon, date despre parcurs, starea autovehiculului, navigație¹⁾ și sistemele de asistență la conducere¹⁾.

Profilurile de informații

Butoanele ◀ / ▶ de pe volanul multifuncțional pot fi utilizate pentru a naviga între diferitele informații din Digital Cockpit.

În partea stângă sunt afișate informații despre starea autovehiculului, date despre călătorie și contorul de kilometraj.

În partea dreaptă vor fi afișate informații despre sistemul audio, telefon, busolă manevre de navigație și contorul de forțe G.

În funcție de tipul de afișare din **zona centrală** a Digital Cockpit, vor fi afișate informații despre următoarele:

- **Afișare clasică și afișare dinamică:** datele inițiale, data, distanța parcursă și autonomia. La rotirea butonului rotativ dreapta de pe volanul multifuncțional: hărți de navigație, date de deplasare (prin apăsare **OK** comutați între diferitele memorii).
- **Vizualizare navigație:** prin apăsarea butonului **OK** de pe volanul multifuncțional și apoi acționarea butonului rotativ, puteți mări sau micșora harta. Dacă apăsați din nou butonul **OK**, harta revine la scara automată.
- **Afișare CUPRA:** Cadranel cu turații este afișat în centru.

Afișarea clasică

La apăsarea lungă a butonului **VIEW** de pe volanul multifuncțional, acele turometrului și vitezeometrului apar la dimensiune maximă, în diferent de meniul afișat în zona centrală

>>> **fig. 1**, >>> **fig. 2**.

La încă o apăsare lungă a butonului **VIEW**, afișajul revine la vederea anterioară.

Sau prin selectarea opțiunii **XÎnchidere** cu ajutorul butonului rotativ dreapta de pe volanul multifuncțional și apoi apăsarea **OK**.

Informațiile care pot fi afișate în zona centrală a vitezeometrului Digital Cockpit

- Audio
- Telefonul
- Busola
- Indicațiile de navigație (prin apăsarea săgeții din partea dreaptă a volanului multifuncțional sunt afișate cele mai recente destinații)
- Contor forțe G.
- **X > OK** (închide vizualizarea clasică).

Informațiile care pot fi afișate în zona centrală a turometrului Digital Cockpit

- Consumul și viteza medie. Prin apăsarea săgeții din partea stângă a volanului multifuncțional, puteți comuta între diferitele memorii ale datelor de călătorie.
- Autonomia (nivelul de combustibil din rezervor).
- Temperatura uleiului și lichidului de răcire
- Viteza medie. Prin apăsarea săgeții din partea stângă a volanului multifuncțional, puteți comuta între diferitele memorii ale datelor de călătorie.
- Alte date de călătorie: distanța parcursă și timpul de condus. Prin apăsarea săgeții din partea stângă a volanului multifuncțional, puteți comuta între diferitele memorii ale datelor de călătorie.

¹⁾ În funcție de versiune.

- Sistemele de asistență.
- Puterea și cuplul motorului.
- X > OK (î închide vizualizarea clasică).

Afișare CUPRA

Rotirea butonului rotativ din dreapta de pe volanul multifuncțional derulează următoarele informații afișate în centrul turometrului:

- Viteză și trepte.
- Cronometru tur de circuit.

Următoarele informații sunt afișate în afara cercului turometrului:

- În zona din dreapta: Contor forțe G.
- În zona din stânga: puterea și cuplul motorului.

Turometru

Turometrul indică numărul turațiilor motorului pe minut.

Alături de indicatorul de schimbare a vitezelor, turometrul oferă posibilitatea utilizării motorului la o turație adecvată.

Începutul zonei roșii a turometrului indică turația maximă în orice treaptă de viteze după rodaj și cu motorul fierbinte. Totuși, este recomandabil să treceți maneta selectorului în poziția **D** sau să eliberați pedala de accelerație înainte ca acul să ajungă în zona roșie >>> ①.

Vă recomandăm să evitați turațiile ridicate și să respectați indicațiile de pe indicatorul de schimbare a vitezelor. Consultați informațiile suplimentare din >>> pag. 168, *Selectarea treptei optime*.

ⓘ INDICAȚIE

- Pentru a evita defectarea motorului, acul turometrului trebuie să rămână în zona roșie doar puțin timp.
- Când motorul este rece, evitați turațiile ridicate și accelerarea puternică și nu supra-solicitați motorul.



Notă cu privire la mediu

Selectarea din timp a unei trepte de viteze superioare va ajuta la economisirea combustibilului și la minimizarea emisiilor și a zgomotului produs de motor.

Indicator rezervă combustibil

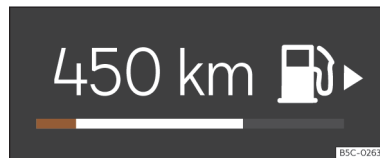


Fig. 3 Indicatorul nivelului de combustibil se află în diferite poziții, în funcție de modul de afișare.

Lămpi de control



Se aprinde în galben. Rezervorul de combustibil este aproape gol. A fost atins nivelul rezervei de combustibil >>> ⚠. Realimentați cu prima ocazie.



Se aprinde în galben. Prezența apei în motorină. Opriti motorul și solicitați asistență de specialitate.

Afișajul funcționează numai când contactul este cuplat.

Autonomia este afișată pe panoul de instrumente.

Puteți consulta capacitatea rezervorului auto-vehiculului dumneavoastră în >>> pag. 420.

⚠ ATENȚIE

În timpul deplasării cu un nivel scăzut al combustibilului, este posibil ca autovehiculul să se oprească în trafic și să provoace accidente și răni grave.

- Dacă nivelul combustibilului din rezervor este prea scăzut, combustibilul este posibil să ajungă cu întreruperi la motor, în special la urcarea și coborârea pantelor.
- Dacă motorul funcționează neregulat sau se oprește din cauza lipsei sau întreruperii alimentării cu combustibil, sistemele de asistență pentru direcție, și frâne nu funcționează.
- CUPRA recomandă să realimentați întotdeauna când rezervorul este la aproximativ un sfert, pentru a preveni oprirea autovehiculului din cauza lipsei combustibilului.

⚠ INDICAȚIE

Nu permiteți niciodată golirea completă a rezervorului de combustibil. O alimentare neregulată poate provoca apariția rateurilor, iar combustibilul nears este posibil să ajungă în sistemul de eșapament. Este posibil ca filtrul de particule diesel sau catalizatorul să se defecteze!

i Notă

Săgeata mică din dreptul simbolului pompei de combustibil de pe indicatorul nivelului de combustibil indică partea autovehiculului pe care se află clapeta rezervorului de combustibil.

Indicator nivel baterie

✓ Valabil pentru: autovehicule hibride



Fig. 4 Panou de bord digital: indicator nivel baterie.

Săgeata mică de lângă simbolul bateriei de pe indicatorul nivelului de combustibil indică pe care latură a autovehiculului se află capacul mufe de încărcare.

⚠ INDICAȚIE

- Nu conduceți niciodată cu rezervorul complet gol. În anumite condiții, este posibil ca energia stocată în bateria de înaltă tensiune să nu fie suficientă pentru a ajunge la cea mai apropiată stație service.
- Când temperatura exterioară este foarte scăzută și, prin urmare, bateria de înaltă tensiune este foarte rece, pot apărea dificultăți la pornirea motorului cu ardere internă și este posibil ca autonomia în modul de conducere electric să fie redusă.

Indicator temperatură lichid de răcire.

Afișarea temperaturii lichidului de răcire poate fi selectată din meniul corespunzător >>> pag. 18.

Lămpile de control și de avertizare**Defecțiune la sistemul lichidului de răcire al motorului**

Ledul clipește roșu.

Lichidul de răcire motor

Lampa se aprinde în roșu.

Temperatura lichidului de răcire a motorului este prea ridicată sau nivelul acestuia prea scăzut.

● **Opriți deplasarea!** Cu următoarea ocazie, opriți autovehiculul într-un loc sigur.

● Opriți motorul și lăsați-l să se răcească.

● Verificați nivelul lichidului de răcire în vasul de expansiune >>> pag. 363.

Dacă lampa de avertizare nu se stinge, deși nivelul lichidului de răcire pentru motor este corect, nu continuați deplasarea și nu lăsați motorul în funcțiune. Solicitați asistență de specialitate.

Lămpile de control și avertizare (valabil pentru autovehicule hibride)



Defecțiune în circuitul de răcire al sistemului de înaltă tensiune

Lampa de avertizare clipește roșu.

Lichidul de răcire motor

Lampa se aprinde în roșu.

Nivelul lichidului de răcire pentru motor sau sistemul de înaltă tensiune este prea scăzut, temperatura lichidului de răcire pentru motor sau sistemul de înaltă tensiune este prea ridicată.

● **Opriți deplasarea!** Cu următoarea ocazie, opriți autovehiculul într-un loc sigur.

● Opriți motorul și lăsați-l să se răcească.

● Verificați nivelul lichidului de răcire în vasul de expansiune >>> pag. 363.

● Verificați nivelul lichidului de răcire în circuitul de răcire al sistemului de înaltă tensiune >>> pag. 363. Dacă nivelul este prea scăzut **NU adăugați lichid de răcire**. Solicitați imediat asistență de specialitate.

Dacă lampa de avertizare nu se stinge, deși nivelul lichidului de răcire pentru motor este corect, nu continuați deplasarea și nu lăsați motorul în funcțiune. Solicitați asistență de specialitate.

! INDICAȚIE

● Pentru a asigura o durată de viață utilă cât mai lungă pentru motor, evitați turațiile ridicate, conducerea la viteze mari și solicitarea excesivă a motorului în primele aproximativ 15 minute, când este rece. Perioada în care motorul se încălzește depinde și de temperatura exterioară. Dacă este necesar, utilizați temperatura uleiului de motor ca referință >>> pag. 25.

● Lămpile suplimentare și alte accesorii amplasate în fața fanțelor de admisie a aerului reduc efectul lichidului de răcire. La temperaturi exterioare ridicate și solicitare intensă a motorului, există riscul supraîncălzirii acestuia.

● Spoilerul față are și rol în distribuția aerului de răcire, în timpul deplasării autovehiculului. Deteriorarea spoilerului poate să scadă

efectul de răcire, ceea ce ar putea duce la supraîncălzirea motorului. Solicitați asistență de specialitate.

Indicatorul de putere

✓ Valabil pentru: autovehicule hibride

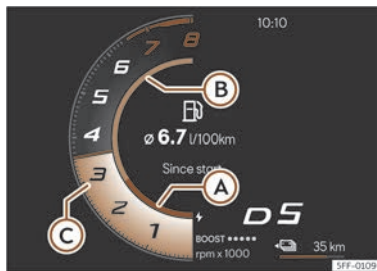


Fig. 5 Panou de bord digital: Indicatorul de putere

Pe indicatorul de putere pot apărea următoarele afișaje: >>> fig. 5.

- A **Zonă verde (Încărcare)**. Autovehiculul reține energie electrică.
- B **Zonă albastră (Putere %)**. Deplasare în Modul electric. Indică procentual puterea utilizată și maximum de putere disponibil în prezent.
- C Turațiile pe minut ale motorului cu ardere internă în timpul funcționării.

Indicatorul de putere arată nivelul de utilizare al propulsiei electrice. Bara indicatorului de putere indică nivelul actual de utilizare.

O margine colorată mai puțin intens arată cât de mult se poate utiliza propulsia în prezent. În funcție de programul de conducere selectat și disponibilitatea actuală a energiei electrice, limitele diferitelor culori pot varia.

Disponibilitatea Boost pe ecran

La pornirea motorului, lampa de avertizare „READY” se stinge și panoul de bord afișează indicații privind disponibilitatea Boost cu informații despre puterea suplimentară disponibilă la acel moment.

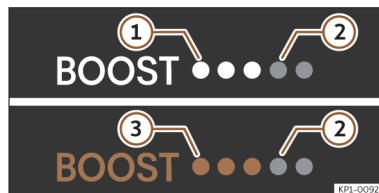


Fig. 6 Pe panoul de bord digital: afișaj disponibilitate Boost

- ① Putere suplimentară disponibilă.
- ② Putere suplimentară indisponibilă.
- ③ Boost putere suplimentară activată.

Dacă se solicită accelerarea rapidă (de ex. prin Kick-Down) funcția Boost va fi activată și, pentru o scurtă perioadă de timp, autovehiculul va rula cu puterea maximă de la motorul electric și motorul cu ardere internă. Acest lucru este indicat prin faptul că zona de sub turometru devine albastră.

Notă

Funcția Boost consumă o cantitate foarte mare de energie și, prin urmare, este disponibilă numai pentru o perioadă scurtă de timp.

ATENȚIE

Când sistemul electric are o capacitate de performanță redusă, poate provoca o modificare a manevrabilității autovehiculului, cum ar fi un răspuns diferit la accelerare. Acest lucru poate provoca accidente și răni grave sau chiar fatale.

- Adaptați întotdeauna viteza și stilul de conducere la vizibilitate, vreme, starea drumului și condițiile de trafic, precum și la nivelul de încărcare al bateriei de înaltă tensiune.
- Asigurați-vă că bateria de înaltă tensiune este încărcată suficient.

Afișajul de stare

Indicațiile posibile pe afișajul panoului de instrumente

Panoul de bord poate afișa o varietate de informații, suprapuse în funcție de echiparea autovehiculului:

- Ușile, capota și hayonul deschise
- Mesajele de avertizare și informative
- Odometrul
- Ora >>> pag. 26
- Indicațiile sistemului audio și de navigație
- Indicațiile telefonului
- Temperatura exterioară
- Indicațiile busolei
- Pozițiile manetei selectorului
- Recomandarea de schimbare a treptelor de viteză
- Autonomie totală (autovehicule hibride)
- Afișarea datelor de călătorie (afișajul multifuncțional) și meniurile diferitelor setări >>> pag. 25
- Afișarea intervalului de revizie >>> pag. 27
- Avertizarea privind viteza
- Avertizare de viteză pentru anvelopele de iarnă
- Afișarea stării sistemului Start-Stop >>> pag. 183

• Indicatoarele detectate de către sistemul de detectare a indicatoarelor rutiere și avertizare cu privire la faptul că viteza maximă admisă a fost depășită

• Indicarea stării managementului activ al cilindrului (ACT®) >>> pag. 169

• Conducerea economică 

• Afișaj sisteme de asistență

Ușile, capota și hayonul deschise

Dacă autovehiculul este descuiat și se deplasează, afișajul panoului de instrumente indică dacă o ușă, capota motorului sau hayonul sunt deschise. În unele cazuri, acest lucru este indicat și printr-un sunet de avertizare.

Pozițiile manetei selectorului

Poziția curentă de comandă a manetei selectorului este indicată pe partea laterală a acestuia și pe afișajul panoului de bord. Dacă elementul de comandă este în poziția D/S sau în poziția Tiptronic, în unele cazuri, treapta de viteză cuplată în momentul respectiv apare pe afișajul panoului de bord.

Indicatorul temperaturii exterioare

Dacă temperatura exterioară este mai mică de aproximativ +4 °C (+39 °F), „simbolul cristal de gheață”  pe indicatorul temperaturii exterioare. Acest simbol rămâne aprins până când temperatura exterioară depășește +6 °C (+43 °F) >>> .

În următoarele situații, temperatura exterioară afișată poate fi mai mare decât temperatura efectivă, din cauza căldurii radiate de motor:

- Dacă autovehiculul staționează
- La deplasarea cu viteză foarte mică

Recomandarea de schimbare a treptelor de viteză

În timpul deplasării pe panoul de instrumente a anumitor autovehicule este posibil să apară o recomandare privind treapta de viteză potrivită pentru a economisi combustibil >>> pag. 168.

Odometrul

Odometrul înregistrează distanța totală parcursă de autovehicul.

Indicator autonomie combinat (autovehicule hibride)

Valoarea afișată este calculată și actualizată în funcție de stilul de conducere. Prin urmare, autonomia poate varia chiar și atunci când rezervorul de combustibil este plin și bateria de înaltă tensiune este complet încărcată.

Autonomia poate fi crescută prin reducerea sau oprirea consumatorilor confort, de ex. climatizarea sau încălzirea în scaune.

Avertizare de viteză pentru anvelopele de iarnă

Dacă se depășește viteza maximă, acest lucru este indicat pe afișajul panoului de bord.

Avertizarea de viteză poate fi setată în sistemul Infotainment >>> pag. 41.

Conducerea economică

În funcție de echipare, în timpul deplasării, pe panoul de instrumente apare afișajul  atunci când autovehiculul este în modul de conducere economic, datorită managementului activ al cilindrului (ACT®) >>> pag. 169.

ATENȚIE

Chiar dacă temperatura exterioară este mai mare decât punctul de îngheț, unele drumuri și poduri pot fi înghețate.

• „Simbolul cristalului de gheață” indică faptul că există pericol de îngheț.

• La temperaturi exterioare de peste +4 °C (+39 °F), este posibil ca drumul să fie înghețat chiar și atunci când „simbolul cristal de gheață” nu este aprins.

• Senzorul de temperatură exterioară realizează o măsurare orientativă.

 Notă

- Există mai multe variante de panou de instrumente. De aceea, versiunile și instrucțiunile de pe afișaj pot varia. În cazul afișajelor fără mesaje de avertizare sau informative, defecțiunile sunt indicate exclusiv prin lămpi de avertizare.
- Este posibil ca unele indicații de pe panoul de instrumente să fie ascunse de un eveniment neașteptat, de ex. un apel primit.
- În funcție de echipare, unele setări și instrucțiuni pot fi transmise sau afișate și de sistemul Infotainment.
- Dacă există mai multe avertizări în același timp, simbolurile vor fi afișate unul după altul timp de câteva secunde. Simbolurile vor rămâne aprinse până la remedierea defecțiunii.
- Dacă la cuplarea contactului apar avertizări cu privire la defecțiunile existente, este posibil ca modificarea setărilor sau afișarea informațiilor conform descrierii să nu fie posibilă. În acest caz, apăsați la un atelier specializat și remediați defecțiunea.

Afișaj date de deplasare

Datele de deplasare indică o gamă de date de deplasare și valori ale consumului.

Trecerea de la un afișaj la altul

- Acționați butonului rotativ dreapta de pe volanul multifuncțional >>> pag. 37.

Schimbarea memoriei

- În funcție de vizualizare, selectați **Date deplasare** și apăsați săgeata stânga sau butonul **OK** de pe volanul multifuncțional.
 - **De la pornire:** În cazul în care călătoria este întreruptă mai mult de 2 ore, memoria este ștersă automat.
 - **De la alimentare:** Afișarea și salvarea datelor colectate aferente călătoriei și consumului. La realimentare memoria este ștersă.
 - **Pe termen lung:** Această memorie conține datele călătorie pentru maxim 19 ore și 59 de minute, 99 de ore și 59 de minute sau 1999,9 km sau 9999,9 km. Dacă una dintre aceste valori este depășită (variază în funcție de versiunea panoului de bord), memoria este ștersă.

Ștergerea presetărilor datelor călătoriei

- Selectați memoria pe care doriți să o ștergeți – fie „**De la pornire**” fie „**Pe termen lung**”. Memoria „**De la alimentare**” se șterge numai la realimentare.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul **OK** de pe volanul multifuncțional pentru circa 2 secunde.

Selectarea instrucțiunilor

Pe panoul de bord se selectează manual utilizând butonul < de pe volanul multifuncțional. Pentru a accesa conținuturile cadranului, rotiți butonul rotativ din dreapta în sus/jos.

- **Consum curent:** Consumul curent de combustibil este afișat pe întreaga durată a călătoriei, în litri/100 km; cu motorul în funcțiune și autovehiculul oprit, este afișat în litri/oră.
- **Consum mediu:** Consumul mediu de combustibil se afișează după ce conduceți aproximativ 300 de metri.
- **Durata călătoriei:** Aceasta indică orele (h) și minutele (min) de la cuplarea contactului.
- **Autonomie:** Distanța aproximativă în km care mai poate fi parcursă, dacă șoferul nu-și schimbă stilul de conducere.
- **Autonomie AdBlue sau ** : Distanța aproximativă în km care mai poate fi parcursă cu nivelul actual de AdBlue® din rezervor cu același stil de conducere. Indicația apare dacă autonomia scade la mai puțin de 2400 km și nu poate fi dezactivată.¹⁾
- **Distanța parcursă:** Distanța parcursă, în km (mile), după cuplarea contactului.
- **Viteza medie:** Viteza medie apare după parcurgerea unei distanțe de aproximativ 100 de metri.

¹⁾ Nu este disponibilă în toate țările.

- **Boost/Cuplu:** Indică puterea și cuplul motorului cu ardere internă (nu indică modul electric).
- **FAS:** Indicații reduse ale sistemului de asistență.

Indicator temperatură ulei

În condiții normale de deplasare, motorul ajunge la temperatura de funcționare dacă temperatura uleiului este între **80°C** (176°F) și **120°C** (248°F). Dacă motorul este solicitat intens și temperatura exterioară este ridicată, temperatura uleiului de motor poate să crească. Acest lucru nu constituie o problemă atâta timp cât lămpile de avertizare  sau  >>> pag. 371 nu apar pe afișaj.

Mesajele de avertizare și informație

Sistemul efectuează o verificare a anumitor componente și funcții la cuplarea contactului și în timpul deplasării autovehiculului. Defecțiunile sunt indicate pe afișajul panoului de instrumente ca simboluri de avertizare roșii și galbene, însoțite de mesaje și, în funcție de caz, chiar și de un avertisment sonor >>> pag. 13. Este posibil ca reprezentarea mesajelor și simbolurilor să varieze în funcție de versiunea panoului de instrumente.

Defecțiunile existente pot fi verificate și manual. Pentru aceasta, deschideți meniul **Stare autovehicul** >>> pag. 36.



Avertizare de prioritate 1 (roșu)

Simbolul se aprinde sau clipește (parțial însoțit de avertismente sonore).  **Opriți deplasarea!** Pericol! Verificați defecțiunea și eliminați cauza. Dacă este cazul, solicitați asistență de specialitate.



Avertizare de prioritate 2 (galben)

Simbolul se aprinde sau clipește (parțial însoțit de avertismente sonore). Defecțiunile funcționale sau lipsa lichidelor de lucru pot provoca deteriorarea sau defectarea autovehiculului. Verificați funcția defectă, cât mai rapid posibil. Dacă este cazul, solicitați asistență de specialitate.



Trimitere la informații din manualul de utilizare

Informații suplimentare cu privire la oricare avertizări se pot găsi în manualul de utilizare.

Mesaj de informare

Oferă informații despre procesele autovehiculului.

Accesarea avertizărilor și informațiilor

Defecțiunile existente pot fi verificate și în sistemul Infotainment:

- Apăsați  >  **Autovehicul** > **Stare autovehicul** >>> pag. 43.

Data și ora

Setarea orei de la sistemul Infotainment

- Apăsați  >  **Setări** >>> pag. 37.
- Selectați punctul de meniu **Data și oră**.
- **SAU** setați data și ora din meniul **Service** al panoului de bord.

Meniul Service

În funcție de echipare, din meniul Service pot fi modificate diferite setări.

Deschiderea meniului Service

- Din **Afișare clasică**, selectați cercul din partea stângă și selectați contorul de parcurs, apoi apăsați butonul  de pe volanul multifuncțional circa 5 secunde și eliberați-l.
- În continuare este afișat meniul **Listă configurări**, de unde puteți alege între **Meniul service** sau **Selecție afișare**, de unde pot fi activate și dezactivate modulele de vizualizare ale panoului de bord.

Resetarea indicatorului intervalelor de service

Selectați meniul **Service** și urmați instrucțiunile de pe afișajul panoului de bord.

Resetarea schimbului de ulei

Selecționați meniul **Resetare schimb ulei** și urmați instrucțiunile de pe afișajul panoului de bord.

Codul motorului (LDM)

Selecționați meniul **Cod motor**. Codul de identificare a motorului apare în partea din dreapta jos a afișajului panoului de bord.

Următoarea revizie

Specifică programarea următoarei inspecții în atelier.

Setarea datei și orei

Selecționați meniul **Service** și urmați instrucțiunile de pe afișajul panoului de bord.

Intervalele de service

Indicatorul intervalelor de service apare pe afișajul panoului de instrumente și în sistemul Infotainment.

Există mai multe variante de panouri de instrumente și sisteme Infotainment. De aceea, versiunile și instrucțiunile de pe ecrane pot varia.

CUPRA face distincția între reviziile cu schimb ulei de motor (de ex. revizia pentru schimb ulei de motor) și reviziile fără schimb ulei de motor (de ex. verificarea).

La autovehiculele cu **revizii în funcție de timp sau kilometri parcurși**, intervalele de revizie sunt deja predefinite.

La autovehiculele cu **LongLife Service**, intervalele sunt stabilite individual. Datorită progresului tehnologic, munca de întreținere a fost semnificativ redusă. Uleiul trebuie schimbat numai atunci când autovehiculul solicită acest lucru. Pentru a calcula această schimbare (max. 2 ani), se iau în considerare condițiile de utilizare a autovehiculului și stilurile individuale de conducere. Preavertizarea apare prima oară cu 20 de zile înainte de data stabilită pentru revizia respectivă. Numărul de kilometri (mile) rămași până la următoarea revizie este întotdeauna rotunjit până la cel mai apropiat multiplu de 100 km (mile), iar timpul rămas este exprimat în zile complete. Mesajul curent de revizie nu poate fi vizualizat înainte de parcurgerea a 500 km de la ultima revizie. Anterior, pe afișaj sunt vizibile doar linii.

Avertismentul pentru revizie

Dacă în curând trebuie efectuată o revizie sau o verificare, la cuplarea contactului este afișată o **atenționare de revizie**.

Valoarea indică numărul de kilometri care mai pot fi parcurși până la următorul eveniment de service.

Data scadentă a reviziei

Când sosește momentul pentru un service sau o **inspecție**, se va emite un avertisment sonor la cuplarea contactului și simbolul unei chei fixe  poate apărea pe panoul de bord timp de câteva secunde, împreună cu unul dintre următoarele mesaje:

- **Revizie acum!**
- **Autovehiculul trebuie verificat**
- **Schimb de ulei scadent!**
- **Schimbul de ulei și revizie scadente!**

Consultarea unei notificări de revizie

Când contactul este cuplat, motorul oprit și autovehiculul staționar, se poate citi notificarea de revizie curentă:

Consultarea datei următoarei revizii în cadrul sistemului Infotainment:

- Apăsați suprafața de comandă funcții  **Autovehicul > Stare autovehicul > Service**.

Verificarea datei pe panoul de instrumente digital:

- Data reviziei poate fi regăsită numai în meniul **Service >>> pag. 26**.

Resetarea indicatorului intervalelor de service

Dacă revizia **nu** a fost efectuată la un dealer specializat CUPRA sau la orice dealer din rețeaua SEAT, afișajul poate fi resetat astfel:

• Indicatorul intervalului de service poate fi resetat numai prin intermediul meniului **Service** >>> pag. 26.

Nu reșetați indicatorul între intervalele de revizie, deoarece informațiile afișate vor fi incorecte.

Dacă intervalul pentru schimbul de ulei este resetat manual, indicatorul intervalului de service se schimbă cu unul fix și la autovehiculele cu **interval de schimb ulei flexibil**.

Notă

- Mesajul de revizie dispare după câteva secunde, la pornirea motorului sau apăsarea butonului  de pe volanul multifuncțional.
- La autovehiculele cu sistem LongLife la care bateria a fost deconectată o lungă perioadă de timp, nu este posibilă calcularea datei pentru următoarea revizie. Astfel, este posibil ca indicatorul intervalului de service să nu fie corect. În acest caz, țineți cont de intervalele de revizie maxime admise >>> pag. 399.
- Dacă reșetați afișajul manual, următorul interval de revizie va fi indicat în același mod ca la autovehiculele cu intervale de revizie fixe. Din acest motiv recomandăm ca reșetarea indicatorului intervalului de service să fie efectuată de un dealer autorizat.

Avertizare oboseală

Introducere



Fig. 7 Pe afișajul panoului de instrumente:
Simbol sistem de avertizare oboseală.

Sistemul de avertizare oboseală informează șoferul dacă comportamentul său de conducere indică oboseală.

Sistemul de avertizare oboseală determină comportamentul de conducere al șoferului și utilizează aceste informații pentru a evalua oboseala șoferului. Dacă sistemul detectează că șoferul este obosit, acesta indică vizual pe afișajul panoului de bord prin intermediul unei lămpi de control sau avertizare în combinație cu un mesaj text suplimentar. Sistemul emite de asemenea un sunet de avertizare >>> pag. 29. Mesajul text de pe ecranul panoului de bord este afișat timp de 4 până la 6 secunde.

Condiții de operare

Comportamentul de conducere este evaluat numai la viteze mai mari de 65 km/h și apoi numai la viteze mai mari de 60 km/h.

ATENȚIE

Sistemul de avertizare oboseală nu poate înlocui atenția șoferului și funcționează numai în cadrul limitelor sistemului. Prin urmare, este posibil ca sistemul de avertizare oboseală să nu detecteze în toate situațiile faptul că șoferul este obosit și este posibil să nu emită o avertizare sau să emită o avertizare tardivă sau neintenționată. Există riscul de accidente și răniri grave sau chiar fatale.

- Acordați întotdeauna atenția cuvenită și nu vă bazați exclusiv pe sistem. Șoferul este responsabil cu privire la abilitatea sa de a conduce în orice moment.
- Țineți cont de limitele sistemului >>> pag. 29.
- Nu conduceți niciodată un autovehicul când sunteți obosit.
- În timpul călătoriilor lungi faceți pauze regulate și suficiente.
- Țineți cont de informațiile de pe ecranul panoului de bord și răspundeți în funcție de solicitări. >>> pag. 29.

Limite ale sistemului care afectează sistemul de avertizare oboseală

Sistemul de avertizare oboseală are limitări care țin de sistem. Următoarele condiții pot limita funcționarea sistemului de avertizare oboseală sau îi pot împiedica funcționarea complet:

- Viteze sub 60 km/h.
 - Viteze peste 130 km/h.
 - Drumuri cu multe curbe.
 - Drumuri în stare proastă.
 - Condiții meteorologice nefavorabile.
 - Zone de drum în lucru.
 - Stil de conducere sportiv.
 - Tractarea unei remorci grele sau foarte lungi
- >>> pag. 324.
- Atenția șoferului este distrasă.

Notă

Sistemul de avertizare oboseală a fost dezvoltat pentru a fi utilizat numai la deplasarea pe autostrăzi și drumuri principale în stare bună.

Micro-somn

În caz de micro-somn, nu este emisă nici o avertizare de urgență.

Repornirea sistemului de avertizare oboseală

Sistemul de avertizare oboseală repornește în următoarele situații:

- Contactul este decuplat.
- Centura de siguranță a șoferului este decuplată și ușa șoferului este deschisă.
- Autovehiculul a fost oprit pentru mai mult de 30 de minute.

Conducerea cu sistemul de avertizare oboseală

Conectarea și deconectarea

În funcție de țară, sistemul de avertizare oboseală este activat de fiecare dată când este activat sistemul de propulsie al autovehiculului. În acest caz, sistemul Infotainment afișează o prezentare generală a sistemelor individuale și funcțiilor activate automat în meniul de introducere.

Dacă doriți, puteți dezactiva manual sistemul de avertizare oboseală din sistemul Infotainment:

1. Deschideți meniul **Asistență șofer**.
2. Activați sau dezactivați sistemul de avertizare oboseală din submeniul corespunzător >>> pag. 41.

Reglarea sensibilității

Puteți regla manual sensibilitatea sistemului de avertizare oboseală și astfel puteți influența cât de rapid reacționează sistemul la comportamentul dumneavoastră de conducere.

În sistemul Infotainment:

1. Deschideți meniul **Asistență șofer**.
2. Deschideți **Avertizare oboseală**.
3. Selectați sensibilitatea din submeniul **Sensibilitate**>>> pag. 41.

Ascunderea mesajelor prin intermediul volanului multifuncțional

1. Apăsăți butonul **OK** de pe volanul multifuncțional.

Niveluri de avertizare oboseală

Dacă sistemul detectează că șoferul este obosit, acesta indică vizual pe afișajul panoului de bord prin intermediul unei lămpi de control sau avertizare în combinație cu un mesaj text suplimentar și un sunet de avertizare. Avertizarea este emisă pe trei niveluri.

Avertizare oboseală - nivelul 1



Sistemul a detectat faptul că șoferul începe să obosească. Este emis un semnal audio. Pe ecranul panoului de bord apar o lampă de control albă și un mesaj text. Luați în considerare o pauză.

Avertizare oboseală - nivelul 2



Sistemul a detectat faptul că șoferul începe să fie tot mai obosit. Este emis un semnal audio. Pe ecranul panoului de bord apare o lampă de avertizare roșie împreună cu un mesaj text. Luați în considerare o pauză cât mai curând.

Avertizare oboseală - nivelul 3



S-a identificat un risc grav. Este emis un semnal audio. Pe ecranul panoului de bord apare o lampă de avertizare roșie împreună cu un mesaj text. Risc grav pentru trafic. Opriti deplasarea cât mai repede posibil și mergeți urgent în cel mai apropiat loc în care puteți lua o pauză.

Informații legate de timp



Sistemul de avertizare oboseală detectează faptul că șoferul conduce de 4,5 ore fără pauză și fără a da semne de oboseală. Pe ecranul panoului de bord apar o lampă de control albă și un mesaj text. Luați în considerare o pauză.

Depanare



Disponibilitatea sistemului de avertizare oboseală este restricționată

Este emis un semnal audio. Pe ecranul panoului de bord apare o lampă de control galbenă alături de un mesaj text. Disponibilitatea sistemului de avertizare oboseală este restricționată.

- Defecțiune sau anomalie în funcționare. Dezactivați și reactivați sistemul de propulsie al autovehiculului.
- Dacă problema persistă, vizitați un atelier calificat. CUPRA recomandă să mergeți la un dealer oficial.



Sistemul de avertizare oboseală nu este disponibil

Este emis un semnal audio. Apare o lampă de control galbenă în combinație cu lampa centrală galbenă. Un mesaj text este afișat și pe ecranul panoului de bord și în meniul **Stare autovehicul**.

- Defecțiune sau anomalie în funcționare. Dezactivați și reactivați sistemul de propulsie al autovehiculului. Verificați setările sistemului de avertizare oboseală în sistemul Infotainment >>> pag. 41.
- Limitele sistemului au fost depășite.

- Dacă problema persistă, vizitați un atelier calificat. CUPRA recomandă să mergeți la un dealer oficial.

Sistem de avertizare atenție șofer.

Introducere



Fig. 8 Pe ecranul panoului de bord: Simbol sistem de avertizare atenție șofer.

Sistemul de avertizare atenție șofer informează șoferul dacă comportamentul său indică lipsa atenției, pe baza acțiunilor de operare a autovehiculului.

Sistemul de avertizare atenție șofer evaluează comenzile de operare a autovehiculului, pentru a determina dacă atenția șoferului este distrasă. Dacă sistemul detectează că atenția șoferului este distrasă, acesta semnalizează pe ecranul panoului de bord prin intermediul unei lampi de control sau avertizare în combinație cu un mesaj text suplimentar. În funcție de

configurație, emite de asemenea un sunet de avertizare >>> pag. 32. Mesajul text de pe ecranul panoului de bord este afișat timp de 4 până la 6 secunde.

Condiții de funcționare

Comportamentul de conducere este evaluat numai când viteza este mai mare de 10 km/h.

⚠ ATENȚIE

Sistemul de avertizare atenție șofer nu poate înlocui atenția șoferului și funcționează numai în cadrul limitelor sistemului. Prin urmare, este posibil ca sistemul de avertizare atenție șofer să nu detecteze dacă șoferul este atent în toate situațiile și este posibil să nu reacționeze sau poate reacționa cu întârziere sau într-un mod nedorit. Există riscul de accidente și răniri grave sau chiar fatale.

- Acordați întotdeauna atenția cuvenită și nu a bazați exclusiv pe sistem. Șoferul este responsabil cu privire la abilitatea sa de a conduce în orice moment.

- Țineți cont de limitele sistemului >>> pag. 31.

- Evitați distragerea atenției în timpul condusului.

- Ajustați setările personale ale autovehiculului înainte de începerea călătoriei.

- Țineți cont de informațiile de pe ecranul panoului de bord și răspundeți în funcție de solicitări. >>> pag. 32.

Notă

În caz de defecțiune, solicitați verificarea sistemului de către un service autorizat. CUPRA recomandă să mergeți la un dealer oficial.

Limite ale sistemului care afectează sistemul de avertizare atenție șofer

Sistemul de avertizare atenție șofer are limitări legate de sistem. Următoarele condiții pot limita funcționarea sistemului de avertizare atenție șofer sau îi pot împiedica funcționarea complet:

- Viteze sub 10 km/h.
- Distragere gravă a șoferului provocată de influențe externe precum traficul.
- Distragere gravă a șoferului provocată de acțiuni care nu au legătură cu autovehiculul (de exemplu, utilizarea unui dispozitiv mobil).

Conducerea cu sistemul de avertizare atenție șofer

Conectarea și deconectarea

Puteți activa și dezactiva manual sistemul de avertizare atenție șofer.

În sistemul Infotainment:

1. Deschideți meniul **Asistență șofer**.
2. Activați sau dezactivați sistemul de avertizare atenție șofer din submeniul corespunzător >>> pag. 41.

Notă

Dacă funcția a fost dezactivată manual în timpul ultimei călătorii, această setare se va păstra la repornirea autovehiculului.

Activarea și dezactivarea sunetului de avertizare.

1. Deschideți meniul **Asistență șofer**.
2. Deschideți **Avertizare atenție**.
3. Activați sau dezactivați sunetul de avertizare de la opțiunea corespunzătoare >>> pag. 41.

Reglarea sensibilității

Puteți ajusta manual sensibilitatea sistemului de avertizare atenție șofer și astfel puteți influența cât de rapid reacționează sistemul la comportamentul dumneavoastră de conducere.

În sistemul Infotainment:

1. Deschideți meniul **Asistență șofer**.
2. Deschideți **Avertizare atenție**.
3. Selectați sensibilitatea din submeniul **Sensibilitate**>>> pag. 41.

Ascunderea mesajelor prin intermediul volanului multifuncțional

1. Apăsați butonul **OK** de pe volanul multifuncțional.

Niveluri de avertizare sistem de avertizare atenție șofer

Dacă sistemul detectează că atenția șoferului este distrasă, acesta semnalizează pe ecranul panoului de bord prin intermediul unei lămpi de control sau avertizare în combinație cu un mesaj text suplimentar. În funcție de configurație, emite de asemenea un sunet de avertizare. Avertizarea este emisă pe trei niveluri.

Avertizare atenție șofer - etapa 1.



S-a detectat distragerea atenției.

În funcție de configurație, este posibil să se emită un sunet de avertizare. Pe ecranul panoului de bord apar o lampă de control albă și un mesaj text. Încetați acțiunile de operare și accordați atenție traficului.

Avertizare atenție șofer - etapa 2.



S-a detectat un risc.

În funcție de configurație, este posibil să se emită un sunet de avertizare. Pe ecranul panoului de bord apare o lampă de avertizare roșie împreună cu un mesaj text. Încetați acțiunile de operare și accordați atenție traficului.

Avertizare atenție șofer - etapa 3.



S-a identificat un risc grav.

Este emis un semnal audio. Pe ecranul panoului de bord apare o lampă de avertizare roșie împreună cu un mesaj text. Risc grav pentru trafic. Încetați imediat acțiunile de operare și accordați atenție traficului.

Depanare



Disponibilitatea sistemului de avertizare atenție șofer este restricționată

Este emis un sunet de avertizare. Pe ecranul panoului de bord apare o lampă de control galbenă alături de un mesaj text. Disponibilitatea sistemului de avertizare atenție șofer este restricționată.

- Defecțiune sau anomalie în funcționare. Dezactivați și reactivați sistemul de propulsie al autovehiculului.

- Dacă problema persistă, vizitați un atelier calificat. CUPRA recomandă să mergeți la un dealer oficial.



Sistemul de avertizare atenție șofer este indisponibil

Este emis un sunet de avertizare. Pe panoul de bord se aprinde lampa de avertizare galbenă în combinație cu lampa centrală galbenă. Un mesaj text este afișat și pe ecranul panoului de bord și în meniul **Stare autovehicul**.

- Verificați cauzele și măsurile corective descrise în informațiile din sistemul de monitorizare atenție șofer >>> pag. 41.
- Defecțiune sau anomalie în funcționare. Dezactivați și reactivați sistemul de propulsie al autovehiculului. Verificați setările sistemului de avertizare atenție șofer în sistemul Infotainment >>> pag. 41.
- Limitele sistemului au fost depășite.
- Dacă problema persistă, vizitați un atelier calificat. CUPRA recomandă să mergeți la un dealer oficial.

Sistemul de detectare a indicatoarelor rutiere

Introducere¹⁾

Sistemul de afișare dinamică a indicatoarelor rutiere înregistrează indicatoarele rutiere standard prin intermediul unei camere amplasate în zona centrală superioară a parbrizului, montată în compartimentul de la baza oglinzii interioare și raportează orice restricții de viteză, interdicții de depășire și indicatoare de avertizare pe care le identifică.

În cadrul limitărilor sale, sistemul afișează și un panou suplimentar care indică aspecte precum interdicții temporare. Chiar și pe drumurile fără indicatoare, sistemul poate afișa, dacă este necesar, limitele de viteză în vigoare.

Recunoașterea indicatoarelor rutiere nu funcționează în toate țările. Nu uitați acest lucru când călătoriți în străinătate.

Sistemul de afișare dinamică a indicatoarelor rutiere este activat la fiecare cuplare a contactului.

Indicația de pe afișaj

În Germania, pe autostrăzi și șosele obișnuite, pe lângă restricțiile de viteză și de depășire, sistemul afișează și indicatoarele de final de restricții. În toate celelalte țări, în loc este afișată limita de viteză în vigoare.

Indicatoarele rutiere detectate de sistem apar pe afișajul panoului de bord și, în funcție de sistemul de navigație instalat pe autovehicul, și în sistemul Infotainment.

Afișarea indicatoarelor rutiere

După verificarea și evaluarea informațiilor de la cameră, sistemul Infotainment și a datelor efective ale autovehiculului, sistemul afișează până la două indicatoare rutiere actuale și un indicator suplimentar:

- **Primul:** Indicatorul în vigoare în prezent pentru șofer este afișat pe partea stângă a ecranului, de ex. o interdicție de deplasare cu peste 130 km/h (80 mph).
- **Al doilea:** Un alt indicator rutier, cum ar fi un indicator de avertizare, poate fi afișat pe locul doi.
- **Panou suplimentar:** Dacă este detectat un panou suplimentar, de ex. pentru limitări temporare, acesta este afișat sub indicatorul rutier în vigoare.

Semn de interzis

Sistemul de recunoaștere a indicatoarelor rutiere emite o avertizare pe panoul de bord, dacă pe o stradă cu sens unic sau la intrarea pe o autostradă există un semn de interzis.

⚠ ATENȚIE

Tehnologia sistemului de detectare a indicatoarelor rutiere nu poate depăși limitele legilor fizicii și ale sistemului propriu-zis. Confortul sporit oferit de sistemul dinamic de afișare a indicatoarelor rutiere nu trebuie să vă determine să vă asumați niciun fel de riscuri. Sistemul nu înlocuiește atenția șoferului.

- **Adaptați-vă viteza și stilul de conducere la condițiile de vizibilitate, carosabil, trafic și meteorologice.**
- **Vizibilitatea scăzută, întunericul, zăpada, ploaia și ceața, pot face ca sistemul să nu afișeze indicatoarele rutiere sau să nu le afișeze corect.**
- **În cazul în care câmpul vizual al camerei video este murdar, acoperit sau deteriorat, funcționarea sistemului poate fi afectată.**

¹⁾ Nu este disponibilă pe toate piețele.

⚠ ATENȚIE

Recomandările de conducere și indicatoarele rutiere afișate de sistemul de detectare al indicatoarelor rutiere pot să difere față de condițiile reale din trafic.

- Sistemul nu poate recunoaște sau afișa corect toate indicatoarele rutiere.
- Indicatoarele rutiere și regulamentele de circulație au prioritate față de recomandările și instrucțiunile afișate de sistem.

Funcționare limitată

Sistemul de detectare a indicatoarelor rutiere are anumite limitări. Situațiile următoare pot provoca funcționarea cu limitări sau dezactivarea completă a sistemului:

- În caz de vizibilitate scăzută, de ex. pe ninsoare, ploaie, ceață sau dacă parbrizul este foarte aburit.
- În cazuri de orbire, de ex. provocată de autovehiculele care vin din față sau de lumina puternică a soarelui.
- La deplasarea cu viteze ridicate.
- În cazul în care camera este acoperită sau murdară.
- Dacă indicatoarele rutiere sunt obstrucționate parțial sau total, de ex. de copaci, zăpadă, murdărie sau alte autovehicule.
- Dacă indicatoarele rutiere nu respectă reglementările în vigoare.

- Dacă indicatoarele rutiere sunt deteriorate sau îndoite.
- Dacă apar diferite mesaje pe indicatoarele transversale (indicatoare rutiere variabile, cu leduri sau alte sisteme de iluminare).
- Dacă hărțile sistemului de navigație nu sunt actualizate.
- Dacă pe autovehicule sunt fixate etichete care simbolizează indicatoare rutiere, de ex. restricții de viteză pe camioane.

Deplasarea cu sistemul de avertizare depășire viteză

Condiții de funcționare

Sistemul de avertizare depășire viteză emite avertizări la viteze mai mari de 20 km/h.

Conectarea și deconectarea

În funcție de țară, sistemul de avertizare depășire viteză este activat întotdeauna la cuplarea contactului.

Dacă doriți, puteți dezactiva manual avertizarea de viteză din sistemul Infotainment:

1. Deschideți meniul **Asistență șofer**.
2. Activați sau dezactivați avertizarea de viteză din submeniul corespunzător.

SAU: de la volanul multifuncțional:

1. Deschideți meniul pentru asistență prin apăsarea butonului .
2. Selectați și dezactivați **avertizarea de viteză**.

Activarea și dezactivarea sunetului de avertizare.

În sistemul Infotainment:

1. Deschideți meniul **Asistență șofer**.
2. Deschideți **Avertizare viteză**.
3. Activați sau dezactivați sunetul de avertizare de la opțiunea corespunzătoare >>> pag. 41.

Notă

Sunetul de avertizare este activat de fiecare dată când este cuplat contactul.

Ajustarea pragurilor de avertizare

Puteți ajusta manual pragurile de avertizare ale sistemului de avertizare depășire viteză.

În sistemul Infotainment:

1. Deschideți meniul **Asistență șofer**.
2. Deschideți **Avertizare viteză**.
3. Pentru a selecta nivelul pragurilor de avertizare, atingeți  în punctul de meniu **Avertizare depășire** >>> pag. 41.

Notă

Când contactul autovehiculului este cuplat, pragurile de avertizare pentru avertizarea de viteză sunt resetate întotdeauna la valoarea implicită.

Activarea și dezactivarea avertizării la modificarea limitei de viteză

Sunetul de avertizare la modificarea limitei de viteză oferă șoferului o informare sonoră cu privire la o modificare a limitelor de viteză. Dacă doriți, puteți opri manual sunetul de modificare limită de viteză.

În sistemul Infotainment:

1. Deschideți meniul **Asistență șofer**.
2. Deschideți **Avertizare viteză**.
3. Activați sau dezactivați sunetul de modificare limită de viteză de la opțiunea corespunzătoare >>> pag. 41.

Ascunderea mesajelor de defecțiune prin intermediul volanului multifuncțional

1. Apăsați butonul **OK** de pe volanul multifuncțional.

Regim de funcționare cu remorcă

Pentru autovehiculele cu bară de tractare instalată din fabrică și remorcă cu conexiune electrică la autovehicul, recunoașterea indicatoarelor rutiere care ar putea fi aplicabile auto-

vehiculului la tractarea unei remorci, de exemplu limitele de viteză aplicabile și indicatoarele de depășire interzisă, poate fi activată sau dezactivată din meniul setărilor autovehiculului din sistemul Infotainment.

În regim de tractare remorcă, recunoașterea limitelor de viteză valabile poate fi modificată pentru a fi conformă cu tipul de remorcă și cerințele legale specifice țării.

În sistemul Infotainment:

1. Deschideți meniul **Asistență șofer**.
2. Deschideți **Recunoaștere remorcă**.
3. Pentru a adapta pragul de avertizare la regimul de tractare remorcă, atingeți **✓** în punctul de meniu **Avertizare depășire**.

Nivelul de avertizare sistem de avertizare depășire viteză

Dacă sistemul detectează faptul că viteza maximă admisă a fost depășită, va indica vizual acest lucru pe ecranul panoului de bord, prin aprinderea intermitentă a limitei de viteză de-

tectate de sistem și, în funcție de configurație, va emite și un sunet de avertizare. Avertizarea este emisă pe două niveluri.



Fig. 9 Pe ecranul panoului de bord: încălcarea limitei de viteză detectate (ilustrație).

Avertizare viteză - nivel 1

A fost detectată o încălcare a limitei de viteză. Limita de viteză detectată de sistem clipește continuu pe panoul de bord și, în funcție de echipare, pe afișajul față >>> **fig. 9**.

Avertizare viteză - nivel 2

A fost detectată o încălcare progresivă a limitei de viteză.

Este emis un semnal audio. Limita de viteză detectată de sistem clipește continuu pe panoul de bord și, în funcție de echipare, pe afișajul față >>> **fig. 9**.

Notă

- Al doilea nivel de avertizare este activat dacă viteza rămâne peste limită.
- Al doilea nivel de avertizare este anulat din nou atunci când șoferul reduce activ viteza.

Depanare

Recunoașterea avansată a indicatoarelor rutiere nu este disponibilă

O lampă de control galbenă apare pe afișajul panoului de bord în combinație cu lampa centrală galbenă. Un mesaj text este afișat și pe afișajul panoului de bord și în meniul **Stare autovehicul**.

Mesajele sistemului de detectare a indicatoarelor rutiere:

- „Asistent dinamic indicatoare rutiere: curățați parbrizul.”
 - Există murdărie pe parbriz în zona camerei sau vizibilitatea camerei este afectată de condițiile meteo. Curățați parbrizul >>> pag. 402.
 - Vizibilitatea camerei este afectată de piese sau autocolante aplicate. Mențineți liberă zona din jurul camerei >>> pag. 202.
 - Camera a fost deplasată sau deteriorată, de exemplu din cauza unei deteriorări la parbriz. Verificați dacă deteriorarea este vizibilă.

- „Eroare: asistent dinamic indicatoare rutiere”
 - Există o defecțiune la sistem. Apelați la un atelier specializat pentru verificarea sistemului.
 - „Avertizare viteză momentan indisponibilă”
 - Funcția de avertizare viteză a sistemului de detectare a indicatoarelor rutiere este defectă. Dacă problema persistă, solicitați verificarea sistemului la un atelier specializat.
 - „Asistent dinamic indicatoare rutiere momentan restricționat”
 - Sistemul de navigație nu transmite date. Verificați dacă hărțile sistemului de navigație sunt actualizate.
 - SAU: autovehiculul se află într-o regiune care nu este inclusă pe harta sistemului de navigație.
- Dacă problema persistă, solicitați verificarea sistemului la un atelier specializat.

În afara regiunii de funcționare pentru sistemul avansat de recunoaștere a indicatoarelor rutiere

Pe afișajul panoului de bord apare un mesaj cu următorul text „Asistent indicatoare rutiere: în afara zonei de utilizare”.

- Nu există date disponibile pentru această regiune. Sistemul avansat de recunoaștere a indicatoarelor rutiere nu este suportat în țara în care vă deplasați în prezent.

Sistem de avertizare depășire viteză de-activat parțial

O lampă de control albă apare pe afișajul panoului de bord. Configurația implicită a avertizării de viteză a fost modificată:

- Verificați dacă avertizarea de viteză este de-activată >>> pag. 34.
- Verificați dacă sunetul de avertizare este activat >>> pag. 34.
- Verificați dacă pragul implicit de avertizare a fost modificat >>> pag. 34.

Operarea panoului de bord

Introducere

Când contactul este cuplat, este posibilă citirea diferitelor funcții ale afișajului prin derularea meniurilor.

La autovehiculele cu volan multifuncțional, afișajul multifuncțional poate fi operat numai cu butoanele de pe volan.

Unele opțiuni de meniu se pot citi doar când autovehiculul este staționar.

Meniurile panoului de instrumente

Numărul meniurilor și elementele de informare disponibile depind de echipamentele și sistemele electronice ale autovehiculului.

- Stare autovehicul >>> pag. 26.
- Date deplasare >>> pag. 25.
- Sistemele de asistență.
 - Front Assist activat/dezactivat >>> pag. 220
 - ACC (numai afișaj) >>> pag. 212
 - Lane Assist activat/dezactivat >>> pag. 224
 - Travel Assist >>> pag. 226
 - Side Assist activat/dezactivat >>> pag. 232
 - Avertizare viteză activată/dezactivată >>> pag. 34
- Navigație.
- Audio.
- Telefon.

⚠ ATENȚIE

Distragerea atenției șoferului în orice fel poate duce la un accident și poate provoca răni.

- Nu utilizați niciodată meniurile afișajului de pe panoul de instrumente în timp ce autovehiculul se deplasează.

ⓘ INDICAȚIE

După încărcarea bateriei de 12 V, verificați setările sistemului. Dacă se întrerupe alimentarea cu tensiune, este posibil ca setările sistemului să fie incorecte sau șterse.

Operarea utilizând volanul multifuncțional

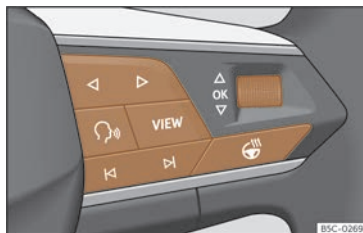


Fig. 10 Partea dreaptă a volanului multifuncțional: butoanele de accesare a meniurilor și informațiilor de pe panoul de instrumente (în funcție de versiune).

Cât timp este activ avertismentul de prioritate 1 >>> pag. 26, nu va fi posibilă accesarea unui meniu. Unele avertizări pot fi confirmate și ascunse cu ajutorul butonului **OK** de pe volanul multifuncțional >>> **fig. 10**.

Selectarea unui meniu sau afișaj informativ

- Cuplați contactul.
- Dacă este afișat un mesaj sau simbolul unui autovehicul, apăsați butonul **OK** >>> **fig. 10**; de mai multe ori, dacă este necesar.
- Pentru a schimba meniurile, utilizați butoanele < sau >.

- Pentru a deschide meniul sau informațiile afișate, apăsați butonul **OK** sau așteptați câteva secunde, până când meniul sau afișajul informativ se deschide automat.

Schimbarea setărilor din meniu

- În meniul afișat, acționați butonul rotativ dreapta de pe volanul multifuncțional, până când este evidențiată opțiunea dorită din meniu. Opțiunea apare încadrată.
- Apăsați butonul **OK** pentru a face modificările necesare. O bifă indică faptul că sistemul sau funcția este activată.

Înapoi la selectarea meniului

- Apăsați butonul < sau >.

Operare și afișaje sistem Infotainment

Introducere

Sistemul Infotainment cumulează funcții și sisteme importante ale autovehiculului într-o singură unitate principală de comandă, de ex. aerul condiționat, setările meniurilor, sistemul audio și de navigație.

Numărul efectiv al meniurilor disponibile și numele diverselor opțiuni depind de electronica și echiparea autovehiculului.

Informații generale de utilizare

În >>> pag. 277 se regăsesc informații generale privind utilizarea sistemului Infotainment, precum și privind instrucțiunile de avertizare și de siguranță care trebuie respectate.

Derularea prin meniuri și selectarea acestora

- Cuplați contactul.
- Dacă sistemul infotainment este oprit, porniți-l.
- Diferitele meniuri se selectează direct de pe ecranul tactil, cu ajutorul textelor, pictogramelor sau butoanelor.

Dacă este bifată caseta ✓, funcția este activată.

Apăsarea butonului de meniu < duce întotdeauna la ultimul meniu utilizat.

Toate modificările făcute folosind meniurile de setare sunt memorate automat la închiderea meniurilor

Bara de defilare: unele meniuri și funcții dispun de mai mult conținut deasupra sau dedesubtul celui afișat pe ecran în momentul respectiv, cum ar fi cazul listelor lungi de setări. Apăsați pe bara de defilare și trageți în sus sau în jos.

Tutorial

La prima accesare a sistemului Infotainment, se deschide un tutorial pentru sistem, cu o scurtă descriere a funcțiilor principale și a modului de utilizare a acestora.

Ajutor

În meniul **Asistență** pot fi găsite informații suplimentare și sfaturi privind utilizarea sistemului Infotainment.

⚠ ATENȚIE

Orice sursă de distragere a atenției poate conduce la accidente, cu risc de rănire. Acționarea sistemului Infotainment în timpul conducerii vă poate distra atenția de la trafic.

i Notă

După pornirea motorului cu baterie de 12 V foarte descărcată sau încărcată recent, este posibil ca unele setări ale sistemului precum ora, data, setările de confort personalizate și conturile de utilizatori să fie modificate sau șterse. Verificați și corectați aceste setări atunci când bateria este încărcată suficient.

Explicația suprafețelor de comandă funcții

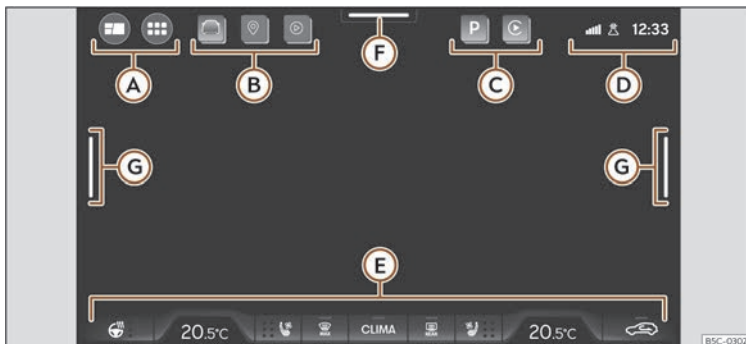


Fig. 11 Reprezentare schematică: Prezentarea posibilelor suprafețe de comandă funcții de pe ecran.

Partea superioară a ecranului

- A** Modul de afișare a meniului principal:
 - ☐: meniu principal cu vizualizare widget-uri.
 - ☐: meniu principal în modul dale (funcțiile sistemului Infotainment).
- B** Comenzi rapide pentru funcțiile sistemului Infotainment cu opțiunea de adăugare sau eliminare funcții.
- C** Funcțiile active care nu apar în zona **B**.
- D** **Bara de stare**. Bara de informații care arată starea sistemului, cum ar fi: ora, acoperirea telefonului, nivelul de încărcare a telefonului, starea încărcătorului Qi, modul de confidențialitate al utilizatorului.

Partea inferioară a ecranului

- E** **Bara pentru climatizare** >>> pag. 157.

Segmente

- F** Derulați în jos pentru a vedea centrul de comandă și notificările sistemului.
- G** Modificați afișarea funcției active pe ecranul principal. De exemplu, la **Navigație** comutați de la Hartă la Informații despre ghidarea pe traseu; sau la **Parcare asistată** comutați de la Afișaj cameră video spate la Stare manevrare.

Asistentul pentru configurarea inițială

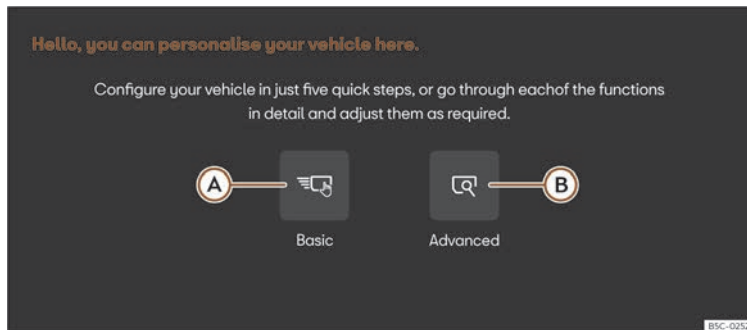


Fig. 12 Reprezentare schematică: Asistentul pentru configurarea inițială.

Asistentul pentru configurarea inițială vă ajută să configurați sistemul Infotainment la prima pornire a acestuia.

Oricând porniți sistemul Infotainment, va fi afișat ecranul inițial de configurare >>> **fig. 12** dacă nu au fost setați niciun fel de parametri (marcat cu „✓”) sau dacă nu a fost apăsată suprafața de comandă funcții **Nu afișa din nou**.

Opțiuni configurare:

- A** Atingeți pentru a accesa meniul de configurare de bază al sistemului Infotainment cum ar fi navigare către casă, conexiune mobilă, posturi radio etc.
- B** Atingeți pentru a accesa meniul de configurare avansat al sistemului Infotainment.

Nu afișa din nou Dezactivează posibilitatea de a modifica setările sistemului Infotainment. Dacă doriți să efectuați setările inițiale, va trebui să le accesați prin **Setări**.

Terminat După aplicarea uneia sau mai multor setări, apăsați pentru a finaliza setarea din meniul principal al asistentului.

Sistemele de asistență și setările autovehiculului

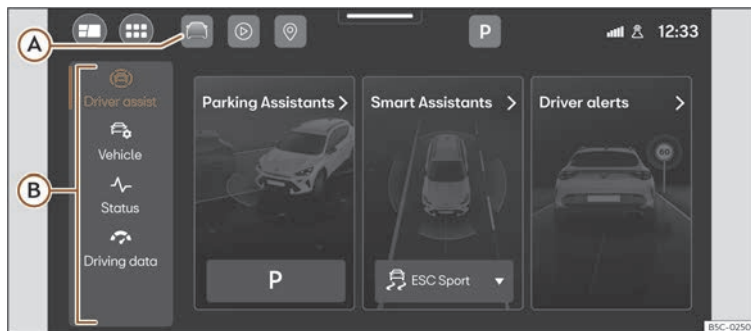


Fig. 13 Reprezentare schematică: Sistemele de asistență și setările autovehiculului

Apăsați >>> **fig. 13 A** sau **Autovehicul** în meniul principal pentru a deschide meniul pentru sisteme de asistență și setări autovehicul. Apoi, clic pe oricare dintre meniurile din partea stângă **B**, afișează meniul de setări sau sistemele de asistență selectate pe ecran.

Numărul sistemelor de asistență și setărilor de pinde de versiunea și țara respectivă.

> Sisteme de asistență

• Parcare

- Activare automată frână de parcare >>> pag. 237.
- Asistență la parcare >>> pag. 242.
- Rear Cross Traffic Alert >>> pag. 254.

• Sisteme de asistență inteligente

- Activare/dezactivare ESC, sisteme de stabilizare și asistență la frânare >>> pag. 198.
- Activarea/dezactivarea sistemului Start-Stop >>> pag. 183
- Limitatorul de viteză >>> pag. 208
- Tempomatul adaptiv (ACC) >>> pag. 212.
- Lane Assist >>> pag. 224.
- Sistemul de asistare a frânării în situații de urgență Front Assist >>> pag. 220.
- Sistem de asistență la conducere (Travel Assist) >>> pag. 226
- Emergency Assist >>> pag. 231
- Controlul la coborârea pantelor.

- Reglarea predictivă a vitezei >>> pag. 218.

- Auto Hold >>> pag. 239.

- Eco Assist >>> pag. 211.

• Alerte șofer

- Avertizare oboseală >>> pag. 28.
- Avertizare viteză >>> pag. 33.
- Side Assist >>> pag. 232.
- Avertizare la deschiderea ușii >>> pag. 255.
- Detectare remorcă >>> pag. 331.
- Alertă pericol în trafic >>> pag. 218.

Autovehicul

- Panoul de bord >>> pag. 23.
- Sistem de iluminare >>> pag. 145.
- Oglinzile >>> pag. 150.
- Închidere >>> pag. 103.
- Lumini >>> pag. 139.
- Geamuri >>> pag. 150.
- Anvelope >>> pag. 394.
- Ștergătoarele de parbriz >>> pag. 148
- Propulsie electrică (autovehicule hibrid PHEV) . >>> pag. 178
- Scaunele >>> pag. 131

Informații autovehicul



Fig. 14 Reprezentare schematică: Stare și informații autovehicul.

O apăsare pe **Autovehicul** în meniul principal deschide meniul **Autovehicul**, cu următoarele submeniuri:

Sisteme de asistență autovehicul
>>> pag. 41

Setări autovehicul >>> pag. 41

Stare autovehicul
Sunt afișate avertizările referitoare la defecțiuni, incidente, memorarea presiunii în anvelope sau informațiile cu privire la revizia următoare.



Date de deplasare

Sunt afișate consumul mediu, viteza medie, distanța parcursă, durata călătoriei și autonomia. Acesta dispune de 3 memorii: „De la pornire”, „Pe termen lung” și „De la realimentare”.

Memoriile „De la pornire” și „Pe termen lung” pot fi resetate prin apăsarea butonului .

Meniul Plecare

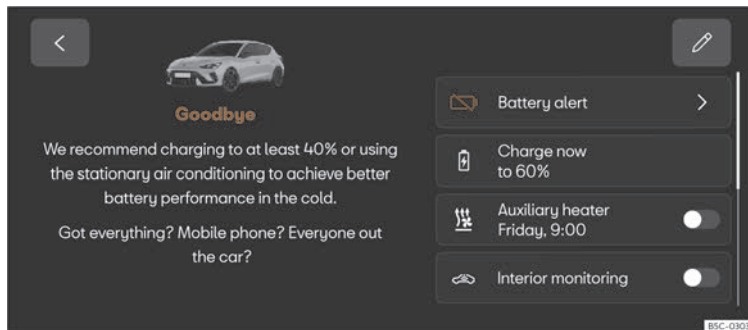


Fig. 15 Reprezentare schematică: meniul Plecare.

În Meniul plecare puteți seta unele funcții înainte de a părăsi autovehiculul. Când decuplați contactul, meniul Plecare este afișat în sistemul Infotainment.

Intrările afișate depind de echipare și, dacă este cazul, sunt disponibile numai în anumite condiții. Exemple de funcții ajustabile sunt:

- Încărcarea bateriei de înaltă tensiune
- Climatizarea sau încălzirea în staționare
- Monitorizarea habitaculului
- Memorarea procesului de parcare

Ascundere

Când părăsiți autovehiculul, meniul Plecare este ascuns automat. În funcție de echipare, este ascuns de asemenea după o anumită perioadă de timp.

- Apăsați pentru a ascunde manual meniul Plecare.

Reglarea

Puteți regla ordinea intrărilor afișate.

- Apăsați .
- Sortați intrările în funcție de preferințele dumneavoastră.
- Apăsați din nou.

Siguranța

Conducerea în siguranță

Siguranța are prioritate!

⚠ ATENȚIE

• Acest manual conține informații importante despre funcționarea acestui autovehicul, atât pentru șofer, cât și pentru pasageri. Celelalte secțiuni din documentația de bord conțin și informații suplimentare pe care trebuie să le cunoașteți atât pentru siguranța proprie, cât și pentru cea a pasagerilor dumneavoastră.

• Documentația autovehiculului trebuie să se afle permanent la bord. Acest fapt este important mai ales în cazul împrumutării sau vânzării autovehiculului.

Înainte de a porni

Pentru siguranța proprie și pentru cea a pasagerilor, acordați atenție următoarelor aspecte înainte de începerea fiecărei călătorii:

- Asigurați-vă că luminile și lămpile pentru semnalizarea schimbării direcției funcționează corect.
- Verificați presiunea în anvelope.

• Asigurați-vă că toate geamurile asigură vizibilitate adecvată și de bună calitate asupra zonei din jurul autovehiculului.

• Asigurați-vă că toate bagajele sunt fixate >>> pag. 311.

• Asigurați-vă că nu există obiecte ce pot afecta cursa pedalelor.

• Reglați scaunul din față, tetiera și oglinzile în funcție de propria înălțime.

• Asigurați-vă că pasagerii de pe locurile din spate au tetierele scaunelor în poziția de utilizare >>> pag. 133.

• Instruiți pasagerii să regleze tetierele în funcție de propria înălțime.

• Protejați copiii prin utilizarea unor scaune pentru copii adecvate și fixarea corectă a centurilor de siguranță >>> pag. 66.

• Adoptați o poziție de ședere corectă. De asemenea, instruiți pasagerii să adopte o poziție de ședere corespunzătoare >>> pag. 46.

• Fixați corect centura de siguranță. De asemenea, instruiți pasagerii să fixeze centurile de siguranță în mod adecvat >>> pag. 49.

Factori care influențează siguranța

În calitate de șofer, sunteți responsabil atât pentru propria persoană, cât și pentru pasagerii dumneavoastră.

• Întotdeauna trebuie să acordați atenție traficului, fără să vă lăsați distras de pasageri sau apeluri telefonice.

• Nu vă urcați niciodată la volan când capacitatea de conducere vă este afectată (de exemplu din cauza medicamentelor, alcoolului sau drogurilor).

• Respectați legislația rutieră și limitele de viteză.

• Reduceți întotdeauna viteza autovehiculului în funcție de condițiile de drum, trafic și condițiile meteorologice.

• În cazul parcurgerii unor distanțe lungi, efectuați pauze periodice - cel puțin la fiecare două ore.

• Evitați pe cât posibil să vă urcați la volan dacă sunteți obosit sau tensionat.

⚠ ATENȚIE

Conducerea sub influența alcoolului, a drogurilor, a medicamentelor sau a narcoticelor poate provoca accidente grave și chiar decesul.

• Alcoolul, drogurile, medicamentele și narcoticile pot afecta semnificativ percepția, timpul de reacție și siguranța în timpul conducerii, ceea ce poate duce la pierderea controlului asupra autovehiculului.

Echipamentul de siguranță

Nu periculiți siguranța proprie sau siguranța pasagerilor dumneavoastră. În cazul unui accident, echipamentele de siguranță pot reduce riscul de rănire. Lista de mai jos include majoritatea echipamentelor de siguranță ale autovehiculului CUPRA¹⁾:

- Centurile de siguranță optimizate pentru toate scaunele.
- Dispozitive de pretensionare pentru centurile de siguranță ale scaunelor șoferului, pasagerului față și scaunelor laterale spate.
- Limitatoarele forței centurii de siguranță pentru scaunele șoferului, pasagerului față și scaunele laterale spate.
- Lampă de avertizare roșie  și, dacă este cazul, indicator stare centură de siguranță.
- Airbagurile frontale pentru șofer și pasager.
- Airbagurile laterale pentru șofer și pasager.
- Airbaguri laterale pentru scaunele spate.
- Airbaguri pentru protecția capului pe ambele laturi ale autovehiculului.
- Airbag central între șofer și pasagerul din față.
- Airbagul pentru genunchi.
- Lampă de control galbenă pentru airbag .
- Lampă de avertizare galbenă **PASSENGER AIR BAG OFF**  pe consola din plafon.

¹⁾ În funcție de versiune/piață.

²⁾ Scaunele față cu tetiere integrate nu necesită reglaje.

- Lampă de avertizare galbenă **PASSENGER AIR BAG ON**  pe consola din plafon.

- Unitățile de comandă și senzorii.
- Tetiere optimizate și reglabile pe înălțime ²⁾.
- Coloana de direcție reglabilă.
- Puncte de ancorare ISOFIX/i-Size pentru scaune pentru copii.
- Puncte de fixare top tether pentru scaunul pentru copii.

Echipamentele de siguranță menționate mai sus funcționează simultan pentru a oferi șoferului și pasagerilor protecție optimă în caz de accident. Aceste sisteme de siguranță nu pot fi eficiente decât dacă dumneavoastră și pasagerii dumneavoastră aveți poziții corecte de ședere și utilizați echipamentul în mod adecvat.

Siguranța este responsabilitatea tuturor.

Poziția de așezare corectă a ocupanților autovehiculului

Poziția corectă pe scaun

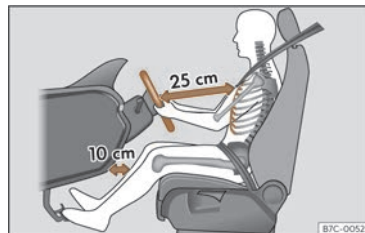


Fig. 16 Distanța corectă dintre șofer și volan trebuie să fie de cel puțin 25 cm (10 inch).

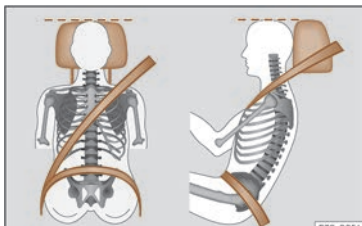


Fig. 17 Poziția corectă a chingii centurii de siguranță și tetierei

Pozițiile de ședere corecte pentru șofer și pasageri sunt cele indicate mai jos.

În cazul în care constituția fizică vă împiedică să mențineți o poziție de ședere corectă, contactați un atelier specializat pentru a vă ajuta cu dispozitive speciale. Centurile de siguranță și airbagurile pot oferi protecție maximă numai dacă ocupanții sunt așezați în poziție corectă. CUPRA vă recomandă să duceți autovehiculul la revizia tehnică.

Pentru siguranța proprie și pentru a reduce riscul de rănire în caz de accident, manevre sau frânare bruscă, CUPRA recomandă următoarele poziții:

Valabile pentru toți ocupanții autovehiculului:

- Reglați tetiera astfel încât marginea superioară a acesteia să fie pe cât posibil la același nivel cu creștetul capului și cât mai aproape de nivelul ochilor¹⁾ >>> pag. 133. Țineți ceafa cât mai aproape posibil de tetieră >>> **fig. 17.**
- Persoanele scunde trebuie să coboare tetiera complet¹⁾, chiar și atunci când capul se află mai jos de marginea superioară a tetierei.
- Persoanele înalte trebuie să ridice tetiera complet¹⁾.
- În timpul călătoriei, țineți întotdeauna picioarele în spațiul pentru picioare.
- Reglați și cuplați corect centura de siguranță >>> pag. 49.

Următoarele sunt valabile și pentru șofer:

- Reglați spătarul scaunului în poziție aproape verticală, astfel încât spatele dvs. să fie sprijinit complet pe acesta.
- Reglați volanul astfel încât să existe o distanță de cel puțin 25 cm (10 inchii) față de stern >>> **fig. 16** și să îl puteți ține cu ambele mâini de părțile laterale exterioare, cu brațele ușor flexate.
- Volanul trebuie să fie îndreptat întotdeauna spre piept, niciodată spre față.

- Reglați scaunul longitudinal astfel încât să puteți apăsa complet pedalele cu genunchii ușor îndoiți și astfel încât distanța dintre zona genunchilor și panoul de bord să fie de cel puțin 10 cm (4 inchii) >>> **fig. 17.**
- Reglați înălțimea scaunului astfel încât să puteți ajunge la partea superioară a volanului.
- Țineți ambele picioare în spațiul pentru picioare, astfel încât să păstrați în permanență controlul asupra autovehiculului.

Pentru pasager sunt valabile următoarele:

- Reglați spătarul scaunului în poziție aproape verticală, astfel încât spatele dvs. să fie sprijinit complet pe acesta.
- Reglați scaunul cât mai în spate posibil (minim 25 cm între piept și panoul de bord). Dacă stați la o distanță mai mică de 25 cm, sistemul de airbaguri nu vă va putea proteja corespunzător.

Numărul de locuri

Autovehiculul are 5 locuri, 2 în față și 3 în spate. Toate scaunele sunt echipate cu o centură de siguranță.

Verificați documentația oficială pentru numărul de ocupanți aprobați pentru autovehiculul dumneavoastră.

¹⁾ La scaunele cu tetiere reglabile.

⚠ ATENȚIE

Adoptarea unei poziții incorecte pe scaun poate crește riscul de răniri grave sau fatale la frânare sau manevrare bruscă, în caz de coliziune sau de accident și dacă se declanșează airbagurile.

- Înainte de a porni autovehiculul, toți pasagerii trebuie să adopte o poziție corectă, pe care trebuie să o păstreze pe toată durata călătoriei. Acest lucru este valabil și pentru utilizarea corespunzătoare a centurii de siguranță.

- Numărul maxim de persoane din autovehicul este același cu numărul de scaune echipate cu centuri de siguranță.

- Pentru copii utilizați întotdeauna un sistem de protecție omologat și adecvat pentru greutatea și înălțimea lor >>> pag. 66.

- În timpul deplasării, țineți întotdeauna picioarele în spațiul pentru picioare. Nu le așezați niciodată pe scaun sau pe planșa de bord, de exemplu, sau afara geamului. În caz contrar, airbagul și centura de siguranță oferă o protecție insuficientă și riscul de răniri în caz de accident este crescut.

Riscurile adoptării unei poziții incorecte pe scaun

Dacă centurile de siguranță sunt purtate incorect sau nu sunt purtate deloc, crește riscul de răniri grave sau deces. Centurile de siguranță pot asigura un nivel optim de protecție numai

când chingile centurilor sunt purtate corect. Pozițiile incorecte pe scaun reduc substanțial funcția de protecție a centurilor de siguranță și cresc riscul de răniri grave sau chiar de deces. Pericolul de leziuni grave sau fatale crește în special când un airbag în expansiune lovește un ocupant al autovehiculului care a adoptat o poziție de ședere incorectă. Șoferul este responsabil față de toți pasagerii din autovehicul și în special față de copii.

Lista următoare conține exemple de poziții de ședere incorecte, care pot fi periculoase pentru toți ocupanții autovehiculului.

În timpul deplasării autovehiculului:

- Nu stați niciodată în picioare.
- Nu stați niciodată în picioare pe scaune.
- Nu stați niciodată în genunchi pe scaune.
- Nu înclinați niciodată spătarul scaunului prea mult în spate.
- Nu vă sprijiniți niciodată de panoul de bord.
- Nu stați niciodată culcat pe bancheta din spate.
- Nu stați niciodată pe marginea din față a unui scaun.
- Nu stați niciodată cu corpul întors într-o parte.
- Nu vă aplecați niciodată pe geam.
- Nu scoateți niciodată picioarele pe geam.
- Nu puneți niciodată picioarele pe panoul de bord.

- Nu țineți niciodată picioarele pe șezutul sau pe spătarul scaunului.
- Nu călătoriți niciodată în spațiul pentru picioare.
- Nu stați niciodată pe cotiere.
- Nu călătoriți niciodată fără să purtați centura de siguranță.
- Nu călătoriți niciodată în portbagaj.

⚠ ATENȚIE

În cazul unui accident sau al unor manevre/frânări bruște, adoptarea unei poziții incorecte sporește riscul de răniri grave sau deces.

- Pe durata călătoriei, toți pasagerii trebuie să stea corect și să poarte centura de siguranță cuplată corespunzător.
- Pasagerii autovehiculului care nu stau corect, nu poartă centura de siguranță sau nu sunt la o distanță corespunzătoare față de airbag prezintă risc de răniri foarte grave sau deces, în special dacă sunt loviți de airbagurile care se declanșează.

Centurile de siguranță

Introducere



Fig. 18 Șoferii care poartă centura de siguranță în mod corespunzător nu vor fi proiectați în față, în cazul unei frânări bruște.

Centurile de siguranță purtate corespunzător mențin ocupanții într-o poziție adecvată. Acestea contribuie, de asemenea, la prevenirea mișcărilor necontrolate care ar putea duce la răni grave și reduc pericolul de a fi proiectat din autovehicul, în cazul unui accident.

Ocupanții care și-au fixat corect centura de siguranță beneficiază pe deplin de capacitatea centurilor de a absorbi energia cinetică. În plus, zona frontală a autovehiculului și alte elemente de siguranță pasivă (cum ar fi sistemul de airbaguri) sunt proiectate de asemenea pentru a absorbi energia cinetică generată într-o coliziune. Acționând împreună, toate

aceste elemente reduc energia cinetică eliberată și, în consecință, riscul de rănire. De aceea este atât de importantă fixarea centurilor de siguranță înainte de fiecare călătorie, chiar și când vă deplasați „doar până la colț”.

Asigurați-vă că și pasagerii poartă centurile de siguranță. Statisticile referitoare la accidente arată că centurile de siguranță purtate corect reprezintă un mijloc eficient de reducere substanțială a riscului de rănire și de îmbunătățire a șanselor de supraviețuire când autovehiculul este implicat în accidente grave. În plus, centurile de siguranță purtate corect sporesc protecția asigurată de airbaguri în cazul unui accident. Din acest motiv, purtarea centurii de siguranță este obligatorie prin lege în majoritatea țărilor.

Deși autovehiculul este dotat cu airbaguri, este necesară cuplarea și purtarea centurilor de siguranță. Airbagurile frontale, de exemplu, se declanșează numai în anumite cazuri de coliziuni frontale. Airbagurile frontale nu se vor declanșa în cazul coliziunilor frontale și laterale minore, al coliziunilor din spate, al răsturnării sau al accidentelor în care nu se depășește valoarea pragului de declanșare din unitatea de comandă airbaguri.

Instrucțiuni de siguranță importante pentru utilizarea centurilor de siguranță

- Purtați întotdeauna centura de siguranță conform indicațiilor din această secțiune.
- Asigurați-vă că centurile de siguranță pot fi fixate oricând și că nu sunt deteriorate.

⚠ ATENȚIE

- Dacă centurile de siguranță sunt purtate incorect sau nu sunt purtate deloc, crește pericolul de accidentare gravă. Centurile de siguranță pot oferi o protecție optimă doar dacă sunt purtate corect.
- Nu permiteți niciodată ca doi pasageri (chiar dacă sunt copii) să folosească împreună aceeași centură de siguranță.
- Nu decuplați centura de siguranță când autovehiculul este în mișcare. Pericol de accidentare fatală.
- Chingă centurii nu trebuie trecut peste obiecte dure sau fragile (cum ar fi ochelari, stilouri etc.), deoarece acestea pot produce răni.
- Evitați deteriorarea sau blocarea centurii de siguranță și frecarea sa de muchii ascuțite.
- Nu purtați niciodată centura de siguranță trecută pe sub braț sau în altă poziție incorectă.

- Îmbrăcămintea voluminoasă și neîncheiată (cum ar fi un palton peste o jachetă) împiedică fixarea și funcționarea corectă a centurilor de siguranță, reducându-le capacitatea de protecție.
- Fanta din catarama centurii de siguranță nu trebuie blocată cu hârtii sau alte materiale, deoarece astfel se împiedică fixarea corectă a limbii centurii.
- Nu utilizați niciodată cleme pentru centura de siguranță, inele de ancorare sau obiecte similare pentru modificarea poziției chingii centurii.
- Centurile de siguranță slăbite sau rupte, precum și deteriorarea punctelor de fixare, a retractoarelor sau a componentelor cataramei pot cauza leziuni grave în cazul unui accident. Din acest motiv, este necesar să verificați starea tuturor centurilor de siguranță la intervale regulate.
- Centurile de siguranță care au fost purtate într-un accident și au fost tensionate trebuie înlocuite la un atelier specializat. Înlocuirea poate fi necesară chiar dacă nu există deteriorări aparente. Dispozitivul de ancorare a centurii trebuie de asemenea verificat.
- Nu încercați să reparați personal o centură de siguranță deteriorată. Este interzisă demontarea sau modificarea în orice mod a centurilor de siguranță.
- Centurile trebuie păstrate curate, în caz contrar fiind posibil ca retractoarele să nu mai funcționeze corect.

Indicator centură de siguranță cuplată



Se aprinde în roșu

Șoferul sau unul dintre pasageri nu și-a fixat centura de siguranță.

Se aprinde lampa de control , pentru a reaminti șoferului să-și cupleze centura de siguranță.

Înainte de a porni autovehiculul:

- Fixați corect centura de siguranță.
- Instruiți pasagerii cum să cupleze corect centurile de siguranță înainte de a porni.
- Protejați copiii prin utilizarea unui scaun pentru copii adecvat înălțimii și greutateii acestora >>> pag. 66.

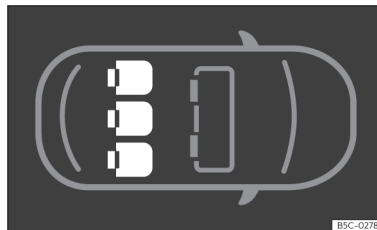


Fig. 19 Panoul de bord: indicație cu privire la starea centurilor de siguranță spate.

La cuplarea contactului, afișajul de stare al centurilor >>> **fig. 19** informează șoferul pe panoul de bord dacă ocupanții locurilor din spate și-au cuplat centurile de siguranță.

În funcție de ocuparea scaunelor și starea centurilor de siguranță, scaunele autovehiculului se vor aprinde în culori diferite:

-  O lampă albă indică faptul că respectivul scaun nu este ocupat.
-  O lampă verde indică faptul că pasagerul de pe scaunul respectiv poartă centura de siguranță.
-  O lampă roșie indică faptul că scaunul nu este ocupat și că pasagerul nu poartă centura de siguranță.

Dacă se depășește viteza de 25 km/h (15 mph) după pornirea de pe loc cu centura șoferului sau pasagerului necuplată sau dacă centura este decuplată în timpul deplasării, un semnal sonor va fi emis timp de 126 de secunde. În plus, lampa de avertizare de pe afișajul panoului de bord clipește.

Lampa  se stinge când contactul este cuplat și toți ocupanții și-au fixat centurile de siguranță.

Coliziunile frontale și legile fizicii

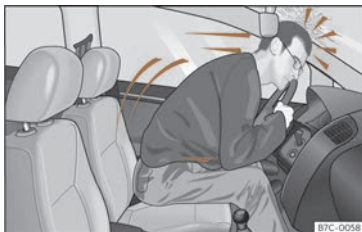


Fig. 20 Un șofer care nu poartă centura de siguranță poate fi proiectat violent înainte.



Fig. 21 Oricare dintre pasagerii de pe banchetă care nu poartă centura de siguranță pot fi proiectați violent în față, lovind șoferul care poartă centura de siguranță.

Efectele legilor fizicii în cazul unei coliziuni frontale sunt ușor de explicat: în momentul în care un autovehicul începe să se deplaseze, asupra acestuia și a pasagerilor începe să acționeze un tip de energie denumit „energie cinetică”.

Cantitatea de „energie cinetică” depinde de viteza autovehiculului, masa acestuia și greutatea pasagerilor. Cu cât aceștia sunt mai înalți, cu atât cantitatea de energie care trebuie „absorbită” în caz de accident va fi mai mare.

Factorul cel mai important rămâne totuși viteza autovehiculului. De exemplu, dacă viteza se dublează de la 25 km/h (15 mph) la 50 km/h (30 mph), energia cinetică corespunzătoare crește de patru ori.

Chiar și la viteze între 30 km/h (19 mph) și 50 km/h (30 mph), forțele ce acționează asupra corpurilor într-o coliziune pot depăși cu ușurință o tonă (1.000 kg). La viteze mai mari, aceste forțe devin și mai puternice.

Ocupanții care nu poartă centura de siguranță nu sunt „atașați”, la modul propriu, de autovehicul. În cazul unei coliziuni frontale, aceștia vor continua să se deplaseze înainte cu viteza cu care se deplasa autovehiculul chiar înainte de impact. Acest exemplu este valabil nu doar pentru accidentele frontale, ci și pentru toate tipurile de accidente și coliziuni.

Chiar la viteze reduse, forțele ce acționează asupra corpului în caz de coliziune sunt atât de mari încât este imposibilă protejarea folosind mâinile. În cazul unei coliziuni frontale, pasa-

gerii din autovehicul care nu poartă centură de siguranță vor fi aruncați incontrolabil în față și se vor lovi, de exemplu, de volan, planșa de bord sau de parbriz >>> **fig. 20.**

De asemenea, este important ca pasagerii din spate să poarte corect centurile de siguranță; în caz contrar, aceștia pot fi proiectați violent înainte în habitacul, în cazul unui accident. Dacă un pasager de pe locurile din spate nu poartă centură de siguranță, se pune în pericol nu numai pe sine, ci și pasagerii de pe locurile din față >>> **fig. 21.**

Cuplarea și decuplarea centurii de siguranță

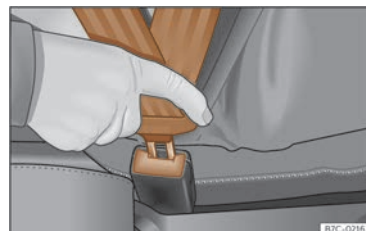


Fig. 22 Introduceți limba centurii de siguranță în catarama acesteia.

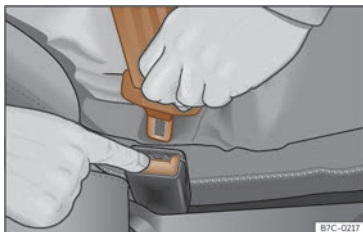


Fig. 23 Eliberați limba centurii de siguranță.

Centurile de siguranță purtate corect mențin ocupanții autovehiculului în poziția optimă de protecție, în caz de accident sau frânare bruscă >>> ⚠.

Cuplarea centurii de siguranță

Cuplați-vă centura de siguranță înainte de fiecare călătorie.

- Reglați corect scaunul din față și tetiera >>> pag. 46.
- Aduceți spătarul scaunului din spate în poziție verticală >>> ⚠.
- Trageți de limba centurii și treceți uniform chinga centurii peste torace și bazin. **Nu** răsușiți centura de siguranță când faceți acest lucru >>> ⚠.

- Introduceți catarama centurii în catarama scaunului corespunzător >>> fig. 22.
- Trageți centura pentru a vă asigura că limba centurii s-a cuplat ferm în cataramă.

Decuplarea centurii de siguranță

Decuplați centura de siguranță numai dacă trebuie să opriți autovehiculul >>> ⚠.

- Apăsăți butonul roșu de pe cataramă >>> fig. 23. Limba centurii va fi eliberată din cataramă.
- Ghidați manual centura, astfel încât să se retragă ușor și să nu deterioreze capitonajul.

⚠ ATENȚIE

- Centura de siguranță nu poate oferi protecție completă decât dacă spătarul scaunelor sunt în poziție verticală și centura este purtată corect, conform staturii dumneavoastră.
- Decuplarea din cataramă a centurii de siguranță când autovehiculul este în mișcare poate cauza leziuni grave sau fatale în caz de accident sau frânare bruscă.
- Centura de siguranță în sine sau o centură de siguranță largă pot cauza leziuni grave în cazul în care chinga se deplasează dinspre părțile mai tari ale corpului spre cele mai moi (de exemplu abdomen).

Poziția corectă a centurii de siguranță

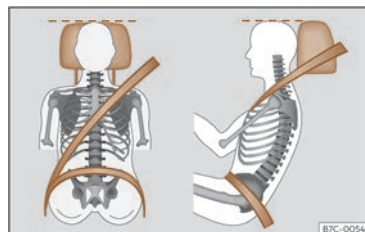


Fig. 24 Pozițiile corecte ale centurii de siguranță și tetierei, văzute din față și lateral.



Fig. 25 Poziția centurii de siguranță în timpul sarcinii.

Centurile de siguranță oferă protecție maximă în caz de accident și reduc riscul de accidente grave sau fatale doar dacă sunt poziționate corect. În plus, când chinga este poziționată corect, centura de siguranță va menține ocupanții autovehiculului în poziție optimă, astfel încât airbagul să poată asigura protecție maximă. Astfel, centura de siguranță trebuie purtată întotdeauna, având chinga corect poziționată.

Centurile de siguranță purtate incorect pot cauza accidentări grave sau chiar fatale

>>> pag. 46, *Poziția de așezare corectă a ocupanților autovehiculului.*

- Porțiunea pentru umăr a centurii de siguranță trebuie să treacă peste mijlocul umărului, niciodată peste gât sau braț, sub braț sau după umăr.
- Porțiunea pentru bazin a centurii de siguranță trebuie să treacă peste pelvis, niciodată peste abdomen.
- Centura de siguranță trebuie să stea întinsă și fixată comod. Dacă centura este prea lejeră, trageți de chingă pentru a o strânge.

În cazul **femeilor însărcinate**, centura de siguranță trebuie să treacă uniform peste piept și cât mai jos posibil în zona pelviană, cu chinga dreaptă, astfel încât să nu apese pe abdomen; în plus, centura trebuie utilizată pe întreaga perioadă a sarcinii >>> **fig. 25.**

Reglarea poziției chingii, conform staturii dumneavoastră

Poziția centurii de siguranță poate fi reglată prin ajustarea înălțimii scaunelor din față.

⚠ ATENȚIE

Chinga unei centuri de siguranță purtate incorect poate cauza leziuni grave sau fatale în cazul unui accident.

- Porțiunea pentru umăr a centurii de siguranță trebuie să treacă peste mijlocul umărului, niciodată peste gât sau braț.
- Centura de siguranță trebuie să stea întinsă și fixată confortabil pe tors
- Porțiunea pentru bazin a centurii de siguranță trebuie să treacă peste pelvis, niciodată peste abdomen. Centura de siguranță trebuie să stea întinsă și fixată confortabil pe bazin. Dacă centura este prea lejeră, trageți de chingă pentru a o strânge.
- În cazul femeilor însărcinate, partea abdominală a centurii de siguranță trebuie să treacă cât mai jos posibil în zona pelviană, sprijinindu-se plat pe abdomen și „înconjurând” abdomenul >>> **fig. 25.**
- Nu răsuciți centura de siguranță cât timp este cuplată.
- După amplasarea corectă a centurii de siguranță, nu o îndepărtați de corp cu mâna.
- Nu așezați centura de siguranță peste obiecte rigide sau fragile, de exemplu ochelari, stilouri sau chei.

- Nu utilizați niciodată cleme pentru centura de siguranță, inele de reținere sau instrumente similare pentru modificarea poziției chingii centurii.

📌 Notă

În cazul în care constituția fizică vă împiedică să mențineți poziția corectă a chingii centurii de siguranță, contactați un atelier specializat pentru a beneficia de dispozitive speciale care să asigure protecția optimă cu centura de siguranță și cu airbagul. CUPRA vă recomandă să duceți autovehiculul la revizia tehnică.

Retractor automat, dispozitiv de tensionare și limitatorul forței centurii

Centurile de siguranță ale autovehiculului sunt parte a sistemului de siguranță al autovehiculului >>> pag. 46. Acest sistem are următoarele funcții importante:

Retractorul automat al centurii

Partea centurii de siguranță care trece peste umăr pentru scaunul șoferului și scaunul pasagerului față, precum și cele ale scaunelor laterale spate (și, în funcție de echipare, și centura de siguranță a scaunului central spate) este echipată cu retractor automat. Acest dispozitiv asigură libertatea completă de mișcare atunci

când porțiunea pentru umăr a centurii este trasă ușor sau în timpul deplasării normale. Însă, în timpul frânării bruște, la deplasarea prin munți, în curbe și la accelerare, retractorul blochează centura de siguranță dacă aceasta se extinde rapid.

În situații critice de deplasare, de ex. în caz de frânare de urgență sau în caz de supravivare și subvirare, sistemul proactiv de protecție a pasagerilor poate tensiona automat centurile de siguranță față, dacă acestea sunt cuplate¹⁾. Cele două centuri sunt slăbite din nou dacă nu are loc un accident sau după trecerea situației critice. Sistemul proactiv de protecție a pasagerilor este pregătit să funcționeze din nou >>> pag. 55.

Dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță

Centurile de siguranță ale scaunelor față și, în funcție de echipare, ale scaunelor laterale din spate, sunt echipate cu dispozitive de pretensionare.

Dispozitivele de pretensionare sunt activate de senzori în cazul coliziunilor frontale, laterale și din spate grave (la autovehiculele hibride sunt activate și în cazul unei răsturnări) și tensionează centurile de siguranță în direcția opusă extinderii lor.

Dacă centura de siguranță are joc, dispozitivul de pretensionare o strânge. Astfel se amortizează deplasarea în față a pasagerilor, în direcția impactului.

Dispozitivul de pretensionare funcționează în combinație cu sistemul de airbaguri. Dispozitivele de pretensionare se activează în combinație cu unele dintre airbaguri, în funcție de tipul coliziunii.

La activare poate fi eliberată o pulbere fină. Acest lucru este perfect normal și nu indică un incendiu în autovehicul.

⚠ ATENȚIE

Dispozitivele de pretensionare ale centurilor de siguranță se activează o singură dată, iar sistemul trebuie înlocuit dacă acestea se declanșează.

- Solicitați înlocuirea imediată a oricăror dispozitive de pretensionare declanșate și a oricăror piese ale sistemului afectate, cu piese noi, autorizate de către CUPRA pentru acest autovehicul.

- Reparațiile și modificările la autovehicul trebuie efectuate numai la un atelier specializat. Aceste unități dispun de echipamente de diagnostic, informațiile și sculele pentru reparație, precum și personalul calificat necesar. CUPRA vă recomandă o reprezentanță CUPRA.

- Nu montați niciodată piese ale dispozitivelor de pretensionare demontate de pe autovehicule aflate la finalul perioadei de exploatare sau dispozitive de pretensionare provenite de la unități de reciclare.

- Nu modificați niciodată vreo componentă a dispozitivelor de pretensionare.

Pretensionare reversibilă a centurilor (sistem proactiv de protecție a pasagerilor)

Pretensionarea reversibilă a centurilor poate apărea în anumite situații de deplasare

>>> pag. 55. De exemplu:

- în cazul frânărilor bruște
- în cazul supravivării sau subvirării
- în cazul coliziunilor minore

Limitatorul forței centurii

În funcție de echipare și de țara în cauză, în cazul unui accident, limitatorul forței centurii reduce forța pe care centura o exercită asupra corpului.

¹⁾ Numai în cazul echipării cu sistemul PreCrash.



Notă

- După anumite situații de deplasare, dispozitivele reversibile de tensionare pot rămâne tensionate permanent¹⁾. În acest caz, pentru a slăbi centura, aceasta trebuie îndepărtată manual în timp ce autovehiculul staționează și apoi recuplată corect.
- Cerințele relevante cu privire la siguranță trebuie respectate dacă autovehiculul sau oricare componente ale sistemului urmează să fie casate. Atelierele specializate cunosc aceste cerințe.

Întreținerea și eliminarea dispozitivelor de pretensionare a centurilor de siguranță

Dispozitivele de pretensionare sunt componente ale centurilor de siguranță montate în scaunele autovehiculului. Centura de siguranță se poate deteriora dacă efectuați lucrări asupra dispozitivelor de pretensionare sau demontați și instalați componente ale sistemului în timpul efectuării altor reparații. Consecința poate fi aceea că, în cazul unui accident, dispozitivele de pretensionare a centurilor vor funcționa în corect sau nu vor funcționa deloc.

Pentru ca eficiența dispozitivului de pretensionare a centurii să nu fie diminuată și pentru a se evita accidentarea sau poluarea cauzată

de componentele demontate, este necesară respectarea normelor relevante, cunoscute de atelierele specializate.

ATENȚIE

Manevrarea necorespunzătoare și reparațiile efectuate de utilizator la centurile de siguranță, retractoarele automate și dispozitivele de pretensionare cresc riscul de accidentare gravă sau fatală. Este posibil ca dispozitivele de pretensionare să nu se activeze, deși ar trebui, sau se pot activa neașteptat.

- Nu reparați, ajustați, dezmembrați sau reasamblați componentele centurilor sau dispozitivelor de pretensionare. Solicitați întotdeauna efectuarea acestor lucrări de către un atelier specializat.
- Centurile de siguranță, dispozitivele de pretensionare și retractoarele lor automate nu pot fi reparate și trebuie înlocuite.

Notă cu privire la mediu

Modulele de airbag și dispozitivele de pretensionare pot conține perclorur.

Respectați cerințele legale referitoare la eliminarea acestora.

Sistemul de siguranță PreCrash

Cum funcționează

Sistemul PreCrash este un sistem de asistență care activează o serie de echipamente ce asigură protecția pasagerilor autovehiculului în situații ce pot deveni periculoase, însă nu poate preveni o coliziune.

Funcționează corect numai dacă nu este activat un profil de conducere special și dacă nu există anomalii în funcționare.

Funcții de bază

În funcție de prevederile legale din țara respectivă și de echiparea autovehiculului, în situații de urgență (de ex. în anumite cazuri de frânare de urgență sau de pierdere a controlului asupra autovehiculului de către șofer), funcțiile următoare pot fi activate separat sau în același timp, atunci când autovehiculul circula cu o viteză mai mare de aproximativ 30 km/h (20 mph).

- Pretensionarea reversibilă a centurilor de siguranță față care sunt cuplate.
- Funcționarea luminilor de avarie.

¹⁾ Numai în cazul echipării cu sistemul PreCrash.

- Închidere automată a geamurilor până la o deschidere de numai câțiva milimetri și, în funcție de echipare, a trapei.

- În cazul răsturnării, în funcție de echipare, activarea dispozitivelor de pretensionare.

În funcție de cât de critică este situația de deplasare, centurile sunt fie tensionate individual, fie ambele centuri sunt tensionate în același timp.

Suplimentar față de Front Assist

La autovehiculele echipate cu Front Assist >>> pag. 220, în cadrul limitelor sistemului, informațiile sunt evaluate cu privire la riscul de coliziune cu autovehiculul din față. Este posibil ca funcțiile sistemului PreCrash să fie activate și dacă există o probabilitate ridicată de impact din spate, sau în timpul activării sistemului Front Assist.

Suplimentar față de Side Assist

În cazul autovehiculelor care dispun de Side Assist, >>> pag. 232, în limitele sistemului, sunt evaluate informațiile cu privire la riscul de coliziune cu autovehicule aflate în spate. Dacă probabilitatea unei coliziuni este ridicată, este posibil de asemenea ca funcțiile sistemului PreCrash să fie activate. În această situație, luminile de avarie sunt aprinse cu o frecvență mai ridicată a iluminării intermitente.

Suplimentar față de Emergency Assist

La autovehiculele echipate cu Emergency Assist sunt evaluate și informațiile despre activitatea șoferului, în cadrul limitelor sistemului. Dacă se detectează lipsa activității, este posibil ca următoarele sisteme PreCrash să se activeze:

- Tensionarea reversibilă a centurii de siguranță pentru locul șoferului.
- Închidere automată a geamurilor până la o deschidere de numai câțiva milimetri și, în funcție de echipare, a trapei.

Activarea sistemului PreCrash

Sistemul PreCrash poate fi dezactivat parțial prin dezactivarea sistemului de control al tracțiunii și/sau stabilității, în funcție de echipare. Atunci când aceste sisteme de siguranță ale autovehiculului sunt pornite (implicit, la fiecare cuplare a contactului), sistemul este complet activat.

Setările de selectare a profilului de conducere

La autovehiculele cu posibilitate de selectare a profilului de conducere, sistemul PreCrash se adaptează pentru a corespunde configurației specifice a respectivului profil >>> pag. 194.

Funcționare limitată

Sistemul PreCrash nu este disponibil sau disponibilitatea acestuia este limitată în situațiile următoare:

- Când ASR și/sau ESC este oprit.
- La deplasarea în marșarier.
- Când unitatea de comandă pentru airbaguri nu funcționează corespunzător.
- Când există o defecțiune a sistemului în sine, a sistemului ESC sau a sistemului Front Assist.

Depanare

Dacă sistemul PreCrash nu funcționează corect, mesajul **Sistem indisponibil** sau **Sistem cu funcții limitate** este afișat permanent pe ecranul panoului de bord. Mergeți la un service CUPRA specializat sau un service oficial SEAT și solicitați verificarea sistemului.

⚠ ATENȚIE

Sistemul PreCrash nu poate învinge legile fizicii; funcționează strict în limitele sistemului. Nu vă asumați niciodată riscuri care pot pune în pericol siguranța, bazându-vă pe acest sistem. Sistemul nu înlocuiește atenția șoferului și nu poate preveni o coliziune.

- Adaptați în permanență viteza și distanța de siguranță până la autovehiculul din față la condițiile de vizibilitate, carosabil, trafic și meteorologice.

- Sistemul nu poate recunoaște întotdeauna obiectele.
- Este posibil ca sistemul să nu reacționeze la persoane, animale sau obiecte care se deplasează în paralel sau care sunt dificil de detectat.
- Obiectele metalice (de ex. gardurile), alte elemente de semnalizare sau condițiile meteo nefavorabile pot afecta funcționarea sistemului și astfel abilitatea acestuia de a detecta un risc de coliziune.
- Nu ignorați niciodată lămpile de avertizare care se aprind sau mesajele care apar pe planșa de bord.

ATENȚIE

Distragerea atenției șoferului în orice fel poate duce la un accident și poate provoca răni.

- Nu schimbați niciodată setările sistemului Infotainment în timpul deplasării.

Sistemul de airbaguri

De ce este atât de important să purtați centura de siguranță și să stați într-o poziție corectă?

Pentru ca airbagurile în expansiune să asigure o protecție optimă, centura de siguranță trebuie întotdeauna purtată corect, iar poziția de ședere trebuie să fie una corespunzătoare.

Sistemul de airbaguri nu constituie un substitut pentru centurile de siguranță, ci este parte integrantă a sistemului general de siguranță pasivă al autovehiculului. Vă rugăm să rețineți că sistemul de airbaguri poate funcționa eficient numai când ocupanții autovehiculului poartă corect centurile de siguranță și au reglat tetierele în mod corespunzător. Din acest motiv, este extrem de importantă purtarea corectă în permanență a centurilor de siguranță, nu doar pentru că aceasta constituie o cerință legală în majoritatea țărilor, ci și pentru siguranța proprie >>> pag. 49, *Centurile de siguranță*.

Airbagul se umflă în câteva secunde, așa că dacă nu sunteți așezat adecvat când airbagul se declanșează, puteți suferi accidentări fatale. Din acest motiv, este esențial ca toți ocupanții autovehiculului să adopte o poziție de ședere corectă în timpul călătoriei.

Frânarea bruscă anterioară producerii unui accident poate duce la proiectarea pasagerului care nu poartă centura de siguranță, în zona de expansiune a airbagului. În acest caz, airbagul

în expansiune poate provoca pasagerului respectiv leziuni grave sau fatale. Această instrucțiune este valabilă și pentru copii.

Mențineți întotdeauna cea mai mare distanță posibilă între dumneavoastră și airbagul frontal. În acest mod, airbagurile frontale se pot umfla complet când sunt declanșate, oferind o protecție maximă.

Cei mai importanți factori pentru declanșarea airbagului sunt tipul accidentului, unghiul impactului și viteza autovehiculului.

Dacă airbagurile sunt activate sau nu depinde în primul rând de gradul de decelerare a autovehiculului rezultat din coliziune și detectat de unitatea de comandă. Dacă decelerarea autovehiculului, înregistrată în timpul unei coliziuni și măsurată de unitatea de comandă, rămâne sub valorile de referință specificate, airbagurile frontale, laterale și/sau cele pentru protecția capului nu se vor declanșa. Luați în considerare faptul că deteriorările vizibile ale autovehiculului implică într-un accident, indiferent de gravitate, nu constituie un factor determinant privind activarea airbagurilor.

⚠ ATENȚIE

Purtarea incorectă a centurii de siguranță sau adoptarea unei poziții de ședere incorecte pot cauza leziuni grave sau fatale

- Toți ocupanții autovehiculului, inclusiv copiii, care nu poartă corect centura de siguranță pot suferi leziuni grave sau fatale în cazul declanșării airbagului. Copiii cu vârsta de până la 12 ani trebuie să călătorească întotdeauna pe scaunele din spate. Nu transportați niciodată copii în autovehicul fără un sistem de reținere sau dacă acesta nu este adecvat pentru vârsta, înălțimea sau greutatea acestora.

- Pentru reducerea riscului de rănire cauzată de un airbag în expansiune, purtați întotdeauna corect centura de siguranță >>> pag. 49.

Descrierea sistemului de airbaguri

Împreună cu centurile de siguranță, sistemul de airbaguri asigură pasagerilor protecție suplimentară.

Sistemul de airbaguri se compune din următoarele module (conform echipării autovehiculului):

- Unitatea electronică de comandă
- Airbagurile frontale pentru șofer și pasager
- Airbagul pentru genunchii șoferului
- Airbagurile laterale

- Airbag central pentru șofer
- Airbagul pentru protecția capului
- Lampa de control a airbagurilor  de pe panoul de instrumente >>> pag. 59
- Comutatorul cu cheie al airbagului frontal pentru pasagerul față
- Lampa de control pentru dezactivarea/activarea airbagului frontal pentru pasager.

Funcționarea sistemului airbag este monitorizată electronic. Lampa de control pentru airbag se va aprinde timp de câteva secunde la fiecare cuplare a contactului (autodiagnoză).

Sistemul prezintă o defecțiune dacă lampa de control :

- nu se aprinde la cuplarea contactului >>> pag. 59,
- se stinge după 4 secunde de la cuplarea contactului,
- se stinge și apoi se aprinde din nou după cuplarea contactului,
- se aprinde sau clipește în timp ce autovehiculul este în mișcare.

Sistemul de airbaguri nu se declanșează:

- dacă este decuplat contactul
- în cazul unei coliziuni frontale minore
- în cazul unei coliziuni laterale minore
- în cazul unei coliziuni din spate

- în cazul răsturnării autovehiculului, în cazul în care caracteristicile dinamice măsurate de unitatea de comandă sunt prea scăzute,
- viteza impactului este mai mică decât valoarea de referință setată în unitatea de comandă.

⚠ ATENȚIE

- **Centurile de siguranță și airbagurile pot oferi protecție maximă numai dacă ocupanții sunt așezați în poziție corectă >>> pag. 46.**

- **Dacă apare o defecțiune la sistemul de airbaguri, apelați imediat la un atelier specializat pentru verificarea sistemului. În caz contrar, există pericolul ca, în timpul unei coliziuni, sistemul să nu se declanșeze sau să se declanșeze incorect.**

Activarea airbagului

Airbagurile declanșează extrem de rapid, în miimi de secundă, pentru a asigura protecție suplimentară în cazul unui accident. La umflarea airbagului, poate fi generată o pulbere fină. Acest lucru este normal și nu indică un incendiu în autovehicul.

Sistemul de airbaguri este gata de funcționare numai atunci când contactul este cuplat.

În anumite accidente speciale se pot declanșa simultan mai multe airbaguri.

Airbagurile **nu se declanșează** în cazul coliziunilor minore frontale, laterale sau din spate, respectiv al răsturnării autovehiculului.

La versiunea hibrid plug-in a autovehiculului, airbagurile se declanșează numai dacă autovehiculul se răstoarnă.

Factori de declanșare

Nu se pot face generalizări în legătură cu condițiile care duc la declanșarea sistemului de airbaguri în diferite situații. Unii factori au un rol important, cum ar fi proprietățile obiectului lovit de autovehicul (tare/moale), unghiul impactului, viteza autovehiculului, etc.

Traectoria de decelerare este esențială pentru declanșarea airbagurilor.

Unitatea de comandă analizează traiectoria de coliziune și declanșează sistemul de reținere corespunzător.

Dacă decelerarea nu atinge o valoare de referință predefinită în unitatea de comandă, airbagurile nu se declanșează, chiar dacă accidentul provoacă deteriorarea gravă a autovehiculului.

În cazul unor coliziuni frontale puternice se declanșează următoarele airbaguri:

- Airbagul șoferului.
- Airbagul frontal pentru pasagerul față
- Airbagul pentru genunchii șoferului.
- Airbaguri pentru protecția capului.

În cazul coliziunilor laterale grave, unele (sau toate) airbagurile de mai jos se pot declanșa (în funcție de gravitatea impactului):

- Airbagul cortină (la nivelul capului), pe partea în care se produce lovitura.
- Airbagul lateral frontal, pe partea în care se produce lovitura.
- Airbagul lateral din spate, pe partea în care se produce lovitura.
- Airbagul central.

În cazul unui accident care duce la declanșarea airbagurilor:

- se aprind luminile din interior (în cazul în care comutatorul pentru luminile respective este în poziția de lumini de acces);
- se aprind luminile de avarie;
- se deblochează toate ușile;
- se întrerupe alimentarea cu carburant a motorului;
- la autovehiculele hibrid, sistemul de înaltă tensiune este dezactivat;
- este inițiat un apel de urgență.

Lămpi de control ale sistemului de airbaguri



Se aprinde pe panoul de bord

Defecțiune la sistemul de airbaguri și la dispozitivele de pretensionare a centurilor de siguranță. Apelați imediat la un atelier specializat pentru verificarea sistemului.



Se aprinde pe consola din plafon

Airbagul frontal pentru pasagerul față este dezactivat. Verificați dacă airbagul trebuie lăsat dezactivat.



Se aprinde pe consola din plafon

Airbagul frontal pasager față este activat. Lampa de control se stinge automat după aproximativ 60 de secunde de la cuplarea contactului.

Mai multe lămpi de avertizare și de control se aprind timp de câteva secunde la cuplarea contactului, indicând verificarea funcției. Lămpile se sting după câteva secunde.

Dacă lampa de control airbag și dispozitivul de pretensionare a centurilor  rămâne aprinsă sau clipește, indică o defecțiune în sistemul airbag și dispozitiv de pretensionare a centurilor >>> . Apelați imediat la un atelier specializat pentru verificarea sistemului.

Dacă airbagul pasagerului din față a fost dezactivat, lampa de avertizare  rămâne aprinsă pe consola din plafon, pentru a vă reaminti

că airbagul este dezactivat. Dacă, cu airbagul pasagerului față dezactivat, această lampă **nu rămâne aprinsă** sau dacă este aprinsă simultan cu lampa de control  de pe planșa de bord, există o defecțiune la sistemul de airbaguri >>> . Dacă lampa de control clipește, există o defecțiune la dezactivarea sistemului de airbaguri >>> . Apelați imediat la un atelier specializat pentru verificarea sistemului.

⚠ ATENȚIE

În cazul unei defecțiuni la sistemul airbag și dispozitiv de pretensionare centuri de siguranță, este posibil ca airbagurile și centurile de siguranță să nu se declanșeze corect, să nu se declanșeze, sau chiar să se declanșeze accidental.

- Ocupanții autovehiculului sunt în pericol de a suferi accidentări grave sau fatale. Ape-
lați imediat la un atelier specializat pentru
verificarea sistemului.
- Nu montați un scaun pentru copii pe scau-
nul din față sau dacă este montat un astfel
de scaun, îndepărtați-l! În timpul unui acci-
dent, airbagul frontal pentru pasagerul față
se poate declanșa, deși sistemul este defect.

⚠ INDICAȚIE

Fiți atenți întotdeauna la orice lampă de con-
trol aprinsă și respectați descrierile și instruc-
țiunile corespunzătoare pentru a evita avari-
erea autovehiculului sau accidentarea ocu-
panților.

Airbaguri frontale

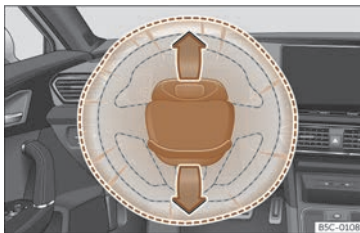


Fig. 26 Airbag pentru șofer în volan.

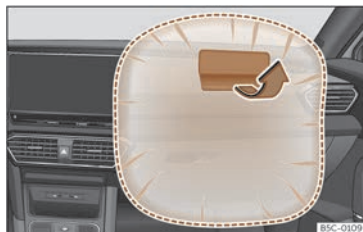


Fig. 27 Airbagul pentru pasagerul din față, situat în planșa de bord.

Airbagul frontal pentru șofer este montat în volan, iar cel al pasagerului față, pe planșa de bord. Airbagurile sunt marcate cu inscripția „AIRBAG”.

Capacele airbagurilor se deschid și rămân atașate de volan și panoul de bord atunci când airbagul șoferului și al pasagerului din față sunt declanșate, respectiv >>> fig. 26, >>> fig. 27.

În combinație cu centurile de siguranță, siste-
mul de airbaguri frontale asigură ocupanților
locurilor din față protecție suplimentară pentru
zona capului și cea a toracelui în cazul unei
coliziuni frontale grave >>> .

În plus, la anumite coliziuni frontale, airbagul
pentru protecția capului este declanșat pe am-
bele părți ale autovehiculului.

Designul special al acestora permite evacuarea controlată a gazului propulsor când ocupantul exercită presiune asupra airbagului. Astfel, capul și pieptul sunt protejate de airbag. După coliziune, airbagurile se dezumflă suficient pentru a permite vizibilitatea.

⚠ ATENȚIE

- Spațiul de umflare dintre pasagerii din față și airbaguri nu trebuie ocupat în niciun caz de un alt pasager, de animale sau de obiecte.
- Airbagurile asigură protecție doar pentru un singur accident; acestea trebuie înlocuite după declanșare.
- Este de asemenea important să nu atașați niciun obiect, precum suporturi de băuturi sau de telefoane, pe suprafețele ce acoperă airbagurile.

Activarea și dezactivarea airbagului frontal al pasagerului față¹⁾



Fig. 28 Comutatorul pentru activarea și dezactivarea airbagului pasagerului față.



Fig. 29 Pe consola din plafon: lampă de control pentru dezactivarea airbagului pasagerului.

Dezactivați airbagul frontal al pasagerului din față doar dacă trebuie să transportați copilul într-un scaun pentru copii orientat cu spatele la sensul de mers, pe locul pasagerului din față.

CUPRA recomandă fixarea scaunului pentru copii pe bancheta din spate pentru a evita necesitatea dezactivării airbagului pasagerului din față.

Când airbagul pasagerului față este **dezactivat**, înseamnă că numai airbagul frontal al pasagerului este dezactivat. Toate celelalte airbaguri din autovehicul rămân activate.

Dezactivarea și activarea airbagului frontal al pasagerului față

- Decuplați contactul.
- Deschideți ușa de pe partea pasagerului.
- Scoateți lama cheii din cheia cu telecomandă.
- Introduceți lama cheii în fanta existentă pentru comutatorul de dezactivare a airbagului frontal al pasagerului >>> **fig. 28**. Până la capăt, cheia ar trebui să intre cam 3/4 din lungime.
- Rotiți ușor cheia în poziția **OFF** (dezactivare) sau **ON** (activare). Dacă aveți dificultăți, asigurați-vă că ați introdus cheia până la capătul cursei.
- Închideți ușa pasagerului din față.

¹⁾ Nu este disponibilă pe toate piețele.

- La dezactivarea airbagului, cuplați contactul și verificați dacă lampa de control **OFF** rămâne aprinsă pe consola din plafon >>> **fig. 29**.
- La reactivarea airbagului, verificați ca la cuplarea contactului lampa de control **OFF** să nu se aprindă și ca lampa **ON** să se aprindă timp de 60 de secunde și apoi să se stingă.

⚠ ATENȚIE

- Șoferul autovehiculului este responsabil pentru dezactivarea sau activarea airbagului.
- Înainte de dezactivarea airbagului pasagerului față, întotdeauna decuplați contactul! Nerespectarea acestei instrucțiuni poate cauza defectarea sistemului de dezactivare a airbagului.
- Nu lăsați niciodată cheia în comutatorul pentru dezactivarea airbagului, deoarece este posibil să se deterioreze sau să activeze sau dezactiveze airbagul în timpul deplasării.
- Dacă, indiferent de motiv, se dezactivează un airbag, reactivați-l cât mai curând posibil, pentru ca acesta să își poată îndeplini funcția de protecție.

Airbagul central

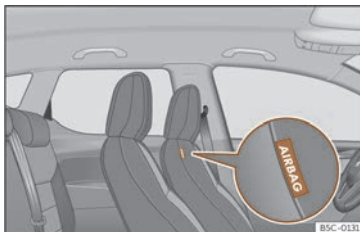


Fig. 30 În capitonajul interior al spătarului scaunului șoferului: airbagul central.



Fig. 31 Airbag central umflat complet (zona de declanșare).

Airbagul central este instalat pentru scaunele din față și se află în capitonajul interior al spătarului scaunului șoferului.

Locația airbagului central este indicată de inscripția „AIRBAG” >>> **fig. 30**.

La declanșare, airbagul central umple zona marcată (zona de declanșare) >>> **fig. 31**. Din acest motiv, nu așezați sau fixați niciodată obiecte în această zonă >>> ⚠.

Airbagul central se declanșează în cazul unei coliziuni laterale sau dacă autovehiculul se răstoarnă, reducând riscul rănirii ocupanților autovehiculului.

⚠ ATENȚIE

La declanșare, airbagul se umflă cu viteză foarte mare, în câteva milisecunde.

- Mențineți întotdeauna zona de declanșare a airbagului central neobturată.
- Nu fixați niciodată obiecte pe acoperitoarea airbagului central sau în zona de declanșare.
- Nu permiteți altor persoane, animale sau obiecte să ajungă între ocupanții scaunelor din față și zona de declanșare a airbagului. Asigurați-vă că ocupanții autovehiculului, inclusiv copiii, respectă această regulă.
- Nu utilizați niciodată tapiterie sau huse pentru scaune, care nu au fost autorizate explicit pentru scaunele autovehiculului. În caz contrar, airbagul lateral nu se va activa dacă este declanșat.

ATENȚIE

Manipularea inadecvată a scaunului șoferului și pasagerului din față poate împiedica funcționarea corectă a airbagului central și provoca răni grave.

- Nu scoateți niciodată din autovehicul scaunele din față și nu le modificați componentele.
- Dacă pernele laterale ale spătarului sunt supuse unei forțe excesive, este posibil ca airbagul central să nu se declanșeze corect, să nu se declanșeze deloc sau să se declanșeze în mod neașteptat.
- Solicitați imediat unui atelier de specialitate repararea oricăror deteriorări ale tapițeriei sau cusăturilor originale ale scaunului din zona modului airbagului central.

Airbagurile laterale

Fig. 32 Airbagurile laterale pentru scaunul șoferului și scaunul pasagerului.

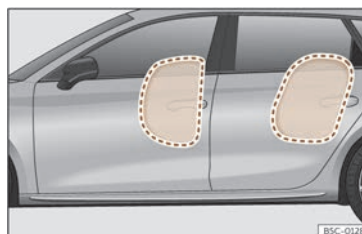


Fig. 33 Imagine cu airbaguri laterale umflate complet, pe partea stângă a autovehiculului.

Airbagurile laterale sunt amplasate în spătarele scaunelor din față și în lateralele scaunului din spate, în funcție de configurația autovehiculului >>> **fig. 32**, >>> **fig. 33**.

Locația sa este marcată cu cuvântul „AIRBAG” în partea superioară a spatelui scaunelor sau pe capacele inferioare prin cuvântul AIRBAG în relief.

Împreună cu centurile de siguranță, sistemul de airbaguri laterale asigură protecție suplimentară pentru zona superioară a corpului, în cazul unei coliziuni laterale grave >>> **Δ**.

Într-o coliziune laterală, airbagurile laterale reduc riscul de accidentare a pasagerilor, în zonele corpului orientate spre zona de impact. Pe lângă funcția normală de protejare, centurile de siguranță mențin pasagerii într-o poziție în care aceste airbaguri pot furniza protecție maximă în cazul unei coliziuni laterale.

ATENȚIE

- Dacă nu purtați centura de siguranță și vă aplecați înainte sau nu aveți o poziție de ședere corectă în timpul deplasării autovehiculului, sunteți expus unui risc sporit de rănire la declanșarea sistemului de airbaguri laterale în cazul unui accident.
- Pentru ca airbagurile laterale să ofere o protecție maximă, este necesară menținerea permanentă a poziției de ședere indicate, cu centurile de siguranță fixate în timpul călătoriei.

- În cazul unei coliziuni laterale, airbagurile laterale nu vor funcționa dacă senzorii nu măsoară corect creșterea presiunii asupra părții interioare a ușilor, din cauza evacuării aerului prin zonele cu orificii sau fante din panoul ușii.
- Nu conduceți niciodată autovehiculul dacă panourile interioare ale ușilor au fost demontate sau dacă acestea nu au fost montate corect.
- Ocupanții locurilor laterale din spate nu trebuie să transporte niciodată obiecte sau animale de companie în spațiul dintre aceștia și airbaguri sau să permită copiilor sau altor pasageri să călătorească în această poziție. Este important de asemenea să nu fie atașate niciun fel de accesorii (cum ar fi suporturile de băuturi) pe uși. Acestea ar diminua protecția asigurată de airbagurile laterale.
- Asigurați-vă că sunt corect așezați copiii în scaunele lor și că capetele lor nu se află în zona de declanșare a airbagurilor laterale >>> **fig. 33**, deoarece airbagurile declanșate i-ar putea lovi și le-ar putea cauza răni severe.
- Cărligele încorporate pentru haine trebuie utilizate numai pentru articole de îmbrăcăminte ușoare. Nu lăsați obiecte grele sau cu muchii ascuțite în buzunare.
- Nu se va aplica forță excesivă, cum ar fi lovituri puternice cu mâna sau piciorul, asupra pernei spătarului, deoarece sistemul se poate deteriora. În acest caz, airbagurile laterale nu se vor declanșa.

- Scaunele cu airbaguri laterale nu trebuie protejate în niciun caz cu huse, decât dacă acestea au fost omologate special pentru autovehiculul dumneavoastră. Deoarece airbagul se declanșează din partea laterală a spătarului, utilizarea huselor de scaun obișnuite ar obstrucționa airbagul lateral, astfel reducând considerabil eficiența acestuia.
- Orice deteriorare a tapiteriei originale a scaunelor sau în jurul îmbinărilor airbagurilor laterale trebuie reparată imediat la un atelier specializat.
- Airbagurile asigură protecție doar pentru un singur accident; acestea trebuie înlocuite după declanșare.
- Orice lucrări la sistemul de airbaguri laterale, precum și demontarea și instalarea componentelor în cadrul altor reparații (cum ar fi demontarea scaunului dreapta față) trebuie efectuate numai de un atelier specializat. În caz contrar, pot apărea defecțiuni în timpul funcționării sistemului de airbaguri.

Airbaguri pentru protecția capului

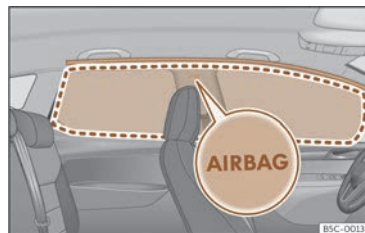


Fig. 34 Amplasarea airbagurilor pentru protecția capului.

Airbagurile pentru protecția capului se află în ambele părți ale habitaculului, deasupra ușilor >>> **fig. 34** iar amplasarea lor este indicată prin cuvântul „AIRBAG”.

În combinație cu centurile de siguranță, airbagurile cortină laterale Side Curtain Protection® oferă protecție suplimentară pentru partea superioară a corpului ocupanților autovehiculului, în cazul coliziunilor laterale grave sau în cazul în care autovehiculul se răstoarnă >>> **Δ**.

Zona în chenar este acoperită de airbagul pentru protecția capului, atunci când acesta este declanșat (zona de declanșare) >>> **fig. 34**. De aceea, nu trebuie niciodată să așezați sau să instalați obiecte în această zonă >>> **Δ**.

În cazul unei coliziuni laterale, airbagul cortină se declanșează pe partea autovehiculului afectată de impact.

Airbagurile pentru protecția capului reduc riscul de rănire a pasagerilor de pe scaunele din față și laterale spate orientate spre zona de impact.

ATENȚIE

- Pentru ca airbagurile pentru protecția capului să ofere o protecție maximă, este necesară menținerea permanentă a poziției de ședere indicate, cu centurile de siguranță fixate în timpul călătoriei.
- Din motive de siguranță, airbagurile pentru protecția capului trebuie dezactivate în autovehiculele echipate cu panou despărțitor în habitacul. Apelați la un centru de service pentru efectuarea acestei operații.
- Între ocupanții locurilor laterale și spațiul de expansiune al airbagurilor pentru protecția capului nu trebuie să se afle alte persoane, animale sau obiecte, astfel încât airbagurile pentru protecția capului să se poată umfla complet și să ofere protecția maximă posibilă. Prin urmare, este interzisă atașarea pe geamurile laterale a parasolarelor care nu au fost aprobate expres pentru utilizare pe autovehiculul dumneavoastră.
- Asigurați-vă că sunt corect așezați copiii în scaunele lor și că capetele lor nu se află în zona de declanșare a airbagurilor pentru protecția capului >>> fig. 34, deoarece airbagurile declanșate i-ar putea lovi și le-ar putea cauza răni severe.

- Cărligele încorporate pentru haine trebuie utilizate numai pentru articole de îmbrăcăminte ușoare. Nu lăsați obiecte grele sau cu muchii ascuțite în buzunare. Vă rugăm să nu atârnați hainele pe umerase.
- Airbagurile asigură protecție doar pentru un singur accident; acestea trebuie înlocuite după declanșare.
- Orice lucrări la sistemul de airbaguri pentru protecția capului, precum și demontarea și instalarea componentelor airbagurilor în cadrul altor reparații (cum ar fi demontarea capitonajului plafonului), trebuie efectuate numai de un atelier specializat. În caz contrar, pot apărea defecțiuni în timpul funcționării sistemului de airbaguri.
- Airbagurile laterale și cele pentru protecția capului sunt controlate prin senzori situați în interiorul ușilor din față. Pentru a asigura funcționarea corectă a airbagurilor laterale și a celor pentru protecția capului, ușile și panourile acestora nu trebuie modificate în niciun fel (de exemplu prin montarea de difuzoare). Dacă ușa din față prezintă o defecțiune, este posibil ca sistemul de airbaguri să nu funcționeze corect. Toate lucrările la ușile din față trebuie efectuate la un atelier specializat.

Airbagul pentru genunchi



Fig. 35 Pe partea șoferului: amplasarea airbagului pentru genunchi.



Fig. 36 Pe partea șoferului: raza de acțiune a airbagului pentru genunchi.

Airbagul pentru genunchi este amplasat pe partea șoferului, sub planșa de bord >>> fig. 35. Airbagurile sunt marcate cu inscripția „AIR-BAG”.

Zona în chenar (zona de declanșare)

>>> **fig. 36** este acoperită de airbagul pentru genunchi atunci când acesta este declanșat. Nu trebuie niciodată să așezați sau să instalați obiecte în această zonă.

ATENȚIE

- Airbagul pentru genunchi se umflă în fața genunchilor șoferului. Zona de acțiune a airbagurilor pentru genunchi trebuie să fie întotdeauna liberă.
- Nu fixați obiecte pe capacul airbagului pentru genunchi și nici în zona de acțiune a acestuia.
- Reglați scaunul șoferului astfel încât să existe o distanță de cel puțin 10 cm (4 in.) între genunchi și zona de amplasare a acestui airbag. În cazul în care constituția fizică vă împiedică să respectați aceste cerințe, contactați un atelier specializat.

Transportul copiilor în siguranță

Introducere

Din motive de siguranță, așa cum s-a constatat din statisticile privind accidentele, copiii cu vârsta sub 12 ani, este recomandat să călătorească pe locurile din spate. În funcție de vârstă, înălțime și greutate, copiii care călătoresc pe locurile din spate trebuie să utilizeze un

scaun pentru copii sau centura de siguranță. Din motive de siguranță, scaunul pentru copii trebuie instalat în spatele scaunului pasagerului din față sau pe locul central din spate.

Legile fizicii care intervin în această situație și forțele care acționează într-o coliziune se aplică și copiilor >>> pag. 51. Dar, spre deosebire de adulți, structurile musculare și osoase ale copiilor nu sunt complet dezvoltate. Prin urmare, copiii sunt supuși unui risc de rănire mai mare.

Pentru reducerea riscului de rănire, în timpul călătoriei în autovehicul copiii trebuie să utilizeze întotdeauna sisteme de reținere speciale pentru copii.

Recomandăm utilizarea de produse de siguranță pentru copii din gama de accesorii originale, care include sisteme pentru toate vârstele (accesați www.cupraaccessories.com).

Aceste sisteme au fost proiectate și aprobate special și respectă regulamentul UN ECE R129 (i-Size).

CUPRA recomandă fixarea scaunelor pentru copii de pe site după cum se descrie mai jos:

- Scaun pentru copii orientat cu spatele la sensul de mers (grupa 0+): ISOFIX și picior de susținere (Britax Römer Baby-Safe 3 i-SIZE + bază flex i-SENSE).
- Scaun pentru copii orientat cu fața la sensul de mers (grupa 1): ISOFIX și Top Tether (Britax Römer TRIFIX 2 i-Size).

• Scaun pentru copii orientat cu fața la sensul de mers (grupa 2): centură de siguranță și ISOFIX (Britax Römer KIDFIX i-Size). Trebuie să utilizați de asemenea punctul de fixare al centurii de siguranță a scaunului „Secure-Guard” și să reglați sistemul de protecție la impact lateral „SICT” (disponibil la anumite modele), aflat în spătarul scaunului. Reglați numai „SICT” cel mai apropiat de ușă. Respectați instrucțiunile de utilizare furnizate de producătorul scaunului pentru copii.

• Scaun pentru copii orientat cu fața la sensul de mers (grupa 3): centură de siguranță și ISOFIX (Britax Römer KIDFIX i-Size). Grupa 3 poate utiliza scaunul cu spătar sau numai baza scaunului fără spătar (înălțător). Spătarul scaunului pentru copii are un ghidaj pentru centura de siguranță pentru adulți și o terțieră, ceea ce înseamnă că scaunul cu spătar oferă protecție mai bună decât înălțătoarele fără spătare. CUPRA recomandă utilizarea scaunelor pentru copii cu spătare.

La instalarea și utilizarea scaunelor pentru copii, urmați instrucțiunile producătorului și respectați toate cerințele obligatorii prin lege. Citiți și respectați întotdeauna >>> pag. 68.

Vă recomandăm să păstrați întotdeauna manualul de instrucțiuni al scaunului pentru copii, furnizat de producător, împreună cu documentația de bord a autovehiculului.

Grupele de clasificare a scaunelor pentru copii



Fig. 37 Exemple de scaune pentru copii.

Utilizați numai scaune pentru copii omologate oficial și adecvate pentru copil.

Aceste scaune corespund standardelor ECE-R44 sau ECE-R129. ECE-R înseamnă: Regulamentul Comisiei Economice Europene.

Scaunele pentru copii, în funcție de grupa de greutate

Scaunele pentru copii sunt grupate în 5 categorii:

Grupa de vârstă	Greutatea copilului
Grupa 0	Până la 10 kg

Grupa de vârstă	Greutatea copilului
Grupa 0+	Până la 13 kg
Grupa 1	Între 9 și 18 kg
Grupa 2	Între 15 și 25 kg
Grupa 3	Între 22 și 36 kg

Scaunele pentru copii care au fost testate și omologate conform normelor ECE R44 sau ECE-R129 poartă marca de testare ECE-R44 sau ECE-R129 pe scaun (litera E într-un cerc cu numărul de test dedesubt).

La instalarea și utilizarea scaunelor pentru copii, urmați instrucțiunile producătorului și respectați toate cerințele obligatorii prin lege.

Vă recomandăm să păstrați întotdeauna manualul de instrucțiuni al scaunului pentru copii, furnizat de producător, împreună cu documentația de bord a autovehiculului.

CUPRA vă recomandă să utilizați scaunele pentru copii din **Catalogul de accesorii originale**. Aceste scaune pentru copii au fost proiectate și testate pentru utilizare pe autovehiculele noastre. Puteți găsi scaunul pentru copii adecvat modelului dvs. și grupele de vârstă la dealerii noștri.

Scaunele pentru copii, în funcție de categoria de omologare

Scaunele pentru copii pot avea categoria de omologare universală, semi-universală sau specifică autovehiculului (toate conform standardului ECE-R44) sau i-Size (conform standardului ECE-R129).

- **Universal:** scaunele pentru copii cu omologare universală pot fi montate pe toate autovehiculele. Nu trebuie consultată vreo listă de modele. În cazul omologării universale ISOFIX, scaunul pentru copii are suplimentar o curea Top Tether.
- **Semi-universală:** omologarea semi-universală, pe lângă cerințele standard ale omologării universale, necesită dispozitive de siguranță pentru blocarea scaunului pentru copii, care impun testarea suplimentară. Scaunele pentru copii, cu omologare semi-universală pot fi montate numai pe anumite tipuri de autovehicule.
- **Specifică autovehiculului:** omologarea specifică autovehiculului necesită testarea dinamică a scaunului pentru copii pentru fiecare model de autovehicul în parte. Scaunele pentru copii, cu omologare specifică autovehiculului pot fi montate numai pe anumite tipuri de autovehicule.
- **i-Size:** scaunele pentru copii cu omologare i-Size trebuie să respecte cerințele referitoare la montare și siguranță ale standardului ECE-R

129. Producătorii de scaune pentru copii vă pot da informații cu privire la ce scaune au omologare i-Size pentru acest autovehicul.

Montarea și utilizarea scaunelor pentru copii



Fig. 38 Autocolant airbag: parasolarul de pe partea pasagerului.



Fig. 39 Autocolant airbag: pe cadrul spate al ușii de pe partea pasagerului.

Avertizări cu privire la montarea unui scaun pentru copii

Dacă urmează să montați un scaun pentru copii, țineți cont de următoarele avertizări generale. Acestea sunt valabile pentru toate scaunele pentru copii, indiferent de sistemul de fixare.

- Citiți și respectați instrucțiunile de utilizare furnizate de producătorul scaunului pentru copii.
- Este de preferat ca scaunul pentru copii să fie montat pe locul din spatele scaunului pasagerului față, astfel încât copilul să poată coborî din autovehicul pe partea cu trotuarul.
- Reglați înălțimea centurii de siguranță astfel încât să se muleze natural pe scaunul pentru copii, fără să se răsucescă. Dacă este utilizat un scaun pentru copii orientat cu spatele la sensul de mers, centura de siguranță trebuie reglată în cea mai joasă poziție posibilă.
- Pentru a utiliza în mod corect un scaun pentru copii în spate, spătarul din față trebuie reglat astfel încât să nu vină în contact cu scaunul pentru copii, dacă acesta este amplasat în spate, cu spatele la sensul de mers. În cazul scaunelor pentru copii orientate cu fața la direcția de deplasare, spătarul din față trebuie reglat astfel încât să nu vină în contact cu picioarele copilului.
- Pentru o fixare corespunzătoare a scaunului pentru copii pe banchetă, reglați sau demontați tetiera, pentru ca aceasta să nu vină în contact cu scaunul.

- Dacă se montează un tip de scaun semi-universa, a cărui fixare pe autovehicul se face cu ajutorul centurii de siguranță și al unui suport, acesta nu trebuie montat niciodată pe locul central din spate, deoarece forma acestui loc nu permite suportului să asigure scaunului o stabilitate suficientă.

Informații importante despre airbagul frontal al pasagerului față

Pe parasolarul pasagerului și/sau pe cadrul ușii pasagerului este amplasat un autocolant cu informații importante referitoare la airbagul pasagerului >>> **fig. 38**.

Citiți și respectați întotdeauna informațiile de siguranță incluse în capitolele următoare:

- Distanța sigură față de airbagul pasagerului față >>> **pag. 57**.
 - Obiectele amplasate între pasager și airbagul lateral al acestuia >>> **⚠ în Airbaguri frontale la pag. 61**.
- Airbagul frontal de pe partea pasagerului, atunci când este activat, reprezintă un pericol serios pentru un copil așezat cu spatele la sensul de mers, deoarece airbagul poate lovi scaunul cu o asemenea forță încât să producă răni grave sau fatale. Copiii cu vârsta de până la 12 ani trebuie să călătorească întotdeauna pe scaunele din spate.

Prin urmare, recomandăm insistent să transportați copiii pe locurile din spate. Acesta este locul cel mai sigur din autovehicul. Ca alterna-

tivă, airbagul pentru pasagerul din față poate fi dezactivat de la comutatorul acționat de cheie >>> pag. 61. Atunci când la bordul autovehiculului se află copii, utilizați scaune pentru copii adecvate vârstei și înălțimii acestora >>> pag. 67.

⚠ ATENȚIE

- Dacă pe scaunul pasagerului din față este fixat un scaun pentru copii, crește riscul de accidentare gravă sau fatală a copilului în caz de accident.

- În timpul expansiunii, airbagul frontal pentru pasager poate lovi scaunul pentru copii orientat cu spatele la sensul de mers și îl poate proiecta cu o forță considerabilă spre ușă, plafon sau spătar.

- Nu montați niciodată un scaun pentru copii orientat cu spatele spre sensul de mers pe scaunul pasagerului din față dacă airbagul frontal pentru pasager nu a fost dezactivat. Risc de leziuni fatale provocate copilului! Cu toate acestea, dacă este cazul, airbagul frontal pentru pasagerul față trebuie dezactivat >>> pag. 61.

- Autovehiculele care nu sunt dotate cu comutator cu cheie pentru dezactivarea airbagului trebuie duse la un centru de service. Nu uitați să reconectați airbagul atunci când un adult dorește să călătorească pe scaunul pasagerului față.

- Nu permiteți transportul în autovehicul al unui copil fără a-l asigura corespunzător și nu permiteți copilului să stea în picioare sau în genunchi pe un scaun în timpul călătoriei. În caz de accident, copilul poate fi proiectat în autovehicul, suferind leziuni posibil fatale sau cauzând astfel de leziuni celorlalți ocupanți ai autovehiculului.

- Nu lăsați niciodată un copil nesupravegheat în scaunul pentru copii sau în autovehicul.

- Copiii cu înălțimea sub 1,50 m nu trebuie să poarte o centură de siguranță normală fără un scaun pentru copii, deoarece, în caz de frânare bruscă sau accident, centura le poate cauza leziuni în zona abdomenului și a gâtului.

- Când pe banchetă este montat un scaun pentru copii, siguranța pentru copii aflată în ușă trebuie să fie activată >>> pag. 117.

Sistemele de fixare

În funcție de țară sunt utilizate diferite sisteme de fixare, pentru montarea în siguranță sau scaunelor pentru copii.

Prezentarea sistemelor de fixare

- **ISOFIX:** ISOFIX este un sistem de fixare standardizat, care permite fixarea rapidă și în siguranță a scaunelor pentru copii pe autovehicul.

Prinderea ISOFIX asigură o conexiune rigidă între scaunul pentru copii și caroseria autovehiculului.

Scaunul pentru copii dispune de 2 cleme de fixare rigidă, denumite conectori. Acești conectori se fixează pe inelele de fixare ISOFIX dintre șezutul și spătarul banchetei (pe părțile laterale). Sistemele de fixare ISOFIX sunt utilizate mai ales în Europa >>> pag. 70. Dacă este cazul, sistemele de fixare ISOFIX trebuie suplimentate cu o curea Top Tether sau un suport.

- **Centură de siguranță automată, cu prindere în 3 puncte.** Dacă este posibil, este de preferat ca scaunele pentru copii să fie fixate cu sistemului ISOFIX, nu cu centura de siguranță automată, cu prindere în 3 puncte >>> pag. 75.

Prindere suplimentară:

- **Top Tether:** centura Top Tether trece peste spatele banchetei și este fixată pe un punct de fixare cu un cârlig. Punctele de fixare sunt amplasate pe partea din spate a spătarului banchetei, în lateralul portbagajului >>> pag. 73. Inelele de fixare a centurii Top Tether sunt marcate cu simbolul unei ancore.

- **Suport:** unele scaune pentru copii se sprijină pe podeaua autovehiculului cu un suport. Acesta previne înclinarea în față a scaunului pentru copii, în caz de impact. Scaunele pentru copii echipate cu un suport trebuie montate numai pe scaunul pasagerului și pe locurile exterioare din spate >>> ⚠. Pentru asamblarea acestui tip de scaun trebuie să consultați

și lista de autovehicule aprobate pentru acest tip de scaun, din instrucțiunile sistemelor de siguranță pentru copii.

Sistemele recomandate pentru fixarea scaunelor pentru copii

CUPRA recomandă fixarea scaunelor pentru copii după cum urmează:

- **Scoici pentru bebeluși sau scaune pentru copii orientate cu spatele la direcția de deplasare:** ISOFIX și suport sau i-Size.
- **Scaune pentru copii orientate cu fața la direcția de deplasare:** ISOFIX și Top Tether.

ATENȚIE

Utilizarea incorectă a suportului poate provoca accidentarea gravă sau fatală.

- Asigurați-vă că suportul este montat corect și sigur.
- Când baza scaunului pentru copii susține greutatea copilului, piciorul de sprijin nu trebuie să rămână suspendat sau susținut de obiecte. În plus, asigurați-vă că baza scaunului pentru copii este susținută întotdeauna de suprafața șezutului scaunului autovehicu-

lului. Piciorul de sprijin al scaunului pentru copii nu trebuie să ridice baza scaunului de pe suprafața scaunului autovehiculului.

Fixarea scaunului pentru copii cu sistemul ISOFIX sau i-Size

Marcarea punctelor de ancorare ISOFIX sau i-Size depinde de echipare și de țara în cauză.

Pentru a înțelege compatibilitatea sistemelor ISOFIX sau i-Size din autovehicul, consultați tabelul de mai jos.

Poziții ISOFIX/i-Size în autovehicul

Grupă de greutate	Orientarea scaunului pentru copii	Clasa de mărime / clasa ISOFIX	Scaun pasager față		Scaun lateral spate	Scaun central spate
			airbag activat ^{a)}	airbag dezactivat		
Grupa 0: până la 10 kg	Cu spatele la sensul de mers	E / R1	X	IL	IL	X
Grupa 0+ : până la 13 kg	Cu spatele la sensul de mers	E / R1	X	IL	IL	X
		D / R2	X	IL	IL	X
		C / R3	X	IL	IL	X
Grupa I: de la 9 la 18 kg	Cu spatele la sensul de mers	D / R2	X	IL	IL	X
		C / R3	X	IL	IL	X
	Cu fața la sensul de mers	B / F2	IL, IUF	X	IL, IUF	X
		B1 / F2X	IL, IUF	X	IL, IUF	X
		A / F3	IL, IUF	X	IL, IUF	X
Grupa II: de la 15 la 25 kg ^{b)}	Cu fața la sensul de mers	-- / --	IL	X	IL	X
Grupa III: de la 22 la 36 kg ^{b)}	Cu fața la sensul de mers	-- / --	IL	X	IL	X
Scaun pentru copii i-Size	Cu spatele la sensul de mers	-- / R2	X	IUF	IUF	X
	Cu fața la sensul de mers	-- / B2, F2X	IUF	X	IUF	X
Înălțător	Cu fața la sensul de mers	-- / B2, B3	IB	X	IB	X

^{a)} Pentru scaunele pentru copii orientate cu fața la sensul de mers cu airbag activat, scaunul pasagerului trebuie reglat în cea mai din spate poziție.

^{b)} Instalarea pe scaunele din față necesită înclinarea spătarului.

• **Clasa de mărime:** Indicația clasei în funcție de talie corespunde greutateii corporale autorizate a scaunului pentru copii. În cazul scaunelor pentru copii cu omologare universală sau semi-universală, clasa în funcție de talie se regăsește pe eticheta de aprobare ECE. Indicația clasei în funcție de talie este precizată pe scaunul pentru copii respectiv.

• **IUF:** adecvate pentru sistemele de reținere „universale” ISOFIX/i-Size pentru copii, amplasate cu fața la sensul de deplasare, omologate pentru utilizarea în această grupă de greutate.

- **IL:** adecvate pentru anumite sisteme ISOFIX de reținere pentru copii specifice autovehiculului, restricționate sau semi-universale. Țineți cont de lista scaunelor pentru copii furnizată de producătorul autovehiculului.
- **IB:** Scaun adecvat pentru instalarea unui scaun înălțător SOFIX cu fața spre sensul de mers pentru grupa 2/3, precum și un scaun pentru copii i-size cu fața spre sensul de mers pentru copii cu o înălțime cuprinsă între 100 și 150 cm.
- **X:** Poziție neadecvată pentru sistemele de reținere pentru copii ISOFIX sau i-Size din această grupă de greutate sau clasă de mărime.

Fixarea scaunului pentru copii cu sistemul ISOFIX sau i-Size

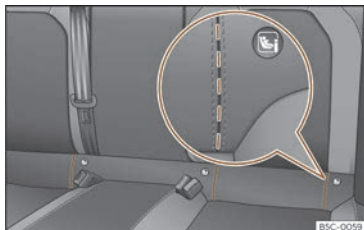


Fig. 40 Bancheta din spate: deschideri pentru accesarea inelelor de ancorare ISOFIX/iSize.



Fig. 41 Scaunul pasagerului față: amplasarea inelelor de asigurare i-Size.

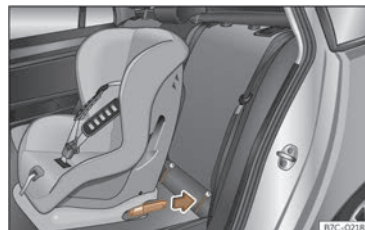


Fig. 42 Bancheta din spate: montarea unui scaun pentru copii cu ajutorul sistemului ISOFIX.

Trebuie să respectați instrucțiunile producătorului scaunului pentru copii.

Amplasarea punctelor de ancorare ISOFIX sau i-Size este indicată printr-un simbol

>>> **fig. 40** ,>>> **fig. 41**¹⁾. În anumite autovehicule, inelele sunt fixate de cadrul banchetei, iar în altele acestea sunt prinse în podeaua din spate.

- Deschideți mai întâi secțiunea decupată din spatele canalelor marcate, pentru a accesa inelele de asigurare >>> **fig. 40**.

¹⁾ Nu este disponibilă pentru toate piețele/versiunile.

- Apăsați scaunul pentru copii pe inelele de asigurare ISOFIX sau iSize până când se cu-plează sigur, cu un sunet specific >>> **fig. 42**. Dacă scaunul pentru copii este prevăzut cu puncte de ancorare Top Tether, fixați-l pe inelul corespunzător >>> pag. 73. Respectați instrucțiunile producătorului scaunului pentru copii.

- Trageți de ambele laturi ale scaunului pentru copii, pentru a vă asigura că este fixat corect.

Scaunele pentru copii cu sisteme de prindere ISOFIX sau i-Size și Top Tether pot fi achiziționate de la centrele de service.

⚠ ATENȚIE

Inelele de ancorare sunt proiectate pentru a fi utilizate numai cu sistemele ISOFIX sau i-Size și Top Tether pentru scaunele pentru copii.

- Nu fixați niciodată scaune pentru copii care nu au sistemul ISOFIX, i-Size sau Top Tether, ori centuri de siguranță sau alte obiecte, pe inelele de ancorare – acest lucru poate provoca rănirea gravă sau decesul copilului.

- Asigurați-vă că scaunul pentru copii este fixat corect pe inelele de ancorare ISOFIX sau i-Size și Top Tether.

Curele de fixare Top Tether

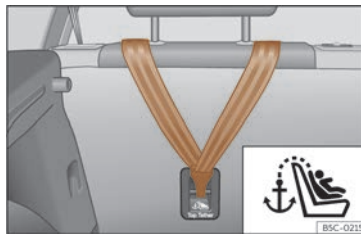


Fig. 43 Partea spate a scaunelor spate: Punct de ancorare centură Top Tether.

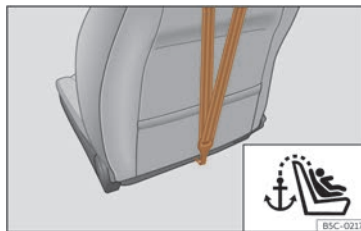


Fig. 44 Spatele spătarului scaunului pasagerului față: Punct de ancorare centură Top Tether (nu este disponibil pentru toate piețele/versiunile).

Scaunele pentru copii cu sistem Top Tether sunt echipate cu o centură suplimentară pentru fixarea de un punct de ancorare din autovehicul. Acest punct de ancorare este amplasat pe spatele spătarului banchetei spate și spătarului scaunului pasagerului față¹⁾ (identificat cu simbolul ) și oferă o reținere mai bună >>> **fig. 43**, >>> **fig. 44**.

Obiectivul acestui sistem este să reducă deplasarea înspire înainte a scaunul pentru copii în cazul unei coliziuni frontale, să reducă riscul de răniri provocate la nivelul capului copilului ca urmare a impactului cu orice element din interiorul autovehiculului.

Utilizarea sistemului Top Tether la scaunele pentru copii montate cu spatele spre sensul de mers

În prezent există foarte puține scaune de pentru copii orientate cu spatele spre sensul de mers cu Top Tether. Instrucțiunile producătorului scaunului pentru copii cu privire la instalarea adecvată a sistemului Top Tether trebuie citite cu atenție și respectate.

¹⁾ Nu este disponibilă pentru toate piețele/versiunile.

Blocarea centurii de fixare

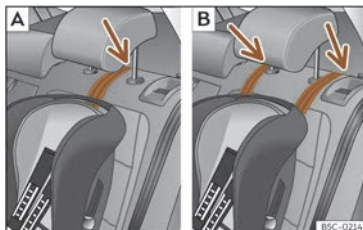


Fig. 45 Bancheta din spate: reglarea și asamblarea trebuie făcute conform curelei Top Tether.

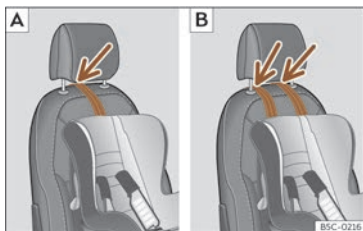


Fig. 46 Scaunul pasagerului față: reglarea și asamblarea trebuie făcute conform curelei Top Tether.

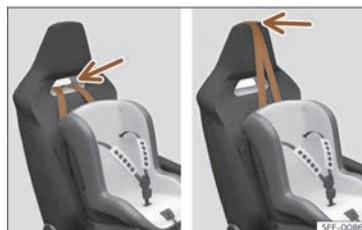


Fig. 47 Scaunul pasagerului față: reglarea și asamblarea trebuie făcute conform curelei Top Tether.

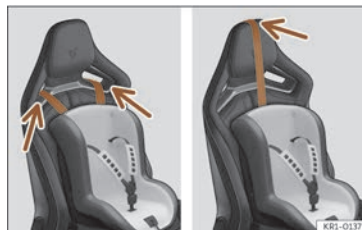


Fig. 48 Scaunul pasagerului față: reglarea și asamblarea trebuie făcute conform curelei Top Tether.

- Utilizați centura Top Tether în conformitate cu instrucțiunile producătorului scaunului pentru copii.

- Treceți cureaua pe sub tetieră (conform instrucțiunilor scaunului, ridicați sau demontați tetiera dacă este necesar).

Pentru autovehiculele cu tetiere integrate, treceți centura Top Tether peste tetieră sau prin orificiul din tetieră, conform prezentării din imagine >>> **fig. 47**, >>> **fig. 48**.

- Glisați centura și asigurați-o corect cu ajutorul punctului de ancorare de pe spătarul banchetei spate >>> **fig. 43**, >>> **fig. 44**.

- Strângeți centura în mod sigur în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

Eliberarea centurii de fixare

- Slăbiți centura conform instrucțiunilor producătorului.
- Apăsăți blocajul și eliberați-l din consola de ancorare.

⚠ ATENȚIE

Montarea incorectă a scaunelor va crește riscul de rănire în cazul unei coliziuni.

- Nu atașați niciodată centura de fixare de un cârlig de fixare din portbagaj.
- Nu atașați sau asigurați niciodată bagaje sau alte obiecte de punctele de ancorare inferioare (ISOFIX) sau punctele de ancorare Top Tether.

ATENȚIE

Punctele de ancorare ale sistemelor de reținere pentru copii sunt proiectate pentru a suporta încărcarea sistemelor de reținere reglate corect. În nici un caz acestea nu trebuie folosite pentru atașarea centurilor de siguranță pentru adulți, a hamurilor sau altor elemente sau echipamente în autovehicul.

Montarea unui scaun pentru copii, utilizând centura de siguranță

Dacă doriți să montați pe autovehicul un scaun pentru copii, din categoria de omologare universală (U), trebuie să verificați dacă scaunul este omologat pentru autovehiculul dvs.

Toate informațiile necesare se regăsesc pe eticheta de omologare ECE portocalie a scaunului pentru copii.

Tabelul următor prezintă diferitele opțiuni privind montarea.

Grupă de greutate		Scaun pasager față ^{a)}		Scaun lateral spate	Scaun central spate ^{b)}
		Airbag activat ^{c)}	Airbag dezactivat ^{c)}		
Grupa 0 până la 10 kg		X	U	U	U
Grupa 0+ până la 13 kg		X	U	U	U
Grupa I 9 - 18 kg	Cu spatele la sensul de mers	X	U	U	U
	Cu fața la sensul de mers	U	X	U	U
Grupa II 15 - 25 kg		U	X	U	U
Grupa III 22 - 36 kg		U	X	U	U

X: Incompatibilă cu montarea scaunelor în această configurație.

U: Adecvate pentru sistemele de reținere universale cu utilizare în această grupă de greutate.

^{a)} La utilizarea sau montarea scaunelor pentru copii trebuie respectate reglementările legale în vigoare și instrucțiunile producătorului.

^{b)} Scaunele de tip semi-universal, care se fixează cu centurile de siguranță ale autovehiculului și cu suport, nu trebuie utilizate pe locul central din spate.

^{c)} Scaunele **fără** reglare pe înălțime trebuie reglate la maxim în spate. Scaunele **cu** reglare pe înălțime trebuie reglate la maxim în spate și pe înălțime.

Montarea unui scaun pentru copii, utilizând centura de siguranță

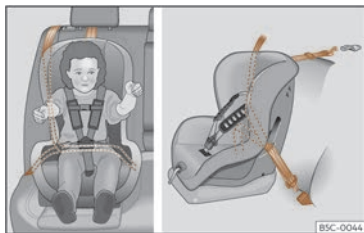


Fig. 49 Pe banchetele din spate: montarea scaunului pentru copii.

- Trageți centura de siguranță și treceți-o prin scaunul pentru copii, conform instrucțiunilor producătorului acestuia.
- Asigurați-vă că centura de siguranță nu este răsucită.
- Introduceți limba centurii în catarama acesteia, până când auziți clicul de cuplare.

⚠ ATENȚIE

În timpul călătoriei, copiii trebuie asigurați cu un sistem de reținere adecvat pentru vârsta, greutatea și înălțimea acestora.

- Citiți și respectați întotdeauna informațiile și avertismentele privind utilizarea scaunelor pentru copii >>> pag. 68.

În caz de urgență

Semnalizarea de avarie



Fig. 50 Planșa de bord: comutator pentru semnalizare de avarie.

Semnalizarea de avarie este utilizată pentru a atrage atenția celorlalți participanți la trafic asupra autovehiculului în situații de urgență.

Dacă autovehiculul dumneavoastră staționează:

1. Parcați autovehiculul la o distanță sigură față de trafic.
2. Apăsăți butonul pentru a activa semnalizarea de avarie >>> ⚠.
3. Activați frâna de parcare acționată electronic.
4. Opriti motorul.
5. *Cutia de viteze manuală:*
Selectați treapta 1 de viteză.

Cutia de viteze automată:

Apăsăți butonul de blocare la parcare **P**.

6. Respectați prevederile legale din fiecare țară (vestă reflectorizantă, triunghiuri reflectorizante, semnal luminos etc.).
7. Luați întotdeauna cheia cu dumneavoastră atunci când părăsiți autovehiculul.

La activarea semnalizării de avarie, toate lămpile de semnalizare a schimbării direcției clipească simultan. Cele două semnalizatoare ⬅➡ și lampa de semnalizare din comutator ⚠ vor clipi în același timp. Semnalizarea de avarie funcționează și când contactul este decuplat.

În timp ce semnalizarea de avarie este pornită, puteți semnaliza schimbarea direcției sau benzii, de ex. în timpul tractării, prin acționarea manetei semnalizatorului. Semnalizarea de avarie rămân oprită în acest timp.

Avertizarea la frânarea de urgență

Dacă autovehiculul este frânat brusc și continuu de la o viteză de peste 80 km/h (50 mph), lampa de frână clipește de câteva ori pe secundă, pentru avertizarea autovehiculelor care vin din spate. În cazul în care frânarea se continuă, semnalizarea de avarie se aprinde automat când autovehiculul se oprește. Se sting apoi automat când autovehiculul repornește.

⚠ ATENȚIE

• Riscul de producere a unui accident crește dacă apare o defecțiune la autovehicul. Utilizați întotdeauna semnalizarea de avarie și un triunghi reflectorizant (sau semnal luminos, în funcție de țară) pentru a atrage atenția celorlalți participanți la trafic asupra autovehiculului dumneavoastră staționat.

• Nu lăsați niciodată pe nimeni în interiorul autovehiculului, în special copii sau persoane care ar putea avea nevoie de ajutor. Acest lucru este important în special atunci când ușile sunt încuiate. Persoanele încuiate în autovehicul pot fi expuse la temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute.

• Din cauza temperaturilor ridicate pe care convertorul catalitic le poate atinge, nu parcați niciodată în zone în care convertorul catalitic poate intra în contact cu materiale inflamabile aflate sub autovehicul, cum ar fi iarbă uscată sau benzină scursă. Aceasta poate duce la producerea unui incendiu.

i Notă

• Bateria de 12 V a autovehiculului se va descărca în cazul în care semnalizarea de avarie este lăsată aprinsă o lungă perioadă de timp (chiar și în cazul în care contactul este decuplat).

• Utilizarea semnalizării de avarie descrise aici se află sub rezervă cerințelor relevante obligatorii în lege.

Comportament în caz de accident sau incendiu**Măsurile de luat în caz de incendiu sau accident**

Pentru siguranța dumneavoastră și a pasagerilor, se vor respecta următoarele indicații, în ordinea de mai jos >>> ⚠:

- Opriți motorul.
- Dacă este posibil, aprindeți luminile de avarie >>> pag. 76.
- Respectați prevederile legale din fiecare țară (vestă reflectorizantă, triunghiuri reflectorizante, semnal luminos etc.).
- Dacă este necesar, scoateți persoanele din zona de pericol și oferiți primul ajutor.
- Anunțați serviciile de urgență.
- Așteptați sosirea serviciilor de urgență la o distanță sigură față de locul accidentului.
- În caz de incendiu, nu încercați să stingeți focul sau să rămâneți în apropierea autovehiculului.

⚠ ATENȚIE

Pentru siguranța dumneavoastră, nu ignorați această listă de verificare importantă, deoarece în caz contrar pot avea loc accidente și răni grave.

- Parcurgeți întotdeauna operațiunile de pe lista de verificare și țineți întotdeauna cont de măsurile generale de siguranță.

⚠ ATENȚIE

În caz de incendiu, poate avea loc o explozie și pot fi eliberate substanțe periculoase pentru sănătate, care pot provoca răni grave.

- Nu rămâneți niciodată aproape de autovehiculul care arde.

Apel informativ, apel de asistență și serviciul de apel de urgență



Fig. 51 Pe consola din plafon: comenzi pentru serviciile vocale.



Fig. 52 Buton pentru apel de urgență.

În funcție de echipare, un sistem pentru apel de urgență poate fi amplasat în consola din plafon.

Următoarele servicii vocale pot fi rulate prin apăsarea butoanelor ,  și  >>> **fig. 51**:

- Apel informativ.
- Apel de asistență.
- Serviciul apel de urgență.

Legătura este stabilită de o unitate de comandă încorporată.

Dacă este activat un serviciu de voce, este stabilită o legătură cu o linie telefonică.

Lampa de control.

Există o lampa de control pe comanda >>> **fig. 51** (săgeată). Aceasta prezintă stările următoare:

- **Stinsă:** serviciul eCall nu este disponibil.
- **Clipește roșu după aproximativ 20 de secunde de la cuplarea contactului:** serviciul eCall este dezactivat.
- **Se aprinde roșu:** sistem defect. Serviciul eCall este disponibil cu anumite restricții. Seat recomandă vizita la un atelier specializat.
- **Se aprinde verde:** serviciul eCall este disponibil. Sistemul este pregătit de funcționare în autovehicul.
- **Clipește verde:** este stabilită o conexiune vocală.

➤ Apel de asistență

Apelul în caz de pană vă permite să solicitați direct ajutor de specialitate în cazul unei defecțiuni.

Simultan cu apelul vocal sunt transmise unele date despre autovehicul, de ex. poziția curentă.

Apel informativ

Prin intermediul unui apel informativ, se plasează un apel către serviciul de asistență clienți CUPRA S.A.

Notă

Apelurile către serviciul de depanare și cel informativ pot atrage costuri suplimentare pe factura dumneavoastră pentru telefonul mobil.

Tipuri de apel de urgență

- **Public** (obligatoriu prin lege): apel de urgență către serviciile de urgență ale țării în care vă deplasați, în limba țării respective. >>> pag. 81.
- **Privat:** un apel de urgență către un „centru de asistență CUPRA”, care oferă servicii îmbunătățite pentru clienți, cum ar fi servicii în limba selectată în sistemul Infotainment. Utilizatorul poate alege în orice moment să anuleze *apelul de urgență privat* pentru a i se oferi asistență din partea serviciilor de urgență ale țării respective.

Apel de urgență privat

Dacă serviciul de apel de urgență privat este disponibil în portofoliul de servicii al autovehiculului, serviciul de apel de urgență este activat implicit pentru o perioadă de timp limitată.

- Serviciul apel de urgență poate fi utilizat pentru a se organiza ajutor cât mai rapid posibil într-o situație de urgență.

- La activarea serviciului apel de urgență se stabilește o conexiune cu centrul de asistență de urgență CUPRA.

- Dacă se efectuează manual un apel de urgență, în cazul unui accident, la declanșarea airbagului sau sistemului de pretensionare al centurii, datele relevante pentru apelul de urgență vor fi transmise automat, de exemplu locația actuală a autovehiculului >>> pag. 410.

- Persoana de contact de la telefon comunică în limba setată în sistemul Infotainment al autovehiculului. Dacă această limbă nu este disponibilă în locația de unde se efectuează apelul de urgență, se va utiliza limba engleză.

- Pentru apelul de urgență sunt instalate componente suplimentare precum un microfon, un difuzor de urgență și o baterie integrată, separată de alimentarea integrată cu tensiune, pentru a asigura funcționarea chiar și după un accident grav.

- Serviciul apel de urgență poate fi dezactivat permanent de către un specialist calificat. CUPRA recomandă să contactați un service autorizat CUPRA sau un service autorizat SEAT.

- Dacă sistemul public de apel de urgență este disponibil în autovehicul, serviciul apel de urgență privat poate fi dezactivat prin internet sau din aplicație sau prin împiedicarea transmiterii de date către sistemul Infotainment, prin intermediul modului de confidențialitate >>> pag. 270.

Pornirea manuală a unui apel de urgență

1. Apăsăți scurt capacul butonului SOS și deschiideți capacul >>> fig. 51.
2. Apăsăți și mențineți apăsat butonul pentru apel de urgență timp de câteva secunde >>> fig. 52 ①.

Apelul de urgență este activat și se stabilește o conexiune vocală cu centrul de coordonare pentru urgențe.

Apelul de urgență poate fi activat și manual prin intermediul sistemului Infotainment >>> pag. 304.

Dacă apăsați butonul pentru apel de urgență accidental, întrerupeți apelul imediat:

1. Apăsăți din nou butonul pentru apel de urgență până când lampa de control rămâne verde.

Notă

Apăsăți butonul pentru apel de urgență numai >>> fig. 52 în cazul unei urgențe.

Activarea automată a unui apel de urgență

Apelul automat de urgență este activat numai dacă este cuplat contactul.

Conexiunea cu centrul de urgență CUPRA este stabilită automat în următoarele situații:

- Imediat după declanșarea airbagurilor.
- Imediat după activarea sistemului de pretensionare centuri.
- În funcție de echipare, în cazul intervenției sistemului Emergency Assist.

Apelul de urgență automat nu poate fi întrerupt prin apăsarea butonului pentru apel de urgență >>> fig. 52.

Dacă întrebările de la centrul de apel de urgență CUPRA rămân fără răspuns, sunt inițiate automat măsuri de salvare.

Baterie integrată

Bateria integrată asigură faptul că sistemul apel de urgență rămâne disponibil pentru un timp, chiar și dacă bateria de 12 V a fost deconectată sau avariata.

Dacă bateria integrată se descarcă sau este defectă, un mesaj în acest sens este afișat pe afișajul panoului de bord. Mergeți la un atelier specializat și solicitați înlocuirea bateriei.

Transmisiune de date EDR >>> pag. 410

La efectuarea unui apel de urgență, datele disponibile sunt transmise centrului de apel de urgență CUPRA, astfel încât să poată fi determinate măsurile de salvare necesare.

Datele de locație ale autovehiculului sunt suprascrise continuu. Aceasta înseamnă că autovehiculul nu este supus monitorizării permanente.

Datele legate de apelul de urgență sunt preluate numai pentru a asigura funcționarea corectă a sistemului de apel de urgență (eCall). Sistemul va șterge automat datele cu privire la apel la câteva ore de la activarea apelului.

Datele transmise includ:

- Poziția actuală a autovehiculului la momentul activării apelului de urgență.
- Numărul de identificare a autovehiculului (VIN)
- Tipul autovehiculului și tipul propulsiei.
- Tip activare (automată sau manuală).
- Tipul apelului.
- Direcția în care se deplasa autovehiculul la momentul la care a fost activat apelul de urgență.
- Momentul coliziunii.
- Numărul estimat de pasageri din autovehicul.
- Limba selectată în sistemul Infotainment.

 ATENȚIE

Următoarele condiții pot însemna că nu se poate efectua un apel de urgență public sau privat, nici manual, nici automat sau că acest lucru este posibil numai într-o măsură limitată:

- Apelul de urgență este efectuat dintr-o zonă cu acoperire mobilă sau GPS slabă sau inexistentă.
- În zone cu recepție suficientă a semnalului mobil și GPS, rețeaua mobilă a furnizorului de servicii de telecomunicații nu este disponibilă. În acest caz, apelul de urgență, dacă este disponibil în autovehicul, utilizează sistemul de apel de urgență impus prin lege.
- În zone cu recepție suficientă a semnalului mobil și prin satelit, rețeaua furnizorului de telecomunicații mobile 2G/3G nu este disponibilă.
- În unele țări este posibil ca serviciul apel de urgență să nu fie disponibil și, în funcție de poziția autovehiculului, ledurile lămpii de control și chiar efectuarea diferitelor tipuri de apeluri ar putea fi diferite.
- Nu există o licență validă pentru utilizarea serviciului apel de urgență.
- Componentele autovehiculului necesare pentru apelul telefonic de urgență sunt defecte sau nu sunt alimentate cu o tensiune suficientă.

- Serviciul apel de urgență a fost dezactivat prin internet sau din aplicație. În acest caz, apelul de urgență, dacă este disponibil în autovehicul, este redirecționat automat către serviciul public de apel de urgență.
- Serviciul apel de urgență a fost dezactivat prin împiedicarea transmiterii de date (modul confidențialitate). În acest caz, apelul de urgență, dacă este disponibil în autovehicul, apelează sistemul public de apel de urgență. Dacă sistemul de apel de urgență privat nu poate fi executat din motive tehnice, apelurile sunt redirecționate automat către sistemul public de apel de urgență.
- Contactul autovehiculului nu este cuplat.

 Notă

Funcționarea sistemului de apel de urgență, care este prevăzut prin lege, poate fi limitată dacă un sistem Infotainment este instalat ulterior

 Notă

Apelul de urgență, apelul de pană și serviciul de informații sunt disponibile numai în anumite țări.

Serviciul de apel de urgență eCall, impus prin lege.

În funcție de echipare și de țară, autovehiculul poate fi echipat cu un sistem de apel de urgență. În unele țări, sistemul de apel de urgență public gratuit este activat implicit. Elementul de comandă este amplasat în consola din platon >>> **fig. 51.**

Cu ajutorul apelului de urgență, ajutorul poate fi organizat cât mai rapid posibil în situații de urgență. Este stabilită o conexiune de voce cu un centru public de coordonare pentru salvare. Persoana de contact de la telefon comunică în limba țării în care se află autovehiculul. În plus, orice date impuse prin lege relevante pentru apelurile de urgență sunt transmise automat centrului public de control pentru salvare, cum ar fi locația actuală a autovehiculului.

Conexiunea necesară se stabilește prin intermediul unei unități de comandă instalate din fabrică. Componente suplimentare precum un microfon pentru apelul de urgență, un difuzor de urgență și o baterie integrată independentă de alimentarea integrată cu tensiune, sunt necesare pentru a asigura funcționarea chiar și după un accident grav.

Activarea manuală a unui apel de urgență

1. Apăsați scurt capacul butonului  și deschiideți capacul >>> **fig. 51.**
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru apel de urgență timp de câteva secunde >>> **fig. 52 ①.**

Apelul de urgență este activat și se stabilește o conexiune vocală cu centrul de coordonare pentru urgențe.

Dacă apăsați butonul pentru apel de urgență accidental, întrerupeți apelul imediat:

1. Apăsați din nou butonul pentru apel de urgență până când lampa de control rămâne verde.

Notă

Apăsați butonul pentru apel de urgență numai >>> **fig. 52 în cazul unei urgențe.**

Activarea automată a unui apel de urgență

Apelul automat de urgență este activat numai dacă este cuplat contactul.

O conexiune cu centrul public de coordonare pentru salvare este stabilită automat în următoarele situații:

- Imediat după declanșarea airbagurilor.
- Imediat după activarea sistemului de pretenționare centuri.
- În funcție de echipare, în cazul intervenției sistemului Emergency Assist.

Apelul de urgență automat nu poate fi întrerupt prin apăsarea butonului pentru apel de urgență >>> **fig. 52.**

În cazul în care întrebările centrului public pentru salvare rămân fără răspuns, măsurile de salvare sunt demarate automat.

Depanare

Defecțiuni în serviciul de apel de urgență.

Lampa de control a butonului pentru apel de urgență se aprinde roșu și rămâne aprinsă. În plus, pe afișajul panoului de bord poate apărea următorul mesaj:

Eroare: funcție apel de urgență. Atelier!

Există o defecțiune la serviciul de apel de urgență. În acest caz, nu veți putea efectua apeluri de urgență.

1. Mergeți imediat la un atelier specializat și solicitați repararea defecțiunii. CUPRA vă recomandă o reprezentanță CUPRA.

Serviciu apel de urgență limitat

Lampa de control a butonului pentru apel de urgență se aprinde roșu și rămâne aprinsă. În plus, pe afișajul panoului de bord poate apărea următorul mesaj:

Funcție apel de urgență limitată. Atelier!

Serviciul apel de urgență este disponibil numai limitat. De ex. nu se poate stabili o conexiune de voce cu centrul de apel de urgență CUPRA.

1. Mergeți imediat la un atelier specializat și solicitați repararea defecțiunii. CUPRA vă recomandă o reprezentanță CUPRA.

Bateria de înaltă tensiune

Instrucțiuni de siguranță

Introducere

Valabil pentru: autovehicule hibride

⚠ ATENȚIE

Rețeaua de înaltă tensiune a autovehiculului și bateria de înaltă tensiune sunt periculoase și pot provoca arsuri și alte leziuni, inclusiv șocuri electrice fatale.

- Trebuie presupus întotdeauna că bateria de înaltă tensiune este complet încărcată și că toate componentele sale conduc curentul. Acest lucru este valabil și atunci când contactul este decuplat.
- Nu atingeți niciodată cablurile de înaltă tensiune, bateria de înaltă tensiune sau bornele acestora și nu permiteți acestora să intre în contact cu bijuterii sau alte obiecte metalice, în special în cazul în care cablurile de înaltă tensiune, bateria de înaltă tensiune sau bornele acestora sunt deteriorate.
- Nu efectuați niciodată personal vreun tip de lucrări la rețeaua de înaltă tensiune, la cablurile de înaltă tensiune sau la bateria de înaltă tensiune.

- Nu deschideți și nu efectuați niciodată lucrări de întreținere sau reparație la componentele sau piesele rețelei de înaltă tensiune și nu le decuplați de la această rețea.
- Nu deteriorați, modificați sau demontați niciodată cablurile portocalii de înaltă tensiune și nu le decuplați niciodată de la rețeaua de înaltă tensiune.
- Nu deschideți, modificați sau demontați niciodată capacul bateriei de înaltă tensiune.
- Lucrările la sistemul de înaltă tensiune, precum și la orice alte sisteme care pot fi influențate indirect de către acesta, trebuie efectuate numai de către personal specializat, care dispune de calificările și instructajul corespunzător.
- Lucrările în imediata apropiere a cablurilor de înaltă tensiune și componentelor de înaltă tensiune cu unelte ascuțite, care produc așchii sau care au surse de căldură precum aer fierbinte, lucrările de lipire la cald sau lucrările de sudură trebuie efectuate numai după decuplarea tensiunii. Tensiunea înaltă trebuie decuplată numai de către personal specializat, care dispune de calificările și instructajul corespunzător.
- Toate liniile directe și standardele CUPRA trebuie respectate la efectuarea oricărui lucru la sistemul de înaltă tensiune și la bateria de înaltă tensiune.
- Gazele emise sau scurse de la bateria de înaltă tensiune pot fi toxice sau inflamabile.

- Deteriorarea autovehiculului sau a bateriei de înaltă tensiune poate cauza o scurgere imediată sau ulterioară de gaze toxice. Gazele emise pot de asemenea să cauzeze un incendiu. Nu inhalați gazele.
- Nu atingeți niciodată lichide scurse din bateria de înaltă tensiune și nu atingeți gazele emise, în special dacă bateria este deteriorată.
- În caz de incendiu, părăsiți zona de pericol și apelați pompierii.
- Informați întotdeauna pompierii și serviciul de urgență că autovehiculul este echipat cu o baterie de înaltă tensiune.

⚠ ATENȚIE

Dacă la sistemul de înaltă tensiune și la componentele de înaltă tensiune se efectuează lucrări într-o manieră inadecvată, pot rezulta defecțiuni de funcționare, accidente și leziuni.

- Lucrările la sistemul de înaltă tensiune trebuie efectuate numai de ateliere specializate autorizate, care dețin autorizarea corespunzătoare în acest sens.

⚠ INDICAȚIE

Dacă autovehiculul este implicat într-un accident sau o coliziune cu un obstacol, bateria de înaltă tensiune trebuie verificată de către personal specializat, care dispune de calificările și instructajul corespunzător.

INDICAȚIE

Dacă bateria de 12 V a autovehiculului a fost decuplată, descărcată sau înlocuită, există posibilitatea ca, inițial, motorul cu ardere internă să nu se oprească automat după pornire. Dacă această situație persistă timp de mai multe zile, contactați un atelier autorizat specializat. CUPRA vă recomandă să apelați la un partener CUPRA.

Inscripționări de avertizare înaltă tensiune

Valabil pentru: autovehicule hibride

Inscripționări de avertizare pe autovehicul

Următoarele părți ale autovehiculului pot fi identificate cu ajutorul inscripționărilor de avertizare prezentate în imagini >>> fig. 53, >>> fig. 54, >>> fig. 55, >>> fig. 56:

- Acoperitoarele și capacele în spatele cărora sunt amplasate componente de înaltă tensiune.
- Toate componentele de înaltă tensiune, inclusiv bateria de înaltă tensiune.
- Sub capota față.



Fig. 53 Inscripționări de avertizare.



Fig. 54 Inscripționări de avertizare.

Inscripționările de avertizare >>> fig. 53 și >>> fig. 54 indică tensiune electrică înaltă.



Fig. 55 Inscripționări de avertizare.

Componentele sistemului de înaltă tensiune pot deveni foarte fierbinți și nu trebuie atinse >>> fig. 55.



Fig. 56 Inscripționări de avertizare baterie de înaltă tensiune.

>>> fig. 56

- ① Tensiunea înaltă poate cauza leziuni grave și chiar decesul. Nu atingeți niciodată bornele bateriei cu degetele goale, scule, bijuterii sau alte obiecte metalice.
- ② Bateria de înaltă tensiune conține lichide și substanțe solide periculoase. Gazele emise pot cauza arsuri grave și orbire. La efectuarea de lucrări la bateria de înaltă tensiune trebuie purtată întotdeauna protecție adecvată pentru ochi și îmbrăcăminte de protecție, pentru a împiedica lichidul de la baterie să intre în contact cu pielea și ochii. Dacă lichidul de la baterie intră în contact cu pielea și ochii, zonele afectate trebuie curățate cu apă curată de la robinet timp de cel puțin 15 minute, iar apoi trebuie consultat imediat un medic.

- ③ Bateria de înaltă tensiune poate să ardă. Bateria de înaltă tensiune nu trebuie expusă niciodată la foc, scântei sau flacără deschisă. Bateria de înaltă tensiune trebuie manipulată întotdeauna cu grijă, pentru evitarea deteriorării și a scurgerilor de lichide.
- ④ Bateria de înaltă tensiune nu trebuie lăsată la îndemâna copiilor.
- ⑤ Găsiți informații suplimentare și avertizări în instrucțiunile de utilizare și documentația de atelier.
- ⑥ Manipularea incorectă a bateriei de înaltă tensiune poate provoca leziuni grave sau decesul. Nu dezmembrați niciodată bateria de înaltă tensiune și nu îi îndepărtați niciodată capacul.
- ⑦ Lucrările de întreținere la bateria de înaltă tensiune trebuie efectuate numai de către personal specializat, care dispune de calificările și instructajul corespunzător. Nu modificați niciodată bateria de înaltă tensiune. Când bateria de înaltă tensiune este deschisă, asigurați-vă că nu intrați în contact cu apă sau alte lichide. Lichidele pot provoca scurtcircuite, electrocutări și arsuri.

Conservarea bateriei de înaltă tensiune

Instrucțiuni de conservare

Valabil pentru: autovehicule hibride

Fiabilitatea și capacitatea bateriei de înaltă tensiune

În principiu, bateriile litiu-ion sunt supuse îmbătrânirii și uzurii pe perioada de exploatare, date fiind caracteristicile lor fizice și chimice. Manipularea corectă a bateriei de înaltă tensiune contribuie esențial la menținerea acesteia într-o stare fiabilă pe termen lung și la obținerea unei capacități și a unei autonomii ridicate a bateriei. Prin urmare este extrem de important să se respecte următoarele instrucțiuni de conservare pentru bateria de înaltă tensiune. Aceste instrucțiuni de întreținere sunt esențiale pentru păstrarea valorii autovehiculului în timp.

Țineți de asemenea cont și de condițiile de garanție CUPRA pentru bateria de înaltă tensiune.

Instrucțiuni de conservare

CUPRA recomandă următoarele instrucțiuni de conservare:

- Pe cât posibil, încărcăți bateria de înaltă tensiune atunci când un nivel scăzut de încărcare este afișat pe panoul de bord sau când autonomia electrică este redusă >>> pag. 21.
- Se recomandă ca bateria de înaltă tensiune să nu fie încărcată atunci când s-a efectuat numai o deplasare scurtă în regim complet electric.
- Pe cât posibil, evitați descărcarea completă a bateriei de înaltă tensiune, de exemplu lăsând autovehiculul parcat pentru o perioadă lungă de timp, cu un nivel de încărcare scăzut. Nivelul de încărcare nu trebuie să scadă sub 20% pentru perioade lungi de timp >>> ①.
- Dacă bateria de înaltă tensiune a fost încărcată 100%, începeți deplasarea imediat, dacă este posibil.
- Pe cât posibil, evitați încărcări peste 80 %.

Durate de parcare autovehicul

- Dacă există condiții de ger, nu parcați autovehiculul pentru mai multe ore cu un nivel de încărcare mai mic de 40% >>> ①.
- Dacă plănuți să lăsați autovehiculul în staționare pentru perioade lungi de timp, parcați cu un nivel de încărcare de cel puțin 30%. Această situație poate să apară, de exemplu, când vă lăsați autovehiculul la aeroport, înaintea unei călătorii.
- Nu expuneți autovehiculul la temperaturi exterioare mai mici de -30 °C sau mai mari de 60 °C pentru mai mult de 24 de ore.

• Pentru a îmbunătăți confortul și performanțele, utilizați cât mai rar climatizarea în staționare (în funcție de echipare), în special la temperaturi mai mici de -15 °C >>> pag. 165.

! INDICAȚIE

Bateria de înaltă tensiune nu trebuie utilizată ca sursă staționară de alimentare. Acest lucru poate cauza deteriorarea ireversibilă a bateriei de înaltă tensiune.

! INDICAȚIE

Dacă autovehiculul este parcat pentru mult timp cu bateria de înaltă tensiune descărcată, este posibil ca bateria să nu mai poată fi încărcată sau autovehiculul pornit. Se poate cauza deteriorarea ireversibilă a bateriei de înaltă tensiune pe termen lung.

• Încărcați bateria de înaltă tensiune la intervale regulate.

Încărcarea bateriei de înaltă tensiune

Introducere

Valabil pentru: autovehicule hibride

Verificați ca sistemul de propulsie să fie dezactivat și cablul și infrastructura de încărcare să fie în stare perfectă.

Tipuri de încărcare

Pentru autovehicul sunt posibile următoarele tipuri de încărcare:

• *Încărcare cu curent alternativ (CA) la o stație de încărcare publică sau la domiciliu* >>> pag. 88:

Încărcare la putere mare. Puterea de încărcare maximă care poate fi atinsă depinde de stația de încărcare și cablul de încărcare care se utilizează și de performanța încărcătorului autovehiculului.

• *Încărcare cu curent alternativ (CA) la o priză de uz casnic* >>> pag. 88:

Instalația electrică a casei trebuie să fi fost verificată și să fie în stare perfectă de funcționare >>> ⚠. Dacă fiind capacitatea mare a bateriei și puterea redusă a acestei metode, o încărcare completă va dura mai mult de 20 de ore (8 ore, în funcție de piață).

• *Încărcare cu curent continuu (CC) la o stație de încărcare rapidă* >>> pag. 89:

Acesta este cel mai puternic tip de încărcare. Durata de încărcare scade semnificativ. Țineți cont de informațiile privind încărcarea frecventă cu curent continuu (CC) >>> ⓘ.

Protecție împotriva pierderilor de curent

Autovehiculul este echipat cu un dispozitiv de protecție împotriva pierderilor de curent continuu (CC). Acesta împiedică orice dispersie de

curent care poate apărea în timpul încărcării să intre în instalația electrică a casei prin cablul de încărcare.

⚠ ATENȚIE

În cazul în care bateria este încărcată în mod inadecvat, dacă nu se iau în considerare măsurile de siguranță adecvate sau dacă bateria de înaltă tensiune este utilizată în mod necorespunzător, pot avea loc scurtcircuite, electrocutări, explozii, incendii, arsuri și răniri grave, și chiar deces.

• Respectați întotdeauna ordinea prevăzută a operațiunilor pentru a evita riscul de electrocutare sau răniri grave din cauza energiei reziduale din acumulatorul de încărcare.

• Respectați instrucțiunile de siguranță și cu privire la manevrarea cablului de încărcare furnizat împreună cu autovehiculul >>> pag. 99.

• Utilizați pentru încărcare numai prize montate corespunzător, care au fost verificate și nu sunt deteriorate, precum și instalații electrice în stare perfectă de funcționare. Prizele și instalația electrică trebuie verificate în mod regulat de către tehnicieni calificați corespunzător.

• Nu încărcați niciodată autovehiculul în locuri în care există pericol de explozie. Componentele cablului de încărcare pot provoca scântei și, prin urmare, pot aprinde vapori inflamabili sau materiale explozive.

- Protejați întotdeauna ștecărele de umiditate și de pătrunderea directă a apei și altor lichide în interior.
- Din motive de siguranță, nu efectuați nicio altă lucrări la autovehicul în timpul încărcării.
- Finalizați întotdeauna procesul de încărcare înainte de a decupla ștecărul de încărcare de la rețeaua electrică. În caz contrar, cablul de încărcare și instalația electrică pot suferi deteriorări.

ATENȚIE

Dacă autovehiculul este condus cu un nivel foarte scăzut de încărcare al bateriei de înaltă tensiune, autovehiculul se poate opri în trafic, provocând daune grave sau accidente și răniri.

INDICAȚIE

Încărcarea rapidă cu curent continuu (CC) utilizează o putere foarte mare. Utilizarea frecventă a încărcării rapide poate reduce permanent capacitatea de încărcare a bateriei de înaltă tensiune.

- Este de preferat ca bateria să fie încărcată cu curent alternativ (CA) de la o stație de încărcare publică sau domestică.

Notă

• Pentru a încărca bateria de înaltă tensiune utilizând curent alternativ (CA), CUPRA recomandă utilizarea unei stații de încărcare la domiciliu și încărcarea cu putere maximă. Aceste opțiuni de încărcare sunt mai eficiente decât utilizarea unei prize de curent domestice.

• Țineți cont de datele tehnice cu privire la puterea de încărcare a autovehiculului dumneavoastră. Puteți obține informații suplimentare de la un dealer specializat CUPRA sau orice reprezentanță din rețeaua SEAT.

• Bateria de înaltă tensiune poate fi încărcată numai la stații de încărcare ce îndeplinesc cerințele respectivei țări și cel puțin unul dintre următoarele standarde:

- IEC 61851 și IEC 62196 (Europa)
- ISO 15118 (-1, -2, -3)
- SAE J1772 (SUA, Mexic)

• În caz de temperaturi foarte scăzute sau foarte ridicate, este posibil ca încărcarea bateriei de înaltă tensiune să fie posibilă numai limitat.

Identificarea infrastructurii de încărcare compatibile

Valabil pentru: autovehicule hibride

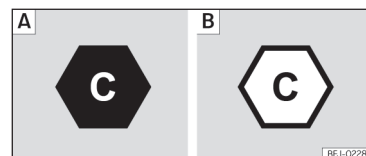


Fig. 57 Identificarea curentului alternativ (CA) și a conectorului tip 2.

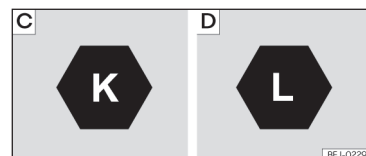


Fig. 58 Identificarea curentului continuu (DC) și a conectorului CCS al autovehiculului

Compatibilitatea între autovehicule și infrastructura de încărcare

Următorii indicatori în conformitate cu standardul DIN EN 17186 oferă informații cu privire la compatibilitatea ștecărilor de încărcare ai infrastructurii cu autovehiculul >>>

Lămpi indicatoare >>> fig. 57

- A În autovehicul
- B La stația de încărcare

Lămpi indicatoare >>> fig. 58

- C Tensiune până la 500 V
- D Tensiune până la 1000 V

Indicatorii sunt amplasați pe priza de încărcare a autovehiculului, pe componentele infrastructurii locale de încărcare (stație de încărcare, priză) și pe cablul de încărcare. Indicatorii se referă la standardele privind conexiunea de încărcare conform IEC 62196.

⚠ ATENȚIE

Încărcarea autovehiculului la instalații electrice neverificate poate cauza răniri grave și daune.

- Dacă nu există nici un indicator sau dacă infrastructura de încărcare este necunoscută, trebuie consultat mai întâi un expert în instalații electrice.

Încărcare cu curent alternativ (CA)

Valabil pentru: autovehicule hibride

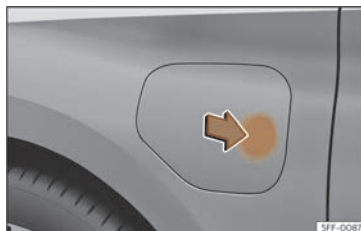


Fig. 59 Deschiderea capacului prizei de încărcare.



Fig. 60 În spatele capacului pentru încărcarea bateriei, în partea stânga față: Priză de încărcare

>>> fig. 60

- ① Indicator proces de încărcare
- ② Priză de încărcare

Încărcătorul pentru baterie instalat în autovehicul transformă curentul alternativ de la rețeaua publică în curent continuu.

Stație de încărcare CA sau cablu pentru priză: Bateria de înaltă tensiune a autovehiculului poate fi încărcată cu curent alternativ (CA) prin intermediul prizei de încărcare corespunzătoare ②.

Conectarea cablului de încărcare

- Mai întâi, conectați cablul de încărcare la priză sau la stația de încărcare publică sau la domiciliu. Apoi, derulați-l complet.
 - Cablu de încărcare pentru prizele electrice domestice: Dispozitivul de protecție efectuează o auto-testare >>> pag. 101.
 - Dacă autovehiculul este descuiat, capacul de încărcare a bateriei se deschide la apăsarea zonei indicate >>> fig. 59.
 - Cuplați ștecărul de încărcare la priza de încărcare. Asigurați-vă că este complet cuplat ștecărul de încărcare.
- Conectorul se blochează automat.
- Ledul (indicatorul procesului de încărcare) prizei de încărcare ① clipește sau clipește în alb >>> fig. 60, >>> pag. 90.

Puteți seta încărcarea în funcție de necesitate din sistemul Infotainment >>> pag. 96.

Pornirea automată a procesului de încărcare

Dacă încărcarea programată nu este activată, procesul de încărcare începe imediat >>> pag. 94. Infrastructura externă de încărcare trebuie să fie activă.

Majoritatea stațiilor publice de încărcare necesită autentificare pentru a începe procesul. Este important să verificați dacă autentificarea a fost efectuată corect, altfel ar putea cauza o defecțiune a sistemului.

În timpul încărcării

Indicatorul procesului de încărcare de pe priza de încărcare ① clipește în verde. Ștecărul de încărcare rămâne blocat.

Dacă indicatorul procesului de încărcare se aprinde roșu, există o defecțiune >>> pag. 90.

Întreruperea procesului de încărcare

Procesul de încărcare poate fi întrerupt:

- Descuiați autovehiculul.
- Apăsăți suprafața de comandă funcției **Încheiere încărcare** din Infotainment. Indicatorul procesului de încărcare amplasat lângă priza de încărcare ① se aprinde în alb. Dacă doriți ca ștecărul de încărcare să se deblo-

cheze automat, trebuie selectată setarea **Deblocare automată ștecăr** din setările de încărcare >>> pag. 94.

- Pentru a reporni procesul, apăsați butonul **Continuare**. Ștecărul de încărcare se blochează. În unele cazuri, este posibil să fie necesar să vă autentificați din nou în stația de încărcare.

Pentru a reporni procesul de încărcare, nu trebuie decât să apăsați suprafața de comandă funcției.

După încărcare

Când bateria de înaltă tensiune este încărcată complet, afișajul procesului de încărcare de pe priza de încărcare se aprinde verde.

- Descuiați autovehiculul.
- Decuplați ștecărul de încărcare din priza de încărcare în interval de 30 de secunde.
- **SAU:** dacă **Deblocare automată ștecăr** este activată în setările de încărcare >>> pag. 94, ștecărul de încărcare se deblochează automat odată ce procesul de încărcare este finalizat.
- Decuplați cablul de încărcare de la sursa de alimentare și puneți la loc capacul de protecție.
- Închideți capacul de încărcare și asigurați-vă că acesta s-a închis cu un declic.

Încărcare cu curent continuu (CC)

Valabil pentru: autovehicule hibride

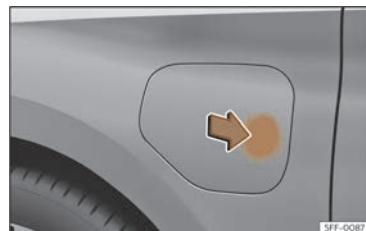


Fig. 61 Deschiderea capacului prizei de încărcare.



Fig. 62 În spatele capacului pentru încărcarea bateriei, în dreapta spate.

- ① Indicator proces de încărcare
- ② Priză de încărcare

③ Capac de protecție
Curentul alternativ este transformat în curent continuu în afara autovehiculului. Se obține o putere de încărcare considerabil mai mare decât la încărcarea cu curent alternativ (CA).

Stație încărcare publică cu încărcare rapidă:
Bateria de înaltă tensiune poate fi încărcată cu curent continuu (CC) la o stație de încărcare adecvată. Durata de încărcare scade semnificativ.

Utilizați un cablu de încărcare cu o lungime mai mică de 30 de metri.

Conectarea cablului de încărcare

- Descuiați autovehiculul.
- Apăsăți capacul prizei de încărcare a bateriei în zona săgeții pentru a-l deschide >>> **fig. 61**.
- Îndepărtați capacul de protecție și agățați-l de cârlig >>> **fig. 62 ③**
- Cuplați ștecărul stației de încărcare în priza de încărcare >>> **fig. 62 ②**

Conectorul se blochează automat.

Ledul (indicatorul procesului de încărcare) prizei de încărcare clipește sau clipește în alb >>> **fig. 62 ①** >>> pag. 90

Pornirea automată a încărcării

Porniți stația de încărcare >>> ①.

Procesul de încărcare va începe imediat.

Majoritatea stațiilor publice de încărcare necesită autentificare pentru a începe procesul. Este important să verificați dacă autentificarea a fost efectuată corect, altfel ar putea cauza o defecțiune a sistemului.

În timpul încărcării

Indicatorul procesului de încărcare de pe priza de încărcare ① clipește în verde >>> **fig. 62**.

Dacă indicatorul procesului de încărcare se aprinde roșu, există o defecțiune >>> pag. 90.

Întreruperea procesului de încărcare

Procesul de încărcare poate fi oprit înainte de atingerea nivelului de încărcare dorit:

- Apăsăți suprafața de comandă funcției **Închidere încărcare** de pe afișajul sistemului Infotainment. Indicatorul procesului de încărcare amplasat lângă priza de încărcare ① se aprinde în alb >>> **fig. 62**. Ștecărul de încărcare este deblocat.

După încărcare

Când nivelul de încărcare dorit a fost atins, indicatorul procesului de încărcare de pe priza de încărcare se va aprinde verde.

După încărcare, ștecărul de încărcare este deblocat automat din stația de încărcare dacă opțiunea **Deblocare automată conector** este activată în setările de încărcare.

- Decuplați ștecărul de încărcare din priza de încărcare.
- Puneți capacul de protecție pe mufa inferioară a prizei de încărcare >>> **fig. 62 ③**
- Închideți capacul prizei de încărcare a bateriei până când auziți că s-a blocat.

! INDICAȚIE

Pentru a utiliza stația de încărcare, rețineți indicațiile producătorului și instrucțiunile de utilizare.

Indicator proces de încărcare

Valabil pentru: autovehicule hibride



Fig. 63 În spatele capacului prizei de încărcare: indicatorul procesului de încărcare.

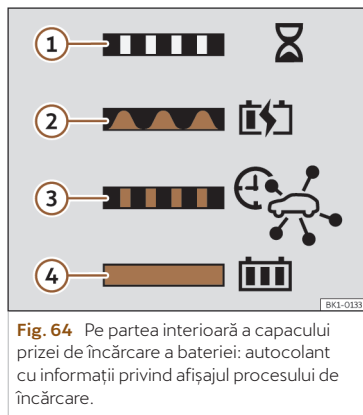


Fig. 64 Pe partea interioară a capacului prizei de încărcare a bateriei: autocolant cu informații privind afișajul procesului de încărcare.

O lampă cu leduri de pe prizei de încărcare >>> **fig. 63** (săgeată) indică starea procesului de încărcare.

Un autocolant pe capacul prizei de încărcare a bateriei oferă informații cu privire la semnificația ledurilor >>> **fig. 64**.

Afișajele procesului de încărcare:

Ledul clipește

- Autovehiculul a detectat ștecărul de încărcare.

Led alb

- ① Clipește: stabilirea comunicării între autovehicul și infrastructura de încărcare. Procesul de încărcare este în curs de pregătire.

- Aprins permanent: nicio funcție de încărcare activă

Led verde

- ② Clipește: bateria de înaltă tensiune se încarcă.

- ③ Aprins: este activată încărcarea întârziată. Procesul de încărcare nu a început încă.

- ④ Aprins permanent: procesul de încărcare s-a finalizat fără probleme.

- Clipește roșu: încărcare de urgență cu putere redusă din cauza eșuării recunoașterii ștecărului de încărcare.

Led roșu

- Aprins permanent: există o defecțiune în sistem. Procesul de încărcare nu poate porni sau a fost întrerupt.

Solicitați asistență de specialitate dacă indicatorul procesului de încărcare indică permanent un defect.

Iluminare priză de încărcare

În întuneric, iluminarea laterală a prizei de încărcare (led alb) poate facilita orientarea în autovehicul.

On

- Autovehiculul a fost descuiat.
- **SAU:** Ștecărul de încărcare a fost decuplat de la prizei de încărcare.

Dezactivare

- După descuierea sau încuierea autovehiculului, iluminarea se oprește automat după un timp.

Lampă indicatoare proces de încărcare

În timpul procesului de încărcare, lampa  este afișată pe afișajul panoului de bord.

 Indicator alb: ștecăr conectat, nici un proces de încărcare activ.

 Indicator verde: ștecăr conectat, proces de încărcare activ.

Depanare

Valabil pentru: autovehicule hibride

 **Instalație electrică nu funcționează adecvat. Opriți în siguranță!**

Lampa de avertizare se aprinde roșu. Este afișat un mesaj în acest sens.

Există o defecțiune în sistemul de înaltă tensiune. Componentele de înaltă tensiune pot fi deteriorate >>> .

Bateria de înaltă tensiune nu poate fi încărcată.

●  **Autovehiculul trebuie parcat într-un loc sigur.** Parcați autovehiculul în aer liber imediat ce acest lucru este posibil și sigur.

- Opriți sistemul de propulsie.
- Solicitați asistență de specialitate.

 și  **Bateria HV: Pericol de incendiu!** Opriți într-un loc sigur și ieșiți imediat din autovehicul. Apelați serviciile de urgență.

Lampa de avertizare  se aprinde roșu și este afișată împreună cu un mesaj text pe panoul de bord, însoțită de un sunet de avertizare continuu.

Temperatura bateriei de înaltă tensiune este prea ridicată .

Dacă acest mesaj este afișat pe panoul de bord, rețineți >>>  și să urmați pașii de mai jos:

-  **Opriți deplasarea!** Opriți imediat autovehiculul, ținând cont de situația din trafic.
- Alegeți un loc sigur în aer liber, departe de clădiri, alte autovehicule, copaci, parcuri acoperite sau locuri similare.
- Dacă este posibil, aprindeți semnalizarea de avarie.
- Înainte de a ieși din autovehicul, asigurați-vă că este imobilizat (frână de parcare, blocare la parcare P).

● Decuplați contactul și lăsați cheia de contact pe planșa de bord sau într-un loc vizibil, astfel încât serviciile de intervenție să le poată utiliza (de exemplu, pentru recuperarea autovehiculului dintr-o zonă periculoasă).

● Ieșiți din autovehicul și asigurați-vă că nu mai sunt persoane sau animale în interior.

● Asigurați-vă că părăsiți zona periculoasă împreună cu toți ceilalți ocupanți din autovehicul și că toată lumea rămâne într-o zonă protejată de trafic (de exemplu, în spatele parapetului).

● Anunțați serviciile de urgență. Nu încercați să stingeți dumneavoastră incendiul.

Dacă mesajul este ascuns, lampa de avertizare rămâne vizibilă .

Avertizarea sonoră poate fi oprită numai de către un atelier calificat. CUPRA recomandă să mergeți la un dealer oficial.

ATENȚIE

Dacă există riscul producerii unui incendiu în bateria de înaltă tensiune, din aceasta pot fi eliberate gaze sau substanțe toxice. Există riscul de rănire gravă, arsuri sau electrocutări fatale.

● Parcați autovehiculul în siguranță cât mai repede posibil >>> pag. 77, *Comportament în caz de accident sau incendiu.*

● Ieșiți din autovehicul și păstrați o distanță sigură față de acesta.

● Apelați imediat departamentul de pompieri.

 **Descărcare profundă a bateriei de înaltă tensiune din cauza duratei prelungite de parcare**

Lampa de control se aprinde în roșu. Este de afișat un mesaj.

Bateria de înaltă tensiune poate suferi deteriorări dacă, de exemplu, autovehiculul nu este utilizat pentru mult timp.

- Încărcați bateria de înaltă tensiune imediat.

 **Baterie de înaltă tensiune descărcată**

Lampa de control se aprinde în galben. Este de afișat un mesaj.

- Încărcați bateria de înaltă tensiune imediat.

 **Nivel de încărcare redus al bateriei de înaltă tensiune**

Lampa de control se aprinde în galben. Este de afișat un mesaj care indică autonomia rămasă.

Încărcarea bateriei de înaltă tensiune a atins nivelul de rezervă.

- Încărcați bateria de înaltă tensiune.

 **Eroare la calcularea autonomiei**

Lampa de control se aprinde în galben. Este de afișat un mesaj.

Există o defecțiune la calculul autonomiei. Contactați un atelier specializat.

Procesul de încărcare nu este posibil sau a fost întrerupt

Indicatorul procesului de încărcare amplasat lângă priza de încărcare se aprinde în roșu.

Înainte de a apela la un atelier specializat, puteți încerca următoarele soluții:

- Conectați din nou cablul de încărcare.
- Verificați ca ștecărul de încărcare să fie cuplat corect.
- Verificați dacă este afișată o defecțiune pe stația de încărcare sau, în funcție de echipament, pe dispozitivul de protecție al cablului de încărcare.

Dacă defecțiunea nu poate fi remediată, contactați imediat un atelier specializat.

Dispozitivul de protecție al cablului de încărcare se deconectează

Dacă în autovehicul se utilizează în același timp dispozitive electrice cu o conexiune electrică separată, de ex. o ladă frigorifică, este posibil ca autotestarea dispozitivului de protecție să detecteze o defecțiune.

- Țineți cont de succesiune! Conectați mai întâi cablul de încărcare la alimentarea externă cu curent și apoi la priza de încărcare.

Durata de încărcare variază

În timpul procesului de încărcare cu curent continuu (CC), curentul de încărcare este redus automat pentru a preveni supraîncălzirea bateriei de înaltă tensiune.

După mai multe procese de încărcare rapidă succesive, durata de încărcare este extinsă temporar.

⚠ ATENȚIE

Componentele de înaltă tensiune, inclusiv bateria și cablurile de înaltă tensiune, pot fi conductoare și deteriorate. Sistemul de înaltă tensiune este periculos și poate cauza arsuri, alte leziuni și șocuri electrice fatale.

- Nu atingeți componentele de înaltă tensiune!

Eliberarea de urgență a ștecărului de încărcare

Valabil pentru: autovehicule hibride



Fig. 65 Între panoul aripii stânga și balamaua capotei motorului: Declanșator pentru mecanismul de deblocare manuală al ștecărului de încărcare.

Deblocarea ștecărului de încărcare

Premise:

- Ștecărul de încărcare este cuplat corect.
- Autovehiculul este descuiat.
- Procesul de încărcare s-a încheiat sau s-a întrerupt >>> pag. 86.
- La încărcarea cu curent alternativ (CA), setarea **Deblocare automată conector** este activată în sistemul Infotainment. >>> pag. 94.

Mecanismul de deblocare manuală trebuie utilizat dacă aceste premise sunt îndeplinite și decuplarea ștecărului de încărcare este imposibilă în continuare >>> 

Eliberarea electrică de urgență a ștecărului de încărcare

Pentru a evita necesitatea efectuării unei deblocări manuale de urgență, încercați să deblocați electronic ștecărul de încărcare, utilizând închiderea centralizată a autovehiculului.

- Descuiați autovehiculul de trei ori la rând.
- Decuplați ștecărul de încărcare.

Eliberarea manuală a ștecărului de încărcare

Declanșatorul pentru mecanismul manual de deblocare se află în partea stângă a compartimentului motor, deasupra prizei de încărcare >>> **fig. 65.**

- Decuplați sursa de alimentare de la stația de alimentare sau priza electrică.
- Deschideți capota și asigurați-vă că este fixată cu bara de sprijin.
- Trageți declanșatorul >>> **fig. 65.**
- Decuplați ștecărul de încărcare imediat.

ATENȚIE

Dacă ștecărul de încărcare rămâne blocat în mod neașteptat, defecțiunea poate fi provocată de către autovehicul sau stația de încărcare.

Deblocarea manuală de urgență poate face accesibile contactele conductoare. În acest caz, atingerea contactelor prizei de încărcare poate avea drept urmare arsuri, alte leziuni sau un șoc electric fatal.

- Nu atingeți niciodată contactele prizei de încărcare sau ale ștecărului de încărcare.

Notă

Mecanismul de deblocare manuală a ștecărului de încărcare trebuie utilizat numai în caz de defecțiune.

Setări de încărcare

Introducere

Încărcare imediată

Bateria de înaltă tensiune poate fi încărcată fără configurare suplimentară și în conformitate cu opțiunea de încărcare disponibilă >>> pag. 88, >>> pag. 89.

1. Cuplați cablul de încărcare A ecranul cu informații de încărcare se deschide în sistemul Infotainment. Procesul de încărcare începe automat.
2. Setati nivelul maxim de încărcare al bateriei pentru autonomia dorită în sistemul Infotainment.

Configurare avansată a încărcării

Sunt disponibile setări individuale de încărcare CA pentru locația preferată, de ex. acasă, la birou sau la stația de încărcare, dacă în sistemul Infotainment a fost creată o locație de încărcare (denumită în continuare **Program**).

1. Selectați:  > **Încărcare**.
2. Salvați locația de încărcare actuală în meniul **Program** >>> pag. 98.
Dacă doriți încărcarea programată, stabiliți și activați o oră de plecare >>> pag. 98.
3. Efectuați ajustări suplimentare dacă doriți.

Notă

Dacă nu a fost activată o oră de pornire, bateria de înaltă tensiune se încarcă la nivelul maxim de încărcare.

Schimbarea modului de încărcare

Modurile de încărcare disponibile pot fi selectate dintr-o listă verticală din meniul **Încărcare** sau din meniul de plecare >>> pag. 44.

Modurile de încărcare disponibile depind de configurația **Programului** și de echipamentele tehnice de la locație.

Prezentare generală

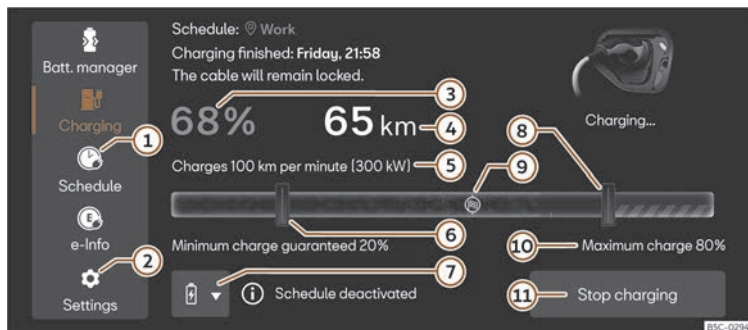


Fig. 66 În sistemul Infotainment: Meniul principal Încărcare.

Indicații în meniul principal Încărcare

Unele dintre următoarele indicații sunt disponibile numai când este activ un program de încărcare >>> pag. 98.

- ① Programare încărcare >>> pag. 98.
- ② Setări generale de încărcare >>> pag. 97.
- ③ Nivelul actual de încărcare al bateriei de înaltă tensiune.
- ④ Autonomia electrică actuală.
- ⑤ Viteza și puterea de încărcare: este afișată creșterea autonomiei per oră sau per minut la încărcarea cu puterea actuală de încărcare. Puterea de încărcare depinde de

infrastructura de încărcare și de temperatura bateriei de înaltă tensiune. Puterea de încărcare poate varia în timpul procesului.

- ⑥ Nivelul minim de încărcare. Vizibil numai cu un regim de încărcare activ, pe baza unui program (nu este vizibil în regimul de încărcare imediată). Permite modificarea nivelului minim de încărcare. Dacă este setată o destinație, sugerează nivelul minim de încărcare pentru a ajunge la destinație >>> pag. 97.
- ⑦ Selector mod de încărcare în funcție de programul pentru poziția actuală a autovehiculului. Afișat numai dacă a fost configurat anterior un program. Oferă informații suplimentare despre program >>> pag. 98.

- ⑧ Touchpad pentru ajustarea nivelului maxim de încărcare al bateriei >>> pag. 97.
- ⑨ Simbol navigație cu opriri de încărcare planificate: nivelul maxim de încărcare este ajustat automat pentru următoarea oprire sugerată.
- ⑩ Nivelul maxim setat de încărcare al bateriei >>> pag. 97.
- ⑪ Înceiați încărcarea sau reporniți-o. Vizibil în timpul unui proces de încărcare activ.

Instrucțiuni pentru cuplarea ștecărilor de încărcare

Informațiile cu privire la procesul actual de încărcare sunt afișate în sistemul Infotainment.

Închiderea ecranului:

- Apăsați suprafața de comandă funcții X.
- **FIE:** afișarea se încheie automat după 2 minute.
- **SAU:** încuiați autovehiculul.

Configurare în meniul Setări

Deschideți meniul Setări generale încărcare

1. Deschideți meniul principal **Încărcare**.
2. Apăsați butonul  ② >>> **fig. 66**.

Setări în locații necunoscute

- Reducerea puterii de încărcare CA: curentul de încărcare este redus la 6 sau 8 amperi, în funcție de țară. Cu această setare puteți reduce supraîncărcarea rețelei atunci când încărcați la o priză.
- Deblocare cablu de alimentare CA: După finalizarea procesului de încărcare, ștecărul se deblochează automat.

Battery Care Mode funcție

Funcția limitează automat nivelul maxim de încărcare la 80% pentru încărcările ulterioare. Este necesară încărcarea peste nivelul de 80%, iar acest lucru este configurat, următoarea încărcare va fi limitată automat la 80%.



Notă

- Configurația de încărcare programată prevalează asupra configurației „Battery Care” (nivelul maxim de încărcare nu este resetat automat).
- CUPRA recomandă utilizarea funcției Battery Care Mode pentru utilizare zilnică pentru prelungirea duratei de viață a bateriei de înaltă tensiune.

Setare limite de încărcare bateriei

Sistemul Infotainment poate fi utilizat pentru ajustarea nivelului maxim și minim de încărcare și astfel a autonomiei autovehiculului pentru satisfacerea nevoilor zilnice.

Nivelul maxim de încărcare al bateriei

În mod normal, dacă nu utilizați autovehiculul în mod regulat, nu este necesar să încărcați complet bateria de înaltă tensiune. Nivelul maxim de încărcare limitează starea maximă de încărcare a bateriei.

- Deplasați cursorul tactil la valoarea dorită în setările de încărcare din sistemul Infotainment >>> pag. 96.

Nivelul maxim de încărcare se poate adapta și în timpul încărcării.

Nivelul minim de încărcare al bateriei

Nivelul minim de încărcare stabilește limita minimă de încărcare pentru un program salvat. Această funcție poate fi utilizată pentru a garanta o autonomie minimă.

- În sistemul Infotainment selectați:  > **Încărcare**.
- Setati nivelul minim de încărcare în program.

După conectarea curentului electric, în primul rând, autovehiculul se încarcă până la nivelul minim de încărcare. Orele de preferate sau o oră de plecare pentru încărcarea programată vor fi luate în considerare numai după ce este atinsă această limită.

Exemple de încărcare cu curent alternativ (CA)

Pentru încărcarea CA, CUPRA recomandă următoarele setări:

Utilizare zilnică - autonomia mare nu este necesară

- Nivelul maxim de încărcare al bateriei: cel mult 80%.
- Nivelul minim de încărcare al bateriei: 20% ca minim dacă temperatura exterioră este medie sau caldă sau 40% dacă este răcoare sau rece.

Deplasări pe distanțe lungi - autonomie mare necesară

- Nivelul maxim de încărcare al bateriei: 100%.
- Nivelul minim de încărcare al bateriei: 20% ca minim dacă temperatura exterioară este medie sau caldă sau 40% dacă este răcoare sau rece.
- Evitați să lăsați autovehiculul parcat și să începeți deplasarea imediat după încărcarea bateriei.

Setare locații de încărcare (program)

Puteți crea programe asociate cu locațiile de încărcare, în sistemul Infotainment. Autovehiculul recunoaște o locație de încărcare salvată când ajunge acolo și utilizează setările disponibile la încărcare.

Date locație

Sistemul Infotainment utilizează datele locației curente (coordonate geografice) a autovehiculului atunci când creați sau utilizați un program.

Crearea unui program

- În sistemul Infotainment selectați:  > **Încărcare**.
- Apăsați **Program**.
- Adăugați locația de încărcare și dați-i un nume (maxim din 5).

Ștergerea unui program

- În sistemul Infotainment selectați:  > **Încărcare**.
- Apăsați **Program**.
- Apăsați suprafața de comandă funcții .
- Apăsați suprafața de comandă funcții  pentru a șterge programul salvat.

Setările

- Pentru încărcare imediată în programul curent, activați funcția corespunzătoare în meniul de plecare >>> pag. 44 sau în selectorul modurilor de încărcare aflat în meniul **Încărcare**.
- Ora de plecare >>> pag. 98
- Reducerea puterii de încărcare cu curent alternativ: curentul de încărcare este redus la 6 sau 8 amperi. Cu această setare puteți reduce supraîncărcarea rețelei atunci când încărcați la o priză.
- Deblocare cablu de alimentare CA: După finalizarea procesului de încărcare, ștecărul se deblochează automat.
- Nivelul minim de încărcare al bateriei de la 0-50% >>> pag. 97.
- Nivelul maxim de încărcare al bateriei de la 50-100% >>> pag. 97.

- Ore preferate. Activarea acestui mod de încărcare poate fi utilă atunci când există și alți consumatori electrici în gospodărie sau când preferați să încărcați în perioadele cu tarif redus.
- Afișarea adresei sau coordonatelor geografice

Notă

Toate setările de încărcare memorate în program se aplică întotdeauna locației de încărcare detectate în prezent.

Setări oră de plecare

Când o locație de încărcare a fost creată, bateria de înaltă tensiune poate fi încărcată pentru un anumit timp.

Setarea orei de plecare

- În sistemul Infotainment selectați:  > **Încărcare**.
- Apăsați **Program**.
- Deschideți profilul unei locații de încărcare.
- Setati o oră de plecare (maxim de trei per locație).
 - Zilele săptămânii.
 - Ora la care bateria de înaltă tensiune trebuie să fie încărcată.
 - Utilizare unică sau săptămânală.

Climatizarea

Interiorul autovehiculului este răcit sau încălzit pentru ora de plecare de către climatizarea în staționare. Funcționarea depinde de echipare.

- Setati temperatura dorită în meniul **Climatizare în staționare** >>> pag. 165.
- Selectați funcția **Încărcare și climatizare înainte de plecare** din lista verticală cu moduri de încărcare.

Activarea unei ore de plecare

- Apăsați **Program**.
- Deschideți profilul unei locații de încărcare.
- Activați ora de plecare prin bifarea casetei de bifare ✓.
- Selectați modul de încărcare programată dorit de pe selectorul modurilor de încărcare.

Afișaje

 Ora de plecare este utilizată săptămânal.

Notă

Meniul **Plecare** reține modul de încărcare activ și oferă opțiunea de a-l modifica
>>> pag. 44.

Cablul de încărcare

Introducere

Valabil pentru: autovehicule hibride

Tipul de cablu de încărcare furnizat împreună cu autovehiculul depinde, în principiu, de specificațiile tehnice specifice fiecărei țări, de ex. conexiunile ștecărului de încărcare pentru prize.

CUPRA recomandă utilizarea **exclusivă** a cablului de încărcare furnizat.

Note cu privire la cablul de încărcare

- A se manipula cu grijă.
- A se rula și derula complet.
- A nu se răsuca sau îndoi peste muchii ascuțiți.
- A nu se strivi și a nu se trece cu autovehiculul peste el.
- A se decupla întotdeauna prin tragere de conector.
- Copiii nu trebuie să li se permită să utilizeze cablul de încărcare.
- A nu se lăsa cablul de încărcare la îndemâna animalelor.
- După utilizare, a se depozita în siguranță și fără a-l răsuca.

Note cu privire la ștecărele de încărcare și dispozitivul de protecție al cablului de încărcare

- Nu atingeți contactele ștecărului de încărcare.
- Protejați împotriva razelor puternice ale soarelui (temperaturi exterioare mai mici de 50 °C sau 122 °F).
- Nu le scăpați pe jos.
- A se proteja împotriva scufundării în lichide precum apa de ploaie.
- A se monta capacele de protecție după fiecare utilizare.

Curățarea cablului de încărcare

Curățați suprafața cablului de încărcare cu o lavetă uscată sau umezită ușor >>> , >>> .

ATENȚIE

Un cablu de încărcare neasigurat sau asigurat necorespunzător poate fi aruncat afară din interiorul autovehiculului, în caz de frânare bruscă sau manevre de frânare. Acest lucru poate provoca accidente grave și răni.

- Depozitați cablul de încărcare în geanta pentru cablul de încărcare și utilizați carabinierea pentru a fixa geanta pe inelele de ancorare din portbagajul față >>> pag. 318.

⚠ ATENȚIE

Utilizarea unui cablu de încărcare deteriorat sau modificat poate cauza leziuni grave și șocuri electrice fatale.

- Înaintea fiecărei utilizări, verificați să nu fie deteriorați conectorii și cablul de încărcare, de ex. verificați cu privire la existența crăpăturilor.
- Nu dezmembrați niciodată cablul de încărcare sau componentele acestuia.
- Nu utilizați niciodată un cablu de încărcare deteriorat sau modificat.
- Dacă un cablu de încărcare nu funcționează corespunzător, solicitați unui dealer CUPRA sau oricărei reprezentanțe SEAT să îl verifice.

⚠ ATENȚIE

Cablul de încărcare pentru prizele electrice trebuie conectat întotdeauna direct la o priză electrică. Nerespectarea acestei prevederi poate avea drept urmare daune provocate de incendiu și deteriorarea cablului de încărcare sau a instalației electrice a casei.

- Nu conectați niciodată cablul de încărcare la un cablu prelungitor, un tambur de cablu, un prelungitor ori un adaptor sau un temporizator.

⚠ ATENȚIE

Sistemul de înaltă tensiune este periculos și poate cauza arsuri, alte leziuni și șocuri electrice fatale.

- Curățați cablul de încărcare numai atunci când este decuplat.

⚠ INDICAȚIE

Căutați informații cu privire la cablul de încărcare adecvat și curentul maxim de încărcare permis înainte de a călători în străinătate. Pe cât posibil, utilizați cablul de încărcare furnizat în țara respectivă.

⚠ INDICAȚIE

Cablul de încărcare, ca echipament electric portabil, poate necesita verificarea periodică. Acest lucru necesită un adaptor de test.

⚠ INDICAȚIE

Cablul de încărcare poate suferi deteriorări dacă nu este curățat corect.

- În acest scop se va utiliza numai apă, niciodată și produse de curățare suplimentare.
- Apa trebuie împiedicată să pătrundă în contacte.

🌿 Notă cu privire la mediu

Cablurile de încărcare trebuie eliminate într-un mod ecologic și nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere.

ℹ Notă

Capacitatea maximă de încărcare a circuitului de siguranță utilizat trebuie respectată. În cazul în care cablul de încărcare este introdus într-o priză electrică în același circuit cu alți consumatori, este posibil ca siguranțele circuitului să sară.

Cablul de încărcare pentru stații de încărcare cu curent alternativ (CA)

Valabil pentru: autovehicule hibride

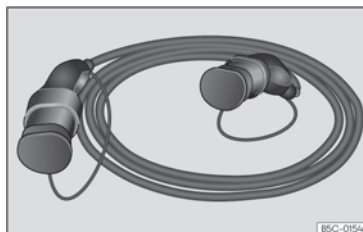


Fig. 67 Cablu de încărcare pentru stații de încărcare cu curent alternativ (CA).

BSC-0154

Încărcarea bateriei de înaltă tensiune cu un cablul de încărcare necorespunzător poate cauza scurtcircuit, leziuni grave și șocuri electrice fatale.

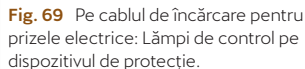
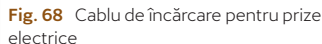
Cablul de încărcare nu trebuie utilizat ca un cablu prelungitor. Acest lucru poate afecta procesul de încărcare.

Respectați instrucțiunile și indicațiile producătorului atunci când utilizați stația de încărcare.

Încărcarea cu un cablu de încărcare pentru 16 A nu este posibilă la unele stații de încărcare care suportă 32 A. Acest aspect depinde de echiparea stației de încărcare.

- Înainte de a încărca autovehiculul, informați-vă cu privire la tehnologia de încărcare disponibilă.

Valabil pentru: autovehicule hibride



- >>> **fig. 69:**

- ① Lampa de control a conectorului și sursei de alimentare.
- ② Lampa de control a dispozitivului de protecție
- ③ Lampa de control a autovehiculului
- ④ Lampa de avertizare de defecțiune

Informatii despre cablul de încărcare

Înainte de a utiliza cablul de încărcare, respectați și instrucțiunile afișate pe acesta și pe spațiile dispozitivului de protecție.

Dispozitivul de protecție

Dispozitivul electronic de protecție >>> **fig. 69** asigură faptul că nu intră curent în cablul de încărcare până când acesta nu este cuplat la stecărul de încărcare al autovehiculului.

Auto-verificarea

Când cablul de încărcare este cuplat în priza electrică, dispozitivul de protecție efectuează automat o auto-testare. În timpul acestei verificări, toate lămpile de avertizare și control se aprind scurt și se sting una după alta. La finalizare, este afișată starea de funcționare de la acel moment.

Afisaje de funcionare

Una sau mai multe lămpi de control >>> **fig. 69**
 ①, ② or ③ se aprind în culoarea verde.

Afișajul >>> fig. 69	Semnificație
① contact	Cablul de încărcare este conectat la priză
①, ② aprins, ③ clipește lent >>> pag. 101	Bateria de înaltă tensiune se încarcă.
① ② și ③ pornit	Procesul de încărcare este finalizat. Bateria de înaltă tensiune s-a încărcat.

Setarea curentului de încărcare

Cablul de încărcare limitează curentul de încărcare în funcție de sursa de alimentare disponibilă.

Dacă rețeaua locală nu permite încărcarea la curentul maxim de încărcare, curentul de încărcare poate fi redus, în funcție de caracteristicile setărilor de încărcare din sistemul Infotainment >>> pag. 97.

Controlul temperaturii

Sistemul de control al temperaturii cablului de încărcare pornește atunci când cablul de încărcare se supraîncălzește, de exemplu atunci când a fost depozitat într-un portbagaj expus la temperaturi ridicate sau la razele intense ale soarelui.

Afișajul >>> fig. 69	Semnificație
①, ④ clipește	Ștecărul casei s-a supraîncărcat.
②, ④ clipește	Dispozitivul de protecție s-a supraîncărcat.

Dacă procesul de încărcare continuă cu un curent mai redus, atât indicatorul de funcționare, cât și lampa de avertizare >>> fig. 69 ④ clipește roșu.

- Decuplați cablul de încărcare de la priză și așteptați să se răcească.
- Dacă se deconectează din nou sau în cazul în care curentul de încărcare se reduce și cauza nu pare să fie expunerea la o sursă externă de căldură, asigurați-vă că lampa de control verde clipește >>> fig. 69. Vizitați un dealer specializat CUPRA sau orice dealer din rețeaua SEAT pentru verificarea cablului de încărcare. Solicitați unei unități specializate în instalații electrice să verifice conexiunea infrastructurii.

Afișarea defectiunilor

Dacă lampa de avertizare roșie ④ clipește sau se aprinde fără una dintre lămpile de control >>> fig. 69 ①, ② sau ③ aprinzându-se de asemenea continuu și pe indicatorul de stare, există o defecțiune.

Afișajul >>> fig. 69	Semnificație
① clipește, ④ aprins sau clipește	Eroare în sursa de alimentare.

Afișajul >>> fig. 69	Semnificație
② clipește, ④ aprins sau clipește	Eroare în dispozitivul de protecție.
③ clipește, ④ aprins sau clipește	Eroare în autovehicul.

Procesul de încărcare se întrerupe sau este anulat.

- Verificați instrucțiunile de pe spatele dispozitivelor de protecție.
- Solicitați asistență de specialitate dacă defectul persistă.

Notă

Dacă există orice altă conexiune la rețea în timpul încărcării sau dacă autovehiculul se află în imediata apropiere a unor cabluri de înaltă tensiune, în anumite cazuri, încărcarea de la o priză electrică nu este posibilă. Conexiuni suplimentare la rețea:

- Conectarea unui încărcător pentru bateria de 12 V.
- Contact la rețea cu o sculă de lucru, precum o platformă elevatoare.

Deschiderea și închiderea

Setul de chei cu telecomandă

Cheia cu telecomandă

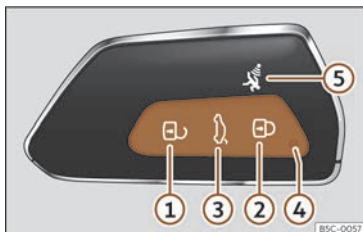


Fig. 70 Cheia cu telecomandă



Fig. 71 Consolă centrală (autovehicule cu transmisie automată): spațiu pentru cheia cu telecomandă.

- ① Descuie autovehiculul.
- ② Încuie autovehiculul.
- ③ Descuie numai hayonul. Apăsăți butonul până când toate lămpile de semnalizare a schimbării direcției de pe autovehicul clipească scurt. Aveți la dispoziție 2 minute pentru a deschide hayonul. Odată expirat acest interval, ușa va fi din nou încuiată. În plus, lampa cheii clipește.
- ④ Lampa de control.
- ⑤ Butonul de alarmă. Apăsăți numai în caz de urgență! La apăsarea butonului de alarmă, se activează claxonul autovehiculului și semnalizatoarele se aprind pentru scurt timp. Apăsăți din nou pentru deconectare.

Autovehiculul poate fi încuiat și descuiat de la distanță utilizând cheia cu telecomandă >>> pag. 111.

Cheia cu telecomandă include un emițător și o baterie. Receptorul este situat în interiorul autovehiculului. Raza de acțiune a cheii cu telecomandă și baterie nouă este de câțiva metri în jurul autovehiculului.

Dacă autovehiculul nu poate fi deschis sau închis cu ajutorul cheii cu telecomandă, aceasta va trebui resincronizată >>> pag. 106 sau va trebui să înlocuiți bateria >>> pag. 105.

Se pot utiliza diferite chei alocate autovehiculului.

Lampa de control de pe cheia cu telecomandă

Când un buton de pe cheia cu telecomandă este apăsat scurt, lampa de control ④ >>> fig. 70 clipește scurt o dată, însă la o apăsare lungă, aceasta va clipi de mai multe ori, de exemplu, în cazul utilizării deschiderii confort.

Dacă lampa de control pentru cheia cu telecomandă nu se aprinde la apăsarea butonului, înlocuiți bateria cheii >>> pag. 105.

Spațiul pentru cheie

În funcție de versiune, există un spațiu pentru cheie în apropierea butonului de pornire >>> fig. 71. **Avertizare!** A nu se confunda cu locul pentru pornirea de urgență >>> pag. 178.

Cheia de rezervă

Pentru a obține o cheie de rezervă și alte chei cu telecomandă, este necesară seria de șasiu.

Fiecare cheie nouă conține un microcip care trebuie să fie codat cu datele imobilizatorului electronic al autovehiculului. Cheia cu telecomandă nu va funcționa dacă nu conține un microcip sau dacă acel microcip nu a fost codat. Acest lucru este valabil și pentru cheile confecționate special pentru autovehicul.

Cheile cu telecomandă sau cheile de rezervă noi se pot procura de la un service specializat CUPRA sau service autorizat SEAT, de la un atelier specializat sau de la un atelier de chei autorizat și calificat să confecționeze acest gen de chei.

Înainte de utilizare, cheile noi sau cheile de rezervă trebuie sincronizate >>> pag. 106.

ATENȚIE

- Nu lăsați niciodată copii sau persoane cu dizabilități singure în autovehicul. În caz de urgență, este posibil ca aceștia să nu poată părăsi autovehiculul sau să nu se poată descurca singuri.
- Utilizarea necontrolată a cheii de către terți poate activa un echipament electric (de ex. geamurile acționate electric), rezultatul fiind pericol de accident. Ușile autovehiculului pot fi încuiate cu ajutorul cheii cu telecomandă, ceea ce poate duce la dificultăți de intervenție în cazul unei urgențe.

- Nu uitați niciodată cheile în interiorul autovehiculului. O utilizare neautorizată a autovehiculului poate cauza accidentări, deteriorări sau furturi. De aceea, la părăsirea autovehiculului, luați întotdeauna cheia cu dvs.

INDICAȚIE

Nu lăsați cheia în apropiere de zona încărcătorului wireless, deoarece pot apărea interferențe.

INDICAȚIE

Toate cheile cu telecomandă conțin componente electronice. Protejați-le împotriva deteriorării, lovirii sau umidității.

Notă

- Utilizați butonul cheii doar atunci când aveți nevoie de funcția corespunzătoare. Apăsarea butonului fără ca acest lucru să fie necesar poate deschide accidental autovehiculul sau poate declanșa alarma. Acest lucru este posibil chiar și dacă sunteți în afara razei de acțiune.
- Funcționarea cheii poate fi afectată în mare măsură de semnalele radio din jurul autovehiculului, care se suprapun în aceeași gamă de frecvențe, de exemplu transmisiile radio sau telefoanele mobile.

- Obstacolele dintre telecomandă și autovehicul, condițiile meteorologice nefavorabile și bateriile descărcate pot reduce semnificativ raza de acțiune a telecomenzii.

- Dacă butoanele cheii cu telecomandă sunt apăseate sau unul dintre butoanele închiderii centralizate >>> pag. 112 este apăsat de mai multe ori într-o succesiune rapidă, închiderea centralizată se dezactivează scurt, ca mijloc de protecție la suprasarcină. Apoi, autovehiculul se descuie. Dacă este necesar, încuiați-l.

- Cheile cu telecomandă de rezervă sunt disponibile la centrele de service; acestea trebuie corelate cu sistemul de încuiere.

Tragerea lamei cheii afară

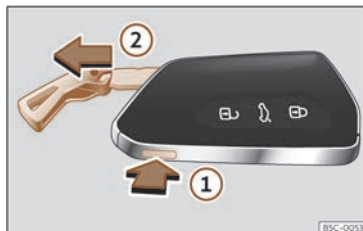


Fig. 72 Cheia cu telecomandă: scoateți lama cheii.

BSC-0053

Telecomanda închideri centralizate are încorporată o cheie care permite încuierea/descuierea ușii șoferului în situații de urgență >>> pag. 116.

- Apăsați butonul >>> **fig. 72 ①** pentru a scoate inelul de pe cheie și scoateți lama cheii **②**. Apăsarea ușoară pe inel îl lasă fixat ca telecomandă.
- Apăsați butonul >>> **fig. 72 ①** pentru descuiere. Apăsați și mențineți butonul **①** și în același timp trageți de inel în direcția săgeții >>> **fig. 72 ②** pentru a scoate complet lama cheii.

Înlocuirea bateriei



Fig. 73 Cheia cu telecomandă: deschideți capacul compartimentului bateriei.

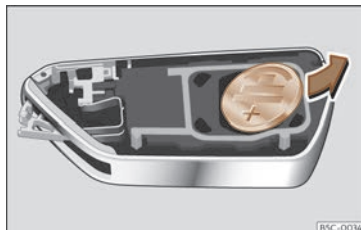


Fig. 74 Cheia cu telecomandă: scoaterea bateriei.

CUPRA recomandă să apelați la un atelier specializat pentru înlocuirea bateriei.

Bateria se află în partea din spate a cheii cu telecomandă, sub un capac de protecție.

Înlocuirea bateriei

- Scoateți lama cheii din cheia cu telecomandă >>> pag. 105 .
- Introduceți lama cheii în butuc >>> **fig. 73**, apăsați-o în direcția săgeții **①** și detașați capacul ridicându-l **②**.
- Scoateți bateria din compartiment cu ajutorul unui obiect subțire adecvat >>> **fig. 74**.
- Introduceți noua baterie și apăsați-o în compartimentul pentru baterie >>> **①**.
- Fixați capacul și apăsați-l pe carcasa cheii cu telecomandă până se fixează cu un clic pe poziție.

⚠ ATENȚIE

Înghițirea unei baterii cu diametrul de 20 mm sau a oricărei baterii mici poate provoca accidentarea gravă și chiar fatală, într-o perioadă foarte scurtă de timp.

- Nu lăsați cheia cu telecomandă și telecomenzile cu baterii la îndemâna copiilor.
- Dacă bănuți că este posibil ca o persoană să fi înghițit o baterie, solicitați imediat asistență medicală.

⚠ INDICAȚIE

- Dacă bateria nu este înlocuită corect, cheia cu telecomandă se poate deteriora.
- Utilizarea unor baterii necorespunzătoare poate deteriora cheia cu telecomandă. Din acest motiv, înlocuiți întotdeauna bateria descărcată cu o altă baterie de același voltaj, dimensiune și specificații.
- La montarea bateriei, asigurați-vă că polaritatea este corectă.

🌸 Notă cu privire la mediu

Vă rugăm să eliminați corect bateriile uzate, protejând mediul înconjurător.

Sincronizarea cheii cu telecomandă

Dacă butonul  este apăsat frecvent în afara razei de acțiune, este posibil ca autovehiculul să nu mai poată fi încuiat sau deschis cu cheia. În acest caz, cheia trebuie resincronizată conform descrierii de mai jos:

- Stați lângă autovehicul.
- Apăsați scurt de două ori butonul  de pe cheia cu telecomandă.

SAU:

- Scoateți cheia de urgență >>> pag. 103.
- Apăsați butonul  de pe cheie.
- Deschideți autovehiculul cu cheia de urgență.
- Deschideți ușa șoferului. Dacă autovehiculul este echipat cu alarmă antifurt, aceasta se va declanșa imediat >>> pag. 114.

- Cuplați contactul. **Rețineți:** pentru a cupla contactul, așezați cheia cu telecomandă în partea de jos a cutiei cotoare centrale, cât mai aproape posibil de sigla Kessy .

Astfel se finalizează sincronizarea.

Keyless Access

Încuierea și deschiderea cu sistemul Keyless Access

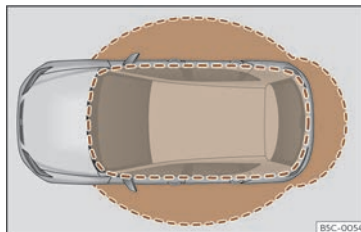


Fig. 75 Keyless Access: zonele de proximitate.

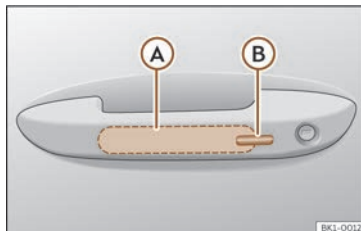


Fig. 76 Mânerul ușii: suprafețele senzorilor.

>>> **fig. 76**

- Ⓐ Suprafața senzorului de deschidere de pe interiorul mânerului ușii.
- Ⓑ Suprafața senzorului de încuiere de pe exteriorul mânerului portierei.

În funcție de echipare, autovehiculul poate dispune de sistemul Keyless Access. Acesta este un sistem de încuiere și pornire care permite încuierea și deschiderea autovehiculului fără utilizarea efectivă a cheii. Pentru a face acest lucru, trebuie numai ca în zona de detectare a autovehiculului respectiv să existe o cheie cu telecomandă valabilă pentru acesta.

Configurarea sistemului Keyless Access

Comportamentul sistemului Keyless Access poate fi modificat din meniul **Setări autovehicul** al sistemului Infotainment >>> pag. 41.

Dacă funcția Keyless Access este dezactivată, funcționarea acesteia este limitată.

Deschide autovehiculul.

- Atingeți suprafața senzorului de pe interiorul mânerului (Ⓐ). Toate semnalizatoarele clipește de două ori.

Dacă este instalată deschiderea selectivă, atingerea de două ori a suprafeței senzorului deschide întregul autovehicul.

Dacă autovehiculul nu este încuiat o perioadă mai lungă de timp, funcția se dezactivează. Funcția se va reactiva data viitoare când autovehiculul este descuiat din telecomandă.

Încuie autovehiculul.

- Parcați autovehiculul.
- Atingeți suprafața senzorului (B) >>> **fig. 76** de pe exteriorul mânerului ușii. Toate semnalizatoarele clipesc o dată.

Pentru a verifica dacă autovehiculul este încuiat corespunzător, funcția de descuiere este dezactivată timp de câteva secunde.

Încuierea autovehiculului la plecare

Autovehiculul se poate încuia automat atunci când vă îndepărtați de el. Următoarele condiții trebuie îndeplinite simultan:

- Funcția este activă în sistemul Infotainment.
- Toate cheile cu telecomandă sunt în afara zonei de încuiere.

Toate semnalizatoarele clipesc o dată când încuierea automată s-a realizat cu succes.

Încuierea automată nu va avea loc dacă în autovehicul există o altă cheie cu telecomandă.

Dezactivarea încuierii automate o singură dată:

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul  timp de mai mult de 2 secunde cu ușa deschisă.

Încuierea automată nu va fi disponibilă până la următoarea încuiere intenționată a autovehiculului.

Autovehiculul este încuiat numai dacă toate ușile și hayonul sunt închise. Dacă opțiunea a fost activată în setările autovehiculului, poate fi emis un sunet de avertizare pentru a indica faptul că o ușă este deschisă.

În cazul autovehiculelor echipate cu sistem de securitate „Safe”, dacă autovehiculul se încuie când vă îndepărtați de el, acesta se încuie fără funcția „Safe”. Acest aspect este indicat utilizatorului printr-un semnal acustic. Sistemul „Safe” al autovehiculului este activat numai după încuierea intenționată utilizând mânerul portierei sau cheia de contact.

În cazul în care cheia se află în zona de detectare din jurul autovehiculului pentru o perioadă mai lungă de timp, este posibil ca opțiunile de încuiere când vă îndepărtați de autovehicul și descuiere când vă apropiați să funcționeze în mod limitat.

Notă

Dacă autovehiculul este parcat timp îndelungat fără a fi utilizat, acesta poate fi descuiat numai prin intermediul suprafeței senzorului din interiorul mânerului portierei șoferului sau cu cheia de contact.

Descuierea autovehiculului la apropierea de acesta

Autovehiculul poate fi descuiat prin apropiere de acesta. Pentru ca acest lucru să fie posibil, funcția trebuie să fie activată în sistemul Infotainment și cheia cu telecomandă trebuie să se afle în zona de proximitate a autovehiculului.

- Autovehiculul este descuiat la detectarea cheii cu telecomandă în apropiere >>> **fig. 75**. Toate semnalizatoarele clipesc de două ori.

Dacă autovehiculul nu este încuiat o perioadă mai lungă de timp, funcția „Descuiere autovehicul la apropiere” este dezactivată. Această funcție se reactivează când autovehiculul este încuiat din nou.

La activarea funcției de descuiere pentru anumite uși din setările închiderii centralizate din sistemul Infotainment, este posibil ca funcția „Descuiere autovehicul la apropiere” să funcționeze numai într-o măsură limitată.

Descuierea hayonului

Dacă autovehiculul este încuiat și funcția „Keyless Access” este activă, hayonul se descuie automat la deschidere, dacă în apropierea autovehiculului se află o cheie cu telecomandă validă. Hayonul se încuie din nou după închidere.

Dacă închiderea centralizată a tuturor ușilor și funcția de descuiere la apropiere din „Keyless Access” sunt active, autovehiculul rămâne descuiat după închiderea hayonului. Autovehiculul nu se încuie automat

Dezactivarea temporară a sistemului Keyless Access

Funcția de descuiere a sistemului „Keyless Access” poate fi dezactivată temporar:

- Treceți maneta schimbătorului în poziția **P** întrucât, în caz contrar, autovehiculul nu poate fi încuiat.
 - Încuiați autovehiculul utilizând butonul  de pe cheia cu telecomandă.
 - În interval de 5 secunde, atingeți senzorul din exteriorul mânerului portierei o dată >>> **fig. 76** . Nu apucați mânerul atunci când faceți acest lucru. Astfel se dezactivează temporar sistemul Keyless Access.
 - Verificați dezactivarea trăgând de mânerul portierei după cel puțin 10 secunde. Deschiderea ușii nu ar trebui să fie posibilă.
- Data următoare, autovehiculul poate fi descuiat numai electronic, cu cheia cu telecomandă. După următoarea încuiere, sistemul Keyless Access va fi activat din nou >>> .

Dezactivarea permanentă a sistemului Keyless Access

Sistemul Keyless Access poate fi de asemenea dezactivat permanent din sistemul Infotainment >>> .

Funcții confort

Pentru a închide toate geamurile acționate electric și trapa cu ajutorul **funcției pentru confort**, țineți câteva secunde un deget pe suprafața senzorului de încuiere  de pe mânerul ușii, până când geamurile și trapa se închid.

Modul în care se **deschid ușile** la atingerea suprafeței cu senzor de pe mânerul ușii depinde de setările activate în sistemul Infotainment, cu suprafața de comandă funcții  > **Autovehicul** > **Exterior** > **Deschidere/Închidere**.

INDICAȚIE

Dezactivarea sistemului Keyless Access dezactivează de asemenea și deschiderea și închiderea controlată prin senzor a hayonului, deși funcția este indicată ca „activă” în meniul autovehiculului.

Notă

- În funcție de setările sistemului Infotainment referitoare la oglinzi, la descuierea autovehiculului de la suprafața cu senzor a mânerelor ușii șoferului și pasagerului din față, oglinzile exterioare se depiază și iluminarea de perimetru se activează.
- Dacă autovehiculul este echipat cu cutie de viteze automată, acesta poate fi încuiat numai prin apăsarea butonului de blocare la parcare **P**.
- Pentru a îmbunătăți siguranța autovehiculului dumneavoastră, telecomanda sistemului este echipată cu un senzor de poziție. Dacă această telecomandă nu detectează mișcare pentru o anumită perioadă de timp, sistemul va înțelege că nu intenționați să deschideți autovehiculul (de ex. pe masă, seara) și, prin urmare, se va dezactiva.

Depanare

Sistemul Keyless Access nu funcționează

Funcționarea suprafețelor senzorilor poate fi limitată dacă acestea sunt murdare.

- Curățați suprafețele senzorilor.

Toate semnalizatoarele clipesc de patru ori

Cheia utilizată ultima dată se află încă în autovehicul.

- Scoateți cheia și încuiați autovehiculul.

Dezactivarea automată a suprafețelor senzorilor

Suprafețele senzorilor sunt dezactivate în următoarele cazuri:

- Dacă autovehiculul nu este deschis sau încuiat pentru o perioadă lungă de timp.
- Dacă oricare dintre suprafețele senzorilor sunt activate neobișnuit de des.

Pentru a reactiva suprafețele senzorilor:

- Deschiziți autovehiculul utilizând butonul  de pe cheia cu telecomandă.

INDICAȚIE

Suprafețele senzorilor de pe mânerul ușilor se pot activa dacă sunt atinse de un jet de apă sau de abur sub presiune, dacă în apropiere se află o cheie validă cu telecomandă. Dacă cel puțin unul dintre geamuri este deschis și suprafața senzorului de pe unul dintre mâneri se activează permanent, toate geamurile se vor închide. Dacă jetul de apă sau abur este îndepărtat scurt de suprafața senzorului de pe unul dintre mâneri și redirecționat spre aceasta, este posibil ca toate geamurile să se deschidă.

Notă

Dacă mesajul Sistem Keyless defect apare pe afișajul panoului de bord, este posibil să apară anomalii în funcționarea sistemului Keyless Access. Contactați un atelier specializat.

Notă

Dacă în interiorul autovehiculului nu se află nicio cheie validă sau sistemul nu o detectează, pe ecranul panoului de bord va apărea un mesaj de avertizare. Acest lucru se poate întâmpla dacă un alt semnal radio (de ex., telefon mobil sau încărcător wireless) interferează cu semnalul cheii, sau în cazul în care cheia este acoperită de un alt obiect, de ex. o carcasă metalică

Închiderea centralizată

Introducere

Închiderea centralizată funcționează corect dacă toate ușile și hayonul sunt închise corect. Dacă ușa șoferului este deschisă, autovehiculul nu poate fi încuiat cu cheia.

ATENȚIE

Utilizarea incorectă a sistemului de închidere centralizată poate provoca răni grave.

- Sistemul de închidere centralizată va încuia toate ușile. Un autovehicul încuiat din interior poate împiedica o persoană neautorizată să deschidă ușile și să intre în autovehicul. Cu toate acestea, în situații de urgență sau în caz de accident, ușile încuiate vor îngreuna accesul în habitacul pentru a acorda ajutor pasagerilor.
- Nu lăsați niciodată copii sau persoane cu dizabilități singure în autovehicul. Butonul de închidere centralizată poate fi utilizat pentru încuierea tuturor ușilor din interior. Astfel, pasagerii vor fi încuiați în interiorul autovehiculului. Persoanele încuiate în autovehicul pot fi expuse la temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute.
- În funcție de perioada anului, temperaturile dintr-un autovehicul închis și încuiat pot fi extrem de ridicate sau extrem de scăzute, provocând leziuni grave, îmbolnăvire sau chiar deces, în special în cazul copiilor mici.
- Nu lăsați niciodată persoane într-un autovehicul închis și încuiat. În situații de urgență, este posibil ca acestea să nu poată ieși din autovehicul și nici să obțină ajutor.

Descriere

Închiderea centralizată permite descuierea centralizată a tuturor ușilor, hayonului și clapei rezervorului:

Autovehicule hibride: clapeta rezervorului de combustibil nu se descuie din închiderea centralizată >>> pag. 337.

- Din exterior, cu cheia cu telecomandă >>> pag. 111.
- Din exterior, folosind sistemul Keyless Access >>> pag. 106.
- Din interior, apăsând butonul de închidere centralizată >>> pag. 112.

Sistemul de încuiere automată pentru prevenirea descuierei involuntare

Este un sistem antifurt și previne descuierea neintenționată a autovehiculului. Dacă autovehiculul este descuiat și nicio ușă (inclusiv hayonul) nu este deschisă într-un interval de 45 de secunde, se re-încuie automat.

Încuierea automată (Auto Lock)

Autovehiculul se încuie automat la o viteză mai mare de aprox. 15 km/h (9 mph). Clapeta rezervorului de combustibil este descuiată, astfel încât să puteți alimenta fără a coborî din autovehicul.

Autovehicule hibride: clapeta rezervorului de combustibil rămâne încuiată >>> pag. 337.

Atunci când autovehiculul este încuiat, lampa de control  a butonului de închidere centralizată se aprinde galben.

Descuierea automată (Auto unlock)

Dacă una dintre următoarele condiții este îndeplinită, toate ușile și hayonul sunt descuiate automat:

- Frâna electronică de parcare este cuplată și contactul este decuplat.
- **FIE:** mânerul interior al ușii a fost tras. Acest lucru este valabil la deplasarea cu o viteză mai mică de 15 km/h (9 mph).
- **SAU:** în caz de accident și dacă un airbag a fost declanșat >>> pag. 113.

Descuierea automată permite terților accesul în interiorul autovehiculului, pentru a oferi asistență, dacă este necesar.

Semnalizatoarele de schimbare a direcției

Lămpile de semnalizare a schimbării de direcție vor clipi de două ori dacă autovehiculul este descuiat și o dată dacă este încuiat.

Dacă lămpile de semnalizare nu clilesc, atunci una dintre uși, hayonul sau capota nu sunt închise corect.

Încuierea accidentală

Dacă ați lăsat cheia în autovehicul, acesta nu poate fi încuiat în următoarele cazuri:

- Dacă ușa șoferului este deschisă, autovehiculul nu poate fi încuiat cu buton închidere centralizată >>> pag. 112.

Încuiați autovehiculul cu cheia cu telecomandă când toate ușile și hayonul au fost închise. Astfel se previne încuierea accidentală a autovehiculului.

Setările închiderii centralizate

Setările închiderii centralizate pot fi modificate din sistemul Infotainment.

Descuierea selectivă a ușilor

- Apăsați suprafața de comandă funcții  > **Autovehicul > Exterior > Deschidere și închidere > Închidere centralizată.**

Puteți decide dacă funcția de descuiere acționează **toate** ușile, **o ușă** sau **o parte** a autovehiculului. Încuierea o singură dată acționează toate ușile, indiferent de modul de descuiere selectat.

În toate opțiunile, se descuie și clapeta rezervorului de combustibil.

Cu setarea **o ușă** activată, ușa șoferului se descuie dacă:

- se apasă o singură dată butonul  de pe cheia cu telecomandă.
- **SAU:** se descuie dacă se utilizează lama cheii.
- **SAU:** se descuie cu ajutorul sistemului Keyless de pe mânerul ușii șoferului.

• **SAU:** se descuie prin apropierea de ușa șoferului. Descuierea automată nu are loc la apropierea de ușa pasagerului față.

Cu setarea **Pe o parte** se descuie numai ușile de pe o parte a autovehiculului dacă:

• se apasă o singură dată butonul  de pe cheia cu telecomandă.

• **SAU:** se descuie dacă se utilizează lama cheii.

• **SAU:** se descuie cu ajutorul sistemului Keyless Access de pe mânerul ușii șoferului. Dacă descuierea are loc pe partea pasagerului față, numai partea pasagerului se va descuia.

• **SAU:** se descuie pe partea șoferului prin apropierea de ușa șoferului. Se descuie pe partea pasagerului prin apropierea de ușa pasagerului.

Excepție: Dacă sunt selectate **o ușă** sau **o parte**, acționarea de două ori a simbolului de descuiere în mai puțin de 2 secunde descuie întregul autovehicul.

Dacă este activată setarea **toate ușile**, o singură acțiune de descuiere va descuia toate ușile și hayonul.

Notă

- Nu lăsați niciodată obiecte de valoare în autovehiculul nesupravegheat. Nici chiar un autovehicul încuiat nu este sigur.
- Dacă ledul de pe pragul ușii șoferului rămâne aprins timp de 30 de secunde când autovehiculul este încuiat, înseamnă că sistemul de închidere centralizată sau sistemul de alarmă antifurt nu funcționează corect. Defecțiunea trebuie remediată la un dealer specializat CUPRA, service autorizat SEAT sau atelier specializat.
- Monitorizarea habitaculului de sistemul de alarmă antifurt va funcționa adecvat numai dacă geamurile și trapa sunt închise.

Descuierea și încuierea cu cheia

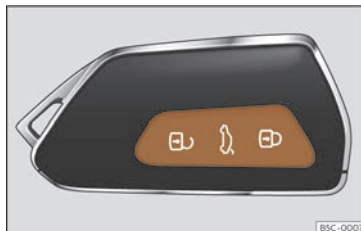


Fig. 77 Cheia cu telecomandă: tastele.

• Încuiere: apăsați butonul  >>> **fig. 77.**

• Încuierea autovehiculului fără sistemul de securitate „Safe”: țineți apăsat din nou butonul  pentru 2 secunde.

• Descuierea: apăsați butonul .

• Descuierea hayonului: țineți apăsat butonul  cel puțin 1 secundă.

Dacă nu deschideți una dintre uși sau hayonul în 45 de secunde de la descuierea autovehiculului, acesta va fi încuiat din nou automat. Această funcție previne lăsarea autovehiculului descuiat, dacă butonul de descuiere este apăsat involuntar. Nu se aplică dacă mențineți apăsat butonul  cel puțin o secundă.

Sistemul de descuiere selectivă

Sistemul de descuiere selectivă permite descuierea unei uși sau a ușilor de pe o singură parte. Toate celelalte uși și hayonul rămân blocate.

Descuierea ușii șoferului și clapetei rezervorului:

• Apăsați (o dată) butonul  de pe cheia cu telecomandă sau rotiți cheia o dată în sensul de deschidere.

Descuierea simultană a tuturor ușilor, hayonului și clapetei rezervorului:

• În interval de 5 secunde, apăsați (de două ori) butonul  de pe cheia cu telecomandă sau rotiți cheia de două ori în decurs de 5 minute în sensul de deschidere.

Sistemul de securitate „Safe” și alarma antifurt se dezactivează imediat ce se deschide numai ușa șoferului.

La autovehiculele cu sistemul Infotainment, puteți programa direct sistemul de securitate cu închidere centralizată >>> pag. 110.

ATENȚIE

Respectați avertismentele de siguranță

>>> pag. 112, *Sistemul de securitate Safe.*

Notă

• Din motive de siguranță, se recomandă activarea cheii cu telecomandă numai atunci când vedeți autovehiculul.

• Alte funcții ale cheii cu telecomandă >>> pag. 123, *Deschiderea și închiderea geamurilor.*

Descuierea și încuierea din interior



Fig. 78 Pe consola centrală: buton pentru închidere centralizată

- Încuiere: apăsați butonul  >>> fig. 78.
- Descuiere: apăsați din nou butonul  >>> fig. 78.

Când încuiați autovehiculul de la butonul de închidere centralizată, rețineți următoarele:

- Nu este posibilă deschiderea ușilor sau a hayonului din exterior (din motive de siguranță, de exemplu când așteptați la semafor).
- Lampa butonului pentru închidere centralizată se aprinde când toate ușile sunt închise și încuiate.
- Puteți deschide ușile individual din interior trăgând de mânerul interior al ușii respective.
- Clapeta rezervorului de combustibil rămâne descuiată.

Autovehicule hibride: clapeta rezervorului rămâne încuiată >>> pag. 337.

- În cazul unui accident în care airbagurile se declanșează, ușile încuiate din interior se vor descuia automat pentru a facilita accesul și asistența.

ATENȚIE

• Butonul pentru închiderea centralizată funcționează și cu contactul decuplat, cu excepția cazului în care sistemul „Safe” este activat.

• Butonul pentru închiderea centralizată nu funcționează dacă autovehiculul este încuiat din exterior, iar sistemul de securitate antifurt este activat.

• Într-o situație de urgență, ușile încuiate ar putea întârzia asistența. Nu lăsați nicio persoană, în special copii, în autovehicul.

Notă

Autovehiculul se va încuia automat dacă viteza de deplasare atinge aproximativ 15 km/h (9 mph) (încuierea automată) >>> pag. 110. Puteți descuia din nou autovehiculul utilizând tasta  de pe butonul pentru închidere centralizată.

Sistemul de securitate „Safe”

În funcție de echipare, autovehiculul poate fi prevăzut cu sistemul de securitate „Safe”.

Când autovehiculul este încuiat, sistemul de securitate „Safe” scoate mânerul ușilor din funcțiune și împiedică posibilele tentative ale persoanelor neautorizate de a accesa autovehiculul. Ușile nu se pot deschide din interior >>> .

Panoul de bord poate afișa o indicație cu privire la faptul că sistemul „Safe” este activat.

Dezactivarea sistemului de securitate „Safe”

Sistemul de securitate „Safe” se poate dezactiva prin una dintre metodele următoare:

- Apăsați butonul de pe cheia cu telecomandă  din nou **în interval de 2 secunde**.
- Atingeți suprafața senzorului de pe exteriorul mânerului ușii din nou **în interval de 2 secunde** >>> pag. 106.
- Cuplați contactul.
- **SAU:** dezactivați monitorizarea habitaculului și sistemul antitracare >>> pag. 115.

În funcție de echipare, înainte de a încuia autovehiculul, dezactivați temporar monitorizarea habitaculului și sistemul antitracare din meniul **Setări autovehicul** al sistemului Infotainment >>> pag. 115.

Când sistemul de securitate „Safe” este dezactivat, trebuie să țineți cont de următoarele aspecte:

- Automobilul se poate descuria și deschide din interior, de la mânerul unei ușii.
- Alarma antifurt este activă >>> pag. 114.
- Sistemul de monitorizare a habitaculului și sistemul antitracare sunt dezactivate >>> pag. 115.

Starea „Safe”

Frecvența de clipire a ledului din pragul ușii confirmă imediat procesul. Inițial, ledul clipește rapid pentru o perioadă scurtă, apoi se oprește 30 de secunde, apoi continuă să clipească mai rar.

ATENȚIE

Utilizarea neglijentă sau neatentă a sistemului de securitate „Safe” poate provoca răni grave în cazul unei urgențe.

- Nu lăsați niciodată pe nimeni în autovehicul atunci când îl încuiați cu cheia. Când sistemul de securitate „Safe” este activ, ușile nu pot fi deschise din interior!

Depanare

Lampa de control rămâne aprinsă

Ledul roșu de pe ușa șoferului clipește la intervale scurte și apoi rămâne aprins. Există o defecțiune la sistemul de încuiere.

- Contactați un atelier specializat. CUPRA vă recomandă să apelați la un dealer CUPRA în acest scop.

Semnalizatoarele nu clipeșc

Dacă semnalizatoarele nu clipeșc drept confirmare atunci când autovehiculul este încuiat:

- Cel puțin o ușă sau hayonul nu este închis sau
- Capota motorului nu este închisă.

Autovehiculul se încuie automat

Dacă una dintre condițiile următoare este îndeplinită, autovehiculul se încuie automat din nou după aprox. 45 de secunde.

- Autovehiculul a fost descuiat, însă niciuna dintre uși sau hayonul nu au fost deschise.

Ce se întâmplă dacă autovehiculul se încuie cu a doua cheie

Cheia din autovehicul este blocată și nu poate fi utilizată pentru a porni motorul imediat ce autovehiculul este încuiat din exterior cu o a doua cheie. Pentru a activa cheia din interiorul autovehiculului pentru a-i permite pornirea motorului, apăsați butonul  de pe aceasta.

Încuierea autovehiculului după ce un airbag a fost declanșat

Când un airbag este declanșat ca rezultat al unui accident, autovehiculul este descuiat complet. În funcție de gravitatea daunei, autovehiculul poate fi încuiat din nou după accident conform descrierii de mai jos:

- Decuplați contactul.
- Deschideți ușa șoferului și închideți-o din nou.
- Încuiați autovehiculul.

Notă

Dacă bateria de 12 V a autovehiculului este descărcată complet sau aproape complet, sau dacă bateria cheii cu telecomandă este descărcată complet sau aproape complet, este posibil să nu puteți încuia sau descuia autovehiculul cu ajutorul sistemului Keyless Access. Autovehiculul poate fi descuiat și încuiat manual >>> pag. 116.

Notă

Dacă în autovehicul nu se află nicio cheie cu telecomandă sau dacă sistemul nu o detectează, pe panoul de bord va fi afișată o avertizare. Acest lucru se poate întâmpla dacă un alt semnal radio interferează cu semnalul cheii sau în cazul în care cheia este acoperită de un alt obiect, de ex. o carcasă metalică.

Instalație de alarmă anti-furt

Descriere

În funcție de echipare, autovehiculul poate fi prevăzut cu o alarmă antifurt.

Alarma monitorizează ușile, capota și hayonul.

Sistemul de alarmă antifurt se activează automat la încuierea autovehiculului.

Dacă autovehiculul nu este deschis electronic cu o cheie valabilă, alarma se declanșează și emite semnale audio și luminoasă pentru un maxim de aprox. 5 minute.

Când se declanșează alarma antifurt?

- Dacă o ușă descuiată mecanic este deschisă cu cheia cu telecomandă, aveți la dispoziție 15 secunde pentru a cupla contactul, înainte ca alarma să se declanșeze (în funcție de piață, timpul de așteptare de 15 secunde dispare și alarma este declanșată imediat la deschiderea ușii).
- Când capota este deschisă.
- Dacă se deschide hayonul.
- Dacă se utilizează o cheie invalidă cu telecomandă.
- Dacă există mișcare în autovehicul (în autovehicule cu sistem de monitorizare a habitacului >>> pag. 115).

- Dacă autovehiculul este ridicat sau tractat (pentru autovehicule cu sistem antitractare >>> pag. 115).
- Dacă autovehiculul este transportat pe feribot sau calea ferată (la autovehicule cu sistem antitractare sau monitorizare a habitacului >>> pag. 115).
- Dacă bateria de 12 V este decuplată.
- Dacă un geam este spart.
- Când o remorcă cuplată la sistemul de alarmă este decuplată.

Oprirea alarmei

- Descuiați autovehiculul de la butonul de deblocare de pe cheia cu telecomandă .
- Apucați mânerul ușii.
- Cuplați contactul. *Rețineți:* pentru a cupla contactul, așezați cheia cu telecomandă în zona prevăzută pentru efectuarea unei porniri de urgență.

Notă

- Dacă autovehiculul rămâne parcat o perioadă lungă de timp, lampa de control se va stinge după 28 de zile, pentru a preveni descărcarea bateriei. Sistemul de alarmă rămâne activat.

- Dacă, după oprirea avertizării sonore, se accesează o altă zonă monitorizată (de exemplu este deschis hayonul după deschiderea unei uși), alarma este declanșată din nou.
- Alarma antifurt nu este activată dacă autovehiculul este încuiat din interior, de la butonul de închidere centralizată .
- Dacă ușa șoferului este descuiată cu cheia mecanică, atunci se descuie numai această ușă, restul ușilor rămân încuiate. Numai la cuplarea contactului vor fi disponibile și celelalte uși - dar nu descuiate - iar butonul de închidere centralizată va fi activat.
- Monitorizarea autovehiculului rămâne activă chiar dacă bateria este deconectată sau nu funcționează din orice alt motiv.

Monitorizarea habitaculului și sistemul antitracare

Dacă în interiorul autovehiculului se detectează mișcare în timp ce acesta este încuiat, sistemul de monitorizare habitacul declanșează alarma.

Dacă detectează ridicarea autovehiculului, sistemul antitracare declanșează alarma.

Activarea sistemului de monitorizare a habitaculului și a sistemului antitracare

- Încuiați autovehiculul. Când alarma antifurt este activată, monitorizarea habitaculului și sistemul antitracare sunt de asemenea activate.

În funcție de echipare, utilizarea unei plase de separare poate afecta funcționarea sistemului de monitorizare a habitaculului.

Oprirea temporară a sistemelor de monitorizare a habitaculului și antitracare

- Apăsând de două ori butonul  de pe telecomandă. Sistemul de monitorizare a habitaculului și sistemul antitracare vor fi dezactivate. Sistemul de alarmă rămâne activat.

Deconectarea prin intermediul sistemului Infotainment

- Apăsând suprafața de comandă funcții  > Autovehicul > Exterior > Deschidere/Închidere > Închidere centralizată > Supravegherea habitaculului.

Monitorizarea habitaculului și sistemul antitracare rămân dezactivate până la următoarea închidere a autovehiculului.

Monitorizarea habitaculului și sistemul antitracare pot fi oprite și din meniul Plecare. Pentru aceasta, contactul trebuie să fie decuplat >>> pag. 174.

Pentru a evita alarmele false, dezactivați monitorizarea habitaculului și sistemul antitracare în următoarele situații:

- Când în autovehicul rămân persoane sau animale.
- Când autovehiculul urmează să fie încărcat pe un alt mijloc de transport, transportat sau tratat.

- Când autovehiculul urmează să fie lăsat într-o spălătorie auto sau parcat într-o parcare supraetajată.

Risc de alarme false de monitorizare habitacul

Sistemul de monitorizare a habitaculului va funcționa corect numai dacă autovehiculul este încuiat complet. Respectați toate prevederile legale. Următoarele situații pot declanșa o alarmă falsă:

- Dacă unul sau mai multe geamuri sunt deschise parțial sau complet.
- Dacă trapa glisantă/rabatabilă este deschisă parțial sau complet.
- Dacă în interiorul autovehiculului sunt lăsate obiecte ușoare, de ex. foi de hârtie sau obiecte agățate de oglinda interioară.
- Dacă este activată funcția de vibrații a unui telefon mobil lăsat în interiorul autovehiculului.

Notă

- Monitorizarea habitaculului și sistemul antitracare nu pot fi dezactivate permanent.
- Dacă oricare dintre uși sau hayonul sunt deschise când alarma antifurt este activată, se va activa numai alarma. Sistemul de monitorizare a habitaculului și sistemul antitracare se vor activa numai după ce toate ușile și hayonul sunt închise complet.

- Când sistemele de monitorizare a habitaculului și antitracare sunt oprite, și sistemul de securitate „Safe” este oprit >>> pag. 112.

Ușile

Introducere

Ușile și hayonul pot fi încuiate și deschise parțial prin acționare manuală, de exemplu, când sistemul de închidere centralizată sau cheia este defectă.

⚠ ATENȚIE

Deschiderea și închiderea neglijentă a ușilor poate conduce la leziuni grave.

- Dacă autovehiculul este încuiat din exterior, ușile și geamurile nu vor putea fi deschise din interior.
- Nu lăsați niciodată copii sau persoane cu dizabilități singure în autovehicul. Aceștia pot rămâne blocați în habitacul într-o situație de urgență și nu vor putea acționa pentru a se pune în siguranță.
- În funcție de perioada anului, temperaturile dintr-un autovehicul închis și încuiat pot fi extrem de ridicate sau extrem de scăzute, provocând leziuni grave, îmbolnăvire sau chiar deces, în special în cazul copiilor mici.

⚠ ATENȚIE

Poziționarea pe traiectoria de închidere a ușii sau a hayonului este periculoasă și poate provoca răni grave.

- Deschideți și închideți ușile și hayonul numai când nu se află nimeni pe traiectoria acestora.

ⓘ INDICAȚIE

În anumite condiții meteo, gheața sau zăpada se pot acumula în partea frontală inferioară a ușilor, între cadrul ușii și ușă; nu forțați deschiderea ușilor până nu vă asigurați că nu există gheață sau zăpadă.

ⓘ INDICAȚIE

În situațiile de deschidere și închidere de urgență, dezamblați și apoi reasamblați cu atenție componentele, pentru a evita deteriorarea autovehiculului.

Descuierea sau încuierea de urgență a ușii șoferului

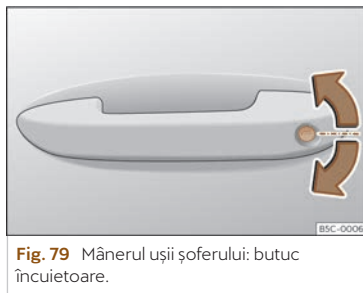


Fig. 79 Mânerul ușii șoferului: butuc încuietore.

Dacă sistemul de închidere centralizată nu funcționează, ușa șoferului poate fi încuiată și descuiată rotind cheia în încuietore.

Ca regulă generală, dacă ușa șoferului este încuiată manual, se încuie și celelalte uși. Când este descuiată manual, numai ușa șoferului se deschide. Vă rugăm să țineți cont de instrucțiunile legate de sistemul de alarmă antifurt >>> pag. 114.

- Scoateți lama cheii din cheia cu telecomandă >>> pag. 104 .
- Introduceți cheia mecanică în butucul încuietorii, pentru a descuia sau încuia autovehiculul.

Lama cheii se introduce prin orientarea mânerului spre ușa din spate (din această poziție, întreaga lamă a cheii intră în butuc).

Caracteristici speciale

- Alarma antifurt va rămâne activă când autovehiculele sunt descuiate >>> pag. 114.
- După ce ușa șoferului este deschisă, contactul trebuie cuplat în următoarele 15 secunde (în funcție de piață). După scurgerea acestui timp, alarma este declanșată.
- Cuplați contactul. Imobilizatorul electronic recunoaște o cheie validă cu telecomandă și dezactivează sistemul de alarmă antifurt.

Notă

Alarma antifurt nu se activează când autovehiculul este încuiat manual cu lama cheii
>>> pag. 109.

Încuierea de urgență a ușilor fără butucii încuietorilor

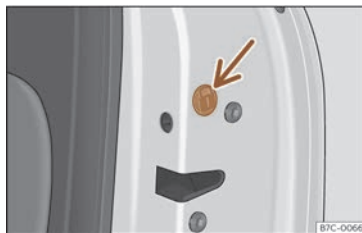


Fig. 80 Încuierea manuală a ușilor.

În cazul în care sistemul de închidere centralizată nu funcționează sau bateria autovehiculului se descarcă, ușile fără butuc de încuietorie trebuie încuiate separat.

Încuietoria de urgență este amplasată în partea din față a ușii pasagerului față și în ușile spate. Este vizibilă numai cu ușa deschisă.

- Dacă este necesar, scoateți garnitura din cauciuc  din partea frontală a ușii >>> fig. 80.
- Introduceți cheia în fanta din interior și rotiți-o până la limită spre dreapta (dacă ușa este pe partea dreaptă) sau spre stânga (dacă ușa este pe partea stângă).
- Reașezați capacul.

Odată închisă, ușa nu mai poate fi deschisă din exterior. Trageți o dată de mânerul interior al ușii și deschideți ușa.

Siguranța pentru copii



Fig. 81 Siguranța pentru copii ușă stânga.

Siguranța pentru copii previne deschiderea ușilor din spate din interior. Funcția sa este să împiedice copiii să deschidă accidental una dintre uși în timp ce autovehiculul este în mișcare.

Această funcție este separată de sistemul electronic de descuiere/încuiere a autovehiculului. Sistemul funcționează numai pentru ușile din spate. Se poate activa și dezactiva numai manual, așa cum este descris în continuare.

Activarea siguranței pentru copii

- Descuiați autovehiculul și deschideți ușa la care doriți să activați siguranța pentru copii.
- Cu ușa deschisă, rotiți fanta cu cheia cu telecomandă în sens orar pentru ușile din stânga >>> **fig. 81** și în sens antiorar pentru ușile din dreapta.

Când siguranța pentru copii este activată, ușile pot fi deschise numai din exterior.

Dezactivarea siguranței pentru copii

- Descuiați autovehiculul și deschideți ușa pentru care doriți dezactivarea siguranței pentru copii.
- Cu ușa deschisă, rotiți fanta cu cheia cu telecomandă în sens antiorar pentru ușile din stânga >>> **fig. 81** și în sens orar pentru ușile din dreapta.

⚠ ATENȚIE

Ușile nu pot fi deschise din interior când siguranța pentru copii este activată. Aceasta înseamnă că persoanele pot rămâne încuiate în autovehicul. În caz de urgență, este posibil să nu poată părăsi independent autovehiculul sau să se poată salva.

- Nu lăsați niciodată copii sau persoane care au nevoie de asistență fără supraveghere în autovehicul atunci când ușile sunt încuiate.

⚠ ATENȚIE

În cazul în care copii, persoane care necesită asistență sau animale sunt lăsate nesupravegheate în autovehicul, acestea pot fi expuse la temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute. Există riscul de răniri grave sau fatale.

- Nu lăsați niciodată copii, persoane care necesită asistență sau animale nesupravegheate în autovehicul.

Hayonul

Introducere

Hayonul de descuiere și se încuie împreună cu ușile.

La autovehiculele cu sistemul de pornire/încuier Keyless Access, hayonul se descuie automat atunci când este deschis >>> pag. 106.

⚠ ATENȚIE

Încuierea, deschiderea și închiderea neglijentă sau incorectă a hayonului pot provoca accidente sau răniri grave.

- Nu închideți hayonul apăsând cu mâna pe lunetă. Geamul se poate sparge. Risc de rănire!
- Asigurați-vă că după închidere, hayonul este încuiat. În caz contrar, este posibil ca aceasta să se deschidă în timpul deplasării autovehiculului.

- Nu deschideți sau închideți niciodată hayonul în mod neatenț sau necontrolat, deoarece acest lucru vă poate provoca răniri serioase dumneavoastră sau unor terțe persoane. Asigurați-vă că nici o persoană și nici un obiect nu se află în calea hayonului atunci când acesta se închide sau se deschide.

- Nu conduceți niciodată cu hayonul deschis sau închis parțial, deoarece gazele de eșapament pot pătrunde în habitacul. Pericol de intoxicare!

- Nu deschideți niciodată hayonul dacă de ea este fixată o încărcătură, de ex. biciclete. Hayonul se poate închide automat din cauza greutății suplimentare. Dacă este necesar, scoateți mai întâi încărcătura sau țineți de hayon.

- Nu lăsați niciodată autovehiculul nesupravegheat și nu permiteți niciodată copiilor să se joace în autovehicul sau în apropierea acestuia, în special atunci când hayonul este deschis. Copiii ar putea să intre în portbagaj, să închidă hayonul și să rămână blocați. În funcție de anotimp, temperatura din interiorul unui autovehicul încuiat poate deveni extrem de ridicată sau de scăzută și poate provoca rănirea gravă, îmbolnăvirea sau chiar decesul.

INDICAȚIE

- Înainte de deschiderea sau închiderea hayonului, asigurați-vă că există suficient spațiu liber pentru deschiderea și închiderea acestuia, de ex. dacă tractați o remorcă sau dacă autovehiculul se află într-un garaj.
- Nu utilizați niciodată ștergătorul spate sau spoilerul spate pentru a asigura încărcătură sau ca mâner. Acest lucru ar putea cauza deteriorări care pot duce la ruperea ștergătorului spate sau spoilerului.

Notă

Înainte să închideți hayonul, asigurați-vă că nu ați lăsat cheia în portbagaj.

Deschiderea și închiderea hayonului



Fig. 82 Hayonul: deschiderea din exterior.

Pentru a încuia sau descuia hayonul, apăsați butoanele  sau  de pe cheia cu telecomandă.

Deschiderea și închiderea manuală

- **Deschidere:** apăsați butonul de sub lampa spate și ridicați hayonul. Hayonul se deschide automat >>> **fig. 82.**
- **Închidere:** prindeți hayonul de unul dintre mânerele de pe capitonajul interior și deplasați-l în jos pentru a-l închide.

Dacă se încuie ușile, se încuie și hayonul.

În cazul în care hayonul este deschis sau închis incorect, pe panoul de instrumente este afișat un mesaj de avertizare.

Hayonul se încuie automat în timpul deplasării.

Dacă temperatura exterioră este aproape de îngheț, mecanismul de deschidere nu poate ridica întotdeauna hayonul. Ridicați hayonul cu mâna.

Notă

În cazul în care hayonul nu este deschis în interval de câteva minute după ce a fost deschis, aceasta se încuie automat din nou.

Hayonul cu deschidere și închidere electrică

Valabil pentru: Leon Sportstourer



Fig. 83 Hayon: buton pentru închiderea hayonului.



Fig. 84 De pe ușa șoferului: butonul de deschidere și închidere a hayonului.

Deschiderea hayonului

● Descuiați autovehiculul și apăsați scurt butonul de deschidere. La autovehiculele cu Keyless Access puteți apăsa direct butonul de deschidere. Dacă în proximitatea autovehiculului este recunoscută o cheie autorizată, hayonul se descuie.

● **SAU:** trageți ⇐ butonul de pe ușa șoferului în sus timp de aprox. 1 secundă >>> **fig. 84.** Butonul este funcțional și când contactul este decuplat.

● **SAU:** mențineți apăsat butonul ⇐ de pe cheia cu telecomandă aproximativ 1 secundă. Dacă autovehiculul este încuiat, se descuie numai hayonul (ușile rămân încuiate).

● **SAU:** la autovehiculele cu sistem Keyless Access și deschidere controlată prin senzor, puteți deschide hayonul prin mișcarea unui picior în zona senzorilor, amplasată sub bara de protecție spate (Easy Open >>> pag. 121). Hayonul se deschide automat.

Închiderea hayonului

● Apăsați scurt butonul ⇐ de pe hayon >>> **fig. 83,** >>> ⚠ în *Introducere* la pag. 118.

● **SAU:** trageți și mențineți butonul ⇐ de la ușa șoferului până când hayonul este complet închis >>> **fig. 84** (doar când contactul este cuplat).

● **FIE:** apăsați și mențineți apăsat butonul ⇐ de pe cheia cu telecomandă până când hayonul se închide.

● **SAU:** la autovehiculele cu Keyless Access și deschidere controlată prin senzor, mișcați un picior în zona senzorilor, aflată sub bara de protecție spate (Easy Open >>> pag. 121). Cheia cu telecomandă trebuie să se afle în zona de detecție a sistemului Keyless Access din exterior, în spatele autovehiculului.

● **SAU:** țineți hayonul de unul dintre mânerule de pe masca interioară și închideți-l prin deplasare în jos.

● Hayonul coboară automat în poziția finală și de asemenea se încuie automat >>> ⚠ în *Introducere* la pag. 118.

Înteruperea deschiderii sau închiderii

După ce începe deschiderea sau închiderea hayonului, acțiunea poate fi întreruptă prin apăsarea unuia dintre butoanele ⇐.

Dacă apăsați din nou unul dintre butoanele ⇐, hayonul se va deplasa din nou în direcția inițială.

În cazul în care hayonul întâmpină rezistență sau un obstacol în timpul deschiderii sau închiderii automate, deschiderea sau închiderea se va întrerupe imediat. Pentru procesul de închidere, hayonul se deschide din nou puțin.

● Verificați de ce nu a fost posibilă deschiderea sau închiderea hayonului.

● Încercați să deschideți sau să închideți din nou hayonul.

● Dacă este cazul, hayonul poate fi deschis sau închis manual, acționând cu o forță rezonabilă.

Funcții specifice la tractarea unei remorci

În cazul în care priza cârligului de remorcă este montat din fabrică este conectată la o remorcă >>> pag. 324, hayonul acționat electric se poate deschide sau închide numai cu ajutorul butoanelor de pe hayon.

Sunetele de avertizare

În timpul procesului de deschidere sau închidere a capotei portbagajului se pot auzi avertizări. *Excepție:* în cazul în care hayonul este deschis manual utilizând mânerul sau funcția Easy Open printr-o mișcare a piciorului sau este închis de la butonul de pe hayon >>> **fig. 83.**

Modificarea și salvarea unghiului de deschidere

Dacă spațiul din spatele sau de deasupra autovehiculului este mai mic decât cursa hayonului, puteți modifica unghiul de deschidere al hayonului.

Pentru a salva un unghi de deschidere nou, hayonul trebuie să fie deschis cel puțin pe jumătate.

● Întrerupeți procesul de deschidere în poziția dorită.

● Apăsați butonul ⇐ >>> **fig. 83** de pe hayon cel puțin 3 secunde.

Unghiul de deschidere este salvat. Procesul de salvare este confirmat de clipirea luminilor de avarie și un sunet de avertizare.

Resetarea și salvarea unghiului de deschidere

Pentru redeschiderea completă a hayonului, unghiul de deschidere trebuie resetat și salvat din nou.

- Eliberați hayonul și deschideți-l la înălțimea salvată.
- Ridicați cu mâna hayonul până se oprește. Pentru a face acest lucru, trebuie să forțați puțin.
- Apăsați butonul  >>> **fig. 83** de pe hayon cel puțin 3 secunde.
- Astfel are loc resetarea și salvarea unghiului de deschidere setat din fabrică. Procesul de salvare este confirmat de clipirea luminilor de avarie și un sunet de avertizare.

Protecția automată împotriva supraîncălzirii

Dacă sistemul este acționat repetat într-o perioadă scurtă de timp, se dezactivează automat, pentru a preveni supraîncălzirea.

După ce sistemul se răcește din nou, funcția poate fi reutilizată. Până atunci, hayonul poate fi deschis sau închis numai manual, acționând cu o forță rezonabilă.

Dacă bateria autovehiculului este deconectată >>> pag. 374 sau siguranța corespunzătoare se arde >>> pag. 355 în timp ce hayonul este deschis, sistemul va trebui resetat. Acest lucru necesită o închidere completă a hayonului.

⚠ ATENȚIE

Dacă pe hayon se acumulează multă zăpadă sau dacă acesta este foarte încărcat, este posibil să nu se deschidă sau, după deschidere, este posibil să se închidă singur, din cauza greutății suplimentare și să provoace răni grave.

- Nu deschideți hayonul dacă este foarte încărcat cu zăpadă sau dacă pe acesta se transportă o sarcină (de ex. pe un portbagaj).
- Înainte de deschiderea hayonului, îndepărtați zăpada sau sarcina.

Hayon cu deschidere și închidere controlată prin senzori (Easy Open)

Valabil pentru: Leon Sportstourer



Fig. 85 Hayon cu deschidere controlată prin senzori (Easy Open).

Dacă în apropierea hayonului se află o cheie cu telecomandă validă, acesta poate fi deschis și închis prin mișcarea unui picior prin zona senzorilor de sub bara de protecție spate.

- Decuplați contactul.
- Poziționați-vă în fața barei de protecție spate, pe centru.
- Mișcați rapid laba și partea inferioară a piciorului cât mai aproape de bară. Partea inferioară a piciorului trebuie să fie aproape de zona senzorului superior, iar laba piciorului de zona senzorului inferior >>> **fig. 85** ①.

• Retrageți rapid laba piciorului și partea inferioară a acestuia din zona senzorilor >>> **fig. 85** ②. Hayonul se deschide automat.

• Dacă hayonul nu se deschide, repetați procedura după câteva secunde. Este posibil să nu fi ajuns în zona de detectare a senzorului inferior.

Hayonul poate fi închis cu o altă mișcare a piciorului, similară celei de deschidere (dacă în apropierea hayonului există o cheie cu telecomandă validă).

La închidere, hayonul se încuie automat, dacă autovehiculul a fost deja încuiat și nu se află o cheie validă în habitacul.

În timp ce hayonul se deplasează (deschidere sau închidere), poate fi oprit cu o altă mișcare a piciorului, similară celei de deschidere (dacă în apropierea hayonului există o cheie cu telecomandă validă).

Funcția Easy Open nu este disponibilă sau disponibilitatea acesteia este limitată în situațiile următoare (exemple):

- Dacă bara de protecție spate este foarte murdară.
- Dacă bara de protecție spate este stropită cu apă sărată, de ex. după deplasarea pe drumuri pe care s-a presărat sare.
- Dacă autovehiculul a fost echipat ulterior cu un cârlig de remorcă.

În caz de ploaie torențială, este posibil ca funcția Easy Open să întârzie deschiderea portbagajului sau să se dezactiveze automat, pentru a evita deschiderea accidentală a acestuia, de ex. din cauza apei care se scurge.

Funcția Easy Open poate fi activată și dezactivată permanent din sistemul Infotainment, utilizând butonul ☞ > Autovehicul > Exterior > Deschidere/Închidere > Închidere centralizată.

⚠ ATENȚIE

Dacă în apropierea hayonului se află o cheie validă, este posibil ca, în unele cazuri, funcția Easy Open să se activeze accidental și să permită deschiderea portbagajului, de exemplu la ștergerea barei de protecție spate, la direcționarea jetului de apă sau a aburului sub presiune sau la efectuarea de lucrări de întreținere sau reparație în zona respectivă. Dacă se deschide accidental, hayonul este posibil să provoace rănirea persoanelor aflate în zona de deschidere sau daune materiale.

- De aceea, asigurați-vă întotdeauna că nu există o cheie validă nesupravegheată în zona din apropierea hayonului.
- Înainte de a efectua lucrări de întreținere sau reparații asupra autovehiculului, dezactivați întotdeauna funcția Easy Open din sistemul infotainment.
- Înainte de spălarea autovehiculului, dezactivați întotdeauna funcția Easy Open din sistemul infotainment.

- Înainte de montarea unui suport de biciclete sau de cuplarea unei remorci >>> pag. 324, dezactivați întotdeauna funcția Easy Open din sistemul Infotainment.

Deschiderea de urgență a hayonului

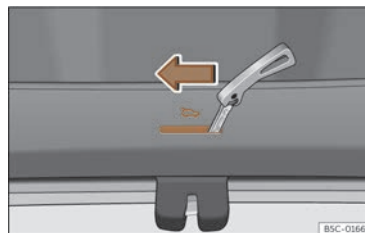


Fig. 86 Portbagajul: deblocare manuală (Leon).



Fig. 87 Portbagajul: deblocare manuală (Leon Sportstourer).

Hayonul se poate descuria din interior în caz de urgență (de ex., dacă bateria de 12 V este descărcată).

Există o fantă în portbagaj ce permite accesul la mecanismul de deschidere de urgență.

Descurierea hayonului din interiorul portbagajului

- Introduceți lama cheii în fantă și rotiți cheia în direcția indicată de săgeată până când încuietorea se descurie >>> **fig. 86**, >>> **fig. 87**.

Comenzile geamurilor

Deschiderea și închiderea geamurilor

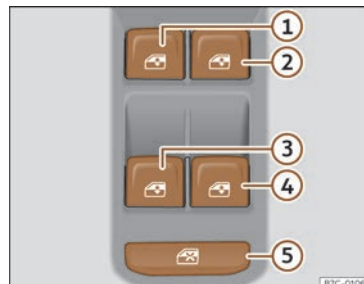


Fig. 88 Detaliu al ușii șoferului: comenzile geamurilor.

- Deschiderea geamului: apăsați butonul
- Închiderea geamului: trageți butonul

Butoanele de pe ușa șoferului

- ① Geam ușa stânga față
- ② Geam ușa dreapta față
- ③ Geam ușa stânga spate
- ④ Geam ușa dreapta spate
- ⑤ Comutator de siguranță pentru dezactivarea butoanelor de comandă a geamurilor de la ușile spate.

Atât geamurile din față, cât și cele din spate pot fi acționate de la butoanele de pe ușa șoferului. Celelalte uși au un element de comandă separat pentru fiecare geam.

Închideți întotdeauna geamurile complet când autovehiculul este parcat sau nu este la vedere >>> .

Puteți utiliza geamurile acționate electric timp de aproximativ 10 minute după decuplarea contactului, dacă nici ușa șoferului, nici ușa pasagerului din față nu au fost deschise și cheia nu a fost scoasă din contact (în funcție de echipare).

Comutator de siguranță

Comutatorul de siguranță >>> **fig. 88** ⑤ de pe ușa șoferului poate fi utilizat pentru dezactivarea butoanelor de acționare electrică a geamurilor ușilor din spate.

Element de comandă de siguranță neapăsat: butoanele de pe ușile spate sunt activate.

Element de comandă de siguranță apăsat: butoanele de pe ușile spate sunt dezactivate.

Dacă butoanele de pe ușile din spate sunt dezactivate, simbolul de pe butonul de siguranță se aprinde galben.

Deschiderea și închiderea confort

Geamurile pot fi deschise și închise din exterior, utilizând cheia autovehiculului:

Deschiderea confort:

- Țineți apăsat butonul  de pe cheia cu telecomandă, până când toate geamurile și trapa ajung în poziția dorită.
- **SAU:** Mai întâi descuiați autovehiculul de la butonul  de pe cheia cu telecomandă și apoi țineți cheia în încuietorea ușii șoferului, până când toate geamurile și trapa ajung în poziția dorită.

Închiderea confort:

- Țineți apăsat butonul  de pe telecomandă, până când toate geamurile și trapa sunt închise >>> .
 - **SAU:** Țineți cheia în ușa șoferului în poziția „încuiat”, până când toate geamurile și trapa sunt închise.
 - **SAU:** utilizând sistemul Keyless Access (nu mai încuiere): Țineți apăsată câteva secunde suprafața senzorului de încuiere >>> **fig. 90** (săgeată) de pe mânerul portierei, pentru a închide geamurile și trapa. Dacă nu mai atingeți suprafața senzorului, funcția de încuiere este întreruptă.
- Încuierea confort închide mai întâi geamurile și apoi trapa panoramică.
- Sistemul Infotainment permite reglarea diferitelor setări cu suprafața de comandă funcții  > **Autovehicul** > **Exterior** > **Geamuri** > **Deschidere confort**.

Deschiderea și închiderea cu funcția one-touch

Ridicarea și coborârea automată deschide și închide complet geamurile. Nu este necesară apăsarea și menținerea apăsată a butonului aferent respectivului geam în acest scop.

Pentru funcția de ridicare automată: trageți în sus butonul geamului respectiv, până când ajunge în a doua poziție.

Pentru funcția de coborâre automată: apăsați butonul geamului respectiv în jos până când ajunge în a doua poziție.

Oprire mișcare automată: apăsați sau trageți butonul geamului corespunzător.

Resetarea funcției de ridicare/coborâre automată

Dacă bateria de 12 V este decuplată sau descărcată atunci când geamurile nu sunt complet închise, funcția de ridicare și coborâre automată a geamurilor acționate electric se dezactivează și trebuie resetată:

- Cuplați contactul.
- Închideți toate ușile și geamurile.
- Trageți butonul geamului respectiv în sus și mențineți-l în această poziție timp de câteva secunde.
- Eliberați butonul, trageți-l din nou în sus și mențineți-l în această poziție. Astfel se resetează funcția de ridicare și coborâre automată.

Funcția poate fi resetată pentru un singur geam sau pentru mai multe geamuri în același timp.

ATENȚIE

Respectați avertismentele de siguranță >>>  **În Introducere** la pag. 116.

- Utilizarea neadecvată a geamurilor acționate electric poate provoca răniri.
- Nu închideți niciodată geamurile în mod neatenț sau necontrolat, deoarece acest lucru vă poate provoca răniri serioase dumneavoastră sau unor terțe persoane. Prin urmare, asigurați-vă că nicio persoană nu se află în raza de acțiune a geamurilor în mișcare.
- În cazul în care contactul este cuplat, echipamentele electrice precum geamurile acționate electric se pot activa, ceea ce poate provoca răniri.
- Ușile autovehiculului pot fi încuiate cu ajutorul cheii cu telecomandă, ceea ce poate duce la dificultăți de intervenție în cazul unei urgențe.
- De aceea, la părăsirea autovehiculului, luați întotdeauna cheia cu dvs.
- Geamurile acționate electric sunt dezactivate numai când contactul este decuplat și una dintre ușile din față este deschisă.
- Dacă este necesar, dezactivați geamurile spate acționate electric de la elementul de comandă de siguranță. Asigurați-vă că acestea sunt dezactivate efectiv.

• Din motive de siguranță, ar trebui să desciuați și încuiați autovehiculul cu cheia cu telecomandă numai atunci când vă aflați la aproximativ 2 metri distanță de autovehicul. La apăsarea butonului de încuiere, monitorizați întotdeauna mișcarea geamurilor pentru evitarea accidentelor. Eliberarea imediată a butonului întrerupe procesul de închidere.

Notă

Dacă geamul nu se poate închide din cauză că este blocat sau întâlnește un obstacol, se va deschide din nou automat >>> pag. 125. În acest caz, verificați motivul pentru care geamul nu a putut fi închis înainte de a încerca din nou.

Funcția antiprindere a geamurilor

Funcția de acționare de siguranță reduce riscul de rănire la închiderea geamurilor acționate electric.

Dacă un geam întâlnește rezistență sau un obstacol atunci când se închide, acesta se va deschide imediat >>> △.

- Verificați de ce nu se poate închide geamul.
- Încercați să închideți din nou geamul.
- Dacă procesul de închidere este întrerupt din nou, funcția anti-prindere nu mai funcționează timp de câteva secunde.

- Dacă în continuare geamul nu poate fi închis, acesta se va opri în poziția respectivă. Trageți butonul din nou în interval de câteva secunde închide geamul **fără funcția anti-prindere** >>> △.

Închiderea geamurilor fără funcția anti-prindere

- Încercați să închideți geamul din nou trăgând de buton, fără a-l elibera, în interval de câteva secunde. **Funcția anti-prindere va fi dezactivată!**
- Dacă procesul de închidere durează mai mult de câteva secunde, funcția anti-prindere este activată din nou. Geamul se va opri din nou dacă întâlnește rezistență sau un obstacol și se va redeschide automat.
- Dacă geamul tot nu se închide, apălați la un atelier specializat.

ATENȚIE

Respectați avertismentele de siguranță >>> △ în *Deschiderea și închiderea geamurilor* la pag. 124.

- Funcția de acționare de siguranță nu previne prinderea degetelor sau a altor părți ale corpului în cadrul geamului. Pericol de accident.

Notă

Funcția anti-prindere funcționează și atunci când geamurile sunt închise cu funcția confort, utilizând cheia cu telecomandă.

Trapa

Introducere

Trapa funcționează numai când contactul este cuplat. După decuplarea contactului, puteți închide sau deschide în continuare parasolarul timp de câteva minute, dacă nu se deschide ușa șoferului și a pasagerului din față.

ATENȚIE

Dacă trapa de plafon este acționată neglijent sau neatent, poate provoca rănirea gravă.

- Deschideți sau închideți trapa și parasolarul numai dacă în perimetrul acestora nu se află nicio persoană.
- Dacă părăsiți autovehiculul, nu lăsați nicio dată cheia în acesta.
- Nu lăsați niciodată în autovehicul un copil sau o persoană care ar putea avea nevoie de ajutor, în special dacă acestea au acces la cheia cu telecomandă. În cazul utilizării ne-supravegheate, cheia poate încuia autovehiculul, porni motorul, cupla contactul și activa trapa.

- După dezactivare, trapa se mai poate deschide sau închide într-un interval de timp scurt, cu condiția ca nici ușa șoferului, nici ușa pasagerului din față să nu fie deschise.

! INDICAȚIE

- Pentru a preveni deteriorarea, pe timp de iarnă îndepărtați gheața sau zăpada de pe plafon, înainte de a acționa trapa de plafon sau de a regla poziția de înclinare.
- Înainte de a părăsi autovehiculul sau pe timp de ploaie, închideți întotdeauna trapa. Dacă trapa este deschisă sau înclinată, în habitaclu poate pătrunde apă, care poate provoca defectarea gravă a sistemului electric. Drept urmare, pot fi provocate și alte deteriorări în interiorul autovehiculului.

i Notă

- Frunzele și alte obiecte acumulate pe și-nele trapei trebuie curățate periodic cu mână sau cu un aspirator.
- Dacă trapa nu funcționează corect, nu va funcționa nici funcția antiprindere. Contactați un atelier specializat.

Utilizarea trapei

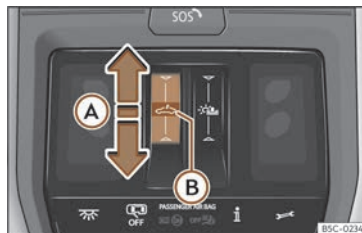


Fig. 89 Pe plafon: buton plafon din sticlă.

Zona funcțională ☞ poate fi utilizată în 2 moduri: prin culisare și apăsare.

- **Culisare:** trapa se deschide sau se închide total sau parțial.
- **Apăsare:** trapa se ridică, se deschide sau se închide total sau parțial. Apăsați din nou, pentru a opri mișcarea automată.

Ridicarea, deschiderea și închiderea trapei

Deschiderea trapei:

- Mișcarea automată: treceți cu degetul înapoi peste zona funcțională ☞ >>> fig. 89 (A).
- Mișcarea manuală: treceți cu degetul înapoi peste zona funcțională ☞ și țineți-l acolo.

Închiderea trapei:

- Mișcarea automată: treceți cu degetul înainte peste zona funcțională ☞ (A).
- Mișcarea manuală: treceți cu degetul înainte peste zona funcțională ☞ și țineți-l acolo.

Ridicarea trapei (trapa poate fi ridicată numai dacă este închisă):

- Mișcarea automată: apăsați scurt în partea centrală a zonei multifuncționale ☞ (B)

Închiderea trapei din poziția ridicat:

- Mișcarea automată: treceți cu degetul înainte peste zona funcțională ☞ (A).
- **Sau** apăsați scurt în centrul zonei funcționale ☞ (B).

Întreruperea deschiderii sau închiderii auto-mate:

- Apăsăți din nou zona funcțională (A).

Funcția confort pentru deschiderea sau închiderea trapei

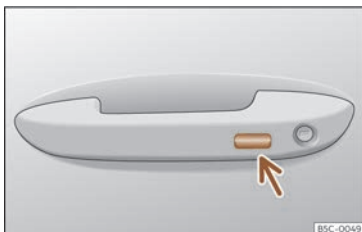


Fig. 90 Mănerul ușii: suprafața senzorului.

Trapa poate fi deschisă sau închisă cu funcția confort, la fel ca și geamurile.

Utilizarea încuietorii ușii

• Pentru a deschide trapa în poziția înclinat sau pentru a o închide, țineți cheia în încuietorea ușii șoferului în poziția de încuiere sau de deschidere. Pentru întreruperea acestei funcții, eliberați cheia.

Utilizarea telecomenzii

• Pentru a deschide sau închide trapa, țineți apăsat butonul de încuiere sau descuiere. Dacă eliberați butonul, deschiderea sau închiderea se întrerupe.

Utilizând sistemul Keyless Access (numai în-
cuire)

Pentru a închide trapa, țineți apăsată suprafața senzorului de încuiere >>> fig. 90 (săgeată) de pe mânerul ușii. Dacă nu mai atingeți suprafața senzorului, funcția de încuiere este întreruptă.

Funcția antiprindere a trapei panoramice

Funcția antiprindere poate reduce riscul de rănire la închiderea trapei >>> ⚠. Dacă trapa întâmpină rezistență sau întâlnește un obstacol la închidere, se redeschide imediat.

- Verificați de ce nu s-a închis trapa.
- Încercați să închideți din nou trapa.
- Dacă trapa nu poate fi închisă din cauza unui obstacol sau întâmpinării unei rezistențe, aceasta rămâne în poziția respectivă și apoi se deschide. Pentru închiderea automată, trebuie făcută o nouă încercare de închidere.
- Dacă trapa tot nu se poate închide, închideți fără funcția antiprindere.

Închiderea trapei fără funcția antiprindere

• Înainte cu aproximativ 5 secunde de activarea funcției antiprindere, treceți cu degetul înainte peste zona funcțională  >>> fig. 89 Ⓐ și țineți apăsat până când trapa se închide complet.

- Trapa se închide fără intervenția funcției antiprindere!
- Dacă trapa tot nu se închide, apăsați la un atelier specializat.

⚠ ATENȚIE

Închiderea trapei fără funcția antiprindere poate provoca răni grave.

- Fiți întotdeauna atenți la închiderea trapei.
- Nicio persoană nu trebuie să rămână pe traiectoria trapei, în special la închiderea fără funcția antiprindere.
- Funcția antiprindere nu previne prinderea degetelor sau a altor părți ale corpului în deschiderea de pe plafon și nici eventualele leziuni ce pot fi provocate.

Parasolar plafon din sticlă



Fig. 91 Pe plafon: acționarea ruloului parasolar.

Deschiderea sau închiderea parasolarului

Deplasare automată:

- Glisați înapoi sau înainte pe suprafața de comandă funcții  >>> **fig. 91.**

Deplasare manuală:

- Glisați înapoi sau înainte pe suprafața de comandă funcții  și apăsați și mențineți apăsat.

Volanul

Volanul multifuncțional

Funcțiile

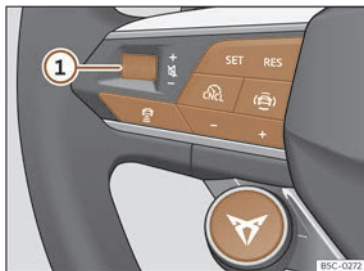


Fig. 92 Butoanele de pe volan.

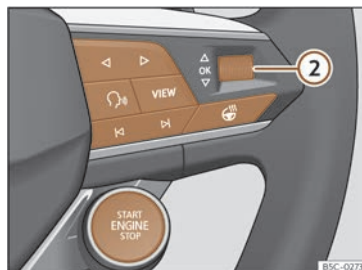


Fig. 93 Butoanele de pe volan.

Volanul include module multifuncționale cu ajutorul cărora pot fi controlate sistemul audio, telefonul, sistemul de navigație, comanda vocală și funcțiile de asistență, fără ca șoferul să trebuiască să-și abată atenția de la condus.

Butoanele disponibile în funcție de versiune

①	Rotire: creștere/reducere volum. Apăsare: volum în modul silențios.
②	Rotire: căutați în meniul panoului de instrumente. În modul navigație, roțiți pentru a mări/micșora harta în panoul de bord digital. Apăsare: selectați opțiunea evidențiată pe panoul de bord.

	Radio: căutați postul anterior/următor. Media: apăsare scurtă: piesa anterioară/următoare; apăsare lungă: derulare rapidă înainte/înapoi.
	Activați meniul telefonului (răspuns la apel, terminare apel).
	Comutați între sursele media și radio.
	Schimbați meniul panoului de instrumente (înainte/înapoi).
	Activați/dezactivați comanda vocală.
VIEW	Modificați modurile de vizualizare panou de bord. >>> pag. 18
	Activați sau dezactivați sistemul de încălzire a volanului. >>> pag. 163
	Întrerupeți ACC >>> pag. 212 /reglare distanță >>> pag. 206 /limitator de viteză >>> pag. 208 /Travel Assist >>> pag. 226 .
SET	Activați ACC/Travel Assist/limitator de viteză.
RES	Resetați viteza programată.
+ -	+: Creșteți viteza programată. -: Reduceți viteza programată.



Deschideți meniul de sisteme de asistență pentru șofer din panoul de bord.



Modificați distanța programată pentru ACC.

Butoane satelit



Selectare profil deplasare.
>>> pag. 195



Pornire și oprire motor.
>>> pag. 174

Reglarea poziției volanului

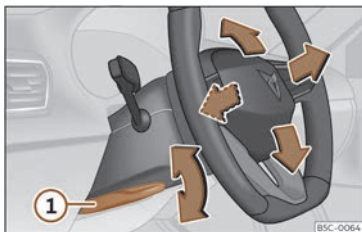


Fig. 94 Maneta din partea stângă jos a coloanei de direcție.

Reglați volanul înainte de a începe călătoria și numai când autovehiculul este staționar.

- Trageți maneta >>> **fig. 94 ①** în jos, aduceți volanul în poziția dorită și ridicați la loc maneta până când se blochează.

⚠ ATENȚIE

Utilizarea incorectă a funcției de reglare a volanului, precum și reglarea incorectă a acestuia pot cauza accidente grave sau fatale.

- După ce ați reglat coloana de direcție, împingeți maneta >>> **fig. 94 ①** ferm în sus pentru a vă asigura că poziția volanului nu se modifică în timpul deplasării.
- Nu reglați niciodată volanul când autovehiculul este în mișcare. Dacă este necesară modificarea poziției volanului când autovehiculul se deplasează, opriți într-un loc sigur și efectuați corect reglarea.
- Volanul reglat trebuie să fie îndreptat către torace, și nu către fața dumneavoastră, astfel încât să nu împiedice protecția oferită de airbagul frontal al șoferului, în caz de accident.
- În timpul conducerii, țineți întotdeauna volanul cu ambele mâini pe partea exterioară, în pozițiile corespunzătoare orelor 9 și 3, pentru a reduce rănirea în cazul declanșării airbagului frontal al șoferului.
- Nu țineți niciodată volanul cu mâinile în poziția orei 12 sau în alt mod (de exemplu în centrul volanului). În astfel de cazuri, dacă airbagul pentru șofer este declanșat, este posibil să suferiți leziuni ale brațelor, mâinilor și capului.

Scaunele și tetierele

Scaunele din față

Introducere

ATENȚIE

Citiți și respectați întotdeauna informațiile și sfaturile legate de siguranță din capitoul >>> pag. 46, *Poziția de așezare corectă a ocupanților autovehiculului.*

ATENȚIE

Reglarea incorectă a scaunului poate duce la accidente și leziuni grave.

- Reglați scaunele doar când autovehiculul este staționar, deoarece scaunele se pot mișca brusc în timp ce autovehiculul se află în mișcare și puteți pierde controlul asupra autovehiculului. Mai mult, când reglați scaunul dacă autovehiculul este în mișcare veți aborda o poziție incorectă.

- Reglați înălțimea, poziția și înclinarea scaunelor din față numai dacă zona de reglare este liberă.

- Asigurați-vă că în zona respectivă nu se află obiecte.

- Asigurați-vă că mișcarea și zonele de blocare a scaunelor sunt libere.

ATENȚIE

Utilizarea incorectă a tapițeriei și huselor pentru scaune este posibil să provoace activarea accidentală a sistemului electric de reglare a scaunului și deplasarea neașteptată a acestuia în timpul deplasării. Este posibil ca acest lucru să provoace pierderea controlului asupra autovehiculului, care poate duce la accidente sau răni. Mai mult, componentele electrice ale scaunelor din față este posibil să se defecteze.

- Nu fixați și nu amplasați niciodată tapițerie sau huse peste comenzile electrice.

- Nu utilizați niciodată tapițerie sau huse pentru scaune, care nu au fost autorizate explicit pentru scaunele autovehiculului.

INDICAȚIE

Obiectele cu muchii ascuțite pot deteriora scaunele.

- Nu frecați scaunele cu obiecte ascuțite. Obiectele ascuțite precum fermoarele și capsele de pe articolele de îmbrăcăminte sau curele pot deteriora suprafețele. Și închiderile cu velcro deschise pot provoca deteriorări.

Reglarea manuală a scaunelor din față

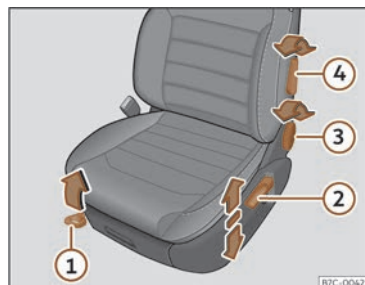


Fig. 95 Scaune din față: reglarea manuală a scaunelor.

- 1 Trageți maneta pentru a deplasa scaunul înainte sau înapoi. La eliberarea manetei, scaunul din față trebuie să se fixeze!
- 2 Deplasați maneta în sus sau în jos pentru a regla înălțimea scaunului; faceți acest lucru de mai multe ori, dacă este necesar.
- 3 Fără a exercita forță asupra spătarului scaunului, rotiți roata pentru a regla spătarul.
- 4 Pentru a ajusta suportul lombar, deplasați maneta până la atingerea poziției dorite.

Reglarea electrică a scaunelor din față

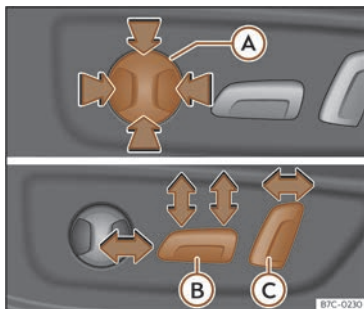


Fig. 96 Scaunul șoferului: reglarea electrică a scaunului.

- A** Reglarea suportului lombar: apăsați butonul în funcție de poziția dorită.
- B** Reglarea scaunului înainte/înapoi: apăsați butonul înainte/înapoi.
Reglarea scaunului în sus/jos: Apăsați în sus/jos partea din spate a butonului. Pentru a regla unghiul șezutului scaunului, apăsați partea din față a butonului sus/jos.
- C** Spătar în poziție verticală/înclinată: apăsați butonul înainte/înapoi.

Poziția va fi salvată automat pentru utilizatorul activ CUPRA CONNECT la decuplarea contactului.

⚠ ATENȚIE

Dacă scaunele cu acționare electrică din față sunt acționate neglijent sau neatenț, acestea pot cauza răni grave.

- Scaunele din față pot fi reglate electric și când contactul este decuplat. Nu lăsați nicio dată în autovehicul un copil sau o persoană care ar putea avea nevoie de ajutor.
- În cazul unei urgențe, reglarea electrică poate fi oprită prin apăsarea oricărui buton.

⚠ INDICAȚIE

Pentru a evita deteriorarea componentelor electrice ale scaunelor, nu vă așezați cu genunchii pe scaune și nu aplicați presiune puternică într-un singur punct al pernei scaunului sau spătarului.

i Notă

- Este posibil să nu se mai regleze electric scaunul dacă bateria autovehiculului este foarte descărcată.
- Dacă porniți motorul în timpul reglării electrice a scaunelor, reglarea acestora se va opri.

i Notă

La schimbarea utilizatorului, pe ecranul sistemului Infotainment va fi afișată o avertizare în timpul în care scaunul se deplasează în poziția salvată. Această mișcare poate fi oprită prin apăsarea butonului de oprire de pe ecran.

Bancheta

Rabatarea și ridicarea spătarului banchetei

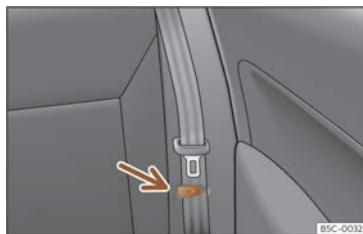


Fig. 97 Bancheta din spate: clema de fixare pe poziție a centurii de siguranță.

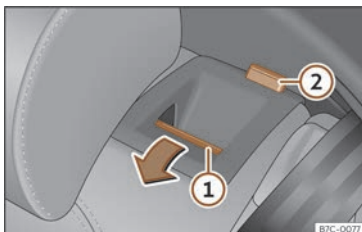


Fig. 98 Bancheta spate: rabatarea spătarului.

Spătarul banchetei este divizat, astfel încât fiecare parte se poate rabata individual, pentru a mări volumul portbagajului.

Plierea spătarului spre înainte

- Fixați centurile de siguranță ale scaunelor laterale în clemele din capitonaj >>> **fig. 97**.
- Coborâți complet tetierele din spate >>> pag. 134.
- Apăsăți butonul de deblocare >>> **fig. 98** ① către față și în același timp rabatați spătarul. Dacă marcajul roșu al butonului ② este vizibil, spătarul banchetei nu este fixat pe poziție.

Readucerea spătarului în poziția inițială

- Ridicați spătarul și blocați-l pe poziție. Marcajul roșu de pe butonul ② nu trebuie să mai fie vizibil când spătarul este fixat corespunzător.

⚠ ATENȚIE

Plierea și ridicarea neatență a spătarului poate conduce la accidentări grave.

- Niciodată nu pliați sau ridicați spătarul scaunului din spate în timpul conducerii.
- Aveți grijă să nu prindeți sau să nu deteriorați centurile de siguranță când ridicați spătarul scaunului din spate.
- La plierea sau ridicarea spătarului scaunelor din spate, mențineți mâinile, degetele și alte părți ale corpului departe de zona de acțiune.
- Pentru ca centurile de siguranță ale locurilor din spate să ofere protecția necesară, toate componentele spătarului trebuie să fie bine fixate. Este deosebit de important, mai ales în cazul locului central din spate. Dacă cineva ocupă un scaun al cărui spătar nu este bine fixat, în cazul unui accident ori la o frânare sau manevrare bruscă, va fi proiectat în față împreună cu spătarul.
- Un marcaj roșu pe buton ② avertizează că spătarul banchetei spate nu s-a fixat. Asigurați-vă întotdeauna că marcajul roșu nu este vizibil când spătarul este în poziție verticală.

- Când spătarul scaunelor din spate sunt pliate sau nu sunt bine fixate, nimeni nu poate călători pe scaunele respective (nici chiar un copil).

ⓘ INDICAȚIE

Plierea și ridicarea neatență a spătarului poate conduce la deteriorări ale autovehiculului sau altor obiecte.

- Înainte de a plia spătarul scaunului din spate, reglați întotdeauna scaunele din față, astfel încât tetierele sau pernele scaunelor din spate să nu le poată lovi.

Tetiera

Introducere

Opțiunile pentru reglarea și demontarea tetierei sunt descrise mai jos. Asigurați-vă întotdeauna că scaunele sunt reglate corect >>> pag. 46.

Toate scaunele sunt echipate cu tetieră. Tetiera centrală din spate poate fi montată nu mai pe locul central al banchetei din spate. De aceea, nu o utilizați pentru alt loc.

Reglarea corectă a tetierei¹⁾

Reglați tetiera astfel încât marginea superioară a acesteia să fie la același nivel cu creștetul capului, cât mai aproape posibil de nivelul ochilor. Țineți întotdeauna ceafa cât mai aproape posibil de tetieră.

Reglarea tetierei pentru persoanele mici de înălțime¹⁾

Coborâți complet tetiera, chiar în cazul în care capul este sub marginea superioară a acesteia. În poziția cea mai coborâtă este posibil să existe un spațiu mic între tetieră și spătar.

Reglarea tetierei pentru persoanele înalte¹⁾

Ridicați complet tetiera.

⚠ ATENȚIE

Deplasarea cu tetierele demontate sau reglate necorespunzător sporește riscul de răni grave sau deces în caz de accidente și manevre sau frânări bruște.

- Călătoriți întotdeauna cu tetiera montată și reglată corespunzător.
- Pentru a reduce riscul de rănire la nivel gâtului în caz de accident, reglați corect tetiera în funcție de înălțimea dvs. și asigurați-vă întotdeauna că marginea superioară a acesteia este la aceeași înălțime cu creștetul capului,

cât mai aproape posibil de nivelul ochilor. Țineți întotdeauna ceafa cât mai aproape și mai centrat posibil pe tetieră.

- Nu reglați niciodată tetiera în timpul deplasării.
- Pasagerii de pe locurile din spate nu trebuie să călătorească sub niciun motiv cu tetierele în poziție de neutilizare.

⚠ INDICAȚIE

În timpul montării și demontării tetierelor, nu le permiteți să intre în contact cu capitonajul plafonului autovehiculului, spătarul scaunului din față sau alte părți ale autovehiculului. Orice astfel de contact poate provoca daune autovehiculului.

Reglarea tetierelor

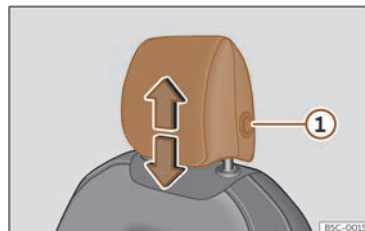


Fig. 99 Scaunul față: reglarea tetierei.

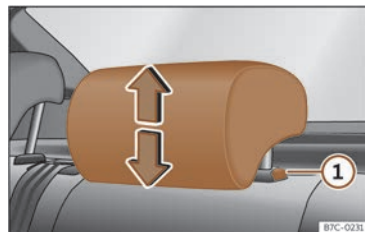


Fig. 100 Tetiera spate: reglarea tetierei.

¹⁾ La scaunele cu tetiere reglabile.

Reglarea pe înălțime a tetierelor

- Apucați cu ambele mâini părțile laterale ale tetierei și împingeți în sus în poziția dorită. Pentru coborârea tetierei, repetați aceeași acțiune apăsând butonul de pe partea laterală ① >>> fig. 99 ,>>> fig. 100.
- Tetiera trebuie să se blocheze corect pe poziție.

Demontarea și montarea tetierelor

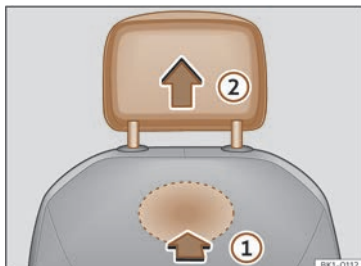


Fig. 101 Tetiera față: demontarea.

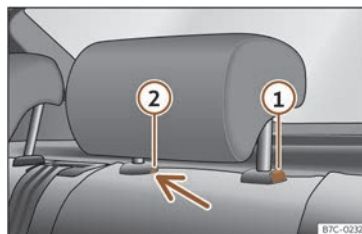


Fig. 102 Tetiera spate: demontarea.

Demontarea tetierelor față

- Coborâți tetiera, dacă este necesar.
- Pentru deblocarea tetierei, identificați butonul de sub tetieră și apăsați în direcția indicată de săgeată >>> fig. 101 ①.
- Demontați tetiera în direcția indicată de săgeată ②.

Montarea tetierelor față

- Amplasați tetiera în poziția corectă pe ghidajele spătarului corespunzător și introduceți-o.
- Apăsați tetiera în jos, până când barele se blochează.
- Reglați tetiera conform instrucțiunilor privind poziția corectă a scaunului.

Demontarea tetierelor spate

Pentru a demonta tetiera, spătarul respectiv trebuie să fie parțial rabatat în față.

- Deblocați spătarul >>> pag. 132.
- Mișcați tetiera în sus în poziția cea mai înaltă.
- Apăsați butonul >>> fig. 102 ①, în timp ce apăsați simultan pe orificiul de siguranță ② cu o șurubelniță cu cap plat de lățime maximă de 5 mm și scoateți tetiera.
- Mișcați spătarul până când se fixează bine >>> ⚠ în *Rabatarea și ridicarea spătarului banchetei* la pag. 133.

Montarea tetierelor spate

Pentru a monta tetierele exterioare, spătarul respectiv trebuie să fie parțial rabatat în față.

- Deblocați spătarul >>> pag. 132.
- Introduceți barele tetierei în ghidaje până se fixează cu un sunet specific. Tetiera nu trebuie să mai poată fi scoasă din spătar.
- Mișcați spătarul până când se fixează bine >>> ⚠ în *Rabatarea și ridicarea spătarului banchetei* la pag. 133.

⚠ ATENȚIE

Scoateți tetierele spate numai când este necesar pentru montarea unui scaun pentru copii. După scoaterea scaunului pentru copii, remontați imediat tetiera.

Funcțiile scaunului

Funcția de memorie

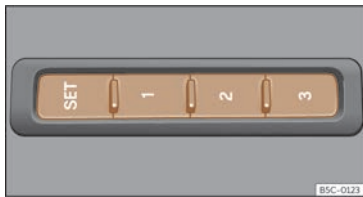


Fig. 103 Pe partea exterioră a scaunului șoferului: butoanele de memorare.

Butoanele de memorie

Butoanele de memorie pot fi utilizate pentru a salva și activa setările pentru scaunul șoferului și oglinzile exterioare.

Setările vor fi salvate și în contul utilizatorului serviciilor online¹⁾.

Salvați setările pentru scaunul șoferului și oglinzile exterioare pentru deplasare înainte

- Activați frâna de parcare acționată electro-nic.
- Treceți cutia de viteze în poziția neutră.
- Cuplați contactul.

• Reglați scaunul șoferului și oglinzile exterioare.

• Apăsați **SET** mai mult de 1 secundă >>> **fig. 103**.

• În aprox. 10 secunde apăsați butonul de memorare pe care doriți să salvați setările. Un semnal sonor confirmă faptul că au fost setate.

Setați setările pentru oglinda exterioară de pe partea pasagerului față pentru deplasarea în marșarier.

- Activați frâna de parcare acționată electro-nic.
- Treceți cutia de viteze în poziția neutră.
- Cuplați contactul.
- Apăsați oricare buton de memorie doriți.
- Selectați treapta marșarier.
- Reglați oglinda exterioară de pe partea pasagerului astfel încât să puteți vedea bine, de exemplu, muchia bordurii.
- Poziția setată pentru oglinzi este salvată automat și alocată cheii cu care ați descuiat autovehiculul.

Activarea setărilor

• Cu autovehiculul oprit și contactul cuplat, țineți apăsat butonul de memorare corespunzător, până când este atinsă poziția salvată.

• **SAU:** Cu contactul decuplat și ușa șoferului deschisă, apăsați scurt butonul corespunzător.

Oglinda retrovizoare exterioară de pe partea pasagerului comută automat din poziția salvată pentru marșarier, imediat ce autovehiculul se deplasează înainte cu o viteză de cel puțin 15 km/h (10 mph) sau dacă maneta selectorului este scoasă din poziția **R** >>> **pag. 152**.

Inițializarea memoriei poziției scaunului

Dacă, de exemplu, scaunul șoferului a fost înlocuit, memorarea poziției trebuie repornită.

Repornirea șterge toate memoriile și alocările scaunelor cu funcție de memorie. Cheile cu memorie pot fi apoi reprogramate.

- Deschideți ușa șoferului și nu intrați în autovehicul.
- Modificarea setărilor scaunului din exterior.
- Înclinați spătarul complet înspre față.
- Eliberați elementul de comandă pentru reglarea înclinării și apăsați-l din nou până se emite un semnal sonor.

¹⁾ Nu este disponibilă pe toate piețele.

ATENȚIE

Setați funcția de memorie numai când auto-vehiculul staționează.

Notă

Dacă ușa șoferului este deschisă în aprox. 10 minute sau mai mult de la descurierea autovehiculului, scaunul șoferului și oglinzile exterioare nu se reglează automat.

Cotiera centrală din față



Fig. 104 Cotiera centrală din față

Pentru a *ridica* cotiera, trageți-o complet în sus, în direcția indicată de săgeată >>> **fig. 104**, sau treptat, în funcție de deschiderea dorită.

Pentru a *coborî* tetiera, ridicați-o mai întâi la maxim. Apoi coborâți-o.

Pentru a regla tetiera pe orizontală, deplasați-o complet înainte >>> **fig. 104** sau înapoi, în direcția indicată de săgeată.

ATENȚIE

Cotiera centrală din față poate obstrucționa mișcările brațului șoferului, ceea ce poate duce la un accident și răni grave.

- Țineți în permanență închise compartimentele de depozitare ale cotierei centrale, în timp ce autovehiculul se deplasează.
- Nu permiteți niciunei persoane să stea pe cotiera centrală în timp ce autovehiculul se deplasează, nici măcar unui copil. Această poziție este incorectă și este posibilă să provoace răni grave.

Cotiera centrală din spate

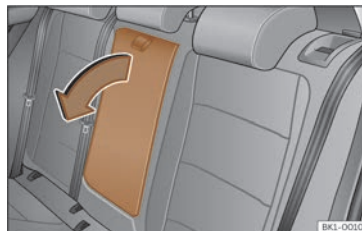


Fig. 105 Plierea cotierei centrale din spate (vedere schematică).

În scaunul din centru spate poate exista o cotieră pliabilă.

- Pentru a *coborî* cotiera, trageți chinga în direcția indicată de săgeată >>> **fig. 105**.
- Pentru a *ridica* cotiera, împingeți-o în sus în direcția opusă săgeții și apăsați-o cât de mult posibil în spătarul scaunului.

Când cotiera centrală este coborâtă, nu permiteți nici unei persoane să circule pe scaunul central al banchetei.

ATENȚIE

Pentru a reduce riscul de rănire în timpul deplasării, cotiera centrală din spate trebuie să fie întotdeauna ridicată.

- Când cotiera centrală este coborâtă, scaunul central din spate nu trebuie să fie ocupat de nicio persoană, nici măcar de un copil. O poziție incorectă pe scaun poate provoca rănirea gravă a persoanelor.

Deblocați spătarul scaunului cu chinga.

✓ Valabil pentru: LEON Sportstourer

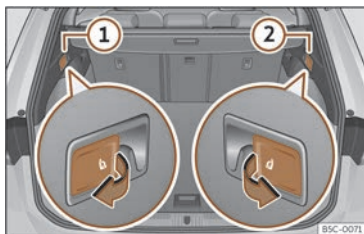


Fig. 106 În portbagaj: manete pentru deblocarea spătarului banchetei spate.

- Coborâți complet tetiera.
- Deschideți hayonul.
- Trageți maneta pentru deblocarea părților din stânga >>> **fig. 106** ① sau dreapta ② a spătarului banchetei, în direcția indicată de săgeată. Partea deblocată a spătarului scaunului din spate se pliază automat în față.
- Pentru aceasta, închideți hayonul.

Spătarul banchetei spate nu este fixat dacă un marcaj roșu poate fi văzut pe buton >>> **fig. 98** ②.

Luminile

Luminile autovehiculului

Lămpi de control



Se aprinde galben

Există o avarie totală sau parțială a luminilor exterioare.



Se aprinde galben

Lampa de ceață spate aprinsă.



Se aprinde verde

Lampa de semnalizare a schimbării direcției stânga sau dreapta. Dacă o lampă de semnalizare este arsă, lampa de control clipește de două ori mai rapid.

Semnalizarea de avarie este aprinsă

>>> pag. 76.



Se aprinde verde

Semnalizatoarele remorcii.



Se aprinde albastru

Faza lungă aprinsă sau semnalizarea cu farurile activată >>> pag. 141.



Se aprinde albastru

Sistemul Light Assist este activat >>> pag. 142.

Butoanele pentru lumini și vizibilitate



Fig. 107 Panoul de bord: panoul pentru lumini.

Prin apăsarea butonului , puteți selecta între (indicatorul corespunzător se aprinde):

 Aprinderea fazei scurte.

AUTO Comanda automată a fazei scurte și a luminilor de zi.

 Aprinderea lămpilor de poziție laterale. Reglarea automată a farurilor **AUTO** se activează la o viteză de aprox. 10 km/h (6 mph).

În plus, prin apăsarea butonului corespunzător pot fi activate următoarele funcții ale luminilor.

Simbolul corespunzător se aprinde dacă funcția este activată. Pentru dezactivare nu trebuie să apăsați din nou pe simbol.



Aprinderea sau stingerea proiectoarelor de ceață. În plus, pe panoul de bord se afișează o fereastră pop-up cu poziția selectată.



Aprinderea sau stingerea lămpilor de ceață spate. În plus, lampa de control de pe panoul de bord se aprinde.



Activarea și dezactivarea funcției de dezaburire parbriz >>> pag. 158.



Activarea și dezactivarea încălzirii lunetei >>> pag. 158.

Șoferul este întotdeauna responsabil să se asigure că autovehiculul este condus cu reglajul corect al farurilor și luminile corecte.

Lămpile de poziție laterale

Când lampa de poziție laterală  este aprinsă, lămpile de poziție din ambele faruri, anumite zone al blocurilor optice spate, lumina pentru numărul de înmatriculare și luminile butoanelor din panoul de bord se aprind. Faza scurtă automată se activează începând cu o viteză de aprox. 10 km/h (6 mph).

Controlul automat al fazei scurte AUTO

Când faza scurtă automată este pornită, luminile autovehiculului și luminile instrumentelor și comenziilor se aprind și se sting în următoarele condiții:

• Senzorul de lumină trebuie a detectat întu-
neric.

• Ștergătorul este pornit de un timp.

Când luminile sunt aprinse, lampa de control
se aprinde în verde.

Faza scurtă automată este numai o funcție au-
xiliară și nu poate identifica întotdeauna toate
situațiile care pot apărea în timpul deplasării cu
suficientă precizie.

Dacă autovehiculul dispune de echiparea co-
respunzătoare, meniul cu setările autovehicu-
lului din sistemul Infotainment poate fi utilizat
pentru a seta momentul în care faza scurtă se
aprinde automat >>> pag. 41.

Funcția de lumini adaptive pentru viraje

Lumina *pentru viraje* este o funcție suplemen-
tară a fazei scurte, pentru îmbunătățirea ilumi-
nării marginii carosabilului la abordarea viraje-
lor cu viteză redusă.

Când faza scurtă este aprinsă, lumina statică
pentru viraje se aprinde la deplasarea cu viteze
mai mici de circa 40 km/h (25 mph) sau în vi-
raje foarte strânse.

• Dacă se manevrează volanul sau se activează
semnalizarea schimbării direcției, proiectorul
de ceață se aprinde treptat. Odată virajul efec-
tuat, lumina *pentru viraje* se stinge progresiv.

• La cuplarea marșarierului, ambele proie-
ctoare de ceață se aprind.

Luminile de zi

Luminile de zi pot crește vizibilitatea autovehi-
culului la deplasarea pe timp de zi și se aprind
automat atunci când este cuplat contactul
(dacă se detectează lumină).

Luminile pentru autostradă

Funcția lumini pentru autostradă este disponi-
bilă la autovehiculele echipate cu lumini LED
High.

• **Activare:** la deplasarea cu viteze mai mari de
110 km/h (68 mph) timp de mai mult de 10
secunde, faza scurtă se ridică puțin, pentru a
crește distanța de vizibilitate a șoferului.

• **Dezactivare:** la reducerea vitezei autovehi-
culului sub 100 km/h (62 mph), faza scurtă re-
vine imediat în poziția sa normală.

Avertizoare sonore care atenționează că lu- minile nu au fost stinse

Dacă nu este cuplat contactul și ușa șoferu-
lui este deschisă, în următoarele situații se ac-
tivează un avertisment sonor care vă atențio-
nează să stingeți luminile.

• Când lumina de parcare este aprinsă
>>> pag. 141.

• Când lampa ☞ sau ☜ este aprinsă.

Dacă luminile la ieșirea din autovehicul sunt
pornite (funcția „Coming Home”), atunci când
părăsiți autovehiculul, nu va exista o avertizare
audio pentru a vă anunța că luminile sunt în
continuu aprinse.

⚠ ATENȚIE

Pot avea loc accidente dacă drumul nu este
bine iluminat și ceilalți participanți la trafic
nu pot vedea autovehiculul sau îl văd cu difi-
cultate.

• Controlul automat al fazei scurte (AUTO)
aprinde faza scurtă numai atunci când nu
există modificări de luminozitate și nu pe
timp de ceață, de exemplu.

⚠ ATENȚIE

Luminile de poziție sau luminile de zi nu oferă
iluminare suficientă pentru a vedea drumul în
mod adecvat sau pentru a fi văzut de către
șoferii altor autovehicule.

• Porniți întotdeauna faza scurtă pe timp de
noapte, pe vreme ploioasă sau când vizibili-
tatea este redusă.

• Luminile de zi nu trebuie folosite niciodată
când drumul este slab iluminat din cauza vre-
mii sau condițiilor de luminozitate.

⚠ ATENȚIE

Ceilalți participanți la trafic pot fi distrași și orbiți dacă farurile sunt reglate prea sus și utilizate inadecvat. Acest lucru poate provoca un accident cu consecințe grave.

- Asigurați-vă întotdeauna că farurile sunt reglate corect.

i Notă

• Legislația relevantă din fiecare țară trebuie respectată la utilizarea luminilor autovehiculului.

• Faza scurtă a farurilor va funcționa numai în cazul în care contactul este cuplat. Când contactul este decuplat, lumina de poziție se aprinde automat.

• Lampa de ceață din spate poate să-i orbească pe șoferii din spatele dumneavoastră. Este indicat să utilizați lampa de ceață spate numai când vizibilitatea este foarte redusă.

• Când luminile sunt stinse sau în poziția AUTO sau $\gg\ll$ și luminile de ceață sunt aprinse, și faza scurtă este aprinsă, indiferent de luminizitatea ambiantă.

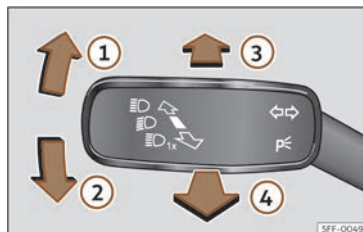
Maneta pentru semnalizarea direcției și faza lungă

Fig. 108 Maneta pentru semnalizarea direcției și faza lungă (în funcție de versiune).

Deplasați maneta în poziția dorită:

- 1 Semnalizare dreapta sau lumina de parcare dreapta (contact decuplat).
- 2 Semnalizare stânga sau lumina de parcare stânga (contact decuplat).
- 3 Pornirea fazei lungi. Lampa de control $\equiv$ se aprinde în panoul de bord.
- 4 Semnalizarea cu farurile se aprinde la tragerea de manetă. Lampa de control $\equiv$ se aprinde în panoul de bord.

Treceți maneta în poziția de repaus, pentru a dezactiva funcția respectivă.

Funcția de control a semnalizării schimbării direcției

Când este cuplat contactul, împingeți maneta complet în sus sau în jos și apoi eliberați-o. Lămpile de semnalizare a schimbării direcției vor clipi de trei ori.

Pentru a opri rapid semnalizarea confort, deplasați imediat maneta în direcția opusă, până când simțiți rezistență și apoi eliberați-o.

Semnalizatoarele confort pot fi activate și dezactivate din sistemul Infotainment, în meniul pentru setările autovehiculului >>> pag. 41.

Lumină de parcare $\ll$

Luminile de parcare funcționează numai cu contactul decuplat. Dacă luminile de parcare sunt aprinse, se activează un avertisment sonor cât timp ușa șoferului este deschisă.

- Decuplați contactul.
- Deplasați maneta de semnalizare în sus sau în jos.

Dacă luminile de parcare sunt aprinse, se aprind luminile de poziție față și spate de pe partea respectivă a autovehiculului.

Luminile de parcare de pe ambele părți

- Decuplați contactul.
- Apăsăți butonul $\equiv$ pentru a selecta $\gg\ll$.
- Încuiera autovehiculului din exterior.

Când are loc acest proces, numai luminile de poziție ale ambelor faruri, împreună cu luminile de poziție spate se aprind parțial.

⚠ ATENȚIE

Utilizarea inadecvată a semnalizatoarelor, neutilizarea lor sau omiterea opririi lor îi poate bulversa pe ceilalți participanți la trafic. Acest lucru poate provoca un accident cu consecințe grave.

- Avertizați întotdeauna cu privire la manevrele de schimbare de bandă, depășire sau virare prin activarea semnalizatoarelor în timp util.
- Imediat ce manevra de schimbare a benzii, depășire sau virare este finalizată, opriți semnalizatorul.

⚠ ATENȚIE

Utilizarea neadecvată a fazei lungi poate provoca accidente și răniri grave, deoarece îi poate distra și orbi pe ceilalți șoferi.

ℹ Notă

- La decuplarea contactului fără dezactivarea semnalizării, se activează un avertisment sonor, dacă ușa șoferului este deschisă. Acesta are rolul de a vă aminti să opriți semnalizatoarele, cu excepția cazului în care doriți să lăsați lumina de parcare aprinsă.

• Dacă semnalizatoarele confort sunt pornite (clipește de trei ori), semnalizatorul confort de pe partea opusă este activat, partea activă nu mai clipește și clipește numai o dată pe noua parte selectată.

• Lămpile de semnalizare a schimbării direcției funcționează numai când contactul este cuplat. Semnalizatoarele funcționează numai când contactul este cuplat.

• Faza lungă poate fi pornită numai când este pornită faza scurtă.

• Dacă un semnalizator al remorcii se defectează, lumina de semnalizare (semnalizatoare remorcă) nu mai clipește, în schimb semnalizatorul clipește la viteză dublă în autovehicul.

• În condiții de vreme rece sau umedă, farurile, luminile de poziție spate și semnalizatoarelor se pot aburi temporar din interior. Acest fenomen este normal și nu afectează în niciun fel durata de viață a sistemului de iluminare al autovehiculului.

• Lumina de parcare nu se activează automat dacă semnalizarea schimbării direcției stânga sau dreapta este activată și contactul este decuplat.

Asistența pentru faza lungă (Light Assist)

Asistența pentru faza lungă previne în mod automat orbirea șoferilor autovehiculelor care vin din sens opus sau se deplasează în aceeași di-

recție. În plus, asistența pentru faza lungă detectează zonele iluminate și stinge faza lungă în timpul trecerii, de ex., prin zone populate.

În limitele sale, sistemul de asistență aprinde sau stinge în mod automat faza lungă, în funcție de condițiile de mediu și de trafic și de viteza de deplasare >>> ⚠.

Asistența pentru faza lungă avansată (LED Matrix)

Asistența pentru faza lungă avansată asigură iluminare maximă a drumului și marginilor acestuia. De asemenea, evită orbirea șoferilor din autovehiculele din față sau care circulă din sens opus.

Sistemul utilizează o cameră pentru a detecta participanții la trafic și dezactivează într-un mod specific anumite zone din distribuția de lumină. Dacă sistemul nu poate evita orbirea altor participanți la trafic, faza lungă este stinsă complet.

În mod normal, asistența pentru faza lungă avansată recunoaște zonele iluminate, cum ar fi orașele, și dezactivează faza lungă în timpul deplasării prin acestea.

În limitele sistemului, asistența aprinde sau stinge automat faza lungă, în funcție de condițiile ambientale, de trafic și de viteza de deplasare.

Asistența pentru faza lungă avansată poate fi activată sau dezactivată în setările autovehiculului, în Infotainment.

Ⓜ Activarea asistenței pentru faza lungă sau asistenței avansate pentru faza lungă (LED Matrix)

- Cuplați contactul și selectați modul **AUTO** de pe panoul de reglare a farurilor >>> **fig. 107**.
- Din poziția neutră, apăsați maneta pentru semnalizarea direcției și faza lungă înspre față >>> **fig. 108 ③**.

Când asistența pentru faza lungă este pornită, lampa de control  de pe ecranul din panoul de bord se aprinde. Când faza lungă este pornită, lampa de control pentru faza lungă  de pe panoul de bord se aprinde.

Dezactivarea asistenței pentru faza lungă sau asistența pentru faza lungă avansată (LED Matrix)

- Dezactivați modul **AUTO** de pe panoul de reglare a farurilor >>> **fig. 107**.
- **FIE:** dacă asistența pentru faza lungă este pornită, trageți maneta pentru semnalizare și faza lungă înapoi >>> **fig. 108 ④**.
- **SAU:** dacă asistența pentru faza lungă este pornită, însă faza lungă **nu** se aprinde, apăsați maneta pentru semnalizarea direcției și faza lungă înspre în față pentru a porni manual faza lungă. Trageți maneta pentru semnalizarea direcției și faza lungă înapoi pentru a opri manual faza lungă, dacă este necesar.
- **SAU:** decuplați contactul.

Limitele sistemului

În situațiile următoare, faza lungă trebuie stinsă în mod manual, deoarece asistența pentru faza lungă nu o stinge la timp sau nu o stinge deloc:

- Pe șosele insuficient iluminate cu indicatoare puternic reflectorizante.
- Dacă participanții la trafic sunt iluminați insuficient, de exemplu, un pieton sau un biciclist.
- În curbe strânse, când traficul din sens opus este parțial mascat, și pe pante foarte înclinate.
- Pe drumuri cu trafic din sens opus și barieră centrală care restricționează vizibilitatea, când șoferul poate vedea peste barieră, de exemplu, șoferii de camioane.
- În caz de ceață, ninsoare sau ploaie torențială.
- În cazul în care în aer se ridică praf sau nisip.
- Dacă parbrizul este deteriorat în zona câmpului vizual al camerei video.
- În cazul în care câmpul vizual al camerei video este aburit, murdar sau acoperit de un autocolant, zăpadă sau gheață.
- În cazul în care camera video este deteriorată sau alimentarea electrică este întreruptă.

⚠ ATENȚIE

Funcțiile confort ale asistentului pentru faza lungă nu trebuie să vă determine să vă asumați riscuri. Sistemul nu înlocuiește atenția șoferului.

- Trebuie să controlați întotdeauna faza lungă și să o adaptați la lumină, vizibilitate și condițiile de trafic.
- Regulatorul fazei lungi este posibil să nu detecteze corect toate situațiile de rulare și poate funcționa limitat în anumite condiții.
- Atunci când câmpul vizual al camerei video este murdar, acoperit sau deteriorat, funcționarea regulatorului fazei lungi poate fi afectată. Acest lucru este valabil și atunci când instalația de iluminare a autovehiculului este modificată, de ex. când sunt instalate faruri suplimentare.

ⓘ INDICAȚIE

Pentru a evita afectarea funcționării sistemului, aveți în vedere următoarele:

- Curățați periodic câmpul vizual al camerei video, verificați să nu fie acoperit de zăpadă sau gheață.
- Nu acoperiți câmpul vizual al camerei video.
- Verificați ca parbrizul să nu fie deteriorat în zona câmpului vizual al camerei.

 Notă

- Funcția de semnalizare cu farurile poate fi activată și dezactivată manual în orice moment, cu maneta pentru semnalizarea direcției și fază lungă >>> pag. 141.
- Dacă în câmpul vizual al camerei video există obiecte care radiază lumină, de ex. un sistem de navigație portabil, este posibil ca acestea să influențeze funcționarea sistemului de asistență pentru faza lungă.

Funcția „Coming home” și „Leaving home” (luminile pentru orientare exterioră)

Funcția „Coming home” și „Leaving home” iluminează zona din imediată apropiere a autovehiculului atunci când intrați și ieșiți din acesta în întuneric.

Lumina este controlată automat de un senzor de lumină.

Pornirea luminilor „Leaving home”

- Descuie autovehiculul (dacă funcția automată pentru faza scurtă **AUTO** este pornită și senzorul de lumină detectează întuneric).

Oprirea luminii „Leaving home”

- Luminile se sting automat odată ce durata de temporizare s-a scurs.
- **SAU:** încuiați autovehiculul.

- **SAU:** apăsați comenzile pentru lumini de ori câte ori este necesar până când panoul de bord afișează setarea **OFF**.

- **SAU:** cuplați contactul.

Pornirea luminilor „Coming home”

- Decuplați contactul.

Lumina „Coming home” se aprinde în cazul în care comanda automată a farurilor **AUTO** este pornită și senzorul de lumină detectează întuneric.

Numărătoarea inversă pentru temporizarea luminilor începe atunci când ultima ușă sau hayonul autovehiculului este închis.

Oprirea luminilor „Coming home”

- Luminile se sting automat odată ce durata de temporizare setată pentru stingerea luminilor s-a scurs.
- **FIE:** se dezactivează automat dacă, la 30 de secunde după activarea funcției, oricare dintre ușile autovehiculului sau hayonul mai este deschis.
- **SAU:** apăsați comenzile pentru lumini de ori câte ori este necesar până când panoul de bord afișează setarea **OFF**.
- **SAU:** cuplați contactul.

Setări „Coming home” și „Leaving home”

Durata de temporizare pentru stingerea luminilor se poate seta din meniul pentru setările autovehiculului din sistemul Infotainment, de unde funcția poate fi de asemenea activată și dezactivată >>> pag. 41.

Lumini de întâmpinare

Luminile de întâmpinare sunt lumini amplasate pe oglinzile exterioare, orientate spre sol, care sunt aprinse sau stinse dacă comenzile luminilor sunt în poziția **AUTO**, iar funcția „Coming Home” / „Leaving Home” este activată sau dezactivată.

Butonul pentru reglarea dinamică a razei de acțiune a farurilor

Raza de acțiune a farurilor este reglată automat în funcție de starea de încărcare a autovehiculului, când farurile sunt aprinse.

ATENȚIE

Dacă reglarea dinamică a razei de acțiune a farurilor este deficitară sau nu funcționează corect, farurile îi pot orbi și distrage pe ceilalți participanți la trafic. Acest lucru poate provoca accidente și răni grave.

- Mergeți imediat la un atelier specializat și solicitați verificarea sistemului de comandă pentru reglarea razei de acțiune a farurilor.

Conducerea în străinătate

Fasciculul luminos al farurilor fază scurtă este asimetric: marginea drumului pe care circulați este iluminată mai puternic.

Când o mașină produsă într-o țară unde se circulă pe dreapta ajunge într-o țară cu circulația pe stânga (sau invers), este necesară acoperirea parțială cu autocolante a becurilor farurilor sau modificarea reglajului farurilor, pentru a evita orbirea altor șoferi.

În astfel de cazuri, legile specifică anumite valori de luminozitate ce trebuie atinse în anumite puncte ale distribuției de lumină. Aceasta este „lumina turist”.

Distribuția luminii farurilor permite respectarea valorilor specifice „luminii turist”, fără necesitatea lipirii unor autocolante sau modificării setărilor.

Notă

„Lumina turist” este permisă temporar. Dacă plănuieți o ședere mai lungă într-o țară în care se circulă pe cealaltă parte a carosabilului, trebuie să apelați la un centru de service autorizat pentru modificarea farurilor.

Luminile interioare

Iluminarea panoului de bord, afișajelor și comenzilor

Luminozitatea iluminării instrumentelor și comenzilor poate fi setată din meniul pentru setările autovehiculului al sistemului Infotainment >>> pag. 41.

Intensitatea setată se adaptează automat la modificările luminozității ambientale din autovehicul.

Când faza scurtă automată **AUTO** este pornită, un senzor pornește sau oprește automat faza scurtă, precum și iluminarea instrumentelor și comenzilor, în funcție de luminozitatea ambientală.

În unele cazuri, de exemplu la trecerea printr-un tunel fără ca funcția fazei scurte automate **AUTO** să fie activă, iluminarea panoului de bord poate chiar să se stingă. Scopul acestei funcții este de a oferi șoferului o indicație vizuală că trebuie să activeze faza scurtă. Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu un panou de bord digital, mesajul **Aprindeți luminile** va fi afișat pe panoul de bord.

Luminile interioare și lămpile de lectură



Fig. 109 Detaliu plafon: luminile interioare din față.

 Aprinderea și stingerea luminilor interioare.

 Conexiunea pentru contactul ușii. Luminile interioare se aprind automat atunci când descuiați autovehiculul, deschideți o ușă sau decuplați contactul. Lampa se stinge în câteva secunde de la închiderea tuturor ușilor, încuierea autovehiculului sau cuplarea contactului.

Lămpile de lectură

Lămpile de lectură sunt de tip tactil, adică fiecare lentilă se aprinde și se stinge individual, prin apăsarea zonei centrale respective. În plus, intensitatea luminilor poate fi reglată în funcție de presiunea exercitată.

Dacă doriți să activați cele 2 lentile în același timp, trebuie să apăsați simbolul 
>>> **fig. 109.**

Iluminarea torpedoului și a portbagajului

La închiderea și deschiderea torpedoului de pe partea pasagerului față și a hayonului, lămpile respective se aprind și se sting automat.

Lampa pentru zona picioarelor

Lămpile din zona pentru picioare de sub planșa de bord (șofer și pasager față) se aprind când ușile sunt deschise și scad în luminozitate în timpul conducerii. Această luminozitate poate fi reglată din sistemul Infotainment, utilizând suprafața de comandă funcții  > **Lumini** > **Setări** >>> pag. 41.

Notă

Lămpile de lectură se sting automat la închiderea și încuierea autovehiculului sau după câteva minute de la decuplarea contactului. Acest lucru previne descărcarea bateriei.

Iluminarea ambientală

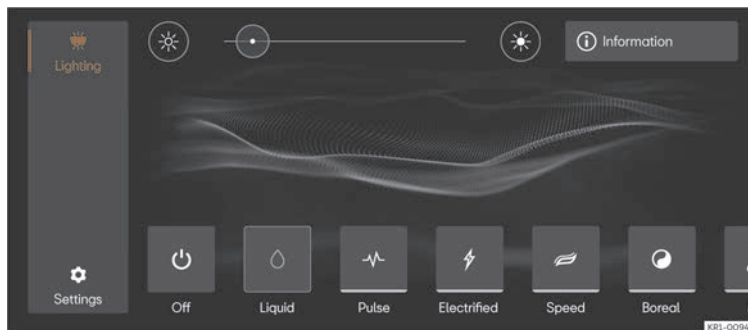


Fig. 110 Reprezentare schematică: Iluminarea ambientală.

Iluminarea de fundal oferă lumină în diferite zone din interior.

Există versiuni predefinite pentru **iluminarea ambientală** >>> **fig. 110**.

Intensitatea iluminării poate fi reglată cu suprafața de comandă funcții ☀:

Profil sistem de iluminare Iluminează interiorul autovehiculului în funcție de profilul selectat pentru sistemul de iluminare.

Individual Pentru reglarea intensității iluminării de fundal în fiecare zonă, precum și pentru schimbarea culorii, la versiunile echipate cu iluminare pe panourile ușilor față și linia panoului de instrumente.

Dezactivare Stinge iluminarea de fundal.

Funcții suplimentare ale iluminării de fundal

- **Avertizare ușă deschisă:** Reprezentare pe linia respectivei uși față dacă autovehiculul atinge 10 km/h în timp ce oricare dintre cele două uși față nu este închisă corespunzător.
- **Avertizare geamuri spate blocate:** Reprezentare pe linia respectivei uși față atunci când butoanele operative ale geamurilor spate sunt apăstate, dacă au fost blocate cu butonul de siguranță ☹ >>> pag. 123 și autovehiculul este încuiat (Auto Lock).
- **Reprezentarea semnalizării de avarie:** Animație pe întreaga linie a iluminării de fundal în timp ce funcția semnalizare de avarie este activă.

- **Reprezentarea accelerării:** Animație a întregii iluminări de fundal la accelerare. Această funcție este reprezentată numai în Cupra atunci când este activată legătura dintre iluminarea de fundal și profilul de conducere. Dacă ușa a fost lăsată deschisă, „Avertizarea de ușă deschisă” va fi afișată la o viteză mai mare de 10 km/h.

Reprezentarea acestor funcții prin intermediul iluminării de fundal se poate activa și dezactiva atât individual, cât și integral din sistemul Infotainment: ☹ > **Lumini** > **Setări**.

Vizibilitatea

Ștergătoarele de parbriz și de lunetă

Manetă ștergător parbriz

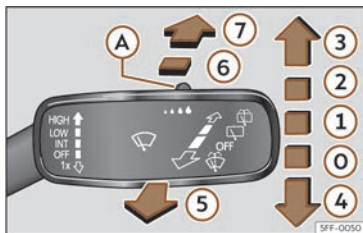


Fig. 111 Funcționarea ștergătoarelor de parbriz și de lunetă.

Deplasați maneta în poziția dorită:

OFF ⑤ Ștergătoare de parbriz oprite.

INT ① Ștergere intermitentă a parbrizului sau activează senzorul de ploaie. Parbrizul este șters intermitent, în funcție de viteză autovehiculului sau intensitatea ploii.

LOW ② Ștergere lentă.

HIGH ③ Ștergere rapidă.

1x ④ Ștergere scurtă. Apăsarea manetei pentru mai mult timp accelerează ștergerea.

⑤ Trageți de manetă pentru a porni spălarea/ștergerea automată a parbrizului. Sistemul Climatronic pornește recircularea aerului pentru aprox. 30 de secunde, pentru a împiedica pătrunderea mirosului lichidului de spălare a parbrizului în habitacul.

⑥ Pornește ștergerea intermitentă a lunetei. Ștergătorul acționează la intervale de aprox. 6 secunde.

⑦ Apăsarea și menținerea manetei pornește spălarea/ștergerea automată a lunetei.

Ⓐ Comandă A pentru reglarea duratei intervalelor de ștergere (autovehicule fără senzori de ploaie și lumină) sau a sensibilității senzorului de ploaie.

ATENȚIE

Dacă la lichidul de spălare parbriz se adaugă prea puțin antigel, acesta poate îngheța pe geamuri și afecta vizibilitatea.

- Nu utilizați sistemul de ștergătoare la temperaturi de iarnă fără a încălzi parbrizul cu ajutorul sistemului de încălzire și ventilație. Lichidul de spălare a parbrizului poate îngheța pe parbriz și poate afecta vizibilitatea în față.

ATENȚIE

Utilizarea lamelelor de ștergătoare uzate sau murdare reduce vizibilitatea și crește riscul accidentelor și rănilor grave.

- Înlocuiți lamelele ștergătoarelor atunci când acestea sunt în stare proastă sau uzate și nu mai curăță geamurile suficient

>>> pag. 345.

INDICAȚIE

Înainte de a porni și înainte de a cupla contactul, verificați următoarele aspecte ale lamelelor ștergătoarelor și ale motorului ștergătoarelor, pentru a preveni deteriorarea geamurilor:

- Maneta ștergătoarelor este în poziție neutră.

- Ați îndepărtat sau eliminat toată zăpada și gheața de pe lamelele ștergătoarelor și geamuri.

- Ați îndepărtat cu grijă de pe geam lamelele ștergătoarelor care este posibil să fi înghețat. CUPRA recomandă în acest scop un spray degivrant.

INDICAȚIE

Opriti ștergătorul înainte ca geamul să fie complet uscat. Utilizarea ștergătoarelor pe uscat poate deteriora geamul.

Notă

- Când autovehiculul se oprește în timp ce ștergătoarele sunt pornite, acestea comută la funcționarea temporară la următorul nivel inferior de ștergere.
- Iarna, poziția de service a ștergătoarelor poate fi utilă pentru a ușura ridicarea ștergătoarelor de pe parbriz atunci când urmează ca autovehiculul să fie lăsat parcat >>> pag. 345.

spălare, fără a se efectua ștergerea finală. Pentru reactivarea funcției „ștergere stropi”, trebuie să decuplați și să cuplați contactul.

Notă

Ștergătorul va încerca să îndepărteze orice obstacole de pe parbriz. Ștergătorul își va opri mișcarea dacă obstacolul îi obstrucționează în continuare cursa. Îndepărtați obstacolul și porniți ștergătorul din nou.

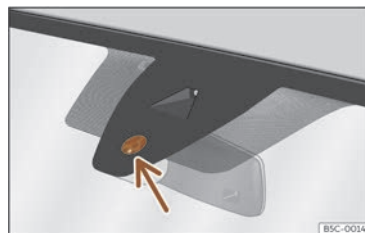


Fig. 113 Suprafața senzorului de ploaie.

Funcțiile ștergătoarelor

Ștergerea automată a lunetei

Ștergătorul spate pornește automat când ștergătoarele sunt pornite și este cuplată treapta marșarier. Activarea automată a ștergătorului lunetei la cuplarea treptei marșarier poate fi activată și dezactivată din sistemul Infotainment, din meniul pentru setările autovehiculului >>> pag. 41.

Notă

Dacă autovehiculul se deplasează, parbrizul va fi șters din nou după aproximativ 5 secunde, dacă a fost activat spălătorul de parbriz (funcția de „ștergere a stropilor”). Dacă activați ștergătoarele la mai puțin de 10 secunde după dezactivarea funcției de „ștergere a stropilor”, va fi inițiat un nou ciclu de

Senzorul de ploaie și lumină

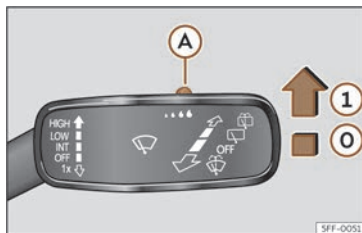


Fig. 112 Maneta ștergătoarelor de parbriz: reglați senzorul de ploaie (A).

Senzorul de ploaie controlează frecvența intervalelor de ștergere, în funcție de volumul de apă >>> ▲.

Împingeți maneta în poziția dorită >>> fig. 112.

- Senzor de ploaie dezactivat.
- ① Senzor de ploaie activ; ștergere automată dacă este necesar.
- Ⓐ Setarea nivelului de sensibilitate a senzorului de ploaie:
 - Acționați butonul de comandă spre dreapta: sensibilitate ridicată.
 - Acționați butonul de comandă spre stânga: sensibilitate redusă.

După decuplarea și recuplarea contactului, senzorul de ploaie va rămâne activat și va începe să funcționeze din nou când ștergătoarele sunt în poziția >>> fig. 112 ① și autovehiculul rulează cu viteză mai mare de 16 km/h (10 mph).

Funcționare anormală a senzorului de ploaie și lumină

Posibilele cauze ale anomaliilor și interpretărilor eronate *în suprafața de detectare*

>>> **fig. 113** a senzorului de ploaie sunt, printre altele:

- **Ștergătoare deteriorate:** o peliculă de apă rămasă pe lamele deteriorate poate prelunge timpul de activare, poate reduce intervalele de ștergere sau poate duce la ștergere continuă și rapidă.
- **Insecte:** impactul insectelor poate provoca activarea ștergătoarelor.
- **Sarea de pe carosabil:** pe timp de iarnă, sarea împrăștiată pe carosabil poate cauza ștergerea la intervale foarte mari, când parbrizul este aproape uscat.
- **Murdăria:** praful, ceara, stratul de acoperire de pe geam (efectul lotus) sau urmele de detergent (de la spălătoriile auto) pot reduce eficiența senzorului de ploaie sau acesta poate reacționa lent, cu întârziere sau deloc. Curățați periodic suprafața sensibilă a senzorului de ploaie >>> **fig. 113** (săgeată) și verificați starea lamelor ștergătoarelor.
- **Fisură pe parbriz:** impactul cu o piatră va declanșa un singur ciclu de ștergere, când senzorul de ploaie este activat. Senzorul de ploaie detectează atunci reducerea suprafeței senzorului și se ajustează. Comportamentul senzorului poate varia în funcție de dimensiunea impactului.

ATENȚIE

Este posibil ca senzorul de ploaie să nu detecteze suficient ploaia și să nu activeze ștergătoarele de parbriz.

- Dacă este necesar, porniți ștergătoarele de parbriz manual atunci când apa vă obturează vizibilitatea prin parbriz.

Notă

- Utilizarea unui detergent pentru geamuri pe bază de alcool este recomandată pentru a îndepărta ceara și straturile de acoperire.
- Nu lipiți autocolante pe parbriz, în fața senzorului de ploaie. Acest lucru poate provoca deteriorări sau defecțiuni.

Depanare



Nivel prea scăzut al lichidului de spălare

Lampa de control se aprinde galben. Reumpleți rezervorul pentru lichidul de spălare cu prima ocazie >>> pag. 366.

Oglinzile

Instrucțiuni generale de siguranță

Oglinzile exterioare și interioare permit șoferului să observe autovehiculele care se deplasează în spate și să își adapteze corespunzător comportamentul de conducere.

Pentru conducerea în siguranță, este important ca șoferul să regleze corect oglinzile exterioare și oglinda interioară înainte de a porni la drum.

Oglinzile exterioare și oglinda interioară nu reflectă întreaga zonă din spatele și din lateralele autovehiculului. Aceste zone aflate în afara câmpului vizual sunt denumite unghi mort. Alți participanți la trafic și obiecte se pot afla în unghiul mort.

ATENȚIE

Reglarea oglinzilor exterioare și oglinzii interioare în timpul conducerii poate distrage atenția șoferului. Acest lucru poate provoca accidente și răniiri grave

- Reglați oglinzile exterioare și oglinda interioară numai atunci când autovehiculul staționează.
- Atunci când parcați, schimbați benzile, depășiți sau virați, monitorizați întotdeauna cu atenție zona înconjurătoare, deoarece alți participanți la trafic sau obiecte se pot afla în unghiul mort.

- Asigurați-vă întotdeauna că oglinzile sunt reglate corect și că vizibilitatea spre spate nu este redusă de gheață, zăpadă, aburire a geamurilor sau alte obiecte.

⚠ ATENȚIE

Neestimarea corectă a distanței față de autovehiculele care se deplasează în spate poate duce la accidente și răniri grave.

- Oglinzile curbate (convexe sau asferice) cresc câmpul vizual și obiectele reflectate par mai mic și mai îndepărtate.
- Oglinzile curbate nu vă permit să calculați cu exactitate distanța față de autovehiculele care se deplasează în spate, astfel încât utilizarea acestora la schimbarea benzilor poate provoca accidente și răniri grave.
- Pe cât posibil, utilizați oglinda interioară pentru a calcula cu exactitate distanța față de autovehiculele care circulă în spatele dumneavoastră sau față de alte obiecte.
- Asigurați-vă că aveți întotdeauna vizibilitate suficientă înspre spate.

⚠ ATENȚIE

Oglinzile automate anti-orbire conțin un lichid electrolitic care se poate scurge dacă oglinda se sparge.

- Dacă se scurge, lichidul electrolitic poate irita pielea, ochii și organele respiratorii, în special în cazul persoanelor care suferă de astm sau afecțiuni similare. Inhalați imediat suficient aer proaspăt și ieșiți din autovehicul sau deschideți toate geamurile și ușile dacă acest lucru nu este posibil.
- Dacă lichidul electrolitic intră în contact cu ochii sau pielea, clătiți imediat zona afectată cu multă apă timp de cel puțin 15 minute și solicitați asistență medicală.
- Dacă lichidul intră în contact cu încălțăminte sau îmbrăcămintea, clătiți imediat cu multă apă timp de cel puțin 15 minute. Curățați temeinic încălțăminte sau îmbrăcămintea în cauză înainte de a o reutiliza.
- Dacă lichidul electrolitic este ingerat, clătiți imediat gura cu multă apă pentru cel puțin 15 minute. Nu vă provocați voma decât în cazul în care acest lucru vă este recomandat de către un medic. Solicitați imediat asistență medicală.

⚠ INDICAȚIE

Lichidul electrolitic se poate scurge dacă oglinda automată anti-orbire se sparge. Acest lichid atacă suprafețele din plastic. De aceea, lichidul trebuie îndepărtat cât mai rapid posibil, cu un burete sau o lavetă absorbantă.

Oglinda interioară

Oglinda retrovizoare cu funcție anti-orbire automată

Când contactul este cuplat, senzorii din oglindă măsoară lumina care cade pe aceasta din spate și din față.

Oglinda interioară se întuneacă automat pe baza valorilor măsurate.

Dacă lumina care cade pe senzori este blocată sau întreruptă, de ex. din cauza unui parosolar sau a unor obiecte agățate, oglinda interioară automată anti-orbire nu funcționează sau nu funcționează corect. Similar, utilizarea de dispozitive portabile de navigație atașate de parbriz sau în apropierea oglinzii interioare automate anti-orbire poate afecta funcționarea senzorilor >>> ⚠.

Funcția automată anti-orbire este dezactivată în anumite situații, de ex. la cuplarea treptei marșarier.

⚠ ATENȚIE

Lumina de la ecranele dispozitivelor portabile de navigație poate provoca funcționarea defectuoasă a oglinzii interioare automate anti-orbire și poate provoca accidente și răni grave.

- Funcționarea anormală a funcției automate anti-orbire poate avea drept urmare imposibilitatea de a utiliza oglinda interioară pentru a calcula cu exactitate distanța față de autovehiculele care circulă în spate sau față de alte obiecte.

Reglarea oglinzilor exterioare

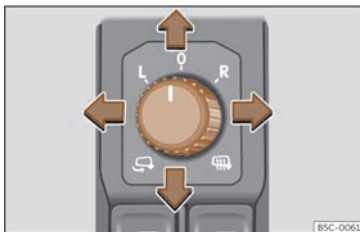


Fig. 114 Detaliu ușă șofer: comandă oglinzi exterioare.

Rotiți butonul până în poziția dorită.

L/R Rotirea butonului în poziția dorită reglează oglinda de pe partea stângă (L) și de pe partea dreaptă (R) în direcția dorită.



În funcție de echiparea autovehiculului, oglinzile pot fi încălzite, în funcție de temperatura exterioară.



Plierea oglinzilor >>> ⚠.



Oglinda exterioară nu poate fi reglată și toate funcțiile sunt dezactivate.

Activarea funcțiilor oglinzilor exterioare

Următoarele funcții ale oglinzilor exterioare pot fi activate și dezactivate din meniul pentru setările autovehiculului al sistemului Infotainment >>> pag. 41.

Notă

Funcțiile oglinzilor exterioare sunt descrise mai jos. Pentru autovehiculele cu volan pe stânga, poziția L corespunde cu oglinda exterioară de pe partea șoferului, iar poziția R corespunde cu oglinda exterioară de pe partea pasagerului față. Procedați invers pentru autovehiculele cu volan pe dreapta.

Reglarea sincronizată a oglinzilor exterioare

Setarea pentru oglinzi sincronizate reglează simultan oglinda exterioară din dreapta atunci când este reglată oglinda din stânga.

- Rotiți butonul în poziția ^{L1}.
- Reglați oglinda exterioară de pe partea stângă. Oglinda exterioară din dreapta va fi reglată în același timp (sincronizat).
- Dacă este necesar, corectați reglajul oglinzii din partea dreaptă: rotiți butonul în poziția ^{R1}.

Plierea oglinzilor exterioare la încuierea autovehiculului

Când autovehiculul este încuiat sau descuiat din exterior, oglinzile exterioare se pot plia sau deplia automat, în funcție de echipare. În acest scop, butonul rotativ trebuie să se afle în poziția , L, R, sau 0.

Dacă butonul rotativ al oglinzilor exterioare cu acționare electrică este în poziția de pliere, oglinzile exterioare rămân pliate.

Funcția de memorie

Butoanele de memorie >>> pag. 136 pot fi utilizate pentru a salva și activa setările pentru oglinzile exterioare.

Setările vor fi salvate și în contul utilizatorului serviciilor online²⁾.

¹⁾ Procedați invers pentru autovehiculele cu volan pe dreapta.

²⁾ Nu este disponibilă pe toate piețele.

Salvarea setărilor oglinzii exterioare de pe partea pasagerului pentru deplasarea cu spatele

- Cuplați contactul.
- Din sistemul Infotainment, selectați > **Autovehicul** > **Exterior** > **Oglinzi** >>> pag. 41.
- Selectați poziția de la buton.
- Selectați treapta marșarier.
- Reglați oglinda exterioară de pe partea pasagerului din față astfel încât să puteți vedea, de exemplu, zona bordurii.
- Decuplați marșarierul.
- Poziția reglată pentru oglinda retrovizoare este memorată.

Activarea setărilor oglinzii exterioare de pe partea pasagerului pentru deplasarea cu spatele

- Rotiți butonul pentru comanda oglinzii exterioare în poziția .
- Cuplați treapta marșarier cu contactul cu plat. Oglinda retrovizoare exterioară de pe partea dreaptă se va deplasa în poziția salvată.

Oglinda exterioară de pe partea pasagerului părăsește poziția salvată atunci când autovehiculul se deplasează cu o viteză mai mare de aprox. 15 km/h (9 mph), sau dacă butonul este rotit din poziția într-o altă poziție.

⚠ ATENȚIE

Plierea și depierea neglijentă a oglinzilor exterioare poate provoca răniri.

- Pliati și depiați oglinda exterioară numai când în zona oglinzii nu se află nicio persoană.
- Când mișcați oglinda, aveți grijă să nu vă prindeți degetele între oglindă și suportul oglinzii.

⚠ INDICAȚIE

- Înainte de a spăla autovehiculul într-o spălătorie automată, asigurați-vă că oglinzile exterioare sunt pliate, pentru a preveni deteriorarea acestora.
- Oglinzile exterioare pliabile electric trebuie acționate numai electric, nu manual, deoarece acest lucru le poate deteriora acționarea electrică.

🌸 Notă cu privire la mediu

Nu lăsați încălzirea oglinzilor exterioare pornită mai mult timp decât este necesar. În caz contrar, acest lucru provoacă un consum inutil de energie.

📘 Notă

Dacă reglarea electrică nu funcționează, ambele oglinzi pot fi reglate manual prin apăsarea ușoară a marginii geamului oglinzii.

Protecția împotriva soarelui

Parasolarul

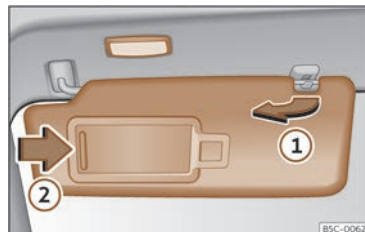


Fig. 115 Parasolarul

¹⁾ Procedați invers pentru autovehiculele cu volan pe dreapta.

Opțiunile pentru reglarea parasolarelor șoferului și pasagerului din față

- Coborâți parasolarul către parbriz.
- Parasolarul poate fi scos din cadru și rotit spre ușă >>> **fig. 115 ①**.
- Balansați parasolarul spre ușă, trăgând spre înapoi în plan longitudinal.

Pe parasolar există o oglindă acoperită de un capac. Când capacul ② este deschis, se aprinde o lampă.

Lampa se stinge la închiderea capacului oglinzii sau la readucerea parasolarului în poziția inițială.

ATENȚIE

Parasolarele extinse pot reduce vizibilitatea.

- Așezați întotdeauna parasolarele în spațiile respective, când nu le utilizați.

Notă

Lampa de deasupra parasolarului se stinge automat după câteva minute, în anumite condiții. Acest lucru previne descărcarea bateriei.

Climatizarea

Încălzirea, ventilația și răcirea

Introducere

Sistemul **Climatronic** cu 3 zone: încălzește, ventilează, răcește și dezumidifică habitacul, ținând cont de 3 zone independente de climatizare (șofer, pasager față și banchetă).

Există mai multe opțiuni pentru pornirea climatizării:

- Apăsați  în meniul sistemului de climatizare >>> pag. 158.

- **SAU:** prin atingerea oricărui buton din meniul sistemului de climatizare, legat direct de climatizare (de exemplu, temperaturi etc.).

Unele funcții și file din meniuri diferă în funcție de echipare.

Utilizarea economică a climatizării

Combustibilul suplimentar (motoare cu ardere internă) sau electricitatea (hibrid în modul electric) pot fi consumate de compresor în timp ce aerul condiționat este pornit.

Eficiența sistemului de climatizare este maximizată dacă geamurile și trapa sunt închise. Cu toate acestea, dacă habitacul s-a încălzit în urma expunerii prelungite la soare, aerul din interior poate fi răcit mai rapid prin deschiderea pentru o perioadă scurtă de timp a geamurilor și trapei.

Operarea climatizării cu comenzi vocale

În funcție de echipare, unele funcții de climatizare pot fi operate prin comandă vocală >>> pag. 286.

Funcție detectare pasager¹⁾

Funcția de detectare pasager în zona din față și din spate oprește climatizarea în aceste zone dacă se detectează că acestea nu sunt ocupate, cu scopul de a reduce consumul de energie al autovehiculului.

Când contactul este cuplat, autovehiculul recunoaște dacă o persoană stă pe unul dintre scaunele sale.

Oprirea climatizării este indicată după cum urmează:

- **Zona pasagerului față:** în treapta de încălzire pentru pasagerul față, care va afișa **ECO** în locul temperaturii selectate.

- **Spate:** În treapta de încălzire, unde se va afișa **ECO** în locul temperaturii selectate. Această oprire a climatizării va fi afișată și pe elementul de comandă amplasat în zona din spate.

Filtrul de praf și de polen

Filtrul de polen și de praf, având un cartuș cu cărbune activ, acționează ca o barieră împotriva impurităților din aerul intrat în habitacul.

Filtrul de praf și polen trebuie înlocuit periodic, astfel încât funcționarea climatizării să nu fie afectată negativ.

Dacă filtrul își pierde prematur eficiența din cauza utilizării în zone cu niveluri înalte de poluare a aerului, acesta trebuie înlocuit mai frecvent decât se specifică în Programul de service.

Duzele de ventilație

Pentru a asigura încălzirea, răcirea și ventilația corespunzătoare a habitacului, duzele de ventilație trebuie să rămână deschise.

Există și alte duze de ventilație suplimentare, nereglabile, panoul de instrumente, în zona pentru picioare și în partea din spate a habitacului.

¹⁾ Valabil pentru autovehicule hibride.

⚠ ATENȚIE

Vizibilitatea redusă prin geamuri sporește riscul de accidente grave.

- Toate geamurile trebuie curățate de gheață și zăpadă și dezaburite, pentru a asigura o vizibilitate perfectă în exterior.
- Porniți la drum numai dacă vizibilitatea este perfectă.
- Utilizați întotdeauna climatizarea și sistemul de încălzire a lunetei pentru a menține o bună vizibilitate.
- Nu lăsați niciodată recircularea aerului activată timp îndelungat. Dacă sistemul de răcire este dezactivat și modul de recirculare a aerului este activat, geamurile se pot aburi foarte repede, limitând considerabil vizibilitatea.
- Când nu este necesar, dezactivați recircularea aerului.

ℹ INDICAȚIE

Este posibil ca alimentele, medicamentele și alte obiecte sensibile la căldură sau răcoare să se altereze sau să devină improprie utilizării, din cauza aerului provenit de la duzele de ventilație.

- Nu amplasați niciodată alimente, medicamente sau alte obiecte sensibile la căldură în apropierea duzelor de ventilație.

ℹ Notă

- Când sistemul de răcire este oprit, aerul din exterior nu va fi uscat. Pentru a evita aburirea geamurilor, CUPRA recomandă ca sistemul de răcire să fie lăsat pornit. Pentru a face acest lucru, apăsați suprafața de comandă funcții **A/C**. Pictograma trebuie să se aprindă.
- Cantitatea de căldură maximă necesară pentru degivrarea cât mai rapidă a geamurilor poate fi obținută numai când motorul a atins temperatura normală de funcționare.
- Îndepărtați zăpada, gheața și frunzele de pe fantele de aer din fața parbrizului pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a încălzirii și a răcirii și pentru a preveni aburirea geamurilor.
- Aerul de la duzele de ventilație circulă prin habitacul și este evacuat prin fantele prevăzute în acest scop în portbagaj. De aceea, trebuie să evitați blocarea acestor fante cu un obiect.
- Climatizarea trebuie pornită cel puțin o dată pe lună, pentru lubrifierea garniturilor sistemului și pentru prevenirea neetanșeităților. Dacă se observă o scădere a capacității de răcire, consultați un centru de service pentru verificarea sistemului.
- Când motorul este solicitat excesiv, dezactivați compresorul pentru câteva momente.

Comenzile sistemului Climatronic



Fig. 116 Reprezentare schematică: funcțiile climatizării.

A Climabar

Bara fixă din partea jos a afișajului sistemului Infotainment >>> **fig. 116** A care include următoarele funcții ale sistemului de climatizare:

Temperatura Atingerea numerelor în sine deschide o fereastră pop-up pentru setările de temperatură utilizând simbolurile ⊕ sau ⊖.
SAU: utilizați zonele tactile ① și ② (albastre/roșu), pentru a regla temperatura climatizării >>> **fig. 116**.

Faceti clic pe simbol pentru a modifica setarea încălzirii. Pentru a dezactiva încălzirea, apăsați butonul până când lumina se stinge. Aceasta poate fi controlată și prin intermediul meniului principal **Scaune** >>> pag. 161.

SAU: încălzirea în scaune poate fi controlată prin atingerea simultană cu două degete a zonelor tactile ① (pentru șofer) și ② (pentru pasager) (în funcție de echipare).



Funcția de degivrare/dezaburire a sistemului Climatronic îndepărtează gheața și condensul de pe parbriz. Aerul este dezumidificat, iar turația ventilatorului este setată pe mare.

Această funcție este disponibilă și pentru butonul de lumină.

Când această funcție este pornită, climatizarea rămâne oprită în spate.

CLIMA Apăsați pentru accesarea meniului Climatizare >>> pag. 158.



Pornește sau oprește încălzirea geamurilor atunci când motorul funcționează. Se oprește automat după maxim 10 minute. Trebuie dezactivată imediat după dezaburirea geamului. Pentru a evita poten-

țiale defecțiuni ale bateriei, este posibil ca această funcție să se dezactiveze automat temporar și să se reactiveze atunci când au fost restabilite condițiile normale de funcționare.

Această funcție este disponibilă și pentru butonul de lumină.

Favorite (în funcție de echipare)

Cu excepția temperaturilor, încălzirii în scaune, **CLIMA**, și a toate celelalte butoane de pe Climabar pot fi personalizate:

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul pe care doriți să îl configurați. Se derulează o casetă care afișează toate opțiunile posibile.
2. Selectați una dintre aceste opțiuni. Butonul va fi configurat cu această opțiune.
3. Închideți caseta pentru a reveni la meniul Infotainment.

Meniul Climatizare



Fig. 117 Reprezentare schematică: Meniul sistemului de climatizare.

Următoarele funcții sunt disponibile în meniul **Climatizare**, în funcție de echipare:

Submeniul pentru zona față

Submeniu pentru climatizarea în partea din față a habitaculului, care include următoarele funcții:

 Oprirea/pornirea sistemului Climatronic >>> **fig. 117 (A)**.

SYNC Sincronizează setările de temperatură între partea șoferului și partea pasagerului și/sau zona din spate. Activează controlul temperaturii pentru partea pasagerului față >>> **fig. 116 (2)** și/sau zona din spate pentru setarea unei temperaturi diferite.

Duze de ventilație Culoarea săgeților din imaginea interiorului autovehiculului indică temperatura solicitată în funcție de condițiile ambientale, nu temperatura de la fanta de ventilație. Direcția fanțelor de ventilație este selectată de la butoanele >>> **fig. 117 (B)**.

 Activarea și dezactivarea recirculării aerului >>> pag. 159.

 Setare manuală pentru încălzirea parbrizului cu trei niveluri de încălzire. Apăsați suprafața de comandă funcției  în mod repetat pentru a atinge nivelul dorit. Pentru a-l deconecta, apăsați de mai multe ori, până când niciun led nu mai este aprins >>> pag. 163.

A/C Activarea/dezactivarea sistemului de răcire și dezaburire.

A/C MAX Pornește sau oprește puterea maximă de răcire. Regimul de recirculare pornește automat și sistemul Climatronic direcționează automat aerul spre partea superioară a corpului.

AIR CARE Sistemul de climatizare este echipat cu un filtru care poate reduce substanțele alergice. Când este activată funcția Air Care, modul recirculare este activat, iar aerul este reglat automat și continuu, atâta timp cât nu există pericol de aburire a geamurilor. Informații  despre sistemul AirCare pot fi găsite în submeniul Setări .

 Reglarea manuală a vitezei ventilatorului atingând  sau .
SAU: apăsând sau glisând cu degetul pe linii până este atinsă viteza dorită a ventilatorului.

AUTO În acest regim de funcționare, sistemul reglementează automat temperatura habitaculului, viteza ventilatoarelor și distribuția aerului pentru un confort termic optim. Modul **AUTO** se va dezactiva imediat ce se fac modificări manuale la viteza ventilatorului, distribuția aerului, dezaburirea parbrizului sau recircularea aerului. În modul **AUTO**, turația ventilatorului poate fi setată la *redus*, *mediu* sau *ridicat*, prin atingerea succesivă a suprafeței de comandă funcții **AUTO**.

iClimate submeniu

Submeniu în care se găsesc diferite funcționalități inteligente și/sau automate, în funcție de versiune.

 Mâini calde: reglează automat climatizarea pentru o anumită perioadă de timp, pentru a încălzi zona volanului.

 Picioare reci: reglează automat climatizarea pentru o anumită perioadă de timp, pentru a răci zona picioarelor.

 Dezaburire geamuri: reglează automat climatizarea pentru o anumită perioadă de timp, pentru a dezaburi parbrizul.

 Picioare calde: reglează automat climatizarea pentru o anumită perioadă de timp, pentru a încălzi zona picioarelor.

 Aer proaspt: reglează automat climatizarea pentru o anumită perioadă de timp, pentru a ventila habitaculul.

 Răcire rapidă: ajustează automat climatizarea pentru a răci ventila interiorul autovehiculului pentru o anumită perioadă de timp.

Submeniul pentru zona spate

Submeniu pentru climatizarea în partea din spate a habitaculului, care include următoarele funcții:

 Când blocarea spate este activată, nu este posibilă reglarea temperaturii din zona spate.

 Apăsați pentru a ajusta temperatura zonei spate.

Submeniul Setări

Submeniu care include setările următoare:

● Volanul încălzit activat la începerea cursei, în funcție de temperatură: Apăsați  pentru a porni/opri funcția >>> pag. 163.

Comenzile din spate

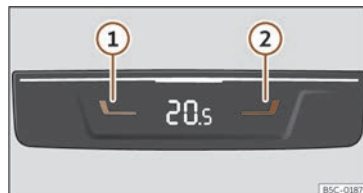


Fig. 118 În partea din spate a consolei centrale: comenzile pentru scaunele din spate.

Selectarea temperaturii

● Apăsați butoanele ① și ② >>> fig. 118 pentru a regla zonei din spate.

Recircularea aerului

 Recircularea aerului împiedică aerul exterior să pătrundă în habitacul.

Când temperatura exterioră este foarte ridicată, puteți selecta recircularea aerului pentru o scurtă perioadă de timp pentru a împropăta mai rapid aerul din habitacul.

Din motive de siguranță, recircularea aerului este deconectată când se apasă  sau când un senzor detectează că este posibil ca geamurile autovehiculului să se aburească.

Activarea și dezactivarea recirculării aerului

- Apăsați butonul  pentru a porni sau opri recircularea aerului.

** ATENȚIE**

Aerul viciat sau închis crește oboseala și reduce puterea de concentrare a șoferului, ceea ce ar putea provoca un accident grav.

- Nu lăsați niciodată fantele de aer proaspăt închise și nu utilizați recircularea aerului un timp îndelungat, deoarece aerul din habitacul nu va fi împrospătat.

** INDICAȚIE**

La autovehiculele cu climatizare, nu fumați atunci când este pornită recircularea aerului. Fumul se poate depune pe vaporizatorul sistemului de răcire și pe filtrul activ combinat și poate provoca mirosuri neplăcute permanente.

** Notă**

Când temperatura exterioară este foarte ridicată, pornirea modului de recirculare a aerului pentru scurt timp ajută la răcirea mai rapidă a habitaculului.

Încălzire în scaune

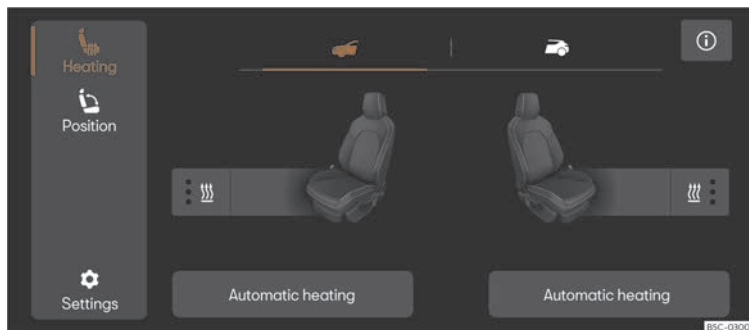


Fig. 119 Reprezentare schematică: Meniu scaune

Scaunele din față au trei niveluri de încălzire electrică.

Pornirea încălzirii în scaune

Există mai multe moduri de a porni încălzirea în scaune pentru locurile din față:

- Atingeți simbolul aflat în: meniul principal **Scaune > Climatizare**.
- Atingeți simbolul **bară climatizare** >>> **fig. 116**.
- Atingeți cu două degete simultan zonele tactile ① (pentru șofer) și ② (pentru pasager) >>> **fig. 116**.

Controlul încălzirii în scaune

- Apăsăți suprafața de comandă funcții aferentă scaunului, pentru a porni încălzirea în scaune la nivel maxim.
- Apăsăți în mod repetat suprafața de comandă funcții aferentă scaunului, până la atingerea nivelului dorit.
- Pentru a dezactiva sistemul de încălzire în scaune, apăsați de mai multe ori pictograma scaunului respectiv, până când toate ledurile sunt stinse.

Dacă pasagerul își părăsește scaunul în timp ce încălzirea în scaun și sistemul de propulsie sunt pornite, încălzirea în respectivul scaun se oprește automat. Indicatorul din sistemul Info-

tainment devine gri după aprox. 2 secunde. Dacă pasagerul se așază din nou în timp ce sistemul de propulsie este încă pornit, încălzirea în scaun pornește din nou automat.

Dacă încălzirea în scaun se oprește automat, o puteți reporni din nou manual, dacă este necesar, chiar dacă scaunul nu este ocupat.

Scaun încălzit inteligent

Disponibilitate în funcție de echipare. Aceasta este o funcție inteligentă, care activează și reglează automat încălzirea în scaunul șoferului și pasagerului față, pentru un plus de confort.

Încălzirea în scaune pentru scaunul șoferului și scaunul pasagerului față poate fi reglată separat, pentru obținerea confortului complet adaptat. În plus, în cazul șoferului, funcția poate fi personalizată, depinzând de utilizatorul înregistrat în autovehicul.

Pentru a accesa funcția de scaune încălzite inteligente, trebuie activat mai întâi serviciul de personalizare CUPRA CONNECT >>> pag. 267.

- Pentru a activa/dezactiva funcția, mergeți la submeniul pentru încălzire în scaune și apăsați pe butonul **Încălzire automată** de sub imaginea scaunului corespunzător.

Funcția inteligentă de încălzire în scaune necesită o perioadă de timp pentru a învăța obiceiurile de utilizare. Începerea procesului de învățare este indicată de textul informativ **Învățare 0 %** care va apărea deasupra butonului de activare/dezactivare a funcției. În timpul acestui proces, progresul procentajului nivelului de învățare va fi afișat în acest text informativ, până când se atinge nivelul de învățare 100%.

Trebuie utilizată treapta de încălzire 3 (maxim) în scaune, pentru a garanta faptul că obiceiurile sunt învățate corect.

În timpul perioadei de învățare se recomandă utilizarea încălzirii în scaune la temperaturi exterioare diferite, pentru a se obține performanța optimă a scaunelor încălzite inteligente.

Sistemul nu va percepe utilizarea încălzirii în scaune, dacă aceasta este folosită imediat după utilizarea încălzirii în scaune cu climatizare în staționare.

Odată atins nivelul de învățare 100 %, se va activa regimul automat. Acest regim de funcționare este de asemenea reprezentat printr-un **A** alături de butonul aferent scaunului în bara de climatizare, care este vizibilă permanent în partea de jos a ecranului.

Încălzirea poate fi configurată în orice moment. Dacă este activat regimul automat, este afișat textul **Se optimizează**, iar regimul automat va ține cont de această nouă configurare sau modificare efectuată de utilizator la încălzirea în scaune (de ex. modificarea setării pentru încălzire etc.).

Pentru a reseta procesul și a începe perioada de învățare, mergeți în submeniul **Setări > Resetare profil șofer/pasager față**.

Atingeți ① pentru a accesa informații despre funcție.

Situații în care încălzirea în scaune nu trebuie activată

Nu activați încălzirea în scaune dacă este îndeplinită una dintre următoarele condiții:

- Scaunul este ocupat de o persoană cu percepție limitată a durerii sau temperaturii.
- Scaunul nu este ocupat.
- Scaunul este acoperit cu o husă.
- Pe scaun a fost montat un scaun pentru copii.

- Perna scaunului este udă sau umedă.
- Temperatura exterioară sau cea din interiorul autovehiculului depășește +25°C (77°F).

⚠ ATENȚIE

Dacă folosesc sistemul de încălzire în scaune, persoanele care nu pot simți durerea sau temperatura din cauza medicamentelor, paraliziei sau bolilor cronice (de ex. diabet), sau care au o percepție limitată a acestora, pot suferi arsuri ale spatelui, fundului sau picioarelor.

- Persoanele cu un prag limitat la durere și temperatură nu trebuie să utilizeze niciodată încălzirea în scaune.
- Dacă se detectează o defecțiune la butonul de comandă a temperaturii dispozitivului, apelați la un atelier specializat pentru verificarea sistemului.

⚠ ATENȚIE

Dacă tapiteria sau perna sunt ude, poate fi afectată funcționarea încălzirii în scaune, crescând riscul de arsuri.

- Înainte de pornirea încălzirii, verificați ca perna scaunului să fie uscată.
- Nu vă așezați pe un scaun dacă aveți hainele ude sau umede.
- Nu lăsați pe scaun haine ude sau umede.
- Nu vărsați lichide pe scaun.

! INDICAȚIE

• Pentru a evita deteriorarea elementelor de încălzire în scaune, nu vă așezați cu genunchii pe scaune și nu aplicați presiune puternică într-un singur punct al pernei scaunului sau al spătarului.

• Lichidele, obiectele ascuțite și materialele izolatoare (de exemplu huse sau scaune pentru copii) pot avaria încălzirea în scaune.

• În cazul apariției unor mirosuri, decuplați imediat încălzirea în scaune și solicitați verificarea la un atelier specializat.

• Dacă tapiteria originală a scaunului este înlocuită cu un alt material, este posibil ca încălzirea în scaune să se supraîncălzească, sau funcționarea acesteia să fie limitată.

🌸 Notă cu privire la mediu

Încălzirea în scaune trebuie să rămână activată doar atunci când este necesar. În caz contrar, acest lucru reprezintă un consum inutil de energie.

i Notă

Rețineți următoarele pentru funcția Scaune încălzite inteligent:

- Sistemul poate reseta procesul de învățare, dacă acesta nu a fost satisfăcător.
- Învățarea separată pentru scaunul șoferului va fi necesară pentru fiecare utilizator înregistrat.

• Scaunul pasagerului învață indiferent de utilizatorul înregistrat activ.

• La autovehiculele hibrid, utilizarea funcției de climatizare în staționare cu consumatori electrici >>> pag. 165 poate afecta durata de învățare a funcției.

Încălzirea volanului

Nivelul selectat pentru încălzirea volanului va fi afișat pe ecranul panoului de bord și în meniul sistemului de climatizare.

Reglarea încălzirii volanului prin apăsare 🖱️ pe volanul multifuncțional

• *Apăsare scurtă (mai puțin de 1 secundă):*

Încălzirea este pornită la nivelul maxim. Apăsând în mod repetat butonul de pe volan pentru a seta nivelul dorit. Pentru a dezactiva încălzirea volanului, apăsați butonul de pe volan în mod repetat, până când pictograma pentru volanul încălzit **OFF** este afișată pe panoul de bord.

• *Apăsare lungă (mai mult de 1 secundă):*

Încălzirea este oprită direct de la nivelul actual de funcționare. O nouă apăsare lungă a butonului pornește încălzirea direct la ultimul nivel salvat înainte de oprire.

Reglarea încălzirii volanului prin intermediul sistemului Infotainment

• În meniul pentru climatizare, apăsați suprafața de comandă funcții pentru încălzirea volanului 🖱️. Încălzirea este pornită la nivelul maxim.

• Apăsați suprafața de comandă funcții în mod repetat pentru a seta nivelul dorit.

• Pentru a dezactiva încălzirea volanului, apăsați de mai multe ori suprafața de comandă funcții, până când niciun led nu mai este aprins.

Dezactivarea automată

Sistemul de încălzire a volanului se dezactivează automat dacă este îndeplinită una dintre condițiile următoare:

- Consumul de energie electrică este prea ridicat.
- Sistemul de încălzire a volanului este defect.
- Contactul este decuplat.

Ventilația la parcare

Cu funcția de ventilație la parcare (în funcție de echipare), habitacul poate fi ventilat.

Puterea necesară pentru ventilația la parcare este asigurată de bateria de 12 V a autovehiculului.

Funcția de ventilație este controlată prin intermediul My CUPRA App.

Activare ventilației la parcare

Funcția va fi pornită după cum urmează:

- Funcția de ventilație la parcare poate fi pornită imediat, utilizând butonul pentru pornire/oprire imediată din My CUPRA App.
- Prin programarea unei ore de plecare.

Dacă bateria de 12 V este descărcată, funcția de ventilație la parcare nu se activează.

Dezactivarea ventilației la parcare

Ventilația la parcare se dezactivează în situațiile următoare:

- Dacă timpul de funcționare pentru modul de pornire/oprire imediată s-a scurs.
- Funcția de ventilație la parcare poate fi oprită imediat, utilizând butonul pentru pornire/oprire imediată din My CUPRA App.
- Dacă s-a atins ora programată pentru plecare.

Durata maximă de activare a funcției de ventilație la parcare este de 60 de minute.

Programarea momentului plecării/începutului călătoriei

Activarea ventilației la parcare pentru o anumită oră este valabilă numai pentru un singur proces de ventilație. Ora plecării trebuie setată pentru fiecare proces de ventilație nou programat.

Înainte de programarea orei plecării trebuie să verificați dacă data și ora autovehiculului sunt setate corespunzător.

La programarea unei ore a plecării, autovehiculul calculează în mod automat durata de funcționare necesară pentru ventilația la parcare, în funcție de temperatura exterioară.

! INDICAȚIE

Alimentele sensibile la căldură sau răcoare, medicamentele și alte obiecte pot fi deteriorate de fluxul de aer.

- Nu amplasați alimente, medicamente sau alte obiecte sensibile la temperatură în fața duzelor de ventilație.

i Notă

Dacă ventilația la parcare este activată în mod repetat pentru perioade lungi de timp, bateria de 12 V se descarcă. Se recomandă parcurgerea unui drum lung, în vederea încărcării bateriei.

Depanare

Sistemul de răcire nu poate fi activat sau funcționează limitat

Dacă sistemul de climatizare nu poate fi activat, cauzele pot fi următoarele:

- Motorul nu este pornit.
- Ventilatorul este oprit.

- Siguranța sistemului de climatizare este arsă.
- Temperatura exterioară este mai mică de aproximativ 0 °C (+32 °F).
- Compresorul sistemului de climatizare a fost dezactivat temporar deoarece temperatura lichidului de răcire a motorului este prea ridicată.
- Autovehiculul are o altă defecțiune. Pentru verificarea climatizării apelați la un atelier specializat.

Modificarea unității de măsură pentru temperatură (Climatronic)

Afișajul temperaturii poate fi comutat între grade Celsius și Fahrenheit, de pe afișajul sistemului Infotainment, utilizând suprafața de comandă funcții ☺ > Setări > Unități de măsură.

Apă sau vapori de apă sub autovehicul

Dacă umiditatea și temperatura din exteriorul autovehiculului sunt ridicate, de pe vaporizatorul sistemului de răcire poate să picure condens sub autovehicul. Acest fenomen este normal și nu indică o neetanșitate!

i Notă

După pornirea motorului, umiditatea reziduală din sistemul de climatizare poate aburi parbrizul. Porniți funcția de degivrare cât mai curând posibil, pentru a dezaburi geamurile.

Climatizarea în staționare

Introducere

✓ Valabil pentru: autovehicule hibride.

Cu climatizarea în staționare puteți răci, ventila și încălzi habitacul în timp ce autovehiculul este parcat. Iarna, puteți de asemenea dezaburi parbrizul și îl puteți curăța de gheață și zăpadă (dacă stratul este subțire).

Climatizarea în staționare este alimentată prin intermediul unei prize sau al bateriei de înaltă tensiune a autovehiculului. Climatizarea în staționare poate fi programată și controlată din sistemul Infotainment sau din My CUPRA App.

Puteți găsi informații despre aplicație, disponibilitatea acesteia și cerințele necesare pentru utilizarea acesteia, precum și despre terminalele compatibile pe internet >>> pag. 265.

INDICAȚIE

Nu amplasați niciodată alimente, medicamente sau alte obiecte sensibile la căldură în apropierea duzelor de ventilație. Este posibil ca alimentele, medicamentele și alte obiecte sensibile la căldură sau răcoare să se altereze sau să devină impropriei utilizării, din cauza aerului provenit de la duzele de ventilație.

Notă

Utilizarea climatizării în staționare fără a conecta cablul de încărcare reduce autonomia autovehiculului. La temperaturi exterioare extreme, puterea de încălzire sau răcire a climatizării în staționare poate fi insuficientă pentru a atinge temperatura dorită.

Gestionarea climatizării în staționare

✓ Valabil pentru: autovehicule hibride.

Climatizarea în staționare funcționează numai dacă bateria de înaltă tensiune este încărcată suficient.

Climatizarea în staționare poate fi utilizată fără conectarea ștecărului de încărcare. Când ștecărul de încărcare nu este conectat, climatizarea în staționare primește energia electrică necesară de la bateria de înaltă tensiune.

Setarea temperaturii dorite

- Deschideți meniul **Climatizare în staționare** al sistemului Infotainment.
- Atingeți **Climatizare**.
- Setarea temperaturii dorite utilizând $\oplus$ și $\ominus$.

Pornirea climatizării în staționare

Se poate porni în următoarele moduri:

- Apăsați pictograma pentru pornirea imediată ⏏ din sistemul Infotainment (în timp ce autovehiculul este oprit). În timpul climatizării imediate, autovehiculul atinge temperatura setată în maxim 30 de minute.
- Apăsați butonul pentru pornirea/oprirea imediată din My CUPRA App.
- Automat, prin programarea unei ore de plecare în My CUPRA App sau în sistemul Infotainment, din meniul **Climatizare în staționare** >>> pag. 166.

Oprirea climatizării în staționare

Se poate opri în următoarele moduri:

- Apăsați butonul pentru pornirea/oprirea imediată din My CUPRA App.
- Apăsați pictograma pentru pornirea/oprirea imediată ⏏ din sistemul Infotainment (în timp ce autovehiculul este oprit).
- Apăsați butonul de oprire climatizare din meniul **Climatizare** al sistemului Infotainment (în timp ce autovehiculul este oprit).
- Automat, la câteva minute după ora de plecare programată.
- Automat, dacă nivelul de încărcare al bateriei de înaltă tensiune a autovehiculului scade excesiv.

Notă

- În timpul funcționării sistemului de climatizare în staționare, se vor auzi zgomote.
- Când umiditatea exterioară este ridicată și temperatura ambiantă este scăzută, condensul de la sistemul de climatizare se poate evapora atunci când climatizarea în staționare funcționează. În acest caz, este posibil ca de sub automobil să iasă abur. Acest lucru nu înseamnă că există o defecțiune la autovehicul.

Programarea climatizării în staționare

✓ Valabil pentru: autovehicule hibride.

Climatizarea în staționare poate fi programată din sistemul Infotainment pentru oră de plecare programată. Puteți seta temperatura dorită în habitacul pentru ora de plecare planificată.

Pe baza temperaturii dorite, autovehiculul calculează durata pentru care climatizarea în staționare trebuie să fie pornită pentru a atinge această temperatură până la ora de plecare. Durata maximă de funcționare prealabilă a climatizării în staționare este de aprox. 30 de minute înainte de ora de plecare.

Climatizarea autovehiculului pentru plecare

- Deschideți meniul **Climatizare în staționare**.
- Apăsați  **leșire** pentru a deschide meniul temporizatorului.
- Setati ora de plecare programată.
- Activați temporizatorul utilizând caseta de bifare.

Ora de plecare programată cea mai apropiată este afișată în meniul Plecare al sistemului Infotainment și poate fi activată și dezactivată de acolo >>> pag. 44.

Climatizarea în staționare se oprește automat

- După aprox. 30 de minute, dacă autovehiculul este climatizat prin „Climatizare imediată”, cu contactul decuplat.
- După aprox. 15 minute dacă sistemul de propulsie nu a fost pornit la o oră după ora de plecare programată.
- Când nivelul de încărcare al bateriei de înaltă tensiune scade excesiv de mult.

Climatizare în staționare extinsă

Dacă se dorește utilizarea climatizării pentru plecare, consumatorii electrici pentru confort, cum ar fi încălzirea în scaune, încălzirea volanului sau luneta încălzită pot fi de asemenea porniți automat înaintea orei de plecare. Con-

sumatorii electrici pentru confort depind de echipare. Aceștia sunt activați numai în condiții de temperatură scăzută.

Pentru a permite utilizarea acestor consumatori:

- Deschideți meniul **Climatizare în staționare**.
- Atingeți **Climatizare**.
- Selectați scaunele ai căror consumatori electrici pentru confort să fie activați împreună cu climatizarea în staționare. Numai aceste scaune vor fi încălzite înaintea orei de plecare.
- Pentru a porni încălzirea geamurilor înainte de ora de plecare, activați funcția **Încălzire automată geamuri**.

Durata maximă de funcționare prealabilă a consumatorilor electrici pentru confort este de aprox. 10 de minute înainte de ora de plecare.

Dacă aerul condiționat este pornit imediat, sunt activați și consumatorii electrici confort.

Activarea imediată a încălzirii lunetei

Parbrizul cu încălzire poate fi pornit/oprit cu ajutorul My CUPRA App, indiferent dacă climatizarea în staționare este pornită sau nu.

Climatizarea autovehiculului după descuiere

- Deschideți meniul **Climatizare în staționare** al sistemului Infotainment.
- Apăsați **Setări**.
- Bifați caseta **Climatizare autovehicul după descuiere** prin apăsarea acesteia.

Autovehiculul va fi climatizat timp de 5 minute imediat ce descuiați ușa autovehiculului.

Funcționarea climatizării autovehiculului după descuierea acestuia nu este posibilă în timpul alimentării cu curent alternativ (CA).

Verificați programul

Când contactul este cuplat, sistemul Infotainment afișează următoarea oră când se va activa și funcțiile setate.

Conducerea autovehiculului

Indicații de conducere

Pedalele

- Asigurați-vă că puteți apăsa întotdeauna pedalele fără niciun fel de probleme.
- Asigurați-vă că pedalele pot reveni nestânjenite în pozițiile inițiale.

- Asigurați-vă că aceste covorașe auto sunt fixate corespunzător în timpul călătoriei și că nu obstrucționează deplasarea pedalelor >>> .

Utilizați numai covorașe auto care lasă liberă zona pedalelor și care sunt fixate pentru a preveni alunecarea acestora. Puteți obține covorașe auto adecvate de la o reprezentanță autorizată. Prinderile pentru covorașele auto sunt montate în zona picioarelor.

Purtați încălțăminte adecvată

Purtați întotdeauna încălțăminte ce asigură o bună susținere a piciorului și vă permite să simțiți bine pedalele.

ATENȚIE

- Obstrucționarea cursei pedalelor poate cauza apariția unor situații critice în timpul conducerii autovehiculului.
- Nu așezați și nu montați niciodată covorașe auto sau alt tip de covoare peste covorașele auto originale. În caz contrar, zona pedalelor va fi redusă și cursa acestora poate fi obstrucționată. Pericol de accident.
- Nu amplasați niciodată obiecte în spațiul pentru picioare al șoferului. Obiectele se pot deplasa în zona pedalelor și pot obstrucționa cursa acestora.

Selectarea treptei optime

În funcție de echiparea ecranului panoului de instrumente, apare o recomandare cu treapta de viteză care trebuie cuplată în vederea optimizării consumului de carburant.

La autovehiculele cu *transmisie automată*, se afișează numai la conducerea în modul Tiptronic >>> pag. 189.

Dacă este cuplată treapta de viteză optimă nu se afișează nicio recomandare. Se afișează treapta de viteză curentă.

Afișajul	Semnificație
3	Treaptă optimă.
4 ► 5	Se recomandă trecerea într-o treaptă superioară.
2 ► 1	Se recomandă trecerea într-o treaptă inferioară.

Informații referitoare la „gradul de curățenie” al filtrului de particule

Dacă sistemul de eșapament detectează că filtrul de particule este aproape colmatat, funcția de autocurățare a acestui sistem recomandă treapta de viteză optimă pentru funcția respectivă >>> pag. 342.

ATENȚIE

Recomandarea de schimbare a treptelor de viteză este doar o funcție auxiliară și în niciun caz nu trebuie să înlocuiască atenția la volan.

- Responsabilitatea selectării treptei de viteză corespunzătoare condițiilor de utilizare este exclusiv a șoferului.

Notă cu privire la mediu

Selectarea treptei corecte poate ajuta la economisirea combustibilului.



Notă

Afișarea treptei de viteză recomandate se activează atunci când nu vă mai aflați în modul Tiptronic.

Conducusul economic și ecologic

Consumul de combustibil, poluarea mediului și uzura motorului, frânelor și anvelopelor depind în mare măsură de stilul de conducere. Dacă se adoptă un stil de condus eficient, consumul poate fi redus cu 10-15%. În următoarea secțiunea sunt oferite câteva metode pentru a diminua impactul asupra mediului, reducând în același timp cheltuielile de exploatare.

Managementul activ al cilindrilor (ACT®)

În funcție de echiparea autovehiculului, managementul activ al cilindrilor (ACT®) poate dezactiva o parte din cilindrii motorului, când condițiile de trafic nu necesită prea multă putere. Numărul cilindrilor activi este afișat pe ecranul panoului de instrumente >>> pag. 18.

Anticiparea situațiilor de conducere

Dacă anticipați situațiile din trafic, veți frâna mai rar și, astfel, veți accelera mai puțin. Utilizați cât mai puțin posibil inerția autovehiculului, cu o **treaptă de viteză cuplată**. Se profită astfel de efectul frânei de motor, reducând uzura frânelor și anvelopelor. Emisiile și consumul de combustibil scad la zero.

Schimbarea treptei de viteză pentru reducerea consumului de combustibil

Un mod eficient de a economisi combustibil este acela de a trece *mai devreme* într-o treaptă de viteză superioară.

Cutie de viteze manuală: comutați din treapta întâi în a doua cât de repede posibil. Alegerea treptei corecte economisește combustibil. Selectați cea mai ridicată treaptă posibil adecvată situației din trafic (motorul trebuie să funcționeze continuu cu regularitate ciclică).

Transmisie automată: accelerați treptat și evitați situațiile care ar necesita „kick-down”.

Evitați să conduceți cu viteză ridicată

Ori de câte ori este posibil evitați depășirea cu viteză maximă a autovehiculului. Consumul de combustibil, emisiile de noxe și poluarea fonică cresc exponențial pe măsură ce viteza se mărește. Conducerea autovehiculului la viteze moderate ajută la economisirea combustibilului.

Reducerea timpului la ralanti

La autovehiculele cu sistem Start-Stop, timpul de mers la ralanti este redus automat. La autovehiculele fără sistem Start-Stop, e bine să opriți motorul, de exemplu la treceri de nivel cu calea ferată și la semafoare care rămân roșii mai mult timp. Când motorul a atins temperatura de regim și în funcție de capacitatea cilin-

drică, oprirea motorului mai mult de 5 secunde economisește deja mai mult combustibil decât este necesar pentru repornire.

Când funcționează la ralanti, motorul are nevoie de mult timp să se încălzească. De asemenea, în timpul etapei de încălzire inițiale, uzura mecanică și emisiile de noxe sunt foarte ridicate. De aceea, este recomandabil să puneți autovehiculul în mișcare imediat după pornirea motorului. Evitați să lăsați motorul să funcționeze la turații mari.

Întreținerea periodică

Întreținerea periodică economisește combustibil chiar înainte ca motorul să fie pornit. Un motor bine întreținut oferă avantajul unui **consum optimizat de combustibil**, precum și o fiabilitate maximă și o valoare de revânzare superioară. Un motor care nu este întreținut corect poate consuma cu până la 10% mai mult combustibil față de necesar.

Evitați depășirile scurte

Motorul și convertorul catalitic trebuie să ajungă la **temperatura de funcționare** optimă pentru a reduce consumul de combustibil și emisiile.

Un motor rece consumă o cantitate foarte mare de combustibil. Motorul atinge temperatura de funcționare după aproximativ patru kilometri (2,5 mile), când consumul de combustibil revine la un nivel normal.

Verificați presiunea în anvelope

Pentru a economisi combustibil, verificați ca întotdeauna presiunea în anvelope să fie corectă >>> pag. 383. Dacă presiunea este sub jumătate de bar, consumul de combustibil poate crește cu 5%. Din cauza rezistenței mai mari la rulare, umflarea insuficientă sporește de asemenea uzura anvelopelor și reduce manevrabilitatea.

Nu utilizați anvelope de iarnă tot timpul anului, deoarece consumul de combustibil poate crește cu până la 10%.

Evitați transportul încărcăturilor inutile

Ținând cont că fiecare kilogram de sarcină suplimentară va crește consumul de combustibil, vă recomandăm să vă asigurați întotdeauna că nu transportați sarcini inutile.

Deoarece suportul de bagaje crește rezistența aerodinamică a autovehiculului, trebuie demontat când nu este utilizat. La viteze de 100 - 120 km/h (62-75 mph), economia de combustibil atinge 12%.

Economisiți energia electrică

Motorul acționează alternatorul, generând astfel energie electrică. Înseamnă că orice creștere a consumului de energie duce la o creștere a consumului de combustibil! Din acest motiv, opriți consumatorii electrici inutili. Prin-

tre dispozitivele mari consumatoare de energie se numără aeroterma la setări ridicate, încălzirea lunetei sau încălzirea scaunelor.

Propulsie hibrid plug-in: frânați din timp și uniform pentru a beneficia de recuperarea de energie.

Notă

- Dacă autovehiculul dispune de sistem Start-Stop, se recomandă să nu fie dezactivat.
- Se recomandă să închideți geamurile atunci când vă deplasați cu o viteză mai mare de 60 km/h (37 mph).
- Nu conduceți cu piciorul pe pedala de ambreiaj, deoarece presiunea poate provoca alunecarea discului. Acest lucru provoacă uzura și defectarea discului de ambreiaj.
- Nu solicitați ambreiajul în pantă, utilizați frâna. Consumul de combustibil va fi mai scăzut și veți preveni deteriorarea plăcii de ambreiaj.
- Utilizați frâna de motor la coborârea pantelor, prin schimbarea în treapta de viteză cea mai potrivită pentru înclinarea respectivă. Consumul de combustibil va fi „zero” și frânele nu vor fi solicitate.

Conducerea unui autovehicul în-cărcat

Pentru a obține caracteristici de rulare adecvate atunci când autovehiculul este încărcat, țineți cont de următoarele:

- Așezați toate bagajele în mod sigur >>> pag. 321.
- Accelerați cu grijă și cu precauție sporită.
- Evitați frânările și manevrele bruște.
- Frânați mai devreme decât de obicei.
- Dacă este cazul, țineți cont de informațiile despre suportul pentru portbagajul de acoperiș >>> pag. 321.

ATENȚIE

Încărcăturile care se deplasează pot afecta grav stabilitatea și siguranța autovehiculului, pot crește distanța de frânare în timpul frânării puternice sau de urgență și pot duce la accidente și răni grave.

- Asigurați încărcătura corect pentru a o împiedica să se deplaseze.
- Asigurați obiectele grele cu chingi de ancorare sau curele adecvate.
- Asigurați-vă că spătelele banchetei sunt fixate sigur.

Conducerea cu hayonul deschis

Conducerea cu hayonul deschis este deosebit de periculoasă. Asigurați toate obiectele și hayonul deschis în mod corect și luați toate măsurile necesare.

Conducerea cu hayonul deschis crește rezistența aerodinamică a autovehiculului, precum și consumul de combustibil. Se recomandă să nu conduceți cu hayonul deschis.

ATENȚIE

Conducerea cu hayonul descuiat sau deschis poate cauza răniri grave.

- Conduceți întotdeauna autovehiculul cu hayonul închis.
- Amplasați în siguranță toate obiectele din portbagaj. În caz contrar, obiectele libere pot cădea din portbagaj și răni participanții la trafic din spate.
- Conduceți întotdeauna cu grijă și atenție sporită și anticipând.
- Evitați frânele și manevrele bruște, deoarece hayonul deschis se poate mișca incontrollabil.
- Când transportați obiecte care ies în afara portbagajului, marcați-le în mod corespunzător pentru a avertiza ceilalți participanți la trafic. Respectați toate prevederile legale.
- Nu utilizați niciodată hayonul pentru a sprijini sau asigura obiectele care ies în afara portbagajului.

- Dacă hayon este fixat un suport pentru bagaje, demontați-l atunci când trebuie să conduceți cu hayonul deschis.

INDICAȚIE

Hayonul deschis modifică înălțimea și, în unele cazuri, lungimea autovehiculului.

Notă

În funcție de țară, conducerea cu hayonul deschis este posibil să fie interzisă. Respectați reglementările legale ale respectivei țări.

Deplasarea pe drumuri inundate

Pentru a preveni defectarea autovehiculului la deplasarea pe drumuri inundate, aveți în vedere următoarele:

- Apa nu trebuie să depășească niciodată marginea inferioară a caroseriei.
- Conduceți la viteza de mers a unui pieton.
- Nu opriți niciodată autovehiculul în apă, nu vă deplasați în marșarier și nu opriți motorul.
- Autovehiculele de pe sensul opus provoacă valuri care pot ridica nivelul apei atât de mult încât autovehiculul dumneavoastră să nu poată traversa apa în siguranță.

ATENȚIE

După deplasarea prin zone inundate, eficiența frânelor poate scădea dacă discurile sau plăcuțele de frână sunt umede >>> pag. 196.

Notă

- Conducerea prin zone inundate poate deteriora grav componentele autovehiculului, cum ar fi motorul, trenul de rulare sau sistemul electric.
- Evitați deplasarea prin apă sărată (coroziune) >>> pag. 402.
- Oricând conduceți prin apă, sistemul Start-Stop trebuie dezactivat >>> pag. 183.

Rodajul

Vă rugăm să respectați instrucțiunile referitoare la rodajul componentelor noi.

Rodajul motorului

În primii 1500 de kilometri (1000 mile) un motor nou trebuie să beneficieze de o perioadă de rodaj. În timpul primelor ore de funcționare, frecarea între componentele motorului este mai mare decât ulterior, când toate piesele în mișcare sunt rodite.

Maniera de conducere a autovehiculului în primii 1500 de km (1000 mile) influențează performanțele ulterioare ale motorului. Pe în-

treaga durată de exploatare a autovehiculului, acesta trebuie condus la viteze moderate (în special atunci când motorul este rece). Astfel, se va reduce uzura motorului și va crește durata sa de funcționare. Nu conduceți niciodată cu turații extrem de reduse ale motorului. Cu plăți întotdeauna o treaptă de viteză inferioară când motorul funcționează „neregulat”. **Pen-tru primii 1000 km sau 600 mile, rețineți:**

- Nu accelerați la maximum.
- Nu turați motorul peste două treimi din turația sa maximă.
- Nu tractați remorci.

Între 1000 și 1500 kilometri (600 și 1000 mile), creșteți puterea *treptat* până la atingerea vitezei maxime a autovehiculului și turației maxime a motorului.

Rodajul anvelopelor noi și al plăcuțelor de frână

- Înlocuirea jantelor și anvelopele noi >>> pag. 382.
- Informații despre frâne >>> pag. 196.

Notă cu privire la mediu

Dacă motorul este rodat cu grijă, durata sa de viață va fi prelungită și consumul de ulei motor va fi redus.

Tracțiunea integrală (4Drive)

La modelele cu tracțiune integrală, puterea motorului este distribuită către toate cele patru roți

Instrucțiuni generale

La automobilele cu tracțiune integrală, puterea motorului este distribuită către toate cele patru roți. Distribuția de putere este controlată automat, în funcție de stilul de conducere și condițiile de drum. Vezi, de asemenea >>> pag. 198.

Tracțiunea integrală este proiectată special pentru a completa puterea superioară a motorului. Această combinație oferă automobilului o manevrabilitate și performanțe de excepție, atât pe carosabil normal, cât și în condiții mai dificile, cum ar fi pe zăpadă sau polei. Chiar și așa (sau mai ales din acest motiv), este important să respectați anumite elemente de siguranță >>> .

Anvelopele de iarnă

Chiar și echipat cu anvelope obișnuite, automobilul va dispune de o tracțiune optimă pe timp de iarnă, datorită tracțiunii integrale. Cu toate acestea, vă recomandăm montarea anvelopelor de iarnă sau a celor pentru toate anotimpurile pe toate cele patru roți, pentru o reacție și mai bună la frânare.

Lanțurile antiderapante

Pe drumurile pe care sunt obligatorii lanțurile antiderapante, această cerință se aplică și automobilelor cu tracțiune integrală >>> pag. 387.

Schimbarea anvelopelor

La automobilele cu tracțiune integrală, toate cele patru anvelope trebuie să aibă aceeași circumferință de rulare. De asemenea, evitați să utilizați anvelope cu adâncimi de profil diferite >>> pag. 382.

Un autovehicul off-road?

Automobilul dvs. CUPRA nu este un destinat deplasării în teren accidentat: acesta nu are o gardă la sol suficient de mare pentru a fi utilizat în acest scop. Evitați în consecință terenul accidentat și neregulat.

ATENȚIE

- Chiar și în cazul tracțiunii integrale, trebuie să adaptați întotdeauna viteza la condițiile de drum. Nu vă lăsați tentat de prezența funcțiilor de siguranță pentru a vă asuma riscuri la volan. Pericol de accidente!
- Capacitatea de frânare a automobilului dumneavoastră este limitată de aderența anvelopelor. De aceea, nu este diferit de o mașină fără tracțiune integrală. Nu vă lăsați tentați de conducerea cu viteză prea mare pe drumuri dure sau alunecoase, doar pentru

că automobilul continuă să aibă accelerație bună chiar și în aceste condiții. Pericol de accidente!

- Nu uitați, roțile față pot începe să „acvaplăneze” și să-și piardă aderența dacă atingeți viteze prea mari pe carosabil ud. În acest caz, turația motorului nu va crește brusc pentru a avertiza șoferul, așa cum se întâmplă în cazul automobilelor cu tracțiune pe roțile din față. Din acest motiv, alegeți întotdeauna o viteză de deplasare adecvată stării drumului. Pericol de accidente!

Călătoriile în străinătate

Autovehiculul a fost produs pentru o anumită țară și respectă reglementările de autorizare în vigoare în respectiva țară la momentul fabricării.

Dacă urmează să utilizați autovehiculul în străinătate temporar sau pentru o perioadă scurtă de timp, țineți cont de instrucțiunile relevante.

Unele țări au reglementări și prevederi speciale de siguranță pe care este posibil ca autovehiculul să nu le respecte. Înainte de a călători în străinătate, CUPRA recomandă să solicitați informații de la unul dintre dealerii dumneavoastră cu privire la prevederile legale în vigoare în țara de destinație.

Dacă urmează să vindeți autovehiculul în altă țară sau să îl utilizați acolo pentru o perioadă mai îndelungată de timp, țineți cont de reglementările legale în vigoare în respectiva țară.

În unele cazuri este posibil să fie necesară instalarea sau demontarea anumitor echipamente la un moment ulterior și să fie necesară dezactivarea anumitor funcții. Și seturile și tipurile de servicii pot fi afectate. În particular, acest lucru se poate întâmpla dacă autovehiculul urmează să fie utilizat într-o altă regiune climatică pentru o perioadă lungă de timp.

Din cauza lățimilor de bandă diferite din lume, este posibil ca sistemul Infotainment instalat din fabrică să nu funcționeze în altă țară.

La autovehiculele pe benzină trebuie să vă asigurați că pe durata călătoriei este disponibilă benzina fără plumb. Solicitați informații despre rețelele de stații de service care comercializează benzină fără plumb.

Din cauza standardelor tehnice diferite care există, este posibil ca încărcarea bateriei de înaltă tensiune la stații de încărcare din alte țări să nu fie posibilă sau să poată fi posibilă numai cu un cablu de încărcare adecvat. Puteți obține informații suplimentare de la un dealer specializat CUPRA sau orice reprezentanță din rețeaua SEAT.

⚠ ATENȚIE

Densitatea aerului scade pe măsură ce crește altitudinea. Din cauza densității scăzute a aerului, performanțele motorului pot fi mai reduse, iar componentele autovehiculului se pot deteriora în timpul funcționării prelunge la altitudini mari. Scăderea puterii motorului poate cauza accidente și răniri grave sau fatale, de ex. în timpul depășirilor.

- Înainte de a călători în afara țării, mai ales la altitudini de peste 3.000 m (aprox. 9.843 ft) deasupra nivelului mării, contactați un dealer specializat CUPRA sau orice dealer din rețeaua SEAT, pentru mai multe informații.

ⓘ INDICAȚIE

- CUPRA nu poate fi trasă la răspundere pentru nicio defecțiune a autovehiculului provocată de lucrări inadecvate sau de lipsa disponibilității pieselor de schimb originale.
- CUPRA nu își asumă nici un fel de răspundere dacă autovehiculul nu îndeplinește cerințele legale în vigoare în alte țări și pe alte continente sau dacă le îndeplinește numai parțial.

Pornirea și oprirea motorului

Cuplarea și decuplarea contactului



Fig. 120 Butonul demarorului

Motorul poate fi pornit cu butonul de pornire (Press & Drive). În acest scop, în habitacul trebuie să existe o cheie validă.

Butonul START ENGINE STOP se găsește în partea de jos a consolei centrale sau, în funcție de versiune, pe volanul multifuncțional.

Dacă contactul este decuplat, deschiderea ușii șoferului la ieșirea din autovehicul activează blocarea electronică a coloanei de direcție. În cazul autovehiculelor cu cutie de viteze automată, coloana se va bloca doar dacă este activată blocarea la parcare P.

Cuplarea și decuplarea contactului

Dacă doriți doar să cuplați contactul (fără să porniți motorul):

- **Autovehicule cu cutie de viteze manuală:** apăsați scurt butonul de pornire o dată, **fără a apăsa** pedala de frână sau de ambreiaj.
- **Autovehicule cu cutie de viteze automată:** apăsați scurt butonul de pornire o dată, **fără a apăsa** pedala de frână.

Textul de pe butonul de pornire START ENGINE STOP clipește intermitent atunci când sistemul este presetat pentru cuplarea și decuplarea contactului¹⁾.

Decuplarea automată a contactului

Dacă autovehiculul detectează că șoferul nu se află la volan, după ce motorul se oprește, după o anumită perioadă de timp contactul este decuplat automat. Dacă în momentul respectiv faza scurtă este aprinsă, luminile de poziție rămân aprinse aproximativ 30 de minute. Luminile de poziție pot fi stinse prin încuiera autovehiculului >>> pag. 112, sau manual >>> pag. 139.

Dezactivarea automată a contactului autovehiculelor cu sistem Start-Stop

Dacă autovehiculul este oprit și oprirea automată a motorului este activă, contactul se decuplează automat dacă:

- centura de siguranță a șoferului nu este fixată,
- șoferul nu apasă o pedală,
- se deschide ușa șoferului.

După decuplarea automată a contactului, dacă faza scurtă este aprinsă, luminile de poziție rămân aprinse aproximativ 30 de minute (dacă bateria este suficient de încărcată). Dacă șoferul încuie autovehiculul sau stinge manual luminile, luminile de poziție se sting.

Decuplarea contactului la părăsirea autovehiculului cu propulsie hibridă

Când contactul nu este decuplat în modul de funcționare E-MODE, la un anumit timp după terminarea deplasării, acesta se dezactivează automat pentru a împiedica descărcarea bateriei de 12 V a autovehiculului.

Funcția „My Beat”¹⁾

Pentru autovehiculele echipate cu o cheie tip confort, există funcția „My Beat”. Această funcție asigură informații suplimentare despre contactul autovehiculului.

¹⁾ Valabil pentru modelele cu butonul de pornire pe consola centrală.

Când urcați la bord, butonul de pornire >>> **fig. 120** clipește pentru a vă atrage atenția.

Când contactul este cuplat/decuplat, butonul pentru pornirea motorului clipește.

La decuplarea contactului, butonul de pornire se stinge după câteva secunde.

Cu motorul pornit, lampa butonului de pornire rămâne aprinsă și indică faptul că motorul este pornit. Timpul scurs între momentul în care utilizatorul pornește motorul de la butonul de pornire și comutarea iluminării de la clipire la aprindere depinde de anumite caracteristici de dimensiune a motorului. Dacă butonul de pornire este utilizat pentru oprirea motorului, butonul începe să clipească din nou.

La autovehiculele **cu sistemul Start-Stop**, funcția „My Beat” oferă și informații suplimentare:

- Când motorul se oprește în timpul fazei de oprire, lampa butonului de pornire rămâne aprinsă, deoarece sistemul Start-Stop rămâne activ, chiar dacă motorul este oprit.
- Dacă motorul nu poate fi pornit din nou cu ajutorul sistemului Start-Stop >>> pag. 183 și trebuie pornit manual, butonul de pornire clipește, pentru a indica acest lucru.

⚠ ATENȚIE

La cuplarea contactului, nu apăsați pedala de frână sau de ambreiaj, deoarece este posibil ca motorul să pornească imediat.

⚠ ATENȚIE

În caz de utilizare neglijentă sau fără grijă adecvată a cheii cu telecomandă, se pot produce accidente și leziuni grave.

- Nu lăsați niciodată o cheie în habitacul atunci când părăsiți autovehiculul. În caz contrar, un copil sau o persoană neautorizată poate încuia autovehiculul, porni motorul sau cupla contactul și activa un echipament electric.

i Notă

- Înainte de a părăsi autovehiculul, decuplați întotdeauna contactul și, dacă este cazul, respectați instrucțiunile de pe ecranul planșei de bord.
- Dacă autovehiculul staționează o perioadă lungă de timp cu motorul oprit și contactul cuplat, este posibil ca bateria acestuia să se descarce și să nu poată fi pornit motorul.
- La autovehiculele cu motoare diesel, așteptați până când lampa de avertizare  se stinge, înainte de a porni motorul.

- Dacă în timpul fazei STOP apăsați butonul START ENGINE STOP, contactul este decuplat și butonul cu apăsare clipește¹⁾.

- Dacă pe afișajul panoului de bord apare următoarea indicație: „Sistem Start-Stop deactivat: Porniți manual motorul”; butonul START ENGINE STOP va clipi.¹⁾

Pornirea motorului

- **Autovehicule cu cutie de viteze manuală:** treceți schimbătorul de viteze în punctul neutru, apăsați pedala de ambreiaj și țineți-o în această poziție până când motorul pornește.
- **Autovehicule cu cutie de viteze automată:** apăsați pedala de frână și țineți-o în această poziție până când motorul pornește.
- Apăsați butonul de pornire >>> **fig. 120** fără a apăsa pedala de accelerație. Pentru ca motorul să pornească, trebuie să existe o cheie valabilă în autovehicul.
După pornirea motorului, lampa butonului START ENGINE STOP rămâne aprinsă, pentru a indica faptul că motorul este pornit¹⁾.
- Dacă motorul nu pornește, opriți și așteptați aproximativ 1 minut înainte de a încerca din nou. Dacă este nevoie, efectuați o pornire de urgență >>> pag. 178.

¹⁾ Valabil pentru modelele cu butonul de pornire pe consola centrală.

Motoarele diesel au nevoie de câteva secunde mai mult decât obișnuit pentru a porni în zilele reci. În timpul preîncălzirii, lampa de avertizare  rămâne aprinsă. Pentru evitarea descărcării inutile a bateriei, nu utilizați alte echipamente electrice importante în timpul preîncălzirii bujiilor incandescente.

Durata preîncălzirii depinde de temperatura lichidului de răcire și de temperatura exterioară. Când motorul este la temperatura de regim sau la temperaturi exterioare peste +8 °C, lampa de avertizare  se aprinde aproximativ o secundă. Acest lucru înseamnă că puteți porni motorul aproape imediat.

Pornirea unui motor diesel după o pană de combustibil

Dacă rezervorul de combustibil al unui autovehicul diesel a fost golit complet, după realimentare poate dura mai mult până când motorul pornește, chiar și până la 1 minut. Acest fapt se datorează necesității de a elimina aerul din sistemul de alimentare cu combustibil.

ATENȚIE

Nu lăsați motorul pornit în spații înguste, deoarece există un risc de otrăvire.

- Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon, un gaz toxic inodor și incolor care poate provoca pierderea cunoștinței și decesul.

ATENȚIE

Nu părăsiți autovehiculul cu motorul pornit, în special dacă transmisia este cuplată. Este posibil ca autovehiculul să se deplaseze brusc sau să se întâmple un lucru ciudat care să provoace defecțiuni, un incendiu sau rănire gravă.

ATENȚIE

Nu utilizați niciodată spray-uri pentru pornirea la rece; acestea pot exploda sau provoca supratrurarea motorului. Acest lucru prezintă pericol de rănire.

INDICAȚIE

- Dacă încercați să reporniți motorul imediat după ce îl opriți, este posibil ca motorul sau demarorul să se defecteze.
- Dacă motorul este rece, trebuie evitate turațiile mari, accelerarea la maxim și suprasolicitatea motorului, deoarece este posibil ca acestea să provoace defectarea motorului.

Notă cu privire la mediu

Nu încălziți motorul lăsându-l în funcțiune când autovehiculul staționează. Porniți imediat, conducând cu viteză mică. Acest fapt ajută motorul să atingă mai rapid temperatura de funcționare și reduce emisiile.

Notă

Componentele electrice cu consum mai mare sunt dezactivate temporar când motorul pornește.

- La pornirea la rece a motorului este posibil ca zgomotul acestuia să crească ușor. Acesta este un fenomen normal și nu indică o defecțiune.
- Dacă temperatura exterioară este mai mică de +5 °C (+41 °F), în cazul motoarelor diesel poate apărea fum de sub autovehicul, dacă este activat sistemul de încălzire suplimentar cu combustibil.

Oprirea motorului

- Opriți complet autovehiculul >>> .
- *Autovehicule cu transmisie manuală:* apăsați complet ambreiajul.
- *Autovehicule cu cutie de viteze automată:* Cuplați blocarea la parcare apăsând butonul **P**.
- Activați frâna de parcare acționată electronic.
- Apăsați scurt butonul de pornire >>> **fig. 120**.

Funcție spălătorie auto (autovehicule hibride)

Când contactul este decuplat, cu treapta **N** activată, autovehiculul poate rula liber în următoarele 30 de minute. După acest interval de timp, dacă autovehiculul este oprit, blocarea

la parcare **P** se activează automat. Mesajul de avertizare corespunzător apare pe afișajul parnoului de bord cu un minut înainte ca acest lucru să se întâmple.

ATENȚIE

Nu opriți niciodată motorul atâta timp cât autovehiculul este în mișcare. Este posibil ca acest lucru să provoace pierderea controlului asupra autovehiculului, accidente și rănirea gravă.

- Airbagurile și dispozitivele de pretensiore ale centurilor nu funcționează când contactul este decuplat.
- Servofrâna nu funcționează când motorul nu este oprit. Prin urmare, când motorul este oprit, pedala de frână trebuie apăsată mai puternic pentru a opri autovehiculul.
- Servodirecția nu funcționează când motorul este oprit. Când motorul este oprit, pentru rotirea volanului este necesară mai multă forță.
- Dacă contactul este decuplat, blocarea coloanei de direcție se poate activa, făcând autovehiculul imposibil de controlat.

ATENȚIE

Luați întotdeauna cheia cu dumneavoastră atunci când părăsiți autovehiculul. Acest fapt este important dacă există copii în autovehicul, întrucât există posibilitatea ca aceștia să pornească motorul sau să activeze echipamentele electrice (de exemplu geamurile acționate electric), ceea ce ar putea conduce la accidente.

INDICAȚIE

- Dacă autovehiculul este oprit și sistemul Start-Stop oprește motorul, contactul rămâne cuplat. Înainte de a părăsi autovehiculul, asigurați-vă că ați decuplat contactul, în caz contrar bateria se va descărca.
- Dacă motorul a funcționat la turații mari o perioadă lungă de timp, după oprire este posibil să se supraîncălzească. Pentru a evita defectarea motorului, lăsați-l pornit aproximativ 2 minute, cu transmisia în punctul neutru, înainte de a-l opri.

Notă

După oprirea motorului, ventilatorul radiatorului poate continua să funcționeze timp de până la 10 minute, chiar și cu contactul decuplat. Acesta poate să și repornească, dacă temperatura lichidului de răcire crește ca urmare a acumulării de căldură sub compartimentul motor sau dacă motorul se încălzește și mai tare ca urmare a expunerii prelungite la soare.

Imobilizatorul electronic

Imobilizatorul electronic ajută la prevenirea pornirii motorului cu ajutorul unei chei neautorizate și, prin urmare, la punerea în mișcare a autovehiculului.

Cheia cu telecomandă are un cip integrat care dezactivează automat imobilizatorul electronic dacă în habitacul se află o cheie validă.

Imobilizatorul electronic este activat automat atunci când în interiorul autovehiculului nu se mai află o cheie validă.

Din acest motiv, motorul poate fi pornit numai cu o cheie codată originală CUPRA. Acest tip de cheie poate fi achiziționat de la un dealer specializat CUPRA sau de la orice dealer din rețeaua SEAT.

INDICAȚIE

Funcționarea corectă a autovehiculului este garantată numai cu cheile originale CUPRA.

Funcția de pornire de urgență



Fig. 121 Pe consola centrală: pornirea de urgență.

Dacă nu se detectează nicio cheie validă în habitaclu, va fi nevoie de o pornire de urgență. Pe afișajul din planșa de bord apare mesajul relevant. Acest lucru se poate întâmpla, de exemplu, dacă bateria cheii cu telecomandă este foarte descărcată.

- Imediat după apăsarea butonului de pornire, amplasați cheia în suportul pentru pahare de pe consola centrală >>> **fig. 121**, cât mai aproape de sigla Kessy.
- Se face contactul, iar motorul pornește automat.

Indicațiile pentru șofer de pe ecranul panoului de bord

Apăsați ambreiajul

- Această indicație este afișată în autovehicule cu cutie de viteze manuală atunci când șoferul nu apasă pedala de ambreiaj la pornirea motorului. Motorul poate fi pornit numai dacă pedala de ambreiaj este apăsată.

Apăsați frâna

- Acest mesaj apare la autovehiculele cu cutie de viteze automată, dacă șoferul încearcă să pornească motorul fără ca pedala de frână să fie apăsată.

Apăsați frâna pentru a cupla o treaptă

- Această indicație este afișată la pornirea sau oprirea motorului dacă maneta selectorului transmisiei automate este în poziția **D** sau **R** și pedala de frână nu este apăsată. Motorul poate fi pornit sau oprit numai în aceste poziții.

Cuplați poziția P; autovehiculul se poate deplasa; ușile pot fi închise numai în poziția P.

- Din motive de siguranță, acest mesaj pentru șofer apare și se aude un avertisment sonor dacă butonul de blocare la parcare **P** nu este apăsat după oprirea motorului. Apăsați butonul **P**, în caz contrar, autovehiculul se poate deplasa.

contactul este cuplat

- Acest mesaj pentru șofer este afișat și o avertizare sonoră este declanșată când ușa șoferului este deschisă, contactul fiind cuplat.

Deplasarea cu propulsie electrică

Pornirea sistemului de propulsie hibridă

✓ Valabil pentru: autovehicule hibride

Pornirea propulsiei hibride activează sistemul de propulsie al autovehiculului. Când sistemul de propulsie al autovehiculului este pornit, propulsia electrică este activată. Motorul cu ardere internă pornește automat atunci când nivelul de încărcare al bateriei de înaltă tensiune nu este suficient pentru rularea cu propulsia electrică sau dacă este necesară putere de propulsie mare.

Pentru a accesa deplasarea cu propulsia electrică din sistemul Infotainment:

- Selectați: > **Încărcare** > **Manager baterie**.

Cerințe pentru pornirea sistemului de propulsie

Sistemul de propulsie poate fi pornit când sunt îndeplinite următoarele condiții:

- Bateria de înaltă tensiune are un nivel de încărcare suficient.
- Cablul de încărcare nu este cuplat.
- Temperatura bateriei de înaltă tensiune este în domeniul de funcționare.
- În autovehicul se află o cheie validă cu telecomandă.

Pornirea sistemului de propulsie

- Apăsați o dată butonul de pornire. Contactul trebuie să fie cuplat.
- Apăsați pedala de frână și mențineți-o apăsată.
- Setați selectorul de viteze în poziția **N** sau activați blocarea la parcare **P**.
- Apăsați butonul de pornire >>> **fig. 120** până când lampa de control **READY** se aprinde pe panoul de bord. Nu apăsați pedala de accelerație. Eliberați butonul de pornire atunci când lampa de control **READY** se aprinde pe panoul de bord. Marcajul pe indicatorul de putere se schimbă de la **OFF** la **O**.
- Dacă lampa de control **READY** nu se aprinde, anulați și repetați operațiunea.
- Dacă autovehiculul a fost încuiat cu cheia cu telecomandă, butonul de pornire este dezactivat. Dacă vă aflați în autovehicul și trebuie să porniți motorul, mai întâi descuiați autovehiculul sau efectuați o pornire de urgență >>> pag. 178.



Notă

Când sistemul de propulsie este pornit, se aude un clic. Acest lucru este complet normal și nu înseamnă că există o problemă.

Detectarea sistemului de propulsie

Cu propulsia electrică, motorul nu emite sunete perceptibile când sistemul de propulsie este pornit sau în timpul conducerii. Prin urmare, nu puteți auzi zgomotul motorului dacă sistemul de propulsie al autovehiculului este pornit. În schimb, următoarele caracteristici indică faptul că autovehiculul este pregătit de deplasare:

- Indicația **O >>>** pag. 22 este afișată pe indicatorul de putere din panoul de bord.
- Lumina afișajului de pe panoul de bord este pornită, indiferent dacă iluminarea exterioară a autovehiculului este pornită.
- Lampa de control **READY** este aprinsă pe afișajul panoului de bord.
- Se aude un semnal audio.

Pornirea sistemului de propulsie la temperaturi exterioare foarte scăzute

Dacă temperatura exterioară este foarte scăzută (aproximativ -27°C (-16°F) sau mai scăzută), este posibil ca bateria de înaltă tensiune să înghețe și să nu mai funcționeze. În acest caz, nu este posibilă pornirea sistemului de propulsie.

Imediat ce temperatura bateriei de înaltă tensiune a crescut suficient, sistemul de propulsie poate fi pornit din nou.

Pentru a vă asigura că sistemul de propulsie poate fi pornit chiar și la temperaturi exterioare foarte scăzute, CUPRA recomandă parcare autovehiculului într-un spațiu protejat împotriva frigului.

Comportamentul la pornirea de pe loc sau oprire

Motorul cu ardere internă funcționează numai dacă este necesar. Când autovehiculul staționează, motorul cu ardere internă este oprit în mod normal, iar sistemele electrice ale autovehiculului sunt alimentate de la bateria de înaltă tensiune. Tuometrul de pe panoul de bord rămâne la **O >>>** pag. 22.

Motorul cu ardere internă se oprește în anumite condiții de deplasare. Acest lucru este normal și are drept scop economia de combustibil. În general, sistemele servodirecției și servofrânei rămân active. În cazuri izolate, este posibil ca sistemul să necesite continuarea funcționării motorului cu ardere internă, chiar și când autovehiculul staționează.

În ambuteiaje, motorul cu ardere internă poate porni când autovehiculul staționează, pentru a reîncărca bateria de înaltă tensiune pentru fazele ulterioare de pornire de pe loc și oprire.

Selectarea modurilor de funcționare

✓ Valabil pentru: autovehicule hibride

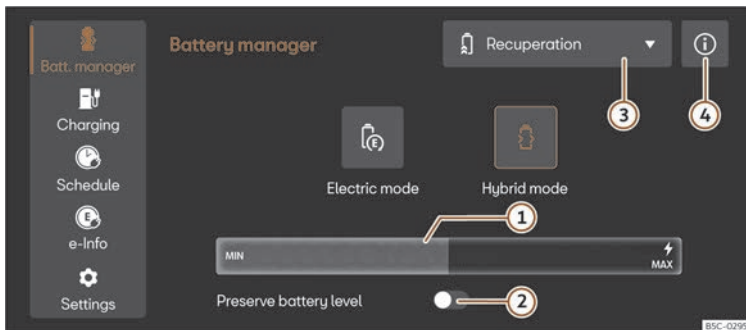


Fig. 122 În sistemul Infotainment: meniul Manager baterie

Autovehiculul are diferite moduri de funcționare, astfel încât să poată fi adaptat întotdeauna optim la orice situație în timpul conducerii. Dacă sistemul de propulsie este activat și toate condițiile de funcționare necesare în acest scop sunt îndeplinite, funcționarea în **modul electric** este activată întotdeauna prima, pentru condus în modul electric.

Selectarea modurilor de funcționare

- Porniți sistemul de propulsie.
- Accesați meniul **Manager baterie** al sistemului Infotainment (☰ > **Încărcare** > **Manager baterie**).

- Selectați **modul electric** sau **modul hibrid** în sistemul Infotainment. Mai multe informații despre modul de funcționare pot fi găsite în ① >>> **fig. 122** ④.

Modul electric ⑥ (deplasare în modul electric)¹⁾

În modul electric, autovehiculul rulează numai în regim electric. În măsura în care acest lucru este posibil, motorul cu ardere internă al autovehiculului nu este utilizat.

Pentru ca modul electric să poată fi activat, trebuie îndeplinite toate condițiile de mai jos:

- Bateria de înaltă tensiune are un nivel de încărcare suficient.
- Viteza autovehiculului este mai mică de 130 km/h (80 mph).
- Temperatura bateriei de înaltă tensiune depășește -10°C.

Dacă în timpul deplasării în modul electric condițiile necesare nu mai sunt îndeplinite, motorul cu ardere internă pornește și deplasarea în regim electric este întreruptă. În acest caz, indicatorul ⌀ se aprinde pe ecranul panoului de bord.

¹⁾ Simbolul afișat variază în funcție de modul de funcționare activ și de nivelul de încărcare al bateriei de înaltă tensiune.

Motorul cu ardere internă pornește când are loc un kick-down în modul electric. Cu toate acestea, modul electric rămâne activat.

Modul hibrid (utilizarea bateriei)¹⁾

Acesta este modul de funcționare care vă permite să economisiți maximum de combustibil.

Unitatea de comandă a modului de funcționare încearcă să exploateze la maxim încărcarea bateriei. În acest scop, sunt accesate și datele de navigație cu indicații active.

În acest mod de funcționare, motorul electric și motorul cu ardere internă își împart sarcina propulsării autovehiculului.

În modul de funcționare hibrid, puterea oferită de încărcarea bateriei este utilizată optim. Dacă este activată ghidarea pe traseu, este posibil ca autovehiculul să încarce autonom bateria de înaltă tensiune utilizând motorul cu ardere internă.

Controlul manual al încărcării bateriei

Controlul manual al încărcării bateriei este posibil numai în **modul hibrid**. Opțiunea selectată de către utilizator este valabilă numai până când contactul este decuplat sau autovehiculul este comutat în modul hibrid sau modul electric.

Explicație pentru >>> **fig. 122:**

- ① Bara orizontală poate fi utilizată pentru a selecta un nivel teoretic de încărcare mai mic al bateriei de înaltă tensiune. Sistemul **nu permite selectarea** unui nivel de încărcare **mai mare** decât cel afișat. Autovehiculul utilizează încărcarea bateriei numai când nivelul de încărcare este peste nivelul teoretic de încărcare selectat. Restul este păstrat până la finalul călătoriei.
- ② **Menținerea nivelului bateriei** . Nivelul de încărcare al bateriei de înaltă tensiune este menținut aproximativ la nivelul actual în timpul deplasării. Dacă accelerați mai puternic sau creșteți viteza autovehiculului, motorul cu ardere internă pornește. Când acest lucru este permis de solicitarea de accelerare a șoferului și de viteza autovehiculului, acesta comută înapoi la modul electric. CUPRA recomandă utilizarea prizei de încărcare pentru încărcarea bateriei de înaltă tensiune, oricând acest lucru este posibil >>> pag. 86.
- ③ **Modificați nivelul de recuperare.** Vă permite să selectați diferite niveluri de recuperare: redus, auto sau ridicat. Dacă nu există un traseu activ, sistemul va propune activarea unui traseu predictiv, pentru a rula într-un mod hibrid mai eficient.

Smooth: În acest regim de funcționare, recuperarea este redusă. Nivelul de recuperare poate fi ajustat în combinație cu schimbarea treptelor, utilizând padelele de pe volan.

Auto: În modurile de deplasare „ECO” și „Comfort” recuperarea este în general lină, deși poate fi și puternică, în funcție de situația de rulare. Dacă este selectat modul de deplasare „Cupra” sau „Performance”, recuperarea va fi puternică. Nivelul de recuperare poate fi ajustat în combinație cu schimbarea treptelor, utilizând padelele de pe volan.

Strong: autovehiculul recuperează cât mai multă energie posibil, în funcție de situație. Dacă pedala de frână este apăsată, autovehiculul recuperează de asemenea energie prin sistemul de înaltă tensiune. Dacă nivelul de recuperare este **Strong**, se vor aprinde și luminile de frână, pentru a indica faptul că autovehiculul decelerează. Pentru cea mai eficientă conducere posibilă, recomandăm activarea asistentului pentru eficiență >>> pag. 211, conducea în modul de deplasare „ECO”, setarea schimbătorului de viteze în treapta **D** și a regimului de recuperare pe **Auto**.

¹⁾ Simbolul afișat variază în funcție de modul de funcționare activ și de nivelul de încărcare al bateriei de înaltă tensiune.

⚠ ATENȚIE

Recuperarea de energie medie și puternică poate provoca pierderea tracțiunii și deraparea, în special pe drumuri alunecoase. Acest lucru poate duce la pierderea controlului asupra autovehiculului, accidente și răniri grave.

- Activați nivelul de recuperare ridicat numai dacă vizibilitatea, vremea, condițiile de drum și trafic o permit și dacă ceilalți participanți la trafic nu sunt puși în pericol ca urmare a comportamentului de decelerare al autovehiculului și stilului dumneavoastră de condus.

⚠ ATENȚIE

Cu cât nivelul de încărcare al bateriei de înaltă tensiune este mai ridicat, cu atât efectul de frânare al motorului este mai scăzut, până la posibilitatea de a nu exista niciun fel de efect de frânare ca urmare a recuperării. Acest lucru poate modifica comportamentul autovehiculului, ceea ce poate provoca accidente și răniri grave sau fatale.

- Nu încărcați complet bateria de înaltă tensiune la altitudini mari, cum ar fi în vârful unei trecători montane, pentru a permite utilizarea efectului de frânare al recuperării la deplasarea în pantă.
- Reduceți viteza înainte de a parcurge o pantă abruptă.
- Reduceți viteza autovehiculului utilizând frânele acestuia atunci când parcurgeți o pantă abruptă.

- Rețineți că solicitarea frânelor autovehiculului este mai intensă dacă nu există efectul frânei de motor.

Afișarea modului de funcționare activ

Modul de funcționare activ în orice moment este afișat pe ecranul panoului de bord, de ex. .

⚠ ATENȚIE

Comutarea la un alt mod de funcționare în timpul deplasării vă poate distrage atenția de la situația din trafic și poate cauza accidente.

Notă

Informațiile despre modul de funcționare activ în prezent sunt afișate pe ecranul panoului de bord, împreună cu nivelul de încărcare al bateriei de înaltă tensiune.

Sunset autovehicul

✓ Valabil pentru: autovehicule hibride

Propulsia electrică emite mult mai puțin zgomot decât un motor cu ardere internă. În versiunile pentru anumite țări, este generat un sunet artificial de autovehicul, pentru a permite ca acesta să fie auzit mai bine în exterior. La viteze mai mari, când zgomotul produs de anvelope și vânt sporește, sunetul autovehiculului se diminuează automat.

⚠ ATENȚIE

În timpul deplasării în regim electric, perceperea auditivă a autovehiculului de către alți participanți la trafic poate fi mult redusă. Acest lucru este valabil în special în zonele cu restricții de trafic și în timpul efectuării de manevre sau la deplasarea în marșarier. Pericol de accidente!

Depanare

✓ Valabil pentru: autovehicule hibride

 **Propulsie: Defect! Oprii autovehiculul în siguranță**

Lampa de avertizare se aprinde roșu.

Există o defecțiune la sistemul de propulsie al autovehiculului. Sistemul de propulsie al autovehiculului nu mai este disponibil. Parcați autovehiculul într-un loc sigur cât mai repede posibil. Solicitați asistență de specialitate.

 **Propulsie: Defect! Tracțiunea electrică nu funcționează adecvat. Contactați un atelier**

Lampa de avertizare se aprinde în galben.

Există o defecțiune la sistemul de propulsie al autovehiculului. Conduceți încet până la cel mai apropiat atelier specializat pentru remedierea defecțiunii.

Propulsie: Avertizare! Puterea este limitată. Apelați la manual

Lampa de avertizare se aprinde în galben.

Performanță limitată. Este posibil ca bateria de înaltă tensiune să nu fie încărcată suficient sau să își fi atins temperatura limită de funcționare, de exemplu în caz de temperaturi exterioare foarte scăzute.

Sunet autovehicul: Defect! Pietonii nu pot auzi autovehiculul. Contactați un atelier

Lampa de avertizare se aprinde în galben.

Există o defecțiune a sunetului autovehiculului. Conduceți cu prudență maximă, deoarece este posibil ca alți participanți la trafic să nu audă autovehiculul electric. Mergeți imediat la un atelier specializat pentru remedierea defecțiunii.

Putere limitată a sistemului

Lampa de avertizare se aprinde în galben.

Un text de avertizare însoțit de un sunet de avertizare este afișat pe panoul de instrumente. Puterea sistemului este limitată, deoarece motorul cu ardere internă nu poate fi utilizat.

- Puterea disponibilă poate fi monitorizată pe panoul de instrumente >>> pag. 22.

- Dacă motorul cu ardere internă nu poate fi pornit din cauza lipsei combustibilului (rezervor gol), realimentați cât mai repede posibil. Dacă nivelul de încărcare al bateriei de înaltă tensiune este scăzut și motorul cu ardere internă nu poate fi utilizat, autovehiculul va fi imobilizat.

Imediat ce motorul cu ardere internă este disponibil din nou, lampa de avertizare de pe panoul de instrumente se va stinge.

Modul electric nu este disponibil

Lampa de control se aprinde alb.

Modul electric  (deplasare în modul electric) nu poate fi utilizat temporar, deoarece una sau mai multe condiții nu sunt îndeplinite.

- Trebuie îndeplinite condițiile pentru deplasare în modul electric >>> pag. 178.

Sistemul Start-Stop

Descriere și utilizare

Nu se aplică pentru autovehiculele hibride PHEV

Sistemul Start-Stop contribuie la economisirea combustibilului și reducerea emisiilor de CO₂.

În modul Start-Stop, motorul se oprește automat dacă autovehiculul se oprește sau este în curs de oprire. Contactul rămâne cuplat. Motorul pornește automat când este solicitat.

În acest caz, lampa butonului START ENGINE STOP rămâne aprinsă.¹⁾

La cuplarea contactului, funcția Start-Stop este activată automat.

Lămpi de control



Sistemul Start-Stop este disponibil, oprirea automată a motorului este activă.



Sistemul Start-Stop nu este disponibil sau a fost dezactivat.

Oprirea și pornirea motorului

Autovehicule cu cutie de viteze manuală:

- Când autovehiculul este oprit, aduceți în poziția neutră și eliberați pedala de ambreiaj. Motorul se va opri. Lampa de avertizare  se va aprinde pe afișaj. Este posibil ca motorul să se oprească înainte de oprirea autovehiculului (aproximativ 7 km/h).

- Când apăsați pedala de ambreiaj, motorul va porni din nou. Lampa indicatoare se stinge.

¹⁾ Valabil pentru modelele cu butonul de pornire pe consola centrală.

Autovehicule cu cutie de viteze automată:

- Frânați până la oprire și țineți piciorul pe pedala de frână sau activați funcția Auto Hold, pentru ca autovehiculul să rămână frânat. Motorul se va opri. Lampa de avertizare (A) va apărea pe afișaj. Motorul poate fi oprit înainte de oprirea completă a mașinii (aproximativ 7 sau 2 km/h, în funcție de cutia de viteze a autovehiculului¹⁾).
- Când ridicați piciorul de pe pedala de frână, autovehiculul pornește din nou. Lampa indicatoare se stinge. Când sistemul Auto Hold este activ, motorul nu va porni dacă luați piciorul de pe pedala de frână. Mașina pornește când apăsați pedala de accelerație.

Cerințe de bază pentru modul Start/stop

- Ușa șoferului trebuie să fie închisă.
- Centura de siguranță a șoferului trebuie să fie fixată.
- Capota trebuie să fie închisă.
- Motorul a ajuns la temperatura normală de funcționare.
- Marșarierul nu trebuie să fie cuplat.
- Autovehiculul să nu se afle pe un drum foarte înclinat.

Motorul nu se oprește din diferite motive

Înainte de oprirea autovehiculului, sistemul verifică dacă sunt îndeplinite anumite condiții. Motorul **nu** se oprește, de exemplu în următoarele situații:

- Motorul nu a atins încă temperatura necesară pentru modul Start-Stop.
- Temperatura selectată pentru climatizare nu a fost atinsă.
- Dacă instalația de climatizare solicită temperatura maximă (HI) sau minimă (LO).
- Suprafața de comandă funcții pentru degivrare  activată.
- Sistemul de asistență la parcare este pornit.
- Bateria este epuizată.
- Volanul este rotit prea mult sau este manevrat.
- Există pericol de aburire.
- După cuplarea treptei marșarier.
- În cazul unei pante foarte abrupte.
- Într-un blocaj de trafic, după oprirea pentru a cincea oară, motorul nu se va mai opri.
- Dacă sistemul ESC este dezactivat.
- După frânarea de urgență sau o pierdere de aderență.
- Dacă este tractată o remorcă.
- În timpul regenerării filtrului de particule.

Ecranul panoului de bord afișează .

Motorul pornește singur

În timpul opririi, modul normal al sistemului poate fi întrerupt în următoarele situații. Motorul repornește fără intervenția șoferului.

- Temperatura interioară diferă de valoarea selectată pentru sistemul de climatizare.
- Suprafața de comandă funcții pentru degivrare este activată .
- Frâna este apăsată de mai multe ori succesiv.
- Bateria nu este încărcată suficient.
- Consum ridicat de curent electric.
- Autovehiculul de deplasează înainte sau înapoi cu motorul oprit.
- Sistemul ESC este dezactivat.
- *Cu cutie de viteze manuală:* Pedala de accelerație este apăsată.

Cu cutie de viteze automată: Pedala de accelerație este apăsată.

- Volanul este brăcat ușor.²⁾
- Dacă este activată climatizarea.
- Temperatura instalației de evacuare a gazelor arse este prea redusă.

¹⁾ La versiunea mHEV (semi-hibrid), peste 20 km/h.

²⁾ Cu excepția versiunii MHEV.

Informații suplimentare despre cutia de viteze automată

Motorul se oprește când maneta selectorului este în **D**, **N** și **S**, precum și în modul Tiptronic. Când butonul de blocare la parcare **P** este activat, motorul va rămâne oprit și atunci când ridicați piciorul de pe frână.

La autovehiculele MHEV, oprirea nu survine în modul **S** sau Tiptronic.

Pentru a reporni motorul, trebuie apăsată accelerația sau cuplată altă treaptă sau eliberată frâna.

Dacă în timpul opririi maneta selectorului este trecut în poziția **R**, motorul repornește.

Informații suplimentare despre autovehiculele echipate cu tempomat adaptiv (ACC)

La autovehiculele cu sistem ACC, dacă senzorul radar detectează că autovehiculul din față pornește din nou de pe loc, motorul pornește din nou, în anumite condiții de utilizare.

ATENȚIE

- Nu opriți niciodată motorul înainte de oprirea completă a autovehiculului. Funcționarea sistemelor de frânare și direcție nu este complet garantată. Va fi necesară o forță mai mare pentru a manevra volanul sau a apăsa pedala de frână. Este posibil să suferiți un accident și chiar leziuni grave.

- Pentru evitarea accidentărilor, verificați ca sistemul Start-Stop să fie dezactivat când lucrați în compartimentul motor >>> pag. 185.

INDICAȚIE

Sistemul Start-Stop trebuie să fie întotdeauna dezactivat când conduceți prin zone inundate >>> pag. 171.

Notă

- La autovehiculele cu cutie de viteze automată puteți controla dacă motorul trebuie să se oprească sau nu, prin creșterea sau reducerea forței de apăsare a pedalei de frână. În timp ce autovehiculul rămâne staționar, motorul nu se oprește dacă pedala de frână este apăsată ușor, de exemplu în trafic aglomerat cu porniri și opriri frecvente. Imediat ce pedala este apăsată puternic, motorul se oprește.
- În timpul opririi pedala de frână trebuie ținută apăsată, pentru a nu permite deplasarea autovehiculului.
- La autovehiculele cu cutie de viteze manuală, dacă motorul se „oprește”, poate fi repornit direct, apăsând imediat pedala de ambreiaj.
- Dacă maneta este trecută în poziția **D**, **N** sau **S** după cuplarea treptei marșarier, trebuie atinsă o viteză de 10 km/h (6 mph) la deplasarea înainte, pentru ca sistemul să poată opri motorul.

Activarea și dezactivarea manuală a sistemului Start-Stop

Nu se aplică pentru autovehiculele hibride PHEV

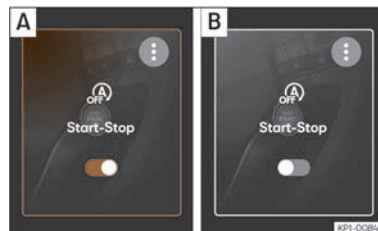


Fig. 123 În sistemul Infotainment: Sistemul Start-Stop (accesibil din diferite meniuri).

>>> **fig. 123:**

- A** sistem deconectat.
- B** sistem conectat.

Dacă nu doriți să utilizați sistemul, puteți să-l dezactivați manual:

- În sistemul Infotainment selectați > Sisteme de asistență > Sisteme de asistență inteligente.

Notă

Când contactul este cuplat, sistemul Start-Stop se activează automat.

Depanare

Nu se aplică pentru autovehiculele hibride PHEV

Indicațiile pentru șofer de pe ecranul pa-noului de bord

Dacă există o eroare sau dacă sistemul Start-Stop este activat/dezactivat, se afișează o avertizare.

„Porniți manual motorul”

• Această indicație arată faptul că sistemul Start-Stop **nu poate** reporni motorul.

Acest lucru se întâmplă din 2 motive: dacă ușa șoferului a fost deschisă sau șoferul și-a decuplat centura de siguranță.

„Sistem start-stop: Defect! Funcție indisponibilă”

• Există o defecțiune la sistemul Start-Stop. Duceți autovehiculul la un atelier specializat pentru repararea defecțiunii.

Cutia de viteze manuală

Schimbarea treptelor de viteze

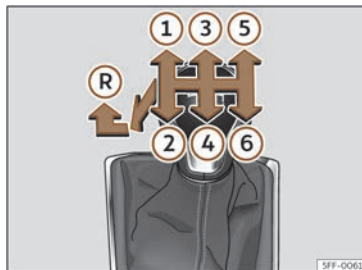


Fig. 124 Diagrama unei cutii de viteze manuală cu 6 trepte.

Pozițiile treptelor sunt indicate pe maneta schimbătorului >>> **fig. 124.**

- Apăsați ambreiajul și împingeți piciorul cât de mult posibil.
- Deplasați maneta schimbătorului în poziția dorită.
- Eliberați ambreiajul.

Cuplarea treptei marșarier

Cuplați treapta marșarier numai când autovehiculul este oprit.

- Apăsați ambreiajul și împingeți piciorul cât de mult posibil.
- Cu maneta schimbătorului în punctul neutru, apăsați-o în jos, deplasați-o spre stânga la maximum și apoi înainte pentru a selecta marșarierul >>> **fig. 124 (R).**
- Eliberați ambreiajul.

Trecerea în trepte inferioare

Atunci când conduceți, ar trebui să schimbați întotdeauna progresiv în trepte inferioare, resp. în treapta imediat inferioară atunci când turația motorului nu este prea ridicată >>> **⚠**. Saltul peste una sau mai multe trepte la trecerea în trepte inferioare la viteza mare sau turații mari poate deteriora ambreiajul și cutia de viteze, chiar dacă ambreiajul este apăsat >>> **ⓘ**.

⚠ ATENȚIE

Dacă motorul este în funcțiune, autovehiculul se pune mișcare imediat ce este cuplată o treaptă și pedala de ambreiaj este eliberată. Acest lucru se întâmplă și la activarea frânei electronice de parcare.

- Nu cuplați niciodată treapta marșarier în timp de autovehiculul se deplasează.

⚠ ATENȚIE

Schimbarea în trepte inferioare în mod incorect prin selectarea unei trepte prea joase poate duce la pierderea controlului asupra autovehiculului și poate cauza accidente și răni grave.

ⓘ INDICAȚIE

Cuplarea unei trepte prea joase la deplasarea cu viteză ridicată sau la turații ridicate ale motorului poate cauza deteriorări considerabile ale ambreiajului și cutiei de viteze. Acest lucru se poate întâmpla chiar dacă pedala de ambreiaj este menținută apăsată și treapta nu este cuplată.

ⓘ INDICAȚIE

Țineți cont de următoarele pentru a evita daunele și uzura prematură:

- Nu sprijiniți mâna pe maneta schimbătorului în timpul conducerii autovehiculului. Presiunea aplicată de mână este transmisă furcilor selectoare ale cutiei de viteze.
- Nu vă sprijiniți piciorul pe pedala de ambreiaj; chiar dacă presiunea pare nesemnificativă, poate cauza uzură prematură a discului de ambreiaj. Atunci când nu schimbați treptele, utilizați suportul pentru picior.
- Asigurați-vă că autovehiculul este oprit complet înainte de a selecta treapta marșarier.

- Atunci când schimbați treptele de viteză, apăsați întotdeauna ambreiajul până la capăt.
- Nu „folosiți” ambreiajul cu motorul în funcțiune atunci când autovehiculul este oprit pe o rampă.

Transmisia automată DSG

Introducere

Autovehiculul dumneavoastră este echipat cu o cutie de viteze manuală controlată electronic. Cuplul dintre motor și cutia de viteze este transmis prin două ambreiaje independente. Acestea înlocuiesc convertorul de cuplu din cutiile de viteze automate convenționale și facilitează accelerația lină, continuă, a autovehiculului.

Sistemul **Tiptronic** permite șoferului schimbarea manuală a treptelor de viteză >>> pag. 189, *Schimbarea treptelor de viteze în modul Tiptronic*.

Pozițiile manetei selectorului



Fig. 125 Pe consola centrală: maneta selectorului.

Poziția manetei selectorului este indicată prin aprinderea indicatorului respectiv. Treapta cuplată este afișată de asemenea pe ecran în modurile de cuplare manuală **M**, **D**, **S** și **E** (când setarea **Eco** >>> pag. 194 a motorului este selectată în profilul **Individual**).

La anumite versiuni, **S+** sau **M+** este afișat de asemenea pe ecran atunci când este selectat profilul **Drift** sau **CUPRA**. **S+** și **M+** sunt moduri mai extreme de schimbare a treptelor decât modul convențional **Sport (S)**.

P - Blocare la parcare

Dacă este apăsat butonul **P**, roțile motrice sunt blocate. Apăsați **P** atunci când autovehiculul este staționar >>> ⚠.

Pentru a apăsa butonul **P**, trebuie să apăsați simultan pedala de frână.

R – Treapta marșarier

Marșarierul trebuie cuplat numai dacă autovehiculul este staționar, iar motorul funcționează la ralanti >>> ▲.

Pentru a cupla marșarierul **R**, trebuie să apăsați simultan pedala de frână. Când cuplați marșarierul **R** și contactul este cuplat, lămpile de marșarier se aprind.

N – Poziția neutră

În această poziție, transmisia este în punctul neutrul.

Apăsați pedala de frână pentru a trece maneta din poziția **N** în poziția **D/S**, dacă autovehiculul este staționar sau la viteze mai mici de 3 km/h (2 mph) >>> ▲.

D/S – Poziția pentru deplasarea permanentă înainte

Poziția **D/S** permite operarea treptelor în modul normal (**D**) sau modul sport (**S**). Pentru selectarea modului Sport **S**, deplasați maneta spre înapoi. Dacă apăsați din nou maneta, se selectează modul normal **D**. Modul de condus selectat este afișat pe ecranul panoului de bord.

În **modul normal (D)**, cutia de viteze selectează cel mai potrivit raport de transmisie. Aceasta depinde de sarcina motorului, viteza și programul dinamic de reglare (DRP).

Modul Sport (S) trebuie selectat pentru un stil de conducere sportiv. Această setare utilizează randamentul maxim al motorului. La accelerare, operațiunile de schimbare a treptelor sunt perceptibile.

În anumite situații (de ex. pe drumuri de munte) poate fi avantajos să comutați în modul Tiptronic >>> pag. 189, pentru a adapta cuplarea treptelor de viteză în funcție de condițiile de utilizare.

ATENȚIE

- Aveți grijă să nu apăsați pedala de accelerație când autovehiculul este oprit. Autovehiculul se poate pune imediat în mișcare (în unele cazuri, chiar dacă este activată frâna de parcare) și se poate produce un accident.
- Nu treceți niciodată maneta în poziția **R** în timpul deplasării. În caz contrar poate rezulta un accident sau o defecțiune.
- Cu maneta în orice poziție, frâna de serviciu trebuie oricând motorul este pornit. Aceasta deoarece o cutie de viteze automată transmite totuși putere, chiar și la ralanti.
- Nu accelerați în timpul selectării unei trepte, cu autovehiculul staționar și motorul în funcțiune. În cazul nerespectării acestei instrucțiuni, puteți provoca un accident.
- Șoferul nu trebuie să părăsească niciodată autovehiculul cu motorul în funcțiune și o treaptă cuplată. Activați frâna electronică de parcare și selectați poziția parcare (**P**).

Notă

- Dacă maneta este deplasată accidental în poziția **N** în timpul deplasării, ridicați piciorul de pe pedala de accelerație pentru a permite turației să scadă până la ralanti, înainte de a selecta poziția **D** sau **S** din nou.
- Dacă alimentarea cu tensiune este întreruptă în timp ce este blocarea la parcare **P** este activă, maneta nu poate fi mișcată. În acest caz poate fi folosită deblocarea manuală. Trebuie să solicitați asistență de specialitate.

Notă

- Dacă a fost cuplată o treaptă, autovehiculul nu se deplasează nici înainte, nici înapoi. Procedați astfel:
 - Dacă autovehiculul nu se deplasează în direcția dorită, este posibil ca raportul de transmisie să nu fie cuplat corect de către sistem. Apăsați pedala de frână și selectați din nou gama de trepte dorită.
 - Dacă în continuare autovehiculul nu se deplasează în direcția dorită, există o defecțiune în sistem. Solicitați asistență de specialitate și dispuneți verificarea sistemului.

Schimbarea treptelor de viteze în modul Tiptronic

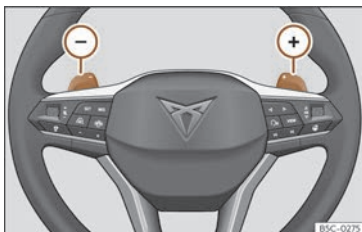


Fig. 126 Volanul: manete pentru cutia de viteze automată

Sistemul Tiptronic oferă șoferului opțiunea de schimbare manuală a treptelor de viteză.

Când treceți la programul Tiptronic, autovehiculul rămâne în treapta selectată curent. Este posibil atâta timp cât sistemul nu schimbă automat treptele în funcție de situațiile din trafic.

Utilizarea modului Tiptronic cu padelele de pe volan

Padelele pentru schimbarea treptelor de viteză pot fi utilizate când maneta selectorului este în poziția D/S.

- Apăsăți padele de cuplare trepte (+) pentru a trece într-o treaptă superioară >>> **fig. 126**.

- Apăsăți padele de cuplare trepte (-) pentru a trece într-o treaptă inferioară.

- Pentru a ieși din modul Tiptronic, trageți padele din dreapta spre volan, aproximativ 1 secundă.

Pentru a menține modul Tiptronic pornit permanent, deplasați maneta selectorului în poziția S. Dacă maneta selectorului este în poziția D și padelele pentru schimbarea treptelor nu sunt acționate o perioadă, modul Tiptronic va fi dezactivat automat.

! INDICAȚIE

- La accelerare, dacă nu este selectată o treaptă de viteză superioară, aceasta va fi cuplată automat, chiar înainte de atingerea turației maxime.
- De asemenea, dacă este selectată o treaptă de viteză inferioară, sistemul nu schimbă treapta de viteză până când nu detectează că motorul a ajuns la turația maximă.

Conducerea cu o cutie de viteze automată

Cuplarea unei trepte superioare sau inferioare se realizează automat.

Motorul poate fi pornit numai cu maneta în poziția N și cu butonul P aprins (blocarea la parcare rămâne aprinsă).

Deplasarea în pantă

În anumite situații s-ar putea să fie mai avantajos să utilizați modul Tiptronic, pentru a selecta manual treapta de viteză în funcție de condițiile de utilizare >>> **Δ**.

Oprirea/parcarea

Pentru a parca pe o suprafață plană, apăsați butonul P >>> **fig. 125**. În pantă trebuie activată mai întâi frâna de parcare și apoi apăsăți butonul P.

Dacă a fost deschisă ușa șoferului și butonul P nu a fost apăsăat, este posibil ca autovehiculul să se deplaseze. Pe panoul de bord apare următoarea avertizare: **⚠ Schimbare treaptă: Manetă selector în poziția de conducere!** Se emite și un avertisment sonor.

Oprirea în pantă

Apăsăți **întotdeauna** complet padele de frână, pentru a preveni deplasarea autovehiculului; dacă este cazul, activați frâna electronică de parcare >>> **Δ**.

Nu accelerați în timpul cuplării unei trepte de viteză, pentru a preveni alunecarea la vale a autovehiculului >>> **Ⓢ**.

Pornirea din rampă cu funcția Auto Hold

- După cuplarea unei trepte de viteză, luați piciorul de pe padele de frână și apăsați ușor accelerația.

Pornirea din rampă fără funcția Auto Hold

- Apăsați butonul frânei electronice de parcare.
- După ce ați cuplat o treaptă de viteză, apăsați accelerația și trageți butonul frânei electronice de parcare.

ATENȚIE

Respectați avertismentele de siguranță

>>>  în *Pozițiile manetei selectorului* la pag. 188.

• Nu permiteți niciodată deplasarea cu roțile înfrânate și nu utilizați pedala de frână prea frecvent sau prea mult timp, deoarece frânele se pot supraîncălzi. Acest lucru provoacă reducerea forței de frânare, creșterea distanței de frânare sau chiar defectarea sistemului de frânare.

• Dacă trebuie să opriți în pantă, frânați autovehiculul cu ajutorul pedalei de frână sau frânei de parcare.

INDICAȚIE

• La oprirea autovehiculului în rampă, nu încercați să cuplați o treaptă și să apăsați pedala de accelerație. Acest lucru poate supraîncălzi și deteriora cutia de viteze automată.

• Dacă lăsați autovehiculul să se deplaseze cu maneta în poziția N și motorul oprit, cutia de viteze automată se va defecta ca urmare a lipsei lubrifierii.

• În anumite condiții de deplasare sau de trafic este posibil ca transmisia să se supraîncălzească și să se defecteze! Dacă se aprinde lampa de avertizare , opriți autovehiculul cât mai curând posibil și așteptați până la răcirea cutiei de viteze >>> pag. 192.

• În cazul în care cutia de viteze funcționează în modul de urgență, solicitați neîntârziat repararea defecțiunii de către un service specializat.

Kick-down

Dispozitivul kick-down asigură accelerarea la maxim când maneta selectorului este în poziția D, S sau în modul Tiptronic.

Când pedala de accelerație este apăsată complet, transmisia automată cuplează o treaptă inferioară, în funcție de viteză și turația motorului. Astfel se utilizează accelerația maximă a autovehiculului >>> .

Cuplarea în următoarea treaptă superioară nu va avea loc până când nu se atinge turația maximă presetată a motorului.

ATENȚIE

Rețineți vă rugăm că dacă suprafața carosabilului este alunecoasă sau umedă, funcția dispozitiv kick-down poate cauza patinarea roților, ceea ce poate duce la derapaje.

Programul Launch control

Programul Launch-control permite accelerarea maximă la pornirea de pe loc.

Condiție: motorul trebuie să fi ajuns la temperatura normală de funcționare, iar volanul nu trebuie rotit.

Turația motorului pentru Launch control este diferită la motoarele pe benzină față de cele diesel.

Pentru a utiliza Launch-control, trebuie să dezactivați controlul tracțiunii (ASR) sau să activați modul ESC Sport sau ESC OFF utilizând meniul sistemului Infotainment: apăsați suprafața de comandă funcției  > **Sisteme de asistență** > **Sisteme de asistență inteligente**. Lampa  va rămâne aprinsă.

• Țineți apăsată pedala de frână cel puțin o secundă cu piciorul stâng.

• Duceți maneta selectorului în poziția S sau Tiptronic sau selectați profilul de conducere **Sport** sau **Cupra**.

• Cu piciorul drept, apăsați accelerația până la capătul cursei sau în poziția kickdown. În funcție de versiunea de motorizare, turația motorului este setată la aproximativ între **2000 rpm** și **4000 rpm**.

• Ridicați piciorul stâng de pe pedala de frână. Autovehiculul demarează la accelerație maximă.

⚠ ATENȚIE

- Adaptați-vă întotdeauna stilul de conducere la condițiile de drum.
- Când condițiile de trafic o permit, folosiți numai programul Launch control, asigurându-vă că stilul dumneavoastră de conducere și accelerare a autovehiculului nu încordează și nu pune în pericol ceilalți participanți la trafic.
- Verificați ca ESC să rămână activat. Când sistemele ASR și ESC sunt dezactivate, roțile pot începe să patineze, autovehiculul pierzând-și aderența. Pericol de accidente!
- După pornirea de pe loc, trebuie să activați sistemul ASR sau să dezactivați din nou modul ESC „sport”, din sistemul Infotainment: suprafața de comandă funcții  > Sisteme de asistență > Sisteme de asistență inteligente.

i Notă

- Condușul dinamic sau utilizarea unui program launch-control poate crește considerabil temperatura catalizatorului sau cutiei de viteze. În acest caz, programul poate să fie indisponibil câteva minute. Programul poate fi folosit din nou după terminarea fazei de răcire.
- Accelerarea cu programul Launch control solicită intens toate componentele autovehiculului. Acest lucru poate duce la o uzură crescută.

Modul rulare inerțială

Modul rulare inerțială vă permite să parcurgeți o anumită distanță fără apăsarea pedalei de accelerație și să economisiți combustibil. Anticipați și utilizați modul rulare inerțială, pentru a „permite” automobilului să „ruleze liber”.

Activarea modului rulare inerțială

Autovehicule cu motor cu ardere internă (nu PHEV sau MHEV):

- Funcția este disponibilă numai dacă este selectat profilul de deplasare „Eco”, dacă nu este apăsată pedala de accelerație și dacă viteza se situează între 7 și 130 km/h (între 4 și 80 mph).
- Dacă rulați cu mai puțin de aproximativ 22 km/h (aproximativ 14 mph) și apăsați frâna cu intenția de a opri, este posibil ca motorul să se oprească și să rămână oprit până ce autovehiculul se oprește complet. Sistemul poate porni automat motorul, pentru a se asigura că sistemul electric dispune de suficientă energie sau pentru propria sa activare.

Autovehicule electrice mild hybrid (MHEV):

- Funcția este disponibilă numai dacă este selectat profilul de deplasare „Eco” sau „Comfort”, dacă nu este apăsată pedala de accelerație și dacă viteza se situează între 7 și 160 km/h (între 4 și 99 mph).
- Dacă apăsați pedala de frână și autovehiculul încetinește până la oprirea completă, la mai puțin de aproximativ 40 km/h (aproximativ 25 mph), motorul de oprește până când auto-

vehiculul se oprește complet. Sistemul poate porni automat motorul, pentru a se asigura că sistemul electric dispune de suficientă energie sau pentru propria sa activare.

- Dacă apăsați pedala de frână în modul rulare inerțială pentru a opri la peste aproximativ 40 km/h (aproximativ 25 mph), modul rulare inerțială se va întrerupe și motorul va porni.
- Dacă opriți motorul fără să frânați, acesta re-pornește automat la viteză minimă, pentru a vă permite manevrarea.

Pornirea și anularea modului rulare inerțială

Pornirea:

1. Selectați profilul de deplasare „Eco”.
Sau, în cazul autovehiculelor MHEV, selectați profilul de deplasare „Comfort”.
2. Ridicați piciorul de pe accelerație. Motorul se va decupla și va funcționa la ralanti. Autovehiculul va rula fără efect de frână de motor. Motorul poate fi oprit în cazul autovehiculelor cu sistem MHEV.

Anularea modului rulare inerțială:

1. Apăsați pedala de accelerație.
Alternativ, trageți *pedala* de schimbare automată a treptelor de viteză spre volan.

⚠ ATENȚIE

- Dacă modul rulare inerțială a fost activat, țineți cont că la apropierea de un obstacol autovehiculul nu decelerează în modul obișnuit: risc de accident!
- La utilizarea modului inerțial în coborârea pantelor, viteza automobilului poate să crească: risc de accident!
- Dacă autovehiculul dumneavoastră este condus de alți șoferi, avertizați-i cu privire la modul rulare inerțială.

❗ INDICAȚIE

Funcționarea modului rulare inerțială în combinație cu motoarele hibride (MHEV și PHEV) poate cauza oprirea motorului cu ardere internă.

❗ INDICAȚIE

Modul rulare inerțială se dezactivează automat dacă înclinarea pantei este mai mare de 15%.

Depanare

🚦 Motorul nu pornește.

Lampa de control se aprinde în verde.

Frâna nu este apăsată, de ex. la încercarea de a deplasa maneta selectorului de viteze.

- Pentru a selecta o gamă de viteze, apăsați pedala de frână.

Indicațiile de pe afișajul panoului de bord:

Ambreiajul

☀ Ambreiaj supraîncălzit! Opriți!

- Ambreiajul este supraîncălzit și se poate defecta. Opriți și așteptați răcirea cutiei de viteze cu motorul la ralanti și apăsați butonul de blocare la parcare **P**. Când lampa de avertizare și mesajul pentru șofer se sting, mergeți la un atelier specializat pentru remedierea defecțiunilor. Dacă nu dispar, nu continuați deplasarea. Solicitați asistență de specialitate.

Defecțiunile cutiei de viteze

☀ Cutia de viteze: Defect! Opriți autovehiculul și treceți maneta selectorului de viteze în poziția **P**

- Există o anomalie la cutia de viteze. Opriți autovehiculul într-un loc sigur și nu continuați drumul. Solicitați asistență de specialitate.

⚠ Cutie de viteze: Sistem defect! Puteți continua deplasarea

- Apelați imediat la un atelier specializat pentru remedierea defecțiunii.

⚠ Cutie de viteze: Sistem defect! Puteți continua deplasarea cu restricții. Marșarier dezactivat

- Duceți autovehiculul la un atelier specializat pentru repararea defecțiunii.

⚠ Cutie de viteze: Sistem defect! Puteți continua deplasarea în **D** până la oprirea motorului

- Opriți autovehiculul într-un loc sigur. Solicitați asistență de specialitate.

⚠ Cutia de viteze: prea fierbinte. Adaptați modul de conducere corespunzător

- Continuați deplasarea încet. Când lampa de avertizare se stinge, puteți continua să conduceți normal.

⚠ Cutia de viteze: apăsați frâna și cuplați din nou o treaptă

- Dacă avertizarea s-a activat din cauza temperaturii cutiei de viteze, acest mesaj pentru șofer este afișat după ce cutia de viteze s-a răcit.

Modul de urgență

Dacă toate pozițiile manetei apar pe panoul de bord pe un fundal deschis la culoare, există o defecțiune a sistemului și cutia de viteze automată va funcționa cu programul de rezervă. Este posibilă în continuare utilizarea autovehi-

culului, dar la viteze mici și în anumite trepte de viteză. **Deplasarea în marșarier poate să nu fie posibilă.**

Mecanism de deblocare manuală a blocării la parcare

Dacă, în cazul unei defecțiuni electrice (de ex. bateria de 12 V a autovehiculului este complet descărcată), autovehiculul trebuie tractat și blocarea la parcare poate fi eliberată manual. Trebuie să solicitați asistență de specialitate.

Conducerea în pante

Asistența la coborârea pantelor

Controlul vitezei la coborârea pantelor se activează dacă maneta selector este în poziția **D/S** și se acționează frânele. Este cuplată o treaptă de viteză inferioară corespunzătoare.

Asistența încearcă să mențină viteza cu care autovehiculul se deplasa în momentul apăsării pedalei de frână, în limitele legilor fizicii. S-ar putea să fie necesar să corecți viteza apăsând pedala de frână.

Asistența poate retrograda numai până în treapta 3. Pe pante foarte abrupte este posibil să trebuiască să treceți în modul Tiptronic și să retrogradați manual în treapta 2 sau 1, pentru a beneficia de efectul de frână de motor și a reduce solicitarea sistemului de frânare.

Controlul la coborârea pe pantă este dezactivat imediat ce terenul redevine plan sau dacă apăsați pedala de accelerație.

La autovehicule cu tempomat >>> pag. 206, controlul vitezei la coborârea pantelor este activat atunci când setați o viteză de croazieră.

⚠ ATENȚIE

Controlul vitezei la coborârea pantelor nu poate sfida legile fizicii. Astfel, viteza nu poate fi menținută constantă în orice situație. Fiți întotdeauna pregătiți să utilizați frânele!

Dirrecția

Informații referitoare la diferite procese ale autovehiculului.

Pentru ca autovehiculul să fie mai greu de furat, blocați întotdeauna direcția înainte de a părăsi autovehiculul.

Dirrecția

La autovehiculele cu direcție electromecanică, servodirecția se adaptează automat în funcție de viteza de deplasare, cuplul aplicat asupra volanului și orientarea roților. Servodirecția acționează numai când motorul este în funcțiune.

Dacă servodirecția nu funcționează corespunzător sau nu funcționează deloc, va trebui să utilizați mult mai multă forță decât de obicei pentru a roti volanul.

Dirrecția progresivă

În funcție de echiparea autovehiculului, acesta poate sau nu să aibă un sistem de direcție progresivă.

În *trafic urban* nu trebuie să bracați prea mult volanul la parcare, manevrare sau în curbe foarte strânse.

Pe *șosele sau pe autostradă* direcția progresivă este mai sportivă, mai directă și mai dinamică (de exemplu în curbe).

Asistent direcție

Această funcție asistă șoferul în situații critice. Se recomandă manevrarea volanului pentru a efectua o manevră de corecție (contrabracaj), modificând traiectoria pentru a evita derapajul >>> ⚠.

⚠ ATENȚIE

Asistentul de direcție ajută șoferul în situații critice. Șoferul este cel care deține în permanență controlul asupra direcției.

Depanare

Defecțiune direcție

Lampa de avertizare se aprinde roșu.

Există o defecțiune la servodirecție.

-  **Opriți deplasarea!** Solicitați asistență de specialitate.

- Nu permiteți tractarea autovehiculului pe propriile roți.

Defect mecanism de direcție

Lampa de control se aprinde sau clipește galben.

Direcția este mai rigidă sau reacționează mai sensibil decât de obicei.

Lampa de control **se aprinde și rămâne aprinsă:**

- Reporniți motorul și deplasați-vă lent pe o distanță scurtă. Contactați un atelier specializat dacă lampa de control rămâne aprinsă.
- **SAU:** bateria de 12 V a fost deconectată și reconectată. Conduceți lent o distanță scurtă.

Lampa de control **clipește:**

- Rotiți ușor volanul dintr-o parte în cealaltă.
- Decuplați contactul și apoi recuplați-l.
- Țineți cont de avertismentele de pe afișajul panoului de bord.

- Dacă lampa de control continuă să clipească după ce contactul a fost cuplat, nu continuați deplasarea. Solicitați asistență de specialitate.

Profile de conducere

Introducere

Șoferul poate utiliza profilurile de conducere pentru a adapta diverse caracteristici ale sistemelor autovehiculului la situația actuală de deplasare, confortul de conducere dorit și stilul de conducere economic. Unele dintre sistemele care pot fi adaptate sunt suspensia, direcția, motorul și climatizarea.

În funcție de echiparea autovehiculului, pot fi selectate diverse profiluri de conducere. Gradul de influență a sistemelor autovehiculului asupra diferitelor profiluri de conducere depinde de echiparea autovehiculului.

Motorul

În funcție de profilul selectat, motorul răspunde mai rapid sau mai lin la apăsarea pedalei de accelerație.

La autovehiculele cu transmisie automată, comportamentul transmisiei este modificat la cuplarea unei trepte superioare și inferioare, precum și în alte momente. Și turația la ralanti și poziția treptelor pot fi modificate în funcție de profilul selectat.

Funcția **Mod rulare inercială** poate fi activată și prin selectarea profilului **Confort** sau din profilul **Individual**, prin trecerea motorului în modul **ECO**. Acest lucru permite reducerea consumului de combustibil. Alți factori pot cauza activarea >>> pag. 191.

În cazul transmisiei manuale, profilul **ECO** modifică recomandarea de schimbare a treptei de viteză, pentru a promova un stil de condus mai economic.

Sunetul motorului

În funcție de echipare și de profilul selectat, modifică senzația acustică din interiorul autovehiculului și nivelurile de sunet exterior. Acționează asupra mai multor componente ale autovehiculului pentru a amplifica sau reduce motorul și zgomotul de admisie, precum și zgomotul de la sistemul de eșapament. Configurația este presetată pentru fiecare profil și poate fi modificată în profilul **Individual**.

Controlul dinamic al șasiului (DCC)

Sistemul DCC adaptează continuu amortizarea suspensiei în funcție de caracteristicile carosabilului și de situația de rulare (viteză, accelerație și unghiul volanului), corespunzător profilului de conducere selectat. Și comportamentul dinamic al autovehiculului este adaptat, pentru îmbunătățirea aderenței în curbe și capacității de virare. Cu ajutorul profilului **Individual**, puteți ajusta și nivelul DCC în funcție de preferințele personale. În cazul unei defecțiuni la siste-

mul DCC, pe afișajul panoului de bord apare mesajul următor: **Defecțiune: setare amortizoare.**

Tracțiunea integrală (4Drive)

Modificarea transmisiei pentru a adapta capacitatea de tracțiune a autovehiculului la suprafața carosabilului. Și capacitatea de accelerare la pornirea de pe loc va fi modificată.

Direcția

Funcționarea servodirecției este modificată și adaptată la profilul selectat, pentru a oferi cel mai bun comportament pentru fiecare situație.

Climatizarea

Climatronic poate funcționa în modul **Eco**, care permite reducerea consumului de combustibil.

Tempomatul adaptiv (ACC)

În funcție de profilul de deplasare, funcționarea ACC va permite adaptarea la o viteză mai sportivă sau mai economică din punct de vedere al consumului de combustibil.

Sistemul de siguranță PreCrash

Sistemul de siguranță PreCrash se adaptează în funcție de configurația selectată >>> pag. 55.

Profilul de conducere **Cupra** are setări specifice pentru adaptarea la caracteristicile deplasare.

Selectarea unui profil de deplasare



Fig. 127 Volan multifuncțional: buton pentru schimbarea profilului de deplasare.

Profilul de conducere poate fi selectat când contactul este cuplat și autovehiculul staționează sau se deplasează >>> ⚠.

Selectarea unui profil de deplasare

- Apăsați suprafața de comandă funcții > **Profil de conducere**; vor fi afișate profilurile disponibile.
- **SAU**: Cu sistemul Infotainment oprit, dacă apăsați pe pictograma **Profil de deplasare** sunt afișate profilurile de deplasare disponibile.

- **SAU**: Apăsați scurt butonul >>> **fig. 127** (săgeată) pentru a schimba profilul de deplasare. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a accesa direct profilul **Cupra**.

Afișarea informațiilor profilului de conducere

- Pentru a afișa mai multe informații despre profilul de conducere selectat, apăsați **Informații** în sistemul Infotainment.

⚠ ATENȚIE

Modificarea profilului de deplasare în timpul conducerii poate distra atenția de la trafic și provoca accidente.

- **Conduceți întotdeauna cu atenție la trafic și într-un mod responsabil.**

Caracteristicile profilurilor de deplasare

Pictograma profilului selectat este afișată permanent în partea din stânga sus a panoului de bord și pe afișajul sistemului Infotainment, atunci când acesta este oprit.

Profilul de conducere	Caracteristici
 Comfort	Profil de deplasare echilibrat și confortabil. Setările componentelor autovehiculului oferă confort optim, făcându-l ideal pentru utilizare cotidiană și călătorii lungi.
 Performance	Profil de deplasare pentru un stil sportiv, dinamic și precis. Setările componentelor autovehiculului oferă o direcție mai rigidă și un răspuns prompt al trenului de rulare și propulsiei.
 Cupra^{a)}	Profil de deplasare pentru experiența supremă la volan. Setările componentelor, de la grupul motopropulsor la acustică, oferă cea mai ridicată performanță pentru un condus senzațional, agil și precis.
 Individual	Profil de deplasare personalizat. Permite adaptarea configurației autovehiculului la stilul de conducere dorit de utilizator.

Profilul de conducere	Caracteristici
 Drift^{b)}	Profilul de deplasare cu distribuția cuplului motor reglat pentru optimizarea supravieții. Activează modul ESC Sport mai permisiv.

^{a)} Disponibilitate în funcție de versiune

^{b)} Numai pentru modelele 4Drive. Conceput pentru conducerea pe pista de curse. Interzis pe drumurile publice.

⚠ ATENȚIE

Viteza și stilul de conducere trebuie adaptate întotdeauna în funcție de vizibilitate, condițiile meteo și condițiile din trafic.

📌 Notă

• Indiferent de profilul de deplasare selectat când contactul a fost decuplat, toate sistemele vor porni în modul Comfort. Pentru a selecta un profil de deplasare diferit, utilizați butonul CUPRA de pe volanul multifuncțional sau afișajul Infotainment.

• Viteza și stilul de conducere trebuie adaptate întotdeauna în funcție de vizibilitate, condițiile meteo și condițiile din trafic.

Sistemul de frânare

Informații referitoare la frâne

Pe parcursul primilor 200 până la 300 km, **plăcuțele de frână noi** nu oferă forța maximă de frânare și trebuie să se „rodeze” >>> ⚠. **La rodarea plăcuțelor de frână, distanța pentru frânarea de urgență este mai lungă** decât după rodaj. În timpul rodajului, evitați frânele bruște și situațiile care solicită intens frânele, de ex. deplasarea prea aproape de un alt autovehicul.

Uzura plăcuțelor de frână depinde în mare măsură de condițiile în care este utilizat autovehiculul și de stilul de conducere. Dacă autovehiculul este utilizat frecvent în traficul urban și pe distanțe scurte sau pentru conducere sportivă, grosimea plăcuțelor de frână trebuie verificată regulat la un atelier de specialitate.

La conducerea cu **frânele ude**, de ex. după trecerea prin apă, pe ploaie torențială sau după spălarea autovehiculului, performanța de frânare poate fi afectată de discurile de frână ude sau chiar de discuri înghețate, iarna. Șoferul trebuie să fie pregătit să frâneze mai puternic.

Dacă **discurile și plăcuțele de frână au un strat de sare pe ele**, performanța de frânare este redusă și distanța de frânare crește. La deplasarea pe drumuri acoperite cu sare, fără a frâna pentru o perioadă de timp, stratul de sare trebuie îndepărtat prin acționarea atentă a frânelor de câteva ori >>> ⚠.

Coroziunea de pe discurile de frână și **murdăria** pe plăcuțele de frână cresc dacă autovehiculul este lăsat neutilizat pentru un timp îndelungat, dacă nu este condus mulți kilometri. Dacă există coroziune, se recomandă curățarea discurilor și plăcuțelor prin frânare puternică de mai multe ori la deplasarea cu viteze ridicate. Asigurați-vă că nu puneți în pericol alte autovehicule sau alți participanți la trafic >>> ▲.

▲ ATENȚIE

Deplasarea cu plăcuțe de frână uzate sau un sistem de frânare defect poate duce la accidente și răni grave.

- Dacă suspectați că plăcuțele de frână sunt uzate sau că sistemul de frânare este defect, solicitați verificarea imediată a plăcuțelor de frână de către un atelier specializat și înlocuirea lor dacă sunt uzate.

▲ ATENȚIE

Performanța de frânare a plăcuțelor de frână noi nu este optimă.

- Pe parcursul primilor 300 km, plăcuțele de frână noi nu oferă forța maximă de frânare și trebuie să se „rodeze”. Acest lucru poate fi contracarat prin aplicarea unei presiuni mai mari asupra pedalei de frână.

- Când plăcuțele de frână sunt noi, conduceți cu atenție sporită pentru a reduce riscul de accidente, răni grave sau pierdere a controlului asupra autovehiculului.

- Frânați puternic numai pentru a curăța sistemul de frânare, atunci când situația din trafic o permite. Nu periculiți ocupații altor autovehicule. Pericol de accidente!

- Când rodați plăcuțe de frână noi, nu conduceți prea aproape de alte autovehicule și nu provocați situații care ar necesita acțiunea puternică a frânelor.

▲ ATENȚIE

Când frânele se supraîncălesc, performanța lor de frânare scade și distanța de frânare crește.

- Când conduceți în pantă, frânele sunt solitate mai intens și se încălesc foarte rapid.

- Înainte de o pantă lungă și abruptă, reduceți viteza și treceți într-o treaptă de viteză inferioară. Astfel, utilizarea frânei de motor degrează frânele.

- Dacă doriți să instalați ulterior un spoiler față, un capitonaj integrat sau alte accesorii, asigurați-vă că priza de aer din jurul frânelor nu este redusă, deoarece, în caz contrar, sistemul de frânare s-ar putea supraîncălzi. Țineți de asemenea cont de informațiile despre lichidul de frână >>> pag. 365.

▲ ATENȚIE

Frânele ude, înghețate sau acoperite cu sare au nevoie de mai mult timp pentru a frâna, ceea ce crește distanța de frânare.

- Verificați cu atenție frânele.

- Uscați întotdeauna frânele și curățați-le de gheață și sare prin frânare repetată, dacă vizibilitatea, vremea, suprafața carosabilului și condițiile de trafic permit acest lucru.

▲ ATENȚIE

Când manevrele de frânare sunt pornite automat, este posibil ca pedala de frână să se miște automat în direcția de acționare. Nu introduceți piciorul sub pedala de frână. Risc de rănire!

▲ ATENȚIE

Asigurați-vă că autovehiculul nu se deplasează când maneta schimbătorului este în poziție neutră, cu motorul oprit. Distanța de frânare este mărită considerabil deoarece servofrâna nu funcționează.

Notă

Nu vă sprijiniți niciodată piciorul pe pedala de frână, „acionând ușor frânele”, dacă nu este necesar să frânați. Acest lucru poate provoca supraîncălzirea frânelor, rezultatul fiind o cale de frânare mai lungă și uzură. Țineți cont de observațiile importante cu privire la lichidul de frână >>> pag. 365.

Notă

Verificați vizual în mod regulat grosimea plăcuțelor de frână prin orificiile din jante sau din partea inferioară a autovehiculului. Dacă este necesar, roțile trebuie demontate pentru o inspecție mai temeinică. Pentru a face acest lucru, CUPRA recomandă vizita la un dealer specializat CUPRA sau la orice dealer SEAT.

Depanare

(!) Defecțiune la sistemul de frânare

Lampa de avertizare se aprinde roșu. Este posibil să fie afișat și un mesaj.

OPRIȚI DEPLASAREA!

• Informați un atelier specializat și solicitați o inspecție a sistemului de frânare.

Indicator al uzurii plăcuțelor de frână

Lampa de control se aprinde galben.

Plăcuțele de frână față sunt uzate.

- Contactați imediat un atelier specializat.
- Solicitați inspectarea **tuturor** plăcuțelor de frână și înlocuirea lor, dacă este necesar.

Sistemele de asistență la frânare

Informații cu privire la sistemele de asistență la frânare

Sistemele de asistență la frânare pot ajuta șoferul în situații de deplasare sau frânare critice. Șoferul este responsabil pentru conducerea în siguranță >>> ▲.

Atunci când sistemele de asistență la frânare controlează frânele, este posibil ca pedala de frână să se miște sau să scoată zgomote. Chiar și așa, continuați să frânați cu forța necesară și controlați traiectoria autovehiculului dacă este necesar.

În funcție de echipare, setările ESC și ASR pot fi modificate din autovehicul.

- ESC, ABS și ASR pot funcționa corect numai dacă cele patru roți sunt echipate cu anvelope prevăzute >>> ▲.
- Dacă apar defecțiuni la ABS, și ESC, ASR și EDS încetează să mai funcționeze.

Controlul electronic al stabilității (ESC)

ESC ajută la reducerea riscului de derapaj și la îmbunătățirea stabilității în anumite situații de deplasare >>> ▲.

Controlul tracțiunii (ASR)

ASR reduce forța de antrenare asupra roților care derapează și adaptează această forță la starea suprafeței carosabilului. ASR facilitează pornirea, accelerarea și urcarea rampelor >>> ▲.

Distribuția electronică a presiunii de frânare (EBV)

Distribuția electronică a forței de frânare (EBV) reglează forța de frânare între puntea față și puntea spate. Se evită frânarea excesivă pe puntea spate și autovehiculul rămâne stabil în timpul operațiunii de frânare.

Sistemul antiblocare frâne (ABS),

sistemul ABS poate preveni blocarea roților la frânare până cu scurt timp înainte ca autovehiculul să se oprească și ajută șoferul să păstreze controlul asupra volanului și autovehiculului >>> ▲.

Asistența la frânare (BAS)

Asistența la frânare (BAS) poate ajuta la reducerea distanței de frânare. Asistența la frânare crește presiunea exercitată de către șofer la apăsarea rapidă a pedalei în caz de urgență.

Blocarea electronică a diferențialului (EDS și XDS)

EDS frânează automat roțile care derapează și transmite forța de antrenare celorlalte roți motrice.

XDS îmbunătățește tracțiunea aplicând frânele pentru a îmbunătăți accelerarea la virare.

Frâna multi-coliziune

Frâna multi-coliziune declanșează automat frânarea dacă unitatea de comandă pentru airbag detectează o coliziune în cazul unui accident.

Cerințe pentru frânarea automată:

- Șoferul nu apasă pedala de accelerație.

Stabilizare ansamblu autovehicul-remorcă¹⁾

Rețineți că în general ansamblul autovehicul-remorcă tinde să intre în balans. Când balansul remorcii este resimțit de autovehicul și detectat de ESC, autovehiculul tractor va fi frânat automat în limitele sistemului, stabilizând ansamblul autovehicul-remorcă >>> pag. 330.

Servofrâna electromecanică (eBKV)

Cu contactul cuplat, servofrâna electromecanică (eBKV) suplimentează forța exercitată de picior, crescând presiunea pe care șoferul o

exercită asupra pedalei de frână >>>  Când un sistem de asistență pentru șofer acționează frânele, de ex. ACC atunci când reglează viteza sau în timpul frânării de urgență, este posibil ca pedala de frână să se miște automat.

După decuplarea contactului, asistența asigurată de servofrână este redusă progresiv. În cazul în care continuați să mențineți autovehiculul pe loc cu ajutorul pedalei de frână, pe ecranul panoului de bord sunt afișate mesaje. În acest caz, funcționarea servofrânei este restricționată.

Odată oprit, imobilizați autovehiculul pentru a-l împiedica să se deplaseze >>> pag. 236.

Frânare combinată²⁾

Acționarea reglată a frânelor combină efectul de frânare al motorului electric din recuperarea de energie și frânarea mecanică de către șofer.

ATENȚIE

Tehnologia inteligentă de asistență la frânare nu poate depăși limitele impuse de legile fizicii și funcționează strict în limitele sistemului. Conducerea cu viteză ridicată pe carosabil înghețat sau ud poate duce la pierderea controlului asupra autovehiculului și la rănirea gravă a șoferului și pasagerilor.

- Adaptați-vă în permanență viteza și stilul de conducere la condițiile de vizibilitate, carosabil, trafic și meteorologice. Nu vă asumați niciodată un risc care să pună în pericol siguranța.

- Sistemele de asistență la frânare nu pot preveni un accident dacă vă deplasați prea aproape de alte autovehicule.

- Utilizați întotdeauna anvelope adecvate. Stabilitatea deplasării depinde de aderența anvelopelor.

ATENȚIE

Eficiența ESC poate fi redusă semnificativ în cazul în care componente sau sisteme care afectează dinamica de deplasare nu sunt întreținute sau nu funcționează corect. Acest lucru se poate întâmpla dacă se efectuează modificări ale suspensiei sau se utilizează combinații de jante/anvelope neautorizate.

- Asigurați-vă că modificările și conversiile la autovehicul sunt efectuate numai de către ateliere specializate.

- Utilizați întotdeauna anvelope adecvate. Stabilitatea deplasării depinde de aderența anvelopelor.

¹⁾ În funcție de versiune.

²⁾ Valabil pentru autovehicule hibride

ATENȚIE

La deplasarea fără servofrână sau cu funcții restricționate ale servofrânei, distanța de frână poate crește considerabil și poate provoca accidente și răniiri grave.

- Dacă servofrâna nu funcționează, pedala de frână trebuie apăsată mai tare, deoarece distanța de frânare crește din cauza lipsei de asistență asigurate de servofrână.

Activarea și dezactivarea ESC și ASR

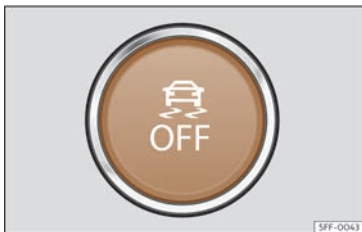


Fig. 128 În partea inferioară a consolei centrale: Buton ESC pornit/oprit (în funcție de versiune).

ESC este activat automat la pornirea motorului, acționând numai când motorul funcționează, și include sistemele ABS, EDS și ASR.

Funcția ASR trebuie dezactivată numai atunci când tracțiunea este insuficientă.

În funcție de echipare și versiuni, există posibilitatea deconectării numai a sistemului ASR sau a activării ESC în modul „Sport”, ori dezactivării ESC.

Dezactivarea și activarea TCS¹⁾

• ASR poate fi activat și dezactivat prin apăsarea scurtă a butonului  de pe consola centrală >>> **fig. 128**.

• SAU: în Infotainment, apăsați suprafața de comandă funcții  > **Sisteme de asistență > Sisteme de asistență inteligente >>> pag. 41**.

Dacă ASR este deconectat, lampa de avertizare  se aprinde pe panoul de bord.

Dezactivarea și activarea ESC în modul „Sport”

• În modul Sport, ESC poate fi dezactivat și activat prin apăsarea scurtă a butonului  de pe consola centrală >>> **fig. 128**.

• SAU: în Infotainment, apăsați suprafața de comandă funcții  > **Sisteme de asistență > Sisteme de asistență inteligente >>> pag. 41**.

Dacă este activat modul „Sport”, intervențiile sistemului ESC pentru stabilizarea autovehiculului și intervențiile controlului tracțiunii (ASR) sunt limitate. La autovehiculele cu tracțiune in-

tegrală, ASR se dezactivează complet. În plus,  lampa de control se aprinde în panoul de bord.

Dezactivarea și activarea ESC¹⁾

• ESC poate fi activat și dezactivat prin apăsarea scurtă a butonului  de pe consola centrală >>> **fig. 128**.

• SAU: în Infotainment, apăsați suprafața de comandă funcții  > **Sisteme de asistență > Sisteme de asistență inteligente >>> pag. 41**.

Când ESC este deconectat, lămpile de avertizare  și  se aprind pe panoul de bord.

ATENȚIE

Modul ESC Sport ar trebui pornit numai dacă situația din trafic și abilitățile șoferului permit acest lucru. Pericol de derapaj!

• Cu ESC în modul Sport, funcția de stabilizare va fi limitată sau dezactivată complet (în funcție de versiunea modelului) pentru a permite o conducere sportivă. Autovehiculul poate derapa.

• Dacă sistemul ESC este dezactivat, funcția de stabilizare a autovehiculului nu este disponibilă.

¹⁾ În funcție de versiune.



Notă

Dacă se dezactivează ESC sau se selectează modul „Sport”, tempomatul se dezactivează.

Depanare

Servofrâna electromecanică nu funcționează

Opriti deplasarea

Lampa de avertizare se aprinde roșu.

Este afișat un mesaj corespunzător. Apăsați cu putere pedala de frână, deoarece distanța de frânare va crește din cauza asistenței la frânare oferite de servofrână.

- Solicitați imediat asistență tehnică.

Există o defecțiune la servofrâna electromecanică

Lampa de control se aprinde galben.

Este de afișat un mesaj timp de câteva secunde.

Apăsarea pedalei de frână poate provoca vibrații. Pedala de frână trebuie apăsată mai puternic, deoarece distanța de frânare crește din cauza asistenței reduse oferite de servofrână.

- Contactați un atelier specializat.

ABS nu funcționează corect sau nu funcționează deloc

Lampa de control se aprinde galben.

- Contactați un atelier specializat. Frânele autovehiculului funcționează în continuare fără ABS.

ESC sau ASR reglează

Lampa de control clipește galben.

Defecțiune la ESC

Lampa de control se aprinde galben. ESC a fost oprit.

Există o eroare sau o defecțiune.

- Decuplați contactul și apoi recuplați-l.
- Pe cât posibil, deplasați-vă pe o distanță scurtă cu 15–20 km/h (9–12 mph).
- Dacă lampa de control este în continuare aprinsă, mergeți la un atelier specializat.

Sistemele de asistență la frânare emit zgomote

Atunci când sistemele de asistență la frânare descrise intervin, este posibil să auziți zgomote.



ATENȚIE

• Când contactul este cuplat, starea sistemului de frânare și a funcțiilor de asistență la frânare sunt verificate automat. Lămpile de control din panoul de bord se aprind scurt și apoi se sting. Orice lampă indicatoare rămasă aprinsă indică o defecțiune. Solicitați imediat asistență tehnică de specialitate.

• Dacă lampa de avertizare pentru sistemul de frânare se aprinde împreună cu lampa de control , este posibil ca funcția de reglare a sistemului ABS să nu funcționeze și roțile spate se pot bloca relativ rapid atunci când frânați. Acest lucru poate duce la pierderea controlului asupra autovehiculului! Dacă este posibil, încetiniți și deplasați-vă cu viteză redusă și atenție până la cel mai apropiat atelier specializat pentru inspectarea sistemului de frânare. Pe parcursul acestei deplasări, evitați frânarea puternică și orice manevre bruște.

• Dacă lampa de control nu se stinge sau se aprinde în timpul deplasării, înseamnă că sistemul ABS nu funcționează corect, nu este disponibil și nu se activează la frânare. Mergeți la un atelier specializat cât mai repede posibil.

Sisteme de asistență

Instrucțiuni generale

Sfaturi legate de siguranță

⚠ ATENȚIE

- Șoferul este permanent responsabil pentru condus. Sistemele de asistență la conducere nu înlocuiesc atenția șoferului. Concentrați-vă întreaga atenție asupra condusului și fiți pregătit să interveniți în orice moment.
- Utilizați sistemele de asistență la conducere numai atunci când condițiile o permit. Stilul de conducere trebuie adaptat întotdeauna la vreme, vizibilitate, starea carosabilului și condițiile din trafic.
- Pentru ca sistemele de asistență la conducere să reacționeze corect, senzorii și camerele trebuie să funcționeze fără limitări. Citiți observațiile despre senzori și camere din acest capitol.

i Notă

- Țineți cont de regulile specifice ale fiecărei țări, în special când este vorba despre condus, formarea unui culoar de urgență, distanța de frânare, viteză, poziția de parcare, poziția roților etc. Șoferul este singurul responsabil pentru respectarea reglementărilor specifice ale fiecărei țări.

• Zona din fața și din jurul senzorului radar nu trebuie să fie acoperită de adezivi, faruri suplimentare sau elemente similare, deoarece acest lucru ar putea avea un impact negativ asupra sistemelor de asistență. Dacă autovehiculul nu este reparat corespunzător sau acesta suferă modificări structurale, este posibil ca funcționarea sistemelor de asistență să fie afectată.

• Repararea și reglarea senzorilor și camerelor necesită cunoștințe și unelte speciale. De aceea, CUPRA recomandă vizita la un dealer specializat CUPRA sau la orice dealer din rețeaua SEAT.

Limitele sistemului

⚠ ATENȚIE

- Sistemele de asistență la conducere nu pot învinge legile fizicii. În funcție de circumstanțe, este posibil o coliziune să nu poată fi evitată.
- Este posibil ca avertizările, notificările și lămpile de control să nu fie afișate în timp util sau să fie afișate incorect, de ex. dacă un autovehicul se apropie prea rapid.
- Este posibil ca intervențiile corective ale sistemelor de asistență la conducere (de ex. intervenții asupra direcției sau frânelor) să fie insuficiente sau să nu aibă loc, în funcție de circumstanțe. Ca șofer, trebuie să fiți pregătit să acționați în orice moment.

i Notă

- Date fiind limitele de detecție ale sistemului în mediul înconjurător, este posibil ca sistemele să nu avertizeze sau să nu intervină la timp, sau s-ar putea să acționeze chiar și atunci când acest lucru nu este dorit. În plus, este posibil ca sistemele auxiliare să interpreteze incorect o manevră și, drept urmare, să avertizeze șoferul într-o manieră neașteptată.
- Când este selectat regimul de tractare, este posibil ca unele sisteme de asistență să reacționeze limitat, într-un mod neobișnuit sau să nu fie disponibile. Țineți cont de instrucțiunile referitoare la regimul de tractare.

Butonul pentru sistemele de asistență



Fig. 129 Partea stângă a volanului multifuncțional: buton pentru sistemele de asistență pentru șofer (în funcție de versiune).

Butonul pentru sistemele de asistență pentru șofer este amplasat pe volanul multifuncțional. Acest buton poate fi utilizat pentru a activa și dezactiva sistemele de asistență din meniul **Sisteme de asistență**.

- Apăsați butonul (🚗) pentru a deschide meniul **Sisteme de asistență**.
- Selectați sistemul de asistență în cauză și activați-l sau dezactivați-l. Un marcaj indică faptul că sistemul de asistență este activat.
- Apoi, confirmați selecția apăsând butonul **OK** de pe volanul multifuncțional.

Sistemele de asistență pot fi activate și dezactivate și din sistemul Infotainment, din meniul pentru setările autovehiculului >>> pag. 41.

Senzori de asistență la conducere și camere

Radar frontal

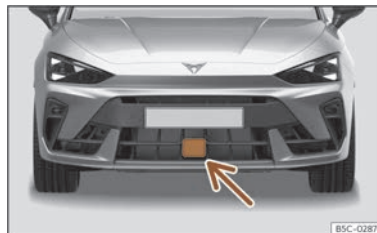


Fig. 130 Pe bara de protecție față: senzorul radar.

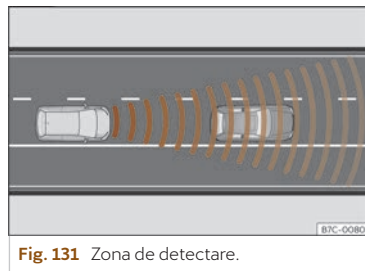


Fig. 131 Zona de detectare.

Un senzor radar poate fi instalat în bara de protecție față a autovehiculului >>> **fig. 130**.

Radarul frontal detectează obiectele din zona sa de detecție >>> **fig. 131** și oferă asistență pentru următoarele funcții:

- Front Assist >>> pag. 220.
- Tempomat adaptiv (ACC) >>> pag. 212.

Radarul poate avea o rază de acțiune de până la 120 m (400 ft) în funcție de carosabil și condițiile meteo.

Dezactivarea automată a funcțiilor suportate

Senzorul frontal se dezactivează automat atunci când, printre altele, se detectează faptul că este acoperit permanent. Acest lucru se poate întâmpla dacă, de exemplu, peste senzor se depune un strat de zăpadă sau de gheață.

Dacă senzorul este dezactivat, panoul de bord va afișa temporar mesajul „Asistență șofer limitată acum. Lipsă vizibilitate senzori față” însoțit de un semnal acustic.

Ca urmare a faptului că sistemele senzorilor față nu funcționează, atât funcția ACC, cât și funcția Front Assist vor fi afișate ca dezactivate permanent.

⚠ ATENȚIE

- Vizibilitatea senzorului radar poate fi afectată de murdărie sau influențe ambientale precum ploaie, ceață, zăpadă, noroi, praf, insecte etc.
- Curățați zona senzorului de pe bara de protecție conform indicației de la >>> pag. 404, *Spălarea exteriorului*. Când senzorul radar începe să detecteze corect din nou, mesajul dispare de pe ecran și funcțiile redevin disponibile.

ⓘ INDICAȚIE

- Dacă senzorul radar este murdar sau reglat prost, este posibil ca sistemul Front Assist să declanșeze avertizări inutile și să aplice frânele în mod inadecvat.
- Funcționarea radarului poate fi afectată de reflexii puternice ale semnalului emis. Acest lucru se poate întâmpla, de exemplu, într-o parcare închisă sau din cauza prezenței unor obiecte metalice (de exemplu parapete sau panouri utilizate la lucrările rutiere).

- Dacă senzorul suferă un impact este posibil ca poziția acestuia să se modifice. În acest caz, sistemul își poate pierde eficiența sau se poate deconecta. Dacă vi se pare că senzorul radar este deteriorat sau reglat incorect, opriți funcțiile Front Assist și ACC pentru evitarea oricăror daune. În acest caz, solicitați repararea lui.

Camera video față

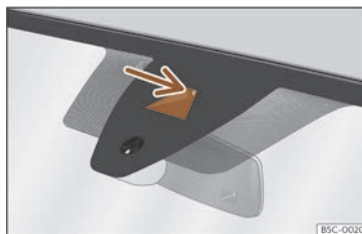


Fig. 132 Pe parbriz: câmpul vizual al camerei sistemului Lane Assist.

În funcție de echipare, autovehiculul poate fi echipat cu o cameră video față montată pe parbriz. Această cameră detectează delimitările benzilor (liniile) pentru a oferi asistență pentru următoarele funcții:

- Lane Assist >>> pag. 224.
- Travel Assist >>> pag. 226.
- Emergency assist >>> pag. 231.

Dezactivarea automată a funcțiilor suportate

Camera frontală este dezactivată automat atunci când, printre altele, se detectează faptul că este acoperită permanent. Acest lucru se poate întâmpla dacă, de exemplu, s-a depus un strat de zăpadă sau de gheață.

În cazul în care camera este dezactivată, panoul de bord va afișa temporar mesajul „Asistență șofer limitată acum. Lipsă vizibilitate senzori față” însoțit de un semnal acustic.

Ca urmare a faptului că sistemele senzorilor față nu funcționează, toate funcțiile Lane Assist, Travel Assist și Recunoaștere indicatoare rutiere vor fi afișate ca dezactivate permanent.

ⓘ INDICAȚIE

Pentru a evita afectarea funcționării sistemului, aveți în vedere următoarele:

- Curățați periodic câmpul vizual al camerei video, verificați să nu fie acoperit de zăpadă sau gheață.
- Nu acoperiți câmpul vizual al camerei video.
- Verificați ca parbrizul să nu fie deteriorat în zona câmpului vizual al camerei video.

Radar spate



Fig. 133 Autovehiculul văzut din spate: suprafețele cu senzori radar.

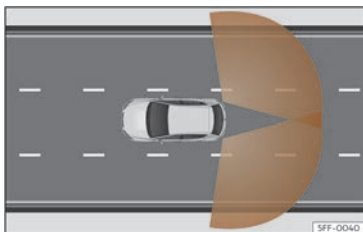


Fig. 134 Zone de detecție senzori.

Senzorii radar spate se află în partea stângă, respectiv dreaptă a barei de protecție și nu sunt vizibili din exterior >>> **fig. 133**. Senzorii monitorizează atât unghiul mort, cât și traficul din spatele autovehiculului >>> **fig. 134**.

Aceștia asistă următoarele funcții:

- Side Assist >>> pag. 232.
- Rear Cross Traffic Alert >>> pag. 254.
- Exit Warning >>> pag. 255.

Dezactivarea automată a funcțiilor suportate

Senzorii radar spate se dezactivează automat atunci când, printre altele, se detectează că unul dintre senzori este acoperit permanent. Acest lucru se poate întâmpla dacă, de exemplu, se depune un strat de zăpadă sau de gheață în fața unuia dintre senzori.

Pe afișajul din panoul de bord apare mesajul text relevant.

Lămpi de control

-  Side Assist funcție indisponibilă
-  Rear Cross Traffic Alert funcție indisponibilă.
-  Exit Warning indisponibil.

! INDICAȚIE

- Senzorii de radar din bara de protecție spate se pot deteriora sau deplasa în cazul unei coliziuni, de exemplu, la intrarea în sau la ieșirea dintr-un loc de parcare. Acest lucru poate duce la dezactivarea automată a sistemului sau la funcționarea cu limitări a acestuia.
- Pentru a asigura funcționarea corectă a senzorilor de radar, feriți bara de protecție spate de zăpadă și de gheață. De asemenea, nu o acoperiți.
- Bara de protecție spate trebuie vopsită numai cu vopsea autorizată de CUPRA. Dacă se utilizează alte tipuri de vopsea, este posibil ca asistentul de menținere bandă să nu funcționeze corect sau să aibă o funcționare limitată.
- Vizibilitatea senzorilor radar este posibil să fie afectată printre altele de frunze, zăpadă, ceață deasă sau murdărie. Curățați zona din fața senzorilor.
- Nu utilizați niciodată funcția de schimbare automată a benzii de rulare sau avertizarea trafic lateral din spate dacă senzorii radar sunt murdari.
- Funcționarea radarului poate fi de asemenea afectată dacă obiecte precum suporturi de biciclete sau de bagaje interferează cu vizibilitatea senzorilor radar.

Senzor cu ultrasunete

Barele de protecție sunt prevăzute cu senzori ultrasonici pentru realizarea următoarelor funcții:

- Park Assist >>> pag. 246.
- Park assist plus >>> pag. 242.
- Asistență la parcare cu spatele >>> pag. 245.

! INDICAȚIE

- Deteriorarea grilei radiatorului, barei de protecție, pasajului de roată și a planșei autovehiculului pot duce la modificarea orientării senzorilor. Astfel, funcția asistență la parcare poate fi afectată. Apelați la un atelier specializat pentru verificarea funcției.
- Un număr de înmatriculare sau un suport al numărului de înmatriculare mai mare decât spațiul rezervat acestuia sau un număr de înmatriculare întărit sau deformat pot genera detecții false sau obturarea vizibilității senzorilor.

i Notă

- Pentru a asigura buna funcționare păstrați senzorii curați, fără zăpadă sau gheață și nu-i acoperiți cu autocolante sau alte obiecte.
- Dacă pentru curățare utilizați echipamente de înaltă presiune sau cu vaporii, nu aplicați direct decât pentru o perioadă foarte scurtă de timp și păstrați o distanță mai mare de 10 cm.
- Montarea anumitor accesorii în partea din față a autovehiculului, cum ar fi un suport de număr cu panou publicitar, poate afecta funcționarea asistenței la parcare.

Camera video spate

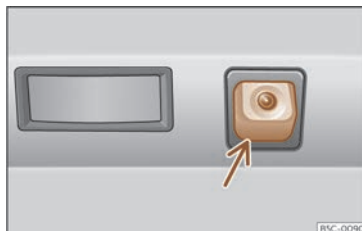


Fig. 135 Pe bara de protecție spate: amplasarea camerei pentru asistență la deplasarea marșarier.

O cameră amplasată pe bara de protecție din spate ajută șoferul în timpul parcerii sau manevrelor cu spatele. Aceasta oferă asistență pentru următoarea funcție:

- Camera retrovizoare >>> pag. 251.

! ATENȚIE

Montarea unui suport pentru numărul de înmatriculare poate afecta reprezentarea de pe ecran, deoarece poate reduce câmpul vizual al camerei.

! INDICAȚIE

- Pentru a asigura buna funcționare a sistemului, păstrați camerele curate, fără zăpadă sau gheață și nu le acoperiți cu autocolante sau alte obiecte.
- Nu utilizați niciodată produse de curățare abrazive pentru a curăța lentilele camerei.
- Nu utilizați apă fierbinte sau caldă pentru îndepărtarea gheții sau zăpezii de pe lentilele camerei. Procedând astfel s-ar putea deteriora camera.

Tempomatul

Introducere

Tempomatul (GRA) ajută la menținerea unei viteze constante setate de dumneavoastră.

Intervalul de viteză

Tempomatul este disponibil la deplasarea înainte la o viteză mai mare de aprox. 20 km/h (15 mph).

Dezactivarea temporară a tempomatului

Viteza salvată poate fi depășită în orice moment, de ex. pentru depășire. Tempomatul este suspendat în timpul accelerării și este reluat apoi cu viteza salvată.

Afișajul de stare

Când tempomatul este activat, afișajul panoului de bord indică viteza salvată și starea sistemului:



Se aprinde în gri.

Tempomatul este pornit, dar reglarea nu este activă.



Se aprinde în culoarea verde.

Tempomatul este pornit și reglarea este activă.

Dacă nu este salvată nici o viteză, afișajul panoului de bord indică --- în locul vitezei.

Schimbarea treptelor de viteze

Imediat ce pedala de ambreiaj este eliberată, reglarea este suspendată și se reia după schimbarea treptelor.

Deplasarea în pantă

Cuplați o treaptă inferioară înainte de a coborî o pantă lungă. Astfel, se utilizează frâna de motor și sunt degrevate frânele.

Autovehiculul nu poate menține viteza salvată în toate situațiile de conducere. Fiți întotdeauna pregătit să aplicați frânele.

ATENȚIE

Dacă deplasarea cu o distanță de frânare suficientă și la o viteză constantă nu este posibilă, utilizarea tempomatului poate provoca accidente și răni grave.

- Nu utilizați sistemul Travel Assist dacă vizibilitatea este slabă, pe drumuri în pantă, cu multe viraje sau alunecoase (gheață, zăpadă, ploaie sau pietriș) ori pe drumuri inundate.
- Utilizați tempomatul numai pe șosele asfaltate cu suprafață fermă.
- Adaptați în permanență viteza și distanța de siguranță până la autovehiculul din față, la condițiile de vizibilitate, carosabil, trafic și meteorologie.
- După utilizare, dezactivați întotdeauna limitatorul de viteză, pentru a preveni plafonarea vitezei.
- Utilizarea unei viteze selectate prea ridicată pentru condițiile curente de drum, de trafic sau meteo este periculoasă.

Utilizarea tempomatului



Fig. 136 Pe volanul multifuncțional: butoane pentru funcționarea tempomatului.

Conectarea

- apăsați butonul .

Apoi selectați „Reglarea distanței” din meniul sistemelor de asistență șofer.

Reglarea nu a avut încă loc.

Începerea reglării

- În timpul deplasării, apăsați butonul **SET**.

Tempomatul salvează și reglează viteza actuală.

Modificarea vitezei

Dacă GRA este activat, viteza setată poate fi reglată:

- RES + 1 km/h (1 mph)
 SET - 1 km/h (1 mph)
 + + 10 km/h (5 mph)
 - - 10 km/h (5 mph)

Întreruperea reglării

- Apăsăți scurt butonul  sau apăsați pedala de frână.

Viteza este memorată.

Reactivarea tempomatului

- apăsați butonul RES.

Tempomatul reia viteza salvată și o reglează.

Depanare



Defect la regulatorul de viteză

Lampa de control se aprinde galben.

Funcționare anormală. Opriti tempomatul și mergeți cu autovehiculul la un atelier specializat.

Ajustarea se întrerupe brusc

- Dacă se apasă o perioadă lungă de timp pedala de ambreiaj.
- Autovehiculul a depășit viteza salvată un timp îndelungat.
- Nu a fost selectată o treaptă de deplasare înainte.

- A intervenit un sistem de asistență la frânare, de ex. ASR sau ESC.
- Front Assist a frânat autovehiculul.
- Dacă defecțiunea persistă, deconectați sistemul Emergency Assist și consultați un atelier specializat.

Limitatorul de viteză

Introducere

Limitatorul de viteză ajută șoferul să nu depășească o viteză setată.

Intervalul de viteză

Limitatorul de viteză permite evitarea depășirii unei viteze programate mai mari de aproximativ 30 km/h (20 mph).

Prin selectarea limitatorului de viteză

Limitatorul de viteză poate fi întrerupt în orice moment prin eliberarea completă a pedalei de accelerație, dincolo de punctul de rezistență. Imediat ce viteza salvată este depășită, lampa indicatoare verde clipește și este posibil să fie emisă o avertizare sonoră. Viteza este memorată.

După ce viteza autovehiculului scade sub viteza setată, limitatorul se reactivează automat.

Afișajul de stare

Când limitatorul de viteză este activat, afișajul panoului de bord indică viteza salvată și starea sistemului:



Se aprinde în culoarea gri

Limitatorul de viteză este pornit dar reglarea nu este activă.



Se aprinde verde

Limitatorul de viteză este activat și activ.

Deplasarea în pante

Cuplați o treaptă inferioară înainte de a coborî o pantă lungă. Astfel, se utilizează frâna de motor și sunt degrevate frânele.

Autovehiculul nu poate menține viteza salvată în toate situațiile de conducere. Fiți întotdeauna pregătit să aplicați frânele.



ATENȚIE

După utilizare, dezactivați întotdeauna limitatorul de viteză, pentru a preveni plafonarea vitezei.

- Limitatorul de viteză nu elimină responsabilitatea șoferului de a conduce cu o viteză adecvată. Nu conduceți cu viteză mare, dacă acest lucru nu este necesar.
- Utilizarea limitatorului de viteză în condiții de vreme nefavorabilă este periculoasă și poate provoca accidente grave, de ex.

din cauza acvoplanării, zăpezii, gheții, frunzelor etc. Utilizați limitatorul de viteză numai atunci când condițiile meteorologice și de drum o permit.

Utilizarea limitatorului de viteză

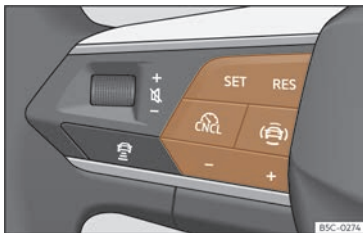


Fig. 137 Pe volanul multifuncțional: butoanele pentru controlul limitatorului de viteză.

Conectarea

- apăsați butonul .

Apoi selectați „Limitator de viteză” din meniul sistemelor de asistență pentru șofer.

Reglarea nu a avut încă loc.

Începerea reglării

- În timpul deplasării, apăsați butonul **SET**.

Viteza actuală este salvată ca limită de viteză.

Modificarea vitezei

Viteza programată poate fi setată:

RES + 1 km/h (1 mph)

SET - 1 km/h (1 mph)

+ + 10 km/h (5 mph)

- - 10 km/h (5 mph)

Întreruperea reglării

- apăsați butonul .

Viteza este memorată.

Reactivarea tempomatului

- Apăsați **RES** butonul.

Limitatorul se va reactiva imediat ce autovehiculul se deplasează cu o viteză mai mică decât cea salvată.

Depanare

LIM Limitatorul de viteză nu este disponibil

Lampa de control se aprinde în culoarea galbenă.

- Defecțiuni Opreți limitatorul de viteză și mergeți la un atelier specializat.

Ajustarea se întrerupe brusc

- Ați oprit controlul electronic al stabilității (ESC).
- Frânele s-au supraîncălzit. Așteptați răcirea frânelor și verificați din nou funcționarea.
- Dacă defecțiunea nu dispăre, consultați un atelier specializat.

Din motive de siguranță, limitatorul de viteză se oprește complet atunci când șoferul nu mai apasă pedala de accelerație sau oprește manual sistemul.

Limitator de viteză cu reglare proactivă a vitezei

Introducere

Limitatorul de viteză cu reglare proactivă a vitezei adaptează automat o viteză maximă pe care ați memorat-o anterior la limitele de viteză detectate.

Limitator de viteză cu reglare proactivă a vitezei este o funcție suplimentară a limitatorului de viteză și utilizează afișarea dinamică a indicatorilor rutiere din sistemul Infotainment >>> pag. 33 și datele de navigație.

Limitatorul de viteză cu reglare proactivă a vitezei este disponibil în funcție de echipare, însă nu în toate țările.

⚠ ATENȚIE

Tehnologia inteligentă a limitatorului de viteză cu reglare proactivă a vitezei nu poate depăși limitele impuse de lege sau legile fizicii și funcționează numai în limitele sistemului. Nu lăsați niciodată confortul superior asigurat de această funcție să vă provoace să vă asumați riscuri care afectează siguranța. Pot avea loc accidente și răniri grave dacă limitatorul de viteză cu reglare proactivă a vitezei este utilizat neglijent sau neintenționat. Sistemul nu înlocuiește atenția șoferului.

- Adaptați întotdeauna viteza în funcție de condițiile de vizibilitate, meteo, de deplasare și de trafic.

- Fiți întotdeauna atenți la trafic și țineți cont de zona din jurul autovehiculului.

- Fiți întotdeauna pregătiți să reglați personal viteza. Dacă sistemul de detectare a indicatoarelor rutiere nu funcționează corect sau datele de navigație nu sunt actualizate, este posibil ca viteza să se modifice brusc și pe neașteptate sau este posibil să nu fie adecvată la situația actuală din trafic. În plus, viteza reglată de sistem este posibil să nu corespundă stilului dvs. de condus.

- Fiți întotdeauna pregătiți să reglați personal viteza. Dacă ghidarea pe traseu nu este activată și păăriți traseul calculat de sistemul de navigație, sau dacă poziția autovehiculului nu poate fi stabilită corect deoarece GPS nu furnizează date exacte, este posibil ca viteza

să se modifice brusc și pe neașteptate sau să nu fie adecvată la condițiile curente de deplasare.

- Utilizați întotdeauna date de navigație actualizate.

- Țineți întotdeauna cont de limita de viteză. Dacă limitele de viteză nu sunt incluse în sistemul de navigație, este posibil ca limita de viteză să fie depășită.

i Notă

Țineți cont și de informațiile relevante privind siguranța limitatorului de viteză
>>> pag. 208.

Limitările reglării proactive a vitezei

Pe lângă limitările sistemului de afișare dinamică a indicatoarelor rutiere, limitatorul de viteză cu reglare proactivă a vitezei are următoarele limitări inerente sistemului:

- Limitatorul de viteză cu reglare proactivă a vitezei identifică numai indicatoarele rutiere care indică o limită de viteză.

- Indicatoarele rutiere care indică în mod indirect o restricție de viteză, de ex. indicatoarele de la intrările în localități, sunt identificate numai pe baza datelor de navigație.

- Dacă se emite o avertizare cu privire la o restricție de viteză pe baza datelor de navigație, fără ca aceasta să fi fost identificată de către afișarea dinamică a indicatoarelor rutiere, viteza indicată va fi reglată până la cea mai recent salvată viteză.

- Limitatorul de viteză cu reglare proactivă a vitezei nu este disponibil pentru restricții de viteză detectate mai mici de aprox. 30 km/h (aprox. 20 mph). În acest caz, este afișat un mesaj relevant pe ecranul panoului de instrumente.

Activarea reglării proactive a vitezei

Limitatorul de viteză cu reglare proactivă a vitezei poate fi activat din meniul sistemelor de asistență al sistemului Infotainment.

Conducerea cu reglarea proactivă a vitezei

- Activați reglarea proactivă a vitezei.

- Activați limitatorul de viteză și începeți controlul >>> pag. 208.

- Dacă sistemul identifică o restricție de viteză nouă, pe panoul de bord se afișează un avertisment. Viteza va fi memorată în limitatorul de viteză.



Sistemul a identificat o limită de viteză nouă și o folosește pentru reglare.

Întreruperea reglării vitezei

- Apăsati butonul **RES** de pe volanul multifuncțional sau eliberați și apăsați pedala de accelerație de două ori. Este reluată ultima viteză salvată.
- Apăsati butonul **SET** de pe volanul multifuncțional. Este adoptată viteza actuală.
- Apăsati butonul  de pe volanul multifuncțional. Sistemul comută la o stare pasivă.

Reglați viteza afișată utilizând butoanele de pe volanul multifuncțional

RES + 1 km/h (1 mph)

SET - 1 km/h (1 mph)

+ + 10 km/h (5 mph)

- - 10 km/h (5 mph)

Dacă reglați prea mult viteza indicată, reglarea proactivă a vitezei se dezactivează.

Notă

- Când este identificată o restricție de viteză, reglarea proactivă a vitezei adaptează și viteza salvată, chiar dacă limitatorul de viteză nu este activ.
- Dacă viteza de deplasare este mult mai mare decât restricția de viteză detectată de sistemul de detectare a indicatoarelor rutiere, se afișează o avertizare pe ecranul panoului de bord.

- La intrarea pe o autostradă sau șosea cu circulație din ambele sensuri, viteza recomandată este salvată ca viteză dorită.

Depanare

Este afișaj un mesaj care indică faptul că reglarea proactivă a vitezei nu este disponibilă momentan sau nu este oferită în țara dumneavoastră.

- Dacă acest mesaj este afișat o perioadă mai lungă de timp și reglarea proactivă a vitezei este disponibilă în țara dumneavoastră, contactați un atelier specializat.

Notă

În funcție de problema existentă, în meniul **Vehicle status** (stare autovehicul) este posibil să fie afișate informații suplimentare >>> pag. 43.

Asistență Eco



Fig. 138 Indicator asistență Eco (reprezentare schematică).

Asistența la conducere eficientă ecologic vă ajută să conduceți cu grijă și cu un consum redus de energie, prin urmarea instrucțiunilor suprapuse pe digital cockpit, în funcție de situație.

Când vă apropiați de locuri precum o intersecție, un sens giratoriu sau o șosea cu limită de viteză, simbolul  este afișat împreună cu un eveniment în panoul de bord digital >>> **fig. 138**.

Imediat ce urmați indicația și ridicați piciorul de pe accelerație, autovehiculul adaptează, în funcție de profilul de deplasare selectat și distanța față de eveniment, recuperarea de energie la frânare și viteza.

Eco Assist utilizează datele privind călătoria din sistemul Infotainment și senzorii anumitor sisteme de asistență șofer. Dacă nu este activă ghidarea la destinație, se utilizează traseul cel mai probabil.

Apăsare pedalei de accelerație poate anula în orice moment intervenția sistemului de asistență.

Eco Assist poate fi activat și dezactivat din sistemul Infotainment, setările sistemelor de asistență >>> pag. 41.

Eco Assist este dezactivat temporar dacă:

- Selectorul de viteze este în poziția **S**.
- Este utilizat profilul deplasare **Performance** sau **CUPRA**.
- Conducerea autovehiculului cu tempomatul adaptiv (ACC) sau tempomatul (GRA).

Atunci când aceste condiții nu mai sunt îndeplinite, sistemul de asistență este reactivat dacă este pornit din setările sistemului.

Eco Assist este disponibil în funcție de echipare și nu în toate țările.

⚠ ATENȚIE

Sistemul nu înlocuiește atenția șoferului.

- Adaptați-vă în permanență viteza și stilul de conducere la condițiile de vizibilitate, carosabil, trafic și meteorologice.
- Indicatoarele rutiere, de pe șosea și regulile de circulație au prioritate în fața observațiilor pentru conducere ecologică.

i Notă

- Aspectul simbolurilor poate să varieze ușor, în funcție de echipare și de model. Actualizările sistemului pot modifica sau extinde simbolurile.
- Când sistemul este activ, Eco Assist poate de asemenea crește recuperarea fără a afișa vreo indicație. Aceasta se poate întâmpla în situații precum cea în care pedala de accelerație este eliberată atunci în un autovehicul circulă în față. În acest caz, recuperarea energiei este adaptată la viteza autovehiculului din față, fără a se afișa vreo indicație în acest sens.

ACC - tempomatul adaptiv

Introducere

Tempomatul adaptiv (ACC) menține o viteză constantă setată de către șofer. La apropierea de un alt autovehicul care circulă în față, ACC îl detectează și adaptează automat viteza, menținând o distanță setată de către șofer.

Autovehiculul meu are ACC?

Autovehiculul dumneavoastră dispune de sistemul ACC dacă are suprafața de comandă funcții ACC pe volanul multifuncțional >>> pag. 130, sau dacă are meniul Configurare în sistemul Infotainment.

Intervalul de viteze

ACC funcționează la viteze cuprinse între 20 și 210 km/h (15 și 130 mph).

La autovehiculele hibride, dacă este activată deplasarea în **modul electric**, intervalul de viteză al ACC poate varia.

ACC poate opri autovehiculul dacă un autovehicul din față se oprește.

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu o cutie de viteze manuală, trebuie să fiți atent la schimbările de trepte. Este posibil ca ACC să se dezactiveze dacă turajul crește sau scade prea mult.

Conducerea cu ACC

Puteți anula ACC orice moment. Frânarea întrerupe ACC. Dacă accelerați, reglarea este întreruptă în timpul accelerării și apoi reluată.

Atenționarea pentru intervenția șoferului

 ACC este supus anumitor limite inerente sistemului. Aceasta înseamnă că șoferul va trebui să controleze viteza și distanța față de alte autovehicule în anumite situații. În acest caz, afișajul panoului de bord **vă va spune să interveniți** prin aplicarea frânelor și se va auzi o avertizare sonoră.

Senzorii radar

ACC utilizează tehnologia radarului frontal. Citiți instrucțiunile de întreținere și informațiile despre limitările acestuia >>> pag. 202.

ATENȚIE

Tehnologia ACC nu poate depăși limitele inerente ale sistemului sau modifica legile fizicii. Dacă este utilizat neatenț sau neglijent, poate provoca accidente și leziuni serioase. Sistemul nu înlocuiește atenția șoferului.

- Fiți întotdeauna pregătit să frânați sau să accelerați.
- Dacă apăsați pedala de accelerație, ACC nu va mai funcționa. Prin urmare, nu va frâna și nu va solicita nici o intervenție de frânare.

- Adaptați în permanență viteza și distanța de siguranță în funcție de autovehiculul din față, pentru a fi potrivită condițiilor de vizibilitate, carosabil, trafic și meteorologice.

- Nu utilizați ACC în condiții de vizibilitate scăzută sau pe drumuri în pantă, cu multe curbe sau alunecoase.

- Nu utilizați niciodată ACC la deplasarea în teren accidentat sau pe drumuri neasfaltate.

- Este posibil ca sistemul să nu reacționeze la obstacole staționare (cum ar fi capătul unui ambuteiaj), în special la viteze mari. Reacționați prompt pentru a evita o situație periculoasă.

- Este posibil ca sistemul să nu reacționeze la autovehicule oprite pe aceeași bandă. În acest caz, trebuie să reacționați prompt.

- Sistemul nu reacționează la oameni, animale sau autovehicule care traversează carosabilul sau se apropie din direcție opusă.

- În cazul în care conduceți cu roata de rezervă montată, este posibil ca sistemul ACC să se dezactiveze automat. Opriti sistemul la pornire.

- Frânați imediat dacă sistemul ACC nu încetinește suficient.

- Frânați imediat atunci când este afișată o instrucțiune de intervenție din partea șoferului pe ecranul panoului de bord.

- Dacă autovehiculul continuă să se deplaseze involuntar după intervenția promptă a șoferului, frânați.

- Este posibil ca pedala de frână să se deplaseze în jos în timpul frânării. Aveți grijă să nu vă poziționați piciorul sub pedală.

Notă

Dacă ACC nu funcționează conform descrierii din acest capitol, nu-l utilizați până când nu este verificat de un atelier de specialitate. CUPRA recomandă vizita la un dealer specializat CUPRA sau la orice dealer SEAT.

Funcționarea ACC

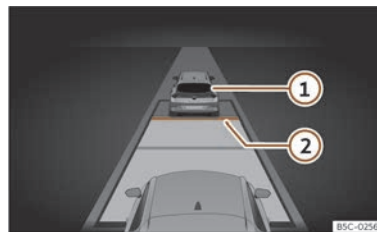


Fig. 139 Pe ecranul panoului de bord: ACC activ.



Fig. 140 Pe volanul multifuncțional: butoanele pentru operarea ACC.

>>> fig. 139

- ① Autovehicul detectat în față. Se va aprinde dacă distanța față de autovehicul este reglată.
- ② Distanță selectată.

Conectarea

- Apăsați butonul de pe volanul multifuncțional >>> fig. 140.
- Apoi bifați caseta de selectare „ACC (reglarea automată a distanței)” din meniul sistemelor de asistență la condus.

ACC nu reglează încă nimic (standby).

Începerea reglării

Activarea sistemului ACC activează automat și ESC și controlul tracțiunii (ASR).

- Pentru a începe reglarea, apăsați butonul **SET** >>> fig. 140.

ACC salvează viteza actuală și menține distanța setată. Dacă viteza curentă este în afara intervalului de viteză predefinit, ACC reglează viteza la cea mai mică valoare a intervalului.

În funcție de situația de deplasare, se aprind următoarele lămpi de control:



Se aprinde verde

ACC conectat, autovehicul detectat în față.



Se aprinde verde

ACC conectat, autovehicul detectat în față.

Când sistemul ACC este în standby, lămpile indicatoare se aprind gri.

Programarea vitezei

RES + 1 km/h (1 mph)

SET - 1 km/h (1 mph)

+ + 10 km/h (5 mph)

- - 10 km/h (5 mph)

Programarea setării de distanță

Distanța se poate seta la unul din cinci nivele, de la foarte scurtă la foarte lungă:

- Apăsați butonul și apoi butonul + sau - >>> fig. 140.

- Sau apăsați butonul de câte ori este necesar, pentru a seta distanța dorită.

Țineți cont de reglementările fiecărei țări cu privire la distanțele minime de frână.

Suspendarea reglării (standby)

- Apăsați scurt butonul >>> fig. 140 sau apăsați pedala de frână.

Lampa de control pentru ACC este gri; viteza și distanța sunt salvate.

Dacă sistemele ESC sau ASR sunt oprite, sistemul ACC este întrerupt automat.

Reactivarea tempomatului

- apăsați butonul **RES**. Sistemul ACC reglează până la ultima viteză și distanță setată.
- **SAU:** Apăsați butonul **SET** pentru a regla viteza curentă.

Depășirea vitezei reglate prin ACC

În timpul conducerii cu sistemul ACC pornit, șoferul poate crește viteza prin apăsarea pedalei de accelerație. Reglarea prin ACC este suspendată până la eliberarea pedalei de accelerație >>> ①.

Reglarea setării implicite de distanță

În sistemul Infotainment puteți preselecciona distanța pentru conectarea ACC la:

• Foarte scurtă, Scurtă, Medie, Lungă și Foarte lungă, utilizând sistemul Infotainment: **> Sisteme de asistență > Sisteme de asistență inteligente > ACC >>> pag. 41.**

Schimbarea profilului de deplasare

La autovehiculele cu profil de deplasare, profilul de deplasare selectat poate influența comportamentul de accelerare și frânare al sistemului ACC >>> pag. 194.

La autovehiculele cu profil de deplasare **Drift**, ACC va fi dezactivat dacă se selectează acesta și reglare ACC nu poate fi începută până când nu se selectează alt profil.

În autovehiculele fără profil de conducere, comportamentul sistemului ACC poate fi afectat și dacă se selectează din sistemul infotainment unul dintre următoarele profile de conducere din **Sisteme de asistență**. Setările pentru ACC vor fi aceleași cu cele din profilul de conducere.

ATENȚIE

Înainte de demarare, verificați ca drumul să fie liber. Este posibil ca senzorul radar să nu detecteze obstacole care se pot afla pe drum. Acest lucru poate duce la un accident și la răniri grave. Apăsați frâna dacă este necesar.

INDICAȚIE

În cazul în care creșteți viteza utilizând pedala de accelerație, este posibil ca ACC să nu poată ajusta în siguranță viteza sau distanța, din cauza limitărilor sistemului.

• Fiți pregătit să reacționați dacă situația o cere.

Situații speciale de deplasare



Fig. 141 Pe ecranul panoului de bord: ACC activ, autovehicul detectat în stânga.

Țineți cont de limitările și avertizările descrise la începutul acestui capitol >>> pag. 212, *Introducere*.

Evitarea depășirii prin dreapta¹⁾

Dacă se detectează un autovehicul pe banda din stânga, care circulă cu o viteză mai mică decât cea setată de către șofer, sistemul va frâna autovehiculul până la limita de confort a sistemului, pentru a evita depășirea acestuia prin dreapta >>> **fig. 141.**

Puteți anula această reglare prin modificarea vitezei setate sau apăsarea pedalei de accelerație.

Această funcție este activă la viteze mai mari de 80 km/h (50 mph). Este posibil să nu fie disponibilă în anumite țări.

Depășirea

La cuplarea semnalizării pentru depășire, ACC reduce distanța față de autovehiculul din față, pentru a ajuta la manevra de depășire. Viteza de croazieră setată nu va fi depășită.

Această funcție este activă la viteze mai mari de 80 km/h (50 mph). Este posibil să nu fie disponibilă în anumite țări.

Funcția Stop&Go

ACC poate opri autovehiculul dacă autovehiculul din față se oprește.

Autovehicule cu cutii de viteze manuale: va trebui să mențineți pedala de ambreiaj apăsată pentru a permite mașinii să se oprească complet.

¹⁾ Sau prin stânga, în țările în care se circulă pe partea stângă a drumului.

ACC rămâne activ și mesajul **ACC pregătit de pornire** este afișat timp de câteva secunde pe panoul de bord. Puteți extinde sau reactiva această avertizare prin apăsarea butonului **RES** sau prin prinderea volanului, dacă autovehiculul este echipat cu Travel Assist. În acest timp, autovehiculul se va pune din nou în mișcare dacă autovehiculul din față se mișcă înainte.

Pentru porni de pe loc atunci când mesajul **ACC pregătit de pornire** nu mai este afișat, odată ce autovehiculul din față s-a pus în mișcare:

- **Autovehicule cu transmisie automată:** apăsați scurt pedala de accelerație.

Autovehicule cu cutie de viteze manuală: Apăsați scurt pedala de accelerație și eliberați ușor pedala de ambreiaj.

- **SAU:** apăsați butonul **RES** de pe volanul multifuncțional.

- **SAU:** preluați din nou controlul volanului, dacă autovehiculul dispune de sistem Travel Assist.

ACC nu rămâne activ în următoarele cazuri:

- Faza de oprire durează câteva minute.
- Dacă se deschide o ușă.
- Contactul este decuplat.

⚠ ATENȚIE

Dacă mesajul ACC gata de pornire este afișat pe ecranul panoului de bord și autovehiculul din față se pune în mișcare, autovehiculul dumneavoastră se va pune în mișcare automat. În acest caz, este posibil ca orice obstacole aflate pe carosabil să nu fie detectate. Acest lucru poate provoca accidente grave și răni.

- Verificați întotdeauna carosabilul înainte de a porni de pe loc și frânați autovehiculul dacă este necesar.

Limitele sistemului ACC

Limitele sistemului ACC înseamnă că acesta nu este adecvat în toate situațiile >>> ⚠ în *Introducere* la pag. 213.

CUPRA nu recomandă utilizarea funcției în următoarele cazuri >>> ⚠:

- Ploaie torențială, zăpadă sau ceață.
- La trecerea prin tunele.
- Pe porțiuni de drum în lucru.
- Pe trasee cu curbe, de ex. pe drumuri de munte.
- Pe trasee cu teren accidentat.
- În parcuri acoperite.
- Pe drumuri cu obiecte metalice îngropate, precum șine de tren sau de tramvai.
- Pe drumuri cu pietriș.

Acordați atenție sporită la utilizarea sistemului ACC în următoarele situații:

Pe curbe

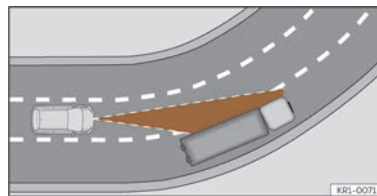


Fig. 142 Automobil în curbă.

Este posibil ca sistemul ACC să nu detecteze autovehiculul din față într-o curbă sau să regleze distanța față de autovehicule aflate pe alte benzi de circulație >>> fig. 142.

Autovehicule aflate în afara zonei senzorilor

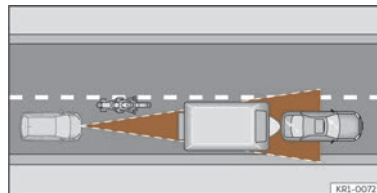


Fig. 143 Motociclist în față, în afara razei de acțiune a senzorului cu radar.

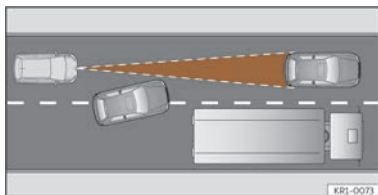


Fig. 144 Autovehicul schimbând benzile.

În următoarele situații, este posibil ca sistemul ACC să nu reacționeze, sau să reacționeze lent sau inadecvat:

- Autovehicule nealiniat în timpul deplasării sau aflate în afara zonei de detectare a senzorului, cum ar fi motocicletele >>> **fig. 143.**
- Autovehicule care intră pe banda dumneavoastră la o distanță mică față de autovehiculul dumneavoastră >>> **fig. 144.**
- Autovehicule cu numeroase accesorii care ies în afară pe laterale, în spate sau pe plafon.

Obiecte care nu sunt detectate

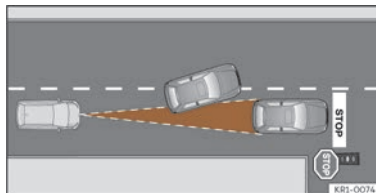


Fig. 145 Un autovehicul virează și altul staționar.

Funcția ACC detectează și reacționează numai la autovehiculele care se deplasează în aceeași direcție. Prin urmare, nu detectează:

- Persoane
- Animale
- Autovehiculele care circulă din sens opus sau traversează carosabilul.
- Alte obiecte staționare

Este posibil ca ACC să nu reacționeze la autovehicule staționare. Dacă, de exemplu, un autovehicul detectat de către ACC virează sau schimbă banda și în fața acestuia se află un autovehicul staționar, ACC nu va reacționa la cel de-al doilea autovehicul >>> **fig. 145.**

ATENȚIE

Utilizarea ACC în situațiile de mai sus poate cauza accidente și răni grave și este posibil să încălcați legea.

Depanare

ACC nedisponibil

Lampa de control se aprinde galben:

- Senzorul radar este murdar sau reglat incorect. Țineți cont de avertizările descrise la începutul acestui capitol >>> **pag. 203**
- Există o eroare sau o defecțiune. Decuplați contactul autovehiculului și recuplați-l după câteva minute.
- Dacă problema persistă, consultați un atelier specializat.

ACC nu funcționează conform așteptărilor

- Asigurați-vă că sunt îndeplinite condițiile pentru funcționarea adecvată a senzorului radar >>> **pag. 203.**
- Dacă frânele se supraîncălzesc, reglarea se oprește automat. Așteptați răcirea acestora și verificați din nou funcționarea.
- Zgomotele neobișnuite în timpul frânării automate ACC sunt normale și nu indică anomalii.

Din cauza următoarelor condiții, este posibil ca ACC să nu răspundă:

- Pedala de accelerație sau pedala de frână este apăsată.
- Nu este cuplată nici o treaptă sau autovehiculul este în treapta R.
- Autovehiculul este în marșarier.
- ESC este în funcțiune.
- Șoferul nu poartă centura de siguranță.
- Turația motorului este prea ridicată sau prea scăzută.
- O lampă de frână a autovehiculului este defectă.
- O lampă de frână a remorcii este defectă.
- Frâna de parcare este acționată.
- Deplasare pe o pantă foarte abruptă.

Reglarea predictivă a vitezei

Introducere

Reglarea predictivă a vitezei adaptează viteza la restricțiile de viteză detectate și la configurația drumului (curbe, intersecții, senzori giratorii etc.).

Reglarea predictivă a vitezei este o funcție suplimentară a sistemului ACC >>> pag. 212 și utilizează sistemul de detectare a indicatoarelor rutiere și datele de navigație ale sistemului infotainment.

Reglarea predictivă a vitezei este disponibilă în funcție de piață și de echipare.

⚠ ATENȚIE

Tehnologia inteligentă a sistemului de reglare predictivă a vitezei nu poate depăși limitele impuse de legile fizicii și funcționează strict în limitele sistemului. Nu lăsați niciodată confortul asigurat de această funcție să vă provoace să vă asumați riscuri care afectează siguranța. Dacă este utilizat neatenț sau neglijent, poate provoca accidente și leziuni serioase. Sistemul nu înlocuiește atenția șoferului.

- Adaptați întotdeauna viteza în funcție de condițiile de vizibilitate, meteo, de deplasare și de trafic.
- Fiți atenți întotdeauna la trafic și țineți cont de condițiile de rulare.
- Fiți întotdeauna pregătiți să reglați personal viteza. Dacă sistemul de detectare a indicatoarelor rutiere nu funcționează corect sau datele de navigație nu sunt actualizate, este posibil ca viteza să se modifice brusc și pe neașteptate sau este posibil să nu se preteze la situația actuală din trafic. În plus, viteza reglată de sistem este posibil să nu corespundă stilului dvs. de condus.

- Fiți întotdeauna pregătiți să reglați personal viteza. Dacă ghidarea în traseu nu este activată și părăsiți traseul calculat de sistemul de navigație, sau dacă poziția autovehiculului nu poate fi stabilită corect deoarece sistemul PS nu furnizează date exacte, este posibil ca viteza să se modifice brusc și pe neașteptate sau să nu se adapteze la condițiile curente de deplasare.

- Utilizați întotdeauna date de navigație actualizate.

- Țineți întotdeauna cont de viteza maximă admisă. Dacă restricțiile de viteză nu sunt incluse în sistemul de navigație, este posibil ca viteza maximă admisă să fie depășită.

i Notă

De asemenea, respectați informațiile referitoare la siguranța aferente sistemului ACC >>> pag. 212.

Limitările reglării predictive a vitezei

Pe lângă limitările sistemului de detectare a indicatoarelor rutiere și ale sistemului ACC, reglarea predictivă a vitezei are următoarele limitări inerente sistemului:

● Reglarea predictivă a vitezei recunoaște nu mai indicatoarele rutiere care prezintă o restricție de viteză. Reglarea predictivă a vitezei nu ține cont în primul rând de regulile de prioritate de trecere sau de semafoare.

● Indicatoarele rutiere care indică în mod indirect o restricție de viteză, de ex. indicatoarele de la intrările în localități, sunt identificate nu mai pe baza datelor de navigație.

● Pe drumurile care nu sunt incluse în datele de navigație sau ale căror date nu sunt foarte exacte, reglarea predictivă a vitezei nu este disponibilă.

● Dacă o restricție de viteză este anunțată pe baza datelor de navigație, fără să fie detectată de sistemul de detectare a indicatoarelor rutiere, viteză indicată va fi reglată la viteză salvată ultima dată.

● Reglarea predictivă a vitezei nu este disponibilă pentru restricții de viteză mai mici de aprox. 20 km/h (aprox. 15 mph). În acest caz, este afișat un mesaj relevant pe ecranul panoului de instrumente.

Activarea reglării predictive a vitezei

În sistemul Infotainment, în meniul serviciilor de asistență, puteți regla individual tipul de incident la care trebuie să reacționeze autovehiculul >>> pag. 41:

- Răspuns la configurația carosabilului.
- Răspuns la viteză admisă.

Conducusul cu reglarea predictivă a vitezei

- Conectați ACC >>> pag. 213.
- Setări distanța și viteză.
- Activați reglarea predictivă a vitezei.

În timpul parcurgerii unui traseu, imediat ce sistemul recunoaște o limită de viteză sau o configurație a drumului relevantă, apare o avertizare pe afișajul panoului de bord. Această avertizare indică motivul și viteza cu care va circula autovehiculul din cauza limitării respective.



Adaptare ca urmare a unei limite de viteză.



Reglarea din cauza unei configurații a carosabilului.

În cazul reglării din cauza unei limite de viteză, viteză detectată va fi setată ca viteză nou dorită. În cazul reglării din cauza configurației carosabilului, autovehiculul va accelera din nou după ce motivul reglării vitezei a dispărut, iar viteză va fi ajustată la valoarea salvată anterior.

Viteză indicată pentru curbe depinde de profilul de deplasare >>> pag. 194.

Întreruperea reglării vitezei

- În timpul avertizării, apăsați butonul **RES**.
- În timpul reglării, apăsați butonul **SET**.

Reglarea vitezei anunțate

Viteză anunțată poate fi reglată numai dacă există o limită de viteză.

Volanul multifuncțional:

RES + 1 km/h (1 mph)

SET - 1 km/h (1 mph)

+ + 10 km/h (5 mph)

- - 10 km/h (5 mph)

Dacă reglați prea mult viteză indicată, reglarea predictivă a vitezei se dezactivează.

Notă

● Dacă este recunoscută o limită de viteză, reglarea predictivă a vitezei adaptează viteză salvată, chiar dacă sistemul ACC este dezactivat. Însă sistemul nu va regla.

● Dacă viteza de deplasare este mult mai mare decât limita de viteză detectată de sistemul de detectare a indicatoarelor rutiere, se afișează o avertizare pe afișajul panoului de bord.

- În cazul intrării pe o autostradă fără limită de viteză, viteza recomandată este salvată automat ca viteză dorită. Dacă în prealabil s-a setat o viteză mai mare pentru o autostradă fără limită de viteză, aceasta va fi utilizată în locul vitezei recomandate.

Depanare

Apare un mesaj care indică faptul că reglarea predictivă a vitezei nu este momentan disponibilă sau nu este disponibilă în țara dvs.

- Dacă acest mesaj apare o perioadă lungă de timp și reglarea predictivă a vitezei este disponibilă în țara dvs., contactați un atelier specializat.

Notă

În funcție de problema existentă, în meniul Stare autovehicul este posibil să fie afișate informații suplimentare >>> pag. 43.

Sistemul de asistare la frânarea de urgență (Front Assist)

Introducere

Rolul sistemului este de a preveni coliziunile frontale cu obiecte care se pot afla pe traiectoria autovehiculului sau minimizarea consecințelor acestor impacturi.

Funcția este proiectată pentru a evita coliziunea cu:

- Autovehiculele parcate.
- Autovehiculele, pietonii și bicicliștii care circulă pe aceeași bandă și în aceeași direcție.
- Pietonii și bicicliștii care traversează prin fața autovehiculului.

Front Assist identifică aceste obiecte cu ajutorul unei camere video montate în partea superioară a parbrizului și unui senzor radar montat în partea din față a autovehiculului >>> pag. 203.

În funcție de mai mulți factori și de cât de gravă este situația, sistemul funcționează în mai multe faze.

Mai întâi informează șoferul, iar dacă acesta nu reacționează suficient de prompt, activează frânarea de urgență autonomă sau manevra de evitare, în funcție de condițiile care vor fi discutate în continuare.

Sistemul poate fi dezactivat prin apăsarea pedalei de accelerație sau manevrarea bruscă a volanului.

În funcție de țară și de echipare, sistemul Front Assist include și următoarele funcții:

- Protecția pietonilor >>> pag. 221
- Protecția bicicliștilor >>> pag. 221
- Asistența pentru evitarea obstacolelor >>> pag. 222
- Asistență pentru viraje >>> pag. 222

ATENȚIE

- Front Assist este o funcție de asistență la condus al cărei rol nu este niciodată de a înlocui atenția șoferului.
- Front Assist nu poate învinge legile fizicii sau înlocui rolul șoferului privind păstrarea controlului asupra autovehiculului și reacția la o posibilă situație de urgență.
- După o avertizare a sistemului Front Assist, observați imediat situația și încercați să evitați coliziunea, după caz.

Nivelurile de avertizare și asistența la frânare

Front Assist este activ la viteze începând cu 5 km/h (3 mph). În funcție de diferite condiții (viteza autovehiculului, viteza și tipul obiectului recunoscut etc.), unele dintre fazele descrise mai jos sunt omise, pentru a optimiza performanțele sistemului.

Avertizarea distanță de siguranță



Dacă sistemul detectează că vă deplasați prea aproape de autovehiculul din față, acesta vă avertizează prin intermediul acestei indicații pe afișajul panoului de bord.

Momentul avertizării variază în funcție de comportamentul șoferului, viteza autovehiculului și diferența de viteză dintre autovehicul și obiectul întâlnit.

Avertizarea privind distanța de siguranță este activă începând cu aprox. 65 km/h (40 mph).

Avertizarea prealabilă



Dacă sistemul detectează posibilitatea unei coliziuni cu un autovehicul din față, acesta atenționează șoferul printr-o avertizare sonoră și o indicație pe afișajul panoului de bord.

Momentele în care se produce avertizarea variază în funcție de situațiile din trafic și comportamentul șoferului. În același timp, autovehiculul se pregătește pentru o posibilă frânare de urgență >>>  [În Introducere la pag. 220.](#)

Dacă este activat sistemul Front Assist, este posibil ca indicațiile de pe ecran aferente altor funcții să fie ascunse.

Avertizarea critică

Dacă șoferul nu reacționează la **pre-avertizare**, este posibil ca sistemul să intervină activ asupra frânelor și să genereze o zdruncinătură, pentru a avertiza șoferul cu privire la pericolul iminent de coliziune.

Frânarea automată

Dacă șoferul nu reacționează nici la **avertizarea critică**, este posibil ca sistemul să activeze frânarea independentă de urgență, prin creșterea progresivă a forței de frânare, în funcție de gravitatea situației.

Sistemul de asistență la frânarea de urgență

Dacă după avertizarea critică șoferul începe să frâneze, dar sistemul detectează că pedala de frână nu este apăsată cu o forță suficientă, intensitatea frânării este crescută. Această asistență la frânare se activează numai dacă pedala este apăsată brusc.

⚠ ATENȚIE

- Sistemul nu poate preveni o coliziune, dar poate minimiza semnificativ consecințele acesteia, prin reducerea vitezei și a forței cu care are loc impactul.
- Dacă sistemul Front Assist activează frânele, pedala de frână este „mai tare” la acționare.
- Intervențiile automate ale sistemului Front Assist asupra frânelor pot fi întrerupte prin apăsarea pedalei de accelerație sau manevrarea volanului.
- Front Assist poate decelera autovehiculul până la oprirea completă. Totuși, funcția nu menține autovehiculul oprit permanent. Utilizați frâna de serviciu!

Recunoașterea pietonilor și bicicliștilor

Sistemul recunoaște pietonii și bicicliștii care circulă pe aceeași bandă și în aceeași direcție și pietonii și bicicliștii care traversează prin fața autovehiculului.

Tehnologia de recunoaștere a pietonilor și bicicliștilor nu poate depăși limitele fizicii și funcționează exclusiv în limitele sistemului. Responsabilitatea pentru frânare o poartă întotdeauna șoferul.

Recunoașterea pietonilor și bicicliștilor poate provoca avertizări și frânări nedorite, de ex. dacă un senzor radar este acoperit sau câmpul vizual al camerei video este murdar.

Păstrați în permanență controlul asupra autovehiculului.

Recunoașterea pietonilor și bicicliștilor funcționează la o viteză mai redusă decât cea pentru sistemul Front Assist.

Asistența pentru evitarea obstacolelor

În situații de urgență, asistența pentru evitarea obstacolelor permite șoferului să evite un obstacol.

După ce sistemul Front Assist a activat o avertizare critică, dacă șoferul intenționează să evite obiectul, asistența pentru evitarea obstacolelor ajută la corectarea traiectoriei. Șoferul trebuie să înceapă și să finalizeze manevra, deoarece acest sistem este unul de asistență, nu unul autonom.

Sistemul este activ între aproximativ 30 km/h (20 mph) și 150 km/h (90 mph).

Limitările

Acest sistem nu reacționează la obiectele care trec prin fața autovehiculului sau la animale. De asemenea, trebuie ținut cont de limitările de bază ale sistemului Front Assist >>> pag. 222.

Asistență pentru viraje

Asistența pentru viraje poate evita o coliziune cu un autovehicul care se apropie din direcția opusă, prin frânarea autovehiculului, dacă șoferul are intenția de a vira.

Acest sistem este activ **până la 20 km/h** (12 mph).

Limitările

Funcția de asistență pentru viraje este disponibilă dacă v-ați indicat intenția de virare prin activarea semnalizării, ați rotit volanul și manevra de virare a fost începută.

Reacționează numai la autovehiculele care vin din sensul opus (nu la animale, persoane etc.).

De asemenea, trebuie ținut cont de limitările de bază ale sistemului Front Assist

>>> pag. 222.

Limitele sistemului

Front Assist are anumite limite inerente sistemului. Astfel, în unele situații, unele dintre reacții pot fi inoportune, din punct de vedere al șoferului. Așa încât fiți extrem de atenți, pentru a putea interveni în caz de nevoie.

Sistemul Front Assist poate reacționa cu întârziere sau deloc în următoarele situații:



Indicația se va afișa pe ecranul panoului de bord în primele momente după cuplarea contactului și pornirea de pe loc, ca urmare a auto-calibrării inițiale a sistemului.

Obiectele care nu sunt recunoscute

- Autovehiculele care nu se află în raza de acțiune a senzorilor, dar se află în imediata apropiere a autovehiculului dvs.
- Autovehiculele care schimbă brusc banda pe cea pe care circulă autovehiculul dvs.
- Pietonii care nu pot fi recunoscuți pentru că sunt ascunși parțial sau total.
- Obiectele precum zidurile, stâlpii, gardurile, copacii sau ușile de garaj.
- Autovehiculele cu încărcături și accesorii care depășesc lateralele, spatele sau foarte înalte.
- Dacă pietonii sau bicicliștii stau sau se apropie din sens opus.
- Alte autovehicule care se intersectează cu autovehiculul.



Limitele de funcționare

În situațiile următoare, sistemul Front Assist este posibil să funcționeze într-un mod limitat sau nedorit:

- Dacă sistemul Front Assist sau camera video față sunt dezactivate sau defecte.
 - Dacă senzorul radar sau camera video față sunt murdare sau obstrucționate.
 - În curbe strânse sau pe trasee complexe.
 - Dacă se apasă brusc sau complet pedala de accelerație.
 - Dacă sistemul ESC se reglează sau este defect.
 - Dacă sunt defecte câteva lămpi de frână la autovehicul sau la remorca conectată electric.
 - Dacă autovehiculul este în marșarier.
 - Pe timp de ninsoare sau ploaie torențială.
 - În caz de soare puternic sau de beznă totală.
 - La intrarea și ieșirea din tuneluri.
 - În situații complexe (cum ar fi refugii pentru pietoni, senzori giratorii etc.), este posibil ca sistemul Front Assist să avertizeze și să intervină prin frânare atunci când nu este cazul.
- Pentru detalii suplimentare, consultați secțiunea >>> pag. 202, *Limitele sistemului*.

Activarea sau dezactivarea manuală a funcției

Front Assist indicatoarele care apar pe afișajul panoului de instrumente.

Front Assist este activ dacă este cuplat contactul. La pornirea autovehiculului este posibil ca sistemul Front Assist să nu fie disponibil pentru

o scurtă perioadă de timp, în timp ce acesta pornește. În timpul acestei faze, ecranul panoului de bor va afișa indicația următoare.

Dacă sistemul Front Assist este dezactivat, sunt dezactivate și funcțiile de pre-avertizare și avertizare distanță.

CUPRA recomandă ca sistemul Front Assist să fie în permanență activat, cu excepția situațiilor prezentate în secțiunea pag. 224, *Dezactivarea temporară Front Assist*.

Activarea și dezactivarea Front Assist

Cu contactul cuplat, sistemul Front Assist poate fi dezactivat și activat după cum urmează:

- În sistemul Infotainment: apăsați suprafața de comandă funcții  > **Asistență șofer** > **Sisteme de asistență inteligente** > **Front Assist** >>> pag. 41.
- **SAU:** Selectați opțiunea de meniu corespunzătoare utilizând butonul pentru sistemele de asistență >>> pag. 203.



Dacă sistemul Front Assist este dezactivat, pe panoul de bord va fi afișat indicatorul.

La fiecare cuplare a contactului, sistemul Front Assist se activează automat.

Activarea și dezactivarea avertizării pentru distanță

Avertizarea privind distanța de siguranță poate fi activată sau dezactivată din sistemul Infotainment, utilizând suprafața de comandă funcții  > **Asistență șofer** > **Sisteme de asistență inteligente** > **Front Assist** >>> pag. 41.

La fiecare cuplare a contactului, sistemul avertizare distanță se activează automat.

CUPRA recomandă păstrarea activată a distanței de siguranță, cu excepția cazurilor descrise în secțiunea pag. 224, *Dezactivarea temporară Front Assist*.

Activarea sau dezactivarea asistenței pentru viraje și evitarea obstacolelor

Sistemele de asistență pentru viraje și evitarea obstacolelor pot fi activate sau dezactivate din sistemul Infotainment, utilizând suprafața de comandă funcții  > **Asistență șofer** > **Sisteme de asistență inteligente** > **Front Assist** >>> pag. 41.

La fiecare cuplare a contactului, asistența pentru viraje și evitarea obstacolelor se activează automat.

CUPRA recomandă menținerea activată a asistenței pentru viraje și evitarea obstacolelor, cu excepția cazurilor descrise în secțiunea pag. 224, *Dezactivarea temporară Front Assist*.

Dezactivarea temporară Front Assist

În situațiile următoare, sistemul Front Assist trebuie dezactivat din cauza unor limitări ale acestuia:

- Când autovehiculul trebuie tratat.
- Dacă autovehiculul este pe un banc de teren.
- Dacă senzorul radar sau camera video față sunt defecte.
- Dacă senzorul radar sau camera video față au suferit o lovitură puternică.
- Dacă intervine de mai multe ori inutil.
- Dacă senzorul radar sau camera video față sunt acoperite temporar de un obiect.
- Dacă autovehiculul urmează să fie transportat pe o platformă.
- Dacă parbrizul este spart într-o zonă din câmpul vizual al camerei video față.

Sistemul Lane Assist

Introducere

Sistemul Lane Assist permite șoferului păstrarea benzii de rulare, în limitele fizice ale sistemului. Această funcție nu este potrivită și nici proiectată pentru a menține în mod automat autovehiculul pe banda de rulare.

Cu ajutorul camerei video amplasate pe parbriz, sistemul Lane Assist detectează demarările benzii pe care se deplasează autovehiculul.

Dacă autovehiculul se apropie prea mult de o limită de demarcație, sistemul avertizează șoferul prin intermediul unei mișcări de corecție a direcției. Șoferul poate anula mișcarea de corecție a direcției în orice moment.

Dacă semnalizatoarele sunt activate, nu se activează nicio avertizare, deoarece sistemul Lane Assist înțelege că este necesară schimbarea benzii.

Limitele sistemului

Utilizați sistemul Lane Assist numai pe drumuri late, bine întreținute și pe autostrăzi.

Sistemul nu este disponibil în următoarele condiții:

- Viteza de deplasare este mai mică de aprox. 60 km/h (35 mph).
- Sistemul nu a detectat niciun marcaj de bandă.
- În curbele strânse.
- Temporar, dacă stilul de condus este foarte sportiv.
- Dacă șoferul rectifică ferm o intervenție a sistemului.
- Dacă un marcaj al benzii este încălcat, în ciuda intervenției sistemului.
- Dacă șoferul nu reacționează la o solicitare de intervenție.

⚠ ATENȚIE

Tehnologia inteligentă a sistemului Lane Assist nu poate depăși limitele impuse de legile fizicii și de natura propriu-zisă a sistemului. Utilizarea sistemului Lane Assist într-un mod neglijent sau necontrolat poate provoca accidente și leziuni grave. Sistemul nu înlocuiește atenția șoferului sau manevrele în timpul condusului.

- Adaptați întotdeauna viteza autovehiculului și distanța față de autovehiculul din față la condițiile de vizibilitate, meteorologice, de drum și de trafic.
- Întotdeauna țineți mâinile pe volan astfel încât să poată fi rotit în orice moment. Șoferul este responsabil întotdeauna de păstrarea benzii de rulare.
- Sistemul Lane Assist nu detectează toate marcajele rutiere. În anumite condiții, suprafețele de carosabil, structurile de drum și obiectele în stare necorespunzătoare pot fi detectate incorect ca marcaje rutiere de sistemul Lane Assist. Anihilați imediat orice intervenție nedorită a sistemului.
- Respectați indicațiile de pe panoul de instrumente și acționați corespunzător, atunci când condițiile din trafic permit acest lucru.
- În situațiile următoare, este posibil ca sistemul să intervină suplimentar sau să nu intervină deloc. În aceste situații este necesară

o atenție suplimentară din partea șoferului și, dacă este cazul, dezactivarea temporară a sistemului de avertizare Lane Assist:

- Dacă stilul de condus este foarte sportiv.
- În condiții meteorologice nefavorabile și pe drumuri degradate.
- Dacă se parcurge o porțiune de drum în lucru.
- Înainte de vârful pantelor și la traversarea vadurilor.
- Adaptați întotdeauna stilul de condus la condițiile de deplasare și de trafic.
- În cazul în care câmpul vizual al camerei video este murdar, acoperit sau deteriorat, funcționarea sistemului Lane Assist poate fi afectată.

Conducusul cu sistemul Lane Assist

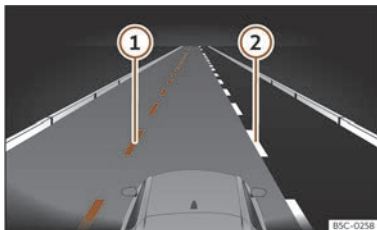


Fig. 146 Pe afișajul panoului de bord: indicațiile sistemului Lane Assist.

- ① Linie galbenă: Sistemul intervine și asistă pe partea respectivă.
- ② Linie albă: Marcaj detectat. Sistemul este pregătit să intervină pe partea afișată. Dacă linia este gri, se detectează linia benzii, dar sistemul este în stare pasivă sau nu poate interveni.

În funcție de echipare, detalii suplimentare cu privire la linia marcajului benzii identificată în prezent de către cameră, de ex. marcaj tip linie discontinuă, pot fi afișate și pe afișajul panoului de bord.

Lămpile de control



Se aprinde în culoarea gri

Sistemul de asistență la părăsirea benzii este comutat în modul pasiv și nu este disponibil pentru ghidare.



Se aprinde verde

Sistemul de asistență la păstrarea benzii este activ și disponibil.



Se aprinde galben

Sistemul Lane Assist intervine prin ajustarea direcției.

Activarea sau dezactivarea sistemului de asistență la păstrarea benzii

În unele țări, sistemul Lane Assist este activat întotdeauna când contactul este cuplat. Dacă este pornit și oprit și afișat în sistemul meniul

📱 **Autovehicul** al sistemului Infotainment și, de asemenea, în meniul sistemelor de asis-

tență afișat pe panoul de instrumente, prin apăsarea butonului de pe volanul multifuncțional.

Sistemul Lane Assist este proiectat să intervină activ de la aproximativ 65 km/h (40 mph), dacă a detectat benzile de demarcație (stare sistem: activ).

Când activați semnalizarea, sistemul comută temporar în modul pasiv în direcția indicată și poate fi folosit în direcția opusă.

O manevră bruscă a volanului de către șofer provoacă trecerea temporară a sistemului în modul pasiv.



Când sistemul Lane Assist este dezactivat, lampa galbenă de avertizare decorectare se aprinde în panoul de bord (în funcție de țară).



Notă

Dacă o defecțiune de sistem persistă, Lane Assist se poate dezactiva automat.

Atenționarea pentru intervenția șoferului

Dacă direcția nu este corectată manual, sistemul înștiințează șoferul printr-o indicație pe afișajul panoului de bord și prin avertizări sonore.

Dacă șoferul nu reacționează, sistemul comută în modul pasiv.

În funcție de echipare, Emergency Assist se activează.

Indiferent de manevre, o indicație de pe afișajul panoului de bord și avertizări sonore indică de asemenea șoferului să conducă pe centrul benzii de rulare, în cazul în care corectarea direcției durează prea mult.

Vibrarea volanului

Următoarele situații pot avea drept urmare vibrarea volanului:

- Banda de rulare nu mai este recunoscută în cazul unei intervenții bruște a sistemului asupra direcției.

Vibrarea volanului poate fi selectată și din meniul **Autovehicul** din sistemul Infotainment. În acest caz, atunci când un autovehicul cu sistemul Lane Assist activat depășește un marcaj de bandă detectat, volanul va vibra.

Depanare

Asistentul de avertizare la părăsirea benzii nu este disponibil

Lampa de control se aprinde în galben. De asemenea, pe afișajul panoului de bord apare o avertizare relevantă.

- Există o eroare sau o defecțiune. Opriți motorul și porniți-l din nou.
- Câmpul vizual al camerei video este murdar. Curățați parbrizul >>> pag. 402.
- Camera are vizibilitate redusă din cauza accesoriilor sau adezivilor.

În cazul în care câmpul de vizibilitate al camerei este afectat de murdărie, zăpadă, accesorii, autocolante sau alte obstrucții, următorul mesaj temporar poate apărea pe panoul de bord, însoțit de un avertisment sonor:

Asistență limitată pentru șofer acum. Senzori față fără vizibilitate.

Găsiți mai multe informații pe acest subiect în secțiunea „Senzori și camere de asistență la conducere” >>> pag. 203.

Sistemul nu funcționează în mod normal

- Camera video a fost modificată sau deteriorată, de ex. din cauza deteriorării parbrizului. Verificați dacă prezintă daune vizibile.
- Nu montați obiecte pe volan.

Dacă problema persistă, consultați un atelier specializat.

Notă

După cuplarea contactului, poate dura câteva secunde înainte ca o defecțiune să fie detectată în sistem.

Notă

Dacă sistemul Lane Assist nu este disponibil, nici sistemele Emergency Assist și Travel Assist nu sunt disponibile.

Asistența la conducere (Travel Assist)

Introducere

Travel Assist combină reglarea automată a distanței (ACC) și funcția de ghidare adaptivă pe banda de rulare. În limitele sistemului, autovehiculul poate menține o distanță preselectată de șofer până la autovehiculul din față și păstra poziția preferată pe banda de deplasare.

Travel Assist utilizează aceiași senzori ca temporatul adaptiv (ACC) și Lane Assist. De aceea, citiți cu atenție informațiile despre sistemele ACC >>> pag. 212 și Lane Assist >>> pag. 224 și țineți cont de limitările sistemelor și de indicațiile oferite de informații.

Cum știți dacă autovehiculul este echipat cu Travel Assist

Autovehiculul este echipat cu Travel Assist dacă opțiunea Travel Assist apare în meniul panoului de bord atunci când este apăsat butonul  de pe volanul multifuncțional.

Intervalul de viteză

Travel Assist funcționează la viteze cuprinse între 20 și 210 km/h (15 și 130 mph).

Conducusul cu sistemul Travel Assist

Sistemul Travel Assist controlează în mod automat pedala de accelerație, frânele și direcția. În plus, Travel Assist poate, în limitele sale, să reducă viteza autovehiculului până la oprire în spatele altui autovehicul care oprește și să pornească din nou, în mod automat.

Puteți anula asistența acordată de sistem în orice moment.

Afișajul de stare

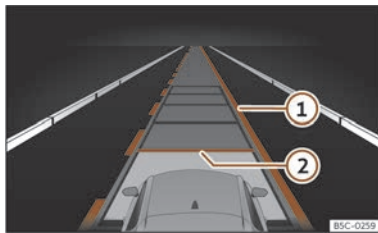


Fig. 147 Pe afișajul panoului de bord: afișarea reglării active (reprezentare schematică).

- ① Culoarea marcajelor benzii indică starea funcției de ghidare adaptivă pe banda de rulare.

- Verde: funcția de ghidare adaptivă pe banda de rulare activă.
- Gri: funcție pasivă de ghidare adaptivă pe banda de rulare.

② Distanță setată.

În funcție de echipare, pe afișajul panoului de bord pot fi afișate și detalii suplimentare, de ex. marcate rutiere întrerupte și autovehicule aflate în față.

Lămpile de control indică starea sistemului pe afișajul panoului de bord:



Lămpă de control verde: Travel Assist activ, pilot automat și funcție de ghidare adaptivă pe banda de rulare activă.



Lămpă verde parțial: Travel Assist activ, pilot automat și funcție de ghidare adaptivă pe banda de rulare pasive.



Lămpă gri: Travel Assist dezactivat, nu reglează.

Atenționarea pentru intervenția șoferului

Dacă luați mâinile de pe volan, după câteva secunde sistemul vă solicită să preluați controlul direcției, prin intermediul unei indicații pe afișajul panoului de bord și avertizărilor sonore. Dacă nu reacționați, Travel Assist se dezactivează.

În funcție de echipare, în locul său se activează Emergency Assist.

⚠ ATENȚIE

Tehnologia inteligentă a sistemului Travel Assist nu poate depăși limitele impuse de legile fizicii și funcționează strict în limitele sistemului. Dacă sistemul Travel Assist este utilizat neatenț sau neglijent, acesta poate provoca accidente și răniiri serioase. Sistemul nu înlocuiește atenția șoferului.

- Țineți cont de limitările sistemului și indicațiile aferente tempomatului adaptiv (ACC) și Lane Assist.

- Adaptați permanent viteza și distanța de siguranță în funcție de autovehiculul din față, în funcție de vizibilitate, starea vremii, condițiile de deplasare și de trafic.

- Nu utilizați sistemul Travel Assist dacă vizibilitatea este slabă, pe drumuri în pantă, cu multe viraje sau alunecoase (de ex. gheață, zăpadă, ploaie sau pietriș) ori pe drumuri inundate.

- Nu utilizați sistemul Travel Assist în teren accidentat sau pe suprafețe de deplasare moi. Sistemul Travel Assist a fost proiectat pentru a fi utilizat numai pe drumuri asfaltate.

- Sistemul Travel Assist nu reacționează la animale, persoane sau autovehicule care vă taie calea sau care se apropie din față pe aceeași bandă.

- Dacă sistemul Travel Assist nu încetinește suficient, frânați imediat.

- Frânați imediat atunci când vi se solicită acest lucru pe afișajul panoului de bord, sau dacă Travel Assist nu reduce viteza suficient.

- Frânați atunci când autovehiculul continuă să se deplaseze înainte, fără ca acest lucru să fie dorit după o indicație de frânare.

- Dacă este posibil, nu purtați mănuși în timp ce conduceți. Este posibil ca sistemul să interpreteze acest lucru ca lipsa mâinilor de pe volan.

- Dacă pe afișajul panoului de bord se solicită intervenția șoferului, preluați imediat comenzile.

- Nu luați mâinile de pe volan, pentru a vă asigura că dețineți în permanență controlul asupra direcției. Șoferul este întotdeauna responsabil de menținerea autovehiculului pe banda de deplasare.

- Fiți întotdeauna pregătiți să reglați personal viteza.

Utilizarea Travel Assist



Fig. 148 Partea stânga a volanului multifuncțional

Activarea și pornirea reglării

Funcția Travel se activează prin intermediul meniului sistemelor de asistență la conducere afișat pe panoul de instrumente.

1. Apăsați butonul  de pe volanul multifuncțional.
2. Apoi selectați opțiunea **Travel Assist** din meniu.

În funcție de situația de rulare, autovehiculul comută la următoarele stări în Travel Assist:

- Dacă ACC efectuează deja reglarea, sistemul Travel Assist menține viteza curentă și distanța presetată până la autovehiculul din față.

Când sunt detectate marcate de bandă, autovehiculul este menținut pe bandă prin mișcări ale direcției.

- Dacă ACC nu efectuează deja reglarea, Travel Assist rămâne selectat, însă într-o stare pasivă (nu reglează).

apăsați butonul **SET**.

Travel Assist comută la starea activă a sistemului, în funcție de situația de conducere.

Lampa indicatoare aferentă situației de rulare se aprinde pe ecranul panoului de bord. Este de asemenea afișat un mesaj.

Întreruperea reglării

1. Apăsați scurt butonul .

SAU: apăsați pedala de frână.

Distanța setată rămâne salvată.

Comutare la ACC sau limitator de viteză

1. Apăsați butonul  de pe volanul multifuncțional.
2. Apoi selectați opțiunea **ACC** sau **Limitator** din meniu.

Autovehiculul comută de la Travel Assist la starea sistemului ACC sau limitator de viteză corespunzătoare situației de rulare.

Modificarea altor setări

Toate celelalte aspecte ale Travel Assist sunt controlate, precum ACC.

Utilizarea asistentului de schimbare bandă

Asistentul de schimbare bandă utilizează același sistem de senzori ca sistemul Side Assist. Prin urmare, citiți cu atenție informațiile despre Side Assist >>> pag. 232 și țineți cont de limitele sistemului și de notele afișate de acesta.

Activarea semnalizatorului confort pe o autos-tradă, cu condiția ca premisele să fie îndeplinite și să nu fi fost detectate autovehicule în vecinătate, oferă asistență atunci când autovehiculul schimbă benzile.

Premise

Asistentul de schimbare bandă este disponibil, în funcție de echiparea autovehiculului, numai la mersul cu fața pe autostrăzi cu mai multe benzi pe sens incluse în datele de navigație ale sistemului Infotainment și la deplasarea cu viteze mai mari de 90 km/h.

Și sistemul Travel Assist trebuie să fie activat.

Modul **semnalizatoarelor confort** trebuie activat mai întâi din meniul de setări al sistemului Infotainment al autovehiculului >>> pag. 141.

Afișajul de stare

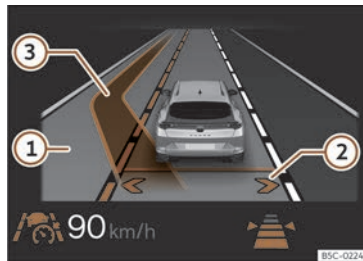


Fig. 149 Pe ecranul panoului de bord: afișaj asistent schimbare bandă (reprezentare schematică).

- ① Banda alăturată evidențiată: schimbarea benzilor este posibilă pe partea respectivă.
- ② Săgețile de pe banda pe care se află autovehiculul indică faptul că funcția de schimbare asistată a benzii este activă.
 - **Săgeată gri:** schimbarea benzilor către respectiva parte a benzii nu este posibilă.
 - **Săgeată albă:** schimbarea benzilor către respectiva parte a benzii este posibilă.
- ③ Linie verde pe banda de depășire: schimbarea benzilor este în curs.

Activarea și dezactivarea asistentului de schimbare bandă

Puteți activa și dezactiva asistentul de schimbare bandă din sistemul Infotainment.

1. Accesați meniul sistemelor de asistență.
2. Selectați Travel Assist.
3. Activați sau dezactivați asistentul de schimbare bandă ca sub-funcție a Travel Assist.

Notă

Dacă în sistem apare o defecțiune, este posibil ca asistentul de schimbare bandă să se dezactiveze automat sau să fie întrerupt în timpul schimbării benzii.

Activarea asistentului de schimbare bandă în timpul deplasării

Odată ce premisele au fost îndeplinite și viteza programată a fost setată de la butonul **SET**:

1. Apăsăți din nou butonul **SET**.

Acest lucru activează Lane Assist. Săgețile de pe banda proprie de pe afișajul panoului de bord sunt gri >>> **fig. 149 ②**

Schimbarea benzilor

Dacă sistemul nu detectează obiecte în aria de detectare a sistemului de senzori și o schimbare de bandă către o bandă adiacentă este posibilă, banda corespunzătoare este indicată pe afișajul panoului de bord alături de banda

proprie. Săgeata de pe partea corespunzătoare a benzii este afișată în alb >>> **fig. 149** ②.

1. Când semnalizatorul confort este activat pe partea dorită, autovehiculul schimbă banda. Este de asemenea afișat un mesaj.

La schimbarea benzilor, autovehiculul activează automat semnalizatorul de pe partea corespunzătoare. Odată schimbarea benzii finalizată, semnalizatorul se oprește automat.

⚠ ATENȚIE

Sistemul de senzori nu poate detecta cu un grad suficient de siguranță toate obiectele din mediul înconjurător și funcționează exclusiv în limitele sistemului. Dacă utilizați asistentul de schimbare bandă în mod ireponsabil, pot avea loc accidente și răniiri grave. Sistemul nu înlocuiește atenția șoferului.

- Înainte de a schimba benzile, asigurați-vă că puteți face acest lucru în siguranță. În special obiectele care se apropie rapid este posibil să nu fie detectate în timp util.
- Țineți permanent mâinile pe volan și fiți pregătit să controlați propria viteză și direcție de deplasare.

Dezactivarea asistentului de schimbare bandă

- Acesta se oprește dacă volanul este rotit brusc.
- **SAU:** prin apăsarea butonului .
- **SAU:** prin apăsarea pedalei de frână.

Asistentul de schimbare bandă este dezactivat.

Depanare

 **Sistemul Travel Assist nu este disponibil sau nu funcționează conform așteptărilor**

Lampa de control se aprinde în galben. De asemenea, pe afișajul panoului de bord apare o avertizare relevantă.

- Senzorii prezintă o defecțiune. Verificați cauzele și soluțiile descrise în informațiile despre ACC >>> pag. 217 sau Lane Assist >>> pag. 226.
- Există o eroare sau o defecțiune. Opriti motorul și porniți-l din nou.
- Limitele sistemului sunt depășite.
- Dacă problema persistă, consultați un atelier specializat. CUPRA recomandă vizita la un dealer specializat CUPRA sau la orice dealer SEAT.

Prindeți volanul

Lampa de avertizare se aprinde alb și apoi pe afișajul panoului de bord apare un mesaj.

- Ați eliberat volanul timp de câteva secunde. Țineți mâinile pe volan și preluați controlul asupra autovehiculului.

Prindeți volanul

Lampa de avertizare se aprinde în roșu și pe afișajul panoului de bord apare un mesaj. În funcție de situație, se emite o avertizare acustică sau volanul vibrează.

- Ați luat mâinile de pe volan pentru un timp îndelungat sau au fost atinse limitele sistemului. Puneți imediat mâinile pe volan și preluați controlul asupra autovehiculului.

Travel Assist se deconectează automat

- Există o eroare sau o defecțiune. Opriti motorul și porniți-l din nou.
- Dacă problema persistă, consultați un atelier specializat. CUPRA recomandă vizita la un dealer specializat CUPRA sau la orice dealer SEAT.

Reglarea este întreruptă neașteptat

- *Autovehicule fără avertizare la părăsirea benzii de rulare:*
ați activat semnalizarea.

Schimbarea asistată a benzii este întreruptă sau indisponibilă

Un mesaj în acest sens apare pe afișajul panoului de bord.

- Autovehiculul nu mai detectează marcajele benzilor.
- Ați luat mâinile de pe volan.
- Strângeți volanul cu prea multă forță.
- Ați activat semnalizarea de prea multe ori sau maneta de semnalizare este blocată.
- Viteza de deplasare este mai mică de circa 85 km/h.
- Autovehiculul a detectat obiecte în proximitate care împiedică o schimbare asistată a benzii.
- Nu vă aflați pe o autostradă cu mai multe benzi.

Emergency Assist

Cum funcționează

Emergency Assist poate detecta dacă șoferul este inactiv și poate menține automat autovehiculul pe banda sa de rulare sau îl poate opri, dacă este cazul. Astfel, sistemul poate ajuta activ la evitarea unui accident sau la reducerea consecințelor acestuia.

Sistemul Emergency Assist utilizează aceiași senzori ca tempomatul adaptiv (ACC) și Lane Assist Prin urmare, citiți cu atenție informațiile despre ACC >>> pag. 212 și Lane Assist >>> pag. 224 și țineți cont de limitările sistemelor și de indicațiile oferite în informații.

Funcția Emergency assist este disponibilă întotdeauna la cuplarea contactului și se activează dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- Travel Assist sau Lane Assist) este activat.
- Sistemul a detectat cel puțin o delimitare de bandă la stânga sau la dreapta autovehiculului.

Atenționarea pentru intervenția șoferului

Dacă Emergency Assist detectează faptul că șoferul este inactiv, acestuia i se solicită să preia controlul asupra autovehiculului prin avertizări acustice și o scurtă acționare a frânei. În plus, apare o avertizare pe afișajul panoului de bord și volumul sistemului Infotainment este redus.

În funcție de echipare, centura de siguranță a șoferului este tensionată în același timp.

Intervenția sistemului

Dacă șoferul nu reacționează, sistemul poate frâna autovehiculului și îl poate menține pe bandă. Următoarea lampă de control se aprinde pe panoul de bord:



Sistemul reglează, ghidarea pe banda de rulare este activată.



Sistemul reglează, ghidare pasivă pe banda de rulare.

Puteți dezactiva ajustarea în orice moment, prin mișcarea volanului, accelerare bruscă sau frânare.

În timp ce asistența de urgență este activată, ceilalți participanți la trafic sunt avertizați astfel:

- Se activează luminile de avarie.
- Se activează claxonul (în funcție de viteză).

Imediat ce autovehiculul se oprește, se întâmplă următoarele:

- Frâna de parcare electronică și poziția **P** sunt cuplate.
- Se descurie toate ușile.
- Se activează sistemul de iluminare din habitaclu.
- În funcție de dotări, este efectuat un apel de urgență (eCall).

Notă

Dacă sistemul Emergency Assist este defect, acesta se poate opri automat.

Notă

Dacă Lane Assist nu este disponibil, nici Emergency Assist nu este disponibil.

ATENȚIE

Tehnologia inteligentă de care dispune sistemul Emergency Assist nu poate depăși limitele impuse de legile fizicii; funcționează strict în limitele sistemului. Șoferul este responsabil de conducerea autovehiculului.

- Adaptați în permanență viteza și distanța de siguranță până la autovehiculul din față, la condițiile de vizibilitate, carosabil, trafic și meteorologice.
- Sistemul Emergency Assist nu poate evita întotdeauna, de unul singur, accidentele sau răniurile grave.
- Dacă senzorul radar sau camera video sunt acoperite sau au fost modificate ori deteriorate, este posibil ca sistemul să intervină în mod necorespunzător asupra frânelor sau direcției.
- Sistemul Emergency Assist nu reacționează la animale, persoane sau autovehicule care vă taie calea sau care se apropie din față pe aceeași bandă.

ATENȚIE

Dacă sistemul Emergency Assist intervine inoportun, pot surveni accidente și răniuri grave.

- Dacă autovehiculul nu are un comportament normal, întrerupeți intervenția sistemului Emergency Assist prin accelerare bruscă, frânare sau manevrarea volanului.

- Nu utilizați sistemul Travel Assist sau Lane Assist. Apelați la un atelier specializat pentru verificarea sistemului.

Depanare**Sistemul Emergency Assist nu este disponibil**

Lampa de control se aprinde în galben. De asemenea, pe afișajul panoului de bord apare o avertizare relevantă.

- Există o eroare sau o defecțiune. Opriți și reporniți sistemul de tracțiune.
- Dacă problema persistă, deconectați sistemul Emergency Assist și mergeți la un atelier specializat.

Avertizarea la părăsirea benzii de rulare (Side Assist)**Introducere**

Avertizarea la părăsirea benzii de rulare utilizează senzorii radar pentru a monitoriza zonele din spatele autovehiculului >>> pag. 6, >>> pag. 7. Acest lucru se realizează prin măsurarea distanțelor față de celelalte vehicule și

a diferențelor de viteză. Avertizarea la părăsirea benzii de rulare nu va funcționa la viteze mai mici de aproximativ 15 km/h (9 mph).

Lățimea benzii nu este detectată individual, ci preconfigurată în sistem. Drept urmare, indicațiile pot fi incorecte dacă vă deplasați pe benzi largi sau între benzi. Mai mult, sistemul poate detecta vehiculele de pe benzile alăturate (dacă este cazul) și poate depista și obiectele staționare, cum ar fi un parapet de separare a sensurilor și astfel pot apărea indicații eronate.

Regim cu remorcă

Sistemul Side Assist este dezactivat automat și nu poate fi pornit dacă cârligul de tractare montat din fabrică este conectat electric la o remorcă sau un alt dispozitiv similar.

Imediat ce șoferul începe deplasarea cu o remorcă cuplată electric la autovehicul, pe ecranul panoului de instrumente este afișat un mesaj care indică faptul că sistemul Side Assist este oprit. Odată remorca autovehiculului decuplată, Side Assist va reveni la starea sa inițială anterioară momentului la care remorca a fost conectată electric.

În cazul în care dispozitivul de remorcă nu este montat din fabrică, sistemul Side Assist trebuie oprit manual la tractarea unei remorci.

Limitările fizice inerente ale sistemului

În unele situații, este posibil ca avertizarea la părăsirea benzii de rulare să nu interpreteze corect situația din trafic. Respectiv în următoarele situații:

- în curbele strânse;
- în cazul în care benzile au lățimi diferite;
- în zonele cu diferențe de nivel importante;
- în condiții meteorologice nefavorabile;
- dacă autovehiculul trece pe lângă construcții speciale, de ex. separatoarele înalte sau cu formă neregulată.

• Avertizarea la părăsirea benzii poate reacționa la prezența unor construcții speciale de la marginea drumului, de ex. separatoarele înalte sau cu formă neregulată. Acestea pot declanșa avertizări eronate.

• Nu utilizați niciodată avertizarea la părăsirea benzii de rulare pe drumuri neasfaltate. Avertizarea la părăsirea benzii a fost proiectată pentru utilizare pe drumuri asfaltate.

• Întotdeauna fiți atenți la zonele din jurul autovehiculului.

• Este posibil ca funcționalitatea lămpilor de control ale avertizării la părăsirea benzii de rulare să fie limitată de radiațiile solare.

Conducerea cu sistemul Side Assist



Fig. 150 Lampa de control asistent menținere bandă.

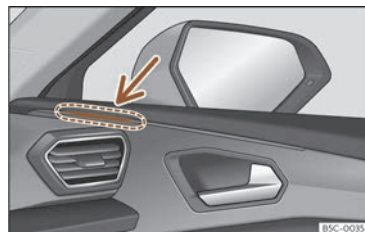


Fig. 151 Lampa de control asistent menținere bandă.

Conectarea și deconectarea

Side Assist poate fi activat și dezactivat prin accesarea meniului **Sisteme de asistență** din sistemul Infotainment.

ATENȚIE

Tehnologia inteligentă integrată în sistemul Side Assist nu poate învinge legile fizicii; funcționează strict în limitele sistemului. Utilizarea neglijentă sau involuntară a sistemului Side Assist poate duce la accidente și la leziuni grave. Sistemul nu înlocuiește atenția șoferului.

• Adaptați în permanență viteza și distanța de siguranță în funcție de autovehiculul din față, pentru a fi potrivită condițiilor de vizibilitate, carosabil, trafic și meteorologice.

• Țineți mâinile în permanență pe volan și fiți gata să corectați direcția în orice moment.

• Țineți cont de lămpile de control care se pot aprinde pe oglinzile retrovizoare exterioare și pe panoul de bord și urmați instrucțiunile acestora.

Notă

Dacă sistemul Side Assist nu funcționează conform descrierii din acest capitol, nu o utilizați și contactați un atelier specializat.

În plus, sistemul poate fi activat și dezactivat prin accesarea meniului **Sisteme de asistență** din panoul de bord.

Dacă asistentul de menținere bandă este pregătit de utilizare, lămpile de control se aprind scurt pentru confirmare.

La repornirea autovehiculului va rămâne activ ultimul reglaj din sistem.

Lampa de control

Lampa de control indică în oglinda retrovizoare de pe partea corespunzătoare situația de trafic din spatele autovehiculului, dacă aceasta este considerată critică. Lampa de control de pe partea stângă indică situația din trafic de pe partea din stânga spate a autovehiculului, iar lampa de control de pe partea dreaptă indică situația din trafic de pe partea din dreapta spate a autovehiculului.

Evitați acoperirea zonei lămpilor asistentului de menținere bandă cu obiecte, adezivi sau alte substanțe care ar putea afecta vizibilitatea.

Se aprinde

Se aprinde scurt o dată: asistentul de menținere bandă este activ și pregătit de funcționare, respectiv la activarea sistemului.

Rămâne aprinsă: asistentul de menținere bandă a detectat un autovehicul în unghiul mort.

Clipește

A fost detectat un autovehicul pe banda învecinată și a fost activată semnalizarea pe partea cu autovehiculul detectat.

Pentru autovehiculele care sunt echipate și cu Lane Assist >>> pag. 224, o avertizare de schimbare a benzilor va apărea chiar dacă semnalizarea nu a fost acționată (Lane Assist „Plus”).

Lămpile de control se aprind la cuplarea contactului și trebuie să se stingă după aproximativ 2 secunde. Acesta este timpul cât durează verificarea funcției.

Dacă lampa de control a asistentului de menținere bandă nu oferă nicio indicație, înseamnă că sistemul nu a detectat niciun autovehicul în zona din spate.

Dacă lumina exterioară este redusă, intensitatea luminii lămpilor de control este redusă. Utilizatorul poate seta 5 niveluri pentru intensitatea luminii lămpilor de control din cadrul sistemului Infotainment.

Lane assist Plus.

Funcția Lane Assist Plus poate fi utilizată prin activarea funcțiilor **Lane Assist >>> pag. 224** și **Side Assist**. În acest caz, funcțiile sistemului sunt extinse conform descrierii de mai jos.

Dacă șoferul inițializează o manevră de schimbare a benzii într-o situație potențial critică:

- Lampa clipește în oglinda retrovizoare corespunzătoare, chiar dacă semnalizarea nu a fost activată.
- Volanul vibrează pentru a avertiza șoferul asupra riscului de coliziune.
- Se aplică un cuplu pentru a corecta virarea și a readuce autovehiculul pe bandă.

Condițiile de deplasare

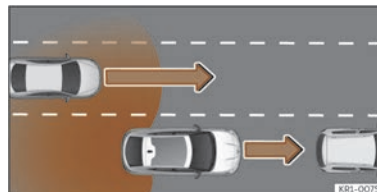


Fig. 152 Depășire cu trafic în spatele autovehiculului.

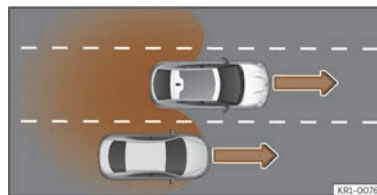


Fig. 153 Depășire pe banda centrală și apoi trecere pe banda din dreapta.

În situațiile următoare, lampa de control va afișa o indicație >>> **fig. 150** ,>>> **fig. 151** (săgeată):

- Dacă autovehiculul este depășit de un altul >>> **fig. 152**.
- La depășirea unui alt autovehicul >>> **fig. 153** cu o diferență de viteză de aproximativ 10 km/h (6 mph). Dacă vehiculul trece cu o viteză semnificativ mai mare, nu se afișează nicio indicație.

Cu cât se apropie mai repede autovehiculul, cu atât lampa de control se aprinde mai devreme, deoarece asistentul de menținere bandă ține cont de diferența față de viteza altor autovehicule. Drept urmare, chiar dacă distanța față de celălalt vehicul este aceeași, indicația va apărea mai devreme în unele cazuri și mai târziu în altele.

Parcare și manevrare

Parcarea autovehiculului

Parcarea

La parcarea autovehiculului, trebuie respectate toate cerințele legale.

1. Conectați frâna de parcare acționată electronic >>> pag. 237.
2. *Transmise automată*: cuplați blocarea la parcare apăsând butonul **P**.
3. Opriți motorul și decuplați contactul. Rotiți ușor volanul pentru cuplarea mecanismului de blocare a coloanei de direcție.
4. *Cuția de viteze manuală*: cuplați treapta 1 pe teren plan și pante sau chiar treapta marșarier în rampe și eliberați ambreiajul.
5. În pante, rotiți volanul astfel încât, dacă autovehiculul parcat ar începe să se miște, acesta să se îndrepte spre bordură.
6. Ieșiți din autovehicul >>> . Fiți atent la ceilalți participanți la trafic!
7. Luați toate cheile cu telecomandă cu dumneavoastră și încuiați-l.

Pentru a evita daunele sau situațiile periculoase, parcați întotdeauna autovehiculul pe o suprafață de parcare adecvată >>> .

Avertizare scaun spate

Funcția depinde de echiparea autovehiculului.

Dacă este decuplat contactul, în cadrul sistemului Infotainment apare un mesaj text care vă reamintește să nu lăsați pasageri pe scaunele din spate >>> .

Dacă o ușă din spate a fost utilizată înainte de a porni la drum, este afișat și un mesaj text pe panoul de bord și este posibil să se activeze un sunet de avertizare. Această avertizare poate fi activată/dezactivată din meniul **Setări > Setări ecran > Avertizare scaun spate** al sistemului Infotainment.

ATENȚIE

Dacă autovehiculul este parcat incorect, acesta se poate pune în mișcare, chiar și pe pante line. Acest lucru poate provoca accidente și răni grave.

- Atunci când parcați, executați întotdeauna operațiunile în ordinea menționată.
- Înainte de a părăsi autovehiculul, asigurați-vă că frâna de parcare electronică este cuplată.

ATENȚIE

În cazul în care copii, persoane care pot avea nevoie de asistență sau animale rămân în autovehicul, pot avea loc accidente și răni grave.

- Nu lăsați niciodată copii, persoane care pot avea nevoie de asistență sau animale nesupravegheate în autovehicul. Acestea ar putea acționa maneta selectorului și decupla frâna electronică de parcare. Autovehiculul s-ar putea pune în mișcare.
- Nu lăsați niciodată copii, persoane care pot avea nevoie de asistență sau animale în autovehicul. În funcție de sezon, în interiorul unui autovehicul închis se pot atinge temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute.

- Luați întotdeauna toate cheile cu telecomandă cu dumneavoastră atunci când părăsiți autovehiculul.

INDICAȚIE

Prezența denivelărilor pe sol, nisipul sau noroiul pot provoca daune autovehiculului și însemna că acesta nu poate fi parcat corect.

- Parcați întotdeauna autovehiculul pe teren ferm și plan.

! INDICAȚIE

Componentele de sub autovehicul, cum ar fi barele de protecție, spoilerile și componentele trenului de rulare pot suferi deteriorări la trecerea peste obiecte care ies în afară din sol.

- Conduceți cu grijă atunci când ieșiți din clădiri, în rampe, la trecerea peste borduri sau marcaje fixe și în pante.

! INDICAȚIE

Evitați parcare autovehiculului în locurile în care sistemul de eșapament încins poate aprinde materiale inflamabile, cum ar fi iarbă uscată, tufișuri sau carburant vărsat.

Frâna de parcare electronică

Utilizarea frânei electronice de parcare



Fig. 154 Consola centrală, partea inferioară: butonul frânei de parcare electrice.

Conectarea

Frâna de parcare acționată electronic poate fi activată atunci când autovehiculul staționează, chiar dacă este decuplat contactul. Activați-o atunci când părăsiți sau parcați autovehiculul.

- Țineți tras butonul >>> **fig. 154**.

Frâna de parcare este activată dacă lampa de control roșie de pe panoul de bord și lampa de control a butonului se aprind.

- Eliberați butonul.

Dezactivarea

- Cuplați contactul.
- Apăsați butonul >>> **fig. 154**. În același timp, apăsați complet pedala de frână sau, dacă motorul este pornit, apăsați ușor pedala de accelerație.
- Lampa de control de pe buton și lampa de control roșie de pe panoul de bord se sting.

Decuplare automată la pornirea de pe loc

Frâna de parcare electronică se decuplează automată la pornirea de pe loc în oricare dintre următoarele situații, dacă ușa șoferului este închisă și centura de siguranță a șoferului este cuplată:

- **Autovehicule cu cutie de viteze automată:** Transmisia este cuplată sau se schimbă poziția transmisiei, cu pedala de accelerație ușor apăsată.

Autovehicule cu cutie de viteze manuală:

Înainte de a porni de pe loc, apăsați complet pedala de ambreiaj și apăsați ușor pedala de accelerație.

- Pentru a facilita anumite manevre, există excepții care permit ca frâna de parcare să se decupleze automat, fără să fie nevoie ca centura de siguranță a șoferului să trebuiască să fie cuplată.

Este posibilă prevenirea dezactivării automate a frânei de parcare, prin tragerea continuă a butonului la pornirea de pe loc.

Frâna de parcare acționată electronic nu se dezactivează până când nu se eliberează butonul . Acest lucru poate facilita pornirea de pe loc, la tractarea unei sarcini grele >>> pag. 324.

Cuplare automată la părăsirea incorectă a autovehiculului

La autovehiculele cu cutie de viteze automată, frâna de parcare acționată electronic se activează automat la părăsirea incorectă a autovehiculului, dacă:

- Maneta selectorului de viteze este în orice poziție (inclusiv **N**) sau în modul tiptronic.
- **ȘI**: autovehiculul este staționat.
- **ȘI**: ușa șoferului este deschisă.

Protejarea împotriva deplasării accidentale

Dacă nu doriți cuplarea automată a frânei electronice de parcare, de ex. la o spălătorie auto, sau dacă doriți să împingeți sau să tractați autovehiculul, abilitatea autovehiculului de a rula poate fi menținută.

Dezactivare:

Cu autovehiculul staționar, apăsați pedala de frână și selectați poziția **N** pe maneta selectorului.

- Confirmați mesajul **Dezactivare protecție la rulare accidentală** din sistemul Infotainment.

• **SAU**: accesați setările autovehiculului din sistemul Infotainment > **Autovehicul** > **Frâne** > **Dezactivare funcție „Siguranță împotriva rulării accidentale”**.

Activarea:

- Apăsați butonul >>> **fig. 154**. Se activează frâna electronică de parcare.
- **SAU**: decuplați contactul prin apăsarea butonului de contact/pornire.

Cuplarea automată când contactul este decuplat

Această funcție poate fi dezactivată din sistemul Infotainment.

La autovehiculele cu transmisie manuală, frâna de parcare electronică se activează automat la decuplarea contactului.

Funcția de frânare de urgență

Utilizați funcția frânare de urgență numai în caz de urgență, dacă autovehiculul nu poate fi oprit prin apăsarea pedalei de frână >>> .

- Trageți și mențineți butonul . Autovehiculul va frâna brusc. Simultan, se poate activat un avertisment sonor.

- Pentru a întrerupe procesul de frânare, eliberați butonul sau apăsați accelerația.

ATENȚIE

Dacă ieșiți din autovehiculul oprit în mod incorect, acesta se poate pune în mișcare. Acest lucru poate duce la accidente, răni grave și daune materiale.

- Când parcați autovehiculul, executați întotdeauna operațiunile adecvate în ordinea indicată >>> pag. 236, *Parcarea*.
- Înainte de a părăsi autovehiculul, asigurați-vă că frâna electronică de parcare este cuplată și că lampa de control de lângă maneta selectorului este roșie pe panoul de bord.

ATENȚIE

Utilizarea necorespunzătoare a frânei de parcare acționate electronic poate provoca accidente și rănirea gravă.

- Nu utilizați niciodată frâna de parcare acționată electronic pentru a opri autovehiculul, dacă nu este vorba despre o situație de urgență. Distanța de frânare este considerabil mai lungă. Utilizați întotdeauna pedala de frână.

- Nu accelerați niciodată dacă transmisia este cuplată și motorul este pornit. Autovehiculul poate să înceapă să se deplaseze chiar și când frâna de parcare electronică este cuplată.

INDICAȚIE

Pentru a preveni deplasarea accidentată a autovehiculului la parcare, activați mai întâi frâna de parcare acționată electronic și apoi luați piciorul de pe pedala de frână.

Depanare

(!) Există o defecțiune la frâna electronică de parcare

Lampa de control se aprinde în galben.

Vizitați un dealer CUPRA sau un alt atelier specializat.

Frâna electronică de parcare nu se decuplează.

Bateria de 12 V este descărcată.

- Utilizați pornirea asistată >>> pag. 346.

Frâna electronică de parcare scoate zgomote

- La cuplarea și decuplarea frânei electronice de parcare se pot auzi zgomote.
- Sistemul efectuează verificări automate, care pot fi auzite, atunci când autovehiculul este parcat, dacă trece o anumită perioadă de timp de la ultima utilizare a frânei de parcare acționate electronic.

Funcția Auto Hold

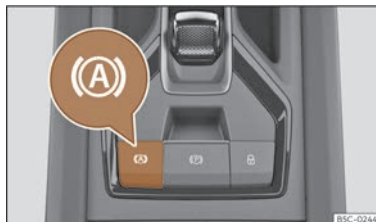


Fig. 155 În partea inferioară a consolei centrale: Suprafața de comandă funcției Auto Hold.

Funcția Auto Hold menține autovehiculul staționar și nu îi permite să se deplaseze, fără a mai fi necesară apăsarea continuă a pedalei de frână.

AUTO HOLD Dacă funcția Auto Hold este activată, lampa de pe panoul de bord se aprinde în gri.

AUTO HOLD Dacă funcția Auto Hold este activă, lampa de control de pe panoul de bord se aprinde în verde.

(A) >>> **fig. 155** rămâne aprinsă dacă funcția Auto Hold este activată.

Cerințe

- Ușa șoferului este închisă.
- Centura de siguranță a șoferului este cuplată.
- Motorul trebuie să fie pornit.

Conectarea și deconectarea

Apăsați butonul Auto Hold >>> . Lampa de control de pe buton se aprinde când funcția Auto Hold este activată. Funcția este acum disponibilă pentru a fi activată. Dacă funcția Auto Hold este dezactivată, lampa butonului se stinge.

Activarea și dezactivarea automate

Dacă funcția Auto Hold a fost activată de la butonul Auto Hold înainte de decuplarea contactului, aceasta rămâne activată automat după reuplarea contactului.

Dacă funcția Auto Hold nu a fost activată, aceasta rămâne dezactivată la următoarea cuplare a contactului.

Funcția Auto Hold este dezactivată automat în condițiile următoare:

1. Dacă oricare dintre condițiile funcției nu mai este îndeplinită.
2. Dacă motorul funcționează neregulat sau prezintă o anomalie.
3. Dacă motorul se oprește.
4. *Cutie de viteze automată:* Dacă oricare dintre anvelope are contact minim cu solul, de ex. dacă punțile sunt articulate.

Activare și dezactivare

Funcția Auto Hold se activează automat dacă sunt îndeplinite condițiile următoare (toate condițiile trebuie îndeplinite **în același timp**):

1. Funcția este activată
2. Autovehiculul este oprit complet cu pedala de frână apăsată, pe o suprafață plană sau pe o pantă.
3. Motorul se învârt „corect”.

Funcția Auto Hold se dezactivează automat dacă sunt îndeplinite condițiile următoare:

1. Mașina se deplasează din nou:
Cutie de viteze automată: prin apăsarea pedalei de accelerație.
Cutie de viteze manuală: ridicând piciorul de pe pedala de ambreiaj și apăsând pedala de accelerație (cu condiția ca o treaptă să fie cuplată).
2. Funcția este dezactivată cu acțiunile văzute în secțiunile anterioare.

⚠ ATENȚIE

Tehnologia inteligentă din spatele funcției Auto Hold nu poate depăși limitele impuse de legile fizicii și funcționează numai în limitele sistemului. Nu lăsați niciodată confortul asigurat de funcția Auto Hold să vă provoace să vă asumați riscuri care afectează siguranța.

- Nu lăsați niciodată autovehiculul pornit cu funcția Auto Hold activată.
- Funcția Auto Hold nu poate menține întotdeauna autovehiculul oprit în rampă sau frâna suficient în pantă, de ex. pe suprafețe alunecoase sau înghețate.

⚠ INDICAȚIE

Dezactivați întotdeauna funcția Auto Hold înainte de a intra într-o spălătorie automată. Nerespectarea acestei prevederi poate provoca daune ca urmare a cuplării automate a frânei de parcare.

i Notă

După conectarea bateriei de 12 V, conduceți o distanță scurtă pentru a reseta funcția Auto Hold, astfel încât să funcționeze corect.

Informații generale despre sistemele de parcare

Acționarea automată a frânelor

Funcția de frânare automată a unui sistem de parcare se utilizează pentru a reduce pericolul de coliziune atunci când este detectat un obstacol în timpul unei manevre de parcare.

Funcții de frânare

În funcție de echipare sunt disponibile următoarele sisteme:

- Funcția de frânare în timpul manevrării Park assist plus >>> pag. 242.
- Funcția de frânare de urgență a avertizării de trafic lateral din spate >>> pag. 254.
- Funcția de frânare de urgență a asistentului pentru parcare asistată >>> pag. 246.

Lămpile sistemului Infotainment

-  Lampă albă: sistem activat, sistemul frânează când detectează un obstacol în cale.
-  Lampă colorată: sistem dezactivat, sistemul nu frânează când detectează un obstacol, deși senzorii îl detectează totuși.

Cerințe

• Autovehiculul se deplasează cu o viteză cuprinsă între aprox. 3 km/h și 8 km/h în timpul manevrării

• Un sistem de parcare este pornit.

Frânele nu sunt acționate automat atunci când park assist este pornit automat la deplasarea înspire înainte.

Ce se întâmplă în caz de frânare automată?

Dacă există un obstacol, sistemul frânează autovehiculul până la oprire și îl menține staționar pentru aprox. 2 secunde. **Apăsați frâna!**

Activarea

• Frânarea automată este activată atunci când șoferul pornește un sistem de parcare.

Dezactivarea

• Funcția de acționare automată a frânelor se dezactivează atunci când un sistem de asistență la parcare este oprit.

• **SAU:** pentru a dezactiva temporar funcția de frânare în timpul manevrării, apăsați suprafața de comandă funcții ⚙ de pe ecranul park assist și modificați setarea.

⚠ ATENȚIE

Nu permiteți niciodată ca acționarea automată a frânelor de către sistemele de asistență la parcare să vă pună în situația de a vă asuma riscuri care pot afecta siguranța. În anumite situații, intervenția automată asupra frânelor poate funcționa doar limitat sau este posibil să nu se intervină deloc. Coliziunile cu obstacole pot răni persoanele și deteriora autovehiculul. Sistemul nu înlocuiește atenția șoferului.

• Fiți atent și nu vă bazați exclusiv pe sistemele de asistență la parcare.

• Fiți întotdeauna pregătit să frânați și să preluați controlul asupra direcției.

• Nu vă asumați nici un fel de riscuri care să pună în pericol siguranța.

• Acționați în conformitate cu avertizările și recomandările de conducere ale sistemelor de parcare.

i Notă

• Opriți sistemul de parcare dacă frânele automate acționează excesiv, de ex. la deplasarea pe teren accidentat.

• După ce funcția de frânare în timpul manevrării a sistemului de parcare a frânat autovehiculul, deplasarea în aceeași direcție pe o distanță de 5 metri este dezactivată și devine activă din nou după schimbarea treptei sau schimbarea poziției manetei selectorului.

Depanare

Sistemul de parcare nu funcționează normal

Pot exista mai multe cauze:

• Cerințele sistemului nu sunt îndeplinite.

• Pe senzori sau cameră există murdărie sau gheață >>> pag. 404.

• Lentila camerei nu este curată și imaginea camerei nu este clară >>> pag. 404.

• Unele surse de zgomot, cum ar un ciocan pneumatic sau o suprafață cu piatră cubică pot interfera cu semnalul ultrasunetelor.

• Autovehiculul prezintă o deteriorare în zona senzorului sau camerei video, de ex. din cauza unei lovituri la parcare.

• Zona de detecție a senzorilor sau câmpul vizual al camerei sunt blocate de un accesoriu, de ex. un suport pentru biciclete.

• S-au realizat modificări ale vopselei sau modificări structurale în zona senzorilor sau camerei, de ex. în partea din față a autovehiculului sau la trenul de rulare.

Țineți de asemenea cont de mesajele afișate pe ecranul sistemului Infotainment.

Senzor sau cameră fără vizibilitate sau sistemul de parcare a fost oprit

Dacă un senzor se detectează, zona respectivului senzor este dezactivată permanent. Zona senzorului afectat poate fi afișată în sistemul

Infotainment cu un simbol ! și un segment grafic gri deschis. Dacă este necesar, sistemul de parcare dezactivează zona afectată.

Dacă sistemul de asistență la parcare nu funcționează corect, se aude un semnal audio continuu timp de câteva secunde, la activare. Dacă este cazul, un mesaj în acest sens este afișat pe ecranul instrumentelor de bord

- Verificați dacă a apărut una dintre cauzele de mai sus.
- După ce sursa problemei a fost eliminată, sistemul poate fi reactivat.
- Dacă problema persistă, consultați un atelier specializat.

Control distanță la parcare Plus (Park Pilot)

Descriere

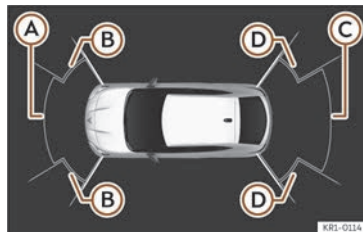


Fig. 156 Modul de vizualizare al sistemului de asistență la parcare pe ecranul sistemului Infotainment.

Sistemul de asistență la parcare plus asistă șoferul, avertizând sonor și vizual cu privire la obstacolele detectate în fața și în spatele autovehiculului.

Barele de protecție sunt echipate cu senzori. Dacă se detectează un obstacol, acest lucru este indicat de semnalele sonore și de sistemul Infotainment >>> **fig. 156.**

Dacă vă apropiați de un obstacol, puteți să știți dacă obstacolul este în fața sau în spatele autovehiculului în funcție de frecvența sunetelor.

Raza de acțiune a senzorilor este aproximativ:

- A 1,20 m
- B 0,90 m
- C 1,60 m
- D 0,90 m

Pe măsură ce vă apropiați de obstacol, frecvența semnalelor sonore crește. Semnalul sună continuu la aproximativ 0,30 m: Oprăți autovehiculul!

Dacă distanța este menținută, după aproximativ 2,5 secunde volumul avertizării se reduce.

Mesajele de eroare

Dacă pe panoul de bord apare un mesaj de eroare referitor la sistemul Park assist, există o defecțiune.

Dacă defecțiunea nu dispare înainte de decuplarea contactului, nu va fi indicată la următoarea activare asistenței la parcare.

Dacă un senzor spate este defect, sunt detectate numai obstacolele din zona frontală. Dacă un senzor față este defect, sunt afișate numai obstacolele din zona din spate. Este afișat simbolul

Vă recomandăm să duceți autovehiculul la un atelier specializat, pentru repararea defecțiunii.

Regim de funcționare cu remorcă

La autovehiculele echipate din fabrică cu cârlig de remorcare, dacă se conectează remorca, senzorii din spate nu se activează la cuplarea marșarierului sau la apăsarea butonului **P** din cadrul sistemului Infotainment (☞ > **Sisteme de asistență**). De aceea, niciun obiect din spatele sau din partea laterală a autovehiculului nu apare pe ecran și nu se aude niciun semnal sonor.

Ecranul va afișa numai obiectele detectate în față, iar traiectoria autovehiculului va fi ascunsă.

Setări sisteme de asistență la parcare

Indicațiile și semnalele audio se setează din cadrul sistemului Infotainment: suprafața de comandă funcții ☞ > **Sisteme de asistență** > **Parcare** > **P** > **Setări**.

- **Activarea automată:** Activat/dezactivat
- **Volumul față:** Volumul în zona din față și din spate.
- **Volumul spate:** Volumul în zona din spate.
- **Micșorarea volumului:** Dacă asistența la parcare este activată, volumul sursei audio se reduce, în funcție de opțiunea selectată.

⚠ ATENȚIE

- Fiți întotdeauna atenți, prin observarea personală a traficului și a zonei din apropierea autovehiculului. Sistemele de asistență nu înlocuiesc atenția șoferului. Responsabilitatea este întotdeauna a șoferului.
- Senzorii au unghiuri moarte în care obstacolele și persoanele nu sunt detectate. Acordați atenție deosebită copiilor și animalelor.
- Acordați permanent atenție zonelor din jurul autovehiculului: pentru ajutor suplimentar, utilizați oglinzile.

ⓘ INDICAȚIE

Funcțiile sistemului Park assist plus pot fi afectate de diverși factori, care pot provoca defecțiuni:

- În anumite situații, sistemul nu detectează sau nu afișează anumite obiecte:
 - Lanțurile, barele de remorcare, barele, gardurile, stâlpii și copacii subțiri.
 - Obiecte amplasate deasupra senzorilor, cum ar fi protuberanțele dintr-un zid.
 - Obiectele cu anumite tipuri de suprafețe sau structuri, cum ar fi gardurile din plasă de sârmă sau zăpada pulbere.
- Anumite suprafețe ale obiectelor și ale hainelor nu reflectă semnalele senzorilor cu ultrasunete. Sistemul nu poate detecta aceste obiecte sau persoanele care poartă astfel de haine.

- Semnalele senzorilor pot fi afectate de sursele exterioare de zgomot. Acestea pot împiedica detectarea persoanelor sau obiectelor.

- Dacă sistemul vă avertizează cu privire la apropierea de un obstacol jos, rețineți că, după ce acesta este detectat de sistem, este posibil să dispară din raza de acțiune a senzorilor pe măsură ce autovehiculul se apropie și ca sistemul să nu mai avertizeze cu privire la prezența acestuia. De asemenea, în anumite situații obiectele precum bordurile înalte, care pot deteriora partea inferioară a autovehiculului, nu sunt detectate.

- Dacă sistemul de avertizare distanță de parcare este ignorat este posibil ca autovehiculul să se deterioreze grav.

- Deteriorarea grilei radiatorului, barei de protecție, pasajului de roată și a planșei-lui autovehiculului pot duce la modificarea orientării senzorilor. Astfel, funcția asistență la parcare poate fi afectată.

Apelați la un atelier specializat pentru verificarea funcției.

- Un număr de înmatriculare sau un suport al numărului de înmatriculare mai mare decât spațiul rezervat acestuia sau un număr de înmatriculare întărit sau deformat pot genera detecții false sau obturarea vizibilității senzorilor.

Notă

- Afișajul de pe ecranul sistemului Infotainment este puțin decalat în timp.
- În anumite situații, sistemul poate avertiza chiar dacă nu există nici un obstacol în zona de detectare:
 - Suprafețe denivelate sau acoperite cu piatră cubică sau suprafețe cu iarbă înaltă.
 - Surse externe de ultrasunete, cum ar fi alte autovehicule echipate cu sisteme cu ultrasunete.
 - Ploaie torențială sau zăpadă, grindină sau emisii puternice de gaze de eșapament.
 - Dacă numărul de înmatriculare nu este fixat corespunzător pe suprafața barei de protecție.
 - Schimbări ale înclinării drumului.
- Pentru a asigura buna funcționare păstrați senzorii curați, fără zăpadă sau gheață și nu-i acoperiți cu autocolante sau alte obiecte.
- Dacă pentru curățare utilizați echipamente de înaltă presiune sau cu vapori, nu aplicați direct decât pentru o perioadă foarte scurtă de timp și păstrați o distanță mai mare de 10 cm.
- Montarea anumitor accesorii în partea din față a autovehiculului, cum ar fi un suport de număr cu panou publicitar, poate afecta funcționarea asistenței la parcare.
- Vă recomandăm să exersați parcare într-o zonă fără trafic.

- Volumul și tonul semnalelor și indicațiilor poate fi modificat.
- Respectați instrucțiunile privind tractarea unei remorci.

Funcționarea Park Assist Plus

Pornirea și oprirea manuală

- Apăsăți butonul **P** din sistemul Infotainment (☞ > **Sisteme de asistență > Parking assist > Asistență la parcare**).

Activarea automată

- Selectați treapta marșarier.
- **SAU:** dacă vă deplasați înainte cu o viteză mai mică de 15 km/h (9 mph) și întâlniți un obstacol, acesta este detectat optic când se află la mai puțin de aprox. 95 cm sau acustic la 50 cm. Dacă sistemul este setat pentru a se activa automat, apare un afișaj de dimensiuni reduse.
- **SAU:** dacă autovehiculul se deplasează în spate o anumită distanță (între aprox. 10 și 20 cm, în funcție de detectarea sau nu a unui obstacol).

Dacă sistemul de asistență la parcare Plus se activează automat, pe ecran apar o diagramă a autovehiculului și segmentele. Dacă nu a fost dezactivată de utilizator, această funcție este disponibilă.

Funcționează de fiecare dată când viteza scade sub 15 km/h (9 mph) pentru prima dată.

Activarea automată a sistemului de asistență la parcare poate fi pornită și oprită din sistemul infotainment:

- Cuplați contactul.
- În sistemul Infotainment, selectați ☞ > **Sisteme de asistență > Parcare > Asistență la parcare**.
- Bifați caseta **Activare automată**.

Dacă este activată automat, avertismentul sonor se activează numai dacă obstacolele din față sunt la o distanță mai mică de aprox. 50 cm.

Dacă se dezactivează de la butonul **P** din sistemul Infotainment, pentru reactivarea automată trebuie efectuată una dintre acțiunile următoare:

- Decuplați și apoi recuplați contactul.
- **FIE:** conduceți înainte cu o viteză mai mare de aprox. 15 km/h (9 mph).
- **SAU:** activați sau dezactivați butonul de blocare la parcare **P**.
- **SAU:** activați și dezactivați activarea automată din sistemul Infotainment.

Dezactivarea automată

- Deplasați-vă înainte cu o viteză mai mare sau egală cu 15 km/h (9 mph).
- **SAU:** apăsați butonul de blocare la parcare **P**.

Dezactivarea temporară a sunetului

- Apăsati suprafața de comandă funcții  pe ecranul Infotainment.
- **SAU:** activați frâna electronică de parcare.

Treceți de la imagine de dimensiuni reduse la imagine ecran complet

- Cuplați marșarierul, dacă autovehiculul este echipat cu o cameră video pentru marșarier.
- Apăsati pe pictograma autovehiculului în imaginea de dimensiuni reduse.
- **SAU:** dacă autovehiculul se deplasează în spate o anumită distanță (între aprox. 10 și 20 cm, în funcție de detectarea sau nu a unui obstacol).

Comutarea la imaginea pentru asistență la deplasarea în marșarier (camera retrovizoare „RVC”)

- Selectați treapta marșarier.
- **SAU:** apăsați butonul **RVC** de pe ecranul sistemului Infotainment.¹⁾

La activarea sistemului se aude un semnal scurt de confirmare și simbolul de pe buton se aprinde.

! ÎNCAȚIE

Park assist plus se conectează automat numai la deplasarea foarte lentă. Dacă stilul de conducere nu este adaptat circumstanțelor, se poate produce un accident cu rănire gravă sau deteriorări.

Segmentele de indicație vizuală

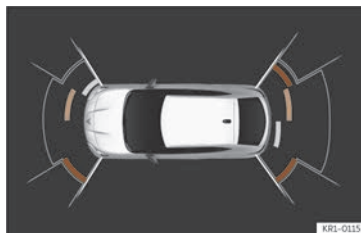


Fig. 157 Modul de vizualizare al sistemului de asistență la parcare pe ecranul sistemului Infotainment.

Indicația vizuală a segmentelor funcționează astfel:

- **Segmente gri:** obstacolul este la o distanță mai mare de aprox. 30 cm. de traseu sau este pe direcția opusă de deplasare. Se afișează și la activarea frânei electronice de parcare.

• **Segmente galbene:** obstacolul de pe traseul autovehiculului este la o distanță mai mică de aprox. 30 cm. de acesta.

• **Segmente roșii:** obstacolele se află la o distanță mai mică de aprox. 30 cm.

O trasă de ghidare va indica traiectoria anticipată la deplasarea cu fața sau cu spatele, în funcție de treapta cuplată.

Dacă în calea autovehiculului se află un obstacol se activează avertismentul sonor corespunzător.

Când este afișat penultimul segment, autovehiculul a ajuns în zona de coliziune. În zona de coliziune, obstacolele sunt afișate cu roșu (inclusiv cele din afara traiectoriei). Oprăți autovehiculul! >>>  în *Descriere* la pag. 243

Sistemul de asistență la parcare cu spatele

Descriere

Sistemul de asistență la parcare cu spatele este un asistent sonor și vizual care avertizează asupra obstacolelor din spatele autovehiculului.

Senzorii sunt integrați în bara de protecție din spate. Dacă detectează un obstacol, sunteți avertizat de semnale audio și vizuale în cadrul sistemului Infotainment.

¹⁾ Butonul RVC este afișat numai dacă este cuplat marșarierul.

Verificați în special ca senzorii să nu fie acoperiți de substanțe aderente, reziduuri, murdărie și altele asemenea, deoarece ar putea fi afectată funcționarea sistemului. Instrucțiuni de curățare >>> pag. 404.

Raza de acțiune a senzorilor din spate este de aproximativ:

- Zona laterală: 0,60 m
- Zona centrală: 1,60 m

Pe măsură ce vă apropiați de obstacol, frecvența semnalelor sonore crește. Semnalul sună continuu la aproximativ 0,30 m: Opriti autovehiculul! >>>  la pag. 243.

Dacă distanța este menținută, după aproximativ 2,5 secunde volumul avertizării se reduce.

Activarea asistenței la parcare

- Selectați treapta marșarier.

Dezactivarea asistenței la parcare

- Deplasați-vă înainte cu o viteză mai mare sau egală cu 15 km/h (9 mph).
- **ORI:** utilizați maneta selectorului pentru a selecta **N** sau **D**, sau apăsați butonul de blocare la parcare **P**.

Setări sisteme de asistență la parcare

Indicațiile și semnalele audio se setează din cadrul sistemului Infotainment: suprafața de comandă funcții  > **Sisteme de asistență** > **Parcare P** > **Setări**.

- **Volumul spate:** Volumul în zona din spate.
- **Micșorarea volumului:** Dacă asistența la parcare este activată, volumul sursei audio se reduce, în funcție de opțiunea selectată.

Mesajele de eroare

Dacă pe panoul de instrumente apare un mesaj de eroare sau defecțiune aferent sistemului de asistență la parcare, înseamnă că sistemul este defect.

Dacă defecțiunea nu dispărește înainte de decuplarea contactului, nu va fi indicată la următoarea activare asistenței la parcare.

Vă recomandăm să duceți autovehiculul la un atelier specializat, pentru repararea defecțiunii.

Dispozitivul de remorcă

La autovehiculele echipate din fabrică cu cârlig de remorcă, dacă remorca este conectată, asistența la parcare nu se activează la cuplarea marșarierului.

ATENȚIE

Respectați avertismentele de siguranță
>>>  în *Descriere* la pag. 243.

Intelligent Park Assist (IPA) sistemul de parcare automat

Introducere

Sistemul de parcare automat este o funcție suplimentară a sistemului ParkPilot >>> pag. 242 și ajută șoferul să găsească un loc de parcare potrivit, dintre următoarele tipuri:

- să parcheze cu spatele într-un loc de parcare perpendicular și lateral,
- să parcheze cu fața într-un loc de parcare perpendicular,
- să iasă cu fața dintr-un loc de parcare laterală,
- să parcheze cu fața în unghi, prin intrarea parțială în locul de parcare respectiv. Sistemul va centra autovehiculul pe locul de parcare,
- va finaliza parcare cu spatele într-un loc de parcare în care ați încercat să parcați manual prin intrarea parțială cu spatele autovehiculului.

La autovehiculele cu un sistem de parcare automat și sistem infotainment montat din fabrică, sunt reprezentate zonele din față, din spate și din lateral, iar poziția obstacolelor față de autovehicul este afișată pe ecran.

Sistemul de parcare automat are anumite limite inerente sistemului, iar utilizarea acestuia solicită atenție suplimentară din partea șoferului >>> ⚠.

⚠ ATENȚIE

Tehnologia utilizată de sistemul de parcare automat are o serie de limitări inerente ale sistemului și utilizării senzorilor cu ultrasunete. Utilizarea asistenței la parcare nu trebuie să vă tenteze niciodată să vă asumați riscuri care pot compromite siguranța. Sistemul nu înlocuiește atenția șoferului.

- Orice deplasare accidentală a autovehiculului poate cauza răni grave.
- Adaptați-vă în permanență viteza și stilul de conducere la condițiile de vizibilitate, carosabil, trafic și meteorologice.
- Anumite suprafețe ale obiectelor și ale hainelor nu reflectă semnalele senzorilor ultrasonici. Sistemul nu poate detecta, cel puțin corect, aceste obiecte sau persoane care poartă astfel de haine.
- Semnalele senzorilor ultrasonici pot fi afectate de sursele exterioare de zgomot. În anumite circumstanțe, acestea pot împiedica detectarea persoanelor sau obiectelor.
- Este posibil ca senzorii cu ultrasunete să aibă unghiuri moarte, în care obstacolele și persoanele nu sunt detectate.

- Monitorizați permanent zona din apropierea autovehiculului, deoarece senzorii cu ultrasunete nu detectează întotdeauna copiii, animalele sau anumite obiecte.

⚠ ATENȚIE

Bracarea rapidă a volanului la parcare sau la ieșirea din parcare cu ajutorul sistemului de parcare automat poate provoca rănirea gravă.

- Nu țineți de volan în timpul manevrelor de parcare sau ieșire dintr-un loc de parcare, dacă sistemul nu solicită acest lucru. În caz contrar, sistemul se dezactivează în timpul manevrei și provoacă anularea parcării.

⚠ INDICAȚIE

- În anumite situații, senzorii cu ultrasunete nu detectează obiecte precum bare de tracare, stâlpi, garduri sau copaci subțiri sau un hayon deschis (sau care se deschide), care este posibil să provoace deteriorarea autovehiculului.
- Montarea ulterioară a anumitor accesorii pe autovehicul, cum ar fi un suport de biciclete, poate influența funcționarea sistemului de parcare automat și provoacă daune.
- Sistemul de parcare automat utilizează ca referință autovehiculele parcate, bordurile și alte obiecte. Asigurați-vă că nicio jantă și nicio anvelopă nu se deteriorează la parcare.

Dacă este cazul, întrerupeți imediat manevra de parcare, pentru a evita deteriorarea autovehiculului.

- În cazul unei coliziuni, de exemplu, la intrarea sau ieșirea dintr-un loc de parcare, este posibil ca senzorii cu ultrasunete din bara de protecție să se deterioreze sau să se deplaseze.
- Dacă utilizați echipamente cu înaltă presiune sau cu vaporii pentru curățarea senzorilor cu ultrasunete, nu aplicați jeturile direct, aplicați foarte scurt și întotdeauna de la o distanță de minim 10 cm.
- Un număr de înmatriculare sau un suport de număr în față mai mare decât locul pentru numărul de înmatriculare sau un număr de înmatriculare curbat sau deformat poate provoca:
 - Detectări false.
 - Pierderea vizibilității de către senzori.
 - Anularea manevrei de parcare sau parcare incorrectă.
- Dacă unul dintre senzorii cu ultrasunete este deteriorat, zona aferentă grupului respectiv de senzori (față sau spate) este dezactivată și nu poate fi activată dacă nu este remediată defecțiunea. Cu toate acestea, puteți utiliza în continuare senzorii din cealaltă bară, ca de obicei. Dacă există o defecțiune în sistem, apelați la un atelier specializat. Pentru a face acest lucru, CUPRA recomandă vizita la un dealer specializat CUPRA sau la orice dealer SEAT.

Notă

- Pentru a asigura buna funcționare a sistemului, păstrați senzorii cu ultrasunete din bara de protecție curăți, fără zăpadă sau gheață și nu-i acoperiți cu etichete sau cu alte obiecte.
- Anumite surse de zgomot, cum ar fi asfaltul rugos sau piatra pentru pavaj și zgomotul provenit de la alte autovehicule pot provoca apariția unor mesaje eronate de la sistemul de parcare automat sau de la sistemul ParkPilot. Și prezența unor obiecte metalice poate afecta manevra.
- Pentru a vă familiariza cu sistemul și cu funcțiile acestuia, CUPRA vă recomandă să exersați utilizarea sistemului de parcare automat o zonă cu puțin trafic sau într-o parcare.

Descrierea sistemului de parcare automat

Componentele sistemului de parcare automat sunt senzorii cu ultrasunete din barele de protecție față și spate, butonul **P** pentru activarea și dezactivarea sistemului și mesajele pe de afișajul sistemului Infotainment.

Condițiile prealabile pentru parcare

- Controlul tracțiunii (ASR) trebuie să fie activat >>> pag. 200.
- Viteza la trecerea prin dreptul unui loc de parcare: nu trebuie să depășească aprox. **50 km/h (31 mph)**.
- Atunci când treceți prin dreptul unui loc de parcare, păstrați o distanță cuprinsă între **0,5 și 2,0 metri**.
- Lungimea locului (parcare paralelă): **lungimea autovehiculului + 1 metri**.
- Lățimea locului (spațiu de parcare transversal): **lățimea autovehiculului + 1,1 metri**.

Cerințele pentru ieșirea din locul de parcare (numai pentru parcare laterală)

- Controlul tracțiunii (ASR) trebuie să fie activat >>> pag. 200.
- Lungimea locului: **lungimea autovehiculului + 0,5 metri**.

Oprirea prematură sau întreruperea automată a manevrelor de parcare sau ieșire dintr-un loc de parcare

Sistemul de parcare automat întrerupe manevrele de parcare sau ieșire dintr-un loc de parcare în una dintre situațiile următoare:

- Apăsăți butonul **P** din sistemul Infotainment, **☰ > Sisteme de asistență > Parcare > Parcare automată**.
- Șoferul preia controlul asupra direcției.
- Manevra de parcare poate implica până la 8 mișcări.
- Manevra de parcare nu se termină în circa 6 minute de la activarea controlului automat asupra direcției.
- Dacă sistemul este defect (sistemul este indisponibil temporar).
- Sistemul ASR este dezactivat.
- Intervine sistemul ASR sau ESC.
- Este deschisă o ușă sau portbagajul.
- Sistemul de parcare întâlnește un obstacol neașteptat.
- Sistemul de parcare detectează rezistență la rulare ridicată, de ex. dacă există un obstacol pe sol (piatră, denivelare, bordură etc.).

Caracteristici speciale

Sistemul de parcare automat are anumite limitări inerente pentru un astfel de sistem. De exemplu, nu poate fi utilizat pentru intrarea sau ieșirea dintr-un loc de parcare aflat într-o curbă strânsă sau pe în pante foarte abrupte.

După înlocuirea unei roți

Dacă după înlocuirea unei roți autovehiculul nu mai asigură intrarea și ieșirea corespunzătoare din locurile de parcare, este posibil ca circum-

ferința roții noi să fie diferită și ca sistemul să trebuiască să se adapteze la noile condiții. Adaptarea este automată și are loc în timpul deplasării >>>  în *Introducere* la pag. 247.

Selectarea unui tip de parcare

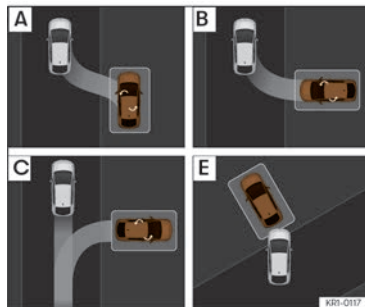


Fig. 158 Pe afișajul sistemului Infotainment: indicarea modurilor de parcare.

Parcarea automată include următoarele 5 tipuri de parcare:

- A** Parcarea laterală cu spatele.
- B** Parcarea în unghi cu spatele.
- C** Parcarea în unghi cu fața.
- D** Parcarea laterală cu spatele fără a trece mai întâi pe lângă locul de parcare: „Ajută-mă”.

- E** Parcarea cu fața sau cu spatele într-un loc de parcare fără a trece mai întâi pe lângă acesta.

Selectarea unui tip de parcare după trecerea de locul de parcare

După activarea sistemului automat de parcare și după detectarea unui loc de parcare, afișajul sistemului Infotainment propune un tip de parcare. Sistemul automat de parcare selectează automat tipul de parcare. Tipul selectat este indicat pe afișajul sistemului Infotainment și pe afișajul panoului de bord >>> **fig. 158**.

- Premisele pentru parcare cu sistemul automat de parcare trebuie să fie îndeplinite >>> pag. 248.
- Apăsați butonul **P** din sistemul Infotainment,  > **Sisteme de asistență**.
- Când sistemul este activat, simbolul **P** de pe afișajul sistemului infotainment este evidențiat. Este afișat și tipul de parcare selectat. Puteți modifica tipul de parcare de pe afișajul sistemului infotainment.
- Dacă sunt disponibile mai multe locuri de parcare, poate fi selectat alt loc, făcând clic pe acesta, pe afișajul sistemului infotainment.
- Urmăriți instrucțiunile de pe afișajul sistemului Infotainment, fiind atent trafic și treceți cu autovehiculul de locul de parcare.

Parcare laterală cu spatele fără a trece mai întâi pe lângă locul de parcare (tip **D**)

Pentru acest tip de parcare **D**, apăsați butonul **P** astfel încât sistemul să finalizeze parcare deja începută. Sistemul se va activa numai dacă progresul manevrei este suficient (senzorul lateral trebuie să poată detecta autovehiculul de referință). Dacă finalizarea cu succes a manevrei începute este imposibilă, sistemul va ieși singur din locul de parcare înainte de a începe o parcare similară tipului **A**.

Caz special de parcare cu fața sau cu spatele într-un spațiu de parcare transversal **E** fără a trece mai întâi pe lângă acesta.

- Premisele pentru parcare cu sistemul automat de parcare trebuie să fie îndeplinite >>> pag. 248.
- Deplasați-vă spre locul de parcare în timp ce sunteți atenți la trafic și opriți autovehiculul cu partea din față parțial în interiorul locului de parcare.
- Apăsați o dată butonul **P** din sistemul Infotainment,  > **Sisteme de asistență**.
- Când sistemul este activat, simbolul **P** de pe afișajul sistemului infotainment este evidențiat. Este afișat și modul de parcare selectat fără vedere redusă.
- Luați mâinile de pe volan >>>  în *Introducere* la pag. 247.

Parcarea cu sistemul de parcare automat

Trebuie să fie îndeplinite premisele pentru parcare cu ajutorul sistemului de parcare automat >>> pag. 248 și trebuie să fie selectat modul de parcare >>> pag. 249.

Parcarea

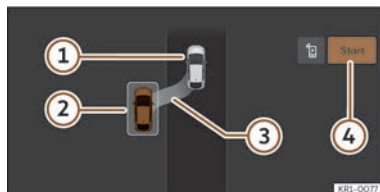


Fig. 159 Pe afișajul sistemului Infotainment: poziție de parcare paralelă.

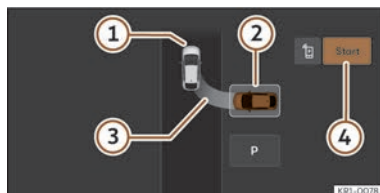


Fig. 160 Pe afișajul sistemului Infotainment: poziție de parcare spațiu de parcare transversal.

>>> **fig. 159**, >>> **fig. 160**

- ① Autovehiculul dvs.
- ② Loc de parcare detectat
- ③ Indicație care prezintă manevra de parcare propusă
- ④ Începerea manevrei de parcare

• Priviți afișajul ecranului sistemului Infotainment pentru a vedea dacă a fost detectat un loc de parcare „corespunzător” și dacă autovehiculul a ajuns în poziția corespunzătoare pentru parcare >>> **fig. 159**, >>> **fig. 160**. Oprțiți autovehiculul și urmați instrucțiunile afișate pe ecranul Infotainment.

• Oprțiți autovehiculul, apăsați frâna și, după o scurtă pauză, apăsați butonul **Start** ④ din sistemul Infotainment.

• Luați mâinile de pe volan >>> **în Introducere la pag. 247**.

• Observați mesajul următor:

Autovehiculul parchează... Intervenție asupra direcției activă

• Sistemul de parcare automat va parca autonom preluând controlul asupra volanului (controlul transversal al autovehiculului) și controlul asupra pedalelor de accelerație și frână (control longitudinal al autovehiculului).

• Odată manevrele finalizate, acest lucru este indicat de o avertizare acustică și vizuală în sistemul Infotainment. În acest moment, autovehiculul va fi parcat și imobilizat (treapta **P** activată) și se va opri.

Barele de progres



Fig. 161 Pe ecranul sistemului Infotainment: bară de progres

Bara de progres ⑤ de pe afișajul sistemului Infotainment indică distanța relativă de parcurs sub formă de simbol. Cu cât bara de progres este mai completă, cu atât distanța pentru finalizare manevrei de parcare este mai scurtă.



Fig. 162 Pe ecranul sistemului Infotainment: locul de parcare

Notă

Dacă locul de parcare este afișat cu săgeți pe laterale, acest lucru indică faptul că este posibilă parcare în alt mod în același loc, prin apăsare pe spațiul evidențiat >>> **fig. 162.**

Notă

Dacă manevra se termină înainte de a fi finalizată, este posibil ca rezultatul să nu fie cel așteptat.

Ieșirea dintr-un loc de parcare cu ajutorul sistemului de parcare automat (numai pentru parcare laterală)

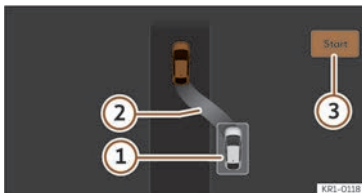


Fig. 163 Pe afișajul sistemului Infotainment: ieșirea dintr-un loc de parcare lateral.

① Autovehiculul dvs.

② Mesaj care propune manevra de ieșire din parcare

Ieșirea dintr-un loc de parcare (parcare laterală)

Trebuie să fie îndeplinite condițiile necesare pentru ieșirea dintr-un loc de parcare cu ajutorul sistemului de asistență la parcare >>> pag. 248.

- Apăsați **P** în sistemul Infotainment: > **Sisteme de asistență**. Când sistemul este activat, simbolul **P** de pe afișajul sistemului infotainment este evidențiat.

- Activați semnalizatorul de pe partea drumului pe care doriți să intrați atunci când ieșiți din locul de parcare și apăsați pedala de frână.

- Atingeți butonul **Start** ③ din sistemul Infotainment.

- Luați mâinile de pe volan >>> în **Introducere** la pag. 247. Observați mesajul următor: **Autovehiculul iese din spațiul de parcare... Intervenție în direcția activă.**

- Sistemul de parcare automat va efectua automat manevrele pentru scoaterea autovehiculului din parcare preluând controlul asupra volanului (controlul transversal asupra autovehiculului) și controlul asupra pedalelor de accelerație și frână (control longitudinal asupra autovehiculului).

- Autovehiculul poate fi scos din locul de parcare atunci când este afișat un mesaj în acest sens în sistemul Infotainment (**Autovehiculul iese din spațiul de parcare. Preluati contro-**

lul autovehiculului) și, dacă este necesar, este emis un semnal audio. Preluati controlul asupra volanului menținând unghiul de bracare setat de către sistemul de parcare automat.

- Fiți atenți la trafic și mediul înconjurător și ieșiți din locul de parcare.

Asistența la deplasarea în marșarier (camera retrovizoare)

Introducere

O cameră amplasată în bara de protecție spate asistă șoferul la parcare sau manevrarea în marșarier >>> pag. 206.

Imaginea de pe cameră se afișează împreună cu liniile de orientare, pe ecranul sistemului Infotainment. În partea inferioară a ecranului apare o parte din bara de protecție, care poate fi utilizată ca referință de către șofer.

Modurile asistenței la deplasarea în marșarier

În funcție de echipare sunt disponibile următoarele moduri:

- **Parcarea în unghi:** parcare cu spatele, perpendicular pe șosea.
- **Funcție de asistență tractare remorcă:** asistență la cuplarea unei remorci.
- **Trafic transversal:** monitorizează traficul transversal.

Cerințe

Pentru a parca utilizând asistența la deplasarea în marșarier trebuie îndeplinite următoarele cerințe:

- Nu depășiți o viteză de aproximativ **15 km/h (9 mph)**.
- Lățimea spațiului de parcare: **lățimea autovehiculului + 0,15 m** (fără oglinzi).

Pentru a afișa o imagine reală trebuie îndeplinite următoarele cerințe:

- Hayonul trebuie să fie închis.
- Terenul trebuie să fie drept.
- Autovehiculul nu trebuie să fie foarte încărcat în partea din spate.

⚠ ATENȚIE

- Asistența la deplasarea în marșarier nu face posibilă calcularea cu precizie a distanței până la obstacole și nici nu poate depăși limitele proprii ale sistemului, în consecință utilizarea neglijentă poate provoca accidente și răni grave. Pentru asigurarea unui mod sigur de conducere, șoferul trebuie să fie informat în permanență despre zonele înconjurătoare.
- Lentila camerei mărește și distorsionează câmpul vizual, iar obiectele sunt afișate distorsionate pe ecran. Și percepția distanței este distorsionată.
- Din cauza rezoluției ecranului sau condițiilor de luminozitate, unele obiecte pot să apară în ceață sau să nu apară deloc. Acordați atenție stâlpilor subțiri, gardurilor, grilelor de protecție sau copacilor, care s-ar putea să nu se afișeze pe ecran și pot deteriora autovehiculul.
- Asistența la deplasarea în marșarier are unghiuri moarte, în care nu poate detecta persoane sau obiecte. Monitorizați în permanență zonele înconjurătoare ale autovehiculului.
- Sistemul nu înlocuiește atenția șoferului. Supravegheați în permanență manevra de parcare și zona învecinată autovehiculului.
- Nu vă lăsați distrași de la trafic atunci când priviți ecranul.

- Imaginile sunt bidimensionale. Părțile proeminente sau gropile din șosea, de exemplu, sunt mult mai dificil de detectat sau este posibil să nu fie văzute de loc.
- Încărcătura autovehiculului modifică reprezentarea liniilor de ghidare. Lățimea reprezentată de linii scade proporțional cu sarcina autovehiculului. Acordați atenție specială împrejurimilor atunci când portbagajul este plin.
- În situațiile următoare, obiectele sau alte autovehiculele apar mai departe sau mai aproape decât sunt de fapt. Acordați o atenție specială:
 - La trecerea de pe o suprafață plană pe o suprafață în pantă și invers.
 - Dacă autovehiculul este foarte încărcat.
 - Dacă autovehiculul se apropie de obiecte care nu sunt la nivelul solului sau care sunt scoase în relief din sol. La deplasarea în marșarier este posibil ca aceste obiecte să se afle în afara câmpului vizual al camerei.

📌 Notă

- Este important să aveți mare grijă și să acordați o atenție specială, dacă șoferul nu este familiarizat cu sistemul.
- Dacă este deschis hayonul, liniile asistenței la deplasarea în marșarier dispar.

Conectarea și deconectarea

Activarea asistenței la deplasarea în marșarier

- Cu contactul pus, selectați treapta marșarier.
- SAU: în sistemul Infotainment selectați  > **Sisteme de asistență > Asistență la parcare.**

Dezactivarea asistenței la deplasarea în marșarier

- Mergeți înainte cu o viteză de cel puțin 15 km/h (9 mph).

Indicația de pe afișaj

Funcțiile și reprezentările sistemului pot varia în funcție de echipare.

Atunci când bara de remorcă este conectată electronic la o remorcă, imaginea furnizată de sistemul de asistență se schimbă >>> pag. 324.

Funcțiile și simbolurile asistenței la deplasarea în marșarier

Dacă asistența la deplasarea în marșarier este activată puteți face reglaje cu suprafețele de comandă funcții. Unele reglaje diferă în funcție de echipare.

 Părăsirea afișajului curent



Comutare la parcare în unghi
>>> pag. 253



Comutare la funcția de asistență la tractarea unei remorci



Comutare la trafic din lateral



Reglează afișajul: luminozitatea, contrastul și culoarea.



Comutare la asistență la parcare
>>> pag. 242



Afișare/ascundere imagine asistență la parcare

Liniile de ghidare

Liniile verzi orizontale: traiectoria autovehiculului.

Liniile galbene: traseul autovehiculului în funcție de unghiul de braț al volanului.

Funcția de asistență la tractarea unei remorci

La autovehiculele echipate din fabrică cu cârlig de remorcă, această funcție poate fi utilizată pentru deplasarea autovehiculului în apropierea barei de remorcă.

Pe ecranul sistemului Infotainment apar liniile auxiliare.

Liniile verzi: distanța până la cârligul de remorcă. Distanța dintre linii este de aproximativ 0,30 m

Linia portocalie: direcția precalculată a cârligului de remorcă, în funcție de unghiul de braț al volanului.

Traficul din lateral

Această vedere permite monitorizarea traficului din spatele autovehiculului și poate fi utilizată, de exemplu, la ieșirea din garaje și locuri înguste.

Parcarea în unghi

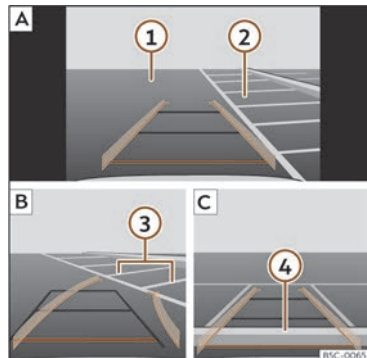


Fig. 164 Afișaj pe ecranul sistemului Infotainment: parcare cu asistentul la deplasarea în marșarier.

Explicație pentru >>> fig. 164:

- A** Căutați un loc de parcare
- B** Mergeți spre locul de parcare selectat
- C** Centrați autovehiculul pe locul de parcare
- 1** Drumul
- 2** Locul de parcare
- 3** Limita laterală a locului de parcare
- 4** Limita din spate a locului de parcare

Parcare

- În cadrul sistemului Infotainment, selectați  > **Asistență șofer** > **Asistență la parcare**, înainte de a depăși locul de parcare selectat.
- Cu asistentul pentru marșarier activat și în stare de funcționare, apăsați suprafața de comandă funcții .
- Opriti autovehiculul în fața locului de parcare >>> **fig. 164** **2** **A**.
- Mergați înapoi încet și rotiți volanul astfel încât liniile galbene să vă ghideze către locul de parcare. Liniile verzi și galbene trebuie să corespundă cu liniile de limitare laterală **3** **B**.
- Opriti autovehiculul când linia roșie a ajuns la limita din spate **4** **C**.

Depanare

Sistemul nu funcționează în mod normal

Pot exista mai multe cauze:

- Camera video este murdară >>> **pag. 404**. Pe lângă noroi și zăpadă, vizibilitatea camerei video poate fi redusă de resturile de detergent sau de orice alte depuneri.
 - Trebuie îndeplinite cerințele sistemului >>> **pag. 251**.
 - Camera video este acoperită cu apă.
 - Cârligul de remorcare montat din fabrică nu trebuie să fie conectat electric la remorcă >>> **pag. 324**.
 - autovehiculul prezintă o deteriorare în zona camerei video, de ex. din cauza unei lovituri la parcare.
 - Câmpul vizual al camerei video este blocat de un accesoriu, de ex. un portbagaj pentru biciclete.
 - Vopseaua din zona camerei video a suferit schimbări sau au fost realizate modificări structurale ale unei componente precum trenul de rulare.
- Camera video nu are vizibilitate, mesaj de defecțiune, sistemul se dezactivează**
- Curățați camera video sau îndepărtați de pe aceasta eventualele autocolante sau accesorii >>> **pag. 404**.
 - Verificați dacă prezintă daune vizibile.

Soluție posibilă

- Dezactivați temporar sistemul.
- Verificați dacă a apărut una dintre cauzele de mai sus.
- După ce sursa problemei a fost eliminată, sistemul poate fi reactivat.
- Dacă sistemul are în continuare un comportament imprevizibil, verificați-l la un atelier specializat.

Rear Cross Traffic Alert)

Cum funcționează



Fig. 165 Diagrama asistentului la parcare: zona detectată din jurul autovehiculului care iese din parcare.

Park Assist folosește senzorii radar din bara de protecție spate >>> **pag. 205** pentru a monitoriza traficul transversal din spatele autovehi-

culului atunci când acesta iese din parcare cu spatele sau execută manevre, de exemplu, în condiții de vizibilitate redusă.

Dacă sistemul detectează că un autovehicul se apropie de spatele autovehiculului dvs.

>>> **fig. 165**, se activează o avertizare sonoră.

Pe lângă alarma sonoră, șoferul este informat și prin intermediul unui semnal vizual, pe ecranul sistemului infotainment. Acest semnal este afișat sub forma unei dungi roșii în spatele imaginii autovehiculului, pe ecranul sistemului infotainment. Această dungă prezintă partea din care se apropie un autovehicul din lateral¹⁾.

Frânarea automată în vederea reducerii pagubelor

>>> pag. 240.

Conectarea și deconectarea

Alerta pentru trafic transversal poate fi activată și dezactivată prin accesarea meniului **Sisteme de asistență** al sistemului Infotainment. Poate fi găsit și în meniul Park Assist **Setări**.

În plus, sistemul poate fi activat și dezactivat prin accesarea meniului **Sisteme de asistență** din panoul de bord.

La repornirea autovehiculului va rămâne activ ultimul reglaj din sistem.

Regim de funcționare cu remorcă

Alerta de trafic transversal va fi dezactivată automat și nu va putea fi reactivată în cazul în care cârligul de remorcă este conectat electric la o remorcă sau la un obiect asemănător. Imediat ce șoferul pornește la drum, pe ecranul panoului de bord apare un mesaj care indică faptul că sistemul de asistență este dezactivat.

Odată remorca decuplată de la autovehicul, asistentul va reveni la starea sa inițială anterioră momentului la care remorca a fost conectată electric.

În cazul în care cupla de remorcă nu este montată din fabrică, alerta de trafic transversal trebuie dezactivată manual la deplasarea cu remorcă.

⚠ ATENȚIE

Tehnologia inteligentă de care dispune avertizarea trafic lateral din spate nu poate învinge legile fizicii; funcționează strict în limitele sistemului. Nu vă lăsați tentat de prezența funcției de asistență la parcare pentru a vă asuma riscuri la volan. Sistemul nu înlocuiește atenția șoferului.

- Sistemul nu trebuie utilizat niciodată în condiții de vizibilitate redusă sau de trafic complicat, de exemplu, în zone cu trafic intens sau la traversarea mai multor benzi.

- Urmăriți în permanență de zona din jurul autovehiculului, întrucât nu există garanții că sistemul va detecta mereu bicicliștii sau pietonii.
- Avertizarea trafic lateral din spate nu frânează autovehiculul până la oprire.

Exit Warning

Cum funcționează

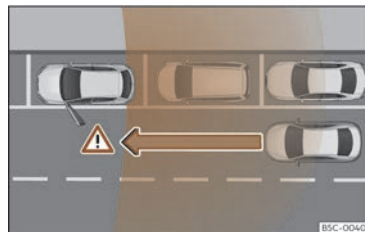


Fig. 166 Exemplu grafic.

¹⁾ Este afișată numai dacă autovehiculul este dotat cu sistem de parcare.



Fig. 167 Ușă: lampă de avertizare

Avertizarea la deschiderea portierei (Exit Warning) îi avertizează pe pasageri cu privire la o posibilă coliziune la deschiderea portierei atunci când autovehiculul staționează.

Sistemul monitorizează, în limitele în care a fost proiectat, partea din spate și lateralele autovehiculului, cu ajutorul senzorilor din spate >>> pag. 205. Acesta detectează obiectele mobile care se apropie din spate, cum ar fi autovehiculele >>> **fig. 166**.

Dacă este detectată o situație critică la deschiderea portierei, se emite o avertizare prin intermediul unui semnal acustic în difuzorul ușii de pe partea respectivă >>> **fig. 167**. Și lampa de control a sistemului Side assist de pe partea ușii corespunzătoare va clipi. Dacă ușa a fost deja deschisă și a fost detectat un alt participant la trafic într-o situație critică, lampa de control a asistentului de menținere bandă de pe partea respectivă se aprinde permanent.

Luminozitatea afișajului asistentului pentru deschidere ușă poate fi modificată accesând meniul **Side Assist**.

Când doriți să intrați în autovehicul pentru prima dată, cu ușile închise și încuiate, funcția este disponibilă timp de 3 minute după prima deschidere a oricărei uși. Această funcție va rămâne disponibilă cât timp autovehiculul are contactul cuplat și nu se deplasează.

După decuplarea contactului, funcția rămâne disponibilă aproximativ 3 minute. Apoi lămpile de control se aprind pentru a indica dezactivarea funcției.

Conectarea și deconectarea

Asistentul pentru deschidere portieră poate fi activat și dezactivat prin accesarea meniului **Sisteme de asistență** din sistemul Infotainment. Poate fi găsit și în meniul Park Assist **Setări**.

La repornirea autovehiculului va rămâne activ ultimul reglaj din sistem.

Regim de funcționare cu remorcă

Asistentul pentru deschidere portieră se va dezactiva automat și nu va putea fi reactivat în cazul în care cârligul de remorcă este conectat electric la o remorcă sau la un obiect asemănător.

Odată remorca decuplată de la autovehicul, asistentul va reveni la starea sa inițială anterioră momentului la care remorca a fost conectată electric.

În cazul în care cupla de remorcă nu este montată din fabrică, asistentul pentru deschidere portieră trebuie dezactivat manual la deplasarea cu remorcă.

⚠ ATENȚIE

- Fiți întotdeauna atenți la trafic și la împrejurimile autovehiculului. Avertizarea la deschiderea portierei (Exit Warning) nu poate înlocui atenția pe care trebuie să o acorde pasagerii autovehiculului. Pasagerii din autovehicul sunt întotdeauna responsabili la deschiderea ușilor și ieșirea din autovehicul.
- Avertizarea la deschiderea portierei (Exit Warning) funcționează continuu, atâta timp cât contactul autovehiculului este cuplat. La decuplarea contactului, sistemul se dezactivează și lămpile se aprind scurt.
- Este posibil ca situația de trafic să nu fie interpretată corect și să nu fiți informați cu privire la toate obiectele care se apropie, cum ar fi pietonii. Monitorizați întotdeauna vizual traficul și zona din apropierea autovehiculului.

 ATENȚIE

Avertizarea la deschiderea ușii (Exit Warning) este supusă limitărilor sistemului și nu poate avertiza în toate situațiile cu privire la iminența unei coliziuni:

- Dacă autovehiculul parcat este ascuns de autovehiculele parcate în vecinătate.
- În anumite situații, obiectele sau persoanele care se apropie, de ex. pe bicicletă sau pe scuter, nu sunt detectate.
- Sistemul nu reacționează la obiectele oprite.

Echipări practice

Compartimentul de depozitare

Introducere

Utilizați compartimentele de depozitare numai pentru obiecte mici sau ușoare.

⚠ ATENȚIE

În caz de frânare sau manevrare bruscă, este posibil ca obiectele neasigurate din autovehicul să fie proiectate în habitacul. Acest lucru este posibil să provoace răni grave, precum și pierderea controlului asupra autovehiculului.

- Nu transportați animale sau obiecte ascuțite, tari sau grele în compartimentele de depozitare deschise ale autovehiculului, pe planșa de bord, pe copertina din spatele scaunelor din spate, în buzunarele hainelor sau în gențile din interiorul autovehiculului.
- Țineți în permanență închise compartimentele de depozitare, în timp ce autovehiculul se deplasează.
- Nu agățați obiecte vestimentare mai grele de 2,5 kg (aprox. 5.5 lb) de cârligele pentru haine ale autovehiculului. Nu lăsați niciodată obiecte grele, tari sau ascuțite în buzunarele acestor articole vestimentare.

⚠ ATENȚIE

Dacă lăsați brichete în habitacul este posibil ca acestea să se defecteze sau să se aprindă accidental. Acest lucru poate duce la arsuri grave și deteriorarea autovehiculului.

- Înainte de a regla un scaun, asigurați-vă că nu există brichete în zona de acțiune a scaunului.
- Înainte de a închide un compartiment de depozitare, asigurați-vă că nu sunt brichete în zona de închidere.
- Nu lăsați niciodată o brichetă într-un compartiment de depozitare sau în oricare altă zonă a autovehiculului, deoarece este posibil să se aprindă din cauza temperaturilor ridicate, în special pe timp de vară.

ⓘ INDICAȚIE

- Nu depozitați obiecte sensibile la căldură sau la răcoare, alimente sau medicamente în habitacul. Căldura și frigul le pot deteriora sau face inutilizabile.
- Obiectele realizate din materiale transparente lăstate în habitacul, cum ar fi ochelarii, lupele sau ventuzele transparente fixate pe geamuri pot concentra lumina soarelui și provoca deteriorarea autovehiculului.

Torpedoul

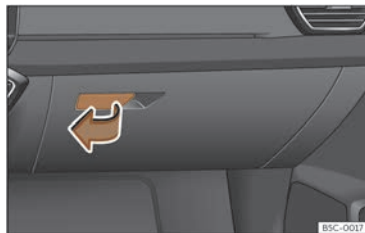


Fig. 168 Pe partea pasagerului: torpedoul.

Deschiderea și închiderea torpedoului

Deschiderea: trageți maneta >>> fig. 168 și deschideți torpedoul.

Închiderea: apăsați torpedoul în sus.

⚠ ATENȚIE

Dacă torpedoul este lăsat deschis, crește riscul de rănire gravă în caz de accident, frânare sau manevrare bruscă.

- Țineți întotdeauna torpedoul închis în timp ce autovehiculul se deplasează.

Suportul pentru băuturi



Fig. 169 Pe cotiera centrală spate: suportul pentru băuturi.

Compartimentele de depozitare de pe ușile șoferului și pasagerului dispun de un suport pentru sticle.

Suportul pentru băuturi față

În consola centrală există 2 suporturi pentru băuturi.

Suportul pentru băuturi din cotiera centrală spate

Utilizare: Coborâți cotiera centrală >>> **fig. 169.**

Dacă suportul pentru băuturi nu mai este utilizat, ridicăți din nou cotiera.

⚠ ATENȚIE

Utilizarea incorectă a suporturilor pentru sticle poate provoca rănirea persoanelor.

- Nu amplasați niciodată băuturi fierbinți în suporturile pentru pahare. În caz de frânare bruscă sau de accident în timpul deplasării, băuturile fierbinți din suporturile pentru sticle este posibil să se verse și să provoace arsuri.
- În timpul deplasării, asigurați-vă că nicio sticlă sau alte obiecte nu pot cădea în spațiul pentru picioarele șoferului, deoarece pot ajunge sub pedale și pot împiedica acțiunea acestora.
- Nu amplasați niciodată ochelari, alimente sau alte obiecte grele în suporturile pentru băuturi. În caz de accident, aceste obiecte grele pot fi proiectate în habitacul și provoca răniri grave.

⚠ ATENȚIE

La temperaturi foarte ridicate sau scăzute este posibil ca sticlele închise să explodeze.

- Nu lăsați niciodată în autovehicul sticle închise, dacă temperatura în habitacul este foarte ridicată sau scăzută.

ⓘ INDICAȚIE

Nu lăsați doze deschise în suportul pentru băuturi, când autovehiculul este în mișcare. Dacă băutura se varsă (de ex. ca urmare a unei frânări bruște), este posibil ca autovehiculul și instalația electrică a acestuia să se defecteze.

ⓘ Notă

Elementele interioare ale suporturilor pentru băuturi pot fi scoase în vederea curățării.

Compartimentul de depozitare de sub scaunele față



Fig. 170 Compartimentul de depozitare de sub scaunele față.

Deschiderea: Apăsați clema de pe mânerul sertarului și scoateți sertarul.

Închiderea: împingeți sertarul sub scaun până se fixează.

⚠ ATENȚIE

Dacă sertarul este lăsat deschis, poate obstrucționa utilizarea pedalelor. Acest lucru poate provoca accidente grave și răni.

- Țineți întotdeauna sertarul închis în timp ce autovehiculul se deplasează. Altfel, sertarul și orice obiecte din acesta pot cădea în spațiul pentru picioare al șoferului și obstrucționa pedalele.

ⓘ INDICAȚIE

Sertarul poate susține o greutate de maxim 1,5 kg.

Alte sertare

Veți găsi suporturi pentru obiecte și compartimente și în alte zone ale autovehiculului:

- În consola centrală.
- În partea superioară a torpedoului. Încărcarea nu trebuie să depășească 1,2 kg.
- Alte compartimente de depozitare mai sunt pe banchetă, în dreapta și stânga scaunelor.
- Pe spătarele scaunelor din față, buzunare de depozitare.

Pe stâlpul ușilor și în spate se află cârlige pentru haine.

⚠ ATENȚIE

Este posibil ca hainele care atârnă să reducă vizibilitatea șoferului, iar acest lucru poate provoca accidente grave și răni.

- Agățați întotdeauna hainele în cârlige astfel încât vizibilitatea șoferului să nu fie afectată.
- Agățați întotdeauna numai articole vestimentare ușoare în cârligele autovehiculului. Nu lăsați niciodată obiecte grele, tari sau ascuțite în buzunarele acestor articole vestimentare.
- Nu folosiți umerase pentru agățarea îmbrăcămintei, deoarece pot afecta funcționarea airbagurilor pentru protecția capului.

ⓘ INDICAȚIE

Nu așezați obiecte foarte voluminoase în buzunarele de pe spătarele scaunelor din față (de ex. sticle) sau obiecte cu margini ascuțite. Pericol de deteriorare a buzunarelor și tapițeriei.

Prizele electrice

Introducere

Echipamentele electrice pot fi conectate la prizele autovehiculului.

Dispozitivele trebuie să fie în stare perfectă de funcționare. Nu utilizați dispozitive defecte.

Priza electrică de 12 V funcționează numai atunci când contactul este cuplat.

⚠ ATENȚIE

Utilizarea incorectă a prizelor sau a dispozitivelor electrice poate cauza leziuni grave sau poate provoca un incendiu.

- Copiii nu trebuie lăsați niciodată nesupravegheați în autovehicul. Prizele și dispozitivele conectate la acestea pot fi utilizate când contactul este cuplat.
- Dacă dispozitivele electrice se supraîncălesc, opriți-le imediat și decuplați-le de la alimentare.

ⓘ INDICAȚIE

- Pentru a evita deteriorarea sistemului electric, nu conectați niciodată la prizele de 12 V echipamente care furnizează curent electric, cum ar fi panouri solare sau încărcătoare de baterii pentru a încărca bateria de 12 V.
- Utilizați numai dispozitive electrice care sunt conforme cu directivele în vigoare privind compatibilitatea electromagnetică.
- Pentru a preveni daunele provocate de fluctuațiile de tensiune, decuplați toate dispozitivele electrice înainte de a cupla și decupla contactul.

• Nu conectați niciodată la o priză de 12 V dispozitive electrice care consumă mai mult decât puterea specificată. Depășirea puterii maxime de consum poate deteriora sistemul electric al autovehiculului.

• Țineți cont de manualele de utilizare ale dispozitivelor electrice!

Notă

• Utilizarea aparatelor electrice cu motorul oprit va duce la descărcarea bateriei de 12 V.

• Dispozitivele neizolate pot interfera cu radioul, sistemul Infotainment și sistemul electronic al autovehiculului.

Prizele electrice ale autovehiculului



Fig. 171 Priza electrică de 12 V a autovehiculului.

>>> fig. 171

- ① Prize de 12 V în interiorul cotierei față.
- ② Prize USB de 12 V în partea din spate a consolei, între scaunele față.

Asigurați-vă că puterea maximă a prizelor nu este depășită. Consumul de electricitate al dispozitivelor este indicat pe plăcuțele de identificare ale dispozitivelor.

Capacitatea continuă a tuturor prizelor de 12 V ale autovehiculului este de 120 W în total.

Dacă sunt conectate două sau mai multe dispozitive electrice în același timp, consumul total al acestora nu trebuie să depășească niciodată 190 W.

Prizele de alimentare USB

În funcție de echipare și de țară, autovehiculul poate avea și conexiuni USB **exclusiv pentru încărcare sau ca priză electrică** >>> **fig. 171**

Aceste porturi USB sunt amplasate în partea din spate a consolei, între scaunele din față. Acești conectori pot funcționa la o putere maximă de până la 10,5 W per port.

INDICAȚIE

Dacă priza de 12 V este utilizată la putere maximă pentru o durată mai lungă decât cea specificată, siguranța poate sări.

- Nu utilizați niciodată priza de 12 V la putere maximă timp de mai mult de 10 minute.
- În caz de putere maximă, utilizați o singură priză de 12 V.

Priza de alimentare de 230 V

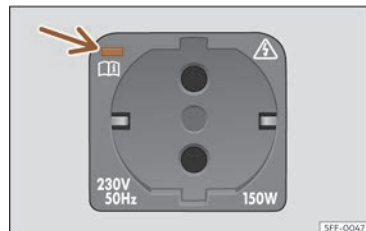


Fig. 172 În portbagaj: priza electrică de 230 V.

Cu motorul pornit, priza de alimentare se activează automat, imediat ce este cuplat un conector.

Consumul maxim de putere este de 150 W (300 W - maxim 2 minute).

Conectarea unui dispozitiv electric: deschideți capacul și introduceți complet stecherul în priză, pentru a debloca dispozitivul de siguranță.

ranță pentru copii încorporat. Priza permite alimentarea cu electricitate numai dacă dispozitivul de siguranță pentru copii este deblocat.

Led pe priza electrică >>> fig. 172 (săgeată)

Lumină verde continuă:

- Dispozitivul de siguranță pentru copii este deblocat. Priza este pregătită de utilizare.

Lampa verde clipește:

- contactul este decuplat, dar este disponibilă suficientă energie pentru a permite alimentarea în continuare a prizei pentru maximum 10 minute. Dacă este deconectat conectorul înainte de trecerea acestei perioade de timp, priza este dezactivată și nu poate fi reutilizată până la următoarea cuplare a contactului.

Dacă puterea disponibilă a bateriei de 12 V nu este suficientă, priza nu poate fi utilizată cu motorul oprit.

Lumină roșie intermitentă:

- Există o problemă, de ex. deconectarea din cauza unei fluctuații de tensiune sau a supraîncălzirii.

Deconectarea din cauza supraîncălzirii

Dacă temperatura depășește o anumită valoare, inverterul prizei de 230 V se dezactivează automat. Deconectarea previne supraîncălzirea atunci când consumul de electricitate al dispozitivelor conectate este prea mare sau temperatura exterioară este foarte ridicată. După ce se răcește, priza electrică de 230 V

poate fi utilizată din nou. Mai întâi deconectați și reconectați conectorul dispozitivului conectat. Se previne astfel reactivarea dispozitivului electric, dacă nu se dorește acest lucru.

⚠ ATENȚIE

Instalația electrică este sub înaltă tensiune!

- Nu vărsați lichide pe priză.
- Nu conectați adaptoare sau prelungitoare la priza de alimentare de 230 V. În caz contrar, dispozitivul de siguranță pentru copii integrat se blochează și priza funcționează.
- Nu introduceți obiecte conductoare de electricitate (de exemplu, un ac de cusut) în priza de alimentare de 230 V.

⚠ INDICAȚIE

Priza de alimentare de 230 V:

- Nu lăsați dispozitive sau conectori prea grei (de ex. un transformator) să atârne direct din priza electrică.
- Nu conectați lămpi cu neon.
- Conectați dispozitive la priză numai dacă tensiunea de alimentare a dispozitivului corespunde cu tensiunea furnizată de priză.
- Funcția integrată de deconectare la supraîncălzire previne activarea dispozitivelor electrice care solicită un curent ridicat pentru pornire. În acest caz, deconectați alimentarea cu tensiune a dispozitivului electric și reîncercați conectarea după aproximativ 10 secunde.

i Notă

Datorită lipsei de putere (wați), este posibil ca unele aparate să nu funcționeze corespunzător atunci când sunt conectate la prize de 230 V.

Transmisiuni de date

Actualizare over-the-air

Introducere

Actualizările over-the-air vă permit să vă mențineți întotdeauna autovehiculul la zi, de exemplu în ceea ce privește optimizarea funcțiilor pentru protecție împotriva malware-ului.¹⁾

Cum puteți afla când este disponibilă o actualizare over-the-air?

Actualizările disponibile sunt afișate în sistemul Infotainment.

Dacă sunt disponibile mai multe actualizări pentru autovehicul simultan, o actualizare over-the-air trebuie finalizată cu succes înainte ca următoarea să poată fi efectuată.

Notă

Actualizările online necesită activarea conectivității autovehiculului.

Este în interesul dumneavoastră să finalizați actualizările cât mai repede posibil. În cazul în care persoana care deține controlul respinge în mod regulat actualizarea over-the-air, va fi necesară vizita la un service autorizat. CUPRA recomandă utilizarea unui dealer CUPRA.

ATENȚIE

În cazuri foarte rare, este posibil ca o unitate de comandă să nu funcționeze corespunzător după o actualizare over-the-air. Funcționarea defectuoasă a unei unități de comandă și a autovehiculului poate duce la accidente grave și răniți fatale.

- Reduceți viteza în mod controlat dacă autovehiculul funcționează sau reacționează diferit în timpul deplasării.
- Contactați un atelier specializat. CUPRA recomandă utilizarea unui dealer CUPRA.

ATENȚIE

Dacă panoul de bord nu funcționează după o actualizare over-the-air, nu veți putea vedea afișajele panoului de bord, lămpile de avertizare, simbolurile sau mesajele text. Deplasarea cu un panou de bord care nu funcționează poate duce la accidente grave și răniți fatale.

- Nu utilizați autovehiculul. Vă rugăm să contactați serviciul de asistență clienți CUPRA.

INDICAȚIE

Dacă la autovehicul s-au efectuat modificări speciale, dincolo de limitele răspunderii CUPRA (de exemplu, pentru autovehiculele serviciilor speciale sau taxiuri), există riscul ca funcții speciale (de ex. taximetrul) să nu mai funcționeze corespunzător după o actualizare over-the-air.

- Consultați-vă cu dealerul dumneavoastră CUPRA înainte de a efectua o actualizare over-the-air.

Notă

• Măsurile de îmbunătățire a performanței sau eficienței (de ex. tuningul la motor) care nu au fost integrate de către CUPRA pot fi șterse după o actualizare over-the-air.

• În funcție de echipare, înainte sau după o actualizare over-the-air pot apărea note de lansare. Aceste note de lansare descriu modificările aduse stării autovehiculului. Pentru note de lansare și informații suplimentare despre actualizările over-the-air, vă rugăm accesați pagina web:

www.cupraofficial.com/owners/cupra-connect/ota-updates

- Actualizarea over-the-air nu va actualiza aplicațiile instalate în autovehicul.
- Anumite informații precum VIN (numărul de identificare al autovehiculului) pot fi parțiale cu marca, pentru a asigura efectuarea

¹⁾ Nu este disponibilă pe toate piețele.

tuturor acestor campanii. Aceste actualizări vor necesita confirmarea dvs. finală înainte de instalare. Dacă nu doriți să le primiți, puteți schimba confidențialitatea la modul  Incognito (confidențialitate maximă) în setările de confidențialitate și ale serviciilor >>> pag. 270.

Premise pentru o actualizare over-the-air

Următoarele premise trebuie îndeplinite pentru a permite descărcarea unei actualizări prin satelit și pentru a instala actualizarea software.

- Funcția de actualizare over-the-air este disponibilă în țara dumneavoastră.
- Autovehiculul se află într-o zonă cu recepție suficientă a semnalului mobil.
- Configurația dumneavoastră actuală de confidențialitate vă permite să transmiteți și să recepționați date și informații >>> pag. 270.
- Bateria de 12 V a autovehiculului este încărcată corespunzător.

Descărcarea și instalarea unei actualizări over-the-air

Costuri descărcare

Actualizările over-the-air sunt descărcate prin intermediul unității de comandă instalate din fabrică, cu cartelă eSIM și sunt gratuite. CUPRA acoperă costul conexiunii.

Momentul descărcării

Descărcarea are loc automat, fără avertizare, și se poate derula și în timpul condusului. Când descărcarea este finalizată, va apărea un mesaj care vă va informa că este disponibilă actualizarea over-the-air.

Notă

Durata procesului de descărcare depinde de calitatea rețelei, dimensiunea fișierului și tipul de actualizare. Procesul de descărcare poate fi întrerupt. El va fi reluat atunci când contactul este cuplat din nou.

Premise instalare software

- Autovehiculul este parcat în siguranță în conformitate cu cerințele legale și reglementările locale >>> pag. 236.
- Actualizările over-the-air anterioare au fost instalate.

Instalarea software-ului dintr-o actualizare over-the-air

Alegeți pentru actualizarea over-the-air un moment în care este improbabil ca dumneavoastră sau alte persoane să conduceți autovehiculul.

ATENȚIE

Unitățile de comandă vor fi dezactivate și nu vor funcționa în timp ce instalarea software-ului este în curs. Conducerea în timp ce unitățile de comandă sunt dezactivate sau defecte poate duce la accidente și răniiri fatale.

- Instalați software-ul într-un mod care nu afectează alți participanți la trafic.
- Nu utilizați autovehiculul în timpul unei proceduri de instalare software.

1. Dezactivați sistemul de propulsie al autovehiculului și activați frâna de parcare electronică.
2. Închideți capota, portbagajul, toate geamurile și toate ușile.
3. Conformati instalarea software în sistemul Infotainment.
4. Asigurați-vă că toți ocupanții autovehiculului ies din autovehicul și nu există animale în interior.
5. Scoateți toate cheile autovehiculului și ieșiți.
6. Încuiați autovehiculul.

Restricții funcționale în timpul instalării software

Unitățile de comandă, computerul central, funcțiile și afișajele nu vor fi disponibile în timpul actualizării software. Nu utilizați autovehiculul sau sistemul Infotainment în timpul instalării.

- Sistemul împiedică activarea sistemului de propulsie al autovehiculului.
- Bateria de înaltă tensiune nu este încărcată.
- Mufa de diagnostic AUX-IN este dezactivată.
- Instalația de alarmă antifurt este dezactivată.
- Sistemul de securitate „Safe” este dezactivat.

După instalarea software-ului

După instalarea software-ului și înainte de a activa sistemul de propulsie al autovehiculului, citiți mesajul din sistemul Infotainment sau panoul de bord cu privire la finalizarea instalării software-ului. Poate dura până la 1 minut ca autovehiculul să afișeze starea actualizării over-the-air.

- Sistemul de propulsie al autovehiculului poate fi activată odată ce software-ul a fost instalat cu succes.
- Dacă instalarea software-ului nu se realizează cu succes: >>> pag. 265, *Depanare*.

Depanare

Instalarea unei actualizări over-the-air a eșuat.

- Dacă o actualizare nu este instalată corect, în sistemul Infotainment sau pe panoul de bord va apărea un mesaj de eroare. Țineți cont de mesajele și avertizările corespunzătoare.

Notă

Unitățile de comandă vor înceta să funcționeze sau nu vor funcționa corespunzător în cazul unei erori critice de instalare. Funcțiile și ecranele nu vor fi disponibile până la remedierea erorii. Nu utilizați autovehiculul. În acest caz, contactați serviciul de asistență clienți CUPRA.

Pot întrerupe instalarea unei actualizări over-the-air?

Nu, acest lucru nu este posibil.

Ce se întâmplă dacă instalarea unei actualizări over-the-air este întreruptă?

Dacă instalarea este întreruptă, de exemplu din cauza unei defecțiuni la sistemul electric al autovehiculului, este posibil ca unitățile de comandă să nu fie actualizate și să nu funcționeze ca urmare a instalării incomplete a actualizării.

CUPRA CONNECT

Introducere

Accesați serviciile digitale CUPRA CONNECT Gen3¹⁾ prin conectarea autovehiculului la internet. O descriere a serviciilor disponibile se găsește pe internet, la:

<https://www.cupraofficial.com/owners/cupra-connect/gen3.html>

Pentru a putea utiliza CUPRA CONNECT Gen3, trebuie să activați serviciile prin încheierea unui contract CONNECT cu SEAT, S.A., care poate fi limitat în timp, în funcție de țară.

Atât portofoliile de servicii CUPRA CONNECT oferite de CUPRA, cât și serviciile individuale pot fi modificate, anulate, dezactivate, reactivate, redenumite și extinse, chiar și fără notificare prealabilă.

Implementarea și disponibilitatea tuturor serviciilor CUPRA CONNECT și portofoliilor de servicii poate varia în funcție de țară, precum și în funcție de autovehicul și echiparea acestuia.

Sistemul de comandă vocală CUPRA CONNECT sau tehnologia de căutare nu recunoaște sau nu oferă rezultate pentru toate limbile.

Există servicii CUPRA CONNECT pentru care înregistrarea este obligatorie și altele pentru care nu este obligatorie.

¹⁾ Nu este disponibilă pe toate piețele.

Descrierea serviciilor

Înainte de a utiliza serviciile CUPRA CONNECT, citiți și țineți cont de descrierea acestora. Descrierile nu sunt actualizate periodic.

- Utilizați întotdeauna ultima versiune a descrierii serviciului respectiv.

⚠ ATENȚIE

În zonele cu acoperire insuficientă pentru telefonul mobil și GPS, apelurile de urgență și apelurile telefonice nu vor fi efectuate și nu pot fi transmise date.

- Dacă este posibil, schimbați locația.

🕒 INDICAȚIE

Este posibil ca autovehiculul să sufere deteriorări din cauza unor factori care nu pot fi controlați de CUPRA, cum ar fi:

- Utilizarea incorectă a telefoanelor mobile
- Pierderea de date în timpul transmiterii.
- Aplicații terțe necorespunzătoare sau defecte.
- Software rău intenționat pe dispozitive de stocare a datelor, computere, tablete sau dispozitive mobile.

Portofoliul de servicii

Alocarea inițială a serviciilor prezentată aici reprezintă volumul maxim posibil. Volumul maxim posibil este disponibil numai la câteva modele de autovehicule. În timpul duratei de exploatare a autovehiculului, puteți modifica atribuirea prezentată aici.

După activarea gestionării serviciilor în Infotainment, puteți verifica dacă serviciile sunt disponibile pentru autovehicul și care sunt acestea >>> pag. 269.

În unele țări și în cazul înnoirii unui contract, este posibil ca serviciile oferite să fie combinate diferit față de cum sunt prezentate aici. De asemenea, serviciile pot să varieze în funcție de data de producție a autovehiculului. Serviciile menționate corespund **CUPRA CONNECT Gen3** (a treia generație).

Serviciile și funcțiile CUPRA CONNECT care nu necesită activare

Următoarele funcționează și fără activarea CUPRA CONNECT:

- Serviciul public de apel de urgență.
- Legal.
- Activarea CUPRA CONNECT.
- Mod privat (dezactivare servicii).
- Ștergere utilizator/resetare la setările din fabrică.

Servicii CUPRA CONNECT Gen3

Dacă autovehiculul este echipat cu Media System + sau Navi System +, pachetul de servicii online este CUPRA CONNECT. Sunt incluse următoarele servicii¹⁾:

- Apel de urgență public.
- Apel de pană.
- Serviciu de asistență clienți.
- Planificare programări de service.
- Personalizare.
- Activarea CUPRA CONNECT.
- Mod privat și dezactivare servicii.
- Ștergere utilizator/resetare la setările din fabrică.
- Încălzire în staționare de la distanță.
- Descuier de la distanță.
- Claxon și semnalizatoare.
- Stare autovehicul, incl. uși și lumini.
- Date de deplasare.
- Raport de stare autovehicul.
- Avertizare alarmă antifurt.
- Notificare zonă.
- Notificare viteză.
- Actualizare hartă online.
- Dictare.
- Comandă vocală pentru destinații și adrese.

¹⁾ Unele servicii pot depinde de echipări speciale.

- Radio prin internet.
- Import traseu online.
- Import destinații online.
- Ventilație suplimentară de la distanță.
- Poziția de parcare.
- Legal.
- Pachet de date.
- Magazin online.
- Navigație online: Punctele de interes dinamice

Dacă autovehiculul este echipat cu Navi System +, dispune și de pachetul de servicii online CUPRA CONNECT PLUS. Sunt incluse toate serviciile CUPRA CONNECT din secțiunea anterioară, plus¹⁾:

- Căutare parcări publice.
- Căutare stații de alimentare.
- Calculare online traseu.
- Informații online din trafic.

Serviciile CUPRA CONNECT pentru autovehiculele hibride

Disponibile numai pentru autovehiculele hibride.

Sunt incluse toate serviciile CUPRA CONNECT din secțiunea anterioară, plus:

- Climatizare de la distanță.
- Gestionare energie electrică.
- Ore de plecare.
- Căutare stații de încărcare.

Opțiunile individuale CUPRA CONNECT

- Aplicațiile In-Car. Aceste aplicații pot fi achiziționate și instalate direct în sistemul Infotainment, din magazinul In-Car.
- Pachet de date. Preț pentru transfer de date în funcție de utilizare, de exemplu pentru funcțiile online, 2 GB pe lună.

Notă

- **Serviciul public de apel de urgență este disponibil indiferent dacă un utilizator este conectat la sistemul Infotainment.**
- **Personalizarea și achiziția aplicațiilor In-Car necesită conectarea la sistemul Infotainment, dar activarea autovehiculului într-un cont CUPRA CONNECT nu este necesară.**

Activarea CUPRA CONNECT și codul S-PIN

Pentru activarea (inclusiv înregistrarea) CUPRA CONNECT Gen3 trebuie parcurși pașii următori:

1. Cuplați contactul și porniți sistemul Infotainment.
2. Schimbați modul de confidențialitate în „Tracking” >>> pag. 270.
3. Selectați:  > **Utilizatori** și apăsați butonul  pentru a adăuga un utilizator nou.
4. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a descărca My CUPRA App.
5. Urmăriți instrucțiunile pentru a vă crea propriul CUPRA ID.
6. Acceptați Politica de confidențialitate.
7. Introduceți seria de identificare a autovehiculului (VIN) pentru a adăuga autovehiculul în contul dumneavoastră de utilizator.
8. Verificați-vă detaliile personale.
9. Selectați pachetul de servicii online CUPRA CONNECT.
10. Deschideți aplicația și scanați noul QR generat de sistemul Infotainment.

S-PIN

Codul S-PIN este o secvență de caractere ce poate fi selectată la finalizarea înregistrării CUPRA CONNECT.

La crearea unui cod S-PIN evitați numerele într-o ordine ușor de ghicit și datele de naștere cunoscute. Puteți schimba codul S-PIN din meniul **Setări cont** al contului de utilizator CUPRA CONNECT.

¹⁾ Serviciile de mai sus pot face obiectul unei perioade de abonament.

De exemplu, codul S-PIN este necesar pentru protejarea profilului de utilizator sau pentru derularea unui serviciu CUPRA CONNECT legat de securitatea autovehiculului.

Păstrați o confidențialitate absolută a acestui cod S-PIN. Dacă dezvăluți codul S-PIN terțelor părți, din motive de securitate trebuie să-l schimbați imediat.

Acreditarea proprietății și identității

Devenire utilizator principal

Pentru a deveni utilizator principal și a dovedi astfel că sunteți proprietarul autovehiculului, aveți nevoie de ambele chei fizice ale autovehiculului. Acreditarea ca proprietari are loc în automobil în timpul înregistrării, sau, dacă aveți deja un cont de utilizator CUPRA CONNECT, trebuie să vă conectați la acesta prin intermediul sistemului Infotainment și să accesați meniul **Administrare utilizatori**.

- Cuplați contactul și porniți sistemul Infotainment.
- Din sistemul Infotainment, înregistrați CUPRA CONNECT.

Sau: deschideți meniul **Utilizatori > Setări > Devenire utilizator principal** și urmați instrucțiunile.

- Apăsăți butonul de descuiere de pe prima cheie cu telecomandă.
- Apăsăți butonul de descuiere de pe cea de-a doua cheie cu telecomandă.

După ce sistemul Infotainment a procesat comenzile prin frecvență radio, acreditarea proprietății este finalizată.

Cum este acreditată proprietatea?

Infotainment	Metoda cu 2 chei
My CUPRA App	Nu, nu este posibil

Acreditarea identității (CUPRA ID)

Acreditarea identității trebuie finalizată înainte de a putea utiliza serviciile CUPRA CONNECT relevant pentru securitate, cum ar fi serviciul **deschidere de la distanță**. Acreditarea identității se realizează la dealerul specializat CUPRA sau la orice reprezentanță SEAT.

Prevederi legale

Atunci când utilizați serviciile CUPRA CONNECT, informațiile sunt transferate și procesate online prin intermediul autovehiculului. Astfel de date pot furniza (cel puțin indirect) informații despre șoferul respectiv, cum ar fi stilul de condus și locația. Ca parte contractantă în contractul CUPRA CONNECT încheiat cu SEAT, S.A., trebuie să vă asigurați că, atunci când autovehiculul este utilizat de alți șoferi (de ex. membri ai familiei sau prieteni), sunt

respectate protecția datelor și drepturile persoanelor. De aceea, trebuie să informați în prealabil șoferii că autovehiculul transferă și recepționează date online și că aveți acces la aceste date.

Dacă nu țineți cont de această obligație de informare, puteți încălca anumite drepturi ale pasagerilor.

Servicii de monitorizare: întrebați toți pasagerii

Serviciile de monitorizare au nevoie de datele geografice și ale autovehiculului, pentru a stabili dacă acesta este utilizat în intervalul de viteză definit, locul unde a fost parcat sau dacă este utilizat într-o anumită zonă. Aceste informații sunt afișate în My CUPRA App.

De aceea, înainte de a porni la drum, întrebați pasagerii dacă sunt de acord cu serviciile activate. Dacă nu sunt de acord, dezactivați serviciul respectiv (dacă este posibil) sau nu permiteți pasagerilor să utilizeze autovehiculul.

Urmărirea prin GPS: marcajul

Dacă autovehiculul este echipat din fabrică cu o unitate de comandă care transmite locația geografică și viteza curente, de obicei dispune de acest marcaj (de ex. pe consola plafonului). Absența marcajului de pe autovehicul nu garantează că unitatea de comandă nu transmite poziția geografică și viteza curente ale autovehiculului.

Informații personale

CUPRA protejează datele dvs. personale și le utilizează numai în limitele prevăzute de lege sau dacă v-ați dat acordul în momentul utilizării. Informații detaliate despre prelucrarea datelor în legătură cu serviciile CUPRA CONNECT pot fi găsite în Declarația privind protecția datelor, a cărei versiune actuală poate fi accesată pe pagina web CUPRA.

Transferul permanent al autovehiculului

Dacă autovehiculul a fost achiziționat rulat sau dacă altcineva v-a lăsat autovehiculul pentru utilizare permanentă, este posibil ca CUPRA CONNECT să fie deja activate și este posibil ca utilizatorul principal anterior să mai poată accesa datele înregistrate prin CUPRA CONNECT și controla anumite funcții ale autovehiculului dumneavoastră.

Puteți elimina automat utilizatorul principal anterior înregistrându-vă ca utilizator principal al autovehiculului. Alternativ, puteți reseta sistemul Infotainment la setările din fabrică (⚙ > **Revenire la setările din fabrică**) sau puteți seta autovehiculul în modul „Confidențialitate” (confidențialitate maximă) și astfel limita atât comunicarea autovehiculului cu serviciul de date CUPRA, cât și prelucrarea datelor cu caracter personal și datelor autovehiculului.

Dezactivarea serviciilor CUPRA CONNECT

Următoarele funcții sunt disponibile pentru a activa și dezactiva serviciile CUPRA CONNECT:

- Permite sau previne transmiterea de date prin sistemul Infotainment >>> pag. 270, *Mod confidențialitate*.
- Oricând este posibil: activarea sau dezactivarea individuală >>> pag. 269.

Puteți utiliza serviciile relevante din nou, după anularea dezactivării lor.

Notă

Serviciile obligatorii din punct de vedere legal și datele transmise aferente acestora, cum ar fi sistemul de apelare în situații de urgență (eCall), nu pot fi dezactivate sau deconectate.

Defecțiunile

Chiar dacă sunt îndeplinite cerințele prealabile privind utilizarea serviciilor CUPRA CONNECT, este posibil să existe factori care nu pot fi controlați de către CUPRA și care să influențeze sau să prevină executarea acestor servicii. Este vorba despre:

- Întreținere, reparații, dezactivare, actualizare software și îmbunătățirea tehnică a echipamentului de telecomunicații, sateliți, servere și bănci de date.

- Schimbarea standardului de telefonie mobilă pentru transmisiunea de date mobile de către furnizorul de servicii de telecomunicații, de ex. de la LTE sau UMTS la EDGE sau GPRS.
- Dezactivarea unui standard de telefonie mobilă de către furnizorul de servicii de telecomunicații.
- Interferențele, perturbarea sau întreruperea recepției semnalului mobil și GPRS, din cauze cum ar fi deplasarea cu viteze mari, furtuni solare, fenomene meteorologice, relief, echipament de bruiaj și utilizarea intensivă a telefoanelor mobile în celulele radio respective.
- În zonele cu semnal slab sau fără semnal pentru telefonie ori GPS. De asemenea, de ex. în tuneluri, zone înguste între clădiri foarte înalte, garaje, sub pasarele, în munți și văi.
- Informațiile externe de la furnizorii terți parte disponibile cu limitări, incomplete sau incorecte, de ex. reprezentarea hărților.
- Țările și regiunile în care serviciile CUPRA CONNECT nu sunt disponibile.

Gestionarea serviciilor

Deschideți setările din meniul **Utilizatori** și accesați **Setări de confidențialitate și servicii**. Din sistemul Infotainment puteți face următoarele:

- Verifica ce servicii CUPRA CONNECT sunt disponibile în prezent în autovehicul.
- Numărul de servicii CUPRA CONNECT activate sau dezactivate.
- Activați sau dezactivați servicii CUPRA CONNECT.

Notă

Dacă dezactivați toate serviciile CUPRA CONNECT, autovehiculul mai poate transmite date pentru apelul de urgență (eCall).

Mod confidențialitate

Introducere

Cu funcția „Confidențialitate”, transmisiunile de date între autovehicul și internet pot fi permise sau blocate.

Rețineți că autovehiculul este conectat implicit, astfel încât poate primi actualizări de la distanță care îmbunătățesc performanțele acestuia.

Anumite informații precum VIN (numărul de identificare al autovehiculului) pot fi partajate cu marca, pentru a asigura efectuarea tuturor acestor campanii. Aceste actualizări vor necesita confirmarea dvs. finală înainte de instalare. Dacă nu doriți să le primiți, puteți schimba

confidențialitatea la modul  **Incognito** (confidențialitate maximă) în setările de confidențialitate și ale serviciilor >>> pag. 270.

Modul dorit poate fi setat din setările autovehiculului din sistemul Infotainment.

Transmiterea de date de către dispozitivele externe și comunicarea lor cu autovehiculul **nu** poate fi blocată utilizând funcția „Confidențialitate”.

Serviciile obligatorii din punct de vedere legal și datele transmise aferente acestora, cum ar fi sistemul de apelare în situații de urgență (eCall), nu pot fi dezactivate sau deconectate.

Notă

Rețineți că toți utilizatorii autovehiculului pot configura setări individuale în funcția „Confidențialitate”. Este posibil ca aceste setări să nu fie aceleași cu cele dorite de către proprietarul autovehiculului.

Confidențialitatea și setările serviciilor

Serviciile CUPRA CONNECT pot fi activate și dezactivate individual. Pentru aceasta, nu trebuie decât să bifați caseta aferentă serviciului pe care doriți să-l activați sau dezactivați. Utilizați opțiunea mod confidențialitate dacă doriți să dezactivați toate serviciile concomitent.

Mod confidențialitate.

Vă permite să dezactivați sau să activați serviciile în funcție de nivelul de confidențialitate selectat.



Urmărire

Partajare locație. Utilizatorii principali și co-utilizatorii pot vizualiza datele de poziționare în My CUPRA App.



Locație

Utilizare locație. Poziția, datele autovehiculului și utilizatorului sunt utilizate pentru servicii.



Personal

Fără locație. Numai datele autovehiculului și utilizatorului sunt utilizate pentru servicii.



Confidențialitate

Confidențialitate maximă. Serviciile dumneavoastră sunt dezactivate. Numai serviciile necesare din motive legate utilizează date.

Opțiunile de setare nu sunt disponibile pe toate piețele sau toate modelele de autovehicule.

Indicație stare conectivitate

Următoarele simboluri indică respectiva stare a transmisiunilor de date în sistemul Infotainment.



Simbol alb: conectivitate completă, toate serviciile disponibile



Simbol gri: conectivitate limitată, este posibil ca unele servicii să nu fie disponibile.

fără pictogramă Lipsă conectivitate, fără servicii disponibile.

Punctul de acces WLAN

Introducere

Sistemul Infotainment poate fi utilizat pentru partajarea unei conexiuni WLAN¹⁾ cu până la 8 dispozitive >>> pag. 271, *Configurarea pentru partajarea unei conexiuni prin LAN*.

Sistemul Infotainment poate utiliza de asemenea hotspotul WLAN al unui dispozitiv extern pentru a furniza internet dispozitivelor conectate la hotspot (client WLAN) >>> pag. 271.



Notă

- Pot exista taxe pentru transmisiunea de date necesară. Datorită volumului mare de date schimbate, CUPRA recomandă utilizarea unui tarif forfetar pentru transmisia datelor. Operatorii de telefonie mobilă pot oferi informații în acest sens. Puteți achiziționa pachete de date pentru autovehiculul dumneavoastră și de pe pagina web Cubic:

<https://cupra.cubictelcom.com>

- Schimbul de pachete de date și achiziționarea lor de la terți poate genera costuri suplimentare, în funcție de tariful dumneavoastră de telefonie mobilă, în special dacă vă aflați în străinătate (tarife de roaming).

Configurarea pentru partajarea unei conexiuni prin LAN

Stabilirea conexiunii cu rețeaua wireless (WLAN)

- Apăsați butonul **HOME** >
- Activați rețeaua wireless. Pentru aceasta, atingeți suprafața de comandă funcții **Rețea** > **Wi-Fi** > **sistem Infotainment ca hotspot**.
- Activați rețeaua wireless (WLAN) pe dispozitivul care va fi conectat. Dacă este necesar, consultați manualul de utilizare al producătorului.
- Activați alocarea dispozitivului mobil în sistemul Infotainment. Pentru aceasta, apăsați suprafața de comandă funcții **Utilizare ca hotspot** și bifați caseta de selectare.
- Introduceți și confirmați parola de rețea afișată pe dispozitiv.

Următoarele ajustări se pot realiza de asemenea din meniul **Infotainment ca hotspot**:

- **Parolă de rețea**: Parolă de rețea generată automat. Apăsați suprafața de comandă funcții pentru a schimba manual parola de rețea. Parola de rețea trebuie să aibă cel puțin 12 caractere și cel mult 62.

- **SSID**: numele rețelei WLAN (maximum 32 de caractere).

Conexiunea WLAN (wireless) este stabilită. Pentru a finaliza conexiunea poate fi necesară introducerea altor date pe dispozitiv.

Repetati acest proces pentru a conecta alte dispozitive.

Există de asemenea opțiunea scanării codului QR pentru a conecta dispozitivul direct la rețeaua Wi-Fi a sistemului Infotainment, fără a fi necesară introducerea parolei: selectați **Setări** > **Rețea** > **Conectare rapidă cu sistemul Infotainment**.

Configurarea accesului la Internet

Sistemul Infotainment poate utiliza hotspotul WLAN al unui dispozitiv extern pentru a stabili o conexiune la internet.

¹⁾ Nu este disponibilă pe toate piețele.

Stabilirea conexiunii cu rețeaua wireless (WLAN)

● Activați și partajați un hotspot wireless cu internet pe dispozitivul extern. Consultați manualul de utilizare al producătorului.

● Apăsăți butonul **HOME** > .

● Atingeți meniul **Setări** > **Rețea** > **Wi-Fi** și bifați caseta de selectare.

● Apăsăți butonul **Căutare Wi-Fi** și selectați dispozitivul dorit din listă.

Sistemul caută cu predilecție dispozitive din banda de frecvență Wi-Fi de 5 GHz. Dacă nu sunt găsite rezultate, se recomandă verificarea setărilor punctelor de acces ale dispozitivului.

● Dacă este cazul, introduceți parola rețelei dispozitivului în sistemul Infotainment și confirmați cu **OK**.

Setări manuale:

● pentru a introduce setările rețelei unui dispozitiv extern (WLAN).

Conexiunea WLAN (wireless) este stabilă. Pentru a finaliza conexiunea poate fi necesară introducerea altor date pe dispozitiv.



Notă

Datorită numărului mare de dispozitive de pe piață, nu este posibilă garantarea funcționării fără probleme a tuturor funcțiilor.

Full Link

Introducere

Full Link permite vizualizarea și utilizarea conținutului și funcțiilor telefonului mobil, de pe ecranul sistemului Infotainment.

Pentru a face acest lucru, telefonul mobil trebuie să fie conectat la sistemul Infotainment prin intermediul unei interfețe USB.

Unele telefoane pot fi conectate la Wireless Full Link prin interfața Bluetooth® și o conexiune Wi-Fi.

Pot fi disponibile următoarele tehnologii:

- Apple CarPlay™
- Apple CarPlay™ Wireless
- Android Auto™
- Android Auto™ Wireless

Disponibilitatea tehnologiilor incluse în Full Link depinde de țară și de telefonul mobil utilizat.

Puteți afla informații suplimentare pe pagina web CUPRA (www.cupraofficial.com).

Accesarea meniului principal Full Link

Răsfoirea prin meniul principal Full Link depinde de sistemul Infotainment utilizat.

- Apăsăți **MENU** > **Full Link**.

Configurarea Wireless Full Link

Pentru a utiliza Wireless Full Link trebuie mai întâi să sincronizați telefonul mobil cu sistemul Infotainment. Pentru a face acest lucru, procedați astfel:

Conectați un telefon mobil pentru prima dată.

- Deblocați telefonul mobil.
- Activați recepția Wi-Fi și conexiunea Bluetooth® a telefonului mobil.
- Conectați dispozitivul mobil la sistemul Infotainment, cu ajutorul unui cablu USB.
- Accesați meniul principal **Full Link**, dacă acesta nu este afișat automat.
- Selectați dispozitivul mobil și tehnologia dorită.
- Confirmați solicitările de autorizare de pe telefonul mobil, pentru a acorda sistemului Infotainment autorizațiile necesare.

● Deconectați cablul USB și conectați din nou telefonul la sistemul Infotainment prin Wi-Fi sau Bluetooth®. Configurarea Wireless Full Link este finalizată.

Sincronizarea este încheiată. De acum telefonul mobil conectat poate utiliza Wireless Full Link și fără conexiune prin USB.

Dacă în timpul procesului de conectare mesajele pop-up sunt respinse, conexiunea Wireless Full Link nu va fi disponibilă. În acest caz, CUPRA recomandă eliminarea dispozitive-

lor atât din setările telefonului, cât și din sistemul Infotainment, și reluarea procesului de conectare.

Asociere Bluetooth®

Vă puteți conecta dispozitivul la sistemul Infotainment prin Bluetooth®.

Dacă dispozitivul este compatibil, sistemul vă va informa că vă puteți conecta dispozitivul la Apple CarPlay™ sau Android Auto™, după caz.

ATENȚIE

Utilizarea aplicațiilor în timpul conducerii vă poate distra atenția de la trafic. Orice distragere a atenției șoferului poate duce la un accident și poate provoca răni.

- Conduceți întotdeauna cu atenție la trafic și într-un mod responsabil.

ATENȚIE

Orice aplicație neadecvată sau executată încorect poate duce la defectarea autovehiculului, accidente și răni grave.

- Protejați telefonul mobil și aplicațiile acestuia împotriva utilizării inadecvate.
- Nu modificați niciodată aplicațiile.
- Respectați instrucțiunile din manualul de utilizare al telefonului mobil.

INDICAȚIE

CUPRA nu poate fi răspunzătoare pentru nicio defecțiune cauzată autovehiculului ca urmare a utilizării aplicațiilor de slabă calitate sau defecte, programării inadecvate a aplicațiilor, semnalului slab, pierderii de date în timpul transmiterii sau utilizării necorespunzătoare a telefoanelor mobile.

Notă

- Este posibil ca Wireless Full Link să nu fie compatibilă cu toate tehnologiile.
- La trecerea graniței în țări cu frecvențe radio permise, diferite față de cele din țara dumneavoastră, este posibil ca rularea funcției Full Link Wireless să fie restricționată sau chiar indisponibilă ca urmare a reglementărilor legale. Acest lucru poate fi indicat și printr-un mesaj în sistemul Infotainment. Rularea Full Link prin cablu nu este afectată de această restricție și poate fi utilizată în continuare.

Aplicații (apps)

Cu Full Link conținutul aplicațiilor CUPRA și al altor aplicații instalate pe telefonul mobil poate fi afișat pe ecranul sistemului Infotainment.

În cazul aplicațiilor terță parte, este posibil să existe probleme de compatibilitate.

Este posibil ca aplicațiile, utilizarea acestora și transferul de date de pe telefonul mobil să fie taxate în funcție de utilizare.

Oferta de aplicații poate fi modificată și adaptată în funcție de autovehicul și de țară. Conținutul și volumul aplicațiilor, precum și companiile care le oferă pot varia. Unele aplicații depind și de disponibilitatea serviciilor terță parte.

Nu se poate garanta că toate aplicațiile oferite vor funcționa pe toate telefoanele mobile sau împreună cu toate sistemele de operare.

Aplicațiile oferite de CUPRA pot fi modificate, anulate, dezactivate, reactivate și extinse fără notificare prealabilă.

Pentru a evita distragerea atenției șoferului în timpul deplasării, pot fi utilizate numai aplicații certificate.

Simbolurile și setările Full Link

-  Pentru a afișa informații suplimentare.
-  Pentru a selecta tehnologia Apple CarPlay.
-  Pentru a selecta tehnologia Android Auto™.

Apple CarPlay™

Pentru a utiliza Apple CarPlay™, trebuie îndeplinite cerințele următoare:

• Telefonul iPhone™ **trebuie** să fie compatibil cu Apple CarPlay™.

• Comanda vocală (Siri™) **trebuie** să fi activă pe iPhone™.

• Apple CarPlay™ **trebuie** să fie activ fără limitări în setările telefonului iPhone™.

• Dacă acest lucru nu este posibil prin Apple CarPlay™ Wireless, terminalul iPhone™ **trebuie** conectat la sistemul Infotainment prin intermediul unei conexiuni USB. Pentru Apple CarPlay™ trebuie utilizate numai conexiuni USB cu transmitere de date.

• Cablul USB **trebuie** să fie un cablu original Apple™.

Apple CarPlay™ Wireless: Și conexiunile Bluetooth® și Wi-Fi trebuie să fie activate pe iPhone™.

Conectarea

La prima conectare a unui iPhone™, respectați instrucțiunile de pe afișajul sistemului Infotainment și de pe iPhone™.

Cerințele care trebuie îndeplinite pentru a putea utiliza Apple CarPlay™.

Lansați Apple CarPlay™:

• Apăsați **MENIU > Full Link**, pentru a accesa meniul principal Full Link

• Apăsați pe Apple CarPlay™, pentru a stabili o conexiune cu telefonul iPhone™.

Deconectarea

• În modul Apple CarPlay™, apăsați pictograma  **CUPRA** pentru a accesa meniul principal Full Link.

• Apăsați X pentru a întrerupe conexiunea activă.

Reprezentarea suprafețelor de comandă funcții de pe ecran poate varia.

Caracteristici speciale

În timpul unei conexiuni active Apple CarPlay™, se aplică următoarele:

• Conexiunile Bluetooth® între iPhone™ și sistemul Infotainment **nu** sunt posibile.

• Dacă este activă o conexiune Bluetooth®, aceasta este întreruptă automat.

• **Nu** este posibilă utilizarea în același timp a sistemului de navigație integrat și a sistemului de navigație Apple CarPlay™. Ultimul traseu început îl întrerupe pe cel activat anterior.

• În funcție de sistemul Infotainment utilizat, pe afișajul panoului de bord puteți vizualiza datele din modul telefon.

• Pe ecranul panoului de bord sunt afișate numai instrucțiuni de navigație de la aplicații compatibile.

• Cu ajutorul butoanelor de pe volanul multifuncțional, puteți accepta sau respinge apelurile primite și termina un apel în curs.

Comanda vocală

• Apăsați scurt  de pe volanul multifuncțional, pentru a activa comanda vocală cu ajutorul sistemului Infotainment.

• Apăsați și mențineți apăsat acest buton pentru a porni comanda vocală (Siri™) a modelului iPhone™ conectat.

Notă

• Disponibilitatea tehnologiilor depinde de țară și poate varia.

• Informații despre cerințele tehnice, telefoane iPhone compatibile, aplicații certificate și disponibilitatea acestora găsiți pe site-urile CUPRA și Apple CarPlay™, la dealerii specializați CUPRA sau la orice dealer SEAT.

Android Auto™

Cerințele pentru Android Auto™

Pentru a utiliza Android Auto™, trebuie îndeplinite următoarele cerințe:

• Telefonul mobil, denumit în continuare smartphone, **trebuie** să fie compatibil cu Android Auto™.

• Smartphone-ul **trebuie** să aibă instalată aplicația Android Auto™.

- Dacă acest lucru nu este posibil prin Android Auto™ Wireless, smartphone-ul trebuie conectat la sistemul Infotainment prin intermediul unei conexiuni USB cu transmitere de date.
- Cablul USB **trebuie** să fie unul original, furnizat de producătorul smartphone-ului.

Android Auto™ Wireless: Și semnalul Bluetooth® și Wi-Fi al telefonului trebuie să fie activați.

Conectarea

Când conectați prima dată un smartphone, respectați instrucțiunile de pe ecranul sistemului Infotainment și de pe smartphone.

Cerințele care trebuie îndeplinite pentru a putea utiliza Android Auto™.

Lansare Android Auto™:

- Apăsați **MENIU > Full Link**, pentru a accesa meniul principal Full Link
- Apăsați pe Android Auto™, pentru a stabili o conexiune cu smartphone-ul.

Deconectarea

- În modul Android Auto™, apăsați pictograma **CUPRA**, pentru a accesa meniul principal Full Link.
- Apăsați **X** pentru a întrerupe conexiunea activă.

Caracteristici speciale

În timpul unei conexiuni active Android Auto™, se aplică următoarele:

- Un dispozitiv Android Auto™ poate fi conectat și prin Bluetooth® (profilul HFP) la sistemul Infotainment.
- Este posibilă utilizarea funcțiilor telefonului prin Android Auto™. Dacă dispozitivul Android Auto™ este conectat și prin Bluetooth® la sistemul Infotainment, poate fi utilizată și funcția telefon a sistemului Infotainment.
- **Nu** este posibilă utilizarea în același timp a sistemului de navigație integrat și a sistemului de navigație Android Auto™. Ultimul traseu început îl întrerupe pe cel activat anterior.
- Telefonul și datele media pot fi afișate pe afișajul panoului de bord.
- Pe ecranul panoului de bord sunt afișate numai instrucțiuni de navigație de la aplicații compatibile.
- Cu ajutorul butoanelor de pe volanul multifuncțional, puteți accepta sau respinge apelurile primite și termina un apel în curs.

Comanda vocală

- Apăsați scurt  de pe volanul multifuncțional, pentru a activa comanda vocală cu ajutorul sistemului Infotainment.
- Apăsați și mențineți apăsat acest buton pentru activarea comenzii vocale (Google Assistant) pe smartphone-ul conectat.

Notă

- Disponibilitatea tehnologiilor depinde de țară și poate varia.
- Găsiți informații despre cerințele tehnice, telefoane mobile compatibile, aplicații certificate și disponibilitatea lor pe paginile web **CUPRA** și **Android Auto™**, la dealerii specializați **CUPRA** sau la orice dealer **SEAT**.

Conexiuni cu fir și wireless

Portul USB



Fig. 173 Consola centrală: Intrarea USB.



Fig. 174 Consola centrală din spate:
Conectori USB cu rol de priză de
alimentare.

Portul USB se află în compartimentul de depozitare din consola centrală față >>> **fig. 173.**

În funcție de echipare și de țară, autovehiculul poate, de asemenea, avea conexiuni USB **exclusiv pentru încărcare sau ca priză electrică.**

Aceste porturi USB sunt amplasate în partea din spate a consolei, între scaunele din față >>> **fig. 174.**

Notă

Înainte de cuplarea sau decuplarea contactului, scoateți din porturile USB dispozitivele pentru a le proteja de orice deteriorare produsă de fluctuațiile de tensiune.

Sistemul Infotainment

Primii pași

Introducere

Funcțiile și setările sistemului Infotainment depind de țară și de echipare.

Înainte de prima utilizare

Înainte de prima utilizare, pentru a beneficia de toate avantajele funcțiilor și setărilor disponibile, țineți cont de următoarele:

- Respectați avertismentele de bază cu privire la siguranță >>> pag. 277.
- Resetați sistemul Infotainment la setările din fabrică.
- Căutați și salvați posturile de radio preferate pe butoanele de presetare, pentru a le putea selecta rapid.
- Utilizați numai surse audio și medii de stocare corespunzătoare.
- Sincronizați un telefon mobil pentru a utiliza managementul telefonului prin intermediul sistemului Infotainment.
- Utilizați hărți actualizate pentru navigație.
- Înregistrați-vă în CUPRA, pentru a rula serviciile respective.

Documentația curentă atașată

Pentru utilizarea sistemului Infotainment și a componentelor acestuia, pe lângă acest manual de utilizare țineți cont de următoarele documente:

- Suplimentele la documentația autovehiculului.
- Manualul de utilizare a telefonului mobil sau surselor audio.
- Instrucțiunile de utilizare a mediului de stocare și dispozitivelor de redare externe.
- Manualele accesoriilor Infotainment montate ulterior sau utilizate suplimentar.
- Descrierea serviciilor la rularea serviciilor CUPRA.

Instrucțiuni de siguranță

Unele zone funcționale pot include linkuri către site-uri terță parte. CUPRA nu deține site-urile terță parte care pot fi accesate cu ajutorul linkurilor și nu își asumă nicio răspundere cu privire la conținutul acestora.

Unele zone funcționale pot include informații externe oferite de furnizori terță parte. CUPRA nu este responsabilă de corectitudinea, actualizarea sau integralitatea acestor informații și nici de asigurarea respectării de către acestea a drepturilor acestor terțe părți.

Posturile de radio și deținătorii de medii de stocare și surse audio sunt responsabili de informațiile pe care le transmit.

Rețineți că locurile de parcare, tunelurile, clădirile înalte, munții sau utilizarea altor dispozitive electrice, de exemplu încărcătoarele, pot influența recepția semnalului radio.

Foliile sau adevizii cu straturi metalice de pe antenă și geamuri pot afecta recepția radio.

ATENȚIE

Computerul central al sistemului Infotainment este interconectat cu unitățile de comandă ale autovehiculului. De aceea, există un pericol ridicat de accident și de rănire, în cazul în care computerul central este reparat sau dezasamblat și reasamblat incorect.

- Nu înlocuiți niciodată computerul central cu altul uzat, reciclat sau provenit de pe alt autovehicul, la sfârșitul duratei de exploatare a acestuia.
- Repararea sau dezasamblarea și asamblarea computerului central trebuie efectuate numai de către ateliere specializate. Pentru a face acest lucru, CUPRA recomandă vizita la un dealer specializat CUPRA sau la orice dealer SEAT.

⚠ ATENȚIE

Orice distragere a atenției șoferului poate duce la un accident și poate provoca răni. Citirea informațiilor de pe ecran și gestionarea sistemului Infotainment pot distra atenția de la trafic și provoca un accident.

- Conduceți întotdeauna cu atenție și cât mai responsabil posibil.

⚠ ATENȚIE

Conectarea, introducerea sau deconectarea unei surse audio sau unui mediu de stocare, în timpul deplasării, poate distra atenția de la trafic și provoca un accident.

⚠ ATENȚIE

Selectați setările volumului care să vă permită să auziți permanent și fără probleme semnalele din exteriorul autovehiculului (de ex. sirenele serviciilor de urgență).

- Dacă setați volumul la un nivel prea mare, chiar și pentru scurt timp, nu veți auzi sunetele exterioare.

⚠ ATENȚIE

Situațiile următoare nu permit efectuarea unui apel de urgență, apel telefonic sau transmiterea de date ori întreruperea acestora:

- În zonele cu semnal slab sau fără semnal pentru telefonie ori GPS. De asemenea, în tuneluri, zone înguste între clădiri foarte înalte, garaje, sub pasarele, în munți și văi.
- În zonele cu semnal de telefonie sau GPS suficient, rețeaua de telefonie a furnizorului de servicii de telecomunicații prezintă interferențe sau nu este disponibilă.
- Dacă pentru a efectua apeluri de urgență, apeluri telefonice și transmisii de date sunt necesare componentele autovehiculului, iar acestea sunt defecte sau alimentate cu o tensiune insuficientă.
- Dacă bateria telefonului mobil este descărcată sau încărcată insuficient.

⚠ ATENȚIE

În unele țări și rețele de telefonie, efectuarea unui apel de urgență este posibilă numai dacă telefonul mobil este conectat la interfața pentru telefon a autovehiculului, telefonul dispune de o cartelă SIM „deblocată”, cu suficientă putere pentru a efectua apeluri telefonice, și semnalul în rețea este suficient.

⚠ ATENȚIE

La utilizarea telefoanelor mobile, mediilor de stocare, dispozitivelor externe și surselor audio și multimedia externe, citiți și respectați instrucțiunile de utilizare ale producătorului respectiv.

⚠ ATENȚIE

La schimbarea sau conectarea unei surse audio sau multimedia este posibil să survină o modificare bruscă a volumului.

- Reduceți volumul înainte de a comuta la altă sursă audio sau multimedia.

⚠ ATENȚIE

Dacă telefonul mobil și dispozitivele de radiocomunicații sunt utilizate fără conexiune la o antenă externă, nivelul maxim de radiații electromagnetice din habitacul poate fi depășit, prezentând un risc pentru sănătatea șoferului și a pasagerilor. Acest lucru este valabil și dacă antena exterioară nu a fost montată corect.

- Păstrați o distanță de cel puțin 20 de centimetri între antena telefonului mobil și un dispozitiv medical activ, cum ar fi un stimulator cardiac, deoarece telefoanele mobile pot afecta funcționarea acestora.
- Nu purtați un telefon mobil pornit în apropierea sau chiar deasupra unui dispozitiv medical activ, de ex. în buzunarul de la piept.

- Opriiți imediat telefonul mobil, dacă bănuiați că interferează cu funcționarea unui dispozitiv medical activ sau a oricărui alt dispozitiv medical.

ATENȚIE

Telefoanele mobile, dispozitivele externe și accesoriile care nu sunt asigurate corespunzător în autovehicul pot fi proiectate prin habitacul în timpul unor manevre sau frânări bruște ori în cazul unui accident, provocând defecțiuni sau răni.

- Așezați telefoanele mobile, dispozitivele externe și accesoriile acestora în afara zonei de declanșare a airbagurilor sau depozitați-le în siguranță.
- Amplasați cablurile de conectare ale surselor audio și dispozitivelor externe astfel încât să nu deranjeze șoferul.

ATENȚIE

Cotiera centrală poate obstrucționa mișcările brațului șoferului, ceea ce poate duce la un accident și răni grave.

- Țineți în permanență închise compartimentele de depozitare ale cotei centrale, în timp ce autovehiculul se deplasează.

ATENȚIE

Dacă lumina exterioară este slabă și ecranul este deteriorat sau murdar, indicațiile și informațiile afișate pe acesta este posibil să nu fie vizibile sau interpretate corespunzător.

- Indicațiile și informațiile afișate pe ecran nu trebuie să vă determine niciodată să vă asumați vreun risc care să afecteze siguranța. Ecranul nu înlocuiește atenția șoferului.

ATENȚIE

Posturile de radio pot transmite anunțuri privind situații de urgență sau pericole. Condițiile următoare împiedică recepționarea sau emiterarea unor astfel de anunțuri:

- În zonele cu semnal radio slab sau fără semnal. De asemenea, în tuneluri, zone înguste între clădiri foarte înalte, garaje, sub pasarele, în munți și văi.
- Dacă benzile de frecvență ale postului de radio sunt recepționate cu interferențe sau nu sunt disponibile în zonele în care semnalul radio este suficient de puternic.
- Dacă difuzoarele și componentele autovehiculului necesare pentru recepția radio sunt deteriorate, defecte sau alimentate cu o tensiune insuficientă.

ATENȚIE

Opriiți telefoanele mobile în zone cu risc de explozie!

ATENȚIE

Recomandările de conducere și indicatoarele rutiere afișate de sistemul de navigație pot să difere față de condițiile reale din trafic.

- Semnele de circulație, sistemele de semnalizare, regulile de circulație și condițiile locale prevalează asupra recomandărilor de condus și indicațiilor sistemului de navigație.
- Adaptați-vă viteza și stilul de conducere la condițiile de vizibilitate, carosabil, trafic și meteorologie.
- Anumite situații pot prelungi semnificativ durata inițială planificată a călătoriei și traseul până la destinație sau chiar împiedica atingerea acesteia, de ex. dacă un drum este închis.

INDICAȚIE

În zonele cu reglementări speciale sau în care utilizarea telefoanelor mobile este interzisă, dispozitivul mobil respectiv trebuie să fie tot timpul oprit. Radiațiile generate de un telefon mobil atunci când este pornit pot afecta echipamentele tehnice și medicale sensibile și provoca defectarea ori deteriorarea acestora.

INDICAȚIE

Dacă volumul redării este prea mare sau distorsionat, este posibil ca difuzoarele să se defecteze.

Prezentarea și comenzile

Sistemul Connect

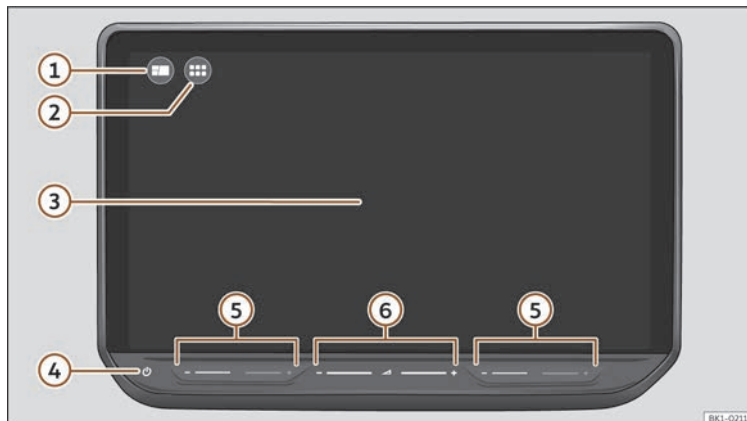


Fig. 175 Prezentare generală: unitate de comandă

- ① Buton HOME : meniu principal cu vizualizare widget-uri.
- ② Buton MENU : meniu principal în modul dale.
- ③ Ecranul tactil. Acesta permite accesarea funcțiilor sistemului Infotainment.
- ④ Touchpad pornit/oprit (pentru pornirea/oprirea sistemului Infotainment).
- ⑤ Zone tactile (pentru creșterea sau reducerea temperaturii aerului condiționat).
- ⑥ Zone tactile (pentru creșterea sau reducerea volumului).

Instrucțiuni generale de utilizare

Instrucțiuni de utilizare

- Sistemul Infotainment are nevoie de câteva secunde pentru pornirea completă a sistemului, iar în această perioadă de timp nu reacționează la comenzi. În timpul pornirii sistemului, poate fi afișată numai imaginea camerei retro-vizoare.
- Afișarea tuturor indicațiilor și executarea funcțiilor poate avea loc numai după ce s-a finalizat pornirea sistemului Infotainment. Timpul necesar pentru pornirea sistemului Infotainment depinde de numărul funcțiilor acestuia și poate fi mai mare decât de obicei, dacă temperatura exterioară este foarte ridicată sau foarte scăzută.
- La utilizarea sistemului Infotainment și accesoriilor acestuia, de ex. căștile, respectați reglementările și prevederile legale din țara respectivă.
- Unele funcții ale sistemului Infotainment solicită un cont de utilizator CUPRA CONNECT activ și o conexiune la Internet a autovehiculului. Pentru utilizarea funcțiilor, transferul de date nu trebuie să fie limitat.
- Pentru utilizarea sistemului Infotainment, apăsați un buton sau atingeți ecranul.
- Pentru funcționarea corespunzătoare a sistemului Infotainment, este important ca acesta să fie pornit și ca ora și data autovehiculului să fie setate corespunzător, dacă este cazul.
- Dacă o suprafață de comandă funcții lipsește de pe ecran, nu înseamnă că dispozitivul este defect, ci că echiparea autovehiculului este diferită, în funcție de țară sau de regiune.
- Unele funcții ale sistemului Infotainment pot fi selectate numai dacă autovehiculul este staționar. În unele țări, și blocarea la parcare trebuie să fie activată (butonul **P**) sau elementul de comandă al selectorului trebuie să fie în poziția neutră **N**. Aceasta nu este o defecțiune, ci reprezintă o conformare cu cerințele legale.
- În unele țări este posibil să existe unele restricții cu privire la utilizarea aparatelor cu tehnologie Bluetooth®. Pentru informații suplimentare, contactați autoritățile locale.
- Dacă deconectați bateria de 12 V, cuplați contactul înainte de a reporni sistemul Infotainment.
- Dacă se modifică setările, este posibil ca afișajul de pe ecran să se schimbe, iar în anumite cazuri este posibil ca sistemul Infotainment să se comporte într-un mod diferit de cel prezentat în acest manual de utilizare.
- În unele țări, sistemul Infotainment se oprește automat dacă se oprește motorul, iar bateria de 12 V este descărcată.
- Asigurați-vă că toate reparațiile sau modificările care trebuie efectuate la sistemul Infotainment sunt realizate de un atelier speciali-

zat. Pentru a face acest lucru, CUPRA recomandă vizita la un dealer specializat CUPRA sau la orice dealer SEAT.

- Utilizarea unui telefon mobil în autovehicul poate genera zgomote în difuzoare.
- La autovehiculele echipate cu sistem de asistență la parcare, volumul sistemului audio se reduce automat la selectarea marșarierului. Reducerea volumului poate fi reglată.
- Informațiile despre software-ul inclus și condițiile de licență se regăsesc în **Setări > Informații > Drepturi de autor**.
- La vânzarea sau împrumutarea autovehiculului, asigurați-vă că toate datele, fișierele și setările salvate sunt șterse și că sunt deconectate sursele audio externe sau mediile de stocare, dacă este cazul.

Notă

Mai multe informații și recomandări privind utilizarea sistemului Infotainment găsiți în meniul Asistență.

Ecran principal

Dacă o pictogramă lipsește de pe ecran nu înseamnă că dispozitivul este defect, ci că echiparea autovehiculului este diferită în funcție de țară sau de regiune.

Următoarele meniuri pot fi regăsite sub formă de pictograme:

Meniuri principale

-  Autovehicul >>> pag. 41
-  Navigația >>> pag. 296
-  Radio >>> pag. 289, Media >>> pag. 293
-  Telefonul >>> pag. 304
-  Full Link >>> pag. 272
-  Încărcarea >>> pag. 96
-  Profilul de conducere >>> pag. 194
-  Scaunele >>> pag. 161
-  CUPRA Assistant >>> pag. 286
-  Climatizarea în staționare >>> pag. 165
-  Luminile automobilului >>> pag. 147
-  Setările >>> pag. 283
-  Sunet



Utilizatori



Stocare



Legal.



Ajutor

Utilizarea sistemului Infotainment

Activați funcțiile și setările cu ajutorul comenzilor sistemului Infotainment.

Comenzile sistemului Infotainment diferă în funcție de echipare:

- Ecranul tactil.
- Zonele tactile din partea exterioară a ecranului, de exemplu volumul (+ -).

Deschiderea Ghidului rapid

Mai multe informații și sfaturi de utilizare pot fi găsite în Ghidul rapid Infotainment.

- Apăsați **MENU** >  **Asistență**.

Pornirea și oprirea sistemului Infotainment

Dacă nu a fost oprit manual în prealabil, sistemul Infotainment pornește la cuplarea contactului.

Sistemul pornește cu volumul reglat ca ultima oară, dacă valoarea acestuia nu depășește volumul de pornire maxim presetat.

Sistemul Infotainment se oprește automat la deschiderea ușii șoferului, dacă a fost decuplat în prealabil contactul.

Mutarea obiectelor și reglarea volumului

Mutați obiectele pe ecran pentru a adapta setările, de exemplu, cu butoane pentru defilare, sau pentru a muta zonele unui meniu.

În funcție de echipare, meniurile și afișajele pot fi personalizate.

Mărirea și micșorarea imaginilor sau dimensiunilor hărților

Sfat: utilizați degetul mare și arătătorul.

- Țineți apăsat pe hartă cu ambele degete simultan.
- Pentru mărirea imaginii, depărtați ușor degetele. Pentru micșorarea imaginii, apropiați ușor degetele.

 Notă

Dacă porniți manual sistemul Infotainment în timp ce este decuplat contactul, sistemul se oprește automat după aproximativ 30 de minute.

Notă

La fel ca în cazul majorității echipamentelor computerizate și electronice de ultimă generație, în anumite cazuri, este posibil ca sistemul să necesite o repornire pentru a asigura funcționarea corectă. Pentru aceasta, apăsați și mențineți apăsat butonul On/Off din sistemul Infotainment (>>> pag. 280) timp de aprox. 15 secunde până când logoul CUPRA apare pe afișaj.

Personalizarea sistemului Infotainment

Personalizați meniul din partea de sus sau meniul HOME >>> **fig. 175** ①, pentru a accesa rapid funcțiile favorite sau utilizate cel mai frecvent.

Meniul principal conține suprafețe de comandă funcții pentru accesarea tuturor aplicațiilor Infotainment.

Configurarea meniurilor personalizate

În partea de sus a ecranului, veți găsi comenzi rapide pentru funcțiile personalizabile ale sistemului. Utilizați setările pentru a le șterge sau înlocui sau pentru a le schimba ordinea.

- Apăsați și mențineți apăsată una dintre pictograme (sau apăsați pe pictograma unei poziții goale) pentru afișarea unei ferestre suplimentare.

- Selectați una dintre pictograme din bara de aplicații.
- Faceți clic pe cele trei puncte și apoi pe **Ștergere favorite** pentru a șterge o pictogramă.
- Faceți clic pe o pictogramă în fereastra suplimentară pentru a modifica valoarea.
- Pentru a închide modul editare, apăsați **Finalizare** în fereastra suplimentară.

Setările (de sistem și de sunet)

Selectarea setărilor posibile depinde de țară, de echipamentul respectiv și de echiparea autovehiculului.

Modificarea setărilor

Semnificația simbolurilor următoare este valabilă pentru toate setările sistemului și sunetului.

La închiderea meniurilor, toate modificările sunt aplicate automat.

	Setarea este selectată și activată sau conectată.
	Setarea nu este selectată, dezactivată sau deconectată.
	Pentru a deschide o listă verticală.
	Pentru a crește valoarea unei setări.
	Pentru a reduce valoarea unei setări.

	Pentru a merge înapoi pas cu pas.
	Pentru a merge înainte pas cu pas.
	Pentru a schimba valoarea unei setări cu ajutorul butonului de defilare, fără reglare.

Setările de sunet

- Accesarea setărilor sunetului:  > .

În setările sunetului se regăsesc următoarele funcții, informații și opțiuni de setare:

- Egalizator.
- Poziție.
- Setări.

Setările sistemului

- Accesarea setărilor sistemului:  > .

În setările sistemului se regăsesc următoarele funcții, informații și opțiuni de setare:

- Ecran.
- Data și ora.
- Limba.
- Limbi suplimentare tastatură.
- Unități de măsură.
- Comanda vocală.
- Wi-Fi.
- Conexiune de date.
- Gestionare dispozitive mobile.

- Resetare la setările din fabrică.
- Informații sistem.
- Drepturi de autor.
- Expert de configurare.

Reglarea volumului surselor audio externe

Dacă trebuie să creșteți volumul de redare pentru sursa audio externă, reduceți mai întâi volumul sistemului Infotainment.

Dacă sunetul provenit de la sursa audio externă este **prea redus**, dacă este posibil, măriți **volumul de ieșire** al sursei audio externe. Dacă nu este suficient, modificați **volumul de intrare la medium sau ridicat**.

Dacă sunetul provenit de la sursa audio externă conectată este **prea puternic sau distorsionat**, dacă este posibil, reduceți **volumul de ieșire** al sursei audio externe. Dacă nu este suficient, modificați **volumul de intrare la medium sau redus**.

Curățarea ecranului

Îndepărtați cu grijă murdăria persistentă, fără să utilizați produse de curățare agresive. Pentru curățarea ecranului recomandăm următoarele:

- Sistemul Infotainment să fie oprit.
- Utilizați o cârpă curată și moale, umezită cu apă >>> pag. 402.

- În cazul murdăriei persistente: înmuiați murdăria prin umezire cu puțină apă. Apoi îndepărtați cu grijă folosind o cârpă curată și moale.

! INDICAȚIE

Curățarea ecranului folosind produse de curățare necorespunzătoare sau dacă este uscat poate provoca defectarea acestuia.

- Nu apăsați prea tare în timpul curățării.
- Nu utilizați produse de curățare agresive sau care conțin solvenți. Acestea pot provoca defectarea echipamentului și înnegrirea ecranului.

Mărci comerciale, licențe și drepturi de autor

Mărci comerciale înregistrate și licențe

Anumiți termeni din acest manual sunt însoțiți de simbolul ® sau ™. Aceste simboluri indică faptul că acesta sunt mărci comerciale sau a mărci comerciale înregistrate. Însă absența acestui simbol nu înseamnă neapărat că termenul respectiv poate fi utilizat liber.

Alte denumiri de produse sunt mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor drepturilor respective.

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

- Android Auto™ este o marcă înregistrată a Google Inc.

- Apple CarPlay™ este o marcă înregistrată a Apple Inc.

- Bluetooth® este marcă comercială înregistrată a Bluetooth® SIG, Inc.

- iPod®, iPad® și iPhone® sunt mărci comerciale ale Apple Inc.

- Windows® este o marcă comercială înregistrată a Microsoft Corporation, Redmond, USA.

- Tehnologia de codare audio MPEG-4 HE-AAC și brevetele au licență de la Fraunhofer IIS.

- Acest produs este protejat de mai multe drepturi de proprietate industrială și intelectuală deținute de Microsoft Corporation. Utilizarea sau comercializarea acestui tip de tehnologie în afara configurației acestui produs fără o licență de la Microsoft sau o filială autorizată Microsoft este interzisă.

Copyright

Ca regulă generală, fișierele audio și video salvate pe medii de stocare și surse audio fac obiectul protecției proprietății intelectuale, în conformitate cu prevederile naționale și internaționale valabile în fiecare caz. Respectați toate prevederile legale!

Date tehnice

Computer central cu unitate de comandă și afișaj¹⁾

Computerul central montat din fabrică pe autovehicul include componente și software de conectivitate și de utilizare a funcțiilor de confort, Infotainment și ale autovehiculului, care diferă în funcție de țară.

Indicațiile corespunzătoare sunt afișare pe ecranul unității de comandă și afișaj și parțial pe panoul de bord.

- Ecran color capacitiv
- Utilizarea echipamentului cu ajutorul:
 - Zonele tactile. Operare tactilă.
 - Butoanelor de pe volanul multifuncțional.
 - Senzori de proximitate și control prin gesturi.

HOME > ⚙ Setări > Display.

Autovehiculul și funcțiile confort

- Setările sistemului de asistență.
- Setările încălzirii și aerului condiționat.
- Luminile și funcția de vizibilitate.
- Setările de confort ale autovehiculului.
- Setările pentru parcare și manevrare.



Setarea traseelor de navigație și a altor funcții care necesită locația autovehiculului va fi mai eficientă dacă activați setările de confidențialitate pentru a vă partaja locația >>> pag. 270 și dacă vă exprimați în aplicație consimțământul cu privire la partajarea datelor de locație de către dispozitivul dumneavoastră.

Sistem de sonorizare (echipare de bază):

Sistemul de divertisment instalat din fabrică este echipat cu următoarele:

- Difuzoare în diferite locații și cu diferite niveluri de putere (în Wați).
- Amplificator intern, în funcție de sistem:
 - 7 difuzoare (cu *modul de conectare*).
 - 6 difuzoare (fără *modul de conectare*).

Opțiuni setări:

- Egalizator, în funcție de sistem:
 - 5 benzi de frecvență și setări implicite.
- Distribuție sunet, în funcție de sistem:
 - Balans + fader (stânga/dreapta/față/spate).
- Optimizare sunet în funcție de zone:
 - Manual (șofer și toate zonele).
 - Automată, în funcție de locurile ocupate.

Sistemul audio suplimentar

Sistemul Infotainment poate fi îmbunătățit cu un sistem audio suplimentar, care include următoarele:

- 12 difuzoare în diferite locații și cu diferite niveluri de putere (în Wați).
- Amplificator extern (390 W Ethernet), care procesează semnalele acustice trimise de computerul central.
- Excitare a canalelor difuzoarelor, în fazele finale ale clasei AB.
- Procesare semnal audio în procesorul intern de semnal digital (DSP).
- Difuzor de joase independente, amplasat în portbagaj.

Opțiuni setări:

- Egalizator: 3 moduri de sunet prestabilite și 1 egalizator cu 6 benzi personalizabile de către utilizator. Cu controlul sunetului surround „Immersion®” în oricare dintre moduri.
- Distribuție sunet: Balans (stânga/dreapta) + fader (față/spate).
- Optimizare sunet în funcție de zone:
 - Manuală (șofer, pasager față și toate zonele).
 - Automată, în funcție de locurile ocupate.
- Volum subwoofer.
- Setări surround.

¹⁾ Denumirea echipamentului: Sistemul Connect

Wi-Fi

- Wi-Fi conform IEEE 802.11 b/g/n.
- Transfer la 2,4 GHz și 5 GHz.
- Apple CarPlay™ și Android Auto™ prin Wi-Fi.
- Conectare simultană a cel mult 8 profiluri Wi-Fi.
- Două moduri Wi-Fi simultane:
 - Tethering (2,4 GHz).
 - Hotspot 2,4 GHz.
- Conexiune la Internet prin Wi-Fi:
 - Tethering cu ajutorul telefonului clientului.
 - Punct de acces client (clienți) în autovehicul.
- Proces de asociere simplificat cu ajutorul unui cod WPS sau QR.

Profilurile® Bluetooth

La sistemul Bluetooth® hands-free pot fi conectate maximum două dispozitive mobile, iar al treilea poate fi conectat prin Bluetooth® ca player audio.

Când un telefon mobil este conectat la sistemul de administrare a telefonului, se realizează un schimb de date printr-unul dintre profilurile Bluetooth®.

- **Profilul hands-free pentru telefon (HFP):** HFP poate fi utilizat pentru gestionarea apelurilor prin intermediul sistemului Infotainment.

- **Profilul audio (A2DP):** acest profil permite transmiterea semnalului audio la calitate stereo. Este posibil să fie necesar ca și alte profiluri să fie conectate pentru gestionarea și controlul redării.

- **Profilul de acces la agenda telefonică (PBAP):** permite descărcarea agendei de pe telefonul mobil.

- **Profil mesaje (MAP):** Permite descărcarea și sincronizarea mesajelor scurte (SMS) și e-mailurilor.

CUPRA Assistant

Introducere

Notă

Funcția CUPRA Assistant nu este disponibilă în toate țările.

CUPRA Assistant funcționează atât *online*¹⁾ cât și *offline*, ținând cont de aspectele indicate în secțiunea „**Limbile disponibile în funcție de piață**”.

În modul *offline* catalogul de comenzi vocale este limitat. Petru o experiență de utilizare îmbunătățită, vă recomandăm să utilizați modul *online*, prin activarea asistentului vocal *online* din My CUPRA App, care oferă utilizatorului o gamă mai largă de comenzi vocale.

CUPRA Assistant înțelege întrebările și expresiile, fără să trebuiască să memoreze comenzile. Comenzile pot fi formulate liber și în limbaj familiar. Pentru o funcționare mai bună a sistemului, este recomandat să includeți întotdeauna un verb în comanda vocală. Propunerile de comenzi pot fi găsite în sistemul Infotainment, de exemplu în meniul **MENU**  > **CUPRA Assistant > Sugestii**.

Zgomotele puternice din interiorul sau exteriorul autovehiculului pot provoca funcționarea defectuoasă și ambiguitatea expresiilor și răspunsurilor.

Recunoașterea vocală în funcție de scaunul ocupat

Datorită microfoanelor suplimentare, CUPRA Assistant poate identifica dacă persoana care vorbește este șoferul sau pasagerul. Prin urmare, în cazul limbilor disponibile, puteți accesa funcții pentru un loc specific, cum ar fi pornirea încălzirii în scaun.

Limbile disponibile în funcție de piață

- **Online și offline:** germană, engleză americană, engleză britanică, franceză, italiană, spaniolă, cehă, neerlandeză, poloneză, portugheză, suedeză, daneză și norvegiană. Aceste

¹⁾ Nu este disponibilă pe toate piețele.

limbi dispun de funcții avansate, precum comenzi online, comandă climatizare, interacțiune naturală etc.

- **Offline:** finlandeză, spaniolă mexicană.

Celelalte limbi ale sistemului Infotainment (de ex. greacă, rusă, turcă, bulgară) **nu** au interacțiune naturală.

Cerințe

- **Offline:** comandă vocală pentru sistemul Infotainment corespunzător instalat în autovehicul.
- **Online și offline:** comandă vocală cu sistemul Infotainment corespunzător instalat în autovehicul și un contract CUPRA CONNECT Plus activ.

Notă

- CUPRA Assistant recunoaște comenzi numai în limba setată în sistemul Infotainment.
- Testați CUPRA Assistant cât timp autovehiculul este oprit, înainte de a începe deplasare, pentru a vă familiariza cu operarea sa.
- CUPRA Assistant poate controla numai funcții care sunt disponibile ca parte a echipării autovehiculului.

Cuvântul de activare și comenzile

Cuvântul de activare pentru CUPRA Assistant

CUPRA Assistant se activează când sistemul Infotainment recunoaște cuvântul de activare.

Dacă ați pornit CUPRA Assistant prin intermediul cuvântului de activare, sistemul Infotainment activat va emite un sunet prin care vă anunță că vă ascultă și va afișa avatarul lângă teleprompter.

- **SAU:** după cuvântul de activare, roștiți comanda dorită, de exemplu: „Hello CUPRA” și apoi „Pornire încălzire”.

După acțiunea de activare, sistemul scanează cuvintele rostite în autovehicul și le afișează pe ecran.

Conectarea și deconectarea cuvântului de activare

- Atingeți **MENU > CUPRA Assistant > Activare**.

Cuvânt de activare:

Spaniolă	Hola CUPRA
Bulgară	Здравей CUPRA
Cehă	Ahoj CUPRA
Germană	Hallo CUPRA
Daneză	Hej CUPRA
Franceză	Bonjour CUPRA

Finlandeză	Hei CUPRA
Engleză	Hey CUPRA
Greacă	Γεια σου CUPRA
Italiană	Ciao CUPRA
Norvegiană	Hallo CUPRA
Olandeză	Hallo CUPRA
Portugheză	Olá CUPRA
Poloneză	Cześć CUPRA
Rusă	Привет CUPRA
Suedeză	Hej CUPRA
Turcă	Merhaba CUPRA

Cuvântul de activare poate fi personalizat de către utilizator prin intermediul microfonului sau tastaturii.

Comenzile

Pentru a ajuta comanda vocală să recunoască optim comenzile:

- Pronunțați clar. Comenzile ambigue nu sunt recunoscute. Vorbiți pe un ton normal. Dacă măriți viteza de deplasare, vorbiți puțin mai tare.
- Evitați zgomotele din exterior. Geamurile și ușile deschise pot influența comenzile vocale.

- Evitați zgomotele secundare, cum ar fi conversațiile în autovehicul. Nu îndreptați fluxul de aer de la duzele de ventilație către microfon sau capitonajul plafonului.
- Nu faceți pauze lungi.



Comanda vocală este activă și recunoaște cuvintele pronunțate.

Deschiderea propunerilor de comenzi

- Atingeți **MENU > CUPRA Assistant**.

Notă

- În cazul în care cuvântul de activare este dezactivat, CUPRA Assistant nu poate fi activat prin intermediul cuvântului de activare. CUPRA Assistant este în continuare disponibil prin intermediul butonului  de pe volanul multifuncțional. Puteți dezactiva cuvântul de activare din **MENU > CUPRA Assistant > Activare**.
- Disponibilitatea depinde de țară și de echipare.

Pornirea și oprirea CUPRA Assistant

În funcție de echipare, puteți activa comanda vocală în diferite moduri.

Pornirea CUPRA Assistant

- *Activarea CUPRA Assistant*: roștiți cuvântul care activează CUPRA Assistant.
- *Volanul multifuncțional*: apăsați butonul de comandă vocală .

În unele cazuri puteți să activați asistentul vocal al telefonului mobil conectat, apăsând și menținând apăsat butonul de comandă vocală.

Oprirea manuală a CUPRA Assistant

CUPRA Assistant se anulează utilizând comanda **Anulare**.

- *Volan multifuncțional*: atingeți butonul de comandă vocală  o dată pentru a opri asistentul.

CUPRA Assistant se oprește automat dacă utilizați funcții ale sistemului Infotainment, dacă este activat sistemul de parcare, dacă se primește un apel sau dacă apare o pauză sau o perioadă prelungită de liniște.

Modul radio

Introducere

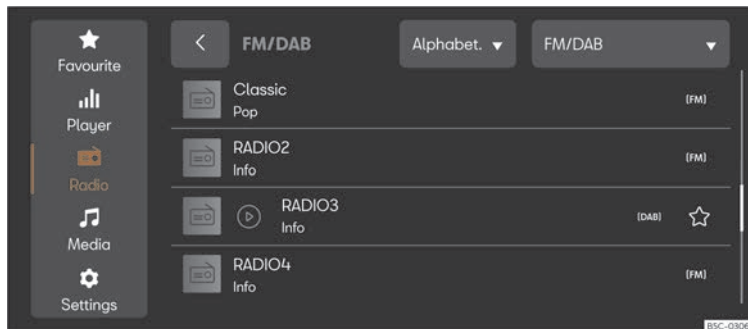


Fig. 176 Reprezentare schematică: Ecranul radioului.

În modul radio puteți selecta posturile de radio disponibile în diferite benzi de frecvență și memora posturile de radio preferate pe butoanele de presetare, în vederea accesării rapide a acestora.

Tipurile de recepție și benzile de frecvență disponibile depind de echipare și de țară. În anumite țări, este posibil ca benzile de frecvență să întrerupă difuzarea sau să nu mai fie disponibile.

Accesarea meniului RADIO

- Apăsați **MENU** > >>> **fig. 176**.

Accesarea setărilor

- Apăsați **MENU** > .

Funcțiile online în modul Radio¹⁾

În modul Radio funcțiile online sunt disponibile numai în condițiile următoare:

- În cazul echipării cu CUPRA CONNECT sau CUPRA CONNECT Plus.
- Trebuie să aveți un cont de utilizator CUPRA CONNECT activ.
- Autovehiculul este alocat contului dumneavoastră de utilizator.

¹⁾ Nu este disponibilă pe toate piețele.

• Dețineți un pachet de date corespunzător achiziționat din magazinul online al furnizorului oficial de date al CUPRA sau aveți trafic de date pentru propriul dispozitiv mobil prin intermediul hotspotului Wi-Fi.

Notă

- Posturile de radio sunt responsabile pentru conținutul informațiilor transmise. Și echipamentul electric conectat la autovehicul poate provoca interferențe la recepționarea semnalului radio și zgomot în difuzoare.
- Foliiile sau autocolantele metalizate atașate pe geamuri pot afecta recepția în autovehiculele cu antenă încorporată în geam.

Radioul și simbolurile

Funcțiile și tipurile de recepție, precum și benzile de frecvență disponibile depind de echipare și de țară.

- Receptorul AM.
- Receptorul dual FM (antena funcțiilor de divertisment).
- Lista cumulată a posturilor FM.
- Cumularea posturilor DAB și FM într-o listă.
- Cumularea tuturor posturilor salvate pe butoanele de presetare într-o singură listă. Maximum 36 de posturi preferate.
- Siglele posturilor.

¹⁾ Nu este disponibilă pe toate piețele.

• Prezentarea DAB (expunerea de diapositive). Imaginile afișate secvențial.

• Radio prin internet: peste 10.000 de posturi și podcasturi din întreaga lume incluse cu CUPRA CONNECT PLUS.

Simbolurile utilizate în modul Radio

AM Pentru selectarea benzii de frecvență AM dorite¹⁾.

FM/DAB Pentru selectarea benzii de frecvență FM/DAB dorite.

Radio prin internet Pentru selectarea tipului de recepție radio prin internet.

TP În dreptul numelui postului, monitorizarea posturilor care transmit informații din trafic (TP).

Simbolurile din banda de frecvență FM/DAB

||| Pentru a afișa banda de frecvență, în vederea selectării manuale a frecvenței FM. Numai banda FM trebuie selectată în contextul Radio.

Modul DAB nu este disponibil.

Posturile DAB acceptă prezentări (expunere de diapositive).

Simbolurile din banda de frecvență AM¹⁾

Actualizarea manuală a listei posturilor.

||| Pentru a afișa banda de frecvență, în vederea selectării manuale a frecvenței AM.

Meniurile din modul Radio prin internet¹⁾

Afișați selectarea posturilor.

Deschideți căutarea text.

Afișați ultimele posturi de radio online ascultate.

^{TOP 100} Afișați cele mai redade 100 posturi radio și podcasturi.

Afișați podcasturile radio online.

Afișați posturi de radio online, grupate după țară.

Afișați posturile de radio online în funcție de limba dorită.

Afișați posturile de radio online al căror program aparține genului muzical dorit.

Selectarea, reglarea și salvarea unui post

Selectați banda de frecvență

Înainte de selectarea unui post, trebuie să selectați o bandă de frecvență sau un tip de recepție. În funcție de banda de frecvență selectată sau de tipul de recepție, sunt disponibile diferite posturi.

Tipurile de recepție și benzile de frecvență disponibile depind de echipare și de țară.

- **Selecți banda de frecvență sau tipul de recepție:** AM, FM/DAB, FM (pentru dispozitivele care nu au DAB), radio prin internet.

Căutarea și selectarea unui post

Posturile de radio pot fi selectate în mai multe moduri. Opțiunile variază în funcție de banda de frecvență sau de tipul de recepție.

Selectarea cu ajutorul benzii de frecvență (AM și FM)

1. Activați banda de frecvență.
2. Faceți clic pe cursor, defilați prin banda de frecvență și eliberați cursorul când ajungeți la banda de frecvență dorită.

SAU: apăsați pe un punct de pe banda de frecvență. Cursorul va sări automat la frecvența respectivă.

Radioul va selecta postul de pe frecvența selectată.

Selectarea din lista posturilor (AM și FM/DAB)

Lista posturilor prezintă posturile curente disponibile. În banda de frecvență AM, dacă nu mai sunteți în zona în care ați accesat ultima dată lista posturilor, este posibil să trebuiască

să actualizați această listă. În banda de frecvență FM/DAB, lista posturilor se actualizează automat.

1. Deschideți lista posturilor
2. Apăsați pe postul dorit.

Este selectat postul dorit. În cazul benzii FM/DAB și dacă postul este disponibil, este selectată automat recepția la cea mai bună calitate.

Căutarea și filtrarea posturilor (radio prin internet)

În modul radio online, posturile pot fi filtrate în funcție de categorie și pot fi căutate în funcție de denumire.

1. Deschideți lista posturilor.
2. Selectați categoria în funcție de care trebuie filtrate posturile.

SAU: apăsați Q pentru a activa căutarea text. Este afișat câmpul de introducere.

3. Introduceți numele postului dorit. Lista posturilor găsite este actualizată în timpul introducerii textului.
4. Apăsați pe postul dorit.

Este selectat postul dorit.

Salvarea posturilor pe butoanele presetate

Cu ajutorul butoanelor de presetare, puteți salva ca favorite până la 36 de posturi din diferite benzi de frecvență și tipuri de recepție.

1. Selectați postul dorit.
2. Accesați butoanele de presetare.
3. Țineți apăsat butonul de presetare până când postul este salvat.

SAU: țineți apăsat pe postul din lista posturilor. Se afișează butoanele de presetare.

4. Apăsați butonul de presetare.

Postul este salvat pe butonul de presetare selectat.

Dacă pe butonul de presetare era deja salvat un post, acesta este înlocuit cu noul post.

Funcțiile speciale în modul Radio

Informații din trafic (TP)

Funcția TP monitorizează anunțurile cu informații din trafic transmise de un post de radio și le transmite automat, în modul Radio sau în redarea multimedia activă la momentul respectiv. Pentru a face acest lucru, trebuie să puteți selecta un post care transmite informații din trafic.

Unele posturi care nu dispun de informații din trafic acceptă funcția TP, care permite transmiterea de informații din trafic difuzate de alte porturi (EON).

În banda de frecvență FM sau în modul Multimedia este activat în mod automat un post cu informații din trafic disponibil.

Dacă nu este disponibil un post cu informații din trafic, dispozitivul caută în mod automat astfel de posturi.

Posturile cu informații din trafic nu sunt disponibile în toate țările.

Activarea și dezactivarea funcției TP

● În modul Radio sau Multimedia, apăsați  > **Informații trafic (TP)**.

Prezentare (SlideShow) în DAB

Funcția de redare diapozitive (SLS) este o caracteristică a posturilor de radio digitale (DAB), care permit redarea unor diapozitive cu imagini, de ex. cu sigla postului, pentru utilizator.

Activarea și dezactivarea funcției SLS

Funcția de redare diapozitive poate fi dezactivată pentru posturile radio DAB:

● Meniu  > **Diapozitiv** (pornit/oprit).

Radio online.¹⁾

Radioul online este un tip de recepție pentru posturile de radio și podcasturile disponibile pe internet, independent de benzile AM, FM și DAB. Datorită transmisiei pe internet, recepția nu este limitată la regiune.

Radio prin internet este disponibil numai cu serviciile online CUPRA CONNECT PLUS activate și modul online activ. Utilizarea radioului online poate genera costuri legate de date.

● În modul radio online, apăsați și setați calitatea sunetului la ridicată sau redusă pentru postul de radio respectiv.

Siglele posturilor

Pentru anumite benzi de frecvență este posibil ca siglele posturilor să fie deja preinstalate în sistemul Infotainment.

În banda de frecvențe FM/DAB, dacă este activată **selectarea automată a siglelor posturilor**, siglele sunt atribuite posturilor în mod automat.

În modul radio online, sistemul Infotainment accesează siglele din baza de date online și le atribuie automat posturilor.

Atribuirea manuală a siglelor posturilor

1. În modul FM/DAB, apăsați **Sigle posturi**.
2. Apăsați pe pictograma  și apoi selectați postul pentru care doriți să atribuiți o siglă.
3. Selectați sigla postului. Dacă doriți, repetați același proces pentru celelalte posturi.
4. **SAU:** din meniul  > **Sigle posturi**.

Avertizări DAB suplimentare

Funcția de anunțuri DAB monitorizează posibile notificări de la posturile de radio DAB și le redă automat în modul radio.

Activați și dezactivați avertizările DAB suplimentare:

● **Meniu > Mesaje DAB suplimentare** (activare/dezactivare).

Text radio

Funcția text radio furnizează informații legate de postul radio selectat.

Activare și dezactivare text radio:

● **Meniu > Text radio** (activare/dezactivare).

¹⁾ Nu este disponibilă pe toate piețele.

Modul media

Introducere

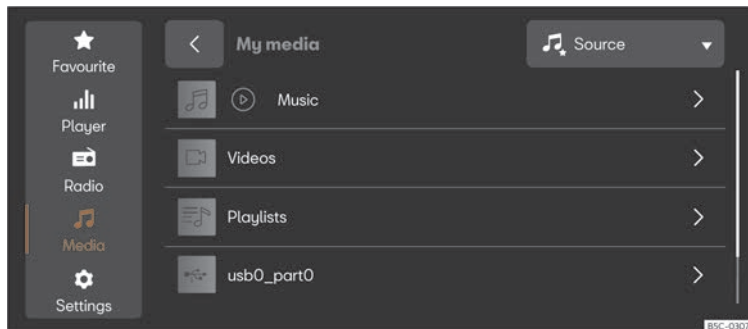


Fig. 177 Reprezentare schematică: Vedere Media

În modul Media puteți reda fișiere multimedia de pe mediul de stocare prin sistemul Infotainment.

În funcție de echipare, pot fi utilizate următoarele medii de stocare:

- Suport de stocare USB (de exemplu un stick USB, un telefon mobil conectat prin USB).
- Dispozitiv Bluetooth® (de exemplu un telefon mobil sau o tabletă).

În funcție de echipare, pot fi redare următoarele tipuri de fișiere multimedia:

- Fișiere audio.
- Fișiere video (în funcție de sistem).

Accesarea meniului MEDIA

- Apăsați **MENU** > >>> **fig. 177**.

Accesarea setărilor

- Apăsați **MENU** > > .

Limitări și indicații privind mediile de stocare

Dacă au fost expuse la temperaturi ridicate sau au fost deteriorate, este posibil ca mediile de stocare să nu funcționeze. Respectați indicațiile producătorului.

Variațiile de calitate a mediilor de stocare fabricate de diferiți producători pot genera probleme în timpul redării multimedia.

Configurarea incorectă a mediilor de stocare poate face ca acestea să nu poată fi citite.

Listele de redare specifică numai o ordine de redare și se referă la locația în care sunt salvate fișierele multimedia în structura de foldere.

Într-o listă de redare nu sunt salvate fișiere multimedia. Pentru a reda o listă, fișierele multimedia trebuie să se regăsească în locația de pe mediul de stocare pe care încercați să o acceseze lista de redare.



Notă

CUPRA nu își asumă nicio responsabilitate pentru fișierele deteriorate sau pierdute de pe dispozitivele de stocare a datelor.

Caracteristici ale echipărilor și simboluri media

Audio, multimedia și conectivitate:

- Redare media și control prin Bluetooth®.
- Redare audio a formatelor următoare: AAC, APE, ALAC, FLAC, MP2, MP3, MP4, Vorbis, OPUS, WMA, WAV.
- Redare video a formatelor următoare:
 - MPEG-1 și MPEG-2 (.mpg, .mpeg, .mkv, .avi).
 - ISO MPEG-4 ASP; Xvid (.mp4, .m4v, .mov, .mkv, .avi).
 - ISO MPEG-4 AVC / H.264 (.mp4, .m4v, .mov, .mkv, .avi).
 - Windows Media Video 9 (.wmv, .asf, .mkv, .avi).
- Liste de redare de pe orice tip de dispozitiv.
- Căutare multimedia.

Simbolurile universale în modul Media

- ▶ Porniți redarea.
- || Întreprere redare.
- ◀ Trecere la piesa anterioară.

- ▶ Trecere la piesa următoare.
- ↺ Repetarea piesei redată.
- ↺ Repetă toate melodiile.
- ✂ Activarea ordinii de redare aleatorii.
- ★ Afișarea unei liste a favoritelor.
- ⊕ Adăugare fișier media ca favorit.
- ▼ Dreapta sus: selectare sursă media.
- ⚙ Accesare setări.
- 🔍 Deschidere căutare.
- ◀ Revenire la folderul de sus al sursei media.

Selectarea și redarea unei surse multimedia

Selectarea sursei multimedia

Înainte de redarea fișierelor multimedia, trebuie mai întâi conectată o sursă multimedia.

- Conectați o sursă multimedia externă.
- Selectați sursa media conectată utilizată pentru redare.

Redarea fișierelor audio și video

Puteți căuta și reda fișiere multimedia de pe o sursă multimedia disponibilă, în mai multe moduri.

Căutarea în structura folderelor

Fișierele multimedia pot fi împărțite pe categorii (de exemplu album, artist, titlu). În **My media**, această vizualizare pe categorii este afișată în permanentă. Structura clasică de foldere a mediilor individuale de stocare USB se regăsește și în **My media**.

1. Activați structura de foldere.

Este afișată structura de foldere a sursei multimedia selectate. Dacă se selectează **My media**, categoriile (muzică, videoclipuri, liste de redare) și sursele multimedia selectate sunt afișate primele.

2. Căutați titlul dorit în structura folderelor.

SAU: apăsați Q pentru a porni o căutare text. Este afișat câmpul de introducere.

3. Introduceți titlul dorit. În timpul introducerii textului lista titlurilor găsite este actualizată.
4. Apăsați pe titlul dorit.

Dacă la începutul redării selecția se află într-un folder pe o sursă multimedia, fișierele multimedia de pe aceasta sunt adăugate la redare.

Dacă este redată o listă, sunt adăugate la redare toate titlurile disponibile din aceasta.

5. Închideți selecția cu X.

Selectarea favoritelor

În favorite puteți salva individual titluri, genuri muzicale, artiști și albume, în vederea redării.

- Accesați listele de favoritele ★.
- Apăsați pe lista de favorite dorită.

În funcție de selecție, sunt adăugate la redare toate titlurile care aparțin listei de favorite selectate.

Salvarea favoritelor

Numai fișierele multimedia din **My media** din sistemul infotainment pot fi memorate ca favorite. Puteți salva un număr maxim de 36 de titluri, albume, artiști și genuri muzicale individual ca favorite.

1. Porniți redarea.
2. Accesați favoritele.
3. Apăsați pe o listă de favorite neatribuită.

SAU: apăsați și mențineți apăsat un favorit existent pentru aprox. 3 secunde.

4. Selectați din listă: Titlul, albumul, artistul, genurile, lista de redare.

Selecția este salvată în locul listei de favorite selectate anterior. Dacă lista de favorite a fost deja atribuită, lista salvată anterior este suprascrisă.

Opțiunile care pot fi selectate din listă depind de datele care însoțesc fișierul multimedia. De exemplu, dacă fișierele cu muzică nu au asociat genul muzical, nu puteți salva ca favorit genul muzical.

Dacă este redat un fișier video, numai videoclipul respectiv poate fi salvat ca favorit.

Redarea de conținut multimedia cu ajutorul sistemului Infotainment

În funcție de sistemul infotainment pot fi redare fișiere video.

Modul video

În modul video, un videoclip stocat pe medii de date, în **My multimedia** poate fi redat pe afișajul Infotainment. În acest caz, sunetul videoclipului este redat prin difuzoarele autovehiculului.

Imaginea este afișată numai dacă autovehiculul este oprit. Dacă autovehiculul se deplasează, ecranul sistemului Infotainment se dezactivează. Sunetul videoclipului poate fi ascultat în continuare.

Navigația

Introducere



Fig. 178 Reprezentare schematică: Vedere navigație.

Notă

Funcția „Navigație” nu este disponibilă în toate țările.

Poziția curentă a autovehiculului este stabilită cu ajutorul sistemului de sateliți, iar senzorii autovehiculului analizează traseele posibile. Toate valorile măsurate și posibilele probleme de trafic sunt comparate cu hărțile disponibile, pentru a asigura o navigație optimă până la destinație.

Anunțurile de navigație și reprezentările grafice au rolul de a vă ghida până la destinație.

Sistemul de navigație se gestionează de pe ecran.

În funcție de țară, unele funcții ale sistemului Infotainment nu vor fi disponibile pe ecran dacă se depășește o anumită viteză. Aceasta nu este o defecțiune ci pur și simplu o cerință legală.

Anunțuri de navigație

Anunțurile de navigație sunt indicații acustice pentru condus, cu legătură cu traseul curent.

Tipul și frecvența anunțurilor de navigație depind de situația de condus, de ex. începutul ghidării către destinație, deplasarea pe autostradă sau într-un sens giratoriu și setările.

Dacă destinația exactă nu poate fi atinsă deodată, de exemplu, este într-o zonă necartografiată, pe ecran sunt afișate indicații referitoare la adresă și la distanța până la destinație.

În cursul ghidării dinamice pe traseu, primiți informații referitoare la ambuteiaje raportate în trafic pentru traseul respectiv. Dacă traseul este recalculat din cauza ambuteiajelor din trafic, veți recepționa un anunț suplimentar.

În timpul redării unui anunț de navigație, volumul acestuia poate fi reglat. Anunțurile de navigație ulterioare vor fi redată la volumul nou setat.

Limitările în timpul navigației

Dacă sistemul Infotainment nu poate recepționa date de la sateliții GPS, de exemplu într-un tunel sau într-o parcare subterană, navigația continuă cu ajutorul senzorilor autovehiculului.

În zonele necartografiate sau cartografiate parțial în memoria sistemului Infotainment, sistemul va încerca în continuare să asigure ghidarea pe traseu.

Dacă datele de navigație sunt incomplete sau lipsesc, este posibil să nu poată fi stabilită poziția exactă a autovehiculului. Acest lucru poate însemna că navigația nu este la fel de exactă ca de obicei.

Drumurile și străzile se modifică în permanență (de ex. drumuri noi, drumuri în lucru, drumuri închise traficului, schimbarea numelui străzilor sau numerelor clădirilor). Dacă datele de navigație nu sunt actualizate, este posibil să survină erori sau inexactități în timpul ghidării pe traseu.

Gestionarea hărții de navigație

Pentru vizualizare optimă, puteți modifica harta de navigație și cu mișcări suplimentare ale degetelor.

Deplasarea hărții

Recomandare: utilizați degetul arătător

- Deplasați harta cu degetul.

Mărire sau micșorare imagine

Recomandare: utilizați degetul arătător

- Apăsăți de două ori pe hartă și țineți degetul apăsat pe ecran.
- Pentru a micșora imaginea hărții, mișcați degetul în sus. Pentru a mări imaginea hărții, mișcați degetul în jos.

Comutare între vederile 2D/3D

Recomandare: utilizați degetul arătător și mijlociu

- Țineți apăsat pe hartă cu ambele degete simultan.
- Pentru o vedere 2D treceți degetele în jos, pentru o vedere 3D treceți degetele în sus.

Rotirea hărții

Recomandare: utilizați degetul mare și arătătorul

- Țineți apăsat pe hartă cu ambele degete simultan.
- Pentru a roti imaginea hărții, rotiți degetele în sens orar sau antiorar.

Date salvate

Sistemul Infotainment salvează anumite date, de exemplu traseele frecvente și datele de poziție, pentru introducerea mai rapidă a destinației și optimizarea ghidării pe traseu.

Ștergerea datelor salvate

- Apăsăți **Setări > Setări de bază > Ștergere** și apoi **Acceptare**.

⚠ ATENȚIE

Selectați setările, apoi introduceți destinația și modificările pentru navigație numai dacă autovehiculul este oprit.

i Notă

- Dacă în timpul ghidării pe traseu este introdusă o deviație, este posibil ca navigația să recalculeze traseul.
- Calitatea recomandărilor de navigație furnizate de sistemul Infotainment depinde de datele de navigație disponibile și de ambuteiajele din trafic raportate.
- Dacă sunetul sistemului Infotainment este dezactivat, anunțurile de navigație nu sunt redade.

Funcțiile și simbolurile pentru navigație

Navigația

Funcțiile de navigație sunt diferite în funcție de țară și de echipare.

Toate funcțiile de navigație necesită activarea serviciilor online CUPRA CONNECT PLUS.

Funcțiile

- Introducerea destinației și calcularea traseului (offline și online¹⁾).
- Afișarea a două hărți de navigație în același timp (ecran și panoul de bord).
- Actualizarea hărților online.¹⁾
- Navigația anticipativă.
- Hărțile urbane 3D.
- Informații online din trafic.¹⁾
- Punctele de interes (POI) dinamice.

Simbolurile de pe hartă

Butoanele și indicațiile depind de setări și de condițiile curente de deplasare.

Pe hartă sunt afișate simbolurile pentru evenimentele din trafic și punctele de interes (POI), de ex. stații de alimentare, gări sau locații interesante, dacă acestea sunt incluse pe hartă >>> pag. 301.

- ▲ Poziția curentă.
- 📍 Căutarea destinațiilor.
- 🚗 Destinațiile de pe traseu.
- 🏠 Destinația finală.
- 🏠 adresa de domiciliu.
- 📄 Adresa de serviciu.
- ☆ Destinațiile favorite.

/🚗 Fereastră suplimentară cu opțiuni pentru traseu.

📍 Centrarea hărții la poziția dorită.

🧭 Schimbarea afișării: 2D orientată spre nord, 2D orientată în direcția de deplasare sau 3D orientată în direcția de deplasare.

I Informații despre ghidarea pe traseu curentă.

500m 📏 Scara hărții.

Alte simboluri

📄 Introducerea destinației detaliate pentru o adresă.

🔍 Căutarea destinațiilor.

☆ Destinațiile favorite.

◀ Înapoi

Simbolurile din detaliile traseului

▲ Poziția curentă.

📍 Destinația ghidării curente.

Simbolurile punctelor de interes (POI)

Dacă sunt disponibile, pe hartă apar puncte de interes (POI).

Faceți clic pe punctul de interes (POI) dorit, pentru a activa ghidarea pe traseu >>> pag. 299.

🚗 Stație de alimentare.

P Parcare.

① Birouri de informații turistice.

🚉 Gară.

🍴 Restaurant.

Informațiile din trafic.

Dacă sunt disponibile, pe hartă apar puncte de interes (POI) >>> pag. 301.

Faceți clic pe un eveniment de trafic, pentru a deschide o fereastră cu detalii suplimentare >>> pag. 301.



Trafic aglomerat.



Blocaj de trafic.



Accident.



Autovehicul în pană.



Suprafață alunecoasă (gheață sau zăpadă).



Drum închis circulației.

¹⁾ Nu este disponibilă pe toate piețele.



Drum alunecos.



Pericol.



Drum în lucru.



Vânt puternic.



Vizibilitate redusă.

Datele de navigație

Sistemul Infotainment este echipat cu o memorie încorporată pentru datele de navigație. În funcție de țară, este posibil ca datele de navigație necesare să fie deja preinstalate.

Pentru a asigura o ghidare pe traseu corespunzătoare și a maximiza utilitatea funcțiilor oferite, sistemul Infotainment trebuie actualizat periodic.

Utilizarea datelor neactualizate poate duce la erori în timpul navigației. Traseele curente nu vor putea fi salvate sau ghidarea pe traseu va duce la destinații eronate.

Asigurați-vă că datele de navigație sunt actualizate în permanență.

Actualizarea online a datelor de navigație¹⁾

Dacă este disponibilă o conexiune la internet și setările de confidențialitate sunt valabile, datele de navigație din regiunile prin care călătoriți frecvent sunt actualizate automat, în fundal.

- Dacă este cuplat contactul, datele de navigație sunt actualizate automat.

Actualizarea manuală a datelor de navigație

Datele curente de navigație pentru regiuni mari, de exemplu Europa de Vest, pot fi descărcate de pe www.seat.com și salvate pe dispozitivele USB de stocare a datelor.

- Descărcați datele de navigație pe un dispozitiv USB de stocare a datelor.

- Cuplați contactul autovehiculului.

- Conectați dispozitivul USB de stocare a datelor la sistemul Infotainment. Datele de navigație sunt actualizate automat, în fundal.

Versiunea hărții este afișată în **pagină de pornire >  > Informații sistem.**

Notă

Actualizarea manuală a datelor de navigație face obiectul setărilor de confidențialitate. În modul incognito nu se realizează nici o actualizare.

Pornirea ghidării pe traseu

În funcție de țară și de echipare, sunt disponibile diferite funcții pentru introducerea destinației.

Acestea se regăsesc în meniul principal de navigație.

Accesarea meniului principal navigație

- Apăsați **MENU** > .

Selectarea destinației și activarea navigației

1. Apăsați .
2. Selectați destinația dorită. Puteți alege între **Sugestii**, **Destinații recente** și **☆ Destinații favorite**.
SAU: apăsați **Q** și introduceți adresa în ecranul de introducere.
SAU: adresa detaliată.
3. Apăsați **Start**.

Autonomie pe baza traseului

Autonomia necesară pentru traseul selectat este recalculată ținând cont de diferiți factori precum topografia și tipul de drum. Prin urmare, valoarea autonomiei va fi adaptată instantaneu la efectuarea selecției și calculată pe traseu în funcție de orice condiții care este

¹⁾ Nu este disponibilă pe toate piețele.

posibil să nu fi fost evaluate inițial (vreme, trafic etc.) până la sosirea la destinație, unde va fi afișată din nou autonomia standard.

Sugestii

Rezumatul destinațiilor utilizează datele salvate pentru a propune destinații posibile.

Selectarea destinației și activarea navigației:

1. Atingeți și apoi **Sugestii**.
2. Selectați destinația dorită. Ghidarea pe traseu începe automat.

Pornirea rapidă: pentru o pornire rapidă, apăsați și mențineți apăsată timp de câteva secunde destinația dorită.

Destinații recente

Sistemul de navigație salvează destinațiile recente, pentru a le pune la dispoziție pentru ghidarea pe traseu.

Selectarea destinației și activarea navigației:

1. Atingeți și apoi **Destinații recente**.
2. Apăsați pe destinația dorită.
3. Apăsați **Start**.

Pornirea rapidă: pentru o pornire rapidă, apăsați și mențineți apăsată timp de câteva secunde destinația dorită.



Destinațiile favorite

Salvează până la 20 de destinații ca favorite.

Pentru a salva o destinație ca favorită, apăsați ☆ în ecranul partajat atunci când introduceți destinația.

Selectarea destinației și activarea navigației:

1. Atingeți și apoi **Favorite**.
2. Apăsați pe destinația dorită.
3. Apăsați **Start**.

Notă

Introduceți destinația cât mai exact posibil. Dacă introduceți incorect o destinație, ghidarea pe traseu nu va putea începe sau vă va ghida către o destinație incorectă.

Începeți ghidarea pe traseu prin selectare pe hartă

Harta de navigație include multe zone active, care permit introducerea destinației. Pentru a face acest lucru, apăsați pe poziția dorită. Dacă la poziția respectivă există date pe hartă, puteți începe ghidarea pe traseu.

Possibilitatea introducerii destinației din harta de navigație depinde de starea datelor, iar acest lucru nu este posibil pentru toate pozițiile.

Pentru a porni navigația în teren accidentat, apăsați o zonă goală, fără date de poziționare.

Pornire navigație:

1. Apăsați .
2. Mișcați harta până când poate fi selectată poziția dorită. Harta de navigație poate fi utilizată cu ajutorul mișcării suplimentare a degetelor >>> pag. 296.
3. Apăsați pe destinația dorită pe hartă.
4. Va apărea o fereastră pop-up în care puteți atinge pictograma corespunzătoare:
 - ☆: destinație favorită.
 - : traseu nou.
 - **Start**: pornește traseul către destinație.

Navigația în teren accidentat

„Navigația în teren accidentat” calculează traseele până la destinațiile selectate, folosind date necunoscute. Dacă o destinație nu se află pe drumuri sau date de poziție cunoscute, sistemul de navigație găsește traseul până la cel mai apropiat punct de pe un drum cunoscut și completează traseul până la destinația următoare cu o legătură directă.

Pornire navigație:

1. Mișcați harta până când poate fi selectată poziția dorită. Harta de navigație poate fi utilizată cu ajutorul mișcării suplimentare a degetelor >>> pag. 296.
2. Apăsați pe orice punct de pe hartă, în zona fără date de poziție.

3. Va apărea o fereastră pop-up în care puteți atinge pictograma corespunzătoare:

- ☆: destinație favorită.
- 📍: traseu nou.
- **Start:** pornește traseul către destinație.

Începeți ghidarea pe traseu utilizând detaliile unui contact

Începeți ghidarea pe traseu cu adresa salvată pentru un contact. Contactele salvate fără adresă nu pot fi utilizate pentru ghidarea pe traseu.

Pornire navigație:

1. Apăsați 📍.
2. Apăsați pe contactul dorit.
3. Va apărea o fereastră pop-up în care puteți atinge pictograma corespunzătoare:
 - ☆: destinație favorită.
 - 📍: traseu nou.
 - **Start:** pornește traseul către destinație.

Notă

Dacă adresa unui contact nu este actualizată, ghidarea pe traseu vă va duce la adresa respectivă. Verificați dacă adresa contactului este actualizată.

Informații din trafic

Dacă este stabilită o conexiune la internet, sistemul Infotainment primește în mod automat informații detaliate din trafic ¹⁾. Aceste informații sunt afișate cu simboluri și evidențierea cu o culoare a rețelei rutiere pe hartă.

Problemele de trafic

Problemele de trafic, precum blocajele sau traficul aglomerat, sunt afișate pe harta de navigație cu ajutorul simbolurilor.

Dacă ghidarea pe traseu este activă, problemele de trafic de pe traseul curent sunt afișate în detaliile traseului. Astfel, problemele de trafic pot fi evitate >>> pag. 301, *Descrierea funcțiilor*.

Informațiile despre fluxul traficului

Harta de navigație afișează fluxul traficului în funcție de evenimentele curente din trafic, evidențind cu o culoare rețeaua rutieră pe hartă.

- **Galben:** Trafic aglomerat.
- **Roșu:** Blocaj de trafic.

Notă

Recepționarea informațiilor din trafic face obiectul setărilor de confidențialitate. În modul confidențialitate maximă, nu sunt recepționate informații din trafic. Este necesară setarea nivelului de urmărire sau a locației.

Descrierea funcțiilor

Detaliile traseului

Detaliile traseului conțin informații despre toate incidentele, de exemplu punctul de plecare, opririle, evenimentele din trafic, punctele intermediare și destinația, dacă sistemul de navigație include astfel de date.

Dacă apăsați pe un incident, se deschide o fereastră suplimentară, care oferă opțiuni suplimentare. Opțiunile disponibile depind de incident și de setările curente.

Deschiderea și închiderea detaliilor traseului

- Pentru a deschide, apăsați | sau glisați cu degetul.
- Pentru a închide, apăsați | sau glisați cu degetul.

Modificarea ghidării pe traseu

Pentru a modifica ghidarea în traseu, mutați opririle spre destinație, în afișarea vizualizare călătorie.

- Țineți apăsată destinația dorită până când este evidențiată.
- Mutați destinația în poziția dorită.
- Luați degetul de pe ecran. Se va calcula traseul.

¹⁾ Nu este disponibilă pe toate piețele.

Evitarea problemelor de trafic

Detaliile traseului indică problemele curente de trafic, dacă sistemul de navigație include astfel de date. Evitarea problemelor de trafic prin modificarea detaliilor traseului >>> pag. 301.

- Apăsați pe un eveniment de trafic.
- Apăsați pe **Evitare**. Se va calcula traseul.

Ecran partajat

În timpul utilizării funcțiilor de navigație, este posibil să se deschidă o fereastră suplimentară, care include și alte opțiuni. Opțiunile posibile depind de funcția utilizată.

Închiderea ecranului suplimentar

- Apăsați pe o zonă goală, în afara ferestrei suplimentare.
- SAU: apăsați X.
- SAU: apăsați **Acceptare**.

Funcțiile din fereastra suplimentară:

Afișare pe hartă	Afișează ceea ce este selectat pe hartă.
Adăugare oprire în termen-diara	Adaugă o oprire la ghidarea pe traseu.
Traseu direct	Începe ghidarea pe traseu direct.

Funcțiile din fereastra suplimentară:

Ștergere	Ștergerea unei opriri din ghidarea pe traseu.
Evitare	Evită un blocaj de trafic. Se va calcula traseul.
Oprește ghidarea pe traseu	Termină ghidarea pe traseu curentă.
X	Închide fereastra suplimentară.
☆	Adaugă o destinație la favorite.

Memorarea modului de utilizare

În timp ce autovehiculul se deplasează, sistemul de navigație salvează traseele și destinațiile utilizate, pentru a genera în mod automat propuneri de destinații. Destinațiile sunt memorate în funcție de ora din zi și ziua din săptămână.

Sistemul de navigație poate propune până la 5 trasee în același timp. Traseele propuse pot fi diferite de cele ale ghidării pe traseu obișnuite.

Dacă este selectată una dintre destinațiile propuse, începe ghidarea către destinația respectivă.

Ghidarea pe traseu urmează traseul selectat până când autovehiculul se abate de la acesta. În acest caz, traseul este recalculat în funcție de cea mai scurtă cale către destinația selectată inițial.

Ghidarea pe traseu ține cont de blocajele din trafic importante, care sunt evitate dacă sunt disponibile trasee alternative și sistemul de navigație include datele necesare.

Puteți activa și dezactiva funcția oricând doriți.

Activarea și dezactivarea memorării modului de utilizare

Setarea se regăsește în meniul de navigație corespunzător  > **Setări funcții de bază**.

- Pentru a activa funcția, activați **Memorare mod utilizare**.
- Pentru a dezactiva funcția, dezactivați **Memorare mod utilizare**.
- Pentru a șterge datele salvate, apăsați **Ștergere mod utilizare**.

Afișaj autonomie electrică 360°

Valabil pentru: autovehicule cu propulsie hibrid plug-in

Indicatorul pentru autonomie electrică 360° indică autonomia posibilă cu nivelul actual de încărcare al bateriei de înaltă tensiune.

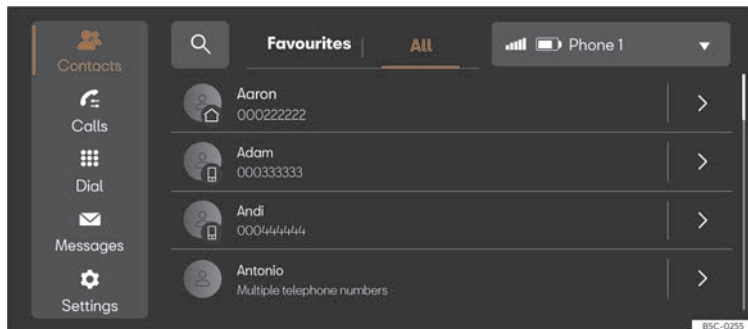
- Pentru a dezactiva afișajul de autonomie 360°, selectați: **Setări navigație > Afișare autonomie pe hartă**.

Notă

- Dacă nivelul de încărcare al bateriei este foarte scăzut, indicatorul de autonomie este ascuns automat. La reîncărcarea bateriei, indicatorul de autonomie este afișat din nou.
- Dacă este necesar, adaptați modul de vizualizare al hărții pentru a afișa întreaga autonomie pe hartă.

Interfața pentru telefon

Introducere



Puteți utiliza interfața telefonului pentru a vă conecta mobilul la sistemul infotainment și a opera funcțiile telefonului prin intermediul acestuia. Sunetul este redat prin difuzoarele autovehiculului.

Puteți conecta până la două telefoane mobile simultan la sistemul infotainment.

Vitezele ridicate, condițiile meteo și de carosabil nefavorabile și zgomotul de fond (chiar și cel din exteriorul autovehiculului), precum și calitatea recepției pot afecta calitatea convorbirii telefonice purtate în habitacul.

Notă

- Ca regulă generală, sincronizarea unui dispozitiv (de ex. a unui telefon mobil) trebuie efectuată o singură dată. Puteți restabili conectarea dispozitivului prin Bluetooth® sau Wi-Fi la sistemul Infotainment oricând doriți, fără să trebuiască să sincronizați din nou dispozitivul.
- Disponibilitatea unor funcții ale telefonului va depinde de telefonul mobil conectat la sistemul infotainment.

Fig. 179 Reprezentare schematică: Imagine telefon.

Interfața telefonului și simbolurile

Funcțiile echipamentului

- Funcția hands-free.
- Utilizarea a maximum două telefoane în același timp.
- Agendă cu maximum 5.000 de contacte.
- Funcții SMS prin Bluetooth®: citire SMS, scriere SMS (inclusiv șabloane), redare SMS, istoric mesaje.
- Funcții e-mail prin Bluetooth®: citire e-mail, scriere e-mail.

- Conectare la opțiunea de încărcare wireless.
- Conectare la microfonul autovehiculului.

Simbolurile din meniul principal

- Contacte.
- Lista apelurilor primite și efectuate.
- Introducerea numărului de telefon.
- Mesaje text (SMS și e-mail).
- Setările interfeței telefonului.

Simbolurile pentru apeluri

Este posibil ca simbolurile să difere în funcție de tipul sistemului Infotainment.

- Activarea sau aducerea unui apel în prim plan.
- Terminarea sau respingerea unui apel.
- Deschiderea listei de contacte sau inițierea unui apel conferință.
- Introducerea numărului de telefon.
- Dezactivarea sunetului pentru hands-free
- Trecerea în așteptare a unui apel.
- Continuarea apelului.
- Comutarea apelului în modul privat.
- Efectuarea unui apel de urgență.
- Mesageria vocală.
- Respingere apel cu șablon SMS.
- Ignorarea unui apel primit.

- Comutarea apelului în modul handsfree.
- Salt la contextul CarPlay.
- Eliminarea unei persoane din apelul conferință.
- Salt la lista de contacte.
- Efectuarea unui apel de pană.
- Efectuarea unui apel către serviciul de asistență clienți.

Simbolurile din lista apelurilor

- Pentru a deschide listele de apeluri, apăsați .
- Apel primit.
- Apel efectuat.
- Apel ratat.
- Număr de telefon (companie).
- Număr de telefon (privat).
- Număr de telefon mobil (companie).
- Număr de telefon (privat).
- Fax (privat).
- Fax.

Simbolurile pentru mesajele text

Este posibil ca simbolurile să difere în funcție de tipul sistemului Infotainment.

- Pentru a deschide mesajele text, apăsați .
- Activați comanda vocală >>> pag. 286.
- Șabloanele pentru mesaje text.

Zonele cu reglementări speciale

Când vă aflați în zone cu risc de explozie, opriți telefonul mobil și interfața acestuia. Aceste zone nu sunt întotdeauna marcate clar. Acestea includ, de exemplu:

- zonele din apropierea conductelor și rezervoarelor de produse chimice.
- punțile inferioare ale vapoarelor și feriboturilor.
- În apropierea autovehiculelor care funcționează pe gaz lichiefiat (cum ar fi propan sau butan).
- zonele în care atmosfera este încărcată cu substanțe chimice și particule cum ar fi fluorul, praful sau pulberile metalice.
- Toate celelalte zone în care motorul sau telefonul trebuie oprit.

⚠ ATENȚIE

Opriți telefonul mobil în zonele cu pericol de explozie!

Notă

În zonele cu reglementări speciale sau în care utilizarea telefoanelor mobile este interzisă, telefonul mobil trebuie să fie tot timpul oprit. Radiațiile produse de telefonul mobil pornit pot interfera cu echipamentele tehnice și medicale sensibile, ceea ce poate duce la disfuncționalități sau la avariarea echipamentelor.

Asocierea, conectarea și gestionarea

Cerință pentru sincronizare:

- Telefonul mobil trebuie să aibă activată conexiunea Bluetooth®.
- Bluetooth® se activează din sistemul Infotainment.
- În funcție de dispozitivul mobil, pentru ca dispozitivul să fie vizibil în sistemul Infotainment trebuie să fie deschis meniul Bluetooth® sau să fie activată opțiunea **Vizibilitate**.
- Autovehiculul trebuie să fie oprit sau trebuie să se detecteze o persoană pe scaunul pasagerului față pentru efectuarea asocierii.

Pentru a utiliza funcțiile interfeței telefonului, sincronizați un telefon mobil cu sistemul Infotainment. La prima conectare, telefonul mobil este asociat cu sistemul Infotainment. Astfel se salvează un profil de utilizator.

Sincronizarea poate dura câteva minute. Funcțiile disponibile depind de telefonul mobil utilizat și de sistemul de operare al acestuia.

Sincronizarea unui telefon mobil

1. De pe telefonul mobil, deschideți lista de dispozitive Bluetooth® disponibile și selectați numele sistemului Infotainment.
2. Observați și, dacă este cazul, confirmați mesajele care apar pe telefonul mobil și pe sistemului Infotainment. Dacă sincroni-

zarea a fost efectuată cu succes, datele telefonului sunt salvate în profilul utilizatorului.

3. *Opțional:* confirmați mesajul privind transferul de date afișat pe telefonul mobil.

Conectarea activă și pasivă

Pentru a utiliza funcțiile interfeței telefonului, trebuie să existe cel puțin un telefon mobil conectat la sistemul Infotainment. Dacă la sistemul Infotainment sunt conectate mai multe telefoane mobile, puteți comuta între conexiunile active și pasive. Pentru a utiliza interfața telefonului cu telefonul mobil dorit, stabiliți conexiunea activă cu sistemul Infotainment.

Diferența între tipurile de conectare

Activ Telefonul mobil este sincronizat și conectat. Funcțiile interfeței telefonului sunt executate cu datele de pe telefonul mobil respectiv.

Pasiv Telefonul mobil este sincronizat și conectat. Pot fi gestionate apelurile, dar agenda, mesajele sau alte funcții nu vor fi active.

Telefoanele mobile sincronizate sunt salvate în sistemul Infotainment, chiar dacă nu sunt conectate în momentul respectiv.

Conectarea unui telefon mobil

Cerință: telefonul mobil este sincronizat cu sistemul Infotainment.

- Telefonul mobil trebuie să aibă activată conexiunea Bluetooth®.

Stabilirea unei conexiuni active

Cerință: la sistemul Infotainment sunt conectate mai multe telefoane mobile în același timp.

- Selectați telefonul mobil dorit, din meniul vertical. Toate celelalte telefoane mobile sunt automat în conexiune pasivă.

Comanda vocală cu tehnologiile Android Auto™ sau Apple Carplay™ active

Este posibil ca funcțiile de comandă vocală pentru telefoane să nu fie disponibile pentru toate dispozitivele mobile, așadar apăsarea și menținerea butonului de activare comandă vocală  de pe volanul multifuncțional se poate utiliza pentru a activa asistentul vocal pe dispozitivul mobil.

ATENȚIE

Dacă efectuați operația de sincronizare în timpul deplasării, este posibil să provocați un accident sau o rănire.

- Efectuați sincronizarea numai cu autovehiculul oprit.

Notă

- Dacă sistemul Infotainment este în meniul **Telefoane mobile** cunoscute, funcția de încărcare wireless este dezactivată. Când părăsiți acest meniu, funcția de încărcare wireless este reactivată.
- La asocierea unor dispozitive mobile, pe ecranul dispozitivului mobil este afișat un cod PIN. Introduceți numărul respectiv în sistemul Infotainment, pentru a finaliza sincronizarea.

Telefon bază și confort

În funcție de echipare, pot fi utilizate 2 tipuri de interfață pentru telefon:

- Basic interfața telefonului.
- Comfort interfața telefonului.

Basic interfața telefonului

Interfața pentru telefon de bază utilizează pentru transmiterea datelor profilul Bluetooth® HFP. Interfața permite utilizarea funcțiilor telefonului prin intermediul sistemului Infotainment și redarea prin difuzoarele autovehiculului.

Comfort interfața telefonului

Ca și interfața pentru telefon de bază, interfața pentru telefon confort utilizează profilul Bluetooth® HFP.

Interfața Confort pentru telefon poate fi echipată cu funcție de încărcare wireless >>> pag. 308.

Pentru a utiliza funcția de încărcare wireless, trebuie să amplasați corect un telefon mobil compatibil în compartimentul de depozitare. Apoi telefonul mobil se va conecta la antena autovehiculului. Acest lucru îmbunătățește recepția și calitatea sunetului apelurilor.

Efectuarea de apeluri și trimiterea de mesaje

Deschideți interfața telefonului

- Apăsăți **MENU** > ☰.

Efectuați un apel

Selectați un număr, pentru a efectua un apel. Pentru selectarea unui număr de telefon sunt disponibile diferite funcții:

☑ Contacte

Dacă un contact are salvate mai multe numere de telefon, trebuie să selectați unul dintre ele.

- Apăsăți ☑ și apăsați un număr din listă pentru a efectua apelul.

SAU: apăsați Q și introduceți numele contactului în câmpul de introducere pentru a-l căuta. Apăsăți pe contact pentru a începe apelul.

SAU: apăsați pe un favorit în meniul principal al interfeței telefonului pentru a efectua apelul.

☎ Apeluri

Interfața telefonului reprezintă lista de apeluri a telefonului mobil. Efectuați un apel din lista de apeluri.

- Apăsăți ☎ > **Toate** și apăsați un număr din listă pentru a efectua apelul.

SAU: apăsați ☎ și filtrați intrările din lista apelurilor (de exemplu, apelurile ratate sau numerele formate). În lista filtrată, apăsați pe un număr pentru a efectua apelul.

☎ Apelare număr

Introduceți manual un număr de telefon pentru a efectua un apel. În timp ce introduceți numărul de telefon, pe ecranul sistemului Infotainment sunt afișate contactele care corespund numărului respectiv.

- Apăsăți ☎ și introduceți numărul de telefon. Apăsăți ☎ pentru a efectua apelul.

Ultimul număr apelat poate fi reapelat apăsând și menținând apăsat butonul ☎ de pe volanul multifuncțional.

Trimiterea de mesaje

În funcție de tipul telefonului mobil și sistemului Infotainment, puteți trimite și primi mesaje SMS și de e-mail cu ajutorul interfeței telefonului.

Trimiterea unui SMS:

1. Apăsați **✉ > Mesaj text > Introducere mesaj nou** și introduceți mesajul pe ecran.
2. Introduceți contactul dorit în bara de căutare.
3. Pentru a trimite mesajul, apăsați **OK**.

i Notă

Pentru ca mesageria să fie disponibilă, permisiunile pentru partajarea mesajelor trebuie să fie acceptate în setările dispozitivului mobil.

Trimiterea unui e-mail:

- Apăsați **✉ > E-mail > Introducere mesaj nou** și introduceți mesajul pe ecran.
- Introduceți contactul dorit în bara de căutare.
- Pentru a trimite mesajul, apăsați **OK**.

i Notă

Disponibilitatea funcției E-mail depinde de dispozitivul mobil conectat și de aplicațiile pentru e-mail utilizate.

Agenda telefonică, favoritele și butoanele de apelare rapidă

La prima conectare a unui telefon la sistemul Infotainment, agenda telefonului este salvată în sistemului Infotainment. Este posibil să fie necesară confirmarea transmiterii de date și să fie acceptate permisiunile pentru partajarea contactelor pe telefon.

La fiecare reconectare a telefonului, agenda este actualizată.

Dacă sunt suportate apeluri tip conferință, se pot efectua apeluri cu până la șase participanți, prin accesarea agendei telefonice în timpul unui apel. Dacă pentru un contact este disponibilă o imagine salvată, aceasta poate fi afișată în listă, în dreptul intrării.

Favorite

Pentru până la cel mult 6 contacte favorite din agendă pot fi alocate butoane de apelare rapidă. În cazul în care pentru contactul respectiv este disponibilă o fotografie, aceasta apare pe butonul de apelare rapidă.

Butoanele de apelare trebuie editate manual.

Alocarea butonului de apelare rapidă

- În meniul **Favorite**, apăsați butonul **+**, apoi deschideți agenda, pentru a selecta un contact ca favorit. În cazul în care contactul are mai multe numere de telefon, apăsați pe numărul din listă.

Modificarea butonului pentru apelare rapidă

- Pentru a modifica sau șterge un contact favorit, apăsați pictograma  din ecranul meniului **Favorite**. Puteți șterge unul sau mai multe contacte favorite.

Apelarea unui contact favorit

- Apăsați butonul de apelare rapidă alocat.

i Notă

Contactele favorite nu sunt actualizate automat. Dacă modificați numărul de telefon al unui contact, butonul de apelare rapidă trebuie realocat.

Connectivity Box

Fig. 180 Pe consola centrală: suport pentru conectarea telefonului mobil.

Connectivity Box include diferite funcții care permit utilizarea telefonului mobil. Acestea sunt:

- Încărcătorul wireless¹⁾.
- Amplificatorul de semnal pentru mobil.

Încărcător wireless

Dacă dispozitivul mobil este echipat cu tehnologie de încărcare prin inducție (Qi), poate fi încărcat wireless.

Pentru a încărca wireless telefonul mobil:

- Amplasați dispozitivul mobil pe mijlocul suportului, cu ecranul îndreptat în sus >>> **fig. 180**, >>> .

Asigurați-vă că nu există obiecte între suport și telefonul mobil.

Telefonul mobil va începe să se încarce automat. Pentru informații suplimentare cu privire la echiparea cu tehnologie Qi a dispozitivului mobil, consultați manualul de utilizare a telefonului mobil sau accesați website-ul CUPRA.

Amplificatorul de semnal mobil

Acest lucru reduce radiația în autovehicul și vă oferă o recepție mai bună.

Din motive de siguranță, se recomandă să sincronizați sistemul și telefonul mobil prin Bluetooth® și să-l amplasați pe suportul casetei de

conectare, pentru a beneficia de cea mai bună recepție, fără să trebuiască să manipulați telefonul mobil.

Pentru conectare la antena exterioară a autovehiculului:

- Amplasați dispozitivul mobil pe mijlocul suportului, cu ecranul îndreptat în sus >>> **fig. 180**, >>> .

Asigurați-vă că nu există obiecte între suport și telefonul mobil.

Telefonul dumneavoastră mobil va fi putea utiliza automat funcția antenei exterioare.

ATENȚIE

Notificările de pe ecranul dispozitivului mobil pot distra atenția șoferului și crește riscul unui accident grav.

- Așezați un singur dispozitiv mobil adecvat, cu compatibilitate Qi, dacă este cazul. Pentru a asigura funcționarea corectă a acestuia, așezați-l fără husă de protecție și asigurați-vă că are dimensiunile maxime (lățime x lungime) de 80 x 140 mm (3,15 x 5,512 inch) pe baza Connectivity Box, conform indicațiilor.
- Dacă dispozitivul mobil nu este așezat pe baza Connectivity Box în poziția corectă sau dimensiunile sale le depășesc pe cele specificate, este posibil să nu fie recunoscut sau să nu se încarce corect. În anumite condiții, sistemul Infotainment indică faptul că în com-

partimentul de depozitare există un obiect străin. Utilizarea unui dispozitiv mobil adecvat și corectarea poziției acestuia poate elimina eroarea.

ATENȚIE

- Telefonul mobil se poate încălzi ca urmare a încărcării wireless. Înainte de a pune mâna pe dispozitiv gândiți-vă la acest lucru și aveți grijă atunci când îl ridicați de pe suport.
- Pentru a preveni funcționarea incorectă a Connectivity Box, nu trebuie să existe obiecte metalice sau alte obiecte între telefonul mobil și suport.

INDICAȚIE

Nu lăsați cheia în apropiere de zona încărcătorului wireless, deoarece pot apărea interferențe.

INDICAȚIE

Dacă funcția NFC este activă pe dispozitivul dumneavoastră mobil, aceasta poate afecta funcționarea corespunzătoare a încărcării wireless. CUPRA recomandă să dezactivați funcția NFC de pe dispozitivul dumneavoastră mobil atunci când încărcați.

¹⁾ Include numai funcția de încărcare wireless.

 INDICAȚIE

Baza Connectivity Box nu este detașabilă.

 Notă

- Pentru o funcționare corespunzătoare, dispozitivul mobil trebuie să suporte standardul interfeței de încărcare inductivă Qi.
- Durata de încărcare și temperatura variază în funcție de dispozitivul utilizat.
- Pentru a îmbunătăți răcirea dispozitivului dumneavoastră mobil în timpul încărcării, Connectivity Box este are un canal de ventilație pentru a permite circulația aerului. Mențineți baza pe cât posibil liberă de obiecte, pentru a permite răcirea.
- Capacitatea maximă de încărcare este de 15 W.
- Tehnologia Qi nu permite încărcarea simultană a mai mult de un dispozitiv mobil.
- Dacă pe suport sunt amplasate mai multe telefoane mobile nu poate fi garantată îmbunătățirea recepției.
- Vă recomandăm să lăsați motorul pornit, pentru a garanta o încărcare wireless adecvată.
- Când este conectat prin USB un telefon cu tehnologie Qi, încărcarea se va efectua prin metoda precizată de producător.

Depozitarea obiectelor

Poziționarea bagajelor și încărcăturii

Informații generale

Amplasarea în siguranță a bagajelor la bordul autovehiculului

Obiectele și bagajele pot fi transportate în autovehicul, într-o remorcă >>> pag. 324 și pe plafon >>> pag. 321. În aceste situații, țineți cont de toate prevederile legale.

- Distribuți sarcina în autovehicul cât mai uniform posibil.
- Așezați întotdeauna bagajele și obiectele grele cât mai în față posibil în portbagaj >>> ▲.
- Țineți cont de sarcina maximă autorizată pe punte și de masa totală maximă autorizată a autovehiculului >>> pag. 420.
- Fixați obiectele pe inelele de ancorare din portbagaj cu ajutorul unor lanțuri sau chingi corespunzătoare >>> pag. 318.
- De asemenea, depozitați în siguranță obiectele mici.
- La autovehiculele cu controlul automat al raiei de acțiune a farurilor, luminile se adaptează automat.

- Reglați presiunea în anvelope în funcție de sarcină. Țineți cont de autocolantul cu presiunile anvelopelor >>> pag. 383.
- La autovehiculele echipate cu sistem de monitorizare a presiunii în anvelope, reglați în funcție de sarcina nouă, dacă este cazul >>> pag. 394.

⚠ ATENȚIE

În cazul unei manevre sau frânări bruște sau în cazul unui accident, obiectele lăsate libere sau neasigurate pot provoca rănirea gravă a persoanelor. În special dacă sunt lovite de un airbag care se declanșează și sunt proiectate în autovehicul. Pentru minimizarea riscului de rănire, respectați următoarele reguli:

- Amplasați în siguranță toate obiectele de la bordul autovehiculului.
- Fixați toate obiectele, atât mici cât și mari.
- Amplasați obiectele în habitacul astfel încât să nu ajungă niciodată în zonele de declanșare a airbagurilor, în timp ce autovehiculul se deplasează.
- Țineți în permanență închise compartimentele de depozitare, în timp ce autovehiculul se deplasează.
- Amplasați obiectele astfel încât să nu forțeze niciodată un pasager al autovehiculului să stea într-o poziție incorectă.
- Când transportați obiecte care ocupă un scaun, nu permiteți niciodată unei persoane să ocupe scaunul respectiv.

- Nu lăsați niciodată obiecte tari, ascuțite sau grele neasigurate în portbagajul autovehiculului, pe copertina din spatele banchetei sau pe panoul de bord.
- Îndepărtați toate obiectele tari, ascuțite sau grele din hainele și bagajele aflate în habitaclu și depozitați-le în siguranță.

⚠ ATENȚIE

Transportarea obiectelor grele modifică gradul de manevrabilitate al autovehiculului și mărește distanța de frânare. Obiectele grele, care nu sunt amplasate sau asigurate corespunzător, pot provoca pierderea controlului asupra autovehiculului și rănirea gravă a persoanelor.

- Nu supraîncărcați niciodată autovehiculul. Atât capacitatea de încărcare, cât și distribuția bagajelor în autovehicul afectează comportamentul rutier și capacitatea de frânare.
- Atunci când transportați obiecte grele, comportamentul rutier al autovehiculului este diferit, din cauza schimbării centrului de greutate.
- Distribuți întotdeauna sarcina în autovehicul cât mai uniform și orizontal posibil.
- Amplasați întotdeauna obiectele grele în portbagaj, în fața punții spate și într-o poziție cât mai avansată.
- Obiectele din portbagaj neasigurate se pot mișca brusc și pot determina schimbări în manevrabilitatea autovehiculului.

- Adaptați-vă în permanență viteza și stilul de conducere la condițiile de vizibilitate, carosabil, trafic și meteorologice.
- Accelerați cu grijă și cu prudență sporite.
- Evitați frânările și manevrele bruște.
- Frânați mai devreme decât de obicei.

INDICAȚIE

Dacă vin în contact cu obiecte, cablurile electrice sau, în funcție de echipare, antena încorporată în geamurile din spate este posibil să se defecteze și să nu mai poată fi utilizate.

Notă

Chingile pentru fixarea bagajelor pe inelele de ancorare sunt disponibile în comerț, la magazinele de accesorii.

Portbagajul

Copertina portbagajului

✓ Valabil pentru: Leon



Fig. 181 În portbagaj: demontarea și montarea copertinei.

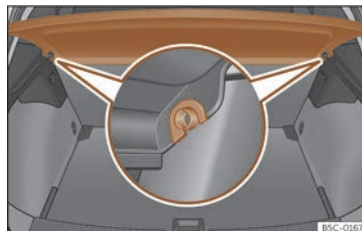


Fig. 182 În portbagaj: demontarea și montarea copertinei.

Demontarea

- Detașați chingile >>> **fig. 181** (A) din cârlige (A).
- Scoateți copertina portbagajului din suporturile laterale >>> **fig. 182** trăgând în sus și în afară.

Dacă este necesar, copertina portbagajului poate fi depozitată sub podeaua dublă a portbagajului >>> pag. 313.

Montarea

- Introduceți copertina orizontal, astfel încât „orificiile” să intre în axele suporturilor >>> **fig. 182** și apăsați până se fixează.
- Atașați chingile de fixare >>> **fig. 181** (B) pe hayon.

ATENȚIE

Animalele sau obiectele neasigurate ori asigurate incorect transportate pe copertina portbagajului pot produce răni grave în cazul unei manevre sau frânări bruște sau în cazul unui accident.

- Nu lăsați obiecte dure, grele sau ascuțite sau bagaje pe copertina portbagajului.
- Nu transportați niciodată animale pe copertina portbagajului.

INDICAȚIE

- Înainte de închiderea hayonului, copertina portbagajului trebuie să fie fixată corect.
- Dacă portbagajul este supraîncărcat, copertina nu va putea fi poziționată corect și se poate îndoii sau deteriora.
- Dacă portbagajul este supraîncărcat, demontați copertina.

Notă

Când amplasați obiecte de îmbrăcăminte pe copertina portbagajului, asigurați-vă că acestea nu limitează vizibilitatea în spate.

Depozitarea copertinei portbagajului

✓ Valabil pentru: Leon

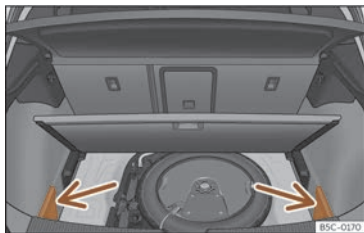


Fig. 183 În portbagaj: capacele pentru depozitarea copertinei portbagajului.



Fig. 184 În portbagaj: montarea copertinei portbagajului.

În funcție de echipare, după demontarea copertinei portbagajului, aceasta poate fi depozitată sub podeaua portbagajului.

- Demontați capacele din stânga și din dreapta >>> **fig. 183**.
- Amplasați copertina portbagajului în spațiul special dedicat >>> **fig. 184**.
- Așezați capacele din stânga și dreapta în poziția inițială.

Copertina retractabilă

✓ Valabil pentru: LEON Sportstourer

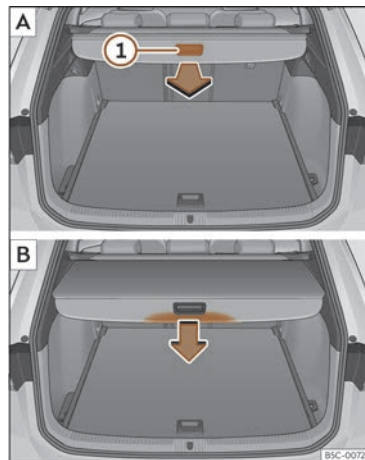


Fig. 185 În portbagaj: extinderea și retragerea copertinei.

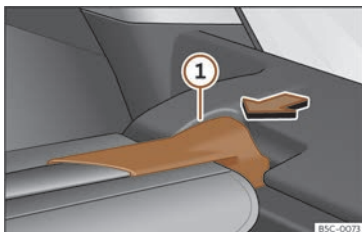


Fig. 186 În portbagaj: demontarea copertinei.

Extinderea copertinei

● Trageți uniform spre înapoi de mânerul copertinei portbagajului >>> **fig. 185 ①**, până se fixează cu un clic în poziție.

Retractarea copertinei portbagajului

● Pentru eliberare, apăsați mânerul copertinei portbagajului în direcția indicată de săgeată >>> **fig. 185 B**.

Copertina se va deplasa automat către spate și se va retracta complet.

Demontarea copertinei

● Apăsați suportul copertinei portbagajului >>> **fig. 186 ①** în direcția indicată de săgeată.

● Împingeți copertina în sus și scoateți-o din suport.

● Copertina portbagajului poate fi depozitată sub podeaua mobilă a portbagajului, când aceasta din urmă este în poziția de sus >>> **pag. 314**.

Fixarea copertinei

● Așezați copertina portbagajului în locul dedicat din masca stânga sau dreapta.

● Cuplați suportul copertinei portbagajului >>> **fig. 186 ①** în locul de pe partea opusă.

● Verificați ca suportul să fie bine fixat.

⚠ ATENȚIE

Animalele sau obiectele neasigurate ori asigurate incorect transportate pe copertina portbagajului pot produce răni grave în cazul unei manevre sau frânări bruște sau în cazul unui accident.

● Nu lăsați obiecte dure, grele sau ascuțite sau bagaje pe copertina portbagajului.

● Nu transportați niciodată animale pe copertina portbagajului.

ⓘ INDICAȚIE

Pentru retractarea copertinei portbagajului, apăsați în jos pe mânerul acesteia; dacă apăsați în sus, este posibil ca tijele să se rupă.

Depozitarea copertinei retractabile

✓ Valabil pentru: Leon Sportstourer cu excepția versiunilor PHEV

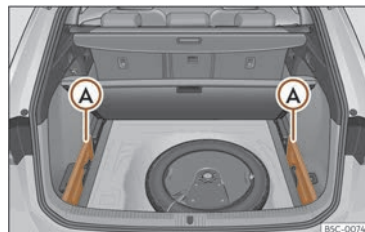


Fig. 187 În portbagaj: spațiu pentru depozitarea copertinei retractabile.

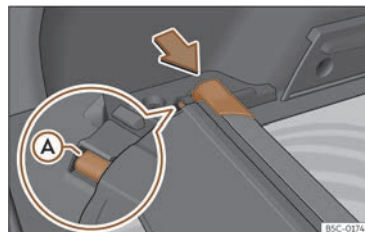


Fig. 188 În portbagaj: spațiu pentru depozitarea copertinei retractabile.

Copertina retractabilă a portbagajului poate fi depozitată sub podeaua mobilă a portbagajului.

- Demontați capacele din stânga și din dreapta >>> **fig. 187** (A).
- Apăsați capătul copertinei retractabile în direcția indicată de săgeată, până când se fixează în compartiment >>> **fig. 188**. Asigurați-vă că șina (A) se fixează în locașul corespunzător.
- Așezați capacele din stânga și dreapta în poziția inițială.

Podeaua mobilă a portbagajului

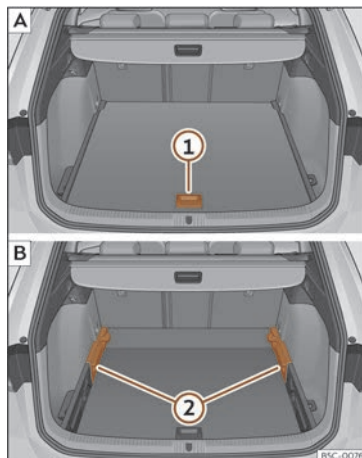


Fig. 189 Podeaua mobilă a portbagajului:
A poziție ridicată; **B** poziție coborâtă.



Fig. 190 Podeaua mobilă a portbagajului: poziție înclinată.

Podeaua mobilă în poziție înălțată

- Pentru a trece de la poziția inferioară la poziția superioară, ridicați podeaua de mânerul >>> **fig. 189** (1) și trageți-o înapoi până când partea din față a podelei trece complet de suportii (2).
- Deplasați podeaua în față peste suportii, până la spătarul banchetei din spate și apoi coborâți podeaua folosind mânerul (1).

Podeaua mobilă în poziție coborâtă

- Pentru a trece de la poziția superioară la cea inferioară, ridicați podeaua de mânerul >>> **fig. 189** (1) și trageți-o înapoi până când partea din față a podelei trece complet de suportii (2).

• Acum așezați partea din față peste șinele inferioare ale suporturilor, glisați podeaua până la spătarul banchetei din spate și coborâți în același timp podeaua, folosind mânerul ①.

Podeaua mobilă în poziție înclinată

Dacă podeaua mobilă este înclinată, puteți avea acces la zona roții de rezervă sau a kitului de reparație anvelope.

• Ridicați podeaua variabilă în poziția superioară folosind mânerul >>> fig. 189 ①, ridicați-o și apăsați-o spre spătarul banchetei, până când se pliază pe linia balamalei și partea mobilă a acesteia se sprijină sub greutatea proprie.

• Așezați podeaua în punctele destinate >>> fig. 190 (săgeți).

ATENȚIE

- Asigurați întotdeauna obiectele în portbagaj, chiar dacă podeaua este ridicată corect.
- Între scaunele spate și podeaua ridicată a portbagajului pot fi transportate doar obiecte care nu depășesc 2/3 din înălțimea podelei.
- Între scaunele spate și podeaua ridicată a portbagajului pot fi transportate doar obiecte care nu depășesc 7,5 kg.

INDICAȚIE

- Masa maximă care poate fi încărcată pe podeaua mobilă a portbagajului în poziție ridicată este 100 kg.
- Când o așezați la loc, nu lăsați podeaua portbagajului să cadă. Ghidați-o întotdeauna într-un mod controlat. În caz contrar, capitonajul și podeaua portbagajului se pot deteriora.

Plasa de separare

Plasa de separare din spatele banchetei

✓ Valabil pentru: LEON Sportstourer

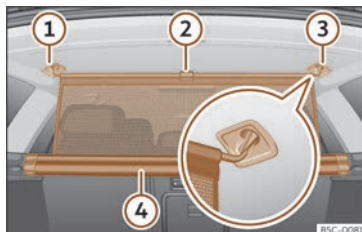


Fig. 191 În portbagaj: fixarea plasei de separare.

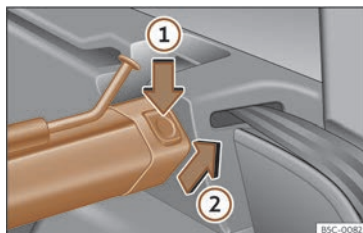


Fig. 192 În portbagaj: demontarea plasei de separare.

Extragerea și asigurarea plasei de separare

- Trageți mânerul >>> fig. 191 ② pentru a scoate plasa din casetă ④.
- Fixați plasa de separare în partea dreaptă sau stângă ③ (imaginea mărită).
- Agățați plasa de separare în locul de pe partea opusă ①, trăgând de tijă.

Plasa de separare este fixată corespunzător când capetele în formă de T sunt fixate bine în locașurile ③ și ①.

Retractarea plasei de separare

- Desprindeți tija din locașurile ③ și ①.
- Rulați plasa și introduceți-o în caseta ④, susținând-o cu mâna.

Demontarea peretelui despărțitor de plasă

- Pliati spătarele scaunelor spate spre înainte.
- Apăsati clapeta de eliberare stânga sau dreapta >>> **fig. 192** în direcția indicată de săgeată ①.
- Scoateți caseta din suport în direcția indicată de săgeată >>> **fig. 192** ②.

Montarea plasei de separare

- Pliati spătarele scaunelor spate spre înainte.
- Montați caseta în suporturile din dreapta și stânga.
- Apăsati caseta în suporturile din dreapta și stânga în direcția opusă celei indicate de săgeată >>> **fig. 192** ②, până se fixează. Marcajele roșii de pe butoanele de eliberare nu trebuie să mai fie vizibile.

⚠ ATENȚIE

- Asigurați întotdeauna obiectele transportate, chiar dacă plasa de separare este bine montată.
- Nu trebuie să se afle nimeni în spatele plasei de separare când autovehiculul se deplasează.
- Elementele de prindere de pe spatele spătarului locurilor din spate nu trebuie niciodată utilizate pentru fixarea plasei de separare, când spătarele sunt în poziție verticală.

⚠ INDICAȚIE

Manevrarea incorectă a plasei de separare poate duce la deteriorări.

- Nu eliberați plasa de separare când o rulați, deoarece plasa și alte piese ale autovehiculului este posibil să se deterioreze. Rulați plasa de separare cu mâna.

Plasă de separare cu spătarele banchetei rabatate.

✓ Valabil pentru: LEON Sportstourer

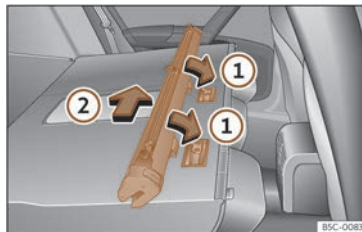


Fig. 193 Asamblarea plasei de separare în spătarele scaunelor din spate.

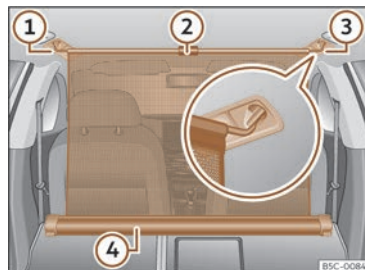


Fig. 194 În portbagaj: plasa de separare fixată pe spătarele banchetei.

Montarea plasei de separare

- Pliati spătarele scaunelor spate spre înainte.
- Scoateți plasa de separare din suporturile laterale.
- Introduceți caseta cu plasa în fantele șinei, în direcția indicată de săgeți >>> **fig. 193** ①.
- Apăsati complet caseta către partea stângă a autovehiculului, în direcția indicată de săgeată >>> **fig. 193** ②.
- Verificați ca plasa să fie bine fixată.

Extragerea și asigurarea plasei de separare

- Trageți mânerul >>> **fig. 194** ② pentru a scoate plasa din casetă ④.
- Agățați plasa de separare în partea dreaptă sau stângă >>> **fig. 194** ③ (imaginea mărită).
- Agățați plasa de separare în locașul de pe partea opusă >>> **fig. 194** ①, trăgând de tijă. Plasa de separare este fixată corespunzător când capetele în formă de T sunt fixate bine în locașurile >>> **fig. 194** ③ și ①.

Retractarea plasei de separare

- Scoateți tijă din spațiile din ornamentele laterale ale plafonului.
- Rulați plasa și introduceți-o în caseta >>> **fig. 194** ④, susținând-o cu mâna.

Demontarea peretelui despărțitor de plasă

- Scoateți caseta cu plasa aproximativ 5 cm în direcția opusă celei indicate de săgeată >>> **fig. 193** ②.
- Scoateți caseta de pe șine, trăgând în direcția opusă celei indicate de săgeți >>> **fig. 193** ①.
- Ridicați spătelele scaunelor din spate.

⚠ ATENȚIE

În timpul manevrelor sau frânelor bruște sau în cazul unui accident, obiectele pot fi proiectate prin habitacul, producând răni grave sau fatale.

- Asigurați întotdeauna obiectele transportate, chiar dacă plasa de separare este bine montată.
- Nu trebuie să se afle nimeni în spatele plasei de separare când autovehiculul se deplasează.

⚠ ATENȚIE

Spătelele scaunelor trebuie ridicate din nou doar după ce plasa de separare a fost demontată.

⚠ INDICAȚIE

Manevrarea incorectă a plasei de separare poate duce la deteriorări.

- Nu eliberați plasa de separare când o rulați, deoarece plasa și alte piese ale autovehiculului este posibil să se deterioreze. Rulați plasa de separare cu mâna.

Echiparea portbagajului

Inelele de ancorare

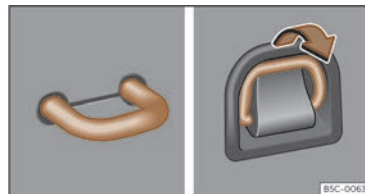


Fig. 195 În portbagaj: inelele de ancorare.

În părțile din față și din spate ale portbagajului există inele de ancorare >>> **fig. 195**, care permit asigurarea obiectelor și bagajelor cu ajutorul centurilor și chingilor de ancorare.

⚠ ATENȚIE

Dacă utilizați centuri sau chingi de fixare necorespunzătoare sau deteriorate, acestea se pot rupe în caz de frânare sau accident. Apoi, obiectele pot fi proiectate în habitacul și pot cauza răni grave sau fatale.

- Utilizați întotdeauna centuri sau chingi corespunzătoare și în stare bună.
- Strângeți centurile și chingile în diagonală peste bagajele amplasate pe podeaua portbagajului și fixați-le corespunzător pe inelele de ancorare.

- Când asigurați obiectele, nu depășiți niciodată sarcina maximă admisă a inelelor de ancorare.
- În special în cazul obiectelor plane, asigurați-vă că marginea superioară a acestora depășește înălțimea inelelor de ancorare.
- În funcție de echipare, consultați panourile informative din portbagaj, referitoare la modul de amplasare a bagajelor.
- Nu fixați niciodată un scaun pentru copii de inelele de ancorare.

Notă

- Sarcina maximă admisă a inelelor de ancorare este de aprox. 3,5 kN.
- Centurile, chingile și sistemele de fixare a bagajelor respective pot fi achiziționate de la dealerii specializați. Pentru a face acest lucru, CUPRA recomandă vizita la un dealer specializat CUPRA sau la orice dealer SEAT.

Plasă pentru bagaje

✓ Valabil pentru: LEON Sportstourer

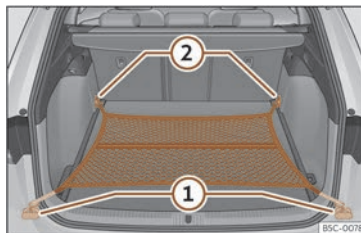


Fig. 196 În portbagaj: plasa pentru bagaje prinsă la nivelul podelei.

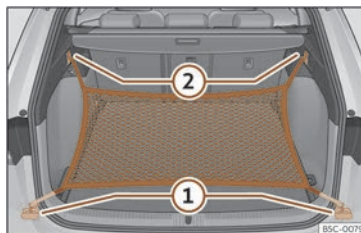


Fig. 197 În portbagaj: inele ① și cârlige ② pentru fixarea plasei pentru bagaje.

Portbagajul previne deplasarea bagajelor ușoare. Plasa pentru bagaje are un fermoar pentru a putea depozita obiecte mici.

Plasa pentru bagaje poate fi agățată în portbagaj în diferite moduri.

Agățarea plasei pentru bagaje de podeaua portbagajului

Dacă este cazul, inelele din față trebuie deplicate primele >>> pag. 318.

- Fixați cârligele plasei pe inelele de ancorare >>> **fig. 196** ① și ② >>> . Fermoarul bagajelor trebuie îndreptat în sus.

Agățarea plasei pentru bagaje lângă pragul de încărcare

- Fixați cârligele scurte ale plasei de inelele de ancorare >>> **fig. 197** ① >>> . Fermoarul bagajelor trebuie îndreptat în sus.
- Fixați chingile în cârligele plasei ②.

Demontarea plasei pentru bagaje

Plasa de depozitare agățată în cârlige este bine întinsă >>> .

- Eliberați plasa pentru bagaje din inele de ancorare.
- Depozitați plasa pentru bagaje în portbagaj.

⚠ ATENȚIE

Pentru fixarea plasei elastice pentru bagaje pe inelele de ancorare ale portbagajului, plasa trebuie bine întinsă. Odată agățată în cârlige, este tensionată. Dacă plasa este agățată sau scoasă incorect, cârligele pot provoca răni.

- Fixați întotdeauna corespunzător cârligele plasei, astfel încât să nu se desprindă brusc din inelele de ancorare în momentul fixării sau eliberării.

- La agățarea și scoaterea din cârlige, protejați-vă ochii și fața, pentru cazul în care cârligele s-ar desprinde brusc.

- Agățați întotdeauna cârligele plasei de bagaje în ordinea descrisă. Desprinderea bruscă a unui cârlig poate provoca răni.

Cârligele pentru sacoșe



Fig. 198 În portbagaj: cârlige pentru sacoșe (Leon).

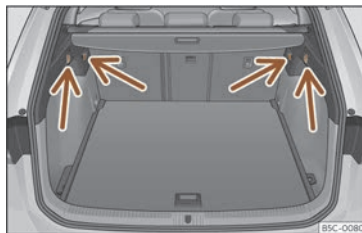


Fig. 199 În portbagaj: cârlige pentru sacoșe (Leon Sportstourer).

Pe ambele părți ale portbagajului pot exista cârlige pentru agățarea sacoșelor >>> **fig. 198**. Cârligele de reținere sunt destinate să asigure sacoșe ușoare.

⚠ ATENȚIE

Nu utilizați niciodată cârligele pentru a agăța bagaje de mână sau alte obiecte. În cazul unei frânări bruște sau al unui accident, cârligele se pot rupe.

Trapa pentru transportul obiectelor lungi

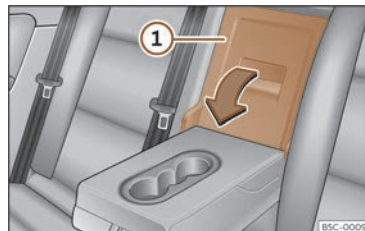


Fig. 200 Pe spătarul banchetei: deschiderea platformei.

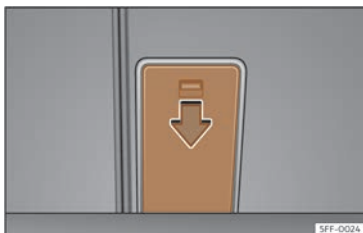


Fig. 201 În portbagaj: deschiderea trapei.

Pe banchetă, în spatele cotierei centrale există o trapă pentru transportul în interior al obiectelor lungi, cum ar fi schiurile.

Deschiderea platformei

- Coborâți cotiera centrală.
- Trageți maneta de eliberare în direcția săgeții și împingeți capacul platformei >>> **fig. 200** ① în jos și în față.
- Deschideți hayonul.
- Introduceți obiectele lungi prin spațiul din portbagaj.
- Fixați obiectele cu centura de siguranță.
- Închideți hayonul.

Închiderea platformei

- Ridicați capacul platformei până când se fixează ferm. Marcajul roșu de pe laterala portbagajului nu trebuie să fie vizibil.

- Închideți hayonul.
- Ridicați cotiera centrală dacă este necesar.

⚠ ATENȚIE

Prezența obiectelor în zona de declanșare a airbagului central îi poate împiedica funcționarea corectă și poate provoca răniri grave.

- Nu lăsați obiecte în zona de declanșare a airbagului central >>> pag. 62.

⚠ ATENȚIE

- Când cotiera este coborâtă, nu permiteți niciunei persoane să călătorească așezată pe scaunul central al banchetei spate.
- Nu utilizați hayonul în timpul conducerii.
- Când coborâți sau ridicați hayonul, aveți grijă deosebită la mâini și nu prindeți sau deteriorați centura de siguranță.

i Notă

Platforma se poate deschide și din portbagaj. Pentru aceasta, apăsați maneta de deblocare în jos, în direcția indicată de săgeată și capacul în sus >>> **fig. 201**.

Suport portbagaj de acoperiș

Introducere

Acoperișul autovehiculului a fost conceput pentru a optimiza aerodinamica. Din această cauză, barele transversale sau sistemele convenționale de suport portbagaj de acoperiș nu pot fi fixate pe canalele de scurgere a apei.

Deoarece, pentru a reduce rezistența aerului, canalele de scurgere a apei sunt integrate în plafon, pot fi utilizate numai barele transversale și sistemele suport portbagaj de acoperiș aprobate de CUPRA.

Cazuri în care barele transversale și sistemele suport portbagaj de acoperiș trebuie demontate.

- Când nu sunt utilizate.
- Când autovehiculul este spălat într-o spălatorie auto.
- Când înălțimea autovehiculului depășește înălțimea maximă disponibilă, de exemplu în unele garaje.

⚠ ATENȚIE

- Utilizați întotdeauna centuri sau chingi de reținere corespunzătoare și în stare bună pentru fixarea corectă a încărcăturii.
- Încărcăturile voluminoase, grele, lungi sau plate au efect negativ asupra aerodinamicii autovehiculului, centrului de greutate și performanțelor la conducere.
- Evitați frânările și manevrele bruște.
- Adaptați-vă în permanență viteza și stilul de conducere la condițiile de vizibilitate, carosabil, trafic și meteorologice.

📌 INDICAȚIE

- Înainte de a intra într-o spălătorie auto, scoateți întotdeauna barele transversale și suportul portbagaj de acoperiș.
- Înălțimea autovehiculului este mai mare la instalarea barelor transversale sau a suportului portbagaj de acoperiș și a bagajelor fixate pe acestea. De aceea, verificați ca înălțimea autovehiculului să nu depășească limita de înălțime disponibilă, de exemplu la trecerea prin pasaje subterane sau uși de garaj.
- Barele transversale, suportul portbagaj de acoperiș și bagajele fixate pe acestea nu trebuie să interfereze cu antena exterioară sau să împiedice cursa trapei panoramice și a hayonului.
- Verificați ca la deschidere, hayonul să nu lovească încărcătura de pe pavilion.

🌸 Notă cu privire la mediu

Când sunt montate barele transversale sau un suport portbagaj de acoperiș, rezistența crescută la înaintare înseamnă un consum mai mare de combustibil.

Fixarea barelor transversale și a sistemului suport portbagaj de acoperiș

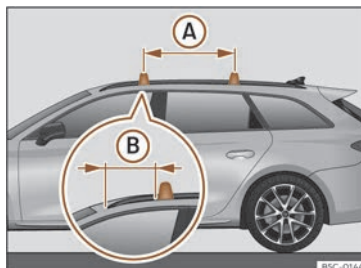


Fig. 202 Punctele de prindere pentru barele transversale pentru suportul portbagajul de acoperiș (Leon Sportstourer).

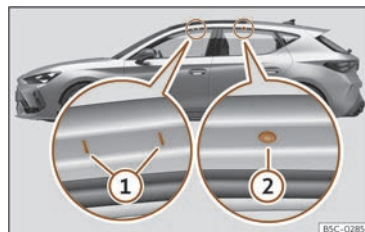


Fig. 203 Punctele de prindere pentru barele transversale pentru suportul portbagajul de acoperiș (Leon).

Barele transversale reprezintă baza pentru o serie de suporturi portbagaj de acoperiș speciale. Din motive de siguranță, trebuie folosite elemente speciale de prindere pentru a transporta în siguranță pe acoperiș bagaje, biciclete, schiuri, plăci de surf sau bărci. Accesoriile potrivite pot fi achiziționate de la dealerii CUPRA sau de la orice dealer SEAT.

Fixați întotdeauna în mod adecvat barele transversale și suportul portbagaj de acoperiș. Întotdeauna acordați atenție instrucțiunilor de montare care însoțesc respectivele bare transversale și suportul portbagaj de acoperiș.

Instalarea barelor

Valabil pentru Leon Sportstourer: Barele transversale sunt montate pe barele de amarare
 >>> **fig. 202.** Distanța dintre bare transversale

Ⓐ trebuie să fie de aprox. 75 cm, iar distanța dintre barele față și suportii față ai barelor de amarare laterale Ⓑ trebuie să fie 30 cm.

Valabil pentru Leon: Punctele de fixare față și spate ① și ② sunt vizibile doar când ușile sunt deschise >>> fig. 203.

⚠ ATENȚIE

Fixarea și utilizarea incorectă a barelor transversale și a suportului portbagaj de acoperiș pot duce la desprinderea întregului sistem de pe acoperiș, provocând un accident sau răni.

- Țineți cont întotdeauna de instrucțiunile de asamblare ale producătorului.

- Verificați îmbinările filetate înainte de a porni și dacă este necesar strângeți-le după ce ați parcurs o distanță scurtă. Când faceți călătorii mai lungi, verificați îmbinările filetate la fiecare oprire pentru odihnă.

- Nu modificați și nu reparați niciodată barele transversale sau suportul portbagaj de acoperiș.

ℹ Notă

Citiți întotdeauna cu atenție instrucțiunile de montare care însoțesc barele transversale și suportul portbagaj de acoperiș și păstrați-le în autovehicul.

Încărcarea sistemului cu suport portbagaj de acoperiș

Încărcătura poate fi asigurată doar dacă barele transversale și suportul portbagaj de acoperiș sunt fixate corespunzător >>> ⚠.

Masa maximă autorizată a bagajelor de pe plafon

Sarcina maximă admisă pe plafon este **50 kg** (Leon) și **75 kg** (Leon Sportstourer). Această valoare reprezintă greutatea combinată a suportului portbagaj de acoperiș, barelor transversale și a încărcăturii propriu-zise >>> ⚠.

Verificați întotdeauna greutatea suportului portbagaj de acoperiș (cutie portbagaj de acoperiș, suport pentru biciclete, suport pentru schiuri etc.), barelor transversale și încărcăturii transportate și, dacă este cazul, cântăriți-le. Nu depășiți niciodată sarcina maximă autorizată pe acoperiș.

Dacă însă folosiți bare transversale și un suport portbagaj de acoperiș ce admit o greutate mai mică, nu veți putea transporta sarcina maximă admisă pe plafon. În acest caz, nu depășiți sarcina maximă admisă pentru suportul portbagaj de acoperiș din instrucțiunile de montare.

Distribuirea încărcăturii

Distribuiți bagajele uniform și fixați-le corect >>> ⚠.

Verificarea prinderilor

După instalarea barelor transversale și a suportului portbagaj de acoperiș, verificați asamblările cu șurub și prinderile după o deplasare scurtă și apoi periodic (aprox. la fiecare 200 km).

⚠ ATENȚIE

- Nu depășiți niciodată sarcina maximă admisă pe plafon și pe punți sau masa maximă autorizată a autovehiculului.

- Nu depășiți niciodată capacitatea de încărcare a barelor transversale și a suportului portbagaj de acoperiș, chiar dacă sarcina maximă admisă pe plafon nu a fost atinsă.

- Fixați obiectele grele cât mai în față posibil și distribuiți uniform încărcătura autovehiculului.

⚠ ATENȚIE

Încărcăturile fixate incorect sau desfăcute pot cădea de pe suportul portbagaj de acoperiș sau pot produce accidente și răni.

- Utilizați întotdeauna centuri sau chingi de fixare corespunzătoare și în stare bună.

Modul remorcă

Introducere

Respectați reglementările specifice țării respective, referitoare la tractarea unei remorci și la utilizarea cârligului de remorcare.

Autovehiculul a fost proiectat în principal pentru transportul persoanelor, dar poate fi utilizat și pentru tractarea unei remorci, dacă dispune de echipamentul tehnic corespunzător. Sarcina suplimentară influențează perioada de exploatare, consumul de combustibil și performanțele autovehiculului, iar în unele cazuri, poate reduce intervalele de revizie.

Tractarea unei remorci solicită mai multă putere autovehiculului și mai multă atenție șoferului.

Pe timp de iarnă, atât la autovehicul cât și la remorcă trebuie montate anvelope de iarnă.

Sarcina verticală maximă admisă tehnic pe cupla de remorcare

Sarcina *maximă* admisă din punct de vedere tehnic de pe bara de tractare pa cârligul de remorcare este de **80 kg**.

Autovehicule cu sistem Start-Stop

Dacă autovehiculul dispune de un cârlig de remorcare montat din fabrică sau de unul montat ulterior de CUPRA, sistemul Start-Stop funcționează în mod normal. Nu trebuie luată în calcul nicio caracteristică specială.

Dacă sistemul nu recunoaște remorca sau în cazul în care cârligul de remorcare nu a fost montat ulterior de CUPRA, înainte de tractarea unei remorci, sistemul Start-Stop trebuie dezactivat prin apăsarea butonului corespunzător din partea inferioară a consolei centrale și trebuie să rămână dezactivat pe toată durata călătoriei >>> ⚠.

Autovehicule cu posibilitate de selectare a profilului de deplasare

Dacă intenționați să tractați o remorcă, utilizarea profilului de deplasare **Eco** nu este recomandată. Înainte să tractați o remorcă, vă recomandăm să selectați alt profil de deplasare disponibil.

Greutatea remorcii/sarcina pe bara de tractare

Nu depășiți niciodată greutatea admisă a remorcii. Dacă remorca nu este încărcată până la greutatea maximă admisă, puteți urca rampe mai abrupte.

Greutățile maxime indicate pentru remorci sunt valabile numai pentru **altitudini** de până la 1000 m peste nivelul mării. Deoarece

performanțele motorului și abilitatea de a urca pante scad odată cu altitudinea, sarcina pe cârligul de remorcare scade proporțional. Masa ansamblului autovehicul-remorcă trebuie redusă cu 10% pentru fiecare creștere de 1000 m în altitudine. Dacă este posibil, utilizați remorca cu **sarcina pe bara de tractare** maximă admisă pentru articulația sferică a cârligului de remorcare, dar **nu depășiți** această limită.

⚠ ATENȚIE

Nu utilizați niciodată remorca pentru a transporta persoane, deoarece acest lucru este interzis, iar viața acestora va fi pusă în pericol.

⚠ ATENȚIE

Utilizarea necorespunzătoare a cârligului de remorcare poate provoca răni și accidente.

- Utilizați cârligul de remorcare numai dacă este în stare perfectă de funcționare și dacă este fixat corespunzător.
- Nu modificați și nu reparați niciodată în niciun fel cârligul de remorcare.
- Pentru a reduce riscul de rănire în caz de coliziune din spate și pentru a evita rănirea pietonilor și bicicliștilor când parcați, acoperiți sau demontați cârligul de remorcare, atunci când nu tractați o remorcă.

- În conformitate cu regulamentul UE 2021_535, nu este permisă instalarea unui dispozitiv de remorcă ce acoperă complet sau parțial plăcuța de înmatriculare spate.
- Nu montați niciodată un cârlig de remorcă „cu distribuție a greutății” sau cu „compensare a sarcinii”. Autovehiculul nu a fost conceput pentru un astfel de tip de cârlig de remorcă. Cârligul de remorcă este posibil să se defecteze, iar remorca este posibil să se desprindă de autovehicul.

ATENȚIE

Tractarea unei remorci și transportul unor obiecte mari și grele pot afecta manevrabilitatea autovehiculului și pot cauza chiar un accident.

- Utilizați întotdeauna centuri sau chingi de reținere corespunzătoare și în stare bună pentru fixarea corectă a încărcăturii.
- Adaptați-vă în permanență viteza și stilul de conducere la condițiile de vizibilitate, carosabil, trafic și meteorologice.
- Remorcile cu centru de greutate ridicat se pot răsturna mai ușor decât cele cu centru de greutate coborât.
- Evitați frânările și manevrele bruște.
- Aveți mare grijă la depășire.
- Reduceți viteza imediat dacă observați că remorca se balansează, chiar și ușor.

- Nu depășiți niciodată viteza de 80 km/h (50 mph) atunci când tractați o remorcă (sau viteza de 100 km/h (60 mph) în situații excepționale). Această recomandare este valabilă și în țările în care sunt permise viteze mai mari. Țineți cont de limita de viteză pentru autovehiculele cu remorcă din țara respectivă, deoarece este posibil ca aceasta să fie mai mică decât cea a autovehiculelor fără remorcă.
- Nu încercați niciodată să „îndreptați” autovehiculul tractor și remorca în timp ce accelerați.

ATENȚIE

În cazul în care cârligul de remorcă a fost montat ulterior de un atelier non-CUPRA, sistemul Start-Stop trebuie dezactivat manual la tractarea unei remorci. În caz contrar, este posibil ca sistemul să se defecteze și să provoace un accident sau o rănire gravă.

- Dezactivați întotdeauna manual sistemul Start-Stop, atunci când utilizați un cârlig de remorcă ce nu a fost montat de un atelier CUPRA.

Notă

- Înainte de cuplarea sau decuplarea unei remorci, dezactivați întotdeauna alarma antifurt >>> pag. 114. În caz contrar, este posibil ca senzorul de înclinare să provoace declanșarea alarmei.

- Nu tractați o remorcă în primii 1000 km ai autovehiculului >>> pag. 171.
- Dacă este posibil, CUPRA recomandă demontarea sau acoperirea cârligului de remorcă, atunci când nu este utilizat. În cazul unei coliziuni din spate, daunele aduse autovehiculului pot fi mai mari, dacă este montat cârligul de remorcă.
- Unele cârlige de remorcă montate ulterior acoperă inelul de tractare din spate. În acest caz, inelul de tractare nu trebuie utilizat pentru pornirea prin tractare sau pentru tractarea altor autovehicule. Din acest motiv, dacă autovehiculul a fost echipat ulterior cu un cârlig de remorcă, păstrați-l întotdeauna în autovehicul, după demontare.

Cerințe tehnice

Autovehiculele care dispun din fabrică de un cârlig de remorcă respectă toate cerințele tehnice și legale privind tractarea unei remorci.

Dacă autovehiculul este echipat ulterior cu un cârlig de remorcă, acesta trebuie să fie autorizat pentru sarcina maximă autorizată a remorcii utilizate. Cârligul de remorcă trebuie să fie adecvat autovehiculului și remorcii și trebuie să fie fixat corespunzător pe șasiul autovehiculului. Utilizați numai un cârlig de remorcă autorizat de CUPRA pentru acest autovehicul. Consultați întotdeauna și respectați instrucțiunile producătorului cârligului de remorcă.

Cârligul de remorcare montat pe bara de protecție

Nu montați niciodată un cârlig de remorcare pe bara de protecție sau pe prinderile acesteia. Cârligul de remorcare nu trebuie să afecteze funcția barei de protecție. Nu modificați și nu reparați sistemul de eșapament și sistemul de frânare. Verificați periodic prinderea corespunzătoare a cârligului de remorcare.

Sistemul de răcire a motorului

Conducerea cu remorcă crește solicitarea motorului și a sistemului de răcire. Sistemul de răcire trebuie să aibă suficient lichid de răcire și să fie pregătit pentru efortul suplimentar pe care îl presupune tractarea unei remorci.

Frânele remorcii

Dacă remorca este echipată cu sistem propriu de frânare, rețineți cerințele legale relevante. Nu conectați niciodată sistemul de frânare al remorcii la sistemul de frânare al autovehiculului.

Cablul de remorcare

Utilizați întotdeauna un cablu între autovehicul și remorcă >>> pag. 326.

Lămpile spate ale remorcii

Blocurile optice spate ale remorcii trebuie să respecte reglementările de siguranță legale >>> pag. 326.

Nu conectați niciodată luminile spate ale remorcii direct la sistemul electric al autovehiculului. Dacă nu sunteți siguri cu privire la conectarea corectă la sursa de alimentare cu tensiune a remorcii, apălați la un atelier specializat pentru verificarea sistemului. Pentru a face acest lucru, CUPRA recomandă vizita la un dealer specializat CUPRA sau la orice dealer SEAT.

Oglinzile exterioare

Dacă oglinzile exterioare ale autovehiculului nu permit supravegherea zonei din spate, trebuie montate oglinzi suplimentare, care să respecte reglementările din țara respectivă. Oglinzile exterioare trebuie reglate înainte de a porni la drum și trebuie să asigure un câmp vizual suficient în spate.

ATENȚIE

În cazul în care cârligul de remorcare este montat greșit sau nu este corespunzător, este posibil ca remorca să se desprindă de autovehicul și să provoace rănirea gravă.

INDICAȚIE

- Dacă luminile spate ale remorcii nu sunt conectate corespunzător, este posibil ca sistemul electronic al autovehiculului să se defecteze.
- În cazul în care consumul de curent electric al remorcii este prea mare, este posibil ca sistemul electronic al autovehiculului să se defecteze.
- Nu conectați niciodată sistemul electric al remorcii direct la conexiunile electrice ale luminilor spate sau la alte surse de energie. Pentru alimentarea electrică a remorcii, utilizați numai conexiunile electrice destinate.

Cuplarea și conectarea unei remorci

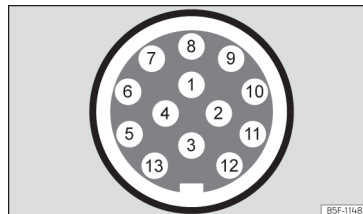


Fig. 204 Diagramă: alocarea pinilor prizei electrice a remorcii.

Pin	Semnificație
1	Semnalizarea schimbării direcției, stânga
2	Lampa de ceață spate
3	Împământarea pentru pinii 1, 2, 4, 5, 6, 7 și 8
4	Semnalizarea schimbării direcției, dreapta
5	Lampă spate, dreapta
6	Lămpile de frână
7	Lampă spate, stânga
8	Luminile de marșarier
9	Permanent sub tensiune
10	Cablu de alimentare sub tensiune
11	Împământarea pentru pinul 10
12	Nealocat
13	Împământarea pentru pinul 9

Priza electrică pentru remorcă

Autovehiculul este dotat cu o priză de alimentare cu 13 pini, pentru conectarea electrică a remorcii la autovehicul. Dacă motorul este pornit, dispozitivele electrice ale remorcii sunt alimentate de la conexiunea electrică (pinii 9 și 10 ai prizei pentru remorcă).

Dacă sistemul detectează că a fost conectată o remorcă, consumatorii acesteia vor fi alimentați cu electricitate prin această conexiune (pinii 9 și 10). Pinul 9 este permanent sub tensiune. Acesta alimentează de exemplu, iluminarea interioară a remorcii. Aparatele electrice, cum ar fi frigiderul dintr-o rulotă, sunt alimentate cu electricitate **numai** dacă motorul este pornit (prin pinul 10).

Pentru a evita suprasolicitarea instalației electrice, nu trebuie să conectați cablul de masă al pinului 3, 11 sau 13.

Dacă remorca are un **conector cu 7 pini**, va fi necesară utilizarea unui cablu adaptor. În acest caz, funcția corespunzătoare pinului 10 nu va fi disponibilă.

Cablul de remorcă

Cablul de tractare trebuie să fie întotdeauna fixat corespunzător pe autovehiculul tractor și suficient de liber pentru ca autovehiculul să poată aborda virajele. Cu toate acestea, cablul nu trebuie să atingă solul în timpul deplasării.

Lămpile spate ale remorcii

Verificați întotdeauna luminile spate ale remorcii, pentru a vă asigura că funcționează corespunzător și că respectă cerințele legale. Atunci când conectați o remorcă la sistemul montat din fabrică și aprindeți lampa de ceață spate, se aprinde lampa de ceață a remorcii, nu cea a autovehiculului.

Includerea în alarma antifurt

Remorca este inclusă în sistemul antifurt dacă sunt îndeplinite condițiile următoare:

- Dacă autovehiculul este echipat din fabrică cu o instalație de alarmă antifurt.
- Dacă autovehiculul este echipat din fabrică de un cârlig de remorcă.
- Dacă remorca este conectată electric la autovehiculul tractor, prin intermediul prizei pentru remorcă.
- Dacă sistemele electrice ale autovehiculului și remorcii sunt în stare perfectă de funcționare și nu prezintă defecțiuni sau deteriorări.
- Dacă autovehiculul este încuiat cu cheia și alarma antifurt este activată.

Dacă autovehiculul este încuiat, alarma se declanșează când conexiunea electrică dintre autovehicul și remorcă este întreruptă.

Înainte de cuplarea sau decuplarea unei remorci, dezactivați întotdeauna alarma antifurt. În caz contrar, este posibil ca senzorul de înclinare să provoace declanșarea alarmei.

Remorcile cu lămpi spate cu leduri

Din motive tehnice, remorcile echipate cu lămpi spate cu leduri nu pot fi conectate la sistemul de alarmă antifurt.

Atunci când autovehiculul este încuiat, alarma nu se declanșează la deconectarea conexiunii electrice cu remorca, dacă aceasta are luminile spate cu leduri.

⚠ ATENȚIE

În cazul în care cablurile sunt conectate necorespunzător sau incorect, este posibil să fie suprasolicitat circuitul electric al remorcii și ca întreg sistemul electric al autovehiculului să prezinte probleme sau să rezulte accidente și răniri grave.

- Asigurați-vă că toate reparațiile care trebuie efectuate la instalația electrică sunt realizate de un atelier specializat.
- Nu conectați niciodată sistemul electric al remorcii direct la conexiunile electrice ale luminilor spate sau la alte surse de energie.

⚠ ATENȚIE

Contactul dintre pinii prizei remorcii poate provoca scurtcircuite, suprasolicitarea instalației electrice sau defectarea sistemului de iluminare și accidente sau răniri grave.

- Nu conectați niciodată între ei pinii prizei remorcii.
- Asigurați-vă că lucrările asupra pinilor în doiți sunt efectuate de un atelier specializat.

ⓘ INDICAȚIE

Nu lăsați conectată la autovehicul remorca, atunci când acesta este parcat; așezați-o pe roata de sprijin sau pe suport. Dacă autovehiculul se ridică sau coboară din cauza unei variații de sarcină sau a exploziei unui cauciuc, cârligul de remorcă va fi suprasolicitat, iar autovehiculul și remorca este posibil să se deterioreze.

ⓘ Notă

- Dacă sistemele electrice ale autovehiculului sau remorcii sau sistemul de alarmă al autovehiculului se defectează, verificați-le la un atelier specializat.
- Dacă accesoriile remorcii consumă energie de la baterie în timp ce motorul este oprit, bateria se descarcă.
- Dacă bateria autovehiculului este descărcată, conexiunea electrică a remorcii este întreruptă automat.

Încărcarea remorcii

Masa maximă admisă din punct de vedere tehnic a remorcii și sarcina verticală pe cupla de remorcă

Masa maximă admisă a remorcii din punct de vedere tehnic este masa pe care o poate tracta autovehiculul >>> ⚠. Sarcina verticală pe cupla de remorcă se exercită practic vertical, de sus pe cârligul de remorcă.

Informațiile despre masa maximă a remorcii și sarcina verticală pe cupla de remorcă de pe plăcuța tipologică a cârligului de remorcă sunt oferite numai în scop informativ. Valorile corecte pentru modelul dvs. de autovehicul, care pot fi mai mici decât valorile indicate, se regăsesc în documentația autovehiculului. Informațiile din documentația autovehiculului vor prevala întotdeauna.

Pentru a promova siguranța în timpul deplasării, CUPRA recomandă valorificarea la maxim a sarcinii verticale maxime admise din punct de vedere tehnic pe cupla de remorcă >>> pag. 324. O sarcină verticală insuficientă are o influență negativă asupra comportamentului autovehiculului și remorcii.

Sarcina verticală crește masa pe puntea spate și reduce sarcina utilă a autovehiculului.

Masa maximă în combinație a autovehiculului și remorcii

Masa maximă în combinație este suma dintre masa autovehiculului încărcat și cea a remorcii încărcate.

În unele țări, remorcile sunt clasificate în categorii distincte. CUPRA recomandă obținerea de informații despre tipul cel mai potrivit de remorcă pentru autovehiculul dvs., de la un atelier specializat.

Încărcarea remorcii

Masele autovehiculului tractor și remorcii trebuie echilibrate. Pentru a face acest lucru, sarcina trebuie să fie cât mai apropiată posibil de sarcina verticală maximă admisă din punct de vedere tehnic pe cupla de remorcă și trebuie să fie distribuită uniform între fața și spatele remorcii:

- Distribuți încărcătura în remorcă astfel încât obiectele grele să fie situate cât mai aproape de punte sau peste aceasta.
- Fixați corect încărcătura în remorcă.

Presiunea în anvelope

Reglați presiunea în anvelopele remorcii conform recomandărilor producătorului acesteia.

La tactarea unei remorci, umflați anvelopele autovehiculului tractor la presiunea maximă admisă >>> pag. 383.

ATENȚIE

Dacă sarcina maximă admisă pe punte, sarcina maximă admisă din punct de vedere tehnic pe cupla de remorcă, masa maximă autorizată a autovehiculului sau masa maximă în combinație a autovehiculului și remorcii sunt depășite, pot surveni accidente și răni grave.

- Nu depășiți niciodată valorile indicate.
- Sarcina pe punțile față și spate nu trebuie să depășească niciodată sarcina maximă admisă pe punte. Sarcina pe punțile față și spate nu trebuie să depășească niciodată sarcina maximă admisă.

ATENȚIE

O deplasare a greutateii este posibil să pună în pericol stabilitatea și securitatea autovehiculului tractor și a remorcii, situație care este posibil să provoace accidente și răni grave.

- Încărcați întotdeauna corect remorca.
- Utilizați întotdeauna centuri sau chingi de reținere corespunzătoare și în stare bună pentru fixarea corectă a încărcăturii.

Conducerea cu remorcă

Reglarea farurilor

Când autovehiculul are atașată o remorcă, este posibil ca partea din față a autovehiculului să fie ridicată și lumina farurilor să-i orbească pe ceilalți participanți la trafic.

Caracteristici specifice privind conducerea autovehiculului cu o remorcă

- Dacă remorca dvs. este dotată cu o **frână inertială**, frânați ușor la început și apoi rapid. Acest lucru previne smucitura ce poate fi provocată de blocarea roților remorcii.

• Din cauza masei maxime în combinație mari a autovehiculului și remorcii, distanța de frânare crește.

• La coborârea pantelor utilizați frâna de motor. În caz contrar, este posibil ca sistemul de frânare să se supraîncălzească și chiar să se defecteze.

– Autovehicule cu cutie de viteze automată: În modul Tiptronic, selectați o treaptă de viteză inferioară.

– Autovehicule cu cutie de viteze manuală: Schimbați într-o treaptă de viteză inferioară.

• Masa remorcii și masa maximă în combinație a autovehiculului și remorcii modifică centrul de greutate și caracteristicile autovehiculului.

• Dacă autovehiculul tractor este gol și remorca încărcată, atunci distribuția sarcinii nu este corectă. În aceste condiții, conduceți încet și cu atenție sporită.

Pornirea în rampă, cu remorcă

În funcție de înclinarea rampei și de masa în combinație a autovehiculului și remorcii, este posibil ca autovehiculul să se deplaseze ușor înapoi la pornirea de pe loc.

Pentru pornirile în rampă cu remorcă, procedați astfel:

- Țineți apăsată pedala de frână.
- Apăsați butonul  pentru a dezactiva frâna de parcare acționată electronic >>> pag. 237.

● **Cutia de viteze manuală:** Apăsați complet ambreiajul și cuplați treapta 1.

Cutia de viteze automată: Treceți maneta selectorului în poziția **D/S**.

● Țineți tras butonul  în poziția respectivă, pentru a menține staționar autovehiculul tractor și remorca, folosind frâna de parcare acționată electronic.

● Eliberați pedala de frână.

● Porniți încet.

Transmisie manuală: eliberați lent ambreiajul.

● Nu eliberați butonul  până când motorul nu dezvoltă o forță suficientă pentru a porni de pe loc.

ATENȚIE

Dacă remorca este trasă incorect, este posibil să provoace pierderea controlului asupra autovehiculului și rănirea gravă.

● Tratarea unei remorci și transportul obiectelor grele sau voluminoase modifică manevrabilitatea și distanțele de frânare ale autovehiculului.

● Conduceți întotdeauna cu atenție și responsabilitate. Frânați mai devreme decât de obicei.

● Adaptați-vă în permanență viteza și stilul de conducere la condițiile de vizibilitate, carosabil, trafic și meteorologice. Încetiniți, în special la coborârea sau urcarea pantelor.

● **Accelerați cu grijă și cu prudență sporite.** Evitați frânările și manevrele bruște.

● Aveți mare grijă la depășire. Reduceți viteza imediat dacă observați că remorca se balansează, chiar și ușor.

● Nu încercați niciodată să „îndreptați” autovehiculul tractor și remorca în timp ce accelerați.

● Țineți cont de limita de viteză pentru autovehiculele cu remorcă, deoarece este posibil ca aceasta să fie mai mică decât cea a autovehiculelor fără remorcă.

Stabilizarea ansamblului autovehicul tractor - remorcă

Stabilizarea ansamblului autovehicul - remorcă este o funcție suplimentară a controlului electronic al stabilității (ESC).

Dacă sistemul detectează că remorca se dezechilibrează, intervine pentru a reduce balansul acesteia.

Cerințele privind stabilizarea ansamblului autovehicul-remorcă

● Autovehiculul dispune din fabrică de cârlig de remorcă sau a fost echipat ulterior cu un cârlig de remorcă compatibil.

● Sistemele ESC și ASR sunt active. Lampa de control  sau  nu este aprinsă în panoul de bord.

● Remorca este conectată la autovehiculul tractor cu ajutorul prizei pentru remorcă.

● Autovehiculul se deplasează cu o viteză mai mare de 60 km/h (aprox. 37 mph).

● Sarcina verticală maximă admisă din punct de vedere tehnic pe cupla de remorcă nu este depășită.

● Remorca dispune de o bară de tractare fixă.

● Dacă remorca dispune de sistem de frânare, acesta trebuie să fie de tip cu frâne mecanice inerțiale.

ATENȚIE

Siguranța îmbunătățită asigurată de controlul electric al stabilității ansamblului autovehicul - remorcă nu trebuie să vă determine să vă asumați riscuri care pot compromite siguranța.

● Adaptați-vă în permanență viteza și stilul de conducere la condițiile de vizibilitate, carosabil, trafic și meteorologice.

● Accelerați cu atenție dacă drumul este alunecos.

● Nu accelerați în timpul reglării setărilor.

ATENȚIE

Controlul electric al stabilității ansamblului autovehicul - remorcă este posibil să nu detecteze corespunzător în toate condițiile de deplasare.

- Dacă sistemul ESC este dezactivat, stabilizarea autovehiculului tractor și a remorcii este, de asemenea, dezactivată.
- Sistemul de stabilitate nu detectează întotdeauna remorcile ușoare instabile, așa că este posibil să nu le stabilizeze corespunzător.
- La deplasarea pe drumuri cu aderență redusă este posibil chiar ca remorca să influențeze funcționarea sistemului de stabilitate.
- Remorcile cu centrul de greutate ridicat se pot răsturna fără să se balanseze în prealabil.
- Dacă nu este tractată o remorcă, dar este conectat un conector la priză (de ex. dacă este montat un portbagaj pentru biciclete, echipat cu lumini), în condiții extreme de deplasare poate surveni frânarea automată și repetată.

Deblocarea electrică a cârligului de remorcă¹⁾



Fig. 205 Partea stângă a portbagajului: buton pentru deblocarea cârligului de remorcă.

Cârligul dispozitivului de remorcă este amplasat în bara de protecție și nu poate fi îndepărtat.

Asigurați-vă că nicio persoană, animal sau obiect nu blochează calea cârligului de remorcă >>> .

Deblocarea și demontarea cârligului de remorcă

- Oprăți autovehiculul și conectați frâna de parcare acționată electronic >>> pag. 237.
- Oprăți motorul.
- Deschideți hayonul.

- Trageți scurt butonul >>> **fig. 205**. Cârligul de remorcă se deblochează și se deplasează automat spre exterior. Lampa de control a butonului clipește.
- Finalizați demontarea cârligului de remorcă cu mâna, până când simțiți și auziți că s-a cuplat și că lampa de control a butonului rămâne aprinsă.
- Închideți hayonul.
- Prinderea și conectarea unei remorci >>> pag. 326.

Retractarea cârligului de remorcă

- Oprăți autovehiculul și activați frâna de parcare acționată electronic.
- Oprăți motorul.
- Desprindeți remorca și întrerupeți conexiunea electrică dintre aceasta și autovehicul. Dacă utilizați un adaptor, demontați-l de la priza remorcii.
- Deschideți hayonul.
- Trageți scurt butonul >>> **fig. 205**. Cârligul de remorcă se deblochează electric.
- Rotiți cu mâna cârligul de remorcă pe sub bară, până simțiți și auziți că s-a cuplat și că lampa de control a butonului rămâne aprinsă.
- Închideți hayonul.

¹⁾ Nu este disponibilă pe toate piețele.

Lampa de control a butonului

→ Clipește:

În acest caz, cârligul de remorcare nu a fost fixat corespunzător sau este deteriorat >>> ⚠.

→ Rămâne aprinsă:

Dacă rămâne aprinsă când hayonul este deschis, cârligul de remorcare are o poziție corespunzătoare, atât atunci când este scos, cât și atunci când este acoperit.

Lampa de control a butonului se stinge după aproximativ 1 minut de la închiderea hayonului.

⚠ ATENȚIE

Utilizarea necorespunzătoare a cârligului de remorcare poate provoca răni și accidente.

- Utilizați cârligul de remorcare numai dacă este fixat corespunzător.
- Asigurați-vă întotdeauna că nicio persoană, animal sau obiect nu blochează calea cârligului de remorcare.
- Nu utilizați niciodată o sculă sau un instrument în timp ce cârligul de remorcare se deplasează.
- Nu apăsați niciodată butonul >>> fig. 205, dacă la autovehicul este conectată o remorcă sau dacă un sistem de transport ori alte accesorii sunt montate pe cârligul de remorcare.

- În cazul în care cârligul de remorcare nu este fixat corespunzător, nu-l utilizați. Mergeți la un atelier specializat și verificați cârligul de remorcare.

- Dacă instalația electrică sau cârligul de remorcare prezintă defecțiuni, contactați un atelier specializat și solicitați verificarea sistemului.

- Dacă diametrul bilei în orice punct este mai mic de 49 mm, nu utilizați în niciun caz cârligul de remorcare.

⚠ INDICAȚIE

Dacă spălați autovehiculul utilizând sisteme cu înaltă presiune sau cu aburi, nu îndreptați jetul direct spre cârligul de remorcare retractabil sau către priza pentru remorcă, deoarece acest lucru este posibil să provoace deteriorarea îmbinărilor sau să îndepărteze vaselina necesară ungerii.

ℹ Notă

La temperaturi foarte scăzute este posibil să nu poată fi utilizat cârligul de remorcare. În acest caz, aduceți autovehiculul într-o locație mai caldă (de exemplu în garaj).

Instalarea unui suport de transport spate sau a unui suport de biciclete pe cârligul de remorcare

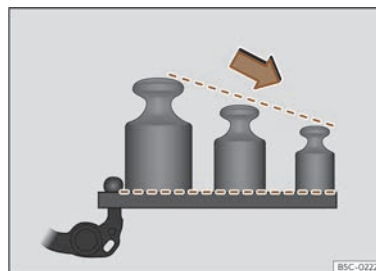


Fig. 206 Distribuția recomandată a sarcinii pe suportul de transport spate.

Exemple de suporturi de transport spate sunt suporturile de biciclete sau cutiile multifuncționale instalate pe cârligul de remorcare.

Utilizați numai suporturi de transport spate specificate de către respectivul producător pentru modelul autovehiculului, modelul anului și versiunea autovehiculului în cauză >>> ⚠.

CUPRA recomandă utilizarea de piese de schimb și accesorii originale CUPRA, care pot fi achiziționate de la dealerii mărcii. Instalați suportul de transport spate conform instrucțiunilor de instalare ale producătorului.

Sarcina suportată rezultă din greutatea suportului de transport spate și greutatea încărcăturii transportate pe acesta.

Sarcina maximă recomandată a suportului de transport spate instalat pe cârligul de remorcare poate să difere de sarcina verticală maximă pe cupla specifică autovehiculului.

Cu toate acestea, nu este permisă depășirea sarcinii verticale maxime pe cupla de remorcare (care depinde de model).

Sarcina este redusă ca urmare a efectului de pârghie care apare cu cât suportul de transport este mai departe de cupla sferică.

Așezați obiectele grele cât mai aproape posibil de cârligul de remorcare >>> **fig. 206.**

Sarcina maximă în funcție de autovehicul

Pentru a afla sarcina recomandată pentru autovehiculul dumneavoastră, verificați sarcina verticală maximă pe cupla acestuia >>> **pag. 420.** Consultați tabelul următor cu privire la sarcină.

În conformitate cu ghidul UN-R-55, CUPRA recomandă să nu se transporte un număr mai mare de biciclete decât cel recomandat pe suportul de transport.

Sarcina verticală maximă pe cupla specifică autovehiculului	Sarcină maximă	Număr de biciclete
50 kg	50 kg	2

Sarcina verticală maximă pe cupla specifică autovehiculului	Sarcină maximă	Număr de biciclete
55 kg	55 kg	2
De la 75 kg	75 kg	3

Ieșire maximă în consolă a suportului de transport spate

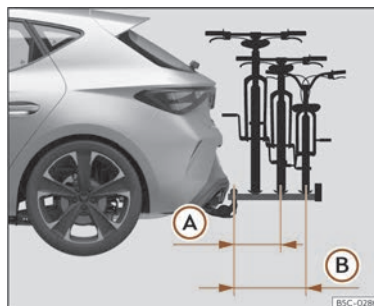


Fig. 207 Reprezentare schematică a ieșirii maxime în consolă a unui suport de biciclete pentru două sau trei biciclete.

- A** Cu capacitate de încărcare de până la 55 kg: 500 mm (aprox. 19,7 in)
- B** Cu capacitate de încărcare de 75 kg: 700 mm (aprox. 27,6 in)

Ieșirea maximă în consolă nu trebuie să depășească 500 mm de la centrul cuplei sferice la centrul șinei ultimului suport >>> **fig. 207 A** pentru suporturi de două biciclete. În cazul suporturilor de trei biciclete, ieșirea în consolă nu trebuie să depășească 700 mm >>> **fig. 207 B.**

⚠ ATENȚIE

Utilizarea incorectă a unui suport de transport spate instalat pe cârligul de remorcare poate provoca accidente și răni.

- Asigurați-vă că sistemul de transport este adecvat pentru autovehiculul dumneavoastră.
- Citiți și respectați instrucțiunile de instalare ale producătorului suportului de transport spate.
- Nu atașați niciodată un suport de transport spate sub cupla sferică a cârligului de remorcare. Sistemul poate aluneca din cauza formei cârligului.

📌 Notă

Înainte de a porni la drum, CUPRA recomandă îndepărtarea, pe cât posibil, a tuturor accesoriilor încărcăturii fixate pe sistemul de transport. Exemple de astfel de accesorii sunt coșuri, scaune pentru copii sau baterii. Acest lucru îmbunătățește aerodinamica și centrul de greutate al suportului de transport spate.

Montarea ulterioară a unui cârlig de remorcare

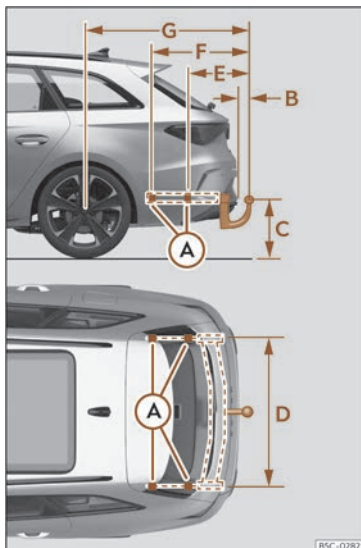


Fig. 208 Limite și puncte de fixare pentru montarea ulterioară a unui dispozitiv de remorcare.

Măsurătorile distanțelor (măsurătorile pot varia în funcție de diferitele combinații de șasiuri):

- Ⓐ Puncte de montare pe autovehicul
- Ⓑ 65 mm (minim)
- Ⓒ 350 mm până la 420 mm (autovehicul complet încărcat)
- Ⓓ 1043 mm
- Ⓔ 344 mm / 333 mm (PHEV)
- Ⓕ 564 mm / 553 mm (PHEV)
- Ⓖ 887 mm (Leon) / 876 mm (Leon PHEV) / 1162.5 mm (Leon Sportstourer) / 1154 mm (Leon Sportstourer PHEV)

CUPRA recomandă ca aceste dispozitive de remorcare să fie montate la un atelier specializat. De exemplu, poate fi necesară modificarea sistemului de răcire sau montarea unor defletoare de căldură. Pentru a face acest lucru, CUPRA recomandă vizita la un dealer specializat CUPRA sau la orice dealer SEAT.

În cazul montării ulterioare a cârligului de remorcare, trebuie respectate întotdeauna specificațiile privind distanțele.

Distanța dintre centrul capului bilei și suprafața drumului >>> **fig. 208 Ⓒ** nu trebuie să fie niciodată mai mică decât cea menționată. Acest lucru este valabil și dacă autovehiculul este încărcat la sarcină maximă, inclusiv sarcina verticală maximă admisă din punct de vedere tehnic pe cupla de remorcare.

⚠ ATENȚIE

În cazul în care cablurile sunt conectate necorespunzător sau incorect, este posibil ca întreg sistemul electric al autovehiculului să prezinte probleme sau să rezulte accidente și răni grave.

- Nu conectați niciodată sistemul electric al remorcii la conexiunile electrice ale lămpilor spate sau la alte surse inadecvate de alimentare cu tensiune. Utilizați numai conectori adecvați pentru conectarea unei remorci.
- Dispozitivul de remorcare trebuie montat ulterior numai la un atelier specializat.

⚠ ATENȚIE

În cazul în care dispozitivul de remorcare este montat greșit sau necorespunzător, remorca se poate desprinde de autovehicul în timpul deplasării. Acest lucru poate provoca accidente grave și accidentări fatale.

i Notă

- În conformitate cu regulamentul UE2021_535 nu este permisă instalarea unui dispozitiv de tractare care nu poate fi demontat sau retractat.
- Utilizați numai dispozitive de remorcare aprobate de CUPRA pentru modelul respectiv.
- La unele versiuni, montarea unui cârlig de remorcare convențional nu este recomandată. Consultați un centru de service.

Curățarea combustibilului și tratarea gazelor arse

Alimentarea cu combustibil

Avertizări de siguranță cu privire la manipularea combustibilului

⚠ ATENȚIE

Combustibilul este ușor inflamabil, putând produce arsuri grave și alte răni.

- Din motive de siguranță, la alimentare opriți motorul și decuplați contactul.
- Sistemul de carburant al modelelor PHEV este presurizat pentru a împiedica ajungerea vaporilor de benzină în atmosferă.
- Nu fumați când umpleți rezervorul de carburant sau o canistră. Flăcările deschise sunt strict interzise în apropiere, existând risc de explozie.
- Respectați legislația referitoare la utilizarea, depozitarea și transportarea unei canistre cu carburant de rezervă în autovehicul.

• Din rațiuni de siguranță, nu recomandăm transportarea unei canistre cu carburant de rezervă în autovehicul. În caz de accident, canistra se poate deteriora, iar carburantul se poate scurge.

• Dacă, în situații excepționale, trebuie să transportați o canistră cu carburant de rezervă, va trebui să respectați următoarele:

- Nu umpleți niciodată canistra cu carburant în interiorul autovehiculului sau pe acesta. Acest fapt ar putea cauza o explozie. Pentru umplere, așezați întotdeauna canistra pe sol.
- Introduceți duza pompei cât mai adânc posibil în gâtul canistrei.
- În cazul în care canistra cu carburant de rezervă este metalică, duza pompei trebuie să se aplece în contact cu canistra în timpul umplerii. Astfel se previne formarea unui câmp electrostatic.
- Nu vărsați niciodată carburant în interiorul autovehiculului sau în portbagaj. Vaporii de carburant pot exploda. Pericol de accidentare fatală!

ⓘ INDICAȚIE

- Combustibilul vărsat pe autovehicul trebuie îndepărtat imediat. Altfel, suprafața vopsită se poate deteriora.
- Nu permiteți niciodată golirea completă a rezervorului. Convertorul catalitic se poate defecta.
- Când alimentați rezervorul de combustibil după golirea completă, la un autovehicul cu motor diesel, contactul trebuie cuplat timp de cel puțin 30 de secunde înainte de pornirea motorului. Când porniți apoi motorul, este posibil să dureze mai mult decât normal (până la un minut).

🌸 Notă cu privire la mediu

Nu umpleți excesiv rezervorul, carburantul poate să se reverse când se încălzește.

📌 Notă

Nu există niciun mecanism de urgență pentru eliberarea manuală a clapetei rezervorului de carburant. Dacă este necesar, solicitați asistență din partea personalului specializat.

i Notă

Autovehiculele diesel sunt echipate cu un dispozitiv de protecție care previne introducerea unui furtun de alimentare greșit¹⁾. Este posibilă alimentarea doar cu duze pentru diesel.

- Dacă duza pompei de alimentare este uzată, deteriorată sau mică, este posibil să nu poată deschide dispozitivul de protecție. Înainte de a încerca să introduceți duza prin rotire, încercați altă pompă sau solicitați ajutor specializat.

- Dacă umpleți rezervorul de la o canistră de carburant, dispozitivul de protecție nu se deschide. Singurul mod prin care puteți alimenta este să turnați carburantul foarte încet.

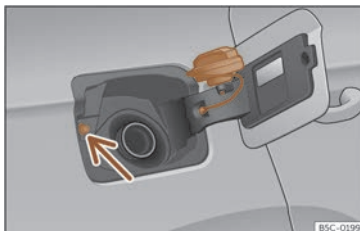
Alimentarea cu combustibil

Fig. 209 Clapeta rezervorului de combustibil cu bușonul atașat.

Clapeta rezervorului de combustibil se află pe partea dreaptă spate a autovehiculului.

- Clapeta rezervorului este descuiată când mașina este descuiată utilizând telecomanda pentru închiderea centralizată >>> pag. 109.

autovehicule hibride: Utilizați butonul  de pe ușa șoferului pentru a debloca clapeta rezervorului >>> pag. 337.

- Deschideți clapeta rezervorului de combustibil apăsând în zona încuietorii.

- Deșurubați bușonul rotindu-l spre stânga.

- Așezați bușonul în spațiul din balamaua clapetei deschise >>> **fig. 209.**

- Începeți realimentarea. Rezervorul este plin imediat ce duza automată a pompei întrerupe alimentarea cu combustibil. Nu încercați să mai puneți combustibil după închiderea duzei, deoarece se va umple camera de expansiune a rezervorului.

- Înșurubați bușonul rotindu-l complet spre dreapta.

- Închideți capacul.

Tipul corect de combustibil pentru autovehiculul dumneavoastră este precizat pe o etichetă de pe fața interioară a clapetei rezervorului. Puteți găsi aici >>> pag. 337 și alte informații despre combustibil.

Capacitatea rezervorului autovehiculului este indicată în >>> pag. 420.

Autovehicule hibride

La fiecare 6 luni trebuie să rulați pe benzină până când lampa de control  se stinge, apoi rezervorul trebuie umplut din nou. Acest lucru este necesar pentru a vă asigura că sistemul funcționează corect, precum și de calitatea combustibilului necesar pentru deplasarea cu benzină.

¹⁾ În funcție de țară.

Purjarea rezervorului de combustibil

✓ Valabil pentru: autovehicule hibride.



Fig. 210 Ușa șoferului: deblocare clapetă rezervor.

Înainte de realimentare, sistemul de combustibil trebuie despresurizat >>> ⚠ în *Avertizări de siguranță cu privire la manipularea combustibilului* la pag. 335. Pentru aceasta, apăsați butonul  de pe ușa șoferului.

Se va auzi un sunet și pe ecranul panoului de bord va fi afișată o avertizare.

După câteva secunde, clapeta rezervorului de combustibil se va debloca și va rămâne deblocată timp de câteva minute. Dacă nu ați realimentat în acest interval de timp, trebuie să apăsați din nou butonul  înainte de a realimenta.

Evitați să atingeți butonul de blocare a clapei rezervorului de combustibil >>> **fig. 209** (săgeată). Sistemul va considera că ați terminat și nu veți putea continua realimentarea. Apăsați butonul  de pe ușa șoferului din nou pentru a continua.

Tipurile de combustibil

Identificarea combustibilului¹⁾

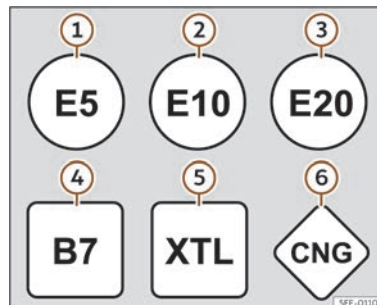


Fig. 211 Identificarea combustibilului conform directivei Uniunii Europene (UE) 2014/94/

Combustibilul se identifică prin diferite **simboluri afișate pe pompă și pe clapeta rezervorului autovehiculului**. Această identificare previne confuzia la selectarea combustibilului

- ① Înseamnă **benzină** cu maxim 5% etanol.
- ② Înseamnă **benzină** cu maxim 10% etanol.
- ③ Înseamnă **benzină** cu maxim 20% etanol.
- ④ **Motorină** conform standardului EN590. Numărul indică concentrația maximă de biodiesel din combustibil. „B7” înseamnă maxim 7% biodiesel.
- ⑤ **Motorină** sintetică conform standardului EN15940.
- ⑥ **Gazul natural**: „GNC” înseamnă **Gaz Natural Comprimat**

Tipul de benzină

Tipul corect de benzină este indicat pe interiorul clapetei rezervorului de combustibil.

Autovehiculul este echipat cu un convertor catalitic și trebuie alimentat cu **benzină fără plumb**. Benzina trebuie să respecte standardul EN 228 și să **nu conțină sulf**. Respectați reglementările din țara în care vă aflați. Tipurile de benzină se diferențiază prin **cifra octanică (COR)** sau **indicele antidetonație (AKI)**.

¹⁾ În funcție de țară.

Benzină super fără plumb, cu cifra octanică 95 sau benzină normală, cu cifra octanică cel puțin 91

Vă recomandăm să alimentați cu benzină super, cu cifra octanică 95 (AKI 91). Dacă nu este disponibilă: poate fi utilizată benzină normală, cu cifra octanică 91 (AKI 87) (cu o ușoară pierdere de putere).

Benzină super fără plumb, cu cifra octanică cel puțin 95

Trebuie să utilizați benzină super, cu cifra octanică cel puțin 95 (AKI 91).

Dacă benzina super nu este disponibilă, dacă nu aveți încotro, utilizați benzină normală, cu cifra octanică 91 (AKI 87). În acest caz, turația și accelerația trebuie să fie reduse. Realimentați cu benzină Super cât mai curând posibil.

Benzină super plus fără plumb, cu cifra octanică 98 sau benzină super, cu cifra octanică cel puțin 95

Vă recomandăm să alimentați cu benzină super plus, cu cifra octanică 98 (AKI 93). Dacă nu este disponibilă: benzină super, cu cifra octanică 95 (AKI 91) (cu o ușoară pierdere de putere).

Dacă benzina super nu este disponibilă, dacă nu aveți încotro, utilizați benzină normală, cu cifra octanică 91 (AKI 87). În acest caz, turația și accelerația trebuie să fie reduse. Realimentați cu benzină Super cât mai curând posibil.

⚠ INDICAȚIE

- Combustibilii cu o concentrație ridicată de etanol, de ex. E30 - E100 nu trebuie utilizați. Este posibil ca sistemul de alimentare cu combustibil să se defecteze.

- O singură alimentare cu combustibil cu plumb sau alți aditivi metalici provoacă reducerea permanentă a eficienței catalizatorului.

- Se vor utiliza numai aditivi pentru benzină aprobați de către SEAT S.A. Produsele care conțin substanțe pentru creșterea cifrei octanice sau reducerea a detonațiilor pot conține aditivi metalici care provoacă defectarea motorului și catalizatorului. Acest tip de produse nu trebuie utilizat.

- Nu utilizați carburanți de la pompe care indică faptul că includ metale. Carburanții LRP (*benzină cu înlocuitori de plumb*) conțin concentrații mari de aditivi metalici. Pericol de deteriorare a motorului!

- Turațiile și accelerațiile mari pot deteriora motorul în cazul utilizării de benzină cu cifra octanică mai mică decât cea corectă pentru motor.

📌 Notă

- Combustibilul cu o cifră octanică mai mare decât cea recomandată pentru motorul respectiv poate fi utilizat.
- În țările în care nu există combustibil fără sulf, se poate utiliza și combustibil cu un conținut redus de sulf.

Motorină

✓ Valabil pentru: autovehiculele cu motoare diesel

Rețineți informațiile de pe interiorul clapetei rezervorului de combustibil.

Motorina se poate îngroșa la temperaturi foarte reduse, iar acest lucru poate afecta pornirea sau funcționarea motorului. Întrebați asistentul stației de alimentare dacă motorina respectivă este potrivită pentru utilizare pe timp de iarnă.

Apă în filtrul de combustibil¹⁾

Dacă autovehiculul dumneavoastră are un motor diesel și este echipat cu un **filtru de combustibil cu un separator pentru apă**, panoul de instrumente poate afișa următorul mesaj:

🚰 Apă în filtrul de combustibil.

În acest caz, duceți autovehiculul la un atelier specializat, astfel încât acolo să fie drenată apa din filtrul de combustibil.

¹⁾ În funcție de țară.

! INDICAȚIE

- Nu utilizați niciodată FAME (biodiesel care nu îndeplinește standardul EN590), benzină, ulei pentru încălzire, alți carburanți sau agenți de subțiere, deoarece aceștia pot provoca defectarea gravă a sistemului de alimentare cu combustibil și a motorului.
- Dacă s-a alimentat cu un combustibil incorect, este interzisă pornirea motorului. Risc de defectare a sistemului de alimentare cu combustibil și a motorului! Solicitați asistență de specialitate.

AdBlue®

Informații despre AdBlue®

Consumul de AdBlue® depinde de stilul dumneavoastră personal de conducere, de temperatura sistemului și de temperatura exterioară din zona în care este utilizat autovehiculul.

AdBlue® îngheață la temperaturi de -11 °C (+13°F). Sistemul dispune de elemente de încălzire care garantează funcționarea acestuia chiar și la temperaturi scăzute.

Când **autonomia este mai mică de 2.000 sau 2.400 km (1.200 sau 1.500 mile)**, în funcție de versiune, pe afișajul din panoul de bord apare un mesaj care solicită alimentarea cu AdBlue®.

Dacă acest mesaj este ignorat, lampa de avertizare galbenă  se va aprinde când **autonomia este sub 1000 km**. Pe afișajul din panoul de bord apare informația că după XXX km (XXX mile) motorul nu va mai putea fi pornit.

Dacă lampa de control galbenă este ignorată, când este afișată **autonomia de 0 km (0 mile)**, nu va mai fi posibilă pornirea motorului. Se aprinde lampa de avertizare roșie .

AdBlue® este o marcă comercială înregistrată a Asociației Germane din Industria Auto (VDA) și este cunoscut și sub denumirea de AUS32 sau DEF (lichid de tratare a gazelor de eșapament diesel).

! INDICAȚIE

Supra-umplerea cu AdBlue® poate deteriora sistemul de alimentare.

Alimentarea cu AdBlue®

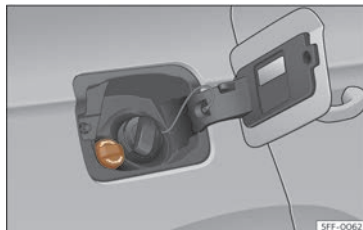


Fig. 212 Capacul rezervorului de AdBlue®.

Operații înainte de alimentare

Parcați autovehiculul pe o suprafață plană și decuplați contactul. Dacă autovehiculul este pe o pantă sau într-o curbă, este posibil ca indicatorul de nivel să nu detecteze alimentarea corespunzătoare.

Dacă un mesaj de avertizare referitor la AdBlue® este afișat pe ecranul panoului de bord, **umpleți cel puțin cu cantitatea minimă necesară (aprox. 5 litri)**. Numai după alimentarea cu această cantitate, sistemul va detecta faptul că s-a alimentat cu AdBlue® și veți putea porni din nou motorul.

Alimentarea dintr-un recipient

Utilizați numai AdBlue® care corespunde standardului ISO 22241-1.

- Utilizați numai recipiente originale.
- Deschideți capacul rezervorului >>> **fig. 212**.
- Desfaceți bușonul rezervorului rotindu-l în sens antiorar.
- Respectați instrucțiunile producătorului, de pe recipientul de alimentare.
- Consultați data expirării.
- Scoateți capacul recipientului de alimentare.
- Introduceți vertical ștuțul recipientului în ștuțul de umplere a rezervorului și înșurubați recipientul cu mâna, prin rotire în sens orar.
- Apăsăți recipientul de alimentare în direcția ștuțului de umplere și țineți-l în această poziție.
- Așteptați până când conținutul recipientului a fost turnat în rezervorul de AdBlue®. Nu comprimați și nu spargeți recipientul!
- Rotiți recipientul în sens antiorar și trageți-l ușor în sus >>> pag. 340.
- Rezervorul de AdBlue® este plin atunci când nu mai curge lichid din recipient.
- Înșurubați bușonul rezervorului în sens orar până când se închide bine.
- Închideți clapeta rezervorului de carburant.

Reumplerea cu AdBlue® la dozator

Valabil pentru autovehiculele cu sistem de reducere catalitică selectivă.

- Deschideți bușonul rezervorului.
- Rotiți bușonul rezervorului de SCR în sens antiorar >>> **fig. 212**.
- Alimentați cu AdBlue® până când duza se oprește prima dată.
- Închideți tubul SCR prin rotire în sens orar până auziți un clic.

Operații de executat înainte de a conduce autovehiculul

- Cuplați contactul numai după umplerea rezervorului.
- Lăsați contactul cuplat cel puțin 30 de secunde, pentru ca sistemul să detecteze lichidul.
- Asigurați-vă că așteptați cel puțin 30 de secunde, înainte de a porni motorul!

⚠ ATENȚIE

AdBlue® trebuie depozitat numai în recipientul său original, care trebuie închis bine și păstrat într-un loc sigur.

⚠ INDICAȚIE

- La alimentare, mânerul duzei trebuie să fie îndreptat în jos. În caz contrar, duza nu se conectează automat.
- Nu încercați să mai adăugați aditiv după ce duza se oprește prima dată. Rezervorul de AdBlue® s-ar putea revărsa, iar AdBlue® s-ar putea scurge.

• Utilizați numai AdBlue® care corespunde standardului ISO 22241-1. Utilizați numai recipiente originale.

• Nu amestecați niciodată AdBlue® cu apă, carburant sau aditivi. Orice defecțiune provocată de un astfel de amestec nu va fi acoperită de garanție.

• Nu turnați niciodată AdBlue® în rezervorul de carburant! Aceasta poate produce deteriorarea motorului.

• Nu transportați recipientul de alimentare în autovehicul. Dacă există o scurgere (din cauza variațiilor de temperatură sau deteriorării recipientului), este posibil ca AdBlue® să deterioreze interiorul autovehiculului.

🌿 Notă cu privire la mediu

Eliminați recipientul de umplere în mod ecologic.

ℹ Notă

Recipientele adecvate pentru umplerea cu AdBlue® pot fi achiziționate de la reprezentanții CUPRA sau de la orice reprezentanță SEAT.

Depanare



Nivel AdBlue® prea redus

Lampa de control se aprinde în roșu. Motorul nu poate fi repornit!

Oprii autovehiculul într-o zonă adecvată, sigură și plătită și completați cu o cantitate minimă necesară de AdBlue® >>> pag. 339.

 **Împreună cu** : Defecțiune la sistemul AdBlue®

Lampa de control se aprinde în roșu. **Motorul nu poate fi repornit!**

Mergeți la un atelier specializat și solicitați verificarea sistemului.

 **Rezerva AdBlue® este mică**

Lampa de control se aprinde în galben.

Completați cu AdBlue® în următorii kilometri (sau mile), conform indicațiilor >>> pag. 339.

 **Împreună cu** : Defecțiune la sistemul AdBlue®.

Lampa de control se aprinde în galben. Defecțiune la sistemul AdBlue® sau a fost adăugat un AdBlue® inadecvat. Mergeți la un atelier specializat și solicitați verificarea sistemului.

Sistemul de management al motorului și de control al emisiilor

Introducere

ATENȚIE

Din cauza temperaturii ridicate a sistemului de epurare a gazelor de eșapament, nu trebuie să parcați autovehiculul într-o zonă care se poate aprinde cu ușurință. Pericol de incendiu!

ATENȚIE

Nu aplicați ceară dedesubtul autovehiculului, în zona sistemului de eșapament: Pericol de incendiu!

Convertorul catalitic

Pentru a păstra durata de viață a convertorului catalitic

- La motoarele pe benzină utilizați numai benzină fără plumb.
- Nu permiteți niciodată golirea rezervorului de carburant.
- La efectuarea schimbului de ulei sau completarea nivelului acestuia, nu depășiți cantitatea necesară >>> pag. 369, *Verificarea și completarea nivelului uleiului de motor.*

- Nu porniți niciodată autovehiculul prin trac-tare, ci utilizați cabluri de pornire asistată, dacă este cazul >>> pag. 346.

Dacă observați rateuri, funcționare neuniformă sau pierderi de putere în timpul deplasării, verificați autovehiculul la un atelier specializat. În general, lampa de avertizare pentru emisii  se aprinde la apariția unui astfel de simptom. În acest caz, carburantul nears poate pătrunde în sistemul de eșapament și poate fi eliberat în atmosferă. Convertorul catalitic poate fi de asemenea deteriorat prin supraîncălzire.

INDICAȚIE

Nu goliți niciodată complet rezervorul de carburant, deoarece alimentarea neregulată cu carburant poate provoca probleme de aprindere. Astfel, carburantul nears poate pătrunde în sistemul de eșapament, ceea ce poate cauza supraîncălzirea și deteriorarea convertorului catalitic.

Notă cu privire la mediu

Chiar dacă sistemul de control al emisiilor funcționează perfect, poate apărea un miros de sulf de la gazele de eșapament. Acest fenomen depinde de conținutul de sulf al carburantului utilizat. Acest lucru poate fi evitat adesea prin schimbarea furnizorului de carburant.

Filtrul de particule diesel

Valabil pentru: autovehiculele echipate cu filtru de particule de benzină sau diesel

Filtrul de particule diesel elimină cea mai mare parte a funinginii din sistemul de gaze arse. În condiții normale de deplasare filtrul se curăță automat. Dacă filtrul nu se curăță automat (de ex. dacă este utilizat numai pentru efectuarea de drumuri scurte), se blochează cu funingine și se afișează indicația următoare:

 **Filtru de particule diesel: curățat în timpul deplasării. Consultați manualul.**

Filtrul de particule diesel trebuie curățat (regenerare).

Regenerarea filtrului de particule diesel și de benzină¹⁾

Cerințele pentru cursa de regenerare: motorul trebuie să fie la temperatura de funcționare.

- Conduceți cu o viteză cuprinsă între 50-120 km/h (31-75 mph). Acest lucru asigură creșterea temperaturii și arderea funinginii din filtru >>> pag. 342.
- Țineți cont de restricțiile de viteză legale și de treptele de viteză recomandate.
- După ce lampa de control se stinge puteți încheia cursa de regenerare.

Dacă lampa de avertizare rămâne aprinsă după 30 de minute de deplasare în modul regenerare, reparați defecțiunea la un atelier specializat.

Regenerarea filtrului de particule (numai pentru motoarele pe benzină TSI de 2,0 l)

Cerințele pentru cursa de regenerare: motorul trebuie să fie la temperatura de funcționare.

- Conduceți cu o viteză de cel puțin 80 km/h >>> pag. 342.
- Eliberați complet pentru câteva secunde pedala de accelerație, pentru a permite autovehiculului să se deplaseze cu transmisia cuplată.
- Țineți cont de restricțiile de viteză legale și de treptele de viteză recomandate.
- Repetați această procedură (apăsați și eliberați pedala de accelerație), până când lampa de control se stinge.

Această procedură implică un proces autonom de curățare a filtrului de particule și poate fi de durată.

Dacă lampa de avertizare **nu se stinge**, apelați imediat la un atelier specializat pentru a remedia defecțiunea.

⚠ ATENȚIE

Atunci când filtrul de particule este în faza de regenerare, adaptați întotdeauna viteza la condițiile meteorologice, starea drumului, distanța de frânare și condițiile de trafic. Recomandările privind traseul nu ar trebuie să vă facă niciodată să încălcați regulile de circulație ale țării în care călătoriți.

📌 Notă

Dacă în timpul procesului de regenerare a filtrului de particule primiți și o avertizare privind rezerva de combustibil , procesul poate fi întrerupt. Alimentați cu combustibil și continuați cu procesul de regenerare a filtrului de particule.

⚠ INDICAȚIE

- Dacă sistemul de eșapament detectează că filtrul de particule este aproape colmatat, funcția de autocurățare a acestui sistem recomandă stilul de condus optim pentru funcția respectivă.
- Din cauza temperaturilor mari provocate de regenerarea filtrului de particule, este posibil ca ventilatorul radiatorului să se activeze după oprirea motorului, chiar dacă acesta nu a ajuns la temperatura normală de funcționare.

¹⁾ Cu excepția motoarelor pe benzină TSI de 2,0 l.

- În timpul regenerării pot apărea zgomote și mirosuri, iar turația de ralanti crește.
- Utilizați întotdeauna uleiul de motor și combustibilul corespunzătoare, pentru a vă asigura că durata de exploatare a filtrului de particule nu este afectată. De asemenea, evitați călătoriile scurte repetate.

Depanare

 **Sistemul de control al emisiilor este defect.**

Lampa de control se aprinde în galben.

Reduceți viteza și conduceți prudent până la cel mai apropiat atelier specializat, pentru verificarea motorului.

 **Arderea incompletă poate provoca defectarea convertorului catalitic.**

Lampa de control clipește galben.

Reduceți viteza și conduceți prudent până la cel mai apropiat atelier specializat, pentru verificarea motorului.

 **Filtrul de particule diesel blocat**

Lampa de control se aprinde galben

>>> pag. 342.

 **Defecțiune în sistemul de management al motorului pe benzină**

Lampa de control se aprinde în galben.

Verificați motorul cât mai curând posibil la un atelier specializat.

Când contactul este cuplat, lampa  se aprinde și ar trebui să se stingă odată ce motorul a pornit.

 **Sistemul de preîncălzire a motorului diesel**

Lampa de control se aprinde în galben.

Motorul poate fi pornit imediat ce lampa se stinge.

 **Sistemul de management al motorului diesel este defect**

Lampa de control clipește galben.

Verificați motorul cât mai curând posibil la un atelier specializat.

! INDICAȚIE

Dacă lămpile de control , ,  sau  sunt aprinse, este posibil că existe defecțiuni la motor, consumul de combustibil poate să crească și este posibil ca motorul să piardă putere.

Diverse situații

Trusa de scule a autovehiculului

Trusa de scule

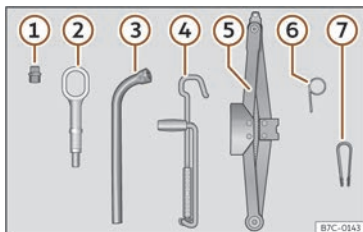


Fig. 213 Sub podeaua portbagajului: trusa de scule.

Trusa de scule a autovehiculului este amplasată sub podeaua portbagajului. Pentru acces la trusa de scule >>> pag. 315.

Trusa de scule conține:

- ① Adaptorul pentru șurubul antifurt al roții
- ② Inelul de remorcare, demontabil
- ③ Cheia pentru roți
- ④ Manivela pentru cric
- ⑤ Cricul

- ⑥ Cârligul pentru scoaterea ornamentelor centrale ale roților
- ⑦ Clema pentru demontarea capacelor șuruburilor de roată

Unele din elementele de mai sus sunt furnizate numai pentru anumite modele sau ca dotări opționale.

⚠ ATENȚIE

Dacă trusa de scule a autovehiculului, setul de pană și roata de rezervă nu sunt fixate în interior, acestea pot fi aruncate violent în cazul unei manevre sau frânări bruște și în special în cazul accidentelor, producând răni grave.

- Asigurați-vă că trusa de scule, setul de pană și roata de rezervă sau roata de rezervă compactă sunt fixate corespunzător în portbagaj.

⚠ ATENȚIE

O trusă de scule necorespunzătoare sau deteriorată poate conduce la accidente sau răni.

- Nu utilizați niciodată scule deteriorate sau necorespunzătoare.

i Notă

Cricul, de regulă, nu necesită niciun fel de întreținere. Dacă este necesar, acesta poate fi gresat cu orice tip de unsoare.

Înlocuirea lamelor ștergătoarelor de parbriz

Poziția de service a ștergătoarelor



Fig. 214 Ștergătoarele în poziția de service.

Asigurați-vă că lamele ștergătoarelor nu sunt înghețate.

Cu ștergătoarele în poziția de service, brațele ștergătoarelor pot fi pliate >>> **fig. 214.**

- Închideți capota >>> pag. 358.
- Cuplați și decuplați contactul.
- Apăsați scurt maneta ștergătoarelor în jos.

Înainte de a porni la drum, coborâți întotdeauna brațele ștergătoarelor. Cu maneta ștergătoarelor de parbriz, brațele ștergătoarelor vor fi readuse în poziția inițială.

Notă

- Brațele ștergătoarelor pot fi deplasate în poziția de service când capota față este închisă complet.
- Puteți utiliza de asemenea poziția de service, de exemplu, dacă în timpul iernii doriți să așezați pe parbriz un înveliș de protecție pentru ca acesta să nu înghețe.

Înlocuirea lamei ștergătorului lunetei

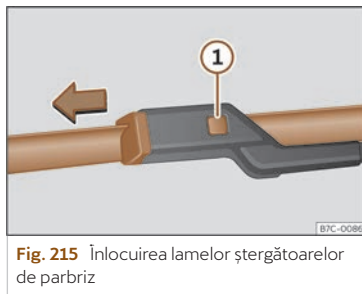


Fig. 215 Înlocuirea lamelor ștergătoarelor de parbriz

Lamele ștergătoarelor de parbriz sunt furnizate standard cu un strat de grafit. Acest strat este responsabil de asigurarea unei ștergeri silențioase. Dacă stratul de grafit este deteriorat, zgomotul apei în timp ce este ștersă de pe parbriz va fi mai mare.

Verificați periodic starea lamelor ștergătoarelor. Dacă ștergătoarele lasă urme pe sticlă, trebuie înlocuite dacă sunt deteriorate sau curățate dacă sunt murdare >>> ①.

Dacă nu obțineți rezultatele dorite, este posibil ca unghiul brațelor ștergătoarelor să fie incorrect. Acestea trebuie verificate la un atelier specializat, iar unghiul trebuie corectat dacă este necesar.

Lamele deteriorate ale ștergătoarelor de parbriz trebuie înlocuite imediat. Acestea pot fi procurate de la atelierle autorizate.

Ridicarea și coborârea brațelor ștergătoarelor de parbriz

- Aduceți brațele ștergătoarelor în poziția de service >>> pag. 344.
- Prindeți brațele ștergătoarelor numai de zona de fixare a lamei.

Curățarea lamelor ștergătoarelor de parbriz

- Ridicați brațele ștergătoarelor.
- Utilizați o lavetă moale pentru a îndepărta praful și murdăria de pe lamele ștergătoarelor de parbriz.
- Dacă lamele sunt foarte murdare, se poate utiliza un burete sau o lavetă umedă >>> ①.

Înlocuirea lamelor ștergătoarelor de parbriz

- Ridicați și depliați brațul ștergătorului.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul de deblocare >>> **fig. 215** ① și trageți ușor de lamă în sensul săgeții.
- Montați pe brațul ștergătorului o lamă nouă de **aceeași lungime și același design** și fixați-o în locaș.
- Lăsați brațul ștergătorului înapoi pe parbriz.

Înlocuirea lamei ștergătorului lunetei

- Separați brațul ștergătorului de lunetă.
- Scoateți lama din suport, ținând de sub par-tea din mijloc. În timpul acestei operații țineți bine brațul ștergătorului.
- Montați lama nouă (de aceeași lungime și același tip) pe carcasa brațului ștergătorului, apăsând-o pe poziție. În timpul efectuării acestei operații, țineți brațul ștergătorului de capătul superior.
- Pliati brațul ștergătorului și lăsați-l pe lunetă.

⚠ ATENȚIE

Lamele ștergătoarelor de parbriz uzate sau murdare reduc vizibilitatea și cresc riscul de accidente și de rănire gravă.

- Înlocuiți întotdeauna lamele deteriorate sau uzate ale ștergătoarelor de parbriz sau lamele care nu mai curăță bine parbrizul.

! INDICAȚIE

- Ștergătoarele de parbriz deteriorate sau murdare pot zgâria geamul.
- Dacă sunt folosite pentru curățarea lamelelor produse care conțin solvenți, bureți aspri sau obiecte ascuțite, stratul de grafit se va deteriora.
- Nu utilizați niciodată combustibil, acetonă, diluant de vopsele sau produse similare pen-tru a curăța geamurile.

- În condiții geroase, înainte de a folosi șter-gătoarele, verificați întotdeauna dacă lamele acestora nu sunt înghețate pe sticlă. Pe vreme rece, poate fi utilă parcare autovehi-culului cu ștergătoarele în poziția de service >>> pag. 344.

! INDICAȚIE

- Pentru a preveni deteriorarea capotei și a brațelor ștergătoarelor, lăsați întotdeauna ștergătoarele în poziția de service.
- Înainte de a porni la drum, coborâți întot-deuna brațele ștergătoarelor.

Pornirea asistată

Introducere

Dacă motorul nu mai pornește din cauza unei baterii de 12 V descărcate, bateria poate fi co-nectată la bateria unui alt autovehicul pentru pornirea motorului.

Pentru pornire sunt necesare cabluri pentru pornire asistată conforme cu **standardul DIN 72553** (consultați instrucțiunile producătorului de cabluri). Secțiunea cablurilor trebuie să fie minimum 25 mm² pentru motoarele pe ben-zină și minimum 35 mm² pentru motoarele die-sel.

! INDICAȚIE

Pentru a evita deteriorarea gravă a sistemului electric al autovehiculului, țineți cont de ur-mătoarele:

- În cazul în care cablurile pentru pornirea asistată sunt conectate incorect, poate apă-rea un scurtcircuit.
- Utilizați numai cabluri pentru pornirea asis-tată cu cleme complet izolate.
- Nu permiteți autovehiculelor să intre în contact unul cu celălalt, deoarece în caz contrar curentul poate începe să circule ime-diat ce bornele plus sunt conectate.

Pornirea asistată: descriere

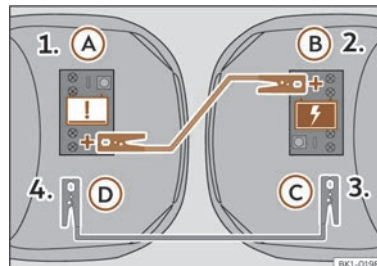


Fig. 216 Schemă de conectare cabluri pentru pornirea asistată.

Bateria descărcată trebuie conectată corespunzător la rețeaua de bord a autovehiculului.

Asigurați-vă că există contact suficient al colierelor cu metalul atunci când le conectați la borne.

Conexiunile bornelor cablurilor pentru pornirea asistată

Cablurile pentru pornirea asistată trebuie conectate numai în ordinea 1 > 2 > 3 > 4

>>> **fig. 216.**

- Decuplați contactul la ambele autovehicule >>> **A**.
- Conectați unul din capetele cablului **roșu** la borna pozitivă **(+)** a autovehiculului cu bateria descărcată **(A)**.
- Conectați celălalt capăt al cablului **roșu** la borna pozitivă **(+)** a autovehiculului cu bateria donatoare **(B)**.
- Conectați un capăt al cablului pentru pornire asistată **negru** **(C)** la un punct de împănare adecvat, o piesă metalică solidă a blocului motor sau la blocul motor propriu-zis.
- Conectați celălalt capăt al cablului **negru** **(D)** la un punct de împănare adecvat, o piesă solidă din metal înșurubată pe blocul motor sau chiar la blocul motor al autovehiculului cu bateria descărcată. Nu conectați cablul într-un punct aflat în apropierea bateriei.

- Așezați cablurile astfel încât să nu intre în contact cu nicio piesă care se rotește din compartimentul motor.

Pornirea

- Porniți motorul automobilului cu care furnizează curent și lăsați-l să funcționeze la ralanti.
- Porniți motorul autovehiculului cu bateria descărcată și așteptați 2 sau 3 minute până când motorul funcționează.

Deconectarea cablurilor pentru pornirea asistată

- Înainte de a deconecta cablurile pentru pornire asistată, stingeți faza scurtă, în cazul în care este aprinsă.
- Porniți ventilatorul de încălzire și luneta cu încălzire a autovehiculului când bateria este descărcată pentru a reduce vârfurile de tensiune care apar la decuplarea bateriei.
- În timp ce motoarele sunt încă în funcțiune, deconectați cablurile în ordinea inversă a conectării.

Dacă motorul nu pornește după 10 secunde, așteptați aproximativ 1 minut și apoi încercați din nou.

⚠ ATENȚIE

- Respectați instrucțiunile de siguranță privind efectuarea de lucrări în compartimentul motor >>> pag. 358.
- Bateria care furnizează curent trebuie să aibă aceeași tensiune (12V) cu bateria descărcată. Nerespectarea acestor avertismente poate conduce la producerea unei explozii.
- Nu utilizați cablurile pentru pornirea asistată dacă una dintre baterii este înghețată. Pericol de explozie! Chiar și odată dezghețate, scurgerile de electrolit pot provoca arsuri. Înlocuiți bateria dacă aceasta a înghețat.
- Țineți orice surse de aprindere (flăcări, țigări etc.) la distanță suficientă de baterii. Acestea pot provoca o explozie.
- Respectați instrucțiunile de utilizare ale producătorului cablurilor pentru pornire asistată.
- La celălalt autovehicul, nu conectați cablul negativ direct la borna negativă a bateriei descărcate. Orice scântei apărute pot aprinde gazul care iese din baterie și pot provoca o explozie.
- Cablul negativ nu trebuie conectat niciodată la componente ale sistemului de alimentare cu combustibil sau conductele de frână ale celui alt autovehicul.
- Nu atingeți părțile neizolate ale colierelor bornelor. Cablul conectat la borna pozitivă a bateriei nu trebuie să atingă piesele metalice ale autovehiculului; în caz contrar, se poate produce un scurtcircuit.

- Cablurile pentru pornire asistată trebuie amplasate în așa fel încât să nu poată fi prinse de piese care se rotesc din compartimentul motor.
- Nu vă sprijiniți cu corpul de baterii, deoarece acest lucru poate provoca arsuri.
- Țineți cont de manualul de utilizare al producătorului cablurilor pentru pornirea asistată și de manualul de utilizare al celui alt autovehicul.

! INDICAȚIE

Mergeți imediat la un atelier specializat și solicitați verificarea bateriei de 12 V.

Tractarea autovehiculului

Introducere

Tractarea unui autovehicul necesită experiență, în special la utilizarea unui cablu de remorcare. Ambii șoferi trebuie să fie bine informați cu privire la caracteristicile specifice tractării. Șoferii fără experiență nu trebuie să tracteze.

În timpul tractării, asigurați-vă permanent că nu sunt generate forțe de tracțiune sau smucituri nepermise. Pe drumurile fără suprafață fermă există întotdeauna pericolul de supraîncărcare a pieselor de atașare.

Țineți cont de prevederile legale cu privire la pornirea prin tractare și tractare.

Pornirea prin împingere

Pornirea prin împingere înseamnă pornirea motorului unui autovehicul în timp ce un altul îl pune în mișcare prin tractare.

Autovehiculul poate fi pornit prin tractare cu o bară sau un cablu de tractare.

Tractarea

Tractare înseamnă tragerea unui alt autovehicul, care nu se află în stare de funcționare.

Autovehiculul poate fi tractat cu o bară sau un cablu de tractare.

- Limita de viteză este de 50 km/h (30 mph).
- Distanța maximă admisă pentru este 50 km (30 miles).

Cablu de tractare și bară de tractare

Pentru autovehicul, este mai sigură utilizarea unei bare de tractare, care evită deteriorarea acestuia. Cablul de remorcare trebuie utilizat numai dacă o bară de tractare nu este disponibilă.

Cablul de remorcare trebuie să fie puțin elastic, pentru a evita posibilitatea deteriorării ambelor autovehicule. Se recomandă să utilizați un cablu din fibre sintetice sau dintr-un material cu același grad de elasticitate.

Tractarea cu un autovehicul de tractare

Dacă este utilizat un autovehicul de asistență rutieră, autovehiculele cu transmisie automată trebuie tractate numai cu roțile din față suspendate.

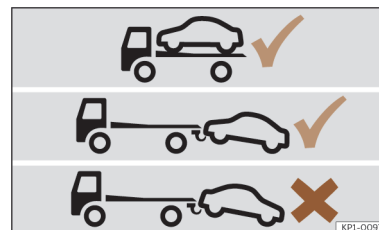


Fig. 217 Transport cu un autovehicul de tractare: autovehicule cu cutie de viteze automată și tracțiune față.

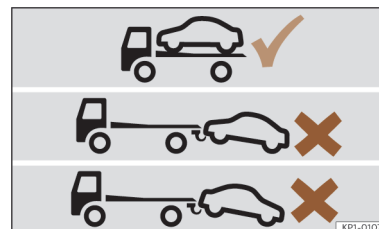


Fig. 218 Transport cu un autovehicul de tractare: autovehicule cu transmisie automată și tracțiune integrală.

Tractarea autovehiculelor cu tracțiune integrală (4Drive)

Pentru tractarea autovehiculelor cu tracțiune integrală (4Drive) trebuie utilizat un cablu sau o bară de tractare. Suspendarea punții față sau a punții spate în timpul tractării nu este permisă. Acest lucru ar putea deteriora transmisia.

Dezactivați protecția la rulare accidentală (autovehicule cu transmisie automată)

>>> pag. 237

Dacă este necesar, pentru a decupla frâna de parcare, astfel încât autovehiculul să poată fi împins sau tractat:

- Mențineți pedala de frână apăsată și selectați poziția **N** pe maneta selectorului. Apoi, confirmați **Dezactivare protecție la rulare accidentală** din sistemul Infotainment.
- **SAU:** accesați setările autovehiculului din sistemul Infotainment ☞ > **Autovehicul** > **Frâne** > **Dezactivare funcție „Siguranță împotriva rularii accidentale”**.

⚠ ATENȚIE

La tractarea unui autovehicul, comportamentul de rulare și capacitatea de frânare variază considerabil.

⚠ ATENȚIE

Nu permiteți niciodată tractarea autovehiculului dacă acesta nu are curent.

- În timpul tractării, nu scoateți niciodată cheia din contact sau nu decuplați contactul de la butonul de pornire. În caz contrar, sistemul electric de blocare a coloanei de direcție se poate bloca brusc și va fi imposibil să manevrați autovehiculul. Este posibil ca acest lucru să provoace un accident, rănirea gravă și pierderea controlului asupra autovehiculului.
- Dacă autovehiculul rămâne fără curent în timpul tractării, opriți imediat procesul și solicitați asistență de la personal de specialitate.

⚠ INDICAȚIE

Tractarea autovehiculului cu un cablu de tractare sau o bară de tractare poate produce daune autovehiculului.

- Dacă autovehiculul este tractat cu un cablu de tractare sau bară de tractare, trebuie avută grijă deosebită.
- Pe cât posibil, transportați autovehiculul pe un autovehicul de asistență rutieră.

ⓘ INDICAȚIE

Dacă autovehiculul este împins cu mâna, unitățile blocurilor optice spate, spoilerile laterale ale lunetei și suprafețe mari de foi de tablă pot suferi deteriorări. În plus, este posibil ca spoilerul spate să se desprindă.

- Dacă autovehiculul este împins cu mâna, unitățile blocurilor optice spate, spoilerile laterale ale lunetei și suprafețe mari de foi de tablă sau spoilerul spate.

ⓘ INDICAȚIE

Îndepărtarea și fixarea capacului și inelului de remorcă pot deteriora autovehiculul, de exemplu la nivelul vopselei.

- Pentru a evita deteriorarea autovehiculului, îndepărtați și fixați capacul și inelul de remorcă cu grijă.

ⓘ INDICAȚIE

Utilizarea unui inel de remorcă neadecvat pentru autovehicul îl poate deteriora.

- La tractare, utilizați întotdeauna inelul de tractare al autovehiculului, care este parte din trusa de scule, sau un inel adecvat pentru tractare.

Instrucțiuni pentru pornirea prin tractare și tractare

În timpul tractării, schimbarea direcției poate fi semnalizată de către autovehiculul tractat, chiar și atunci când sunt aprinse luminile de avarie. În acest scop, trebuie acționată maneta de semnalizare, cu contactul cuplat. În acest timp, luminile de avarie rămân deconectate. Când maneta de semnalizare revine în poziția centrală, luminile de avarie se reactivează automat.

Situații în care pornirea prin tractare și tractarea autovehiculului nu sunt permise

Nu permiteți tractarea autovehiculului în următoarele situații:

- Cutia de viteze a autovehicul este deteriorată sau nu are lubrifiant.
- Bateria de 12 V este descărcată. La autovehiculele cu sistem de acces și încuiere „Keyless Access”, direcția rămâne blocată și frâna de parcare nu poate fi dezactivată, iar blocarea coloanei de direcție nu poate fi dezactivată, dacă este activată.
- Dacă trebuie parcursă o distanță mai mare de 50 km.
- Nu există nici o garanție că roțile vor vira lin sau că direcția va funcționa după un accident.

Dacă autovehiculul nu poate fi tractat pe proptiriile roți din cauza oricărui motiv de mai sus, solicitați asistență de la personal de specialitate și, dacă este necesar, transportarea autovehiculului fără ca roțile să atingă solul.

Pornirea prin împingere

Pași de efectuat înainte de pornirea prin tractare

Autovehicule cu cutie de viteze automată: Din motive tehnice, pornirea prin tractare a autovehiculului nu este permisă. Încercați să porniți motorul utilizând sistemul de asistență la pornire >>> pag. 346.

Autovehicule cu cutie de viteze manuală: În general, pornirea prin tractare a autovehiculului nu este recomandată. Dacă motorul nu pornește, încercați mai întâi sistemul de asistență la pornire >>> pag. 346. Rețineți faptul că, în cazul motoarelor pe benzină, distanța maximă admisă pentru pornirea prin tractare este de 50 m.

- Asigurați cablul de remorcare sau bara de remorcare utilizând numai punctele de fixare existente în acest scop.
- Cuplați contactul și aprindeți luminile de avarie.
- Cuplați treapta 2 sau 3 în timp ce autovehiculul este oprit.
- Apăsăți ambreiajul și mențineți-l apăsat.

- Când ambele autovehicule se află în mișcare, eliberați pedala de ambreiaj.
- Imediat ce motorul pornește, apăsați pedala de ambreiaj și treceți transmisia în punctul neutru, pentru a evita coliziunea cu autovehiculul tractor.

! INDICAȚIE

Dacă porniți autovehiculul prin tractare, combustibilul nears poate pătrunde în convertorul catalitic și provoacă defectarea acestuia.

Tractarea

Pași prealabili

- Asigurați cablul de tractare sau bara de tractare utilizând numai punctele de fixare existente în acest scop >>> ⚠. În funcție de echipare, aceste puncte pot fi un dispozitiv de remorcare sau un inel de remorcare.
- Asigurați-vă că nu există răscucire a cablului de remorcare. În caz contrar, inelul de remorcare s-ar putea deșuruba în timpul tractării.
- Cuplați contactul și aprindeți semnalizarea de avarie de la ambele autovehicule. Dacă este necesar, țineți cont de celelalte prevederi diferite care pot exista în acest sens.
- Țineți cont de instrucțiunile cu privire la tractare furnizate în manualul de utilizare al celui-lalt autovehicul.

Autovehiculul care tractează (față)

- Nu porniți efectiv până când cablul nu este tensionat.
- Accelerați cu grijă sporită.
- Evitați frânările și manevrele bruște.

Autovehicule cu cutie de viteze manuală:

- Când porniți de pe loc, utilizați ambreiajul cu grijă.

Autovehiculul tractat (spate)

- Asigurați-vă că este cuplat contactul, astfel încât volanul să nu se blocheze și, dacă este necesar, să puteți utiliza semnalizatoarele și ștergătorul de parbriz.

- Servofrâna și servodirecția funcționează doar dacă motorul este pornit. În caz contrar, va trebui să apăsați pedala de frână considerabil mai puternic și va fi nevoie de mai multă forță pentru rotirea volanului.

- Eliberați frână electronică de parcare >>> pag. 237, *Utilizarea frânei electronice de parcare.*

- Asigurați întinderea permanentă a cablului de remorcare.

- Decuplați treapta sau treceți maneta selectorului în poziția N.

⚠ ATENȚIE

Nu cuplați niciodată cablul sau bara de trac-tare de punte sau componentele trenului de rulare. Acestea pot suferi deteriorări grave, care pot avea drept urmare un accident și răniri grave.

- Solicitați asistență de specialitate și, dacă este cazul, transportarea autovehiculului pe un autovehicul de asistență rutieră.

ⓘ INDICAȚIE

Autovehiculul poate fi tractat numai dacă nivelul bateriei de 12 V este suficient pentru decuplarea frânei de parcare electronice de parcare și blocarea coloanei de direcție. Dacă autovehiculul nu este alimentat cu tensiune sau dacă sistemul electric este defect, motorul trebuie pornit asistat, pentru a dezactiva frâna de parcare electronică și sistemul electric de blocare a coloanei de direcție.

Inelul de ancorare a cârligului de remorcare din față



Fig. 219 Partea dreaptă a barei de protecție față: demontați capacul.



Fig. 220 Partea dreaptă a barei de protecție față: inel de remorcare înșurubat.

Locul de instalare a inelului de tractare demon-tabil este în partea dreaptă a barei de protecție față, în spatele unui capac >>> **fig. 219.**

Păstrați întotdeauna inelul de remorcare în autovehicul.

Țineți cont de instrucțiunile referitoare la trac-tare >>> pag. 350.

Montarea inelului de remorcare

- Scoateți inelul de tractare din trusa de scule a autovehiculului, amplasată în portbagaj >>> pag. 344.

- Scoateți capacul apăsând pe partea inferioară a acestuia și lăsați-l să atârne >>> fig. 219.

- Înșurubați inelul de tractare în carcasă, prin rotire completă **în sens antiorar** >>> fig. 220 , >>> ①. Utilizați un obiect adecvat, care să permită strângerea completă și sigură a inelului de tractare pe carcasă.

- După tractare, deșurubați inelul de tractare **în sens orar**, utilizând un obiect adecvat.

- Puneți capacul la loc și apăsați-l până când se fixează cu un clic.

- Curățați inelul de tractare, dacă este cazul și depozitați-l în portbagaj, împreună cu celelalte scule ale autovehiculului.

❗ INDICAȚIE

Inelul de tractare trebuie să fie strâns întotdeauna complet și bine. În caz contrar, acesta poate sări din carcasă în timpul tractării.

Inelul de remorcare din spate

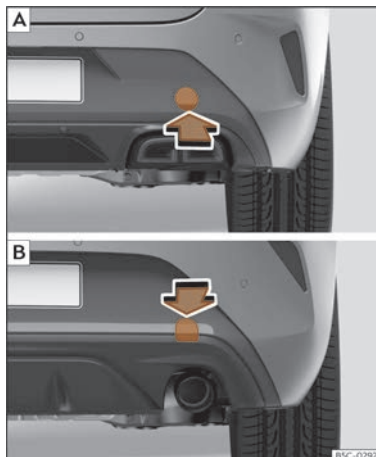


Fig. 221 Partea dreaptă a barei de protecție spate: demontați capacul. [A] Leon Sportstourer; [B] Leon.

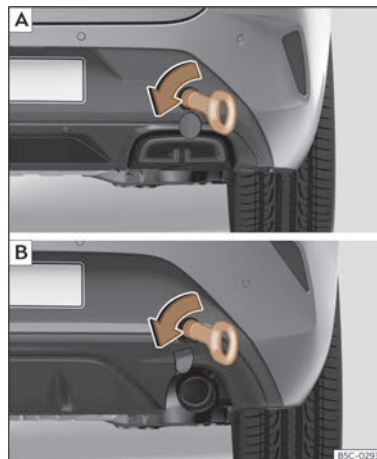


Fig. 222 Partea laterală a barei de protecție spate: inel de remorcare înșurubat. [A] Leon Sportstourer; [B] Leon.

Locul de instalare a inelului de tractare cu filet este în partea dreaptă a barei de protecție spate, în spatele unui capac >>> fig. 221.

Autovehiculele echipate standard cu un dispozitiv de remorcare **nu** au o carcasă pentru inelul de tractare cu filet din spatele capacului. În acest caz, pentru tractare trebuie scos sau instalat și utilizat cârligul de remorcare >>> pag. 324 >>> ①.

Țineți cont de instrucțiunile referitoare la tractare >>> pag. 350.

Asamblați inelul de tractare din spate (autovehicule fără cârlig de remorcă montat din fabrică)

• Scoateți inelul de tractare din trusa de scule a autovehiculului, amplasată în portbagaj >>> pag. 344.

• *Leon Sportstourer*: Apăsați partea inferioară a capacului >>> **fig. 221**  pentru a-l desprinde.

• *Leon*: Apăsați partea superioară a capacului >>> **fig. 221**  pentru a-l desprinde.

• Scoateți capacul și lăsați-l să atârne.

• Înșurubați inelul de tractare în carcasă, prin rotire completă **în sens antiorar** >>> **fig. 221**, >>> **fig. 221**. Utilizați un obiect adecvat, care să permită strângerea completă și sigură a inelului de tractare pe carcasă.

• După tractare, deșurubați inelul de tractare **în sens orar**, utilizând un obiect adecvat.

• Așezați capacul la loc și apăsați până când clema se fixează pe bara de protecție.

• Curățați inelul de tractare, dacă este cazul și depozitați-l în portbagaj, împreună cu celelalte scule ale autovehiculului.

⚠️ INDICAȚIE

• Inelul de tractare trebuie să fie strâns întotdeauna complet și bine. În caz contrar, se poate desface în timpul tractării sau pornirii prin tractare.

• Dacă autovehiculul este echipat din fabrică cu dispozitiv de remorcă, tractarea este permisă numai cu ajutorul unei bare de tractare, dacă aceasta a fost proiectată special pentru a fi utilizată cu un cârlig de remorcă. Dacă este utilizată o bară de tractare necorespunzătoare, este posibil ca cârligul de remorcă și autovehiculul să se deterioreze. Utilizați un cablu de tractare.

Siguranțele

Introducere

În general, o siguranță poate fi alocată unor componente electrice diferite. În mod similar, o componentă electrică poate fi protejată de mai multe siguranțe.

Înlocuiți siguranțele numai după ce ați rezolvat cauza problemei. În cazul în care o siguranță înlocuită recent se arde, apelați cât mai curând posibil la un atelier specializat pentru a verifica sistemul electric.

⚠️ ATENȚIE

Tensiunea înaltă a sistemelor electrice reprezintă un pericol de electrocutare gravă, care poate cauza arsuri și chiar decesul!

• Nu atingeți niciodată firele electrice ale sistemului de aprindere.

• Procedați cu atenție pentru a nu provoca scurtcircuite în sistemul electric.

⚠️ ATENȚIE

Utilizarea de siguranțe necorespunzătoare, repararea siguranțelor sau șuntarea unor circuite de curent fără folosirea siguranțelor poate cauza un incendiu și accidentări grave.

• Nu utilizați niciodată o siguranță de amperaj mai mare. Înlocuiți siguranțele numai cu o siguranță de același amperaj, (aceeași culoare și marcaj), și aceeași dimensiune.

• Nu înlocuiți niciodată o siguranță cu o bandă metalică, o agrafă sau un obiect similar.

! INDICAȚIE

- Pentru a preveni defectarea sistemului electric al autovehiculului, înainte de a înlocui o siguranță decuplați întotdeauna contactul, stingeți luminile și dezactivați toate circuitele electrice.
- Protejați cutia cu siguranțe când este deschisă, pentru a evita pătrunderea prafului sau umezelii, deoarece acest lucru poate deteriora sistemul electric.

i Notă

Este posibil ca în autovehicul să existe mai multe siguranțe decât cele indicate în acest capitol. Acestea trebuie înlocuite numai de către un atelier specializat.

Siguranțele din habitacul



Fig. 223 Pe planșa de bord, pe partea șoferului: capacul cutiei de siguranțe.

Deschiderea și închiderea cutiei de siguranțe de sub panoul de instrumente

- *Deschiderea*: pliați capacul >>> **fig. 223**.
- *Închiderea*: apăsați capacul până se închide cu un clic.

Identificarea siguranțelor de sub planșa de bord în funcție de culoare

Culoare	Intensitate curent în amperi
Maro deschis	5
Maro	7,5
Roșu	10
Albastru	15
Galben	20
Alb sau transparent	25
Verde	30
Portocaliu	40
Roșu	50

! INDICAȚIE

- Scoateți întotdeauna cu grijă capacele cutiilor de siguranțe și reinstalați-le corect, pentru a evita apariția unor probleme la autovehicul.
- Protejați cutia cu siguranțe când este deschisă pentru a evita pătrunderea prafului sau umezelii. Murdăria sau umiditatea din interiorul cutiei de siguranțe poate cauza defecarea instalației electrice.

Siguranțele din compartimentul motor

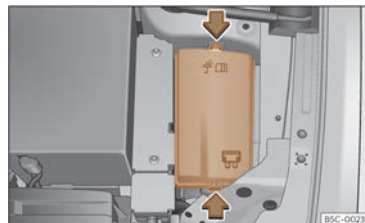


Fig. 224 În compartimentul motor: capacul cutiei de siguranțe.

Pentru a deschide cutia de siguranțe din compartimentul motor

- Ridicați capota >>> **la pag. 358**.
- Apăsați clemele de blocare pentru deblocarea capacului cutiei de siguranțe >>> **fig. 224**.

- Apoi ridicați complet capacul.
- Pentru a **reinstala** capacul, așezați-l pe cutia de siguranțe. Apăsați în jos clemele de blocare până se închid cu un clic.

Înlocuirea unei siguranțe arse

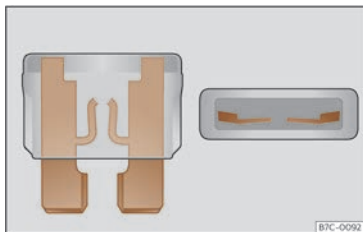


Fig. 225 Imaginea unei siguranțe arse.

Pregătirile

- Decuplați contactul, stingeți luminile și deactivați toate echipamentele electrice.
- Deschideți panoul de siguranțe corespunzător >>> pag. 354, >>> pag. 354.

Recunoașterea unei siguranțe arse

O siguranță arsă poate fi identificată dacă banda metalică este topită >>> **fig. 225**.

- Îndreptați o lampă către siguranța pentru a constata dacă siguranța este arsă.

Pentru înlocuirea unei siguranțe

- Scoateți siguranța.
- Înlocuiți siguranța arsă cu una având intensitate *identică* (aceeași culoare și marcaj) și dimensiune *identică*.
- Reașezați capacul sau închideți capacul cutiei de siguranțe.

Amplasarea siguranțelor

Siguranțele din habitaclu

Nr.	Consumatori/Amperi	
3	Remorca	25
4	Reducere catalitică selectivă, Adblue®	30
5	Maneta selectorului cutiei de viteze automate	25
6	Luminile interioare	30
8	Trapa	20
7	Scaunele încălzite	30
9	Ușa din stânga	30
11	Remorca	15
12	Luminile pe partea dreaptă	40
13	Închiderea centralizată	40
14	Amplificator extern Ethernet	30
16	Airbagul	7,5

Nr.	Consumatori/Amperi	
18	KESSY	7,5
19	Panoul de instrumente	7,5
20	Connectivity Box	7,5
21	Camera video spate, IPA	7,5
25	Centurile de siguranță scaune față RGS+EBSS stânga	25
26	Ușa din dreapta	30
27	Centurile de siguranță scaune spate RGS+EBSS dreapta	25
28	PHEV. Decuplarea sistemului de înaltă tensiune pentru operațiuni de salvare. Identificat printr-o etichetă galbenă	15
29	Remorca	15
30	Radio	30
31	Remorca	25
34	Priza de 230 V	30
35	Luminile de pe partea stângă	40
36	Ventilatorul de climatizare	40
37	Hayon acționat electric	30
39	Volanul încălzit	10
40	Sirena alarmei	7,5

Nr.	Consumatori/Amperi	
41	Gateway	7,5
42	Maneta selectorului cutiei de viteze automate	7,5
43	Panoul de comandă pentru climatizare și încălzire, încălzirea lunetei, compresorul AA	10
44	Diagnoză, butonul pentru frâna de mână, butonul de lumini, lampa de marșarier, iluminarea interioară, pragul iluminat al ușii	7,5
45	Coloana de direcție	7,5
46	Afișajul radio	7,5
47	Modul de conducere	10
48	USB	7,5
52	Priza de 12 V	20
58	Senzorii de parcare, unitatea de comandă pentru controlul distanței la parcare, camera video față, radarul	7,5
59	Comutatorul marșarier, senzorul de climatizare, oglinda electrocromată	7,5
60	Sistemul de diagnoză	7,5
61	Demarorul; senzorul de ambreiaj	7,5

Nr.	Consumatori/Amperi	
66	Ștergătorul lunetei	15
67	Luneta încălzită	30

Siguranță în serie/amperaj

Scaunul încălzit șofer	15
Scaunul încălzit pasager față	15

Configurația siguranțelor din compartimentul motor

Nr.	Consumatori/Amperi	
2	Unitatea de comandă a motorului	7,5
3	Unitatea de încărcare, transformatorul motorului de tracțiune/bobinele de inducție motor	10/20
4	Farul din stânga	15
5	Farul din dreapta	15
9	Claxonul	15
10	Spălătorul de parbriz	30
11	Climatizare PHEV	7,5
12	Unitatea de comandă a cutiei de viteze automate	15/30
14	PHEV	7,5

Nr.	Consumatori/Amperi	
16	PHEV, unitate cutie de viteze automată	50
17	PTC	40
18	PTC	40
20	Diferențialul electronic față	15
21	Unitatea de comandă a motorului	7,5
22	Demarorul	30
23	Unitatea de comandă a motorului (motorină/benzină)	15
24	Senzorii motorului	7,5/10 /15
25	Senzorii motorului	10
26	Alimentarea electrică a motorului	7,5/10 /15
27	Sonda lambda	10
28	Motorul	10/20
29	Unitatea de comandă a pompei de combustibil	15/20/30
30	Pompe circuit lichid de răcire, supapă închidere combustibil	10
33	PTC	40

Notă

- Este posibil ca în autovehicul să existe mai multe siguranțe decât cele indicate în acest capitol. Acestea vor fi schimbate numai de un atelier specializat.
- Pozițiile neocupate de siguranțe nu apar în tabelele următoare.
- Unele dintre echipamentele prezentate în tabelele următoare sunt montate numai pe anumite versiuni ale modelului sau reprezintă dotări opționale.
- Rețineți că listele de mai sus conțin toate datele disponibile în momentul tipăririi, însă acestea ar putea suporta modificări.

Proiectoarele de ceață, luminile spate, lampa de la numărul de înmatriculare, semnalizatoarele laterale și lampa de frână superioară de frână sunt toate becuri cu leduri. Ținând cont de aceasta, ele trebuie înlocuite de către un service tehnic.

Înlocuirea becurilor

Înlocuirea unui bec

Lumini cu tehnologie cu leduri

Farurile full LED folosesc pentru toate funcțiile (lumini de zi, lămpi de poziție, semnalizatoarele de schimbare a direcției, faza scurtă și lumina de drum) diodele fotoemitoare (leduri) ca sursă de lumină.

Farurile full LED sunt concepute să dureze pe toată durata de exploatare a mașinii, iar becurile nu pot fi înlocuite. În cazul unui far defect, apălați la un service autorizat pentru înlocuire.

Verificarea și completarea nivelurilor de lichide

Compartimentul motor

Efectuarea de lucrări în compartimentul motor

Compartimentul motor al autovehiculului este un spațiu periculos. Trebuie să efectuați lucrări în compartimentul motor numai dacă aveți cunoștințe adecvate cu privire la operațiunile necesare și măsurile generale de siguranță și dacă dețineți sculele, mijloacele și lichidele de lucru adecvate. Lucrările executate neadecvat pot duce la răni grave >>> ⚠. În acest caz, solicitați unui atelier de specialitate să efectueze toate lucrările. Pentru a face acest lucru, CUPRA recomandă vizita la un dealer specializat CUPRA sau la orice dealer SEAT.

Înainte de a efectua orice lucrări în compartimentul motor, parcați întotdeauna autovehiculul pe o suprafață plană și fermă, luând toate precauțiile de siguranță necesare.

⚠ ATENȚIE

Orice deplasare accidentală a autovehiculului în timpul lucrărilor de întreținere poate cauza răni grave.

- Nu efectuați niciodată lucrări sub autovehicul fără a-l fi imobilizat anterior, pentru a-l împiedica să se deplaseze. Atunci când lucrați sub autovehiculul aflat cu roțile pe sol, autovehiculul trebuie să se afle pe o suprafață plană și roțile trebuie să fie blocate.
- Dacă trebuie efectuate lucrări sub autovehicul, luați precauția suplimentară de a-l susține în mod sigur, utilizând un suport adecvat. Cricul nu este adecvat acestui scop și este posibil să nu ofere susținere, ceea ce poate provoca leziuni grave.
- Sistemul Start-Stop trebuie dezactivat manual.

⚠ ATENȚIE

Compartimentul motor al oricărui autovehicul este o zonă periculoasă, în care pot apărea răni grave!

- La efectuarea oricărui tip de lucrări, asigurați-vă întotdeauna că acționați cu precauție și țineți cont de măsurile generale de siguranță. Nu vă puneți niciodată în pericol.
- Nu efectuați niciodată lucrări în compartimentul motor dacă nu dețineți cunoștințe tehnice cu privire la operațiunile necesare. Dacă nu sunteți sigur de ceea ce trebuie fă-

cut, solicitați unui atelier specializat să efectueze lucrările. Lucrările executate neadecvat pot duce la răni grave.

- Nu deschideți și nu închideți niciodată capota dacă observați scurgeri de abur sau de lichid de răcire din compartimentul motorului. Aburul sau lichidul de răcire fierbinte pot provoca arsuri grave. Așteptați întotdeauna până când nu mai auziți sau nu mai vedeți aburul sau lichidul de răcire ieșind din compartimentul motor.
- Înainte de a deschide capota, așteptați întotdeauna ca motorul să se răcească.
- Atingerea componentelor fierbinți ale motorului sau sistemului de evacuare a gazelor arse poate provoca arsuri la nivelul pielii.
- Decuplați contactul și păstrați cheia cu telecomandă într-un loc sigur, la o distanță sigură de autovehicul, pentru a împiedica cuplarea contactului și pornirea accidentală a motorului cu ardere internă.
- Nu permiteți niciodată accesul copiilor în apropierea compartimentului motor și nu-i lăsați nesupravegheați.
- Când motorul este fierbinte, sistemul său de răcire este presurizat. Nu deschideți capacul vasului de expansiune, deoarece lichid de răcire fierbinte poate fi aruncat în afară și poate provoca arsuri grave și alte răni.
- Rotiți capacul vasului de expansiune pentru lichidul de răcire încet și în sens antiorar cu mare grijă, apăsând ușor pe el.

- Protejați-vă întotdeauna fața, mâinile și brațele împotriva lichidului de răcire și aburului fierbinte, cu o lavetă mare și groasă.
- Când completați lichidele de lucru, asigurați-vă că acestea nu se varsă pe componentele motorului sau pe sistemul de evacuare a gazelor arse. Aceste lichide pot provoca un incendiu.

⚠ ATENȚIE

Sistemul electric se află sub tensiune ridicată și poate provoca electrocutări, arsuri, răniri grave și chiar decesul!

- Nu scurtcircuitați niciodată sistemul electric. Bateria de 12 V ar putea exploda.
- Pentru a reduce riscul de electrocutare și răniri grave, nu atingeți niciodată firele electrice ale sistemului de aprindere în timp ce motorul este în funcțiune sau la pornire.

⚠ ATENȚIE

În compartimentul motor există piese care se rotesc, care pot provoca răniri grave.

- Nu introduceți niciodată mâna în ventilatorul radiatorului sau în jurul acelei zone. Toate palele rotorului pot provoca răniri grave. Ventilatorul se activează în funcție de temperatură și poate porni automat, chiar și atunci când contactul este decuplat.

- Dacă trebuie efectuate orice fel de lucrări în timpul pornirii motorului sau atunci când acesta este în funcțiune, țineți cont de faptul că piesele care se rotesc (de ex. curea multicanelară, alternatorul și ventilatorul radiatorului) și sistemul de aprindere de înaltă tensiune reprezintă un pericol letal. Acționați întotdeauna cu mare grijă.

– Asigurați-vă că nicio parte a corpului sau bijuterie, cravată, haină largă, păr lung nu se pot prinde în piesele rotative ale motorului. Înainte de a efectua lucrări în compartimentul motor, scoateți bijuteriile sau cravata pe care o purtați, prindeți-vă părul dacă acesta este lung și prindeți hainele largi în jurul corpului.

– Nu apăsați pedala de accelerație atunci când nu sunteți atent. Faceți acest lucru întotdeauna cu mare grijă. Autovehiculul poate să înceapă să se deplaseze chiar și când frâna de parcare electronică este cuplată.

- Nu lăsați obiecte în compartimentul motor, de ex. lavete sau scule.

⚠ ATENȚIE

Lichidele de lucru și unele materiale din compartiment motor sunt foarte inflamabile și pot provoca un incendiu și răniri grave!

- Nu fumați niciodată în apropierea compartimentului motor.
- Nu efectuați niciodată lucrări în apropierea flăcărilor neprotejate sau scânteilor.

- Când trebuie să efectuați lucrări la sistemul electric de bord de 12 V, rețineți următoarele:

– Deconectați întotdeauna bateria de 12 V. Asigurați-vă că autovehiculul este decuplat atunci când decuplați bateria de 12 V, deoarece în caz contrar, sistemul de alarmă antifurt se va declanșa.

– Nu efectuați niciodată lucrări în apropierea elementelor de încălzire, boilerelor de apă sau flăcărilor neprotejate.

- Țineți întotdeauna un extingtor la îndemână, asigurându-vă că este funcțional și a fost verificat.

ⓘ INDICAȚIE

Când completați sau înlocuiți lichidele de lucru, asigurați-vă că turnați lichidele corecte în bușoanele de umplere corespunzătoare. Utilizarea lichidelor de lucru greșite poate duce la defecțiuni grave și daune la motor.

🌿 Notă cu privire la mediu

Lichidele de lucru care curg în exces din autovehicul contaminatează mediul. Prin urmare, verificați regulat zona de sub autovehicul. Dacă pe sol există urme de lichide de lucru, consultați un atelier specializat și solicitați verificarea autovehiculului. Dacă există lichide de lucru care se scurg, eliminați-le în maniera corectă.

Pregătirea autovehiculului pentru lucrul în compartimentul motor

Înainte de a efectua lucrări în compartimentul motor, efectuați întotdeauna următoarele operațiuni în ordinea indicată >>> ⚠ :

1. Așezați autovehiculul pe o suprafață plană și fermă, luând toate precauțiile de siguranță necesare.
2. Apăsați pedala de frână și țineți-o apăsată până când contactul este decuplat.
3. Activați frâna de parcare acționată electronic.
4. *Transmisie manuală:* plasați maneta schimbătorului în poziția neutră.
Transmisie automată: apăsați butonul pentru blocare de parcare P.
5. Decuplați contactul >>> pag. 174.
6. Scoateți cheia cu telecomandă din autovehicul și depozitați-o în alt loc, pentru a evita pornirea accidentală a motorului.
7. Așteptați ca motorul să se răcească suficient.
8. Țineți întotdeauna alte persoane la distanță de compartimentul motor.
9. Imobilizați autovehiculul astfel încât acesta să nu se poată deplasa.

⚠ ATENȚIE

Pentru siguranța dumneavoastră, nu ignorați această listă de verificare importantă, deoarece acest lucru poate provoca accidente și răni grave.

- Respectați întotdeauna indicațiile de pe lista de verificare și țineți întotdeauna cont de măsurile generale de siguranță.

Deschiderea și închiderea capotei

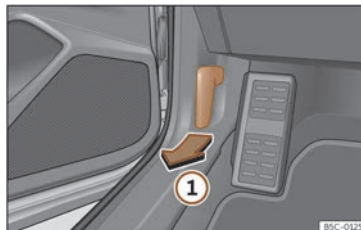


Fig. 226 Trageți de maneta din zona picioarelor șoferului.



Fig. 227 Manetă sub capotă.

Deschiderea capotei

Capota este deblocată din interiorul autovehiculului.

Înainte de a deschide capota față, asigurați-vă că brațele ștergătoarelor sunt așezate pe parbriz.

- Deschideți ușa și trageți de maneta aflată sub panoul de instrumente >>> **fig. 226 ①**.
- Pentru ridicarea capotei, apăsați spre stânga maneta amplasată în partea centrală de sub capotă >>> **fig. 227 ②**. Cârligele de fixare sunt deblocate.
- Se poate deschide capota. Ridicați tija de susținere a capotei și fixați-o în elementul de prindere de pe capotă.

Închiderea capotei

- Ridicați puțin capota.
- Eliberați tija de susținere a capotei și fixați-o în suportul său.
- Lăsați-o să cadă de la o înălțime de aproximativ 20 cm, astfel încât să se blocheze.

În cazul în care capota nu se închide, nu o apăsați. Deschideți-o încă o dată și lăsați-o să cadă ca mai înainte.

⚠ ATENȚIE

Asigurați-vă că este bine închisă capota. Dacă aceasta se deschide în timpul deplasării, poate provoca un accident.

ⓘ INDICAȚIE

În anumite condiții de mediu, se poate acumula gheață sau zăpadă între capota față și parbriz; nu forțați deschiderea capotei până când nu sunteți sigur că nu există gheață sau zăpadă, îndeosebi în zona balamalei.

ⓘ INDICAȚIE

Pentru a evita deteriorarea capotei și a brațelor ștergătoarelor de parbriz, deschideți capota doar când ștergătoarele sunt în poziție, pe parbriz.

Lichidele și consumabilele

Introducere

Toate lichidele și consumabilele, cum ar fi lichidul de răcire pentru motor sau bateriile autovehiculului sunt supuse dezvoltării continue. Din acest motiv, oricând este necesară înlocuirea unui lichid sau consumabil, contactați un atelier specializat.

Dealerii CUPRA primesc întotdeauna cu promptitudine informații cu privire la orice modificare.

⚠ ATENȚIE

Dacă se utilizează lichide și consumabile neadecvate sau acestea se utilizează în mod neadecvat, pot avea loc accidente, răniri, arsuri și otrăviri grave.

- Depozitați lichidele de lucru numai în recipientele lor originale, închise strâns.
- Nu depozitați niciodată lichide de lucru în conserve goale de alimente, sticle sau alte recipiente goale, deoarece ar putea fi ingerate.
- Lichidele și consumabilele nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor.
- Citiți și respectați întotdeauna informațiile și avertismentele înscrise de pe recipientele lichidelor de lucru.

- Când utilizați produse care emit vapori nocivi, lucrați întotdeauna în aer liber sau într-o zonă bine ventilată.

ⓘ INDICAȚIE

Utilizați numai lichide de lucru adecvate. Nu confundați niciodată lichidele de lucru. Aceasta poate duce la defecțiuni grave și la deteriorarea motorului!

🌿 Notă cu privire la mediu

Scurgerile de lichide de lucru pot contamina mediul. Dacă vreun lichid de lucru se scurge, colectați-l într-o manieră adecvată și eliminați-l corespunzător și într-un mod ecologic.

Sistemul de răcire

Introducere

Efectuați lucrări la sistemul de răcire al motorului numai dacă sunteți familiarizat cu operațiunile necesare și măsurile de siguranță general valabile și dacă dețineți sculele, echipamentele și lichidele de lucru adecvate. Lucrările executate neadecvat pot duce la răniri grave. În acest caz, solicitați unui atelier de specialitate să efectueze toate lucrările. Pentru a face acest lucru, CUPRA recomandă vizita la un dealer specializat CUPRA sau la orice dealer SEAT.

⚠ ATENȚIE

Lichidul de răcire motor este toxic!

- Depozitați lichidul de răcire numai în recipientul original, bine închis și într-un loc sigur.
- Nu depozitați niciodată lichid de răcire motor în conserve goale de alimente, sticle sau alte recipiente goale, deoarece ar putea fi ingerate.
- Nu lăsați niciodată lichidul de răcire pentru motor la îndemâna copiilor.
- Asigurați-vă că procentajul aditivului pentru lichidul de răcire este corect, ținând cont de cea mai scăzută temperatură ambientală preconizată în locația unde urmează să fie utilizat autovehiculul.
- Când temperatura exterioară este extrem de scăzută, lichidul de răcire poate îngheța, provocând imobilizarea autovehiculului. În acest caz, nici încălzirea nu poate funcționa și pasagerii îmbrăcați neadecvat pot muri de frig.

🌿 Notă cu privire la mediu

Lichidele de răcire și aditivii pot contamina mediul înconjurător. Dacă vreun lichid de lucru se scurge, colectați-l și eliminați-l într-o manieră adecvată și într-un mod ecologic.

Specificațiile lichidului de răcire

Sistemul de răcire al motorului instalat din fabrică este umplut cu un amestec de apă special tratată și cel puțin 40% aditiv pentru lichidul de răcire G12evo (TL-VW 774 L).

Obțineți informații cu privire la lichidul de motor adecvat pentru autovehiculul dumneavoastră de la un atelier specializat. Pentru a face acest lucru, CUPRA recomandă vizita la un dealer specializat CUPRA sau la orice dealer SEAT.

Pentru a proteja sistemul de răcire a motorului, procentajul de aditiv ar trebui să fie **întotdeauna** de cel puțin 40%. Dacă este necesară protecție suplimentară anti-îngheț din motive de climă, proporția de aditiv poate fi crescută. Cu toate acestea, ar trebui crescută numai până la maxim 55%, deoarece în caz contrar protecția anti-îngheț ar fi redusă și efectul de răcire ar fi afectat.

G12evo (TL-VW 774 L) poate fi identificat după culoarea liliachie. Acest amestec de apă și aditiv nu oferă numai protecție anti-îngheț până la -25°C (-13°F), ci protejează și piesele din aliaj ușor ale sistemului de răcire împotriva coroziunii, previne depunerile de calcar și crește considerabil punctul de fierbere al lichidului de răcire.

La completarea cu lichid de răcire trebuie utilizat un amestec de **apă distilată** și cel puțin 40% din aditivul adecvat pentru lichidul de răcire, pentru protecție optimă împotriva coroziunii >>> pag. 363.

⚠ ATENȚIE

Dacă sistemul de răcire al autovehiculului nu are protecție suficientă anti-îngheț, motorul se poate defecta, ceea ce poate duce la răni grave.

- Asigurați-vă că procentajul aditivului pentru lichidul de răcire este corect, ținând cont de cea mai scăzută temperatură ambientală preconizată în locația unde urmează să fie utilizat autovehiculul.
- Când temperatura exterioară este extrem de scăzută, lichidul de răcire poate îngheța, provocând imobilizarea autovehiculului. În acest caz, nici încălzirea nu poate funcționa și pasagerii îmbrăcați neadecvat pot muri de frig.

⚠ INDICAȚIE

Nu amestecați niciodată aditivii originali pentru lichidul de răcire G12evo (TL-VW 774 L) cu lichid de răcire motor neautorizat de către CUPRA.

- Dacă lichidul din vasul de expansiune nu are o culoare roz (rezultată din amestecarea aditivului liliachiu cu apă distilată), ci este, de exemplu maro, este posibil ca lichidul de

răcire adecvat să fi fost amestecat cu un altul, neadecvat. Dacă ați procedat astfel, atunci lichidul de răcire trebuie înlocuit imediat! În caz contrar pot apărea defecțiuni grave sau daune la motor și sistemul de răcire!

Notă cu privire la mediu

Lichidul de răcire pentru motor și aditivii acestuia pot polua mediul. Dacă vreun lichid de lucru se scurge, colectați-l și eliminați-l într-o manieră adecvată și într-un mod ecologic.

Rezervorul de lichid de răcire

✓ Valabil pentru: autovehicule hibride.

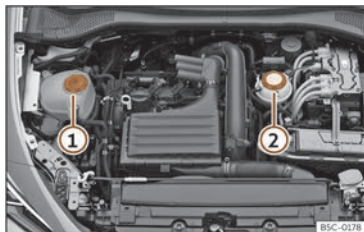


Fig. 228 Compartimentul motor: Rezervoare lichid de răcire

Autovehiculele hibride au 2 vase de expansiune pentru lichidul de răcire independente.

>>> fig. 228

- ① Vas de expansiune pentru lichidul de răcire pentru motorul cu ardere internă.
- ② Vas de expansiune pentru lichidul de răcire pentru sistemul de înaltă tensiune. Verificați vizual nivelul lichidului de răcire al sistemului de înaltă tensiune. Nu îl deschi- deți! Este sigilat.

Dacă nivelul lichidului de răcire din sistemul de răcire al sistemului de înaltă tensiune este prea scăzut:

- **Nu completați cu lichid de răcire!**
- Contactați imediat un atelier specializat.

Verificarea și completarea lichidului de răcire

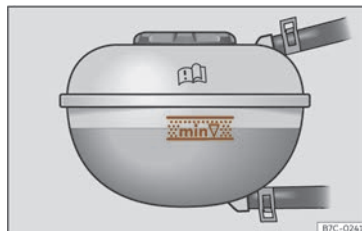


Fig. 229 În compartimentul motor: marcajul de pe vasul de expansiune al lichidului de răcire.



Fig. 230 Compartimentul motor: capacul vasului de expansiune pentru lichidul de răcire.

Pași ulteriori

- Parcați autovehiculul pe o suprafață fermă, plană.
- Așteptați până când motorul s-a răcit complet >>> .
- Deschideți capota față.
- Vasul de expansiune pentru lichidul de răcire poate fi recunoscut după simbolul de pe capac >>> **fig. 230**

Verificarea nivelului

La livrarea autovehiculului (autovehicule noi), este posibil ca lichidul de răcire să fie deasupra zonei marcate. Acest lucru este normal. Nu este necesară scurgerea lichidului de răcire.

• După răcirea motorului, verificați nivelul lichidului de răcire utilizând marcajul lateral de pe vasul de expansiune >>> **fig. 229**. Nivelul lichidului de răcire trebuie să fie între marcate.

• Dacă nivelul este sub marcajul nivelului minim (**min**) de pe vas, completați cu lichid de răcire. Când motorul este cald, nivelul lichidului de răcire poate fi puțin peste marcajul superior.

Completarea lichidului

Când nivelul lichidului de răcire pentru motor este prea scăzut, se aprinde lampa de avertizare pentru lichidul de răcire. În acest caz, solicitați imediat asistență de la personal specializat.

Dacă nivelul lichidului de răcire este prea scăzut și nu există nici un atelier în apropiere, rețineți următoarele:

• Protejați-vă întotdeauna fața, mâinile și brațele de lichidul de răcire sau aburul fierbinte așezând o lavetă adecvată pe capacul vasului de expansiune pentru lichidul de răcire.

• Deșurubați capacul cu grijă >>> **Δ**.

• Completați numai cu lichid de răcire **proaspăt** conform specificațiilor CUPRA >>> **pag. 362**.

• Completați cu lichid de răcire numai dacă în vasul de expansiune mai există lichid de răcire, în caz contrar, motorul poate fi avariât! Dacă

nu vedeți lichid de răcire în vasul de expansiune, **nu continuați deplasarea** și solicitați asistență de specialitate.

• Dacă în vasul de expansiune mai există lichid de răcire, completați cu lichid de răcire până la marcajul superior al vasului și verificați nivelul în ziua următoare. Dacă nivelul scade **din nou**, mergeți la un atelier și solicitați verificarea sistemului de răcire.

• Nivelul lichidului de răcire trebuie să fie între marcatele de pe vasul de expansiune >>> **fig. 229**. **Nu depășiți niciodată nivelul superior al zonei marcate** >>> **Δ**.

• Însurubați strâns capacul.

• Dacă lichidul de răcire pentru motor cu specificațiile recomandate nu este disponibil în caz de urgență, nu utilizați alt aditiv pentru lichidul de răcire! În acest caz, completați doar cu **apă distilată** >>> **⊖**. Apoi, asigurați-vă că aditivul recomandat este completat imediat în proporția corectă >>> **pag. 362**.

Δ ATENȚIE

Aburul și lichidul de răcire fierbinți pot provoca arsuri grave.

• Nu deschideți niciodată capota față dacă observați scurgeri de abur sau de lichid de răcire din compartimentul motorului. Așteptați întotdeauna până nu mai vedeți sau auziți scurgeri de abur sau lichid de răcire. Atingerea pieselor fierbinți poate provoca arsuri la nivelul pielii.

• Înainte de a deschide capota față, rețineți următoarele:

– Activați frâna de parcare acționată electronic.

– Țineți întotdeauna la distanță copiii de compartimentul motor și nu-i lăsați nesupravegheați.

• Când motorul este fierbinte, sistemul său de răcire este presurizat. Nu deschideți capacul vasului de expansiune, deoarece lichidul de răcire fierbinte poate fi aruncat în afară și poate provoca arsuri grave și alte răni.

– Rotiți capacul încet și în sens antiorar cu mare grijă, apăsând ușor pe el.

– Protejați-vă întotdeauna fața, mâinile și brațele împotriva lichidului de răcire și aburului fierbinte, cu o lavetă mare și groasă.

ⓘ INDICAȚIE

Utilizați numai apă distilată! Alte tipuri de apă conțin substanțe chimice care pot provoca daune semnificative prin coroziune. Dacă ați adăugat apă nedistilată, solicitați înlocuirea imediată a întregii cantități de lichid de răcire pentru motor de către un atelier specializat.

• Atunci când completați cu lichid de răcire, nu umpleți peste marginea superioară a zonei marcate >>> **fig. 229**. În caz contrar, când temperatura crește, lichidul în exces va fi evacuat din sistemul de răcire al motorului și poate provoca daune.

- Dacă din sistem se scurge mult lichid de răcire, completați numai odată ce motorul s-a răcit complet. Dacă există o pierdere semnificativă de lichid de răcire, pot exista scurgeri în sistemul de răcire. Mergeți imediat la un atelier specializat pentru verificarea sistemului. Se poate produce deteriorarea motorului.
- Nu adăugați lichid de răcire dacă vasul de expansiune este complet gol! În sistemul de răcire este posibil să fi pătruns aer. Nu continuați deplasarea și solicitați asistență de la personal de specialitate. Se poate produce deteriorarea motorului.
- La schimbarea lichidelor de lucru, asigurați-vă că turnați lichidele corect în gurile de umplere corecte. Utilizarea lichidelor de lucru greșite poate duce la defecțiuni grave și daune la motor.

Lichidul de frână

Verificarea și completarea nivelului lichidului de frână



Fig. 231 Compartimentul motor: capacul rezervorului pentru lichidul de frână.

Verificarea nivelului lichidului de frână

Nivelul lichidului de frână trebuie să fie între marcasele **MIN** și **MAX**.

Totuși, dacă nivelul lichidului de frână se reduce simțitor într-o perioadă scurtă de timp sau scade sub marcajul **MIN**, este posibil să existe o scurgere pe la sistemul de frânare. Solicitați asistență de specialitate. Nivelul lichidului de frână este monitorizat de o lampă de avertizare de pe panoul de instrumente.

Nivelul lichidului de frână

Lampa de control se aprinde în roșu.

Nivelul lichidului de frână este prea scăzut.

-  **Opriti deplasarea!**
- Verificați nivelul lichidului de frână.
- Dacă nivelul lichidului de frână este prea scăzut, solicitați asistență de specialitate.

Înlocuirea lichidului de frână

Recomandăm înlocuirea lichidului de frână la un centru de service.

ATENȚIE

Dacă nivelul lichidului de frână este scăzut sau este utilizat un lichid neadecvat/vechi, sistemul de frânare se poate deteriora sau puterea de frânare va fi redusă.

- Verificați periodic sistemul de frână și nivelul lichidului de frână!
- Dacă lichidul de frână este uzat și frânele sunt supuse unor forțe de frânare extreme, în sistemul de frânare se formează bule de vapor. Aceste bule vor reduce semnificativ puterea de frânare, ceea ce duce la creșterea distanței de frânare sau chiar la avarierea totală a sistemului de frânare.
- Asigurați-vă întotdeauna că utilizați lichidul de frână adecvat. Utilizați numai lichid de frână care îndeplinește în mod special standardul VW 501 14.
- Puteți cumpăra lichid de frână standard VW 501 14 de un service autorizat CUPRA sau de la un service autorizat SEAT. Dacă nu este

disponibil la niciunul, utilizați lichid de frână de înaltă calitate care îndeplinește standardele DIN ISO 4925 CLASS 4 sau standardele FMVSS 116 DOT 4 din SUA.

- Lichidul de frână de înlocuire trebuie să fie nou.
- Lichidul de frână trebuie păstrat în recipientul original închis, într-un loc sigur, în afara accesului copiilor. Pericol de otrăvire!

INDICAȚIE

Fiind abraziv, lichidul de frână nu trebuie să vină în contact cu suprafețele vopsite.

Notă

Lichidul de frână este poluant pentru mediu. Colectați tot lichidul vărsat, iar pentru eliminare, apelați la o companie calificată.

Rezervorul spălătorului de parbriz

Verificarea nivelului rezervorului instalației de spălare a geamurilor și completarea



Fig. 232 În compartimentul față: capacul albastru al rezervorului instalației de spălare a geamurilor.

Verificați regulat nivelul lichidului de spălare parbriz din rezervor și completați după caz.

Rezervorul instalației de spălare a geamurilor conține detergent lichid pentru spălarea parbrizului și lunetei.

În gâtul de umplere al rezervorului lichidului de spălare geamuri există o sită. La umplerea rezervorului, această sită reține particulele mari de murdărie, astfel încât acestea să nu ajungă la duze. Nu îndepărtați sita decât pentru curățare. Dacă sita este deteriorată sau nu este

montată, aceste particule de murdărie pot pătrunde în sistem în timpul umplerii și pot bloca duzele spălătorului de parbriz.

- Ridicați capota >>> la pag. 358.
- Rezervorul spălătorului de parbriz este marcat cu simbolul pe capac.
- Verificați dacă există suficient lichid în rezervor.

Apa simplă nu este suficientă pentru a curăța parbrizul și farurile. Vă recomandăm să adăugați întotdeauna un produs de spălare pentru parbriz.

Capacitatea rezervorului instalației de spălare a geamurilor este de aproximativ 3 litri.

INDICAȚIE

Dacă lichidul de spălare a parbrizului nu conține suficient antigel, poate îngheța pe parbriz și lunetă, reducând vizibilitatea în față și spate.

- În timpul iernii, asigurați-vă că lichidul de spălare a parbrizului conține suficient antigel.
- Pe vreme rece, nu trebuie să utilizați sistemul de ștergere a parbrizului decât dacă ați încălzit parbrizul folosind sistemul de ventilație. Antigetul poate îngheța pe parbriz, reducând astfel vizibilitatea.

ⓘ INDICAȚIE

Nu amestecați niciodată antigel necorespunzător sau alte produse similare, cu lichidul de spălare parbriz. Se poate forma un strat uleios pe parbriz, care va afecta vizibilitatea.

- Utilizați apă curată și un produs de curățare geamuri recomandat de CUPRA.
- Dacă este nevoie, adăugați un antigel adecvat în apa din rezervor.

ⓘ INDICAȚIE

- Nu amestecați produse de curățare recomandate de CUPRA cu alte produse. Aceasta poate conduce la floclare și poate bloca duzele spălătorului de parbriz.
- Când completați nivelul lichidelor de lucru, trebuie să fiți absolut sigur că introduceți lichidele în rezervoarele corecte. Utilizarea lichidelor greșite poate provoca defecțiuni grave.
- Lipsa lichidului de spălare a geamurilor provoacă reducerea vizibilității prin parbriz.

Uleiul de motor

Instrucțiuni generale

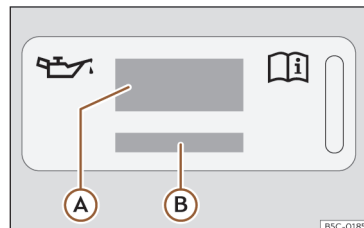


Fig. 233 În compartimentul motor: eticheta cu ulei de motor

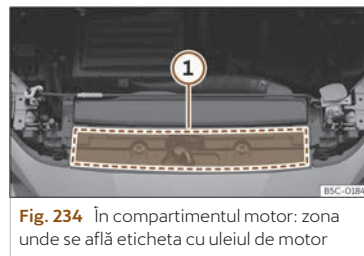


Fig. 234 În compartimentul motor: zona unde se află eticheta cu uleiul de motor

Explicație pentru >>> **fig. 233:**

- (A) Informații despre standardul pentru uleiul de motor.

- (B) Informații despre viscozitatea uleiului de motor.

Motorul este prevăzut cu un ulei multigrad special care poate fi utilizat pe tot parcursul anului.

Deoarece utilizarea unui ulei de înaltă calitate este esențială pentru funcționarea corectă a motorului și o durată de viață utilă mai lungă a acestuia, când este necesară completarea sau înlocuirea uleiului, utilizați numai acele tipuri care sunt conforme standardelor VW.

Pentru autovehiculele cu etichetă pentru uleiul de motor

Dacă este necesară completarea cu ulei de motor, utilizați numai uleiurile indicate pe etichetă >>> **fig. 233**. Eticheta cu standard prevăzut este amplasată în partea din față a compartimentului motor >>> **fig. 234** (1). Dacă utilizați uleiul de motor recomandat, puteți completa uleiul ori de câte ori este necesar.

Pentru autovehiculele fără etichetă pentru uleiul de motor

Mergeți la un atelier specializat, un dealer CUPRA specializat sau un service oficial SEAT pentru a obține informații despre standardul corespunzător.

Dacă nivelul uleiului de motor este prea scăzut

Dacă uleiul de motor recomandat nu este disponibil, **în caz de urgență** puteți completa uleiul **o dată** cu maxim 0,5 l de ulei cu vâscozitate cât mai apropiată, până la următorul schimb de ulei:

- *Motoare pe benzină:* standard VW 504 00, ACEA C3, ACEA C4, API SN sau IL-SAC GF-6A.
- *Motoare diesel:* standard VW 507 00, ACEA C3, ACEA C4 sau API CK-4.

CUPRA recomandă schimbarea uleiului la un atelier specializat. CUPRA recomandă un service specializat CUPRA sau un service oficial SEAT.

! INDICAȚIE

CUPRA recomandă utilizarea uleiurilor de motor aprobate în conformitate cu standardul VW adecvat. Utilizarea uleiurilor de motor care nu îndeplinesc aceste cerințe de calitate poate cauza daune ale motorului.

CUPRA recomandă utilizarea uleiurilor de motor de la Piese de schimb originale SEAT.

Aditivii uleiului de motor

Niciun tip de aditiv nu trebuie amestecat cu uleiul de motor. Deteriorările produse de acești aditivi nu sunt acoperite de garanție.

În funcție de stilul de condus și de condițiile de utilizare a autovehiculului, consumul de ulei poate fi de până la 0,5 l/1000 km. Consumul de ulei poate fi mai mare la parcurgerea primilor 5.000 km. Din acest motiv, uleiul de motor trebuie verificat periodic, preferabil la reamenajarea cu combustibil și anterior unei călătorii.

! INDICAȚIE

Numai în caz de urgență și în cazuri excepționale, se pot folosi 0,5 l de ulei de motor, dintre cele menționate ca acceptate.

! INDICAȚIE

Țineți cont de următoarele dacă ați alimentat cu un ulei de motor diferit de cele specificate de standardele menționate anterior sau de către centrul dumneavoastră tehnic de service SEAT:

- Nu există niciun mod de a evita complet pericolul de deteriorare a motorului și a filtrului de particule.
- Puteți continua să conduceți autovehiculul în cazul în care cantitatea completată nu a fost mai mare de 0,5 l de ulei de motor. Mergeți cât de repede posibil la un atelier specializat și solicitați un schimb de ulei. În caz contrar, există pericolul deteriorării motorului.
- Dacă ați completat cu mai mult de 0,5 l de ulei de motor, conduceți cu motorul în sarcină redusă și maxim în plaja medie de turații.

Nu conduceți cu mai mult de 80 km/h și nu parcurgeți mai mult de 300 km (aproximativ). Mergeți cât de repede posibil la un atelier specializat și solicitați un schimb de ulei. În caz contrar, există pericolul deteriorării motorului.

- Răspundeți pentru riscul unor posibile daune la autovehicul (motor, sistemul de eșapament). Dacă aveți dubii, nu porniți motorul și solicitați asistență de la centrul tehnic de service.
- Nu porniți motorul dacă ați completat cu orice alt lichid decât ulei de motor. Solicitați asistență de la centrul tehnic de service. Pericol de deteriorare a motorului!

i Notă

Înainte a unei călătorii lungi, vă recomandăm să achiziționați un ulei de motor conform cu specificațiile VW corespunzătoare și să îl păstrați în autovehicul. Astfel, veți avea întotdeauna la dispoziție tipul corect de ulei de motor, dacă este necesară completarea acestuia.

- Dacă lipsește eticheta cu specificațiile uleiului de motor >>> **fig. 233**, contactați un atelier specializat.

Verificarea și completarea nivelului uleiului de motor

Verificarea nivelului uleiului în cazul autovehiculelor cu joja de ulei

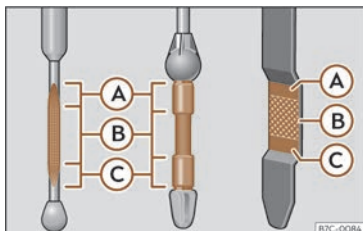


Fig. 235 Joja de ulei.

- (A) Nu completați uleiul în orice caz.
- (B) Puteți adăuga ulei, dar mențineți nivelul în această zonă.
- (C) Nivelul uleiului este prea scăzut. Adăugați ulei până la zona (B).

Înainte de deschiderea capotei, citiți și respectați avertismentele >>> pag. 358, *Efectuarea de lucrări în compartimentul motor*.

Joja indică nivelul uleiului de motor.

- Parcați autovehiculul pe o suprafață orizontală.
- Lăsați motorul să funcționeze pentru scurt timp la turația de ralanti, până când atinge temperatura de regim și apoi opriți-l.

- Așteptați aproximativ două minute.
- Identificați joja pentru nivelul uleiului. Aceasta poate recunoscută după capătul său colorat.
- Scoateți joja. Ștergeți joja de ulei cu o lavetă curată și introduceți-o din nou, împingând-o complet.
- Apoi scoateți-o din nou și verificați nivelul uleiului >>> fig. 235. Dacă este necesar, adăugați ulei de motor.

Uleiul ar trebui să lase un semn între zonele (A) și (C). Nu trebuie niciodată să depășească zona (A).

Verificarea nivelului uleiului pe ecranul digital, în cazul autovehiculelor fără joja de ulei

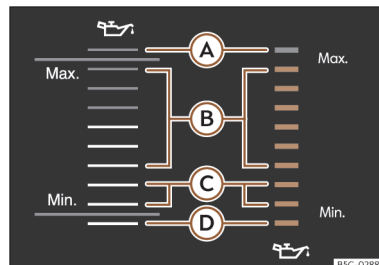


Fig. 236 Pe ecranul sistemului Infotainment: este posibil să se afișeze indicatorul privind nivelul uleiului de motor.

- (A) Nu completați cu ulei de motor
- (B) Nivel ulei de motor în limite normale.
- (C) Nivel redus ulei de motor, uleiul trebuie completat.
- (D) Nivel foarte redus ulei de motor, uleiul trebuie completat.

Pentru a verifica nivelul uleiului pe ecranul cu informații, trebuie să respectați următorii pași:

1. Cuplați contactul.
2. Selectați meniul: **Autovehicul > Stare > Nivel ulei.**

Ațiuni posibile după citirea nivelului de ulei pe ecranul cu informații >>> fig. 236:

- (A) Nu completați cu ulei de motor, nu porniți motorul și solicitați asistență de specialitate.
- (B) Nivel corespunzător ulei de motor.
- (C) Nivel redus ulei de motor, uleiul trebuie completat.
- (D) Nivel ulei de motor sub limita minimă, uleiul trebuie completat.

Dacă nivelul uleiului se încadrează în partea de jos a zonei (B) sau în zona (C), acesta poate fi completat până la jumătatea zonei (B) (aprox. 0,5 l). Sau respectați instrucțiunile afișate pe ecranul cu informații.

Adăugarea de ulei de motor



Fig. 237 Capacul bușonului orificiului de umplere cu ulei din compartimentul motor.

- Identificați bușonul orificiului de umplere cu ulei de motor. Acesta poate fi recunoscut după simbolul de pe capac >>> **fig. 237**.
 - Deșurubați bușonul de la gura orificiului de umplere cu ulei >>> **fig. 237**.
 - Adăugați cu atenție ulei în cantități mici (nu mai mult de 0,5 l).
 - Pentru a evita adăugarea unei cantități prea mari de ulei, de fiecare dată când completați nivelul, așteptați 2 minute și verificați din nou nivelul uleiului >>> pag. 369.
 - Dacă este cazul, mai adăugați ulei.
 - Când nivelul uleiului ajunge cel puțin la zona >>> **fig. 235** , înșurubați cu atenție bușonul orificiului de umplere cu ulei >>> .
- Specificațiile uleiului de motor >>> pag. 367.

ATENȚIE

Orice lucrare efectuată în compartimentul motor sau la motor necesită atenție maximă.

- La efectuarea de lucrări în compartimentul motor, respectați întotdeauna avertismentele de siguranță >>> pag. 358.

ATENȚIE

Uleiul este ușor inflamabil! În timpul adăugării de ulei, asigurați-vă că acesta nu intră în contact cu părțile fierbinți ale motorului.

INDICAȚIE

Dacă nivelul uleiului este deasupra zonei , nu porniți motorul. Aceasta ar putea duce la deteriorarea motorului și a convertorului catalitic. Contactați un centru de service.

Notă cu privire la mediu

În nici un caz, nivelul uleiului nu trebuie să depășească zona . În caz contrar, uleiul poate pătrunde prin orificiul de ventilație al carterului și poate fi eliberat în atmosferă prin sistemul de eșapament.

Notă

Înainte a unei călătorii lungi, vă recomandăm să achiziționați un ulei de motor conform cu specificațiile VW corespunzătoare și să îl păstrați în autovehicul. Astfel, veți avea întotdeauna la dispoziție tipul corect de ulei de motor, dacă este necesară completarea acestuia.

Schimbul uleiului de motor

Recomandăm înlocuirea uleiului de motor la un centru de service.

ATENȚIE

Schimbați personal uleiul de motor numai dacă dispuneți de cunoștințele speciale necesare!

- Înainte de deschiderea capotei, citiți și respectați avertismentele >>> pag. 358.
- Așteptați ca motorul să se răcească. Uleiul fierbinte poate produce arsuri.
- Purtați ochelari de protecție pentru a preveni rănilor produse de arsurile cu acizi sau de stropii de ulei.
- Când scoateți bușonul de golire a uleiului cu degetele, țineți brațul în poziție orizontală pentru ca uleiul să nu se scurgă pe braț.
- Spălați pielea cu atenție dacă aceasta a intrat în contact cu ulei de motor.

- Uleiul de motor este otrăvitor! Uleiul uzat trebuie depozitat într-un loc sigur, în afara accesului copiilor.

INDICAȚIE

Niciun tip de aditiv nu trebuie amestecat cu uleiul de motor. Aceasta poate produce deteriorarea motorului. Defecțiunile produse de utilizarea unor astfel de aditivi nu vor fi acoperite de garanție.

Notă cu privire la mediu

- Vă recomandăm să faceți schimbul uleiului și filtrului de ulei de motor la un centru de service.
- Nu vărsați niciodată ulei în sistemul de canalizare sau pe sol.
- Când scurgeți uleiul uzat, utilizați un recipient adecvat. Acesta trebuie să fie suficient de mare pentru întreaga cantitate de ulei de motor.

Depanare

 **Presiunea uleiului de motor este prea scăzută.**

Lampa de control se aprinde în roșu.

 **Nu continuați deplasarea!** Oprțiți motorul. Verificarea nivelului uleiului de motor.

• Dacă această lampă de avertizare  începe să clipească și este însoțită de **trei avertismente sonore**, opriți motorul și verificați nivelul de ulei. Dacă este necesar, mai adăugați ulei >>> pag. 369.

• Dacă lampa de avertizare  clipește deși nivelul uleiului este corect, **opriți deplasarea**. Motorul nu mai trebuie să funcționeze, nici măcar la ralanti! Solicitați asistență de specialitate.

Nivel ulei de motor foarte scăzut

Lampa de avertizare clipește în roșu și pe planșa de bord apare un mesaj: „Adăugați imediat ulei de motor”

 **Nu continuați deplasarea!** Aceasta poate produce deteriorarea motorului.

1. Oprțiți autovehiculul în siguranță cât mai curând posibil.
2. Oprțiți motorul.
3. Verificați nivelul uleiului >>> pag. 369.
4. Dacă este nevoie, adăugați treptat cantități mici de ulei de motor, care să nu depășească 0,5 l și verificați indicatorul de nivel de pe ecranul panoului de bord.

Dacă lampa de avertizare este aprinsă deși nivelul uleiului este corect, nu continuați deplasarea. Motorul se poate defecta. Solicitați asistență tehnică unui service.

Presiunea uleiului de motor prea scăzută

Lampa de control se aprinde în galben.

- Verificat nivelul uleiului cât mai curând posibil >>> pag. 369.
- Faceți schimbul de ulei imediat ce puteți face acest lucru.

Nivel ulei de motor prea ridicat

Lampa de avertizare clipește în galben și pe planșa de bord apare un mesaj.

- Oprțiți autovehiculul în siguranță cât mai curând posibil.
- Oprțiți motorul.
- Verificați nivelul uleiului >>> pag. 369.
- Dacă nivelul uleiului este prea ridicat, nu continuați deplasarea și nu lăsați motorul pornit. Motorul se poate defecta. Solicitați asistență tehnică unui service.

Defecțiune senzor nivel de ulei

Lampa de control clipește galben.

- Efectuați verificarea la un atelier specializat.
- Până atunci, se recomandă să verificați nivelul uleiului la fiecare alimentare cu combustibil.

Bateria de 12 V

Introducere

Bateria de 12 V este amplasată în compartimentul motor sau în portbagaj (autovehicule hibride PHEV). Bateria de 12 V se verifică și, dacă este necesar, se înlocuiește ca parte a lucrărilor de întreținere.

Toate lucrările efectuate la baterii necesită cunoștințe de specialitate. Apelați la un service specializat CUPRA, la un service autorizat SEAT sau la un atelier specializat în baterii: risc de arsuri sau de explozie a bateriei!

Bateria nu trebuie deschisă! Nu încercați niciodată să modificați nivelul lichidului din baterie. În caz contrar, gazele explozive emane de la baterie ar putea provoca o explozie.

Indicațiile de avertizare pentru baterie



Purtați ochelari de protecție.



Acidul bateriei este extrem de coroziv. Purtați mănuși și ochelari de protecție. Clătiți electrolitul vărsat cu multă apă.



Focul, scânteele, flăcările deschise și fumatul sunt interzise.



Bateriile trebuie încărcate numai într-o zonă bine ventilată. Risc de explozie!



Țineți copii la distanță de acid și baterie.



Respectați întotdeauna indicațiile din manualul de utilizare.

Când autovehiculul este neutilizat perioade mai lungi

Autovehiculul dispune de un sistem pentru monitorizarea consumului de curent atunci când motorul este neutilizat pe perioade lungi de timp >>> pag. 379. Unele funcții, cum ar fi luminile interioare sau deschiderea ușilor de la distanță pot fi dezactivate temporar, pentru a preveni descărcarea bateriei. Aceste funcții revin imediat ce contactul este cuplat din nou și motorul pornit.

⚠ ATENȚIE

Lucrările la bateria de 12 V și la sistemul electric pot provoca arsuri grave, incendii și electrocutări. Citiți și respectați întotdeauna următoarele avertizări și precauții de siguranță înainte de a lucra la baterie:

- Înainte de a lucra la bateria de 12 V, decuplați contactul și toți consumatorii electrici și decuplați cablul negativ de la baterie.
- Țineți întotdeauna copiii la distanță de electrolitul bateriei de 12 V și de bateria în sine.
- Purtați întotdeauna protecție pentru ochi și mănuși de protecție.

- Electrolitul bateriei este foarte coroziv. Acesta poate provoca arsuri la nivelul pielii și orbire. La manevrarea bateriei de 12 V, protejați-vă mâinile, brațele și fața, în special de stropii de acid

- Nu fumați în timp ce lucrați și nu lucrați niciodată în apropiere de flăcări deschise sau scântee.

- Evitați scânteele provocate de descărcări electrostatice, la fel ca atunci când manevrați cabluri și dispozitive electrice.

- Nu scurtcircuitați niciodată bornele bateriei.

- Nu utilizați niciodată baterii de 12 V deteriorate. Acestea pot exploda. Dacă bateria de 12 V este deteriorată, înlocuiți-o imediat.

- Nu utilizați niciodată o baterie de 12 V înghețată. Dacă bateria este descărcată, aceasta poate îngheța la temperaturi apropiate de 0 °C (+32 °F). Dacă bateria de 12 V este înghețată, înlocuiți-o imediat.

⚠ INDICAȚIE

Nu expuneți bateria de 12 V razelor directe ale soarelui pentru o perioadă prelungită de timp.

- Razele ultraviolete pot deteriora carcasa bateriei.

INDICAȚIE

Dacă autovehiculul urmează să nu fie folosit pentru o perioadă îndelungată de timp, protejați bateria de 12 V împotriva înghețului.

- Bateria poate îngheța și, drept rezultat, suferi daune ireparabile.

Notă

După pornirea motorului cu o baterie de 12 V foarte descărcată sau proaspăt înlocuită sau după o pornire asistată, unele setări ale sistemului (ora, data, setări personalizate de confort și programe) este posibil să fie setate greșit sau șterse. Verificați și corectați aceste setări, după ce bateria s-a încărcat suficient.

Notă

În timpul iernii, energia de pornire poate fi redusă; dacă este necesar, bateria trebuie încărcată.

Verificarea nivelului electrolitului



Fig. 238 Autovehicule hibride (PHEV): amplasarea bateriei în portbagaj

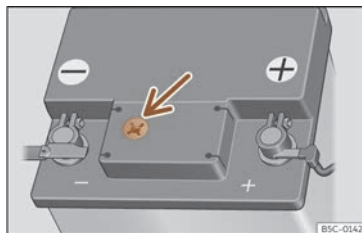


Fig. 239 Fereastră de vizitare în partea superioară a bateriei de 12 V (reprezentare schematică).

Accesul la bateria de 12 V

Bateria de 12 V este amplasată în compartimentul motor (autovehicule convenționale) sau sub podeaua portbagajului (autovehicule hibride PHEV).

Valabil pentru autovehiculele convenționale și mild hybrid:

- Ridicați capota >>> ⚠ în **Efectuarea de lucrări în compartimentul motor** la pag. 358.
- Ridicați capacul care protejează partea din față a bateriei.

Valabil pentru autovehiculele hibride (PHEV):

- Deschideți portbagajul.
- Ridicați podeaua portbagajului >>> pag. 315 pentru a obține acces la capacul bateriei de 12 V >>> **fig. 239**.
- Pentru a deschide și a închide capacul se va utiliza o unealtă adecvată.

Verificarea nivelului

La autovehiculele care au parcurs distanțe mari, în țări cu climă caldă sau la bateriile vechi, nivelul electrolitului trebuie verificat în mod regulat.

- Verificați afișajul color din geamul de vizitare de pe partea superioară a bateriei >>> **fig. 239**.
- Dacă prin geam se văd bule de aer, loviți ușor geamul până când acestea dispar.

Indicatorul „ochi magic” aflat în partea superioară a bateriei își schimbă culoarea în funcție de gradul de încărcare și de nivelul electrolitului din baterie.

Există două culori diferite:

Galben sau incolor: Nivelul de electrolit al bateriei este prea scăzut. Mergeți la un atelier specializat pentru verificarea bateriei și înlocuirea acesteia, dacă este cazul.

Negru: Nivelul de electrolit al bateriei este corect.

Încărcarea, înlocuirea, deconectarea și conectarea bateriei de 12 V

Dacă suspectați că bateria de 12 V este deteriorată sau defectă, solicitați verificarea acesteia de către un atelier autorizat.

Încărcarea bateriei de 12 V

Contactați un atelier specializat pentru încărcarea bateriei de 12 V, deoarece modelul de baterie instalat în autovehicul din fabrică utilizează o tehnologie care necesită încărcarea cu tensiune limitată >>> ⚠. Pentru a face acest lucru, CUPRA recomandă vizita la un dealer specializat CUPRA sau la orice dealer SEAT.

Înlocuirea bateriei de 12 V

Bateria de 12 V a autovehiculului a fost proiectată pentru a se potrivi în locașul său și dispune de caracteristici speciale de siguranță. Dacă

o baterie de 12 V necesită înlocuirea, bateria de schimb trebuie instalată de către un tehnician calificat. CUPRA recomandă să mergeți la un dealer CUPRA. Informațiile despre componente cu privire la dimensiune, întreținere, putere și caracteristicile de siguranță care trebuie îndeplinite pot fi obținute de la un tehnician calificat, care ar trebui să dispună de documentația și echipamentul tehnic necesare. CUPRA recomandă vizita la un dealer specializat CUPRA sau la orice dealer SEAT.

Orificiul de degazificare al bateriei de 12 V trebuie să fie întotdeauna pe partea bornei minus. Orificiul de degazificare de pe partea bornei pozitive trebuie să fie întotdeauna etanșat.

Utilizați numai baterii de 12 V care nu necesită întreținere, conforme cu standardele TL 825 06 și VW 750 73. Aceste standarde trebuie să fie datate octombrie 2014 sau ulterioare.

Bateria de 12 V trebuie înlocuită întotdeauna de către un tehnician calificat, deoarece și sistemul electronic al autovehiculului trebuie ajustat ca parte a înlocuirii. În plus, parametrii bateriei cu privire la siguranța funcțională pot fi determinați numai cu bateria originală. Numai un tehnician calificat dispune atât de tehnologia adecvată pentru realizarea ajustării, cât și de bateriile de schimb adecvate.

⚠ INDICAȚIE

În funcție de legislația la nivel local din fiecare țară, utilizarea bateriilor care nu respectă specificațiile de calitate CUPRA sau cu o capacitate mai mică decât cea standard poate duce la pierderea omologării sau a autorizațiilor administrative corespunzătoare pentru autovehiculul respectiv. În plus, acest lucru reprezintă un risc grav cu privire la siguranță.

Autovehiculele cu funcția Start-Stop (>>> pag. 183) sunt echipate cu o baterie specială. Astfel, aceasta trebuie înlocuită doar cu o baterie care să aibă aceleași specificații.

Deconectarea bateriei de 12 V

Dacă bateria de 12 V trebuie deconectată de la sistemul electric al autovehiculului, rețineți următoarele:

- Opriți consumatorii electrici.
- Înainte de a deconecta bateria, descuriați autovehiculul, deoarece în caz contrar alarma se va declanșa.
- Deconectați mai întâi cablul de la borna negativă și apoi pe cel pozitiv >>> ⚠.

Conectarea bateriei de 12 V

- Opriți toți consumatorii electrici înainte de a reconecta bateria de 12 V.
- Reconectați mai întâi cablul pozitiv și apoi pe cel negativ >>> ⚠.

După conectarea bateriei de 12 V și cuplarea contactului, este posibil ca mai multe lămpi de control să se aprindă. Aceste lămpi se sting după o distanță scurtă la o viteză de aprox. 15 până la 20 km/h (10 până la 12 mph). Dacă lămpile de avertizare nu se sting, mergeți la un atelier specializat și solicitați verificarea autovehiculului.

Dacă bateria de 12 V a fost deconectată o perioadă lungă de timp, este posibil ca următorul service scadent să nu mai fie indicat sau calculat corect >>> pag. 18. În acest caz, va fi necesar să se ia în considerare intervalele maxime de întreținere admise >>> pag. 399.

Autovehiculele cu sistem „Keyless Access”
>>> pag. 106: Dacă nu se poate cupla contactul după conectarea bateriei de 12 V, încuiati și descuiați autovehiculul din exterior. Apoi încercați să recuplați contactul. În cazul în care contactul nu funcționează, solicitați asistență de specialitate.

⚠ ATENȚIE

Atașarea incorectă a bateriei de 12 V sau utilizarea de baterii neadecvate poate provoca scurtcircuit, incendiu și răni grave.

- Utilizați numai baterii de 12 V care nu necesită întreținere, cu un sistem anti-vărsare, cu aceleași proprietăți, specificații și dimensiuni cu bateria instalată din fabrică.

⚠ ATENȚIE

Încărcarea bateriei de 12 V creează un amestec foarte exploziv de gaze detonatoare.

- Încărcați bateria de 12 V numai într-un spațiu foarte bine ventilat.
- Nu încărcați niciodată o baterie de 12 V înghețată sau care s-a dezghețat. Dacă bateria este descărcată, aceasta poate îngheța la temperaturi apropiate de 0 °C (+32 °F).
- Dacă bateria de 12 V a înghețat, înlocuiți-o neapărat.
- În cazul în care cablurile sunt conectate incorect la borne poate avea loc un scurtcircuit. Conectați mai întâi cablul pozitiv și apoi pe cel negativ.

ⓘ INDICAȚIE

- Nu conectați sau deconectați niciodată bateria de 12 V când contactul este cuplat sau când motorul funcționează. De asemenea, nu utilizați niciodată o baterie de 12 V care nu îndeplinește specificațiile privind bateria autovehiculului. Sistemul electric sau anumite componente electronice pot suferi deteriorări și pot apărea defecțiuni electrice.
- Nu conectați niciodată accesorii care furnizează curent, cum ar fi panouri solare sau încărcătoare de baterii la priza de 12 V sau brichetă pentru a încărca bateria de 12 V. Acest fapt poate defecta sistemul electric al autovehiculului.

🌸 Notă cu privire la mediu

- Bateria poate conține substanțe toxice, cum ar fi acidul sulfuric și plumbul. Eliminați bateria de 12 V în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Electrolitul poate contamina mediul înconjurător. Dacă vreun lichid de lucru se scurge, colectați-l și eliminați-l în mod adecvat.

Depanare

🔧 Bateria de 12 V

Lampa de control se aprinde în **ROȘU**.

Este afișat următorul mesaj:

Eroare: Alimentare cu tensiune de 12 V. Parcați în siguranță! Consultați manualul de utilizare.

🛑 **Opriti deplasarea!** Cu următoarea ocazie, opriți autovehiculul într-un loc sigur. Bateria de 12 V nu se încarcă în timpul deplasării și este la un nivel de încărcare critic, sau există o defecțiune în rețeaua de bord de 12 V.

- Decuplați contactul și toți consumatorii electrice care nu sunt necesari.
- Contactați un atelier specializat.
- Solicitați o verificare a sistemului electric.

🔧 Bateria de 12 V

Lampa indicatoare se aprinde în **GALBEN**.

Este afișat următorul mesaj:

Bateria de 12 V nu este încărcată. Puteți continua deplasarea doar cu anumite limitări.

Bateria autovehiculului nu se mai încarcă în timpul deplasării. Pe măsură ce bateria se descarcă treptat, opriți toate dispozitivele electrice care nu sunt esențiale.

Din cauza acestei defecțiuni, veți putea conduce numai un timp limitat. După ce trece acest timp, se va aprinde o lampă de avertizare roșie. Conduceți cu prudență.

- Apelați la un atelier calificat pentru verificarea sistemului electric.

Bateria de 12 V

Lampa indicatoare se aprinde în **GALBEN**. Este afișat următorul mesaj:

Eroare: bateria de 12 V. Motorul nu poate fi pornit. Mergeți la atelier.

Există o defecțiune în conexiunea dintre rețeaua de bord și bateria de 12 V.

Dacă sistemul de propulsie este oprit în această situație, acesta nu mai poate fi repornit. Dacă este necesar, utilizați cablurile pentru pornire asistată >>> pag. 346 sau solicitați asistență de la personal calificat.

- Contactați un atelier specializat.
- Solicitați o verificare a sistemului electric.

Bateria de 12 V

Lampa indicatoare se aprinde în **GALBEN**. Este afișat următorul mesaj:

nivel scăzut de încărcare baterie de 12 V. Consultați manualul de utilizare.

Capacitatea de pornire poate fi limitată și este posibil să nu poată porni sistemul de propulsie. Dacă sistemul de propulsie poate fi pornit, încărcăți în timpul deplasării. Dacă acest mesaj pentru șofer se stinge după un anumit timp, bateria autovehiculului s-a reîncărcat în timpul deplasării și a atins un nivel suficient. Dacă mesajul pentru șofer nu dispăre, duceți autovehiculul la un atelier specializat.

Bateria de 12 V

Lampa indicatoare se aprinde în **GALBEN**. Este afișat următorul mesaj:

alimentarea cu tensiune de 12 V este limitată. Conduceți cu deosebită prudență.

Alimentarea cu tensiune de 12 V este limitată din cauză că bateria de 12 V este descărcată sau nu funcționează la capacitate maximă, de exemplu din cauza temperaturilor exterioare foarte scăzute. Bateria de 12 V poate fi încărcată în timpul deplasării. Până când avertizarea dispăre, trebuie să conduceți cu prudență.

Bateria de 12 V

Lampa indicatoare se aprinde în **GALBEN**. Este afișat unul dintre următoarele mesaje:

Eroare: alimentarea de 12 V. Adresați-vă unui atelier.

Eroare: bateria de 12 V. Adresați-vă unui atelier.

Există o defecțiune la alimentarea cu tensiune de 12 V:

- Contactați un atelier specializat.
- Verificați sistemul electric.

Notă

În timp ce motorul este oprit, la câteva secunde de la decuplarea contactului este posibil să se aprindă o lampă galbenă de avertizare baterie, fără mesaj descriptiv. Acest lucru este normal și vă informează că bateria de 12 V se descarcă. Lampa se stinge imediat ce motorul este pornit.

Bateria de 48 V

Informații generale

✓ Valabil pentru: Autovehicule mild hybrid (MHEV)

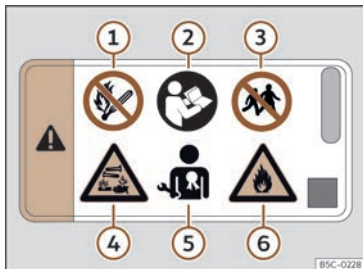


Fig. 240 Bateria de 48 V: avertizare de pericol

- ① Nu expuneți niciodată bateria de 48 V la surse de foc, scânteii sau flăcări neprotejate.
- ② Manualul de utilizare și informațiile de service conțin informații suplimentare și avertizări în această privință.
- ③ Nu permiteți niciodată copiilor să se apropie de bateria de 48 V.
- ④ Dacă bateria de 48 V este deteriorată, se poate scurge electrolit și se pot forma acizi foarte corozivi. Bateria trebuie să fie manipulată numai de personal calificat.

⑤ Toate lucrările de întreținere care implică bateria de 48 V trebuie efectuate numai de personal tehnic instruit și calificat corespunzător.

⑥ Aveți grijă la manipularea substanțelor inflamabile.

Pe lângă bateria de 12 V, autovehiculul mai poate fi echipat cu o baterie de 48 V amplasată sub scaunul pasagerului din față.

Lucrările care implică bateria de 48 V trebuie efectuate numai de un atelier specializat, cu personal tehnic calificat corespunzător, instruit conform instrucțiunilor CUPRA.

Prezentarea sistemului de 48 V

Printre altele, sistemul de 48 V include componentele următoare:

- Bateria de 48 V
- Convertor de tensiune 12V/48V
- Alternator/demaror 48 V
- Cablurile de 48 V mov

Avertizări la bateria de 48 V

Pe bateria de 48 V există un indicator de avertizare pericole >>> fig. 240.

⚠ ATENȚIE

Manipularea necorespunzătoare a bateriei de 48 V poate provoca rănirea gravă sau decesul persoanelor.

- Toate lucrările de întreținere care implică bateria de 48 V trebuie efectuate numai de personal tehnic instruit și calificat corespunzător.
- Nu modificați niciodată bateria de 48 V.

⚠ ATENȚIE

Asigurați-vă că bateria de 48 V nu vine în contact cu apa sau alte lichide.

- Lichidele pot provoca scurtcircuite, electrocutări și arsuri.

Depanare

✓ Valabil pentru: Autovehicule mild hybrid

Lămpile de control și mesajele pentru șofer de pe afișajul panoului de bord sau sistemul Infotainment:

🔌 Bateria de 48 V

Lampa de control se aprinde în **roșu**. Este afișat următorul mesaj:

**Bateria: Pericol de incendiu! Opriți într-un loc sigur și ieșiți rapid din autovehicul. Ape-
lați serviciile de urgență.**

Temperatura bateriei de 48 V este prea ridicată



Dacă acest mesaj este afișat pe panoul de bord, urmați pașii de mai jos:

- **Opriți deplasarea!** Opriți imediat autovehiculul, ținând cont de situația din trafic.
- Alegeți un loc sigur în aer liber, departe de clădiri, alte autovehicule, copaci, parcuri aco-
perite sau locuri similare.
- Dacă este posibil, aprindeți semnalizarea de
avarie.
- Înainte de a ieși din autovehicul, asigurați-vă
că este imobilizat (frână de parcare, blocare la
parcare P).
- Decuplați contactul și lăsați cheia de contact
pe planșa de bord sau într-un loc vizibil, astfel
încât serviciile de intervenție să le poată utiliza
(de exemplu, pentru recuperarea autovehicu-
lului dintr-o zonă periculoasă).
- Ieșiți din autovehicul și asigurați-vă că nu mai
sunt persoane sau animale în interior.
- Asigurați-vă că părăsiți zona periculoasă îm-
preună cu toți ceilalți ocupanți din autovehicul
și că toată lumea rămâne într-o zonă protejată
de trafic (de exemplu, în spatele parapetului).
- Anunțați serviciile de urgență.



Bateria de 48 V

Lampa de control se aprinde în **roșu** în timpul
deplasării. Este afișat următorul mesaj:

**Eroare: alimentarea de 48 V. Opriți autove-
hiculul în siguranță! Consultați manualul de
utilizare.**

Există o eroare la alimentarea cu tensiune de
48 V.

1. Parcați autovehiculul într-un loc sigur.
2. Opriți motorul și decuplați contactul.
3. Așteptați câteva secunde.
4. Cuplați din nou contactul.
5. Porniți motorul.

Dacă lampa rămâne aprinsă, solicitați asistență
de specialitate. CUPRA recomandă vizita la un
dealer CUPRA sau la orice dealer SEAT.



Bateria de 48 V

Dacă autovehiculul este oprit, lampa de averti-
zare se aprinde **galben** și se afișează următorul
mesaj:

**Eroare: alimentarea de 48 V. Nu începeți de-
plasarea. Consultați manualul de utilizare.**

Există o eroare la alimentarea cu tensiune de
48 V.

1. Parcați autovehiculul într-un loc sigur.
2. Opriți motorul și decuplați contactul.
3. Așteptați câteva secunde.

4. Cuplați din nou contactul.

5. Porniți motorul.

Dacă lampa rămâne aprinsă, solicitați asistență
de specialitate. CUPRA recomandă vizita la un
dealer CUPRA sau la orice dealer SEAT.



Bateria de 48 V

Dacă autovehiculul este oprit, lampa de averti-
zare se aprinde **galben** și se afișează următorul
mesaj:

**Nivel scăzut de încărcare baterie de 48 V.
Porniți motorul sau consultați manualul de
utilizare.**

Avertizare stare încărcare baterie de 48 V.

1. Porniți motorul.
2. Rămâneți într-un loc sigur și lăsați motorul
pornit pentru câteva minute.

Dacă lampa rămâne aprinsă, solicitați asistență
de specialitate. CUPRA recomandă vizita la un
dealer CUPRA sau la orice dealer SEAT.

Dacă motorul nu poate fi pornit:

1. Decuplați contactul.
2. Utilizați **pornirea asistată >>>** pag. 346.

Dacă autovehiculul tot nu pornește, solicitați
asistență de specialitate. CUPRA recomandă
vizita la un dealer CUPRA sau la orice dealer
SEAT.

Management energetic

Optimizarea capacității de pornire

Managementul energetic controlează distribuția curentului electric, astfel încât să existe întotdeauna suficient curent electric pentru a porni motorul.

Dacă un autovehicul cu un sistem de energie convențional rămâne staționar pentru o perioadă lungă de timp, dispozitivele electrice, de exemplu butucul electronic de contact, descarcă bateria. În anumite circumstanțe, acest lucru poate duce la lipsa curentului electric necesar pentru pornirea motorului.

În autovehiculul dumneavoastră, un sistem inteligent de management energetic este responsabil pentru distribuirea curentului electric. Acesta îmbunătățește în mod clar performanța de pornire și durata de viață a bateriei.

Principalele funcții încorporate în sistemul de management energetic sunt **diagnoza bateriei**, **managementul curentului rezidual** și un **sistem de management energetic dinamic**.

Diagnoza bateriei

Diagnoza bateriei determină starea bateriei în mod continuu. În acest scop sunt monitorizate tensiunea, curentul și temperatura bateriei. Acestea sunt utilizate pentru a determina nivelul de încărcare și eficiența bateriei.

Sistem de management al curentului rezidual

Managementul curentului rezidual reduce consumul de energie în timp ce autovehiculul este staționar. Când contactul este decuplat, sistemul gestionează alimentarea cu tensiune a diverselor dispozitive electrice. În acest sens, sistemul ține cont de datele de diagnoză ale bateriei.

Dacă contactul este cuplat și în funcție de nivelul de încărcare al bateriei, decuplează dispozitivele electrice unul după altul, pentru a evita descărcarea excesivă a bateriei și a menține capacitatea de pornire.

Sistemul dinamic de management al energiei

Energia generată în timpul deplasării este distribuită de sistemul dinamic de management al energiei către dispozitivele electrice, în funcție de necesarul lor de energie. Sistemul asigură și faptul că nu se consumă mai multă energie decât se generează, asigurând astfel un nivel optim de încărcare a bateriei.

Notă

• **Sistemul de management energetic nu poate de asemenea depăși limitele impuse de legile fizicii. Țineți cont de faptul că atât capacitatea, cât și durata de viață a bateriei sunt limitate.**

• Dacă există riscul ca autovehiculul să nu pornească, se va afișa lampa de avertizare pentru nivel scăzut de încărcare a bateriei 
>>> pag. 375.

Baterie descărcată

Menținerea capacității de pornire este prioritatea de top. Solicitarea bateriei este considerabilă în deplasările scurte, deplasările urbane și sezonul rece.

În aceste situații este necesară multă energie, însă este generată foarte puțină. Dacă motorul este oprit și dispozitivele electrice sunt pornite în același timp, bateria se poate descărca la un nivel critic. În acest caz, se consumă curent fără a se genera în același timp.

În aceste situații veți observa că sistemul de reglare a energiei realizează o ajustare activă a distribuției energiei.

Autovehicul staționar pentru o perioadă lungă de timp

Dacă nu conduceți autovehiculul timp de câteva zile sau săptămâni, se vor face ajustări pentru a reduce consumul sau dispozitivele electrice vor fi dezactivate unul câte unul. Astfel se reduce consumul de energie și capacitatea de pornire este menținută pentru mai mult timp. Unele funcții confort este posibil să nu fie disponibile în anumite circumstanțe. Funcțiile confort vor deveni disponibile din nou când contactul este cuplat și motorul este pornit.

Cu motorul oprit

Dacă, de exemplu, ascultați radio în timp ce motorul este oprit, bateria se va descărca.

Dacă acest consum de energie reprezintă un risc pentru pornirea motorului, la autovehiculele cu sistem de informare pentru șofer va fi afișat un mesaj.

Acest mesaj pentru șofer indică faptul că motorul trebuie pornit pentru a reîncărca bateria.

Cu motorul pornit

Bateria se poate descărca în ciuda faptului că se generează energie în timp ce autovehiculul este în mișcare. Acest lucru se poate întâmpla în special când se generează prea puțină energie și se consumă prea multă, la un moment la care nivelul de încărcare al bateriei nu este optim.

Pentru a restabili echilibrul energetic, dispozitivele care consumă cea mai multă energie sunt fie ajustate temporar sau dezactivate. Sistemele de încălzire, în special, consumă multă energie. Dacă observați, de exemplu, că încălzirea scaunelor sau a lunetei nu funcționează, este posibil să fi fost oprite temporar sau re-glate la o temperatură mai mică. Aceste sisteme pot fi utilizate din nou imediat ce echilibrul energetic a fost restabilit.

Dacă este necesar, este posibil să observați și o ușoară creștere a ralantiului. Acest lucru este însă normal și nu trebuie să vă îngrijoreze. Creșterea ralantiului generează energie suplimentară și încarcă bateria.

Roțile și anvelopele

Informații importante despre roți și anvelope

Instrucțiuni generale

- Când conduceți cu **anvelope noi**, fiți deosebit de atenți în primii 600 km (300 mile).
- Dacă este necesar să treceți peste o bordură sau un obstacol similar, rulați foarte încet și pe cât posibil perpendicular pe obstacol.
- Verificați anvelopele periodic pentru a identifica eventualele deteriorări (perforări, tăieturi, fisuri sau adâncituri). Îndepărtați eventualele corpuri străine de pe suprafețele de rulare.
- Jantele și anvelopele deteriorate trebuie înlocuite imediat.
- Evitați contactul anvelopelor cu vâșelină, ulei și carburant.
- Înlocuiți cât mai curând posibil căpăcelele lipsă ale ventilelor.
- Marcați roțile înainte de a le scoate, astfel încât să se rotească în același sens când le remontați.
- După demontare, roțile sau anvelopele trebuie depozitate într-un loc rece, uscat și preferabil întunecos.

Anvelopele cu talon îngust

Anvelopele cu talon îngust au o suprafață de rulare mai lată, un diametru mai mare al roții și o înălțime mai mică a talonului. De aceea, comportamentul rutier al autovehiculului este mai agil.

Este posibil ca anvelopele cu talon îngust să se deterioreze mai rapid decât cele standard, de exemplu din cauza loviturilor puternice, gropilor, capacelor de canalizare și bordurilor. Este foarte important să verificați valoarea presiunii în anvelope >>> pag. 383.

Pentru a evita deteriorarea jantelor și anvelopelor, conduceți cu mare atenție pe drumuri degradate.

Verificați vizual roțile la fiecare 3000 km.

Dacă anvelopele sau jantele au suferit un impact puternic sau au fost deteriorate, verificați la un atelier specializat dacă este necesară înlocuirea anvelopei.

Este posibil ca anvelopele cu talon îngust să se deterioreze mai rapid decât cele standard.

Defectele ascunse

Adesea, defectiunile anvelopelor și ale jantelor nu sunt ușor vizibile. Dacă remarcați **vibrații** neobișnuite sau dacă autovehiculul are tendința de a **trage într-o parte**, aceasta poate indica faptul că unul dintre anvelope este deteriorat. Reduceți imediat viteza și opriți dacă există vreun motiv să suspectați că s-a produs o deteriorare. Verificați dacă anvelopele

au deteriorări. Dacă nu există o deteriorare exterioară vizibilă, conduceți încet și cu atenție până la cel mai apropiat service specializat și solicitați verificarea autovehiculului.

Obiectele străine introduse în anvelopă

- Nu scoateți corpurile străine dacă au penetrat peretele anvelopei!
- Dacă autovehiculul este dotat cu set de pană TMS (tyre mobility system), etanșați anvelopa deteriorată conform instrucțiunilor din secțiunea >>> pag. 397.

Pentru reparații sau înlocuire, mergeți la un atelier specializat. Pentru a face acest lucru, CUPRA recomandă vizita la un dealer specializat CUPRA sau la orice dealer SEAT.

Etanșantul din partea inferioară a suprafeței de rulare a anvelopei se strânge în jurul corpului străin și etanșează provizoriu anvelopa.

Anvelopele cu profil unidirecțional

O săgeată pe flancul anvelopei indică sensul de rotație a anvelopelor unidirecționale. Respectați întotdeauna sensul de rotație indicat atunci când montați o roată. Acest lucru asigură utilizarea optimă a calităților anvelopelor în ceea ce privește acvaplanarea, aderența, zgomotul excesiv și uzura.

Montarea ulterioară a accesoriilor

Dacă doriți să înlocuiți sau să montați roți, jante sau capace de roată, vă recomandăm să apelezi la un service specializat CUPRA sau la un service autorizat SEAT, pentru consultanță privind recomandările tehnice curente.

Simbolurile privind viteza

Indicele de viteză arată viteza maximă admisă pentru anvelope.

- P** max. 150 km/h (93 mph)
- Q** max. 160 km/h (99 mph)
- R** max. 170 km/h (106 mph)
- S** max. 180 km/h (112 mph)
- T** max. 190 km/h (118 mph)
- U** max. 200 km/h (124 mph)
- H** max. 210 km/h (130 mph)
- V** max. 240 km/h (149 mph)
- Z** max. 240 km/h (149 mph)
- W** max. 270 km/h (168 mph)
- Y** max. 300 km/h (186 mph)

⚠ ATENȚIE

- Anvelopele noi nu au aderență maximă pe parcursul primilor 600 km. Conduceți cu atenție deosebită pentru a evita posibile accidente.
- Nu conduceți niciodată cu anvelope deteriorate. Această situație poate cauza un accident.
- Dacă remarcați vibrații neobișnuite sau dacă autovehiculul are tendința de a trage într-o parte, opriți imediat și verificați anvelopele.
- Nu utilizați niciodată anvelope vechi sau de proveniență necunoscută.

Jantele și anvelopele noi

Cel mai bine este ca toate lucrările la jante și anvelope să fie realizate la un atelier specializat. Acesta dispune de cunoștințele necesare, sculele speciale și piesele de schimb potrivite.

- Nici anvelopele de iarnă nu oferă aderență pe gheață. Dacă ați montat anvelope noi, conduceți cu atenție în primii 600 km și cu viteză moderată.
- Pe toate cele patru roți trebuie montate anvelope radiale de același tip, dimensiune (circumferință de rulare) și, dacă este posibil, profil.

- La înlocuirea anvelopelor nu înlocuiți unul singur; înlocuiți cel puțin două de pe aceeași punte.
- Dacă doriți să echipați autovehiculul cu o combinație de anvelope și jante diferită de cele montate din fabrică, informați atelierul specializat înainte de a le achiziționa >>> ⚠

Dimensiunile jantelor și anvelopelor aprobate pentru autovehiculul dumneavoastră sunt listate în documentația aferentă (de exemplu Certificatul de conformitate CE sau documentul CoC¹⁾). Documentația autovehiculului variază în funcție de țara de rezidență.

Dacă roata de rezervă este de alt tip față de roțile normale — de ex. în cazul anvelopelor de iarnă sau a anvelopelor foarte late — roata de rezervă trebuie utilizată numai temporar în cazul unei pene de cauciuc, iar autovehiculul trebuie condus cu atenție. Montați o roată normală pentru drum, cât mai curând posibil.

La autovehiculele cu tracțiune integrală, cele 4 roți trebuie echipate cu anvelope de marcă, tip și profil identice, pentru ca sistemul de tracțiune să nu se defecteze ca urmare a diferenței de diametru al roților. De aceea, în cazul unei pene de cauciuc trebuie utilizată numai o roată de rezervă cu același diametru ca roțile normale.

¹⁾ CoC = certificat de conformitate.

Data fabricației

Data fabricației este indicată și pe flancul anvelopei (sau pe partea interioară a roții):

DOT ... 2220 ...

Înseamnă, de exemplu, că anvelopa a fost produsă în săptămâna a 22-a din 2020.

ATENȚIE

- Utilizați numai combinații de jante și anvelope și piulițe de roată aprobate de CUPRA. În caz contrar este posibil ca autovehiculul să se defecteze și să provoace un accident.
- Din motive tehnice nu este posibilă utilizarea roților altor autovehicule; în unele cazuri nu trebuie utilizate nici măcar roțile de la același model de autovehicul.
- Asigurați-vă întotdeauna că anvelopele alese au loc suficient. La alegerea anvelopelor pentru înlocuire, nu vă bazați exclusiv pe dimensiunea nominală marcată pe anvelopă, deoarece dimensiunea nominală poate să difere semnificativ, în funcție de producător. Dacă acestea ating se pot deteriora sau pot deteriora autovehiculul și prin urmare pot pune în pericol siguranța rutieră. Pericol de accidente!
- Utilizați anvelope cu o vechime mai mare de 6 ani numai în situații de urgență și conduceți cu atenție maximă.

- Montarea anvelopelor run-flat pe autovehiculul dvs. nu este permisă! Utilizarea acestora poate provoca accidente sau deteriorarea autovehiculului.
- Dacă ulterior sunt montate capace decorative, asigurați-vă că acestea asigură trecerea unei cantități suficiente de aer pentru răcirea sistemului de frânare. Pericol de accidente!
- Modelele cu jante aerodinamice și/sau cu elemente de plastic atașate (design închis) au o probabilitate mai mare de acumulare a gheții și zăpezii în interior. Trebuie ținut cont de acest aspect, în funcție de situațiile de deplasare, deoarece zăpada sau gheața acumulată în roți poate determina vibrații ale autovehiculului atunci când acesta rulează cu mai mult de 40 km/h. Se recomandă îndepărtarea gheții și zăpezii din interiorul roților utilizând apă fierbinte.
- Dacă vă deplasați pe drumuri cu noroi sau pietriș, posibilitatea colectării de pietre în interiorul jantelor cu elemente din plastic crește atunci când conduceți cu viteză ridicată sau într-o manieră sportivă. Dacă observați pietre prinse între jante de aluminiu și inserție, puteți încerca să le îndepărtați cu apă sub presiune.

Notă cu privire la mediu

Anvelopele vechi trebuie eliminate în conformitate cu legile țării respective.

Notă

- Trebuie să consultați un service CUPRA, pentru a vedea dacă puteți monta jante sau anvelope de dimensiuni diferite de cele montate în fabrică de CUPRA, precum și pentru a afla despre combinațiile permise între puntea față (puntea 1) și puntea spate (puntea 2).
- Nu montați niciodată anvelope sau roți uzate dacă nu sunteți siguri de „istoricul” acestora.

Durata de exploatare a anvelopelor

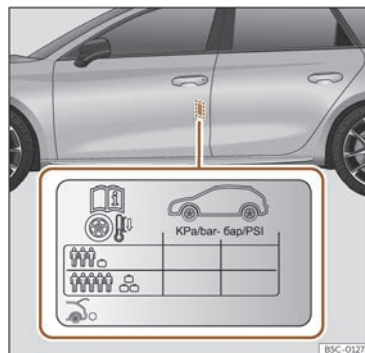


Fig. 241 Amplasarea etichetei cu presiunea din anvelope.

Presiunile de umflare corecte și un stil de conducere echilibrat cresc durata de viață utilă a anvelopelor.

- Verificați presiunea din anvelope cel puțin o dată pe lună și înainte de călătoriile lungi.
- Presiunea anvelopelor trebuie verificată numai când acestea sunt reci. Nu reduceți presiunea din anvelopele calde.
- Reglați presiunea în anvelope conform sarcinii transportate de autovehicul >>> **fig. 241.**
- La autovehiculele cu indicator de presiune în anvelope, salvați presiunea în anvelope modificate >>> pag. 394.
- Evitați virajele rapide și accelerarea bruscă.
- Verificați periodic dacă anvelopele sunt uzate neuniform.

Presiunea în anvelope

Valorile presiunii în anvelope sunt indicate pe autocolantul amplasat pe cadrul spate al ușii stânga față >>> **fig. 241.**

Presiunea insuficientă sau prea mare reduce foarte mult durata de viață utilă a anvelopelor, afectând performanțele și ținuta de drum a autovehiculului. Presiunile corecte de umflare sunt foarte importante, în special la **viteze mari**.

Presiunea din anvelope trebuie reglată în funcție de încărcătura transportată de autovehicul. Dacă autovehiculul urmează să fie încărcat la

maximum, creșteți presiunea în anvelope până la valoarea maximă de încărcare de pe autocolant >>> **fig. 241.**

Când verificați presiunile din anvelope, nu uitați de roata de rezervă: Păstrați roata de rezervă umflată la cea mai ridicată presiune admisă pentru anvelopele utilizate.

În cazul unei roți de rezervă compacte de dimensiuni reduse (125/70 R16 sau 125/70 R18), umflați-o la o presiune de 4,2 bari, conform indicației de pe eticheta cu presiunea în anvelope >>> **fig. 241.**

Stilul de conducere

Abordarea rapidă a curbelor, accelerarea puternică și frânarea bruscă (scrâșnitul anvelopelor) accentuează uzura anvelopelor.

Echilibrarea roților

roțile autovehiculelor noi sunt echilibrate. Cu toate acestea, anumite situații pot duce la dezechilibrare (fularea roții), care este percepută sub forma unor vibrații în volan.

În acest caz, roțile trebuie echilibrate pentru a se evita uzura excesivă a coloanei de direcție, a suspensiei și a anvelopelor. Roțile trebuie reechilibrate în cazul în care se montează o anvelopă nouă sau anvelopa a fost reparată.

Alinierea incorectă a roților

Geometria incorectă a roților provoacă uzura excesivă a anvelopelor și afectează siguranța autovehiculului. Dacă observați o uzură excesivă a anvelopelor, trebuie să verificați geometria roților la un service specializat CUPRA sau la un service autorizat SEAT.

ATENȚIE

Manevrarea neadecvată a jantelor și anvelopelor poate duce la pierderea bruscă a presiunii în anvelope, separarea suprafeței de rulare sau chiar la o explozie.

- Șoferul este răspunzător pentru presiunea corectă a tuturor anvelopelor. Presiunea recomandată în anvelope este indicată pe etichetă >>> **fig. 241.**
- Verificați cu regularitate presiunea în anvelope și asigurați-vă că sunt menținute presiunile indicate. Presiunea prea scăzută în anvelope poate duce la supraîncălzirea acestora, ajungându-se la desprinderea suprafeței de rulare sau chiar la explozia anvelopei.
- Presiunea în anvelope trebuie să fie întotdeauna cea indicată pe etichetă, cu anvelopele reci >>> **fig. 241.**
- Verificați regulat presiunea de umflare a anvelopelor reci. Dacă este necesar, modificați presiunea în anvelope când acestea sunt reci.
- Verificați periodic dacă anvelopele nu sunt deteriorate sau uzate.

- Nu depășiți niciodată limita de viteză sau sarcinile specificate pentru tipul de anvelope montat pe autovehicul.

Notă cu privire la mediu

Pneurile umflate insuficient vor crește consumul de combustibil.

Indicatorii de uzură a suprafeței de rulare



Fig. 242 Profilul anvelopelor: indicatorii de uzură a suprafeței de rulare.

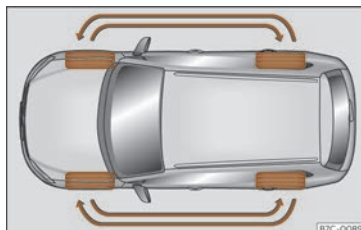


Fig. 243 Interschimbarea anvelopelor.

Indicatorii de uzură cu o înălțime de circa 1,6 mm se găsesc la baza suprafeței de rulare a anvelopelor originale, amplasați la intervale regulate pe toată circumferința profilului anvelopei >>> **fig. 242**. Literile „TWI” sau triunghiurile de pe talonul anvelopei marchează poziția indicatorilor de uzură.

Adâncimea minimă admisă a profilului¹⁾ este atinsă dacă anvelopele s-au uzat până la indicatorii de uzură. Înlocuiți anvelopele cu unele noi >>> ⚠.

În cazul unui stil de conducere sportiv, verificați adâncimea profilului la fiecare 5.000/10.000 km (3.000/6.000 mi). Când verificați adâncimea profilului, verificați indicații de uzură din toate canelurile anvelopei.

Interschimbarea roților

Pentru uzura roților într-un mod uniform, se recomandă schimbarea regulată între ele în conformitate cu diagrama >>> **fig. 243**. Astfel, toate anvelopele vor avea aproximativ aceeași durată de viață.

⚠ ATENȚIE

Anvelopele trebuie înlocuite cel mai târziu atunci când suprafața de rulare este uzată până la nivelul indicatorilor de uzură. În cazul nerespectării acestei instrucțiuni, puteți provoca un accident.

- În special în condiții dificile de deplasare, cum ar fi drumuri ude sau înghețate. Este important ca profilul suprafeței de rulare a anvelopei să fie cât mai adânc posibil și aproximativ egal la anvelopele de pe ambele punți, față și spate.

- Reducerea siguranței la drum din cauza adâncimii insuficiente a suprafeței de rulare devine evidentă la manevrarea autovehiculului, mai ales când există risc de „acvaplanare” în zonele inundate sau în viraje, iar frâna este de asemenea influențată negativ.

- Viteza trebuie adaptată corespunzător, în caz contrar există riscul pierderii controlului asupra autovehiculului.

¹⁾ Respectați reglementările din țara în care vă aflați.

Piulițele de roată

Șuruburile roților și jantele au fost proiectate pentru a fi parte dintr-un ansamblu. Când montați alte roți (de exemplu la montarea jantelor din aliaj ușor sau a roților cu pneuri de iarnă), este important să utilizați șuruburile de roți corespunzătoare, cu lungimea adecvată și cu formă corectă a capetelor. Aceasta vă oferă siguranța că roțile sunt montate sigur și că sistemul de frânare funcționează corect.

Șuruburile de roți trebuie să fie curate și să se poată roti ușor.

Pentru a desface sau a strânge șuruburile de roți antifurt >>> pag. 390, veți avea nevoie de un adaptor special.

ATENȚIE

Piulițele de roată nu trebuie niciodată greșate sau unse cu ulei.

- Utilizați numai șuruburile aferente roții.
- Dacă cuplul utilizat pentru strângerea șuruburilor de roți este prea mic, acestea se pot slăbi când autovehiculul se află în mișcare. **Pericol de accident!** În cazul în care cuplul de strângere este prea mare, șuruburile de roți și filetele se pot deteriora.

INDICAȚIE

Pentru a afla mai multe despre cuplul de strângere a piulițelor de roată ale jantelor din tablă sau aliaj ușor, consultați >>> pag. 392.

Anvelopele de iarnă

- Anvelopele de iarnă trebuie montate pe toate cele patru roți.
 - Nu utilizați decât anvelope de iarnă aprobate pentru autovehiculul dumneavoastră.
 - Rețineți că viteza maximă permisă pentru anvelopele de iarnă poate fi mai mică decât pentru cele de vară.
 - De asemenea, anvelopele de iarnă nu mai sunt eficiente când **suprafața de rulare** este uzată.
 - După montarea roților trebuie întotdeauna să verificați presiunea din anvelope. În momentul efectuării acestei operații, țineți cont de presiunea corectă în anvelope, de pe partea din spate a cadrului ușii stânga față >>> pag. 383.
- Pe timp de iarnă, aceste anvelope vor îmbunătăți considerabil manevrabilitatea autovehiculului. Designul anvelopelor de vară (lățimea, compoziția cauciucului, profilul suprafeței de rulare) oferă aderență redusă în condiții de zăpadă și gheață. Acest lucru se aplică în special

autovehiculelor echipate cu **anvelope cu secțiune lată** sau cu **anvelope pentru viteze ridicate** (literele de cod H, V sau Y de pe flanc).

Nu utilizați decât anvelope de iarnă de tipul aprobat pentru autovehiculul dumneavoastră. Dimensiunile acestor anvelope sunt specificate în documentația autovehiculului (de exemplu, Certificatul de conformitate CE sau COC¹⁾). Documentația autovehiculului variază în funcție de țara de rezidență.

Anvelopele de iarnă își pierd o mare parte din proprietăți dacă **suprafața de rulare** este uzată până la o adâncime de 4 mm.

Performanța anvelopelor de iarnă este mult redusă dacă suprafața de rulare a anvelopei **este uzată** sub 4 mm.

Pe toate anvelopele de iarnă este ștanțat un cod care indică limita de viteză >>> pag. 381.

În meniul **Setări autovehicul** din sistemul Infotainment, se poate seta o avertizare de viteză în meniul **Anvelope**.

Autovehiculele capabile de depășirea acestor viteze trebuie să aibă un **autocolant** amplasat astfel încât să fie vizibil pentru șofer. Etichetele adecvate sunt disponibile la service-urile specializate SEAT, service-urile autorizate SEAT și atelierile specializate. Rețineți regulile aplicabile în acest sens din țara dumneavoastră.

Pot fi folosite și anvelopele pentru „toate sezonale” în locul celor de iarnă.

¹⁾ CoC = certificat de conformitate.

Utilizarea anvelopelor de iarnă cu indice V

Rețineți că viteza de 240 km/h (149 mph) valabilă în general pentru anvelopele de iarnă cu litera V este supusă unor **restricții tehnice; viteza maximă permisă pentru autovehiculul dvs. poate fi semnificativ mai mică**. Limita maximă de viteză pentru aceste anvelope depinde direct de greutatea maximă pe punți pentru mașina dumneavoastră și de indicele de sarcină pentru anvelopele utilizate.

Pentru a verifica viteza maximă permisă afe rentă anvelopelor cu indice V montate pe autovehiculul dvs., vă recomandăm să contactați un service specializat CUPRA sau un service autorizat SEAT.

⚠ ATENȚIE

Depășirea vitezei maxime permise pentru anvelopele de iarnă montate pe mașina dumneavoastră poate duce la deteriorarea anvelopei, cu pierderea controlului asupra autovehiculului – risc de accident.

🌸 Notă cu privire la mediu

După trecerea iernii, montați anvelopele de vară la momentul potrivit. La temperaturi de peste +7°C (+45°F), performanțele vor fi îmbunătățite, dacă sunt utilizate anvelope de vară. Zgomotul de rulare, uzura și consumul de energie se vor reduce.

Lanțurile antiderapante

Lanțurile antiderapante **sunt permise numai pe roțile față**, chiar și la autovehiculele cu tracțiune integrală.

- După ce ați condus câțiva metri, verificați dacă lanțurile antiderapante sunt așezate corect; dacă este nevoie, corectați poziția conform instrucțiunilor de montaj ale producătorului.
- Mențineți viteza sub 50 km/h (30 mph).
- Dacă există pericolul să rămâneți blocați deși lanțurile sunt montate, vă recomandăm să dezactivați controlul tracțiunii (ASR) în ESC >>> pag. 200.

Lanțurile antiderapante vor îmbunătăți *capacitatea de frânare*, precum și *tracțiunea* în condiții de iarnă.

Din motive tehnice, utilizarea lanțurilor antiderapante este permisă numai pentru următoarele combinații de jante și anvelope:

Anvelopele	Janta	Lanțurile
205/55 R16	6.5Jx16 ET46	Max. za 13,5 mm
205/55 R16	7Jx16 ET43	Max. za 13,5 mm
225/45 R17	7.5Jx17 ET46	Max. za 9 mm
225/40 R18	7.5Jx18 ET46	Max. za 9 mm
225/35 R19	8Jx19 ET49	Max. za 7 mm
225/35 R19	8Jx19 ET43	Max. za 7 mm
Alte dimensiuni nu permit lanțuri		

Înainte de montarea lanțurilor antiderapante, demontați capacele de roată.

⚠ ATENȚIE

Utilizarea lanțurilor neadecvate sau montate incorect poate duce la accidente și deteriorări grave.

- Utilizați întotdeauna lanțuri antiderapante adecvate.
- Respectați instrucțiunile de montare furnizate de producătorul lanțurilor antiderapante.
- Când conduceți cu lanțuri antiderapante, nu depășiți niciodată limitele de viteză.

• Înainte de a monta lanțurile, verificați dacă combinația de roți/anvelope de pe tabel este cea instalată pe vehiculul dumneavoastră. Combinația poate fi găsită, de asemenea, în fișa tehnică.

INDICAȚIE

• Când conduceți pe drumuri fără zăpadă, scoateți lanțurile antiderapante. În caz contrar, acestea vor afecta manevrabilitatea autovehiculului, vor deteriora anvelopele și se vor uza foarte rapid.

• Jantele pot fi deteriorate sau zgâriate dacă lanțurile vin în contact direct cu acestea. CUPRA recomandă utilizarea lanțurilor antiderapante acoperite.

- Aprindeți semnalizarea de avarie.
- *Transmisie manuală*: cuplați treapta 1.
- *Transmisie automată*: cuplați blocarea la parcare P.
- În cazul tractați o remorcă, decuplați remorca de la autovehicul.
- Scoateți trusa de scule >>> pag. 344 și roata de schimb.
- Respectați prevederile legale din fiecare țară (vestă reflectorizantă, triunghiuri reflectorizante, semnal luminos etc.).
- Scoateți toți pasagerii din autovehicul și țineți-i în afara zonei de pericol (de ex. în spatele parapetului).

ATENȚIE

- Respectați întotdeauna pașii de mai sus, pentru protecția dumneavoastră și a celorlalți participanți la trafic.
- În cazul în care sunteți pe o pantă și trebuie să înlocuiți roata, blocați roata aflată pe partea opusă a autovehiculului cu o piatră sau un obiect similar, pentru a preveni deplasarea autovehiculului.

Poziția și utilizarea roții de rezervă de uz temporar



Fig. 244 În portbagaj: podeaua ridicată a portbagajului.

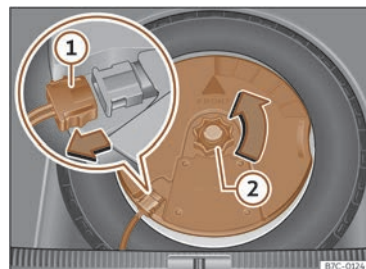


Fig. 245 În portbagaj: demontați subwoofer-ul.

Înlocuirea unei roți

Introducere

Schimbați o roată numai dacă sunteți familiarizat cu operațiunile și măsurile de siguranță necesare, dacă aveți sculele necesare și dacă autovehiculul este parcat în siguranță.

Acțiuni preliminare

- Opriti autovehiculul pe o suprafață plană și într-un loc sigur, cât mai departe posibil de trafic.
- Activați frâna de parcare acționată electro-nic.

Roata de rezervă pentru uz temporar este amplasată sub podeaua portbagajului și este fixată cu o piuliță fluture.

Roata de rezervă de uz temporar poate fi utilizată numai pentru perioade scurte de timp. Verificați anvelopele și înlocuiți-le cât mai curând posibil la un service specializat CUPRA, service autorizat SEAT sau atelier specializat.

Roata de rezervă nu trebuie înlocuită cu o roată de rezervă a altui autovehicul.

Scoaterea roții de rezervă de uz temporar

- Ridicați panoul podelei, pentru a scoate roata de rezervă de uz temporar >>> pag. 315.
- Rotiți butonul rotativ în sens antiorar >>> fig. 244.
- Scoateți roata de rezervă de uz temporar.

Scoaterea roții de rezervă din autovehiculele echipate cu sistemul de sonorizare opțional (cu subwoofer)

Pentru a scoate roata de rezervă trebuie să scoateți mai întâi subwoofer-ul.

- *Autovehicule fără podea mobilă portbagaj:* trageți podeaua portbagajului (mocheta) în sus, pentru a o scoate.
- *Autovehicule cu podea variabilă a portbagajului:* ridicați și asigurați compartimentul de depozitare din podea conform explicațiilor de la >>> pag. 315.

- Deconectați cablul difuzorului subwoofer >>> fig. 245 ①.

- Rotiți roata de asigurare în sens antiorar >>> fig. 245 ②.

- Scoateți subwoofer-ul și roata de rezervă.

- La remontarea roții de rezervă, amplasați subwoofer-ul cu grijă pe suportul jantei. Atunci când faceți această operație, vârful săgeții „FAȚĂ” de pe subwoofer trebuie să fie îndreptat în față.

- Reconectați cablul difuzorului și rotiți complet butonul rotativ în sens orar, astfel încât sistemul subwoofer și roata să fie bine fixate.

Înlocuirea lanțurilor

Din motive tehnice, lanțurile antiderapante nu trebuie utilizate pe roata de rezervă de uz temporar.

Dacă aveți pană de cauciuc la una din roțile din față când utilizați lanțurile antiderapante, montați roata de rezervă de uz temporar în locul unei roți din spate. Montați lanțurile antiderapante pe roata spate cu care înlocuiți roata cu pană din față și montați această roată în față.

⚠ ATENȚIE

- După montarea roții de rezervă de uz temporar, verificați cât mai curând posibil presiunea în anvelopă. Nerespectarea acestei recomandări poate conduce la accidente. Presiunea în anvelope se regăsește în partea din spate a cadrului ușii stânga față >>> pag. 383.

- Nu conduceți cu peste 80 km/h (50 mph) dacă autovehiculul are montată o roată de rezervă compactă: risc de accident!

- Nu parcurgeți niciodată mai mult de 200 km cu o roată de rezervă de uz temporar.

- Evitați accelerările bruște, frânările puternice și virajele rapide: risc de accident!

- Nu utilizați niciodată mai mult de o roată de rezervă de uz temporar în același timp; în caz contrar, puteți provoca un accident.

- Niciun alt tip de anvelopă (anvelope normale de iarnă sau de vară) nu poate fi montat pe janta roții de rezervă de uz temporar.

- În cazul în care conduceți cu roata de rezervă montată pe autovehicul, este posibil ca tempomatul ACC să se dezactiveze automat în timpul călătoriei. Opriti sistemul la pornire.

Căpăcele șuruburi de roți



Fig. 246 Roată: șuruburile de roți cu căpăcele.

Demontarea

- Fixați clema de plastic (trusa de scule >>> **fig. 213**) peste căpăcel și blocați-o pe poziție cu un clic >>> **fig. 246**.
- Apoi scoateți căpăcelul folosind clema de plastic.

Capacele protejează șuruburile de roată și trebuie remontate după înlocuirea anvelopei.

Șurubul de roată antifurt are un capac special. Acesta se fixează doar pe șurubul de roată antifurt și nu este destinat utilizării pe șuruburile de roată standard.

Piulițele de roată antifurt

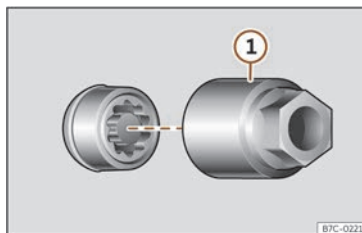


Fig. 247 Șurub roată antifurt cu căpăcel și adaptor.

Slăbirea șurubului de roată antifurt

- Îndepărtați capacul roții sau căpăcelul.
- Introduceți adaptorul special >>> **fig. 247** (1) (trusa de scule >>> pag. 344) în șurubul de roată antifurt și apăsați-l complet.
- Introduceți cheia de roată (trusa de scule) în adaptor până la capăt.
- Demontați șurubul de roată >>> pag. 390.

Notă

Notați codul bolțului antifurt și păstrați-l într-un loc sigur - dar nu în autovehicul. Dacă aveți nevoie de un adaptor nou, îl puteți obține de la un service specializat CUPRA sau de la un service autorizat SEAT, indicând codul.

Slăbirea piulițelor de roată



Fig. 248 Înlocuirea unei roți: slăbiți șuruburile de roată.

Pentru a slăbi șuruburile de roată utilizați numai cheia de roți din dotarea autovehiculului.

Înainte de a ridica autovehiculul pe cric, slăbiți șuruburile de roți numai cu o tură.

Dacă șurubul de roată este strâns prea tare, apăsați cu piciorul pe capătul cheii. Sprijiniți-vă de autovehicul și aveți grijă să nu alunecați în timpul acestei operații.

Slăbirea piulițelor de roată

- Introduceți capul cheii pe șurub cât de mult posibil >>> **fig. 248**.
- Țineți cheia de capăt și rotiți șurubul aproximativ o rotație în sens antiorar >>> ⚠.

Informații importante despre șuruburile de roți

Jantele și șuruburile de roată montate din fabrică sunt adaptate perfect în timpul procesului de fabricație. Astfel, dacă se montează jante diferite trebuie utilizate șuruburi de roată potrivite, de lungime corespunzătoare și cu formă adecvată a capetelor. Aceasta vă oferă siguranța că roțile sunt montate sigur și că sistemul de frânare funcționează corect.

În anumite situații, este posibil să nu puteți utiliza șuruburi de roată de la un alt autovehicul, chiar dacă este același model.

⚠ ATENȚIE

Dacă șuruburile de roată nu sunt strânse corespunzător este posibil să se slăbească în timpul deplasării și să provoace un accident, rănirea gravă și pierderea controlului asupra autovehiculului.

- Utilizați numai șuruburi de roată potrivite pentru janta respectivă.
- Nu utilizați niciodată șuruburi de roată diferite.
- Șuruburile de roată și filetele trebuie să fie curate, fără urme de ulei și vaselină și trebuie să se înșurubeze ușor.
- Pentru slăbirea și strângerea șuruburilor de roată utilizați numai cheia de roți din dotarea de fabrică a autovehiculului.

- Înainte de a ridica autovehiculul pe cric, slăbiți șuruburile de roți numai puțin (cam cu o tură). Pericol de accident!

- Nu ungeți și nu lubrifiați niciodată șuruburile de roată sau filetele butucului de roată. Chiar dacă acestea au fost strânse la cuplul prescris, este posibil să se slăbească în timpul deplasării.

- Nu slăbiți niciodată îmbinările cu șurub ale jantelor cu inele asamblate cu șuruburi.

- Dacă șuruburile de roată sunt strânse la un cuplu prea mic, este posibil ca acestea sau jantele să se slăbească în timpul deplasării. În cazul în care cuplul strângere este prea mare, șuruburile de roată sau filetele se pot deteriora.

Ridicarea autovehiculului

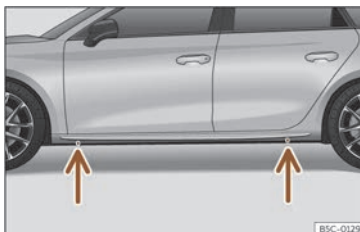


Fig. 249 Puncte de amplasare a cricului.

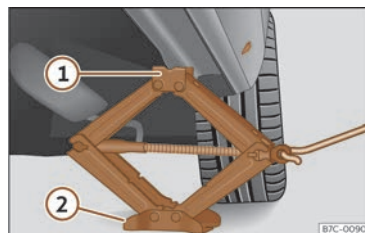


Fig. 250 Traversa: montarea cricului pe autovehicul.

- Așezați cricul (trusa de scule) pe o suprafață fermă. Dacă este cazul, utilizați o placă mare, rezistentă sau un suport similar. Dacă suprafața este alunecoasă (de exemplu, dale), așezați cricul pe un covoraș de cauciuc, pentru a preveni alunecarea cricului >>> ⚠.

- Căutați pe bara transversală marcatul punctului de susținere a cricului (zona adâncită) cel mai apropiat de roata care trebuie schimbată >>> fig. 249.

- Răsturnați manivela cricului, amplasată sub punctul de ridicare pe cric, pentru a ridica până când canelura ① >>> fig. 250 ajunge sub punctul special prevăzut.

- Aliniați cricul astfel încât suportul ① să se „prindă” de carcasa prevăzută pe traversă și placa de bază mobilă ② să se așeze pe sol. Placa de bază ② trebuie să fie pe verticală față de punctul de sprijin ①.
- Acționați în continuare cricul până când roata este ridicată puțin de pe sol.

⚠ ATENȚIE

Cricul furnizat de producător este proiectat exclusiv pentru înlocuirea roților acestui model. Nu încercați niciodată să ridicați autovehicule mai grele sau alt tip de încărcături. Risc de rănire.

- Verificați stabilitatea cricului. Dacă suprafața este alunecoasă sau moale, cricul poate să alunece sau să se scufunde, cu riscul implicat de a provoca răniri.
- Ridicați autovehiculul numai cu ajutorul cricului furnizat din fabrică. Este posibil ca alte cricuri, chiar și cele omologate pentru alte modele CUPRA, să alunece și să prezinte risc de rănire.
- Așezați cricul numai în punctele de susținere dispuse pe bara transversală și aliniați-l. În caz contrar, cricul ar putea aluneca, deoarece nu are aderență suficientă pe autovehicul. Risc de rănire!
- Nu ar trebui să așezați niciodată un membru al corpului, ca de exemplu un braț sau un picior sub un autovehicul ridicat, care este sprijinit numai pe cric.

- În cazul în care trebuie să efectuați lucrări sub automobil, trebuie să utilizați suporturi adecvate pentru susținerea suplimentară a automobilului. Risc de accident!
- Nu ridicați niciodată autovehiculul dacă este înclinat într-o parte sau dacă motorul funcționează.
- Nu porniți niciodată motorul când autovehiculul este ridicat pe cric. Autovehiculul se poate desprinde de pe cric datorită vibrațiilor motorului.

ⓘ INDICAȚIE

- Autovehiculul nu trebuie ridicat de bara transversală. Așezați cricul numai în punctele de susținere dispuse pe bara transversală și aliniați-l. În caz contrar, autovehiculul se poate deteriora.
- Orice tip de sarcină sau greutate aplicată pe pragul exterior/ușă (călcăi, montarea cricului, sprijinirea de obiecte grele etc.) poate produce deteriorări. CUPRA nu acceptă niciun fel de responsabilitate pentru deteriorările cauzate de utilizarea neadecvată a prăgurilor externe sau caroseriei.

Demontarea și montarea unei roți

După slăbirea șuruburilor roții și ridicarea autovehiculului pe cric, înlocuiți roata.

La demontarea/montarea roții, janta poate lovi și deteriora discul de frână. Prin urmare, lucrați cu grijă și solicitați ajutorul unei a doua persoane.

Demontarea roții

- Deșurubați șuruburile cu cheia pentru roți și așezați-le pe o suprafață curată.
- Îndepărtați roata.

Montarea roții de rezervă

Verificați sensul de rotație al anvelopei >>> pag. 393.

- Amplasați pe poziție roata de rezervă sau roata de rezervă compactă.
- Înșurubați șuruburile de roți și strângeți-le puțin cu cheia pentru roți.
- Utilizați adaptorul potrivit pentru a strânge șuruburile antifurt.
- Coborâți cu grijă autovehiculul folosind cricul.
- Utilizați cheia pentru roți pentru a strânge toate piulițele de roată în sens orar. Strângeți șuruburile în pereche, pe diagonală (nu circular).
- Puneți la loc căpăcelele, ornamentul sau capatul de roată.

Montarea roții de rezervă de mici dimensiuni (în funcție de versiune)

Din motive tehnice (dimensiunea discurilor de frână), este posibil ca roata de rezervă de mici dimensiuni să nu poată fi montată pe puntea față.

În caz de pană sau defecțiune la o roată din față, urmați instrucțiunile de mai jos:

1. Demontați roata spate **de pe aceeași parte** cu roata față defectă.
2. Montați roata de rezervă de mici dimensiuni pe puntea spate.
3. Înlocuiți roata față defectă cu roata spate demontată.

Dacă este nevoie, verificați presiunea în anvelope imediat ce acest lucru este posibil.

Cuplul de strângere a piulițelor de roată

La jantele din oțel și din aliaj, cuplul de strângere recomandat pentru șuruburile de roată este de **140 Nm**.

După înlocuirea unei roți verificați imediat cuplul de strângere cu o cheie dinamometrică ce funcționează perfect.

Șuruburile de roți trebuie să fie curate și să poată fi rotite cu ușurință. Înainte de a monta roata de rezervă, verificați starea roții și a suprafețelor de montare a butucului acesteia. Asigurați-vă că aceste suprafețe sunt curate înainte de a monta roata.

Înainte de verificarea cuplului de strângere, înlocuiți șuruburile de roată ruginite, care se înșurubează greu și curățați filetele butucului de roată.

Nu ungeți și nu lubrifiați niciodată șuruburile de roată sau filetele butucului de roată. Chiar dacă acestea au fost strânse la cuplul prescris, este posibil să se slăbească în timpul deplasării.

Anvelopele cu profil unidirecțional

Anvelopele cu profil unidirecțional au fost concepute pentru a funcționa cel mai bine când se rotesc într-o singură direcție. O săgeată de pe flancul anvelopei indică sensul de rotație a anvelopelor cu profil unidirecțional. Respectați întotdeauna direcția de rotație pentru a asigura o aderență optimă și pentru a evita acvaplanarea, zgometul excesiv și uzura.

Dacă anvelopa este montată în sensul opus de rotație, conduceți cu foarte mare atenție, deoarece anvelopa nu mai este utilizată corect. Acest lucru este deosebit de important când suprafața carosabilului este udă. Înlocuiți anvelopa cât mai curând posibil sau remontați-o în sensul corect de rotație.

Operații de efectuat după schimbarea unei roți

- Înlocuiți capacele roților sau căpăcelele șuruburilor de roți (în funcție de echipare).
- Amplasați toate sculele înapoi în locul de depozitare dedicat.
- Dacă roata înlocuită nu se potrivește în locul roții de rezervă, depozitați-o în siguranță în portbagaj >>> pag. 311.
- Verificați în cel mai scurt timp presiunea din anvelopa roții nou instalată.
- La autovehiculele echipate cu indicator de presiune în anvelope, reglați presiunea și stocați-o în memorie >>> pag. 394.
- Verificați cât mai curând posibil cuplul de strângere a piulițelor de roată cu ajutorul unei chei dinamometrice >>> pag. 392. Până atunci, conduceți cu grijă.
- Înlocuiți roata cu pană cât mai curând posibil.

Sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope

Indicatorul de monitorizare a presiunii în anvelope



Fig. 251 Panoul de bord: avertizare cu privire la pierderea de presiune în anvelope.

Sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope compară viteza de rotație a fiecărei roți, cu ajutorul senzorilor ABS.

Dacă circumferința uneia sau mai multor roți s-a modificat, indicatorul de monitorizare a presiunii în anvelope indică acest lucru pe panoul de bord, cu ajutorul unei lămpi de avertizare și unui avertisment pentru șofer >>> **fig. 251**. Dacă este afectată numai o anvelopă, poziția acesteia pe autovehicul va fi indicată.

⚠ **Pierdere de presiune: Verificați presiunea în anvelopa stânga!**

Modificarea diametrului roții

Diametrul roții se modifică atunci când:

- Presiunea în anvelope se modifică manual.
- Presiunea în anvelopă este insuficientă.
- Structura anvelopei este deteriorată.
- Autovehiculul nu este drept din cauza încărcăturii.
- Roțile de pe o punte sunt supuse unei sarcini mai mari (de exemplu cu o încărcătură grea).
- Sunt montate lanțuri antiderapante.
- A fost montată roata de rezervă compactă.
- A fost schimbată o roată de pe o punte.

Poate exista o întârziere în răspunsul indicatorului de monitorizare a presiunii în anvelope (⚠), sau acesta poate chiar să nu indice nimic, în anumite situații (de ex. condus sportiv, drumuri acoperite cu zăpadă sau neasfaltate ori la utilizarea lanțurilor antiderapante).

Calibrarea indicatorului de monitorizare a presiunii în anvelope

După modificarea presiunii în anvelope sau înlocuirea uneia ori mai multor roți, indicatorul de monitorizare a presiunii în anvelope trebuie recalibrat. Acest lucru trebuie făcut, de exemplu, și la schimbarea anvelopelor față cu cele spate.

Ar trebui calibrat cu autovehiculul oprit și anvelopele reci. Dacă este calibrat în timp ce anvelopele sunt fierbinți, verificarea presiunii și procedura de calibrare trebuie repetate la rece înainte de următoarea călătorie.

- Cuplați contactul.

● Salvați noua presiune de umflare în sistemul Infotainment: suprafața de comandă funcții ⚙ > 🚗 **Autovehicul > Exterior > Anvelope** >>> pag. 43.

- **SAU:** ⚙ > 🚗 **Autovehicul > Stare > Anvelope.**

După salvarea noii presiuni de umflare va fi afișat un mesaj de confirmare, lampa de avertizare din panoul de bord va clipi scurt și va fi redat un sunet de alertare șofer.

Indicatorul de pierdere a presiunii în anvelope folosește senzorii ABS pentru a compara, printre alte aspecte, turațiile fiecărei roți și, prin urmare, circumferința benzii de rulare a acestora. Valorile setate sunt colectate și monitorizate după o călătorie lungă la diferite viteze.

De exemplu, dacă roțile sunt solicitate foarte intens, presiunea în anvelope trebuie crescută la valoarea maximă recomandată înainte de calibrare >>> **fig. 251**.

⚠ ATENȚIE

Dacă anvelopele sunt umflate cu presiuni diferite sau cu o presiune prea scăzută, o anvelopă se poate deteriora și se poate pierde controlul asupra autovehiculului. Acest lucru poate duce la un accident grav sau chiar fatal.

- Dacă lampa  se aprinde, reduceți imediat viteza și evitați orice virări sau manevre de frânare bruște. Opriti-vă imediat ce acest lucru este posibil și verificați presiunea și starea tuturor anvelopelor.
- Indicatorul de pierdere a presiunii în anvelope funcționează corect numai dacă toate anvelopele sunt la presiunea corectă când sunt reci și este ulterior calibrat conform procedurii descrise.
- Dacă anvelopele nu sunt perforate și nu trebuie înlocuite imediat, deplasați-vă cu viteză redusă până la cel mai apropiat service specializat și solicitați verificarea și corectarea presiunii în anvelope.

Notă

- La prima deplasare cu anvelope noi la viteze mari, anvelopele se pot dilata ușor, ceea ce poate duce la o avertizare cu privire la presiunea aerului.
- Dacă se detectează o presiune scăzută în anvelope la cuplarea contactului, se va emite o avertizare sonoră. Dacă sistemul se defectează, se emite o avertizare sonoră.

• Conducerea pe drumuri neasfaltate pentru o perioadă lungă de timp sau conducând sportiv poate dezactiva temporar sistemul. Lampa de avertizare indică o defecțiune, dar se stinge când condițiile de drum sau stilul de conducere se schimbă.

• Nu vă bazați exclusiv pe sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope. Verificați periodic anvelopele pentru a vă asigura că presiunile acestora sunt corecte și că anvelopele nu sunt deteriorate prin perforare, tăieturi, rupturi și urme de lovire. Îndepărtați orice obiecte care nu perforază din anvelope.

• Indicatorul de monitorizare a presiunii în anvelope nu funcționează dacă sistemele ESC sau ABS sunt defecte >>> pag. 198.

Depanare

Presiune scăzută în anvelope

Lampa de control se aprinde galben.

Presiunea în una sau mai multe roți este mult mai redusă în comparație cu presiunea setată de șofer sau anvelopa are o defecțiune de structură. În plus, se activează un avertisment sonor și apare un mesaj text pe ecranul panoului de instrumente.

-  **Opriti autovehiculul!** Opriti autovehiculul cât mai curând posibil într-un loc sigur.
- Verificați presiunile și anvelopele.
- Înlocuiți anvelopele deteriorate.

Defecțiune la indicatorul de pierdere presiune în anvelope

Lampa de control clipește aproximativ 1 minut și apoi rămâne aprinsă galben.

- Dacă presiunea în anvelopă este corectă, decuplați și cuplați contactul.
- Recalibrați sistemul de control al presiunii din anvelope >>> pag. 394
- Dacă defecțiunea nu dispare, mergeți la un atelier specializat.

Repararea anvelopelor

Set de pană TMS (Tyre Mobility System)

Kitul de reparație în caz de pană (Tyre Mobility System) va etanșa eficient perforațiile cu un diametru de până la 4 mm cauzate de pătrunderea unui corp străin. **Nu scoateți din anvelopă obiectele străine, cum ar fi șuruburile sau cuiele.**

După introducerea etanșantului în anvelopă, trebuie să verificați din nou presiunea în anvelopă, la aproximativ 10 minute după pornirea motorului.

Trebuie să utilizați setul de pană numai dacă autovehiculul este parcat într-un loc sigur, sunteți familiarizat cu procedura și aveți la dispoziție setul de pană necesar. În caz contrar, trebuie să solicitați asistență de specialitate.

Substanța de etanșare pentru anvelope nu trebuie utilizată în următoarele cazuri:

- Dacă s-a deteriorat janta.
- La temperaturi exterioare mai mici de -20 °C (-4 °F).
- Dacă tăietura sau perforația din anvelopă este mai mare de 4 mm.
- Dacă anvelopa a rulat cu presiune foarte scăzută sau fără presiune în anvelopă.
- Dacă data de expirare de pe recipientul de etanșant este depășită.

⚠ ATENȚIE

Utilizarea setului de pană poate fi periculoasă, în special la depanarea pneului pe marginea carosabilului. Pentru a reduce riscul de rănire gravă, țineți cont de următoarele:

- Oprțiți autovehiculul cât mai curând posibil într-un loc sigur. Parcați-l la o distanță sigură față de traficul înconjurător pentru a umple anvelopa.
- Asigurați-vă că terenul este plan și solid.
- Toți pasagerii, în special copii, trebuie să păstreze o distanță sigură față de zona de lucru.
- Porniți luminile de avarie pentru a-i avertiza pe ceilalți participanți la trafic.

• Oprțiți întotdeauna motorul și activați frâna de parcare electronică, pentru a reduce riscul de deplasare accidentală a autovehiculului.

– *Autovehicule cu transmisie automată:* activați blocarea la parcare în poziția P.

– *Autovehicule cu transmisie manuală:* cu plăți o treaptă de viteză.

• Utilizați setul de depanare numai dacă sunteți familiarizat cu operațiunile necesare. În caz contrar, trebuie să solicitați asistență de specialitate.

• Setul de depanare trebuie utilizat numai în caz de urgență, pentru a putea ajunge la cel mai apropiat atelier.

• Înlocuiți anvelopele reparate cu setul de depanare cât de repede posibil.

• Etanșantul este dăunător pentru sănătate și trebuie curățat imediat dacă intră în contact cu pielea.

• Nu lăsați niciodată setul de pană la îndemâna copiilor.

⚠ ATENȚIE

O anvelopă umplută cu etanșant nu are aceleași proprietăți de rulare ca o anvelopă convențională.

- Nu conduceți niciodată cu viteză mai mare de 80 km/h (50 mph).
- Evitați accelerarea la maxim, frânarea puternică și abordarea virajelor cu viteze mari.

• Conduceți numai timp de 10 minute la o viteză maximă de 80 km/h (50 mph) și apoi verificați anvelopa.

🌸 Notă cu privire la mediu

Eliminați etanșantul pentru anvelope expirat în conformitate cu cerințele legale relevante.

i Notă

Puteți achiziționa recipiente noi cu agent de etanșare pentru anvelope de la dealerii autorizați CUPRA sau de la orice dealer din rețeaua SEAT.

i Notă

Luați în considerare manualul de utilizare separat pus la dispoziție de către producătorul setului de pană.

Conținutul kitului de reparație anvelope în caz de pană

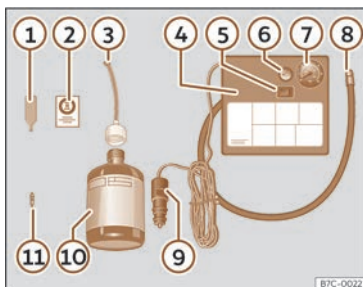


Fig. 252 Afîșajul standard: componentele kitului de reparație anvelope în caz de pană.

Kitul de reparație anvelope în caz de pană este amplasat sub podeaua portbagajului. Include următoarele componente >>> **fig. 252**:

- ① Cheia pentru demontarea ventilului
- ② Un autocolant care trebuie lipit pe panoul de bord, în câmpul vizual al șoferului, pentru a aminti că viteza maximă recomandată este de „max. 80 km/h” sau „max. 50 mph”
- ③ Tub de umplere, cu capac
- ④ Compresor de aer (în funcție de versiune modelul poate fi diferit).
- ⑤ Comutator pornit/oprit

- ⑥ Șurub de evacuare a aerului (acesta poate fi integrat și în tubul de umflare).
- ⑦ Avertisment furnizat de sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope (acesta poate fi integrat și în tubul de umflare).
- ⑧ Tub pentru umflarea anvelopelor
- ⑨ Conector 12 V
- ⑩ Recipient cu etanșant
- ⑪ Ventil roată de rezervă

Cheia pentru demontarea ventilului ① are un spațiu pentru ventil la capătul inferior. Ventilul poate fi deșurubat sau înșurubat doar astfel. Aceasta se aplică de asemenea și pieselor de schimb ⑪.

Etanșarea și umflarea unei anvelope

Etanșarea unei anvelope

- Deșurubați capacul ventilului anvelopei și inserția. Utilizați dispozitivul >>> **fig. 252 ①** pentru a scoate capacul ventilului. Așezați-o pe o suprafață curată.
- Scuturați bine recipientul cu etanșant pentru anvelope >>> **fig. 252 ⑩**.
- Înșurubați furtunul de umflare >>> **fig. 252 ③** pe recipientul cu etanșant. Sigiliul recipientului se va rupe automat.

- Scoateți capacul de umplere >>> **fig. 252 ③** și înșurubați capătul deschis al tubului pe ventilul anvelopei.
- Cu recipientul așezat invers, goliți **întreg** conținutul în anvelopă.
- Scoateți recipientul din ventil.
- Înlocuiți capacul cu dispozitivul >>> **fig. 252 ①** pe ventilul anvelopei.

Umflarea anvelopei

- Înșurubați furtunul compresorului pentru umflarea anvelopei >>> **fig. 252 ⑧** pe ventilul anvelopei.
- Verificați dacă șurubul de evacuare a aerului este închis >>> **fig. 252 ⑥**.
- Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze.
- Cuplați mufa >>> **fig. 252 ⑨** la priza de 12 V a autovehiculului >>> pag. 260.
- Porniți compresorul de aer de la comutatorul ON/OFF (pornit/oprit) >>> **fig. 252 ⑤**.
- Lăsați compresorul de aer să funcționeze până la atingerea unei presiuni de 2,0-2,5 bari (29-36 psi/200-250 kPa). **Maxim 8 minute**.
- Deconectați compresorul de aer.
- Dacă nu ajunge la presiunea indicată, deșurubați tubul de umflare a anvelopelor de la ventil.
- Deplasați autovehiculul 10 m, așa încât etanșantul să se distribuie în întreaga anvelopă.

• Înșurubați în ventil tubul de umflare a anvelopelor de la compresor.

• Repetați procesul de umflare.

• Dacă în continuare presiunea nu crește, anvelopa este deteriorată prea grav. Opriți-vă și solicitați asistență de la personal de specialitate.

• Deconectați compresorul de aer. Deșurubați tubul de umflare a anvelopelor de pe ventilul anvelopei.

• Când presiunea în anvelopă este între 2,5 și 2,0 bari, continuați deplasarea, fără a depăși 80 km/h (50 mph).

• Lipiți autocolantul >>> **fig. 252 ②** pe afișajul panoului de bord, în câmpul vizual al șoferului.

• După 10 minute, verificați din nou presiunea >>> pag. 398.

⚠ ATENȚIE

La umflarea anvelopei, compresorul de aer și tubul de umflare pot deveni fierbinți.

• Protejați-vă mâinile și pielea de piesele fierbinți.

• Nu amplasați tubul de umflare flexibil fierbinte sau compresorul de aer fierbinte pe materiale inflamabile.

• Lăsați dispozitivul să se răcească, înainte de depozitarea acestuia.

• Dacă nu este posibilă umflarea anvelopei până la cel puțin 2,0 bari (29 psi/200 kPa), aceasta va fi deteriorată grav. Etanșantul nu

este într-o stare bună pentru etanșarea anvelopei. Nu continuați deplasarea. Solicitați asistență de specialitate.

ⓘ INDICAȚIE

Pentru a evita supraîncălzirea, opriți compresorul de aer după maxim 8 minute de funcționare! Înainte de a porni din nou compresorul, lăsați-l câteva minute să se răcească.

Verificarea după 10 minute de conducere

Înșurubați din nou tubul de umflare

>>> **fig. 252 ⑧** și verificați presiunea pe manometrul ⑦.

1,3 bari (19 psi/130 kPa) și mai redusă:

• **Opriți autovehiculul!** Anvelopa nu poate fi etanșată suficient de bine cu setul de pană.

• Solicitați asistență tehnică profesionistă

>>> ⚠.

1.4 bar (20 psi/140 kPa) și mai ridicată:

• Reglați din nou presiunea în anvelopă la valoarea corectă.

• Reluați-vă cu atenție călătoria, până când ajungeți la cel mai apropiat atelier specializat, fără să depășiți viteza de 80 km/h (50 mph).

• Solicitați înlocuirea anvelopei deteriorate.

⚠ ATENȚIE

Conducerea cu o anvelopă neetanșată este periculoasă și poate cauza accidente și răni grave.

• Nu continuați deplasarea dacă presiunea în anvelopă este de 1,3 bari (19 psi/130 kPa) sau mai joasă.

• Solicitați asistență de specialitate.

Întreținere

Service

Lucrările de service și planul de întreținere digital

Jurnalul de revizii efectuate („planul de întreținere digital”)

Dealerii specializați CUPRA, dealerii SEAT sau atelierelor specializate înregistrează chitanțele de service într-un sistem centralizat. Cu ajutorul documentației complete aferente istoricului de revizii este posibilă consultarea în orice moment a lucrărilor efectuate. CUPRA recomandă solicitarea unei chitanțe de service după fiecare intervenție, care să includă toate lucrările efectuate asupra sistemului.

După efectuarea unei lucrări noi, chitanța este înlocuită cu una nouă.

Pe unele piețe planul de întreținere digital nu este disponibil. În acest caz, dealerul specializat CUPRA sau un dealer SEAT vă va informa cu privire la documentarea lucrărilor de service.

Lucrările de revizie

În planul de întreținere digital, dealerul specializat CUPRA, dealerul SEAT sau un atelier specializat înregistrează următoarele informații:

- Momentul efectuării fiecărei lucrări.
- Dacă a fost recomandată o anumită reparație, de ex. înlocuirea plăcuțelor de frână în viitorul apropiat.
- Dacă ați solicitat efectuarea unei anumite lucrări. Consilierul de service va întocmi comanda de reparație.
- Piese sau lichidele înlocuite.
- Data următoarei revizii.

Garanția mobilității pe termen lung este valabilă până la următoarea revizie periodică. Aceste informații sunt documentate în toate verificările efectuate.

Tipul și volumul lucrărilor poate varia în funcție de tipul autovehiculului. Un atelier specializat va putea să vă ofere informații exacte despre lucrările specifice autovehiculului dvs.

⚠ ATENȚIE

Dacă lucrările nu sunt suficiente sau nu sunt efectuate și dacă nu se respectă intervalele de revizie, autovehiculul se poate opri în trafic și poate provoca un accident sau răniți grave.

- Asigurați-vă că toate reparațiile sunt efectuate de un dealer specializat CUPRA, un dealer SEAT sau un atelier specializat.

❗ INDICAȚIE

CUPRA nu își asumă niciun fel de răspundere pentru daune la autovehicul provocate fie de lucrări inadecvate executate de către atelierul service, fie pentru daune rezultate din indisponibilitatea pieselor de schimb.

i Notă

Reviziile periodice asigură nu numai păstrarea valorii autovehiculului, dar și funcționarea corespunzătoare a acestuia și siguranța rutieră. De aceea, efectuați reviziile în conformitate cu recomandările CUPRA.

Intervalele de revizie fixe sau flexibile

Reviziile sunt clasificate în **schimb de ulei și verificare**. Afișajul intervalului de revizie de pe panoul de instrumente vă reamintește când trebuie efectuată următoarea revizie.

În funcție de nivelul de echipare, varianta de motorizare și condițiile de utilizare a autovehiculului, pentru schimbul de ulei este valabil **intervalul de revizie fix sau intervalul de revizie flexibil**.

Cum să aflați ce tip de revizie este specific acestui autovehicul

Consultați tabelele de mai jos:

Service pentru schimbul de ulei ^{a)}		
Cod PR	Tip de revizie	Interval de revizie
Q11	Fix	La fiecare 5000 km sau după 1 an^{b)}
Q12		La fiecare 7500 km sau după 1 an^{b)}
Q13		La fiecare 10000 km sau după 1 an^{b)}
Q14		La fiecare 15000 km sau după 1 an^{b)}
Q16	Flexibil	În funcție de afișajul intervalului de revizie.

^{a)} Datele au la bază condițiile normale de utilizare.

^{b)} Oricare situație survine prima.

Revizia tehnică^{a)}

În funcție de afișajul intervalului de revizie.

^{a)} Datele au la bază condițiile normale de utilizare.

Particularitățile intervalelor de revizie flexibile

În cazul **intervalelor de revizie flexibile**, schimbul de ulei trebuie efectuat numai atunci când este nevoie. Pentru a calcula când trebuie efectuat, țineți cont de condițiile de utilizare specifice și de stilul de conducere per-

sonal. Un element important al intervalului de revizie flexibil este utilizarea uleiului LongLife în locul uleiului de motor obișnuit.

Rețineți informațiile privind specificațiile uleiului de motor, aferente standardului VW >>> pag. 367.

Dacă nu doriți intervalul de revizie flexibil, puteți selecta intervalul de revizie fix. Însă, un interval de revizie fix poate afecta costurile de revizie. Consilierul de service vă va consilia cu plăcere.

Afișarea intervalului de revizie

La CUPRA, data reviziilor este indicată de afișajul intervalului de revizie de pe panoul de bord >>> pag. 27 sau în meniul **Setări autovehicul** al sistemului Infotainment >>> pag. 41.

Afișajul intervalului de revizie oferă informații pentru datele de revizie care implică un schimb de ulei de motor sau o verificare. Atunci când trebuie efectuată revizia periodică pot fi efectuate și lucrări suplimentare, cum ar fi schimbul lichidului de frână și al bujiilor.

Informații despre condițiile de utilizare

De obicei, intervalele și grupurile de revizie au la bază **condițiile normale de utilizare**.

Însă dacă autovehiculul este utilizat **în condiții dificile**, o parte dintre lucrări trebuie efectuate înainte de următoarea revizie periodică sau chiar între intervalele de revizie.

Condițiile dificile de utilizare includ:

- Utilizarea de carburant cu conținut ridicat de sulf.
- Deplasarea frecventă pe distanțe scurte.
- Mersul la ralanti pentru o perioadă lungă de timp, cum ar fi în cazul taxiurilor.
- Utilizarea autovehiculului în zone cu mult praf.
- Tractarea frecventă a unei remorci (în funcție de echipare).
- Utilizarea autovehiculului în condiții de trafic aglomerat și cu opriri frecvente (de ex. în oraș).
- Utilizarea autovehiculului mai ales pe timp de iarnă.

Este valabil în mod special pentru următoarele piese (în funcție de echipare):

- Filtul de praf și de polen
- Filtul de alergeni Air Care
- Filtul de aer
- Cureaua de transmisie
- Filtul de particule
- Uleiul de motor

Consilierul de service al atelierului specializat vă va informa cu plăcere cu privire la necesitatea efectuării unor lucrări de service între intervalele normale de revizie, în funcție de condițiile de utilizare a autovehiculului.

ATENȚIE

Dacă lucrările nu sunt suficiente sau nu sunt efectuate și dacă nu se respectă intervalele de revizie, autovehiculul se poate opri în trafic și poate provoca accidente și răniiri grave.

- Asigurați-vă că toate reparațiile sunt efectuate de un dealer specializat CUPRA, un dealer SEAT sau un atelier specializat.

INDICAȚIE

CUPRA nu poate fi tras la răspundere pentru nicio defecțiune a autovehiculului provocată de lucrări nefinalizate sau de lipsa disponibilității pieselor de schimb.

Seturile de service

Seturile de lucrări includ toate **lucrările de întreținere** necesare pentru a asigura siguranța și funcționarea corespunzătoare a autovehiculului (în funcție de condițiile de utilizare și de echipamentele acestuia, cum ar fi motorul, cutia de viteze sau lichidele de lucru).

Lucrările de întreținere sunt împărțite în **verificări și revizii**. Puteți consulta detaliile lucrărilor specifice autovehiculului dvs. la:

- Dealerul CUPRA
- Dealerul SEAT
- Atelierul dvs. specializat

Ca urmare a modificărilor tehnice (dezvoltarea continuă a componentelor), seturile de lucrări pot varia. Dealerul specializat CUPRA, orice dealer SEAT sau un atelier specializat dispune întotdeauna de informații detaliate despre modificările efectuate.

Ofertele de service suplimentare

Piese de schimb omologate

Piese de schimb originale SEAT au fost proiectate special pentru autovehiculele SEAT și pun accentul pe siguranță. Aceste piese corespund exact cerințelor producătorului în materie de design, formă și materiale. Piese de schimb originale SEAT au fost proiectate exclusiv pentru autovehiculul dvs. Din acest motiv, recomandăm întotdeauna utilizarea pieselor de schimb originale SEAT. SEAT nu poate răspunde pentru siguranța și caracterul adecvat al pieselor fabricate de alți producători.

Piese de schimb omologate

Piese de schimb omologate, care respectă cerințele producătorului reprezintă elemente suplimentare pe care le aveți la dispoziție și

oferă posibilitatea înlocuirii seturilor complete, cum ar fi: farurile, motorul, cutia de viteze, chiulasa, unitățile de comandă, componentele electrice etc.

Acestea sunt **piese omologate** și au aceeași calitate cu piesele din fabrică. Acestea sunt, la rândul lor, piese de schimb omologate.

Accesorii originale

Vă recomandăm să utilizați numai accesorii CUPRA originale și omologate. Fiabilitatea, siguranța și caracterul adecvat al acestor accesorii au fost verificate special pentru acest tip de autovehicul. CUPRA nu poate răspunde pentru siguranța și caracterul adecvat al pieselor fabricate de alți producători.

Service Mobility

Din momentul în care achiziționați autovehiculul dumneavoastră CUPRA, vă veți putea bucura de avantajele și acoperirea serviciului de mobilitate.

Pentru primii doi ani de la achiziție, noul dumneavoastră autovehicul CUPRA beneficiază în mod automat de serviciul de mobilitate fără cheltuieli suplimentare.

Dacă doriți să beneficiați de acest serviciu după această perioadă, puteți prelungi serviciul de mobilitate, cu condiția să efectuați lu-

crările de revizie și întreținere la un service specializat CUPRA sau un service autorizat SEAT.

Dacă autovehiculul CUPRA este imobilizat din cauza unei defecțiuni sau a unui accident, serviciile noastre de asistență vă vor ajuta să vă continuați călătoria.

Rețineți că serviciul de mobilitate diferă în funcție de țara din care a fost achiziționat autovehiculul. Pentru informații suplimentare, consultați dealerul CUPRA, orice dealer SEAT sau accesați site-ul CUPRA al țării dvs.

Îngrijirea și curățarea autovehiculului

Observații de bază

Întreținerea periodică și atentă contribuie la păstrarea valorii autovehiculului. În plus, în cazul deteriorărilor provocate de coroziune și problemelor de vopsitorie ale caroseriei, este posibil să fie obligatorie solicitarea de garanție.

Atelierele specializate dispun de produsele de întreținere necesare. Vă rugăm să respectați instrucțiunile de aplicare de pe ambalaj.

ATENȚIE

- **Produsele de curățare și celelalte materiale utilizate pentru îngrijirea mașinii pot dăuna sănătății dacă sunt folosite necorespunzător.**
- **Păstrați întotdeauna materialele de îngrijire a mașinii într-un loc sigur, la care copiii nu pot avea acces. Pericol de intoxicare!**

Notă cu privire la mediu

- **La achiziționarea de produse de întreținere auto, optați pentru cele care protejează mediul înconjurător.**
- **Nu aruncați resturile produselor de întreținere împreună cu gunoiul menajer obișnuit.**

Spălarea autovehiculului

Cu cât întârziați mai mult curățarea depunerilor cum ar fi resturi de insecte, excremente de păsări, rășină de copac sau sare rutieră de pe autovehicul, cu atât crește riscul ca acestea să afecteze suprafața. Temperaturile ridicate, de exemplu expunerea la lumina puternică a soarelui, amplifică deteriorarea suprafeței.

Înainte de a spăla autovehiculul, înmuiați murdăria cu multă apă.

Pentru a îndepărta murdăria uscată, cum ar fi insectele, excrementele de păsărilor sau rășina copacilor, utilizați multă apă și o lavetă din microfibre.

După terminarea iernii, spălați de sare rutieră planșeul autovehiculului.

Echipamentele de spălare de înaltă presiune

Când spălați autovehiculul cu un dispozitiv de spălare cu înaltă presiune, respectați întotdeauna instrucțiunile de utilizare a echipamentului. Acest aspect se referă în special la presiunea de operare și distanța dintre jetul de apă și autovehicul.

Nu orientați jetul direct spre geamurile laterale, uși, trapă sau capace; același lucru este valabil pentru anvelope, furtunurile din cauciuc, materialul de amortizare, senzorii radar sau lentilele camerelor. Păstrați o distanță de cel puțin 40 cm.

Nu îndepărtați zăpada și gheața cu un dispozitiv de spălare cu presiune ridicată.

Nu utilizați o duză care pulverizează apa într-un jet direct sau jet rotativ pentru a forța desprinderea murdăriei.

Temperatura apei nu trebuie să depășească 60 °C.

Spălătorile automate

Înainte de spălare, pulverizați apă pe autovehicul.

Asigurați-vă că geamurile și trapa sunt închise și că ștergătoarele sunt dezactivate. Respectați instrucțiunile operatorului spălătoriei automate, în special dacă autovehiculul dispune de piese detașabile.

Utilizați spălătorile auto fără perii, pe cât posibil.

Spălarea manuală

Curățați autovehiculul dinspre partea superioară spre cea inferioară cu un burete moale sau cu o perie. Utilizați numai produse de curățare care nu conțin solvenți.

Lustruirea

Lustruirea este necesară numai atunci când vopseaua autovehiculului și-a pierdut strălucirea și aceasta nu poate fi redată cu produse de îngrijire.

Nu lustruiți suprafețe vopsite mat! La lustruirea vopselei, suprafața va fi deteriorată ireparabil.

Spălarea autovehiculelor cu vopsea mată

Pentru spălarea autovehiculului, este cel mai bine să folosiți un agent de curățare special pentru vopseaua mată. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați un service autorizat.

Aplicați produsul prin pulverizarea lui pe caroserie. Acționați în câte o zonă pe rând și lăsați produsul să acționeze cel puțin 2 minute. Ștergeți-l cu o lavetă cu microfibră până la îndepărtarea murdăriei și **evitați să aplicați presiune excesivă** asupra zonei tratate. Odată ce este curată, repetați aplicarea produsului zonă după zonă și întindeți-l până la obținerea unei finisări uniforme.

Dacă autovehiculul este afectat de țânțari sau de cantități mai mari de murdărie, pulverizați produsul pe întreaga suprafață, lăsați-l să acționeze timp de 2 minute și aplicați apă cu presiune până când este complet curat. Odată ce este uscat, aplicați produsul în câte o zonă pe rând și întindeți-l cu laveta cu microfibră, **evitând presiunea excesivă**, pentru a obține o finisare uniformă.

În ambele cazuri, aplicarea finală oferă o îngrijire optimă autovehiculului și asigură un strat protector împotriva murdăriei și apei.

⚠ ATENȚIE

- Spălați autovehiculul numai cu contactul decuplat și respectați instrucțiunile operatorului spălătoriei automate. Pericol de accidente!
- La curățarea planșului sau interiorului pasajului de roată, protejați-vă de piesele metalice ascuțite. Risc de tăieturi!
- După spălare este posibil ca frânele să fie ineficiente din cauza umezelii sau, pe timp de iarnă, este posibil ca pe discurile și plăcuțele de frână să se formeze un strat de gheață. Pericol de accidente! În astfel de situații, ușați frânele acționându-le cu atenție, repetat.

⚠ ATENȚIE

Utilizarea incorectă a echipamentelor de curățare cu presiune înaltă poate provoca daune. Acest lucru poate duce la accidente și răni grave.

- Nu direcționați niciodată jetul echipamentului de curățare cu presiune înaltă direct către cablurile portocalii de înaltă tensiune, componentele sistemului de înaltă tensiune sau rețeaua de bord de 12 V.

ⓘ INDICAȚIE

- Înainte de a spăla autovehiculul într-o spălătorie automată, pliați oglinzile retrovizoare, pentru a le preveni deteriorarea. Oglinzile exterioare cu pliere electrică trebuie pliate sau depliate numai electric!
- Nu spălați autovehiculul în locuri unde acesta este expus direct luminii solare. Risc de deteriorare a suprafețelor vopsite!
- Nu utilizați bureți, bureți abrazivi menajeri ori produse similare pentru curățarea resturilor de insecte. Risc de deteriorare a suprafețelor!
- Piesele autovehiculului vopsite cu vopsea mată:
 - Nu utilizați soluții de lustruire sau ceară solidă. Risc de deteriorare a suprafețelor!
 - Nu selectați niciodată programe de spălare care includ ceruire. Este posibil ca acestea să afecteze aspectul vopselei mate.

- Nu amplasați abțibilduri sau magneți pe piese cu vopsea mată, deoarece la îndepărtarea acestora este posibil ca vopseaua să se deterioreze.

Notă cu privire la mediu

Autovehiculul trebuie spălat doar în spații de spălare special amenajate. Aceste spații sunt proiectate pentru ca apa contaminată să nu poată pătrunde în canalizarea publică.

Spălarea exteriorului

Mai jos găsiți câteva recomandări privind curățarea și întreținerea componentelor individuale ale autovehiculului.

Dacă aveți și alte întrebări sau dacă există piese care nu sunt prezentate, contactați atelierul specializat.

Respectați aspectele principale >>> pag. 406, Aveți grijă mai ales cu....

Ștergătoarele de parbriz

- **Murdărie:** Lavetă moale cu lichid de parbriz.

Farurile/lămpile spate

- **Murdărie:** Burete moale și soluție de săpun neutru¹⁾.

Senzorii/lentilele camerelor video

- **Murdărie:**
 - **Senzori:** lavetă moale cu un produs de curățare fără solvent.
 - **Lentile camere video:** lavetă moale cu un produs de curățare fără alcool.
- **Zăpadă/gheață:** Perie de mână/spray antigel fără solvent

Roțile

- **Sare anti îngheț:** Apă.
- **Praf de frâne:** Produs special de curățare fără acid.

Țevile de eşapament

- **Sare anti îngheț:** Apă, dacă este necesar un produs pentru curățarea oțelului fin sau un produs de curățare non-abraziv și necoroziv.
- **Murdărie pe țevile de eşapament vopsite:** Curățați cu o lavetă moale umezită cu apă sau cu un produs de curățare non-abraziv, necoroziv.

Capacele/ornamentele

- **Murdărie:** Soluție de săpun neutru¹⁾, dacă este necesar un produs pentru curățarea oțelului fin.

Vopsea

- **Defectele de vopsea:** Identificați codul de culoare al vopselei într-un service autorizat și reparați cu un creion corector.
- **Combustibil vărsat:** Clătiți imediat cu apă.
- **Rezervor cu rugină din mediu:** Aplicați agent de pasivizare a ruginii și apoi ceară solidă. Dacă aveți întrebări, contactați un atelier specializat.
- **Coroziune:** Permiteți atelierului specializat să rezolve această problemă.
- **Pe vopseaua curată apa nu formează picături:** Întrețineți cu ceară solidă (de cel puțin de două ori pe an).
- **Vopsea mătuită, în pofida întreținerii corespunzătoare:** Dacă ceara utilizată nu conține agenți de conservare, tratați cu ceară corespunzătoare și aplicați apoi produse de conservare a vopselei.
- **Reziduurile, de ex. resturile de insecte, excrementele de păsări, rășina copacilor, materialul antiderapant:** Îmbibați imediat cu apă și îndepărtați cu o lavetă din microfibre.
- **Urme pe bază de grăsime, de ex. produse cosmetice sau loțiuni de plajă:** Îndepărtați imediat cu o soluție de săpun neutru¹⁾ și o lavetă moale.

Piese de din fibră de carbon

- **Murdărie:** Curățați la fel ca pe piesele vopsite >>> pag. 402.

¹⁾ Soluție de săpun neutru: maximum două linguri la 1 l de apă.

Ornamentele

- **Murdărie:** Burete moale și soluție de săpun neutru¹⁾.

Curățarea interiorului

Mai jos găsiți câteva recomandări privind curățarea și întreținerea componentelor individuale ale autovehiculului.

Dacă aveți și alte întrebări sau dacă există piese care nu sunt prezentate, contactați atelierul specializat.

Respectați aspectele principale >>> pag. 406, *Aveți grijă mai ales cu....*

Geamurile

- **Murdărie:** Aplicați soluție de spălat parbrizul și apoi uscați cu o lavetă.

Capacele/ornamentele

- **Murdărie:** Soluție de săpun neutru¹⁾.

Piese din plastic

- **Murdărie:** Lavetă umedă.
- **Murdărie încrustată:** Soluție de săpun neutru¹⁾, dacă este posibil produs de curățare pentru plastic fără solvenți.

Afișaje/panou de bord

- **Murdărie:** Lavetă moale cu agent pentru curățarea afișajului cu cristale lichide.

Panourile de comandă

- **Murdărie:** Perie moale, apoi o lavetă moale și soluție de săpun un neutru¹⁾.

Centurile de siguranță

- **Murdărie:** Soluție de săpun neutru¹⁾, lăsați să se usuce înainte să ștergeți.

Stofa, pielea artificială, Alcantara

- **Particule de murdărie lipite pe suprafețe:** Aspirator.
- **Murdărie pe bază de apă, de ex. cafea, ceai, sânge etc.:** Lavetă absorbantă și soluție de săpun neutru¹⁾.
- **Murdărie pe bază de grăsime, de ex. ulei, machiaj etc.:** Aplicați o soluție de săpun neutru¹⁾. Absorbiți grăsimea dizolvată și particulele de vopsea prin uscare cu o lavetă absorbantă, dacă trebuie să spălați ulterior cu apă.
- **Pete speciale, de ex. pastă de pix, lac de unghii, vopsea spray, ceară de pantofi etc.:** Utilizați un agent special pentru îndepărtarea petelor: uscați cu o lavetă absorbantă, dacă este cazul, apoi aplicați soluție de săpun neutru¹⁾.

Pielea naturală

- **Murdărie recentă:** Lavetă din bumbac și soluție de săpun neutru¹⁾.
- **Murdărie pe bază de apă, de ex. cafea, ceai, sânge etc.:**
 - **Pete recente:** lavetă absorbantă.
 - **Pete uscate:** agent pentru îndepărtarea petelor special pentru piele.
- **Murdărie pe bază de grăsime, de ex. ulei, machiaj etc.:**
 - **Pete recente:** lavetă absorbantă și agent pentru îndepărtarea petelor special pentru piele.
 - **Pete uscate:** spray degresant.
- **Pete speciale, de ex. pastă de pix, lac de unghii, vopsea spray, ceară de pantofi etc.:** Agent pentru îndepărtarea petelor special pentru piele.
- **Îngrijire:** Aplicați periodic cremă de conservare, pentru a proteja de lumina soarelui. Utilizați un agent de conservare a culorii, dacă este cazul.

Piese din fibră de carbon

- **Murdărie:** Curățați la fel ca pe piesele din plastic.

¹⁾ Soluție de săpun neutru: maximum două linguri la 1 l de apă.

Aveți grijă mai ales cu...

Farurile/lămpile spate

- Nu curățați farurile/lămpile spate cu o lavetă sau un burete uscat.
- Nu utilizați produse de curățare care conțin alcool. Risc de crăpare!

Roțile

- Nu utilizați ceară pentru suprafețele vopsite sau alte produse abrazive.
- Dacă stratul de protecție a vopselei jantei s-a deteriorat din cauza impactului cu pietrele, zgârieturilor etc., zona trebuie reparată imediat.

lentilele camerelor video

- Nu utilizați apă fierbinte sau caldă pentru îndepărtarea gheții sau zăpezii de pe lentilele camerelor. Risc de crăpare a lentilei!
- Pentru a curăța lentila camerei video, nu utilizați niciodată produse de curățare abrazive sau produse cu alcool. Risc de zgâriere și crăpare!

Senzorii radar

- Evitați direcționarea jetului de apă sub presiune spre senzorii radar.

Geamurile

- Îndepărtați zăpada și gheața de pe geamuri și oglinzile retrovizoare numai cu o racletă din plastic. Pentru a evita zgărirea, racleta trebuie împinsă numai într-o singură direcție și nu prin mișcări de du-te-vino.
- Nu îndepărtați niciodată zăpada sau gheața de pe geamuri și oglinzile retrovizoare exterioare folosind apă caldă sau fierbinte. Risc de crăpare a geamurilor!
- Pentru a preveni defectarea sistemului de dezaburire a lunetei, nu lipiți abțibilduri peste rezistențele de încălzire.

Capace/ornamente

- Nu utilizați produse de curățare sau agenți de curățare pentru piese cromate.

Vopsea

- Înainte de aplicarea de ceară sau de produse de întreținere, autovehiculul trebuie să fie perfect curat. Risc de zgârieturi!
- Nu aplicați ceară sau produse de întreținere dacă autovehiculul se află în lumina directă a soarelui. Risc de deteriorare a suprafețelor vopsite!
- Rugina de pe suprafețele exterioare nu trebuie îndepărtată prin frecare. Risc de deteriorare a suprafețelor vopsite!
- Îndepărtați imediat produsele cosmetice și ferii autovehiculul de lumina soarelui. Risc de deteriorare a suprafețelor vopsite!

Afișajele/panoul de instrumente

- Afișajele, panoul de instrumente și ornamentele din jurul acestuia nu trebuie curățate uscat. Risc de zgârieturi!
- Înainte de curățare, asigurați-vă că panoul de instrumente este dezactivat și răcit.
- Asigurați-vă că nu pătrunde lichid între panoul de instrumente și ornamente. Pericol de deteriorare!

Panourile de comandă

- Asigurați-vă că nu pătrunde lichid în panourile de comandă. Pericol de deteriorare!

Centurile de siguranță

- Nu demontați centurile de siguranță pentru a le curăța.
- Centurile de siguranță și componentele acestora nu trebuie curățate niciodată cu produse chimice și nu trebuie să intre în contact cu lichide corozive, solvenți sau obiecte ascuțite. Risc de deteriorare a țesăturii!
- Dacă observați că țesătura, mecanismul de fixare, retractorul sau catarama centurii este deteriorată, solicitați atelierului specializat să înlocuiască centura respectivă.

Materiale textile/piele artificială/microfibră

- Nu tratați pielea artificială/microfibră cu produse pentru curățarea pielii, solvenți, soluții de lustruire cu ceară, cremă de pantofi, agenți de îndepărtare a petelor sau alte produse similare.
- Dacă pata este foarte greu de îndepărtat, mergeți cu autovehiculul la un atelier specializat, în vederea îndepărtării acesteia. Acest lucru previne deteriorarea.
- Nu utilizați echipamente de curățare cu abur, perii, bureți duri etc. pentru curățare.
- Nu activați sistemul de încălzire a scaunelor pentru a usca scaunele.
- Obiectele ascuțite ale articolelor vestimentare, precum fermoarele, niturile sau centurile, pot provoca deteriorarea suprafeței.
- Benzile velcro deschise, de ex. de pe haine pot deteriora tapiteria scaunelor. Asigurați-vă că benzile velcro sunt închise.

Pielea naturală

- Nu utilizați niciodată solvenți, soluții de lustruire cu ceară, cremă de pantofi, agenți de îndepărtare a petelor sau alte produse similare pentru suprafețele din piele.
- Obiectele ascuțite ale articolelor vestimentare, precum fermoarele, niturile sau centurile, pot provoca deteriorarea suprafeței.
- Nu utilizați echipamente de curățare cu abur, perii, bureți duri etc. pentru curățare.

- Nu activați sistemul de încălzire a scaunelor pentru a usca scaunele.
- Evitați expunerea suprafețelor din piele la lumina directă a soarelui pentru o perioadă îndelungată de timp, altfel acestea tind să se decoloreze. Dacă mașina este lăsată la soare o perioadă mai îndelungată, este mai bine ca suprafețele de piele să fie acoperite.

⚠ ATENȚIE

Nu aplicați straturi hidrofuge pe parbriz. În condiții de vizibilitate redusă, precum vreme umedă, întuneric sau dacă soarele este la asfințit, este posibil ca vizibilitatea să fie afectată. Pericol de accidente! Aceste straturi pot cauza de asemenea deplasarea cu zgomot a ștergătoarelor.

i Notă

- Resturile de insecte pot fi îndepărtate mult mai ușor, dacă vopseaua a fost tratată în prealabil.
- Îngrijirea periodică a autovehiculului poate preveni apariția ruginii.

Depozitarea pe termen lung a autovehiculului

Dacă doriți să lăsați autovehiculul staționar o perioadă lungă de timp, contactați un atelier autorizat. Acesta vă va informa cu plăcere cu privire la măsurile necesare, cum ar fi protecția împotriva coroziunii, reviziile și depozitarea.

Țineți de asemenea cont de indicatoarele care privesc bateria autovehiculului >>> pag. 372, >>> pag. 372, *Introducere*.

Accesoriile, piesele de schimb și lucrările de reparație

Introducere

Solicitați întotdeauna dealerului sau distribuitorului specializat informații înainte de a achiziționa accesorii și piese de schimb.

Autovehiculul dumneavoastră este conceput pentru a oferi un standard înalt de siguranță activă și pasivă. Din acest motiv, înainte de a monta accesoriile sau piesele de schimb vă recomandăm să consultați un service specializat CUPRA sau un service autorizat SEAT. Service-ul autorizat deține cele mai noi informații de la producător și vă poate recomanda accesorii

și piesele de schimb adecvate cerințelor dvs. Tot aici găsiți răspunsul la orice întrebări referitoare la reglementările legale.

Vă recomandăm să utilizați numai **accesorii CUPRA și piese de schimb originale CUPRA®**. Service-urile specializate CUPRA sau service-urile autorizate SEAT dețin experiența și facilitățile necesare pentru a asigura instalarea corectă și profesionistă a pieselor.

Deși CUPRA monitorizează continuu piața, firma nu poate evalua dacă produsele **neautorizate de către CUPRA** îndeplinesc cerințele de fiabilitate, siguranță și adecvare ale autovehiculului. Prin urmare, CUPRA nu își asumă nici un fel de răspundere pentru aceste produse, chiar dacă, în anumite cazuri, ele sunt autorizate de către o instituție de verificări tehnice recunoscută oficial sau de către un organism oficial.

Orice **echipament instalat ulterior** ce influențează direct autovehiculul și/sau modul de conducere a acestuia, de exemplu temporarul sau **suspensiile controlate electronic**, trebuie aprobat pentru a fi utilizat în autovehiculul dumneavoastră și trebuie să poarte marcajul **e** (simbolul de autorizare din partea Uniunii Europene).

Dacă sunt montate **componente electrice suplimentare** ce nu servesc la comanda autovehiculului în sine (de exemplu, o cutie frigorifică, un computer portabil, un ventilator etc.), acestea trebuie să poarte marcajul **C** (declarația de conformitate UE a producătorului).

⚠ ATENȚIE

Accesoriiile, de exemplu suporturile pentru telefoane sau pahare, nu trebuie montate niciodată pe capacele sau în zona de expansiune a airbagurilor. În caz contrar, există pericolul producerii de leziuni la declanșarea airbagului în cazul unui accident.

Modificările tehnice

Modificările neautorizate aduse componentelor electronice, software-ului, cablajelor sau transferului de date în autovehicul pot cauza defecțiuni.

Dealerul specializat CUPRA sau dealerul SEAT nu își asumă responsabilitatea pentru defecțiunile provocate de modificările și/sau lucrările efectuate incorect asupra autovehiculului.

De aceea, vă recomandăm ca toate lucrările să fie efectuate de un service specializat CUPRA sau un service autorizat SEAT, folosind **piese de schimb originale CUPRA®**.

⚠ ATENȚIE

Modificările sau orice alte lucrări efectuate incorect asupra autovehiculului pot cauza defecțiuni și accidente.

Telefoanele radio și echipamentele profesionale

Stațiile de emisie-recepție (instalații fixe)

Orice instalare ulterioară de stații de emisie-recepție pe autovehicul necesită omologarea prealabilă. CUPRA autorizează în general instalarea pe autovehicul a stațiilor de emisie-recepție omologate, cu condiția ca:

- Antena trebuie să fie instalată corect.
- Antena să fie instalată în exteriorul autovehiculului (și să se utilizeze cabluri ecranate și o configurație anti-reflexie a antenei).
- Puterea efectivă de transmisie să nu depășească 10 W la baza antenei.

Service-ul specializat CUPRA, service-ul autorizat SEAT sau atelierul specializat vă poate informa cu privire la opțiunile disponibile privind instalarea și utilizarea stațiilor de emisie-recepție cu putere de transmisie mai mare.

Stațiile de emisie-recepție mobile

Telefoanele mobile sau echipamentele radio pot interfera cu sistemele electronice ale autovehiculului, producând disfuncțiuni. Cauza poate fi:

- Absența antenei exterioare.
- Instalarea incorectă a antenei exterioare.
- Putere de transmisie peste 10 W.

De aceea, nu trebuie să utilizați telefoanele mobile sau echipamentele radio mobile în interiorul autovehiculului fără o antenă exterioară montată corect >>> .

De asemenea, rețineți că raza maximă de recepție a echipamentului poate fi obținută numai cu o antenă externă.

Echipamentele profesionale

Montarea ulterioară a echipamentelor private sau profesionale pe autovehicul este permisă cu condiția ca echipamentul să nu interfereze cu controlul imediat al șoferului asupra autovehiculului și ca orice astfel de echipamente să poarte marcatul CE. Orice echipament montat ulterior care ar putea influența controlul șoferului asupra autovehiculului trebuie să aibă omologarea de tip pentru autovehiculul dumneavoastră și să poarte marcatul e.

Notă

- Montarea ulterioară de echipamente electrice și electronice pe acest autovehicul afectează licența și poate conduce, în anumite circumstanțe, la anularea certificatului de înmatriculare a autovehiculului.
- Folosiți instrucțiunile de utilizare pentru telefonul mobil/radio.

ATENȚIE

Telefoanele mobile sau echipamentele radio operate din interiorul autovehiculului care nu are o antenă exterioară instalată corect, pot genera câmpuri magnetice foarte mari, periculoase pentru sănătate.

Informații pentru utilizator

Garanția

Garanția privind funcționarea fără defecțiuni

Service-urile specializate CUPRA sau service-urile autorizate SEAT se asigură că autovehiculele noi sunt în stare perfectă de funcționare. Consultați contractul de vânzare-cumpărare sau documentația suplimentară furnizată de departamentul tehnic, pentru a fi la curent cu condițiile de garanție. Pentru informații suplimentare pe acest subiect, contactați service-ul specializat CUPRA sau service-ul autorizat SEAT.

Garanție comercială pentru baterii de înaltă tensiune pentru autovehicule electrice și hibride

Pentru a extinde garanțiile menționate anterior, SEAT Official Services acordă de asemenea garanție pentru bateriile de înaltă tensiune existente în numeroase țări.

Consultați detaliile acestei garanții în contractul de vânzare sau contactați un service oficial SEAT.

Informațiile stocate în unitățile de comandă

Salvarea datelor privind accidentele (înregistratorul de date de evenimente rutiere)

Autovehiculul este echipat cu un înregistrator de date de evenimente rutiere (EDR).

Funcția EDR este de a înregistra date în cazul unui accident de intensitate medie sau grav. Aceste date sunt folosite pentru a sprijini analiza comportamentelor diverselor sisteme ale autovehiculului.

EDR înregistrează, într-un interval scurt de timp (în mod normal 10 secunde sau mai puțin), datele de deplasare dinamică și datele de la sistemele de reținere, de exemplu:

- Comportamentele diverselor sisteme ale autovehiculului.
- Dacă șoferul și ocupanții au purtat centurile de siguranță.
- Cu câtă putere a fost apăsată accelerația sau pedala de frână.
- Viteza autovehiculului.

Aceste date vor asigura o mai bună înțelegere a circumstanțelor accidentului.

Sunt, de asemenea, înregistrate datele de la sistemele de asistență la conducere. Acestea includ date cum ar fi, de exemplu, dacă sistemele erau inactice sau active și dacă această

acțiune a avut un impact asupra comportamentului dinamic al autovehiculului, schimbându-i traseul în situațiile mai sus menționate sau accelerând sau decelerând autovehiculul.

În funcție de echiparea autovehiculului, aceasta include date de la sisteme, de exemplu:

- tempomatul adaptiv
- sistemul de asistență la păstrarea benzii
- sistemele de asistență la parcare
- funcțiile de frânare de urgență.

Datele EDR sunt înregistrate exclusiv în situații specifice de accidente. În condiții normale de conducere nu sunt înregistrate date.

Nu sunt înregistrate date audio sau video în interiorul sau în jurul autovehiculului. În niciun caz nu sunt înregistrate date personale, de exemplu nume, vârstă sau sex. Cu toate acestea, terții (de exemplu autoritățile de procedură penală) pot realiza legături între cuprinsul datelor EDR la alte surse de date și crea o referință personală în contextul investigării accidentelor.

Pentru a citi datele EDR, este necesar accesul (dacă este permis din punct de vedere legal) la interfața ODB a autovehiculului („On-Board-Diagnose”) în timp ce autovehiculul este pornit.

Pe lângă producătorul autovehiculului, terți precum organizații judiciare care dispun de instrumentele adecvate, este posibil să poată accesa informațiile dacă au acces la autovehicul sau la datele înregistrate în EDR.

CUPRA nu va avea acces la datele EDR decât dacă proprietarul (sau, în situații de „leasing”, cel care a luat în leasing sau a închiriat) își dă consimțământul. Pot exista excepții la această prevedere, în funcție de prevederile legale sau contractuale.

Din cauza cerințelor legate pentru produsele de siguranță, CUPRA poate utiliza datele EDR pentru cercetări pe teren și pentru a îmbunătăți calitatea sistemelor autovehiculului. Orice date folosite în scopuri de cercetare vor fi tratate anonim (cu alte cuvinte, nu se va face nicio trimitere la autovehicul, proprietarul acestuia sau cel care a luat în leasing/a închiriat).

Antenele autovehiculului

Sistemul Infotainment și antenele

Antenele sistemului Infotainment sunt instalate în diferite locații pe autovehicul:

- Pe plafon.
- Pe parbriz, între straturile de sticlă.
- Pe lunetă și geamurile laterale, cu o structură imprimată a antenei >>> ①.

⚠️ INDICAȚIE

Structura imprimată a antenei de pe lunetă și geamurile laterale poate fi deteriorată de obiecte care se ating de ea sau prin utilizarea de produse corozive sau produse care conțin acizi.

- Nu aplicați autocolante în zona lunetei și geamurilor laterale.
- Nu curățați niciodată structura antenei cu produse corozive sau acide.

Fluidele de lucru din instalația de climatizare

Agentul frigorific din instalația de climatizare

Eticheta din compartimentul față oferă informații despre tipul și cantitatea de agent frigorific utilizat în instalația de climatizare a autovehiculului. Eticheta este amplasată în partea din față a compartimentului față, lângă supapele de umplere cu agent frigorific >>> △.

Informații detaliate despre agentul frigorific utilizat

Dacă tipul de agent frigorific indicat pe etichetă este R1234yf, înseamnă că instalația de climatizare conține gaze fluorurate.

Dacă tipul de agent frigorific este R744, acest agent nu conține gaze fluorurate.

Tip de agent frigorific	R1234yf
Cantitate agent frigorific	450 g
	460 g
Echivalent CO ₂	0,0002 t
	0,0002 t
Potențial încălzire globală	0,501

Uleiul refrigerant din instalația de climatizare

Instalația de climatizare este umplută cu ulei refrigerant. Pentru informații despre tipul și cantitatea de ulei refrigerant utilizat, contactați o companie specializată calificată.

CUPRA recomandă un service autorizat CUPRA



Avertizare: Întreținerea instalației de climatizare trebuie efectuată de către specialiști calificați.



Tip de agent frigorific.



Tip de ulei refrigerant



Consultați informațiile de service (disponibile numai la service-urile autorizate CUPRA).



Întreținerea instalației de climatizare trebuie efectuată de către specialiști calificați.



Agent frigorific inflamabil.



Asigurați-vă că toate componentele sunt eliminate în mod adecvat. Nu instalați în autovehiculul dvs. componente demonstrate din autovehicule uzate, sau componente reciclate.

⚠ ATENȚIE

Întreținerea instalației de climatizare efectuată de personal necalificat poate provoca răni grave sau fatale.

- Pentru întreținerea instalației de climatizare, contactați personal calificat instruit conform standardelor necesare din țara respectivă, cum ar fi standardul SAE J2845.
- Rețineți intervalele de service recomandate de CUPRA. Pentru aceasta, contactați o companie specializată calificată. CUPRA recomandă un service autorizat CUPRA.

⚠ ATENȚIE

Agentul frigorific este inflamabil și poate provoca răni grave sau fatale, dacă nu este manipulat corect.

Agentul frigorific este sub presiune și poate exploda atunci când este încălzit. Acest lucru poate provoca răni grave sau fatale.

Agentul frigorific poate forma vapori toxici atunci când intră în contact cu suprafețe fierbinți. Dacă sunt inhalați, acești vapori pot duce la intoxicații, sau chiar deces.

- Solicitați repararea instalației de climatizare de către personal calificat.
- Păstrați autovehiculul la distanță de flăcări, scântei sau alte surse de aprindere.

⚠ INDICAȚIE

Repararea sau înlocuirea vaporizatorului din instalația de climatizare cu piese de schimb reciclate sau provenite de la autovehicule uzate poate deteriora instalația de climatizare.

- Nu permiteți ca vaporizatorul să fie reparat cu piese de schimb reciclate sau provenite de la autovehicule uzate.

Informații despre Regulamentul UE privind substanțele chimice REACH

Conform Regulamentului european privind substanțele chimice REACH, SEAT S.A. oferă informații despre substanțele pe care le-ar putea conține autovehiculul.

Puteți solicita aceste informații de la service-ul dumneavoastră oficial CUPRA sau orice reprezentanță SEAT.

Materiale și informații despre reciclare

Compatibilitatea cu mediul

Protecția mediului a reprezentat o prioritate în proiectarea, alegerea materialelor și fabricația noului dvs. autovehicul CUPRA.

Măsuri constructive pentru a încuraja reciclarea

- Îmbinări și racorduri proiectate pentru a fi ușor de demontat.
- Construcție modulară pentru facilitarea demontării.
- Utilizarea intensă a materialelor monograd.

- Piese din material plastic și elastomerii sunt marcați în conformitate cu ISO 1043, ISO 11469 și ISO 1629.

Alegerea materialelor

- Utilizarea materialelor reciclabile.
- Utilizarea materialelor plastice compatibile la aceeași piesă, în cazul în care componentele nu sunt ușor separabile.
- Utilizarea materialelor reciclabile și/sau a materialelor provenite de la surse regenerabile.
- Reducerea componentelor volatile, inclusiv a mirosurilor, din materialele plastice.
- Utilizarea lichidelor de răcire fără CFC (clor-fluorocarburi).

Este interzisă utilizarea metalelor grele, cu excepțiile dictate de lege (anexa II a Directivei 2000/53/CE – ELV): cadmiu, plumb, mercur, crom hexavalent.

Metode aplicate în fabricație

- Reducerea cantității de diluant din ceara de protecție pentru cavități.
- Utilizarea unei folii de plastic, ca protecție în timpul transportului autovehiculului.
- Utilizarea autocolantelor fără solvenți.
- Utilizarea lichidelor de răcire fără CFC (clorofluorocarburi), în sistemul de răcire.
- Reciclarea și recuperarea energiei din reziduuri (RDF).

- Îmbunătățirea calității apei reziduale.
- Utilizarea sistemelor de recuperare a căldurii reziduale (recuperare termică, roți de entalpie etc.).
- Utilizarea de vopsele solubile în apă.

Reciclarea dispozitivelor electrice sau electronice

Toate dispozitivele electrice sau electronice (EED) care nu sunt montate permanent pe autovehicul trebuie marcate cu simbolul următor:



Acest simbol indică faptul că EED nu trebuie aruncat ca gunoi menajer, ci prin procesul de colectare selectivă a deșeurilor.

Reciclarea produsului

✓ Valabil pentru piața: Franța



Fig. 253 Notă de reciclare pentru Franța.

Rețineți instrucțiunile de reciclare din >>> **fig. 253** pentru următoarele articole:

- Cheile automobilului
- Telecomandă pentru încălzirea și ventilația în staționare.
- Compresor.
- Cablu de încărcare.
- Cartelă pentru cheie digitală.



Fig. 254 Notă de reciclare privind extingtorul pentru Franța.

Rețineți instrucțiunile de reciclare din
>>> **fig. 254** pentru următoarele articole:

- Extinctoare.



Fig. 255 Notă de reciclare pentru Franța.



Fig. 256 Notă de reciclare pentru Franța.

Respectați instrucțiunile de reciclare
>>> **fig. 255**, >>> **fig. 256** pentru documentație și ambalajele sau pungile următoarelor articole:

- Manual pentru întreținere.
- Trusă de prim-ajutor.
- Extinctoare.
- Compresor.
- Cablu de încărcare.
- Priză de încărcare și garnitură etanșă.
- Trusă de scule a autovehiculului.
- Spray de pană.
- Cric.
- Triunghi reflectorizant.
- Vestă reflectorizantă.
- Geantă de scule.

Notă cu privire la mediu

Logoul Triman și simbolul Info-tri conțin informații importante de clasificare pentru consumatorul final.

Reciclarea produsului

✓ Valabil pentru piața: Italia

Etichetarea de mediu

Decretul legislativ nr. 116 (3 septembrie 2020) care transpune Directiva UE 2018/851 privind deșeurile și Directiva UE 2018/852 privind ambalajele și deșeurile de ambalaje prevede că toate ambalajele trebuie să fie etichetate corespunzător pentru a facilita colectarea, reutilizarea, recuperarea și reciclarea ambalajelor și a oferi utilizatorilor informații corecte despre destinația finală a ambalajului.

Informațiile despre etichetarea de mediu a ambalajelor prezente în autovehicul pot fi accesate prin scanarea următorului cod QR, care trimite către un site web unde pot fi găsite informațiile cerute de acest regulament:



Predarea și casarea autovehiculelor uzate

Predare la finalul duratei de viață

La finalul duratei sale de viață utile, autovehiculul dumneavoastră trebuie reciclat și eliminat într-o manieră ecologică. Din acest motiv, proprietarilor finali ai autovehiculelor din UE și numeroase alte țări li se impune prin lege să își predea autovehiculul la un punct de colectare, centru de predare autovehicule sau unitate autorizată de dezmembrări.

CUPRA a făcut deja aranjamentele necesare în acest sens: o rețea extinsă de centre de predare autovehicule în care vă puteți preda autovehiculul este disponibilă pe întregul teritoriu UE și în numeroase alte țări. Dacă îndepliniți cerințele legale naționale, vă puteți preda autovehiculul uzat gratuit pe teritoriul UE.

Centrul de predare autovehicule emite un certificat de reciclare care servește drept dovadă a faptului că autovehiculul uzat a fost reciclat corect.

Informații despre centrele de predare autovehicule pot fi obținute de la dealerul dumneavoastră CUPRA.

Casarea

La casarea autovehiculului sau componentelor sale individuale, ca de ex. sistemul de airbaguri sau dispozitivele de pretensionare centuri, trebuie respectate cerințele relevante legate de

siguranță. Atelierele autorizate sunt deja familiarizate cu aceste cerințe. CUPRA recomandă utilizarea unui dealer CUPRA.

Declarație de conformitate

Comercializarea de produse finite pe piața din Marea Britanie (Anglia, Țara Galilor și Scoția):

UK CA Marcajul UKCA (UK Conformity Assessed) este un marcaj britanic nou, utilizat pentru produsele comercializate în Marea Britanie (Anglia, Țara Galilor și Scoția).

Importator:

Volkswagen Group United Kingdom Ltd.
Yeomans Drive, Blakelands
Milton Keynes, MK 14 5AN
Marea Britanie

Autovehiculele comercializate pe piața britanică de către importatorul menționat mai sus pot include produse finite care respectă următoarele prevederi:

- Regulamentul privind compatibilitatea electromagnetică, 2016
- Regulamentul privind echipamentele electrice (siguranța), 2016
- Regulamentul privind furnizarea de mașini (siguranța) (modificare), 2011

- Regulamentul privind emisia de zgomot în mediul înconjurător de către echipamentele destinate utilizării în aer liber, 2001
- Regulamentul privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, 2012
- Regulamentul privind dispozitivele medicale, 2002 (SISI 2002, nr. 618, în versiunea sa modificată) (UK MDR 2002)
- Regulamentele privind echipamentele sub presiune (siguranța), 2016
- Regulamentul privind echipamentul individual de protecție (punerea în aplicare), 2018

Notă

Pentru dispozitivele medicale, marcajul **CE** va rămâne valabil în Marea Britanie până în 30 iunie 2023.

Conform reglementărilor de mai sus, importatorul s-a asigurat că:

Producătorul a efectuat o evaluare corespunzătoare a conformității, a elaborat documentația tehnică și îndeplinește cerințele pieței.

Notă

Până la data de 31 decembrie 2025, piața britanică poate fi prezentă pe o etichetă aplicată pe produs sau pe documentația atașată.

Echipamentul radioelectric

Declarația de conformitate simplificată

Autovehiculul dvs. este echipat cu diferite dispozitive radioelectronice. Producătorii acestor dispozitive declară că respectă Directiva UE 2014/53/UE, dacă acest lucru este impus prin lege.

Întregul text al declarației de conformitate UE este disponibil online pe site-ul de mai jos:

www.cupraofficial.com/owners/technical-support/declarations-of-conformity



Marea Britanie

Autovehiculul dvs. este echipat cu diferite dispozitive radioelectronice. Producătorii acestor dispozitive declară că acestea sunt conforme cu Regulamentele privind Echipamentele Radio din Marea Britanie 2017 (SI 2017/1206) dacă acest lucru este prevăzut de lege.

Întregul text al declarației de conformitate este disponibil online pe site-ul de mai jos:

www.cupraofficial.com/owners/technical-support/declarations-of-conformity



Ucraina

Autovehiculul dvs. este echipat cu diferite dispozitive radioelectronice. Producătorii acestor dispozitive declară că respectă Decretul ucrainean 355/2017 (TR echipament radio), acolo unde acest lucru este impus prin lege.

Întregul text al declarației de conformitate este disponibil online pe site-ul de mai jos:

www.cupraofficial.com/owners/technical-support/declarations-of-conformity



Adresele producătorilor

Mai jos sunt enumerate adresele producătorilor componentelor care nu pot lipsi o etichetă pe acestea, dacă este impus prin lege, din cauza mărimii sau naturii lor:

Unitatea de comandă centrală (BCM)

Robert Bosch GmbH/Braunschweig
Theodor-Heuss-Strasse 12
38122 - Braunschweig, Germania
Telefon: 0049 53188890

Keyless Access Sistemul Keyless Access și cheia cu telecomandă radio a sistemului de închidere centralizată

HELLA GmbH & Co. KGaA/Hamm
Roemerstr. 66
59075 - Hamm, Germania
Telefon: 0049 23817980

Antena de plafon

ASK Industries S.p.A
Via dell'Industria n.12/14/16
60037 Monte San Vito (AN), Italia
Telefon: +3907174521
Pagină web: www.askgroup.it

Mitsumi Electronics Europe GmbH
Siemensstrasse 32
63225 Langen, Germania
Telefon: +49 (0) 6103913-0
Pagină web: www.minebeamitsumi.co.jp

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlering 31
31135 Hildesheim, Germania
Telefon: +49 3377 3160
Pagină web: www.molex.com

Amplificatoarele antenei

ASK Industries S.p.A
Via dell'Industria n.12/14/16
60037 Monte San Vito (AN), Italia
Telefon: +3907174521
Pagină web: www.askgroup.it

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51
72654 Neckartenzlingen, Germania
Telefon: +49 7127 140
Pagină web: www.te.com

KATHREIN Automotive GmbH
Römering 1
31137 Hildesheim, Germania
Telefon: +49 031184-0
Pagină web: www.kathrein.com

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
31135 Hildesheim, Germania
Telefon: +49 3377 3160
Pagină web: www.molex.com

Antena pentru sistemul de navigație

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51
72654 Neckartenzlingen, Germania
Telefon: +49 7127 140
Pagină web: www.te.com

KATHREIN Automotive GmbH
Römering 1
31137 Hildesheim, Germania
Telefon: +49 031184-0
Pagină web: www.kathrein.com

Connectivity Box

Molex CVS Dabendorf GmbH
Märkische Strasse 72
15806 Zossen OT Dabendorf, Germania
Telefon: +49 3377 3160
Pagină web: www.molex.com

Molex Technologies GmbH
Mizarstraße 3, 12529 Schönefeld
Pagină web: www.molex.com

Strona główna - BURY
ul. Wojska Polskiego 4
39-300 Mielec, Polska
info@bury.com
+48 17 78846-00

Sistemul Infotainment de bază

Panasonic Automotive Systems Czech
U Panasonicu 266
530 06, Pardubice, Republica Cehă

Sistemul Infotainment opțional

LG Electronics Mława SP
LG Electronics 7
06 500, Mława

Telecomandă radio pentru încălzire în staționare

Digades GmbH Digitales Und Ana/Zittau
Äußere Weberstr. 20
02763 - Zittau, Germania
Telefon: 0049 358357750

Panoul de instrumente

FPK (*digital*)
Continental Automotive GmbH
VDO-Strasse 1,
64832 Babenhausen, Germania

Panasonic Automotive Systems Europe GmbH
Robert Bosch Str. 27-29
63225 Langen, Germania

Panasonic Automotive Systems Czech, s.r.o.
U Panasonicu 266
530 06, Pardubice, Republica Cehă

Cockpit digital pentru Born, Tavascan
Europa - CE
LG Electronics Inc. Punct unic de contact
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen,
Olanda

Marea Britanie - UKCA
LG Electronics U.K. Ltd,
Velocity 2, Brooklands Drive,
Weybridge, KT13 OSL

Senzorii radar față

MRR pentru Leon și Formentor
Robert Bosch GmbH
Markwiesenstrasse, 46
72770 Reutlingen (Kusterdingen) Germania

MRR pentru Ateca
Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse, 10
88131, Lindau, Germania

MRR pentru Terramar

Bosch Car Multimedia Portugal S.A.
4705-820 Braga (Celeiros) (PRT)
Rua Max Grundig, 35

Senzorii radar spate

Hella GmbH & Co. KGaA
Rixbecker Straße 75
59552 Lippstadt (Germania)

Unitatea de conectivitate online

LG ELECTRONICS INC.
10, Magokjungang 10-ro,
Gangseo-gu, Seoul, Republica Coreea

Echipament radio, banda de frecvențe, puterea maximă de emisie

Mai jos pot fi găsite detaliile echipamentului radio¹⁾ care poate fi montat pe modelele CUPRA.

Banda de frecvențe	Puterea de emisie max.
Cheie cu telecomandă radio (autovehicul)	
433,05-434,78 MHz	10 mW (ERP)
433,05-434,79 MHz	10 mW
434,42 MHz	32 μW

Telecomandă radio (încălzire suplimentară)

868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	25 mW
-----------------------------	-------

Emitător-receptor (încălzire suplimentară)

868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	23,5 mW
-----------------------------	---------

Bluetooth®

2400-2483,5 MHz	10 dBm
-----------------	--------

Conexiunea la antena externă a autovehiculului

GSM 900: 880-915 MHz	33 dBm
----------------------	--------

GSM 1800: 1710-1785 MHz	30 dBm
-------------------------	--------

WCDMA FDD I: 1920-1980 MHz	21 dBm
----------------------------	--------

WCDMA FDD III: 1710-1785 MHz	21 dBm
------------------------------	--------

WCDMA FDD VIII: 880-915 MHz	21 dBm
-----------------------------	--------

LTE FDD1: 1920-1980 MHz	23 dBm
-------------------------	--------

LTE FDD3: 1710-1785 MHz	23 dBm
-------------------------	--------

LTE FDD7: 2500-2570 MHz	23 dBm
-------------------------	--------

LTE FDD8: 880-915 MHz	23 dBm
-----------------------	--------

LTE FDD20: 832-862 MHz	23 dBm
------------------------	--------

Banda 78 TDD: 3300-3800 MHz	23 dBm
-----------------------------	--------

Antena auxiliară pentru Car2X

5855-5925 MHz	2 W PIRE
---------------	----------

Hotspotul wireless

2400-2483,5 MHz	10 dBm
-----------------	--------

Keyless Access

434,42 MHz	32 μW
------------	-------

125 kHz	89 dBμA/m ^{a)}
---------	-------------------------

^{a)} Valabil pentru piața: Ucraina

Senzorii radar pentru sistemele de asistentă față

	30,49 dBm ^{a)}
--	-------------------------

76 GHz-77 GHz	34,9 dBm ^{b)}
---------------	------------------------

	31,66 dBm ^{c)}
--	-------------------------

^{a)} Valabil pentru: Leon, Formentor, Terramar

^{b)} Valabil pentru: Ateca

^{c)} Valabil pentru: Born, Tavascan

Senzorii radar pentru sistemele de asistentă spate

24050-24250 MHz	20 dBm ^{a)}
-----------------	----------------------

^{a)} Valabil pentru: Leon, Formentor, Ateca, Born, Tavascan

¹⁾ În unele țări europene este posibil ca recepționarea sau autorizarea tehnologiei radioelectrice să fie restricționată, interzisă sau permisă numai cu aprobări suplimentare.

Senzorii radar pentru sistemele de asistentă spate și lateral

76-77 GHz	27,2 dBm ^{a)}
-----------	------------------------

^{a)} Valabil pentru: Terramar

Funcția de încărcare wireless

110-120 kHz	10 W
-------------	------

Panoul de bord

125 kHz	40 dBμA/m
---------	-----------

Unitatea de conectivitate online

EGSM900: 880-915 MHz	33 dBm
DCS1800: 1710-1785 MHz	31 dBm
UMTS FDD 1: 1920-1980 MHz	24 dBm
UMTS FDD 3: 1710-1785 MHz	24 dBm
UMTS FDD 8: 880-915 MHz	24 dBm
E-UTRA FDD 1: 1920-1980 MHz	23,5 dBm
E-UTRA FDD 3: 1710-1785 MHz	23,0 dBm
E-UTRA FDD 7: 2500-2570 MHz	23,5 dBm
E-UTRA FDD 8: 880-915 MHz	23,0 dBm
E-UTRA FDD 20: 832-862 MHz	23,5 dBm
E-UTRA FDD 28: 703-748 MHz	23,0 dBm

Informații suplimentare pentru țările din afara Uniunii Europene**Mexic**

Autovehiculul dvs. este echipat cu diferite dispozitive radioelectronice. Producătorii acestor dispozitive declară că respectă Directiva RLVCOAR15-0008, dacă acest lucru este impus prin lege. Întregul text al declarației de conformitate este disponibil online pe site-ul de mai jos.

www.seat.mx/servicio/mi-seat/manuales-seat

Certificat: RLVHERS17-0286. RS4 Hella KGaA Hueck & Co. radar cu rază scurtă IFT: RLVHERS17-0286. Funcționarea acestui echipament este supusă următoarelor două condiții: (1) nu este permis ca acest echipament sau dispozitiv să provoace interferențe dăunătoare și (2) acest echipament sau dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe, inclusiv interferențe care pot provoca o funcționare nedorită.

Marea Britanie

Următoarele prevederi se aplică importatorilor de pe piața din Marea Britanie:

Volkswagen Group United Kingdom Ltd.
Yeomans Drive, Blakelands
Milton Keynes, MK 14 5AN
Marea Britanie

Turcia

Telsiz Ekipmanları Yönetmeliği (2014/53/AB)

Aracınızda çeșitli telsiz echipmanları bulunmaktadır.

Telsiz Ekipmanları Yönetmeliği (2014/53/AB) açısından Türkiye pazarı için radyo ekipmanu ithalatçısı (bu bilgi sadece resmi temsilcimiz olan Doğuș Otomotiv Servis ve Ticaret A.Ş.'nin ithal ettięi ürünler için geçerlidir):

Doğuș Otomotiv Servis ve Ticaret A.Ş.
Şekerpınar Mahallesi, Anadolu Caddesi, No: 22 ve 45
41420 Çayırova/Kocaeli

Ucraina

Імпортер:

ТОВ «Порше Україна»
просп. Павла Тичини, 1В, офіс „В“, 4-й поверх
02152 Київ, Україна.

Importator:

Porsche Ukraine LLC
Pavla Tychyny ave. 1V, Office "B", 4th floor
02152 Kyiv, Ukraine.

Date tehnice

Indicații privind datele tehnice

Datele de identificare a autovehiculului

Valorile indicate în datele tehnice pot fi diferite în funcție de echipamentele opționale sau de model, precum și în cazul autovehiculelor speciale și echipărilor pentru anumite țări.

Informațiile din documentația oficială a autovehiculului vor prevala întotdeauna.

Abrevieri utilizate în secțiunea Specificații tehnice

kW	Kilowatt - unitate de măsură pentru puterea motorului.
kWh	kilowați-oră, capacitate baterie.
CP	Cai putere (nu se utilizează în prezent), unitate de măsură pentru puterea motorului.
rpm, rot/min	Turații pe minut - turația motorului.
Nm	Newton metri - unitate de măsură pentru cuplul motorului.

CC	Cifra cetică, indicator al capacității de aprindere a motorinei.
RON	Cifra octanică de cercetare, ce indică rezistența la detonație a benzinei.

Numărul de identificare a autovehiculului (VIN)

Numărul de identificare a autovehiculului se regăsește în locațiile următoare:

- În sistemul Infotainment utilizând suprafața de comandă funcții **Autovehicul > Stare > Service.**
- În față, vizibil prin spațiul din partea stânga jos a parbrizului.
- Pe eticheta cu datele autovehiculului.
- În dreapta compartimentului motor.

Plăcuța de identificare

Plăcuța de identificare este amplasată pe cadrul ușii dreapta a autovehiculului. Autovehiculele destinate exportului în anumite țări nu sunt prevăzute cu plăcuța de identificare.

Performance

Valorile sunt valabile numai pentru condiții de drum și meteo optime.

Performanța autovehiculului a fost calculată fără nici un fel de echipament care ar afecta-o, de ex. accesorii.

Consumul de combustibil

Valorile aprobate pentru consum rezultă din măsurătorile efectuate sau supervizate de laboratoare autorizate UE, conform legislației în vigoare din momentul respectiv (pentru informații suplimentare, consultați Biroul de Publicații al Uniunii Europene pe site-ul EUR-Lex: © European Union, <http://eur-lex.europa.eu/>) pentru caracteristicile specificate ale autovehiculului.

Valorile referitoare la consumul de combustibil și emisiile de CO₂ se regăsesc în documentația furnizată cumpărătorului autovehiculului, în momentul achiziției.

Consumul de combustibil și emisiile de CO₂ depind de echipamentele/caracteristicile fiecărui autovehicul și de stilul de conducere, starea drumului, trafic, condițiile de mediu, încărcătura sau numărul de pasageri.

Capacitate rezervor

Autovehicule cu tracțiune față, punte rigidă	45 l, 7 l rezervă
Alte autovehicule cu tracțiune față	50 l, 7 l rezervă
Autovehicule cu tracțiune integrală	55 l, 8,5 l rezervă
Autovehicule hibride plug-in (PHEV)	40 l, 8 l rezervă

Volumul rezervorului de AdBlue®

aprox. 12 l^{a)}

aprox. 13 l^{a)}

a) Cantitatea introdusă folosind o duză dozatoare poate fi mai mică. În condiții de frig extrem, cantitatea introdusă poate fi mai mică. Valorile depind de echipare.

Bateria de înaltă tensiune

Tip și capacitate

Autovehicule hibride plug-in (PHEV)	Li-ion 25,8 kWh 353 V
-------------------------------------	-----------------------

Mase

Valorile pentru masa proprie sunt valabile pentru un autovehicul pregătit de drum, cu un șofer (75 kg), lichide de lucru și, dacă este cazul, scule și roata de rezervă. Masa proprie crește odată cu echipările opționale și montarea ulterioară de accesorii, ceea ce reduce în mod corespunzător sarcina utilă.

Bagajele de pe plafon

Sarcina maximă admisă pentru plafonul autovehiculului este de 50 kg (Leon) și 75 kg (Leon Sportstourer).

Greutatea remorcii

Sarcina maximă admisă pe bara de remorcare, pe cupla cârligului de remorcare este de **80 kg**.

ATENȚIE

Valorile indicate pentru masa maximă nu trebuie depășite. Există risc de accident și deteriorare!

Specificații motor

Motor pe benzină	1,5 TSI Start-Stop PHEV			
	Leon	LEON Sportstourer	Leon	LEON Sportstourer
Putere motor TSI în kW (CP) la rot/min	110 (150)/5.500-6.000		130 (177)/5.500-6.000	
Putere motor electric în kW (CP) la rot/min	85 (116)/2.600-6.500		85 (116)/2.600-6.500	
Putere motor TSI + motor electric în kW (CP) la rot/min	150 (204)/5.000-6.000		200 (272)/5.000-6.000	
Cuplu maxim motor TSI (Nm la rot/min)	250/1.500-4.000		250/1.500-4.000	
Cuplu maxim motor electric (Nm la rot/min)	330/0-2.600		330/0-2.600	
Cuplu maxim motor TSI + motor electric (Nm la rot/min)	350/0-3.500		400/0-3.500	
Numărul de cilindri/capacitatea cilindrică (cm³)	4/1.498		4/1.498	
Combustibilul	Super 95/normal 91 (cu o ușoară scădere a puterii) COR			
Cutie de viteze/tracțiune	DSG/față		DSG/față	
Viteza maximă (km/h)	220 (V)	220 (V)	225 (VI)	225 (V)
Accelerare de la 0 la 100 km/h (s)	7,5	7,7	6,7	7,0
Masa maximă autorizată (kg)	2.050	2.070	2.070	2.090

Specificații motor

Motoare pe benzină	1,4 Start-Stop	1,5 Start-Stop		1,5 Start-Stop MHEV	
	Leon	Leon	LEON Sports-tourer	Leon	LEON Sports-tourer
Putere maximă în kW (cp) la rot/min	110 (150)/5.000-6.000	110 (150)/5.000-6.000		110 (150)/5.000-6.000	
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	250/1.500-3.500	250/1.500-3.500		250/1.500-3.500	
Numărul de cilindri/capacitatea cilindrică (cm³)	4/1.395	4/1.498		4/1.498	
Combustibilul	Super 95/normal 91 (cu o ușoară scădere a puterii) COR				
Cutie de viteze/tracțiune	Cutie de viteze automată/față	manuală/față	manuală/față	DSG/față	DSG/față
Viteza maximă (km/h)	213 (VI)	214 (V)	216 (V)	214 (VI)	216 (VI)
Accelerare de la 0 la 100 km/h (s)	8,7	8,9	9,2	8,7	8,9
Masa maximă autorizată (kg)	1.840	1.860	1.950	1.890	1.980

Date tehnice

Motoare pe benzină	2,0 TSI Start-Stop		2,0 TSI Start-Stop	2,0 TSI Start-Stop
	Leon	LEON Sportstourer	Leon	LEON Sportstourer
Putere maximă în kW (cp) la rot/min	140 (190)/4.200-6.000		221 (300) 5.300-6.500	245 (333)/5.600-6.500
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	320/1.500-4.100		400/2.000-5.200	420/2.100-5.500
Numărul de cilindri/capacitatea cilindrică (cm³)	4/1.984		4/1.984	4/1.984
Combustibilul	Super 95/normal 91 (cu o ușoară scădere a puterii) COR		Super 98/super 95 (cu o ușoară scădere a puterii) ROZ	
Cutie de viteze/tracțiune	DSG/față	DSG/față	DSG/față	DSG 4Drive/integrală 4x4
Viteza maximă (km/h)	227 (V)	230 (V)	250 (VI)	250 (VI)
Accelerare de la 0 la 100 km/h (s)	7,2	7,5	5,7	4,9
Masa maximă autorizată (kg)	1.960	2.050	2.000	2.140

Specificații motor

Motoare diesel	2,0 TDI Start-Stop	
	Leon	LEON Sportstourer
Putere maximă în kW (cp) la rot/min	110 (150)/3.000-4.200	
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	360/1.600-2.750	
Numărul de cilindri/capacitatea cilindrică (cm³)	4/1.968	
Combustibilul	Diesel standard EN 590, min. 51 CZ	
Cutie de viteze/tracțiune	DSG/față	DSG/față
Viteza maximă (km/h)	212 (VI)	217 (VI)
Accelerare de la 0 la 100 km/h (s)	8,7	8,8
Masa maximă autorizată (kg)	1.970	2.070

Dimensiuni.

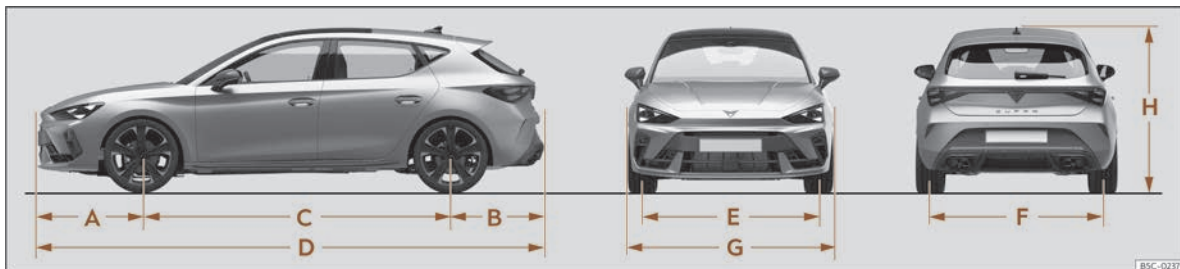


Fig. 257 Leon

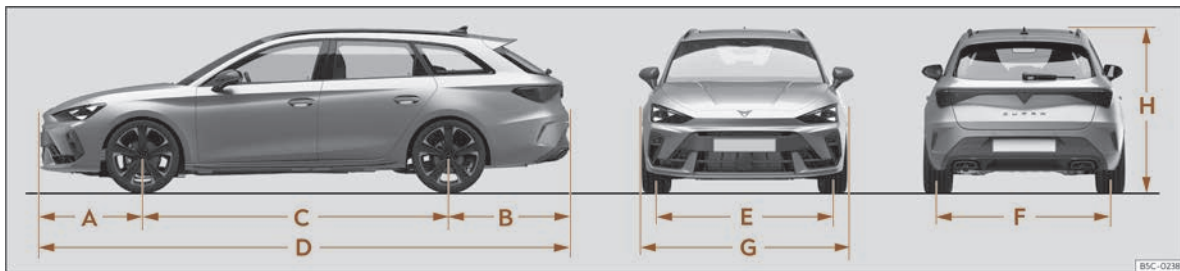


Fig. 258 LEON Sportstourer

Dimensiuni.

>>> fig. 257,>>> fig. 258		Leon	Leon PHEV	LEON Sportstourer	Leon Sportstourer PHEV
A	Consolă față (mm)	900	902	901	902
B	Consolă spate (mm)	812	816	1.069	1.069
C	Ampatament (mm)	2.686	2.681	2.686	2.686
D	Lungime (mm)	4.398	4.399	4.656	4.656
E	Ecartament ^{a)} față (mm)	1.535	1.538	1.535	1.538
F	Ecartament ^{a)} spate (mm)	1.513	1.508	1.513	1.508
G	Lățime (mm)	1.799	1.799	1.799	1.799
H	Înălțimea la masă proprie (mm)	1.444	1.467	1.466 ^{b)}	1.448 ^{b)}
	Diametru de brăcare (m)	11,2	11,2	11,2	11,2

^{a)} Aceste specificații se vor modifica în funcție de tipul jantelor instalate. Valori pentru anvelopa 235/35 R19 ET49.

^{b)} Dimensiune la barele de pavilion.

Index alfabetic

Numere și simboluri

4Drive 172

A

ACC 212
 Accesorii 407
 Accesorii din compartimentul de depozitare
 consultați Depozitarea 258
 Accesorii originale 401
 Acreditarea proprietății 268
 Activare CUPRA CONNECT 267
 Actualizări over-the-air 263
 cerințe 264
 descărcare 264
 instalare software 264
 Adaptarea volumului de redare 284
 Adăncimea suprafeței de rulare a anvelopei .. 385
 AdBlue®
 capacitatea minimă de umplere 339
 capacitatea rezervorului 339
 informații 339
 încărcarea 339
 lămpile de control și de avertizare 340
 specificații 339
 Afășaj date de deplasare 25
 Afășajul de pe panoul de instrumente 18, 23
 Autovehicule hibride 18
 Afășajul de stare 211
 Asistență Eco 211
 avertizare privind viteza 24
 data și ora 26
 Emergency Assist 231

indicatoarele rutiere 33
 intervalele de service 27
 limitatorul de viteză 208
 mesaje de avertizare și informative 26
 monitorizarea presiunii în anvelope 394
 odometrul 24
 panoul de instrumente 23
 pozițiile manetei selectorului 187
 Profilul de condus 194
 Sistemul de asistență la frânarea de urgență
 (Front Assist) 221
 Sistemul de siguranță PreCrash 56
 temperatura exterioră 24
 tempomatul adaptiv 213
 Travel Assist 227
 ușile, capota față și hayonul deschise 24
 Airbagul frontal pentru pasagerul față
 lampa de control 59
 Airbaguri 57
 activarea și dezactivarea 61
 centru 62
 descriere 58
 față 60
 lateral 63
 pentru cap 64
 pentru genunchi 65
 Alertă trafic transversal din spate 254
 Alertă trafic transversal din spate (RCTA) 254
 Alimentarea cu combustibil
 avertizări de siguranță 335
 deschiderea clapetei rezervorului de
 combustibil 336
 indicator rezervă combustibil 20
 lampa de control 20
 Ambreiajul (lampa) 192

Android Auto™
 caracteristici speciale 275
 cerințe 274
 conectarea 275
 deconectarea 275
 meniu 274
 Antena exterioră 408
 Antigetul 361
 Anvelope 381
 accesoriile 382
 anvelopele noi 382
 indicatori de uzură a suprafeței de rulare ... 385
 înlocuirea 388
 lanțurile antiderapante 387
 obiectele străine introduse 381
 pentru iarnă 386
 Perioada de exploatare 383
 presiunea în anvelope 383
 profilul unidirecțional 381, 393
 simbolul privind viteza 382
 Anvelope de iarnă 386
 Apăsare și pornire
 butonul de pornire 174
 pornirea motorului 175
 Apel de asistență 78
 Apelul de urgență 78, 81
 depanare 81
 Apelul informativ 78
 Aplicații (apps) 273
 Apple CarPlay
 caracteristici speciale 274
 cerințe 273
 conectarea 274
 deconectarea 274
 meniu 273
 Aprinderea luminilor 139

Asistarea direcției	193	seria de identificare a autovehiculului	420	Bateria de 48 V	377
Asistent menținere bandă (Side Assist)		Specificații motor	422	lămpile de control	377
Asistență la schimbarea benzii Plus	233	vedere din față	6, 7	Bateria de înaltă tensiune	
condițiile de deplasare	234	vedere din spate	8, 9	inscripționări de avertizare	84
lampa de control	233, 234	vedere interioară	10	instrucțiuni de siguranță	83
Asistent schimbare bandă	229	Avertisment sonor		îngrijirea	85
Asistența la coborârea pantelor	193	centura de siguranță necuplată	50	limite de încărcare	97
Asistența la conducere (Travel Assist)		luminile	140	locații de încărcare	98
consultați Travel Assist	226	Avertismentul pentru revizie	27	setări de încărcare în sistemul Infotainment .	94
Asistența la deplasarea în marșarier	251	Avertizare la ieșire	255	setări generale	97
Asistența la deplasarea în marșarier (imagine din		Avertizare oboseală	28	Becurile arse	
spate)	251	depanare	30	înlocuirea unui bec	357
cerințe	252, 254	limitele sistemului	29	Benzile de frecvență	290
conectarea și deconectarea	253	niveluri de avertizare	29	Benzină	
indicația de pe afișaj	253	setările	29	aditivi	337
instrucțiuni de utilizare	254	Avertizarea la frânarea de urgență	76	alimentarea cu combustibil	337
lista de verificări	252	Avertizarea la părăsirea benzii de rulare (Side		filtrul de particule diesel	342
parcarea în unghi	253	Assist)		Biodiesel	338
setările	254	cum funcționează	232	Blocarea electronică a diferențialului	198
traficul din lateral	253	limitele sistemului	233	Bușonul rezervorului de combustibil	
Asistența la frânare	198			deschiderea și închiderea	336
Asistența pentru faza lungă	142			Butonul de pornire	174
Asistență Eco	211			Butonul pentru reglarea dinamică a razei de	
Asistență la deschidere portieră (avertizare la				acțiune a farurilor	144
ieșire)	255			Butonul pentru reglarea razei de acțiune a	
Auto Hold	239			farurilor	144
Auto Lock (închiderea centralizată)	110			Butucul ușii	116
Auto Unlock	110				
Autovehicul					
datele de identificare	420				
descuierea și încuierea (Keyless Access) ..	106				
eticheta cu datele	420				
Împrumutul sau vânzarea	268				
prezentare generală (cu volan pe dreapta) ..	12				
prezentare generală (cu volan pe stânga)	11				
ridicarea	391				

B

Bancheta

plierea de la maneta de deblocare de la distanță	138
--	-----

Bateria	105
---------------	-----

Bateria de 12 V	372
-----------------------	-----

deconectare și conectare	374
--------------------------------	-----

încărcarea	374
------------------	-----

înlocuirea	374
------------------	-----

lămpile de control	375
--------------------------	-----

management energetic	379
----------------------------	-----

nivel de încărcare	379
--------------------------	-----

nivelul electrolitului	373
------------------------------	-----

pornirea asistată	346
-------------------------	-----

C

Cablu de încărcare baterie de înaltă tensiune .	99
---	----

Cablul de încărcare	
---------------------	--

pentru prize	101
--------------------	-----

pentru stații de încărcare (CA)	100
---------------------------------------	-----

Cablul de remorcare	325, 326
---------------------------	----------

Cablurile pentru pornirea asistată	346
--	-----

Camera retrovizoare	251
---------------------------	-----

Camera video față	204	Centurile de siguranță		setarea temperaturii	159
Camera video spate	206	funcție de protecție	49	ventilația la parcare	163
Camăra video		instrucțiuni de siguranță	49	Climatizarea în staționare	165
curățarea autovehiculului	34	întreținerea și eliminarea dispozitivelor de		activarea	166
Capacități de umplere		pretensionare a centurilor de siguranță	55	conectarea	165
lichidul de spălare a geamurilor	366	lampa de control	50	dezactivarea	165
Rezervorul de AdBlue®	339	necuplate	51	programarea	166
Capota		reglarea	51	Cockpit digital	18
deschiderea și închiderea	360	Reglarea centurii de siguranță	52	Coliziunile frontale și legile fizicii	51
Capota față	358	retractor automat, dispozitiv de tensionare și		Comanda vocală	
Caracteristici speciale		limitatorul forței centurii	53	Android Auto™	275
Android Auto™	275	scop	57	Siri™ (Apple CarPlay™)	274
Apple CarPlay	274	Cerintele pentru Apple CarPlay	273	Combustibilul	
echipamentele de spălare de înaltă presiune		Cheia cu telecomandă		alimentarea cu combustibil	336
.....	331	descuriera și încuierea	111	benzină	337
modul remorcă	329	Cheia pentru roți	344	diesel	338
pornirea prin împingere	348	Cheile		economia	169
tractarea	348	cheia cu telecomandă	103	indicator rezervă combustibil	20
Cazurile de urgență	77	cheia de rezervă	103	Comenzile de pe volan	129
cablurile pentru pornirea asistată	346	descuriera și încuierea	111, 116	Comenzile geamurilor	123
înlocuirea bateriei	374	instrucțiuni pentru șofer (contact mecanic)	178	Coming Home	144
înlocuirea unei roți	388	înlocuirea bateriei	105	Compartiment motor	
înlocuirea unei siguranțe arse	355	sincronizarea	106	lichidul de frână	365
kitul de reparație anvelope în caz de pană	395	telecomanda	103	lichidul de răcire	361, 363
semnalizarea de avarie	76	tragerea lamei cheii afară	104	rezervorul spălătorului de parbriz	366
tractarea de urgență a autovehiculului	348	Cheile duplicat	104	Compartimentul de depozitare	258
trusa de scule a autovehiculului	344	Cifra cetanică (motorină)	338	alte sertare	260
Călătoriile în străinătate	173	Cifra octanică (benzină)	337	documentația autovehiculului	258
farurile	145	Clapeta rezervorului de combustibil		sertarele	259
Cărligele pentru haine	260	deschiderea și închiderea	336	torpedoul	258
Cărligele pentru sacose	260, 320	Climatizarea		Compartimentul motor	
Cărligul de remorcare		climatizarea în staționare	165	bateria	372
deblocarea electrică	331	comenzile	157	deschiderea și închiderea	360
lampa de control	331	comenzile din spate	159	instrucțiuni de siguranță	358
Ceasurile		depanare	164	uleiul de motor	369
setarea orei	26	recircularea aerului	159	Comutatorul cu cheie	61

Condiții de iarnă	
remorca	324
trapa	125
Conducerea autovehiculului	
autovehicul încărcat	170
călătorii în străinătate	145, 173
cu portbagajul deschis	171
cu remorcă	329
deplasarea pe drumuri inundate	171
economic	169
în siguranță	45
Conducerea cu portbagajul deschis	171
Conducerea în siguranță	45
Conducerea unui autovehicul încărcat	170
Condușul cu reglarea predictivă a vitezei	219
Conectivitate	
Punctul de acces WLAN	271
Confidențialitate	270
setările	270
Conservarea autovehiculului	402
Consumul de combustibil	
de ce crește consumul?	343
dezactivarea deconectării prin inerție	169
consumul mediu de combustibil	18
Contorul de parcurs	26
Controlul automat al fazei scurte	139
Controlul electronic al stabilității (ESC)	198
Controlul tracțiunii	198
Convertorul catalitic	341
Copertina portbagajului	
depozitarea	314
Copertina retractabilă	313
Copyright	284
Cotierele centrale	137
Covorașele	168

Cricul	344
punctele de amplasare	391
Cuplul	
piulițele de roată	393
CUPRA Assistant	286
cuvânt de activare:	287
pornirea	288
terminat	288
CUPRA CONNECT	265
activarea	267
defecțiuni	269
dezactivarea	269
prevederi legale	268
CUPRA ID	268
Curățarea	
echipamentele de spălare de înaltă presiune	402
exteriorul autovehiculului	404
interiorul autovehiculului	405
îngrijirea specială	406
spălarea autovehiculului	402
Cutia de viteze automată	
asistența la coborârea pantelor	193
lampa de control	187
pozițiile manetei selectorului	187
programul launch control	190
sugestii referitoare la conducerea autovehiculului	189
tiptronic	189
volanul cu padele pentru schimbarea vitezelor	189
Cutia de viteze manuală	186

D

Date de deplasare	25
Date tehnice	
dimensiunile autovehiculului	426
mase	420
sarcina verticală pe cupla de remorcare	324
Specificații motor	422
Decuplarea centurii de siguranță	51
Defectarea motorului	
lampa de control	343
Defecțiunea	
ambreiajul	192
dispozitivul de remorcare	326
Sistemul de siguranță PreCrash	56
tempomatul adaptiv	217
trapa	125
Depanare	
AdBlue®	340
Cutia de viteze DSG	192
Emergency Assist	232
Sistemul Start-Stop	186
Travel Assist	230
Deplasarea pe drumuri inundate	171
Depozitarea obiectelor	311
cârligele pentru sacoșe	320
inelele de ancorare	318
încărcarea remorcii	328
modul remorcă	329
plasă pentru bagaje	319
poziționarea bagajelor	311
poziționarea sarcinii	311
remorca	324
sistem suport portbagaj de acoperiș	321, 323
suport portbagaj de acoperiș	321
trapa pentru transportul obiectelor lungi	320

Descărcare		Direcția		Eliminarea	
actualizări over-the-air	264	asistarea direcției	193	dispozitivele de pretensionare ale centurii de	55
Deschiderea	109	direcția electromecanică	193	siguranță	231
bușonul rezervorului de combustibil	336	lampa de control	194	Emergency Assist	231
capota	360	Direcția de rotație		Afișajul de stare	231
geamurile	123	anvelopele	393	consultați capitolul Emergency Assist	231
hayonul	119	Dispozitivele de pretensionare a centurilor de		probleme și soluții	232
trapa	126	siguranță	53	ESC	
Deschiderea de urgență		lampa de control	59	conectarea și deconectarea	200
hayonul	122	Dispozitivele electrice	260	Controlul electronic al stabilității (ESC)	198
ușa șoferului	116	Dispozitivul de remorcare		Modul sport	200
Deschiderea și închiderea	109	cârligul de remorcare cu deblocare electrică		Eticheta cu datele	420
bușonul rezervorului de combustibil	336		331		
capota	360	defecțiunea	326	F	
cu telecomanda	111	montarea ulterioară	334	Factorii care influențează negativ conducerea în	
de la butonul de închidere centralizată	112	montarea unui suport de biciclete	332	siguranță	45
geamurile	123	Documentația curentă atașată	277	Farurile	
hayonul	119	DSG	187	călătoriile în străinătate	145
hayonul cu deschidere și închidere electrică				înlocuirea unui bec	357
	119			Farurile Full-LED	357
în butucul încălătorii	116	E		Filtrul de particule diesel	342
parasolarul	127	e-Call	81	Filtrul de praf și de polen	155
trapa	126	Easy Open		Fluidele de lucru ale autovehiculului din	
ușile	116	caracteristici speciale	121	instalația de climatizare	411
Descuiera și încălțarea	106	Echilibrarea roților	383	Frâna de parcare electronică	237
cu telecomanda	111	Echipamentul de siguranță	46	Frâna electronică de parcare	
de la butonul de închidere centralizată	112	Economia de combustibil		lămpile de control	239
ușile	116	modul rulare inertială	191	Frânele	196
Dezactivarea		Ecranul		asistența la frânare	198
telefonul	305	curată	284	frâna de parcare electronică	237
Dezactivarea airbagului frontal	61	Ecranul sistemului audio: curățarea	405	lichidul de frână	365
Dezactivarea serviciilor CUPRA CONNECT	269	Ecranul tactil	280	plăcuțele de frână noi	196
Dimensiunile autovehiculului	426	Electrolitul	373	servofrâna	196
		Elemente de reținut înainte de pornirea		Frecvența întreținerii	367
		autovehiculului	45		

Full Link	272	leșirea dintr-un loc de parcare		meniurile personalizate	283
aplicațiile	273	cu sistemul de parcare automat	251	modul de utilizare	282
setările	273	Iluminarea ambientală	147	Modul media	293
simboluri	273	Iluminarea exterioră		Modul radio	289
Funcția antiprindere		înlocuirea unui bec	357	navigația	296
geamurile	125	Iluminarea panoului de instrumente	145	partajarea unei conexiuni WLAN	271
trapa	127	Imobilizatorul electronic	177	personalizarea	283
Funcția Auto Hold	239	Incendiu	77	prezentarea și comenzile	280
Funcția de asistență la coborârea pantelor	193	Indicatoarele rutiere		setările de sunet	283
Funcția de închidere confort		indicația de pe afișaj	33	setările sistemului	283
trapa	127	Indicator rezervă combustibil	20	sistemele de asistență și setările autovehiculului	
Funcția de memorie	136	lampa de control	20	suprafețele de comandă funcții	41
Funcția de semnalizare la o singură atingere	141	Indicatorul de putere	22	tutorial	37
Funcția deschidere confort		Indicatorul intervalului de revizie	26	WLAN	271
trapa	127	Indicatorul treptei de viteză	168	Inspecția	367, 399
		Inelele de ancorare	318	Inspecția de service	367
		Informații autovehicul	43	Instalare software	
		Informații din trafic	301	actualizări over-the-air	264
		Informații din trafic (TP)	291	Instalație de alarmă antifurt	114
		Infotainment	277	monitorizarea habitaculului și sistemul	
		Accesul la Internet	271	antitractare	115
		adaptarea meniurilor	283	remorca	326
		ajutor	37	Instrucțiuni de siguranță	277
		Android Auto™	274	airbagul central	62
		Apple CarPlay	273	airbaguri pentru protecția capului	64
		conectarea și deconectarea	282	airbagurile laterale	63
		configurarea inițială	40	dispozitivele de pretensionare ale centurii de	
		curată	284	siguranță	55
		date tehnice	285	folosirea scaunelor pentru copii	68
		executarea funcțiilor	282	utilizarea centurilor de siguranță	49
		informații autovehicul	43	Interfața pentru telefon	304
		instrucțiuni de siguranță	277	echipare	304
		interfața telefonului	304	simboluri	304
		înainte de prima utilizare	277	zonele cu risc de explozie	305
		meniul plecare	44		
		meniul vertical	283		

G

Garanția	410
Gazele de eșapament	341
Geamurile	123
deschiderea/închiderea automată	124
funcția antiprindere	125
utilizarea automată	124
Geamurile acționate electric	123

H

Hayonul	118, 122
---------------	----------

I

i-Size	70
Identificarea	
combustibilului	337
Identificarea combustibilului	337

Intervalele de service	27	Închiderea centralizată	109	umflarea anvelopei	397
ISOFIX	70	alarmă antifurt	114	verificare după 10 minute	398
Î		buton de închidere centralizată	112		
În siguranță	112, 177	cheia cu telecomandă	111	L	
Înainte de pornirea autovehiculului	45	încuiere automată ca urmare a deschiderii		Lamele ștergătoarelor de parbriz și de lunetă	
Încălzire în scaune	161	involuntare	110	curățarea autovehiculului	345, 404
Încălzirea	155	încuierea de urgență	117	înlocuirea	345
Încălzirea volanului	163	Sistemul Keyless Access	106	poziția de service	344
Încărcarea automobilului		Încuierea de urgență a ușii pasagerului față	117	Lampa de ceață spate	
sistem suport portbagaj de acoperiș	323	Încuierea și descuierea	106	lampa de control	139
Încărcarea bateriei de înaltă tensiune		de la butonul de închidere centralizată	112	Lane Assist	224
cablul de încărcare	100	în butucul încuietorii	116	lampa de control și avertizare	225
depanare	91	Încuietoria ușii	116	lămpile de control	226
descuierea de urgență	93	Îngrijirea autovehiculului		Lațurile antiderapante	387
indicator proces de încărcare	90	poziția de service a lamelor ștergătoarelor	344	Launch control (transmisie automată)	190
încărcare programată	98	Înlocuirea bateriei		Lămpi de control	
limite de încărcare	97	cheii cu telecomandă	105	prezentare generală	13
locații de încărcare	98	Înlocuirea lamelor ștergătoarelor	344	Lămpile de avertizare	
moduri de încărcare	86	Înlocuirea pieselor	407	prezentare generală	13
priză (CA)	88	Înlocuirea uleiului	370	Lămpile de control și de avertizare	
priză (CC)	89	Înlocuirea unei roți	388	ACC	217
Încărcarea portbagajului		operații ulterioare	393	AdBlue®	340
inelele de ancorare	318	piulițele de roată	390	airbaguri	61
portbagajul	311	ridicarea autovehiculului	391	alimentarea cu combustibil	20, 336
poziționarea bagajelor	311	Înlocuirea unui bec	357	apăsarea pedalei de frână	212
poziționarea sarcinii	311	Înregistratorul de date de evenimente rutiere	410	asistent menținere bandă (Side Assist)	233
remorca	328			ASR	201
sfaturi generale	311	K		Bateria de 12 V	375
trapa pentru transportul obiectelor lungi	320	Keyless Access		bateria de înaltă tensiune	91
Închiderea	109	Apăsare și pornire	174	cârligul de remorcare	331
capota	360	depanare	108	centură de siguranță	50
geamurile	123	descuierea și încuierea autovehiculului	106	climatizarea	164
hayonul	119	pornirea motorului	175	coloana de direcție	194
trapa	126	Kitul de reparație anvelope în caz de pană	395	controlul emisiilor	343
		componentele	397	cutia de viteze automată	187
		etanșarea anvelopei	397	direcția electromecanică	194

ESC	201	specificații	361	lămpile de control și de avertizare	139
ESC în modul Sport	200	verificarea nivelului	363	lămpile de lectură	145
ESC off	200	Lichidul de spălare a geamurilor		lămpile de poziție laterale	139
filtrul de particule diesel	342, 343	alimentarea	366	leaving home	144
frâna de parcare	239	cantitățile de umplere	366	luminile adaptive pentru viraje	140
Lane Assist	225, 226	verificarea	366	luminile de zi	140
lichidul de răcire motor	21	Light Assist	142	luminile interioare	145
limitatorul de viteză	209	Limitator de viteză cu reglare proactivă a vitezei	209	maneta de semnalizare a schimbării direcției	141
luminile	139	depanare	211	maneta pentru faza lungă	141
mod electric	182	Limitatorul de viteză	208	panoul de comandă	139
rezerva de combustibil	20	indicația de pe afișaj	208	Luminile adaptive pentru viraje	140
sistem de propulsie	182	lămpile de control	209		
sistemul antiblocare frâne ABS	201	modul de utilizare	209		
sistemul de airbaguri	59	Limitatorul forței centurii	53		
sistemul de frânare	198	Listele de verificare			
sistemul de înaltă tensiune	91	asistența la deplasarea în marșarier (imagini din			
sistemul de management al motorului	343	spate)	252		
sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope	395	cerințele pentru Android Auto™	274		
Start-Stop	183	cerințele pentru Apple CarPlay	273		
ștergătoare	150	Locația autovehiculului	268		
tempomatul	208	Luminile			
tempomatul (GRA)	206	activarea și dezactivarea	139		
tempomatul adaptiv	213	asistența pentru faza lungă	142		
uleiul de motor	371	AUTO	139		
Lămpile spate		avertismente sonore	140		
înlocuirea unui bec	357	butonul pentru reglarea razei de acțiune a			
Leaving Home	144	farurilor	144		
Licențe	284	coming home	144		
Lichidul de frână	365	Farurile fază lungă	139		
Lichidul de răcire motor	361	farurile fază scurtă	139		
exteriorul	24	iluminarea comenzilor	145		
indicator de temperatură	21	iluminarea de fundal	147		
lampa de avertizare	21	iluminarea instrumentelor	145		
rezervor (autovehicule hibride)	363	înlocuirea unui bec	357		
		lampa de ceață	139		

M

Management energetic	379
Maneta de semnalizare a schimbării direcției ..	141
Maneta pentru faza lungă	141
Maneta selectorului (transmisia automată)	
poziții	187
Mase	420
Mărci	284
Mănerul ușii	116
Meniul Service	
indicatorul intervalului de revizie	26
seria de identificare a autovehiculului	26
Microfibră: curățarea	405
MirrorLink®	
setările	273
Modificările tehnice	408
Modul de conducere	195
Modul electric	180
lămpile de control	182
Modul media	293
echipare	294
simboluri	294
Modul radio	289

Modul rulare inerțială	191
Monitorizarea habitacului și sistemul antitractare activarea	115
Motorină	
alimentarea cu combustibil	338
Motorul	
pornirea (instrucțiunile pentru șofer, cu contact mecanic)	178
rodajul	171
Sistemul Start-Stop	183
zgomete	175
Motorul și contactul	
oprirea motorului	176
pornirea de urgență	178
pornirea motorului	175
pornirea motorului cu apăsare & pornire	175
preîncălzirea motorului	175
Multimedia	275, 289
favoritele	294
redarea	294
selectarea sursei	294

N

Navigația	296, 299
actualizarea datelor de navigație	299
anunțuri de navigație	296
datele salvate	297
destinații recente	300
destinațiile favorite	300
destinațiile salvate	300
detaliile traseului	301
editarea traseului	301
funcție: introducerea destinației	299
funcții	297
introducerea unei adrese pentru ghidarea către destinație	299

limitările	297
mărirea hărții de navigație	297
memorarea modului de utilizare	302
micșorarea hărții de navigație	297
operarea hărții de navigație	297
salvarea destinației	300
simboluri	297
sugestii	300
știrile din trafic	301
utilizarea datelor de contact	301
Numărul de locuri	47

O

Odometrul	18
total	24
Oglinda de pe parasolar	153
Oglinda interioară	
antiiorbire	151
Oglinzile	150
antiiorbire	151
reglarea oglinzilor exterioare	152
Oglinzile exterioare	
condusul cu o remorcă	325
încălzite	152
plierea	152
setările	152
Operarea în condiții de urgență	
ușa pasagerului față	117
Ora	
reglarea	26

P

Padelele pentru schimbarea vitezelor (transmisie automată)	189
Panoul de bord	
afișajul intervalului de revizie	27
data și ora	26
Panoul de instrumente	17
Afișajul de stare	23
digital (Digital Cockpit)	18
lămpile de avertizare și de control	13
mesaje de avertizare și informative	26
simboluri	13
utilizarea cu volanul multifuncțional	37
Parasolar plafon din sticlă	127
Parasolarul	153
Parcarea	236
cu sistemul de parcare automat	250
cutia de viteze automată	189
în unghi, cu asistența la deplasarea în marșarier	253
Park assist	
avertisment privind împrejurimile	242
consultați Sistemul de parcare automat	246
defect	242
indicația vizuală	245
modul de utilizare	244
senzorii și camera video: curățarea	404
sistemul de asistență la parcare plus	242
Sistemul de asistență la parcare cu spatele	245
Pedalele	47, 168
Pericolele neutilizării centurii de siguranță	51
Piese de schimb	407
Piese de schimb omologate	401
Piulițele de roată	386
capacele	390
cuplul	393

deșurubare	390
dispozitivul antifurt	390
Plasa de separare	316, 317
Plasă pentru bagaje portbagajul	319
Podeaua mobilă a portbagajului	315
Podeaua portbagajului	315
Pornirea asistată	346
cablurile pentru pornirea asistată	346
descriere	346
Pornirea motorului prin împingere	350
caracteristici speciale	348
Portbagajul	119, 311
copertina retractabilă	313
demontarea și montarea copertinei	312
depozitarea copertinei portbagajului	314
depozitarea copertinei portbagajului	313
deschiderea și închiderea controlată de senzori (Easy Open)	121
deschiderea și închiderea electrică	119
descurierea de urgență	122
funcțiile hayonului acționat electric	120
iluminarea portbagajului	145
mărirea	132
plasa de separare	316, 317
plasă pentru bagaje	319
podeaua mobilă a portbagajului	315
Portul USB	275
Poziția corectă	46
pasagerul	47
șofer	46
Preîncălzirea motorului	175
Presiunea în anvelope	383
Presiunea uleiului de motor	
lampa de control	371
Prevederi legale	268

Prezentare generală	
a lămpilor de avertizare și de control	13
prezentare generală (cu volan pe dreapta) ..	12
prezentare generală (cu volan pe stânga)	11
vedere din față a autovehiculului	6, 7
vedere din interior a autovehiculului	10
vedere din spate a autovehiculului	8, 9
Priză de încărcare	88, 89
Prizele electrice	260
remorca	326
Produsele de conservare a autovehiculului ..	402
Profile de conducere	
a se vedea Selectarea profilului de conducere	194
Profilul anvelopei	385
Profilul de conducere	195
Profilul de condus	194
Profiluri de deplasare	194
selectarea unui profil	195
Programul de trafic	
vezi TP (informații din trafic)	291
Propulsie hibridă	
indicator de putere sistem	22
indicator nivel baterie	21
mod electric	180
mod hibrid	180
modurile de funcționare	180
pornirea sistemului de propulsie	178
sunet autovehicul	182
Protecția împotriva soarelui	153
Protecția mediului	
alimentarea cu carburant	335
compatibilitatea cu mediul	412
conducerea ecologică	169
reciclarea aparatelor electrice	413

R

Radar spate	205
Radio	289
benzi de frecvență	290
butoanele de presetare	290
echipare	290
Informații din trafic (TP)	291
selectarea posturilor	290
simboluri	290
tip de recepție	290
Răcire	155
Recircularea aerului	159
Recomandare de pauză	
consultați Sistemul de avertizare atenție șofer	30
consultați Sistemul de avertizare oboseală ..	28
Recomandarea de schimbare a treptelor de viteză	168
Recomandări privind protecția mediului	
alimentarea cu carburant	335
Reducerea catalitică selectivă	339
Regim de funcționare cu remorcă	
vezi Remorca	324
Reglarea	
data și ora	26
luminile	144
scaun cu memorie	136
scaunele	46
scaunele față	131
tetiera	134
Reglarea centurii de siguranță	52
Reglarea predictivă a vitezei	218
activarea	219
depanare	220
limitările	218

Remorca	324	jantele noi	382	Semnale de avertizare acustică	
alarmă antifurt	326	lanțurile antiderapante	387	lămpile de avertizare și de control	13
cablul de remorcă	325, 326	piulițele de roată	386	Semnalizarea de avarie	76
cerințe tehnice	325	roata de rezervă	388	Senzor cu ultrasunete	206
conectarea	326			Senzorii radar	203
deblocarea electrică a cârligului de remorcă	331	S		Senzorul de ploaie	
defecțiunea	326	Salvarea datelor privind accidentele	410	controlul funcționării	150
încălcarea	328	Sarcina remorcabilă		Senzorul de ploaie și lumină	149
Lămpi spate cu leduri	326	încălcarea remorcii	328	Sertarele	259
lămpile spate	325, 326	Sarcina verticală pe cupla de remorcă	324	Service	
Lămpile spate cu leduri	325	încălcarea remorcii	328	condițiile de utilizare	400
modul remorcă	329	Scaunele	131	dovada reviziei	399
montarea ulterioară a unui cârlig de remorcă	334	cotiera	137	inspecția	399
oglinzile exterioare	325	demontarea tetierei	135	lucrările de revizie	399
prinderea	326	funcția de memorie	136	Planul de întreținere digital	399
priza electrică	326	încălzirea	161	seturile de revizie	401
reglarea farurilor	329	montarea tetierei	135	Serviciile online	265
sarcina remorcabilă	328	numărul de locuri	47	Serviciul apel de urgență	81
sarcina verticală pe cupla de remorcă	324, 328	pozițiile incorecte	48	Serviciul de mobilitate	401
		reglarea electrică	132	Serviciul privat de apel de urgență	78
		reglarea manuală	131	Set de reparație anvelope în caz de pană	395
		reglarea tetierelor	134	Setări autovehicul	41
stabilizarea ansamblului autovehicul tractor - remorcă	330	spătarul banchetei	132	Setările de sunet	283
Repararea pneurilor	395	Scaunele autovehiculului	47	Setările sistemului	283
Reparație anvelope în caz de pană	395	Scaunele pentru copii		Setul de chei cu telecomandă	103
Reparațiile	407	asigurate cu centura de siguranță	75	Setul de pană	395
Ridicarea autovehiculului	391	Grupele de clasificare	67	Siguranța	
Roata de rezervă	388	i-Size	70	conducerea autovehiculului în siguranță	45
Rodajul		instrucțiuni de siguranță	68	scaunele pentru copii	66
anvelopele noi	381	ISOFIX	70	siguranța copiilor	66
motorul nou	171	sistemele de fixare	69	Siguranța pentru copii	
plăcuțele de frână noi	196	Sistemul Top Tether	73, 74	geamurile acționate electric	123
Roțile		Schimbarea treptelor de viteză		Siguranțele	353
demontarea și fixarea	392	cutie de viteze manuală	186	codul de culoare	354
înlocuirea	385, 388	Selectarea profilului de deplasare		cutia cu siguranțe	354
		caracteristici	194	înlocuirea	355

pregătirea pentru înlocuirea siguranțelor	355	instrucțiuni generale	202	asistență pentru viraje	222
recunoașterea siguranțelor arse	355	limitator de viteză cu reglare proactivă a vitezei	209	avertizările	221
Simbolul privind viteza	382	limitatorul de viteză	208	dezactivarea temporară	224
Simboluri		limitele sistemului	202	limitele sistemului	222
consultați Lămpile de avertizare și de control	13	monitorizarea presiunii în anvelope	395	recunoașterea pietonilor și bicicliștilor	221
Sistem de avertizare atenție șofer	30	radar spate	205	Sistemul de asistență la parcare cu spatele	245
depanare	32	reglarea predictivă a vitezei	218	Sistemul de control al emisiilor	
limitele sistemului	31	senzori ultrasonici	206	AdBlue®	339
niveluri de avertizare	32	sfaturi legate de siguranță	202	convertorul catalitic	341
setările	31	sistem de avertizare atenție șofer	30	filtrul de particule diesel	342
Sistem de propulsie		sistem de avertizare oboseală	28	lampa de control	343
lămpile de control	182	sistemul de asistență la parcare Plus	242	Sistemul de detectare a indicatoarelor rutiere	33
sistem ISOFIX	70	Sistemul de asistență la parcare cu spatele	245	cum funcționează	33
Sistem suport portbagaj de acoperiș	321	Sistemul de siguranță PreCrash	55	depanare	36
Sisteme de asistență		tempomatul	206	funcționare limitată	34
camera video față	204	tempomatul adaptiv	212	indicația de pe afișaj	33
radar frontal	203	Sistemele de monitorizare a presiunii în anvelope		niveluri de avertizare	35
sistemul de detectare a indicatoarelor rutiere	33	indicatorul de monitorizare a presiunii în anvelope	394	parbriz deteriorat	34
Sisteme de parcare		anvelope	198	setările	34
acționarea automată a frânelor	240	Sistemul antiblocare	57	Sistemul de frânare	
asistența la deplasarea în marșarier (camera retrovizoare)	251	Sistemul de airbaguri	58	lampa de avertizare	198
depanare	241	activarea	60	Sistemul de management al motorului	341
Sistemele de asistență		airbaguri frontale	58	lampa de control	343
asistența la conducere (Travel Assist)	226	cum funcționează	58	Sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope	395
avertizarea la părăsirea benzii de rulare (Side Assist)	232	descriere	58	Sistemul de parcare automat	246
camera video spate	206	dezactivarea airbagului frontal	61	condițiile de parcare	250
conectarea	203	lampa de control	59	descriere	248
dezactivarea	203	Sistemul de alarmă antifurt	114	leșirea dintr-un loc de parcare (numai în cazul parcării laterale)	251
Emergency Assist	231	Sistemul de asistență la deplasarea în marșarier	251	oprirea în siguranță	248
frânarea de urgență (Front Assist)	220	Sistemul de asistență la frânarea de urgență (Front Assist)	203	parcare în unghi	250
Funcția Auto Hold	239	activarea și dezactivarea	223	parcare laterală	250
indicatorul de monitorizare a presiunii în anvelope	394	Afișajul de stare	221	Sistemul de răcire	
		asistența pentru evitarea obstacolelor	222	completarea nivelului lichidului de răcire	363
				verificarea lichidului de răcire	363

Sistemul de securitate Safe	112	Start-Stop	183	Telefonul	
depanare	113	Stingerea luminilor	139	agenda telefonică	308
Sistemul de siguranță PreCrash	55	Stofa: curățarea	405	butoanele pentru apelare rapidă	308
Afîșajul de stare	56	Sunet autovehicul	182	conectarea	306
defecțiunea	56	Suport biciclete		contacte	308
selectarea profilului de conducere	56	indicele de sarcină maximă	332	dezactivarea	305
Sistemul de monitorizare Front Assist	56	montarea pe cârligul de remorcă	332	favoritele	308
Sistemul de spălare a geamurilor	366	Suport portbagaj de acoperiș	321	pentru apelare	307
Sistemul Infotainment		fixarea barelor transversale	322	sincronizarea unui telefon mobil	306
vezi Infotainment	37	Suportul lombar	131	trimiterea de mesaje	307
Sistemul Lane Assist	224	Suportul pentru băuturi		Tempomatul	206
Sistemul Start-Stop		din cotiera centrală spate	259	lămpile de control	208
cum funcționează	183	față	259	modul de utilizare	207
Dezactivarea și activarea manuale	185	suportul pentru sticle	259	Tempomatul adaptiv	212
indicațiile șoferului	186	Suportul pentru portbagajul de acoperiș	321	Afîșajul de stare	213
lămpile	183	Suportul spate		defecțiunea	217
motorul nu se oprește	183	dispozitivul de remorcă	334	lampa de control și avertizare	217
motorul pornește singur	183	Sursele audio externe		Limitele sistemului	216
oprirea și pornirea motorului	183	adaptarea volumului de redare	284	situații speciale de deplasare	215
Sistemul Top Tether	73, 74			utilizarea	213
Spălarea autovehiculului		Ș		Tensionarea centurii de siguranță	53
caracteristici speciale	121	Ștergătoarele de parbriz		Tetiera	133
curățarea exteriorului	404	caracteristici speciale	148	demontarea	135
curățarea interiorului	405	funcții	149	reglarea	134
echipamentele de spălare de înaltă presiune	402	lămpile de control	150	Tiptronic (transmisie automată)	189
îngrijirea specială	406	manetă ștergător parbriz	148	Top Tether	73, 74
Spălătorie automată	402	poziția de service	344	Torpedoul	258
dezactivarea funcției Auto Hold	239	repoziționarea lamei	344	Tractarea autovehiculului	
Spălătorul de parbriz	148	ridicarea lamei	344	bara de tractare	348
Spătarul banchetei		senzorul de ploaie și lumină	149	cablul de remorcă	348
plierea	132	Ștergătorul lunetei	148	caracteristici speciale	348
ridicarea	132			inelul de ancorare a cârligului de remorcă din față	351
Specificații motor	422	T		inelul de remorcă din spate	352
Stabilizarea ansamblului autovehicul tractor - remorcă	330	Telefoanele mobile	408	pași prealabili	350
		Telefoanele radio	408		

UVcZ

Zgomotul	
anvelopele	381
frâna de parcare	237
frânele	196
Zonele cu reglementări speciale	305

SEAT S.A. depune eforturi constante pentru a dezvolta continuu toate tipurile și modelele. Prin urmare, vă rugăm să înțelegeți faptul că pot apărea în orice moment modificări ale formei, echipamentului și tehnologiei la autovehiculul livrat. Din acest motiv, din datele, ilustrațiile și descrierile din acest manual nu pot fi derivate nici un fel de drepturi.

Textele, imaginile și standardele din acest manual se bazează pe informațiile valabile la momentul tipăririi. Cu excepția erorilor sau omisiunilor, informațiile din acest manual sunt valabile la data intrării sale la tipar.

Retipărirea, reproducerea sau traducerea, integrală sau parțială, fără permisiunea scrisă a SEAT nu este permisă.

SEAT își rezervă în mod expres toate drepturile în conformitate cu legislația privind „drepturile de autor”. Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări.



Această hârtie este produsă din celuloză înălbită fără clor.

© SEAT S.A. - Retipărit: 15.11.24



LEON
Română
Ediție: (11.24)
5FA012714CQ



5FA012714CQ